PICCINNI

LE DONNE

VENDICATE

ATT. 2

R. Conservatorio di Musica in Napoli
BIBLIOTECA
Rari
2.2.5
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Rari primaria
Scaffale ~~A~~ 2 Palco ~~A~~ 2
Volume ~~A~~ 5 C
N. degli autografi 106901
N. di biblioteca Rari: 2.2.5.
AUTOGRAFI

Il Lib.no nel N.o 4 Let D

Originale

N.B. La Copia di quest'opera va esattamente col libretto in quest'originale i pezzi non sono in ordine

Rond.o

Le Donne Vendicate

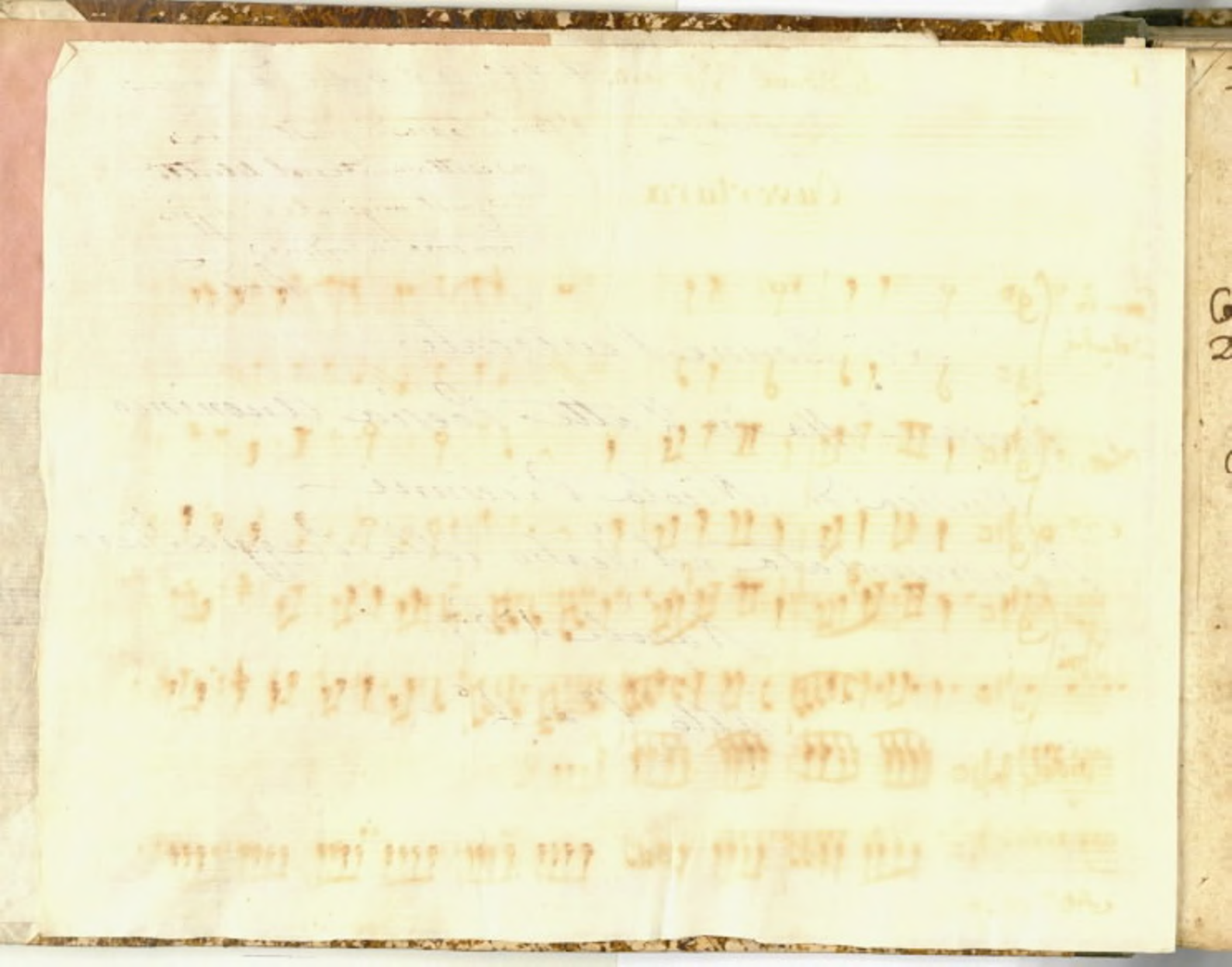
Opera Buffa in 2 atti Poesia Anonimo

Musica di Nicola Piccinni

Rappresentata nel Teatro della Reggia Fiera

Napoli 1767

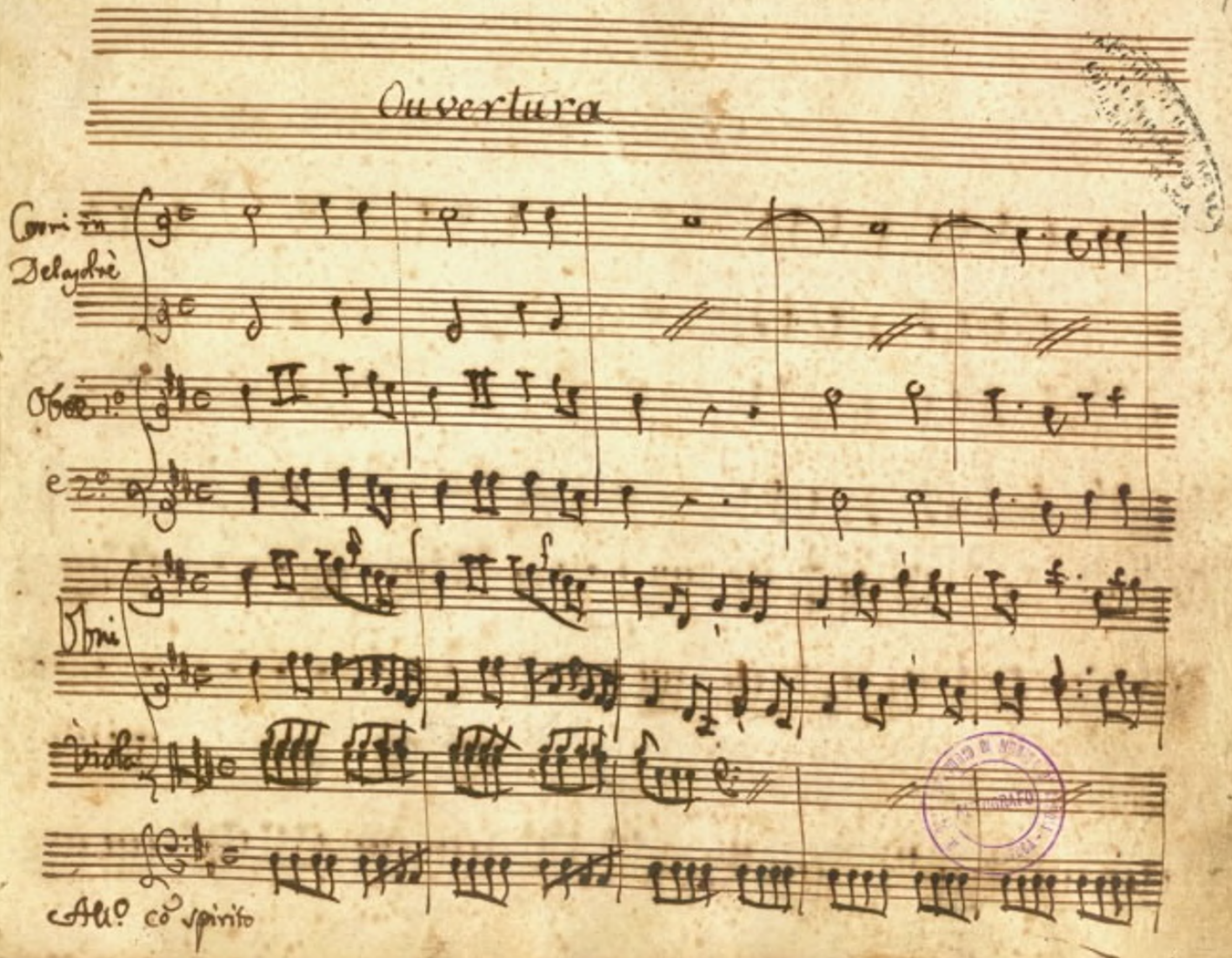
Atto 1.o e 2.o

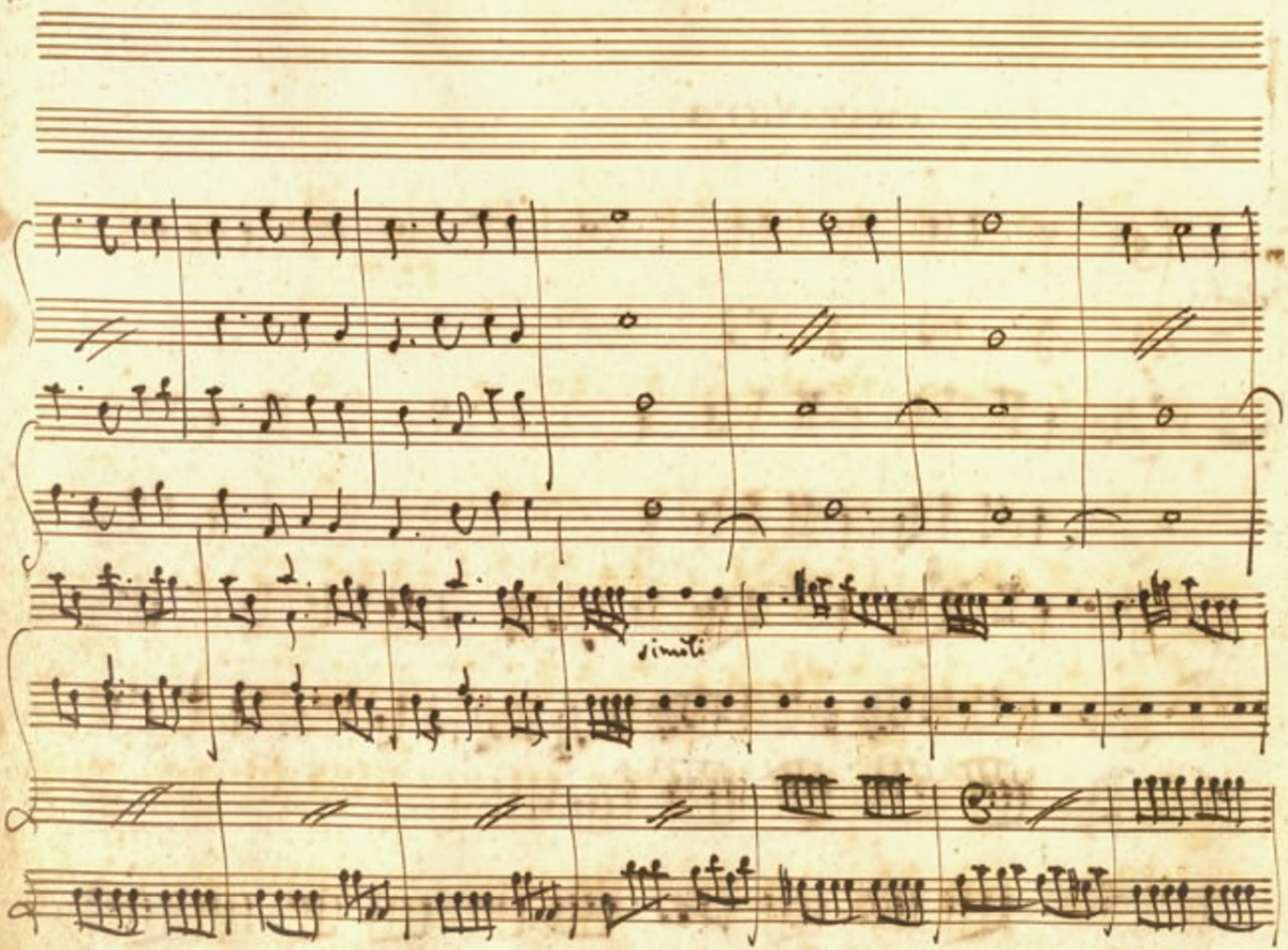


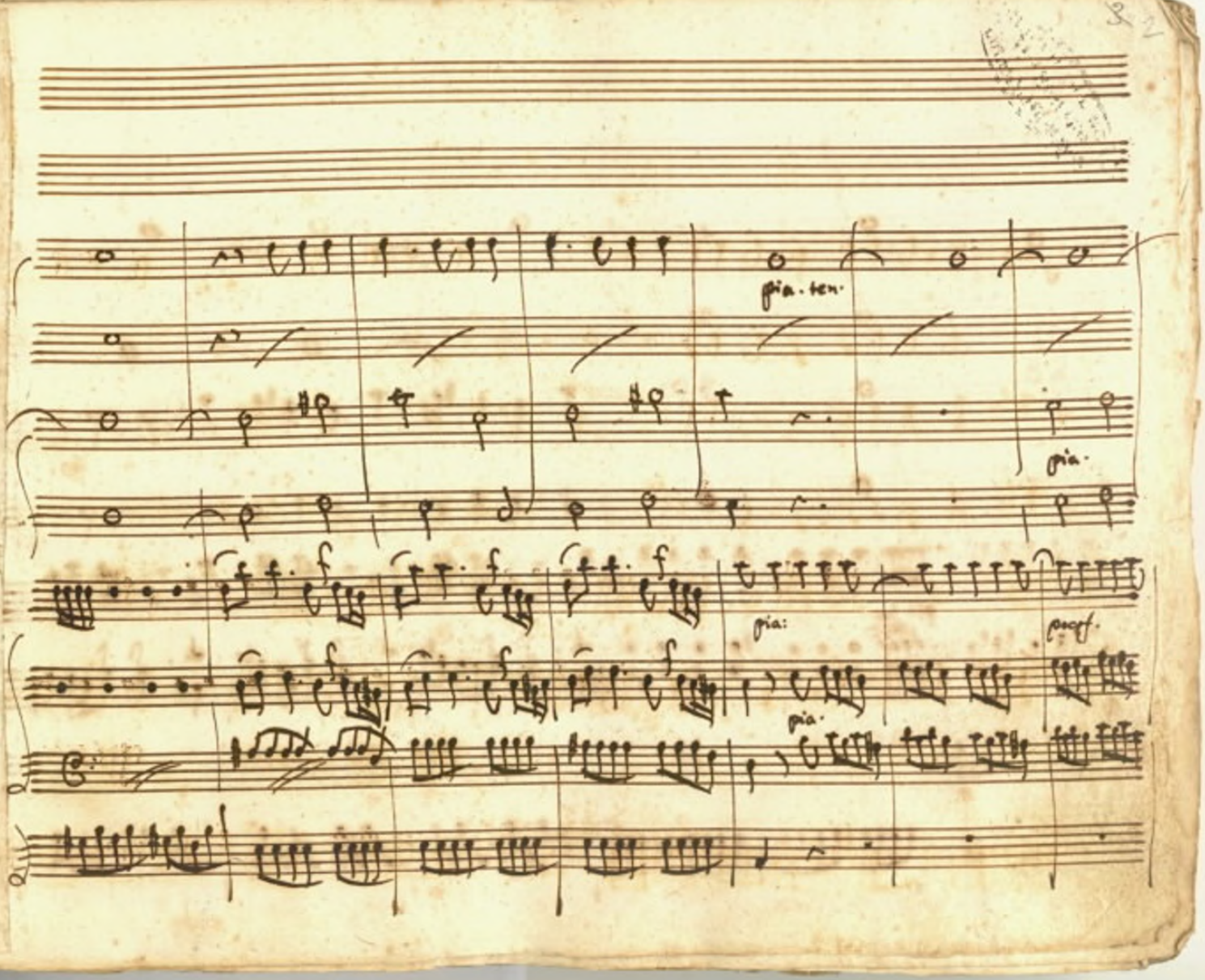
I°

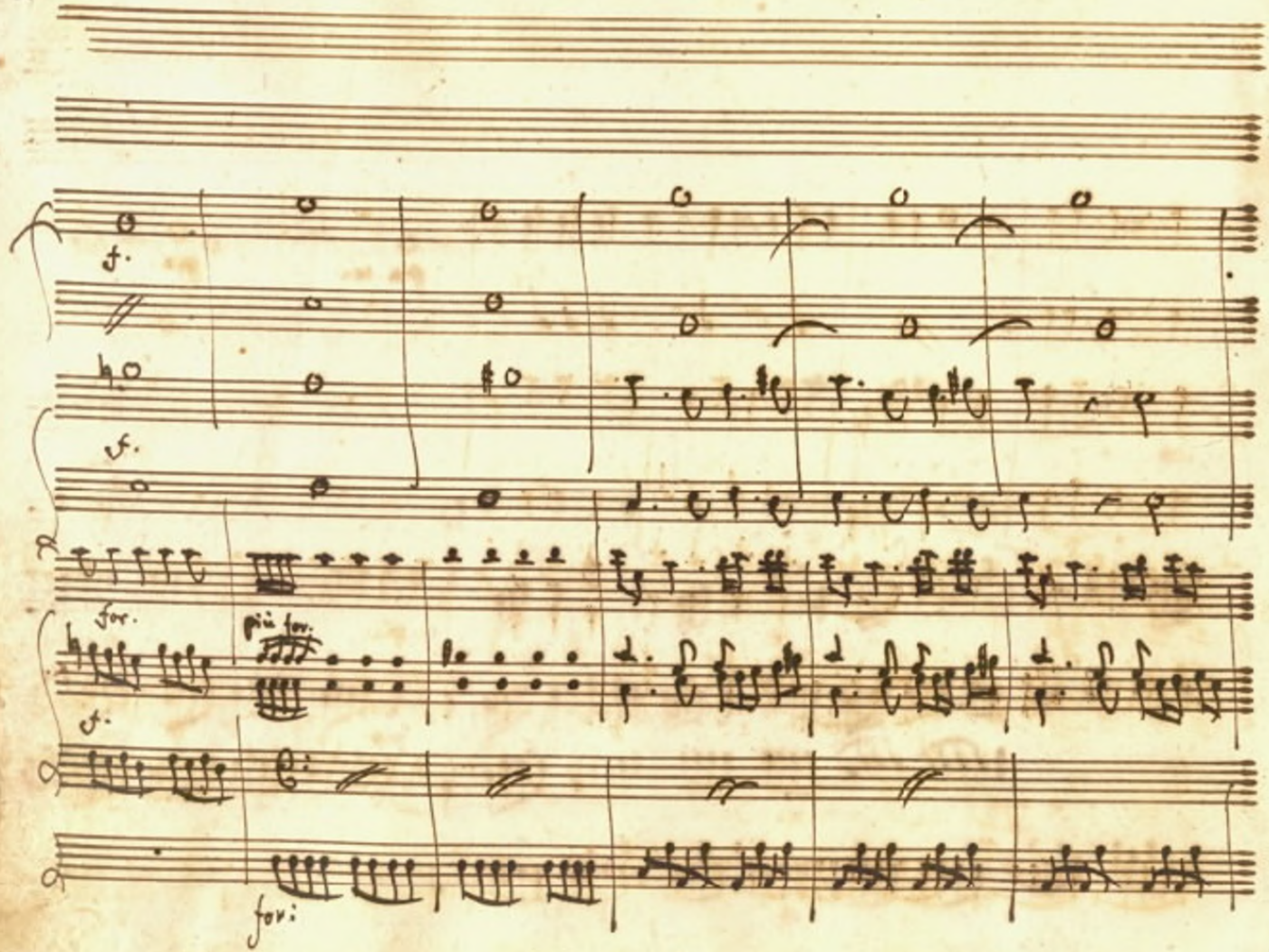
Le Donne Vendicate

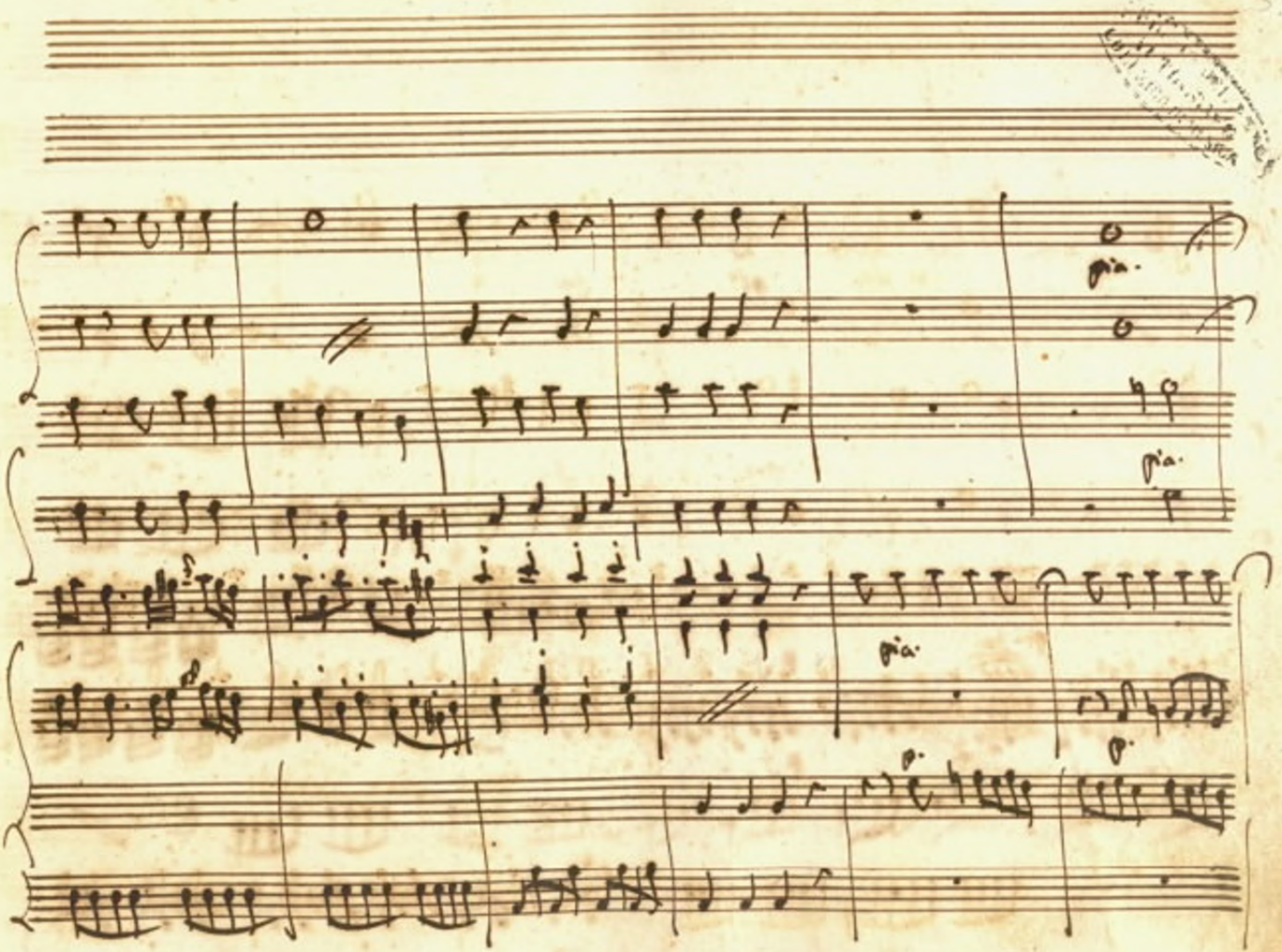
Ouvertura

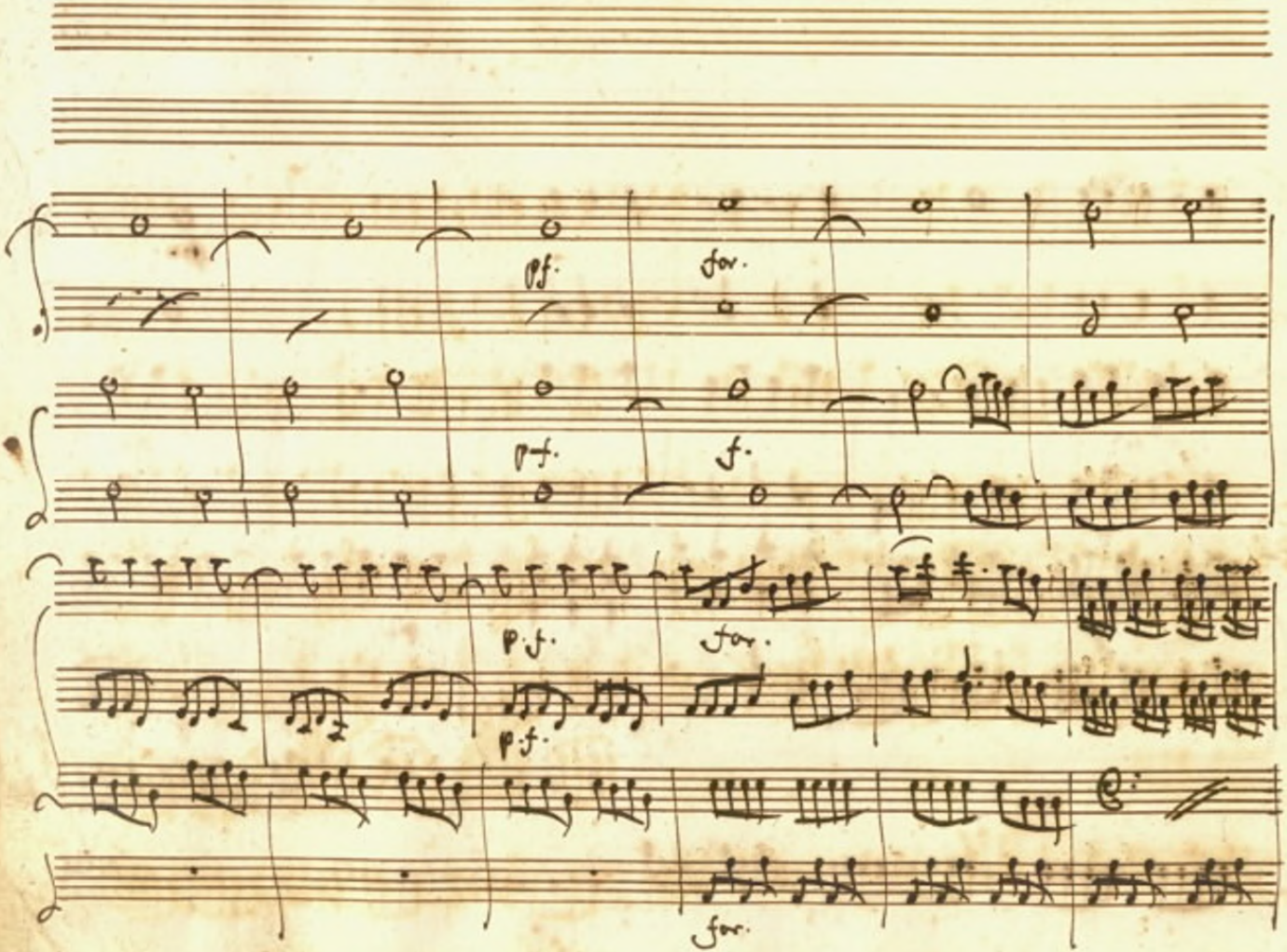


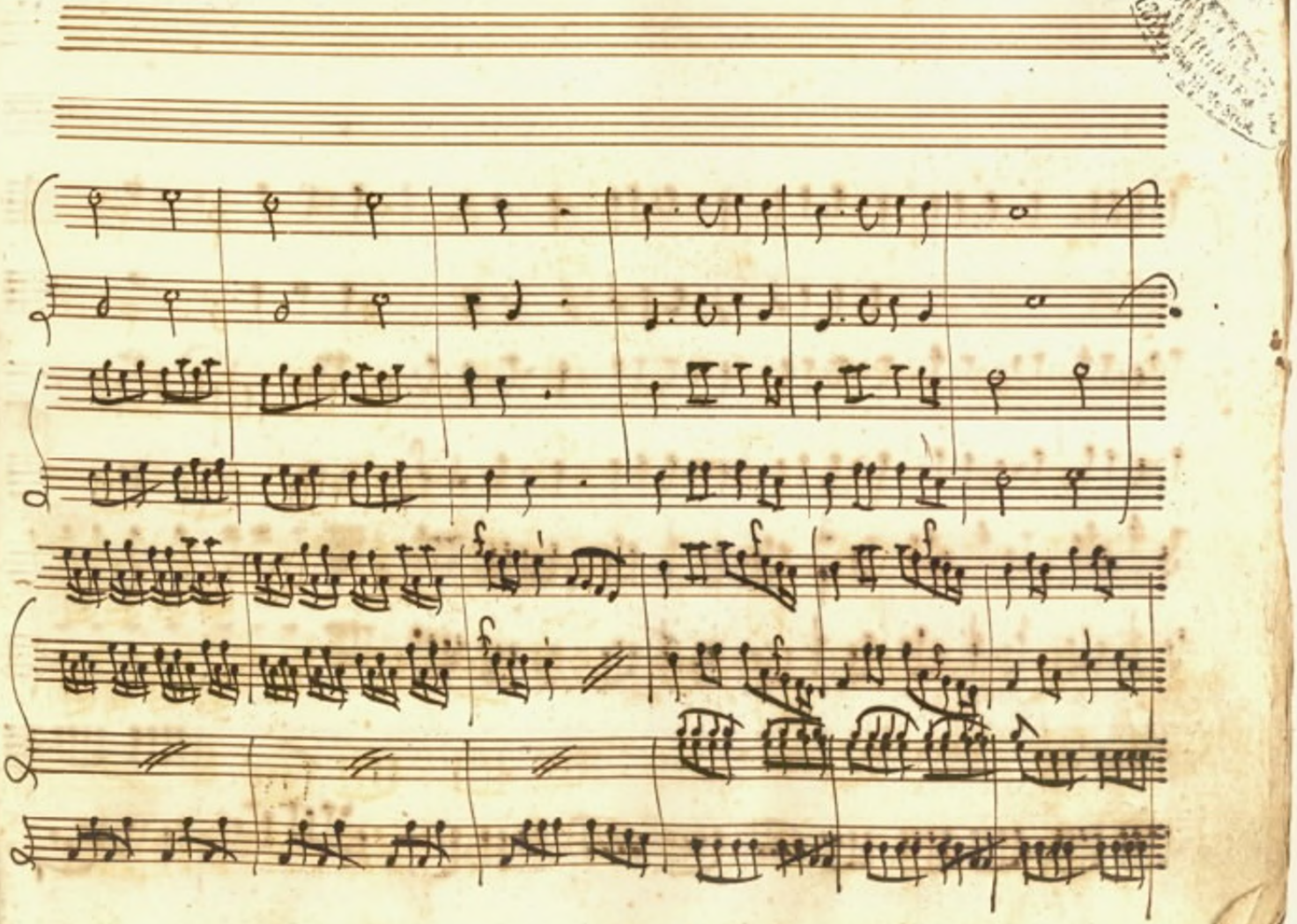

simili

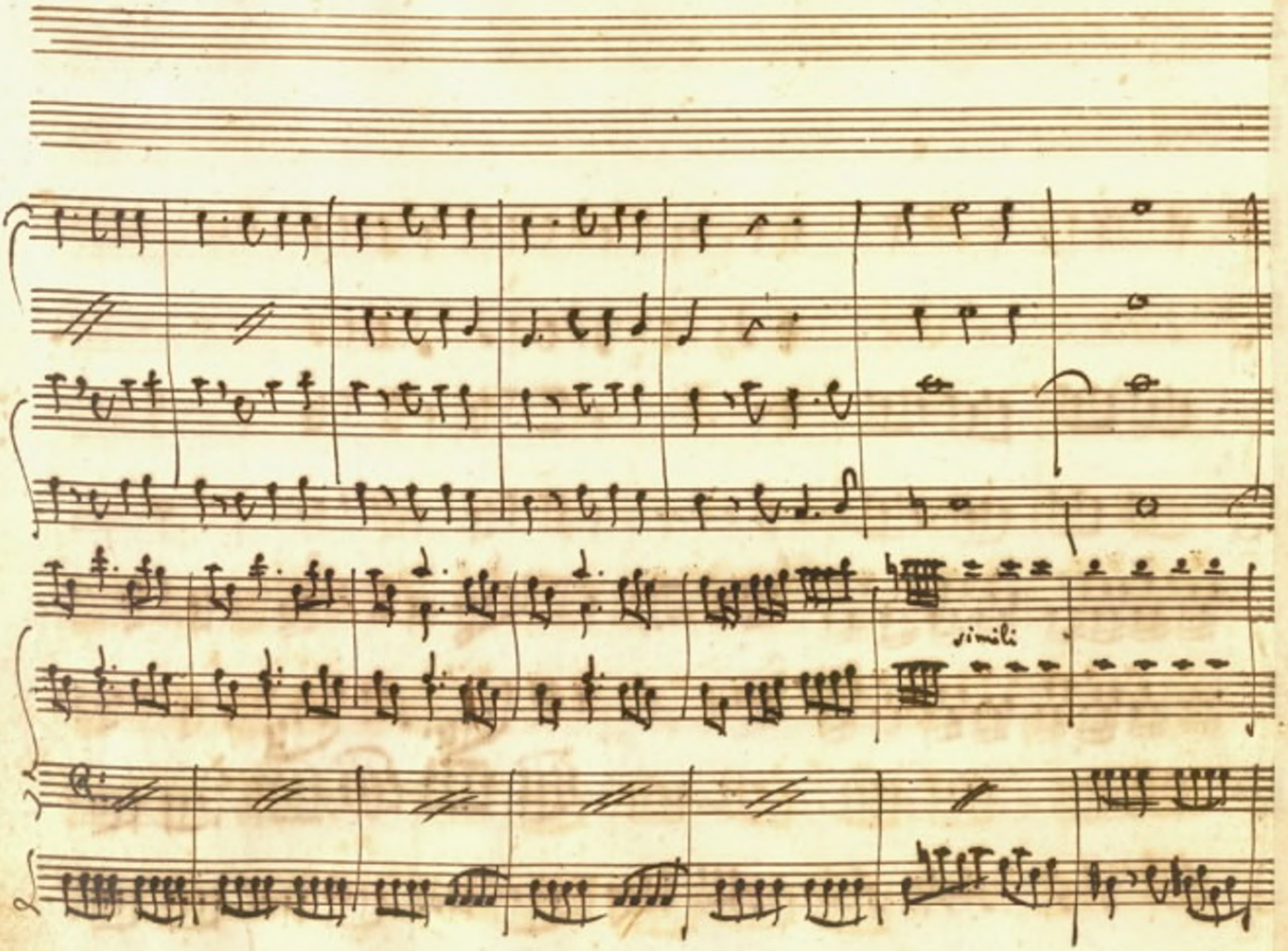

pia. ten.
pia.
pia:
pocf.
pia.

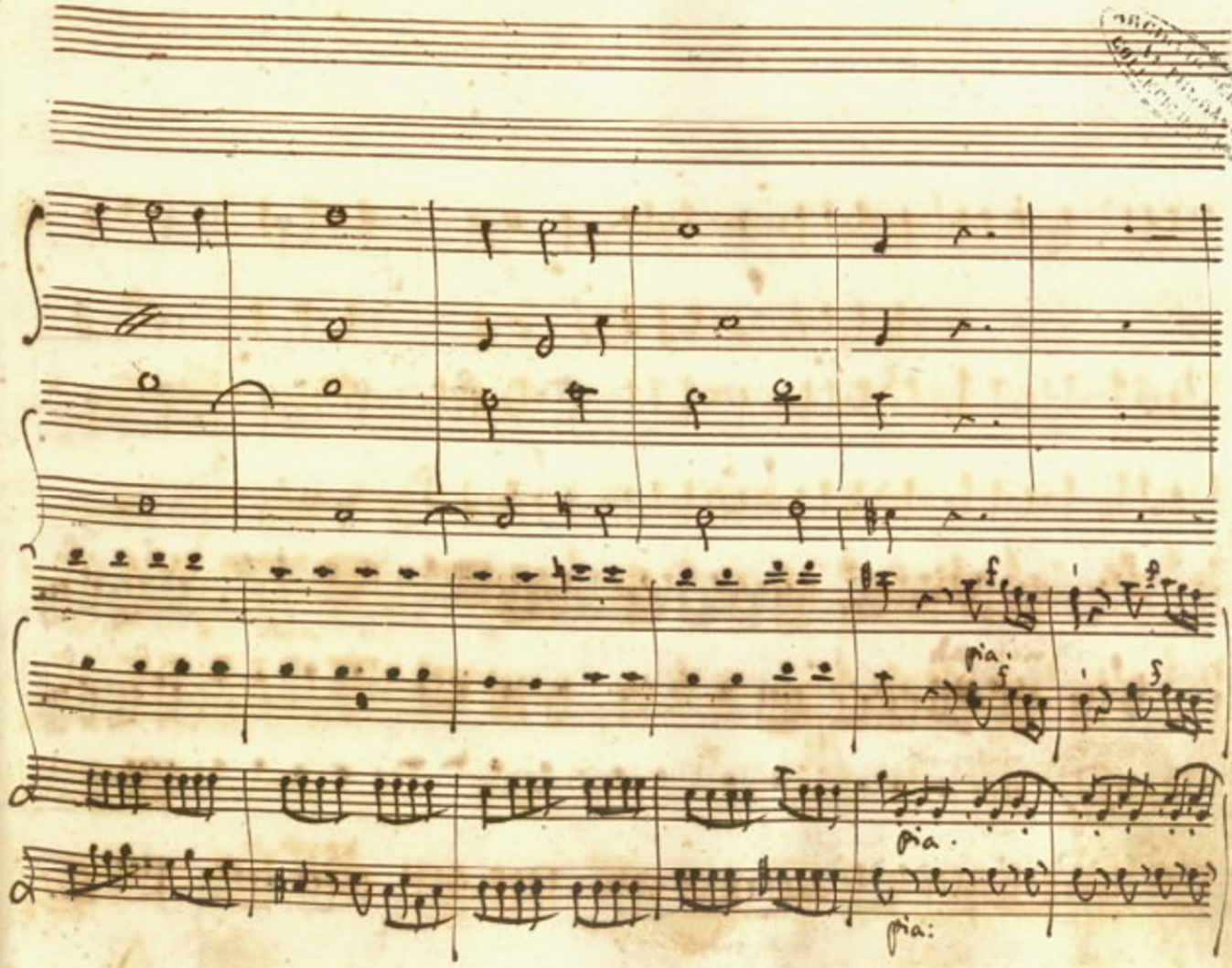

f.
f.
for.
più for.
f.
for:

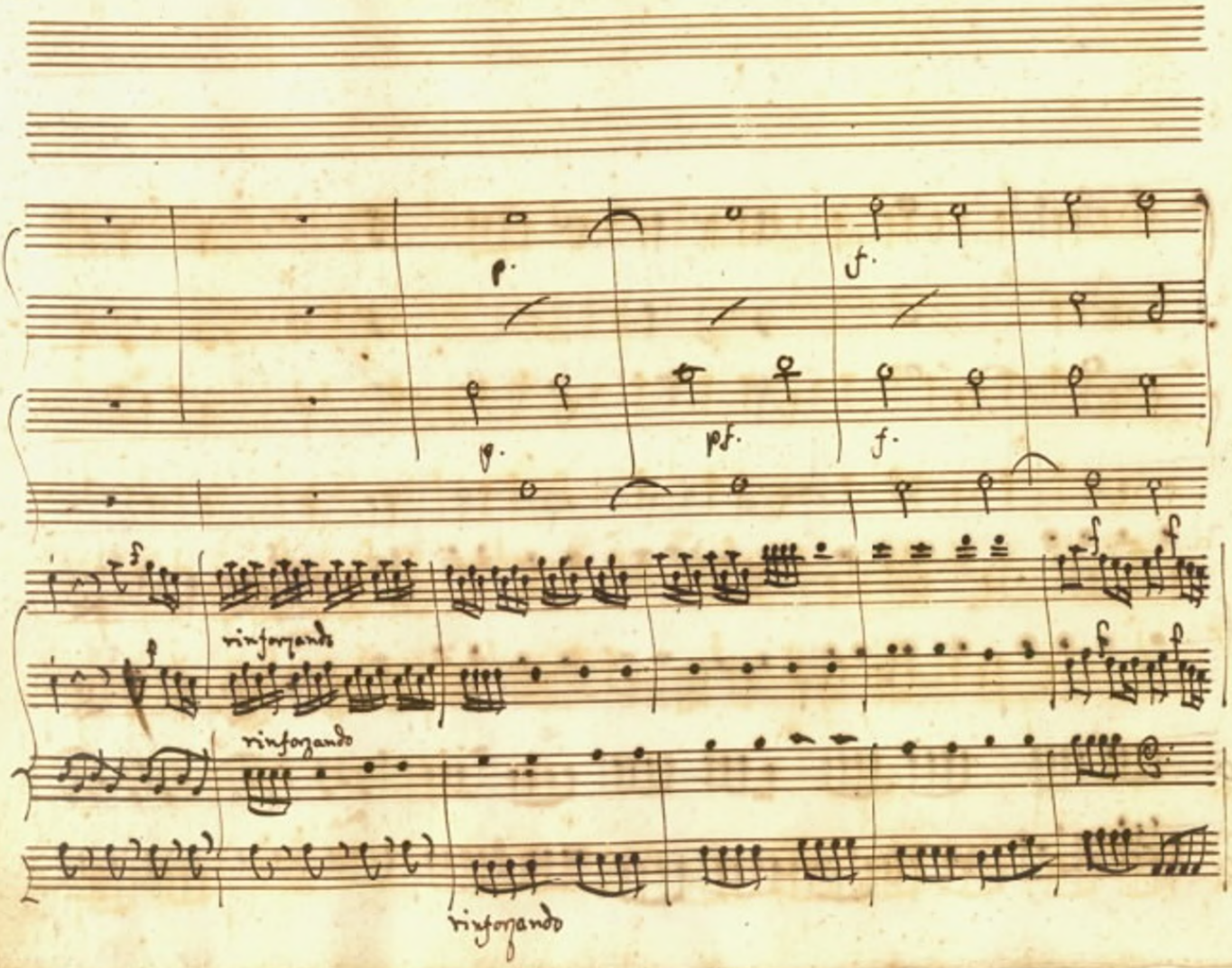

p.
p.
p.
p.
p.

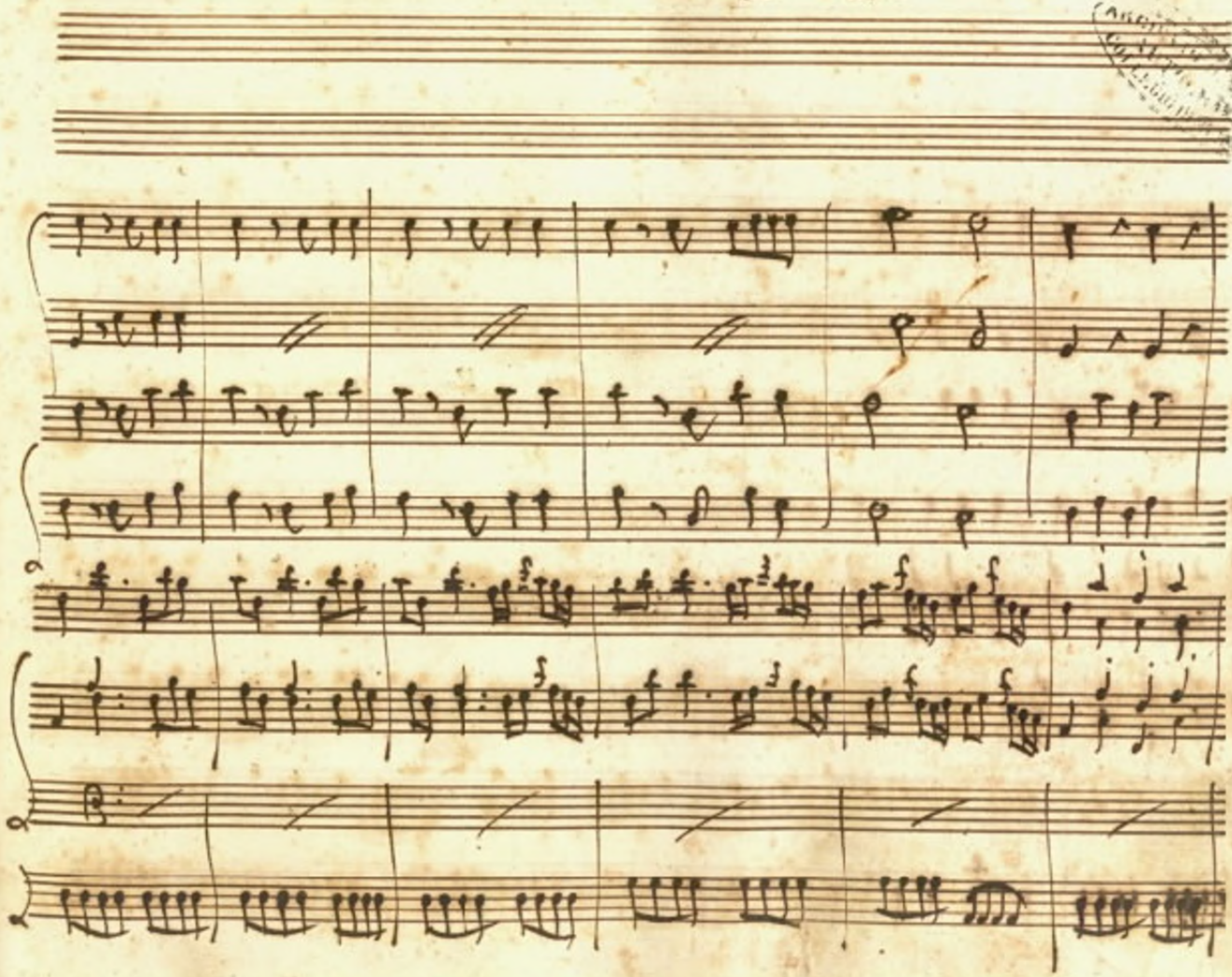

pf.
for.
pf.
f.
p.f.
for.
p.f.
for.

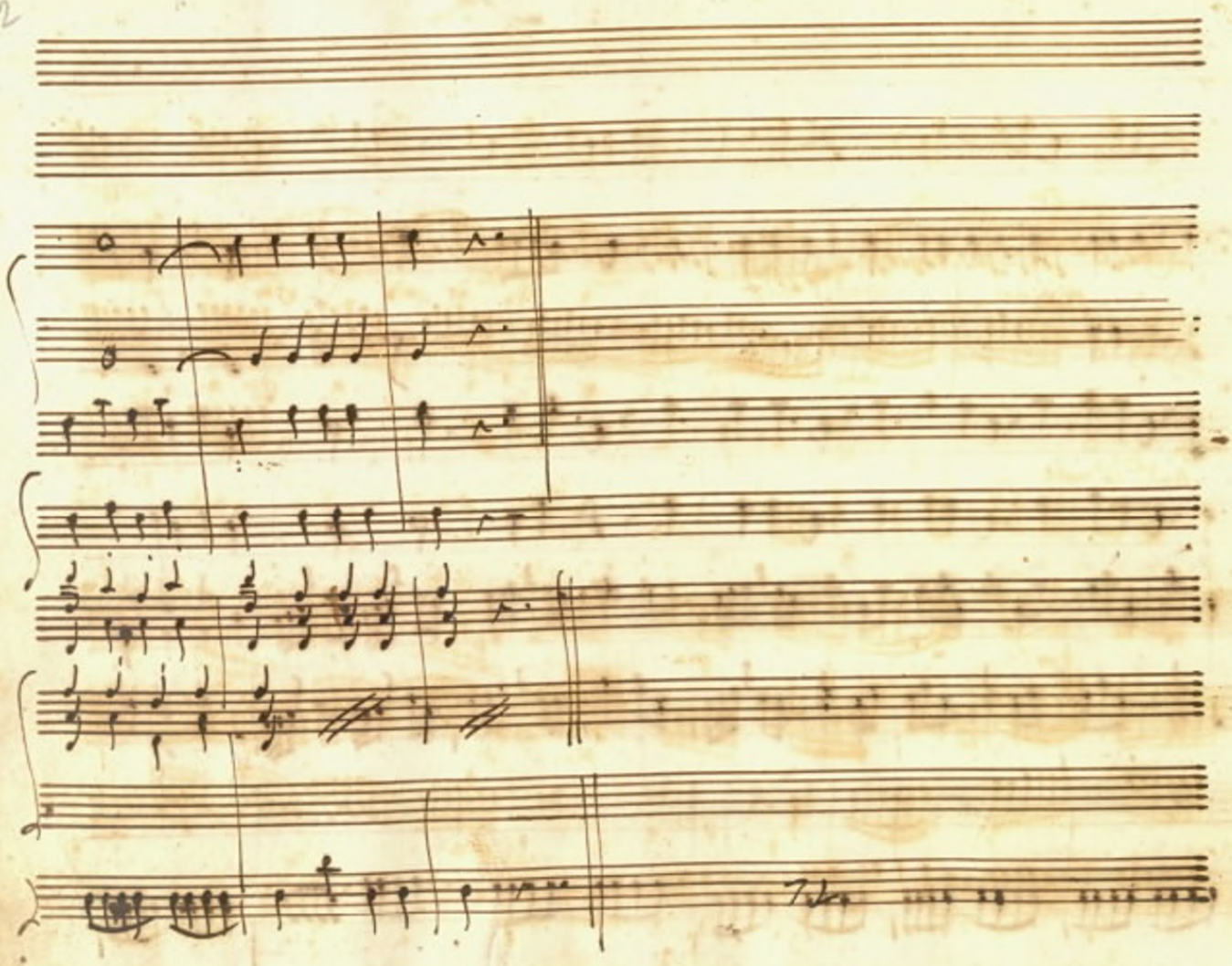


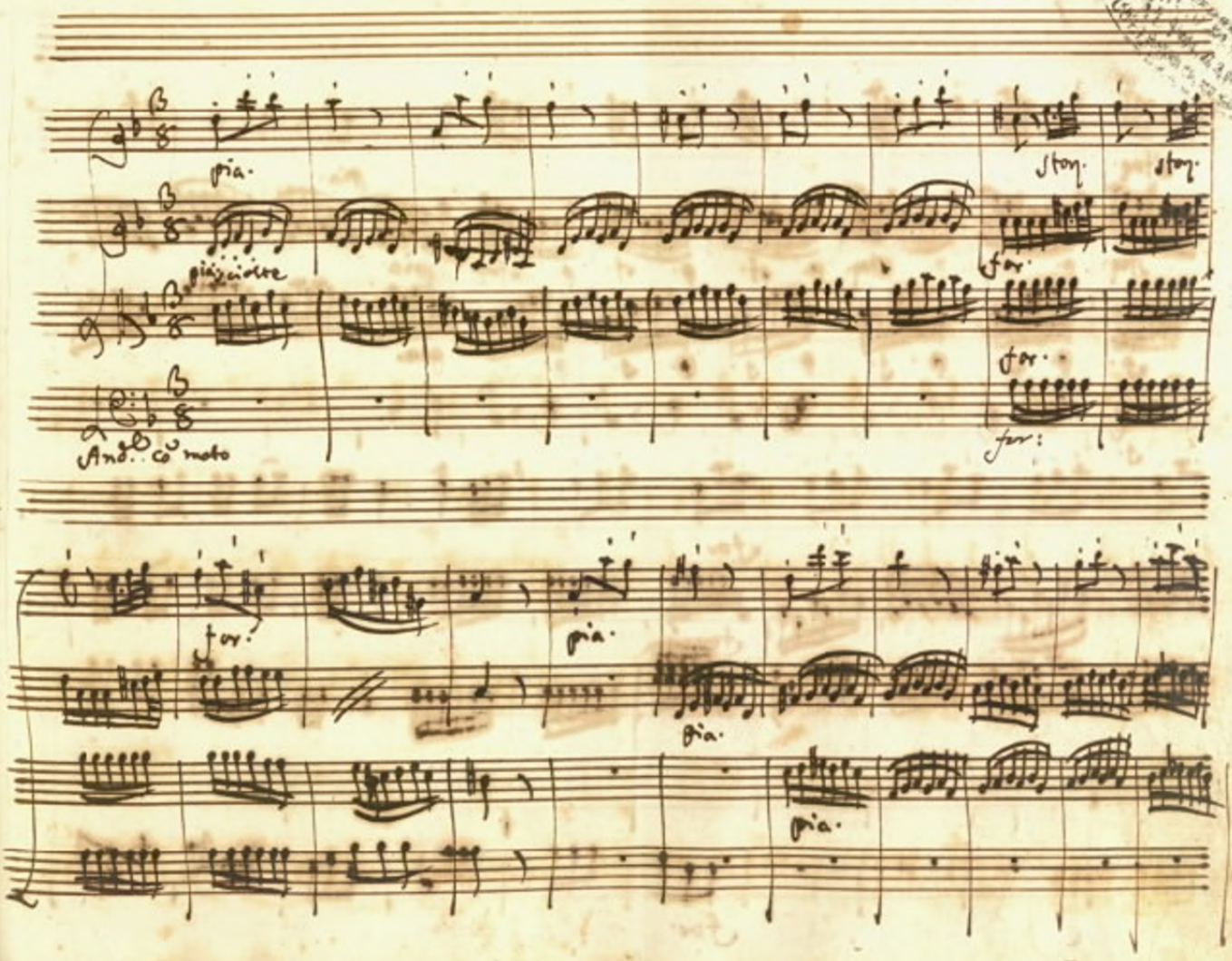

simili

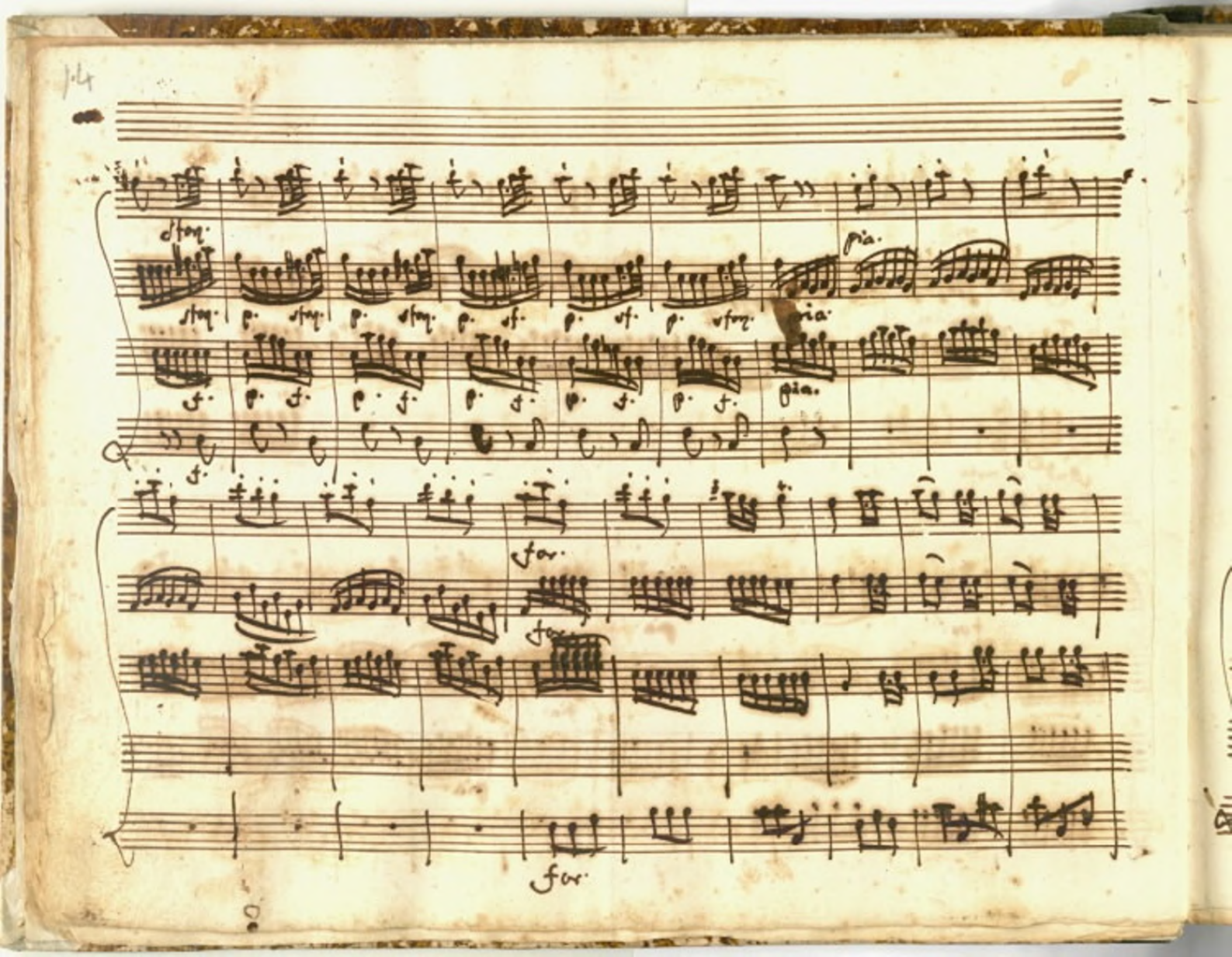

f
f
pia:
f
f
pia.
pia:

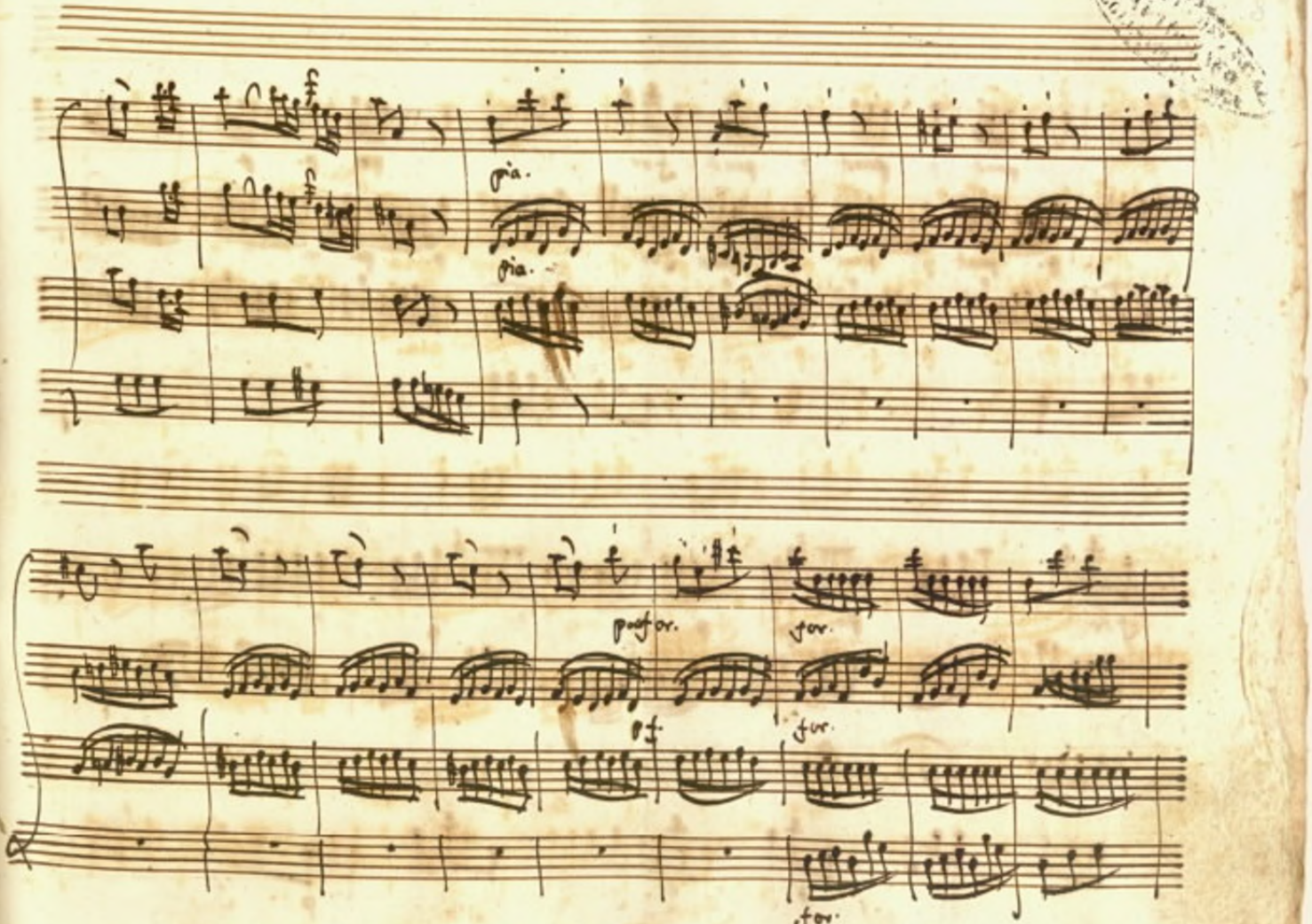

p.
f.
p.
pf.
f.
rinforzando
rinforzando
rinforzando

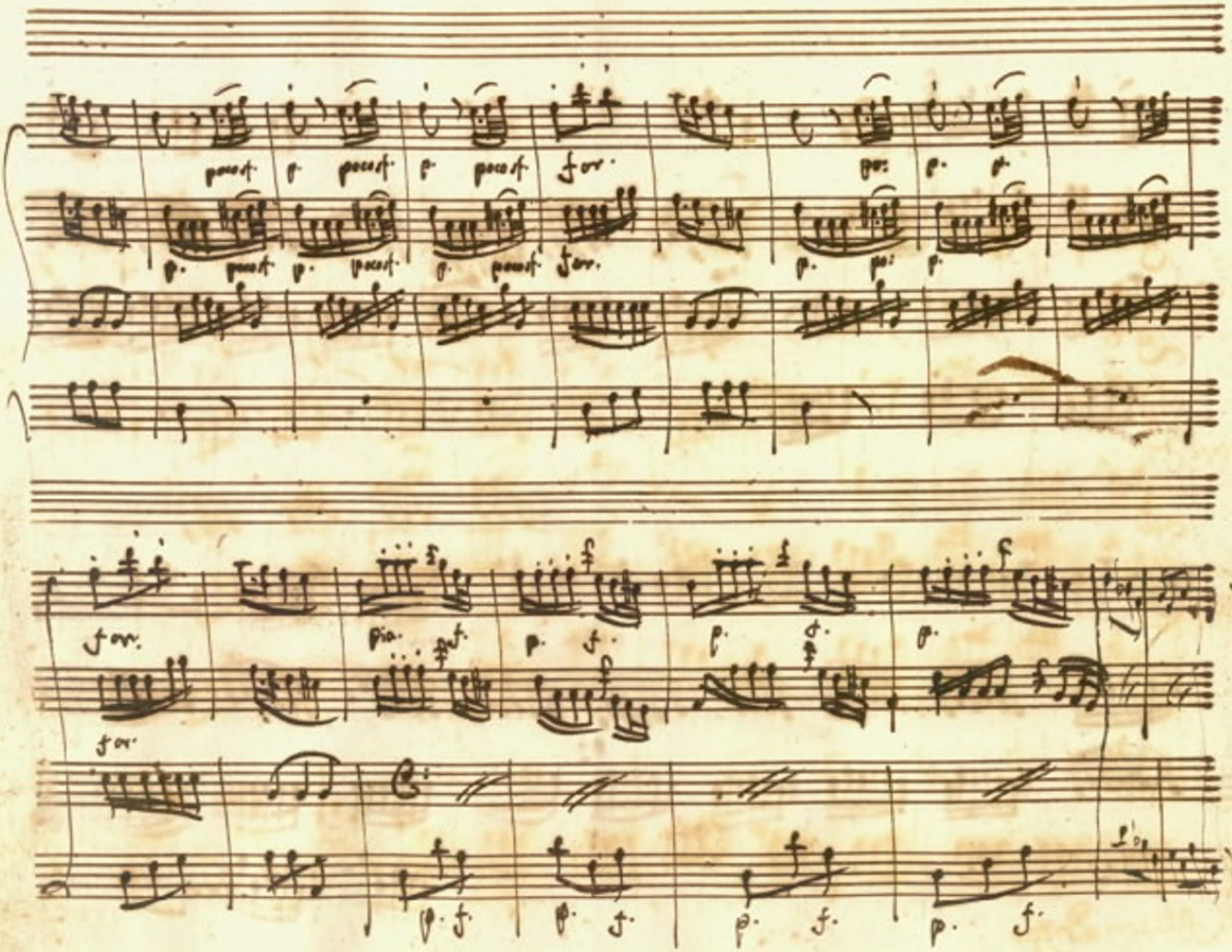


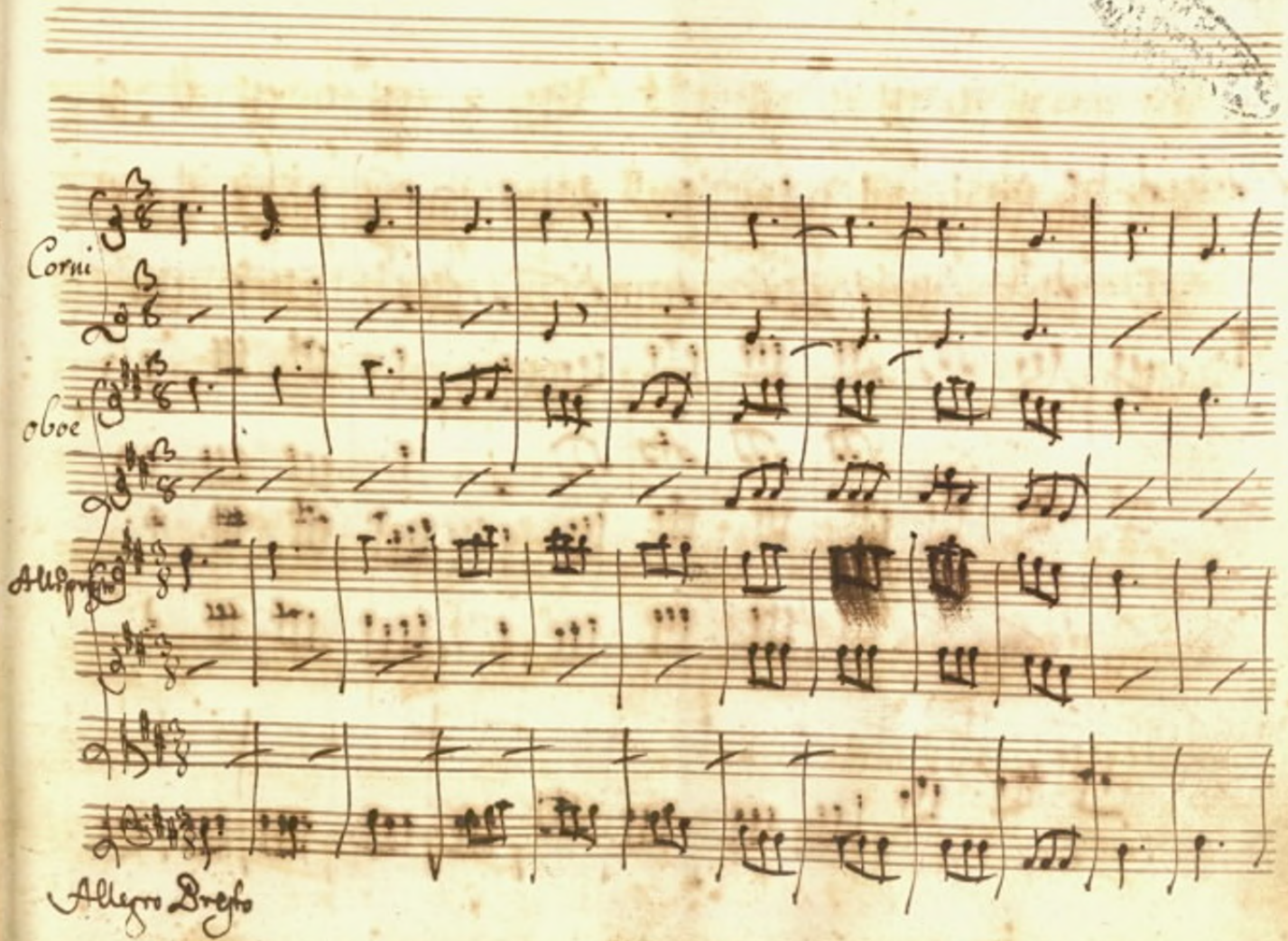


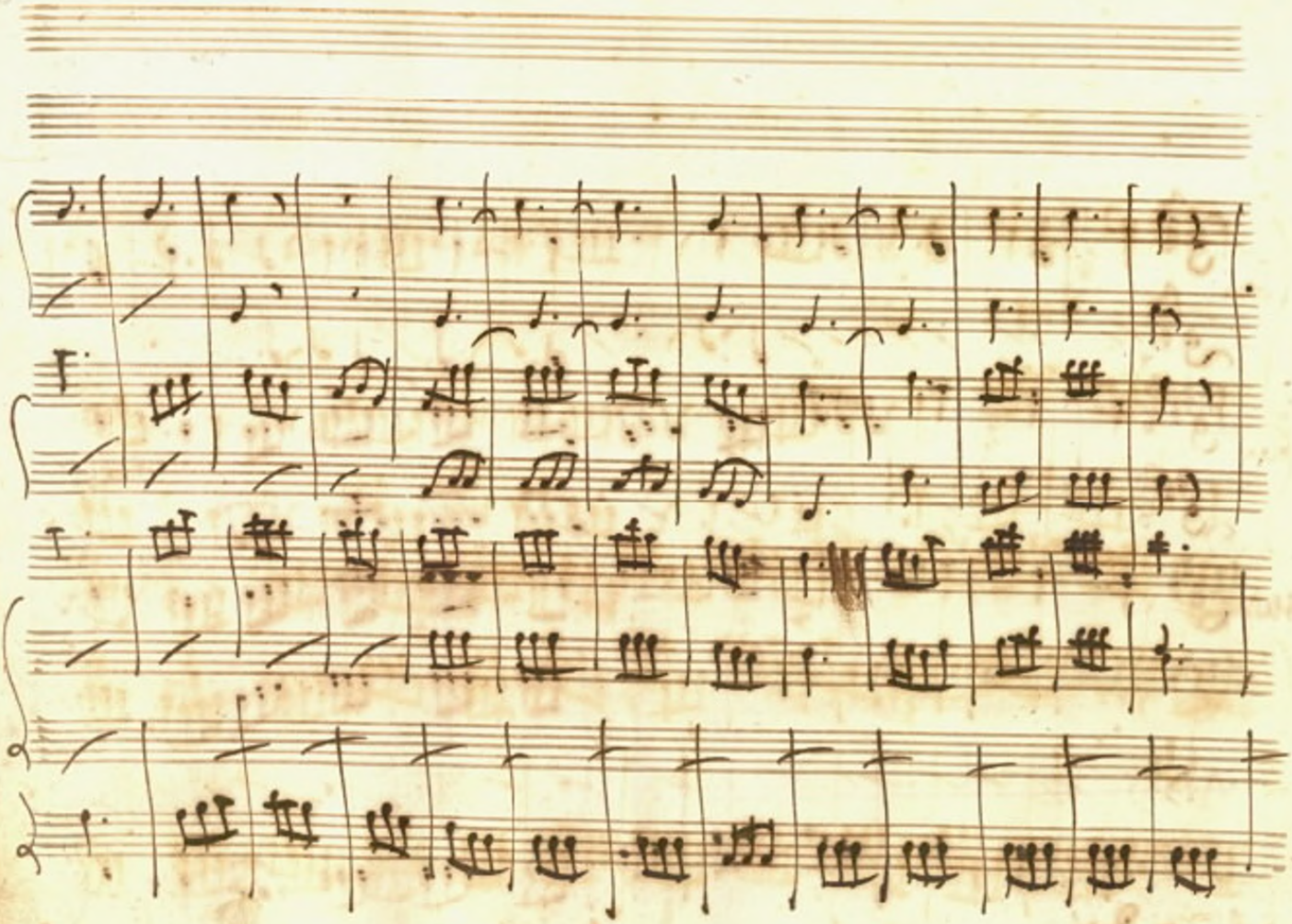

pia.
pizzicato
And. cō moto
for.
for.
for.
for.
for.
pia.
pia.
pia.

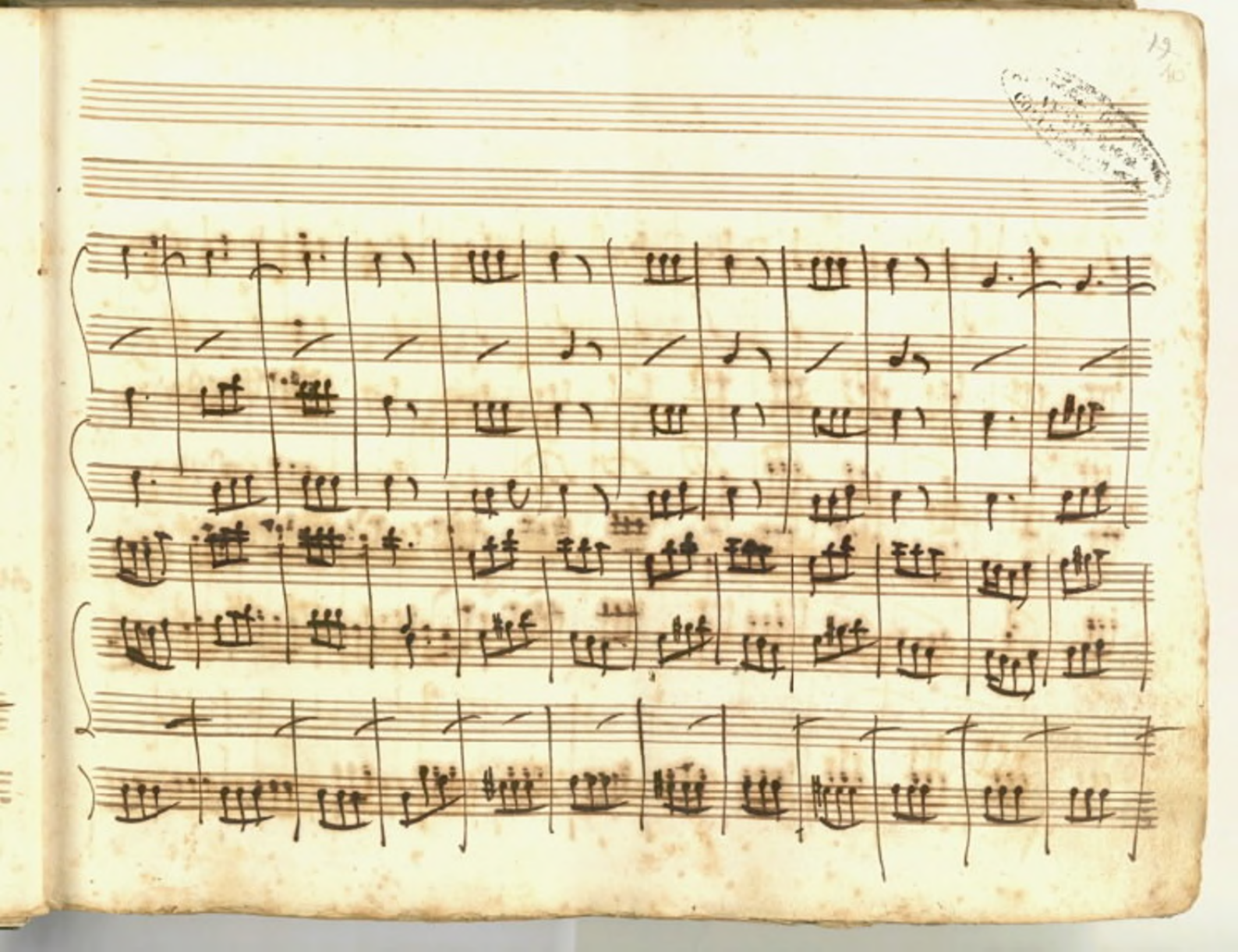

sfzp.
sfzp. p. sfzp. p. sfzp. p. sf. p. sf. p. sfzp.
pia.
sf. p. sf. p. sf. p. sf. p. sf. p. sf.
pia.
sf.
sfz.
sfz.
sfz.

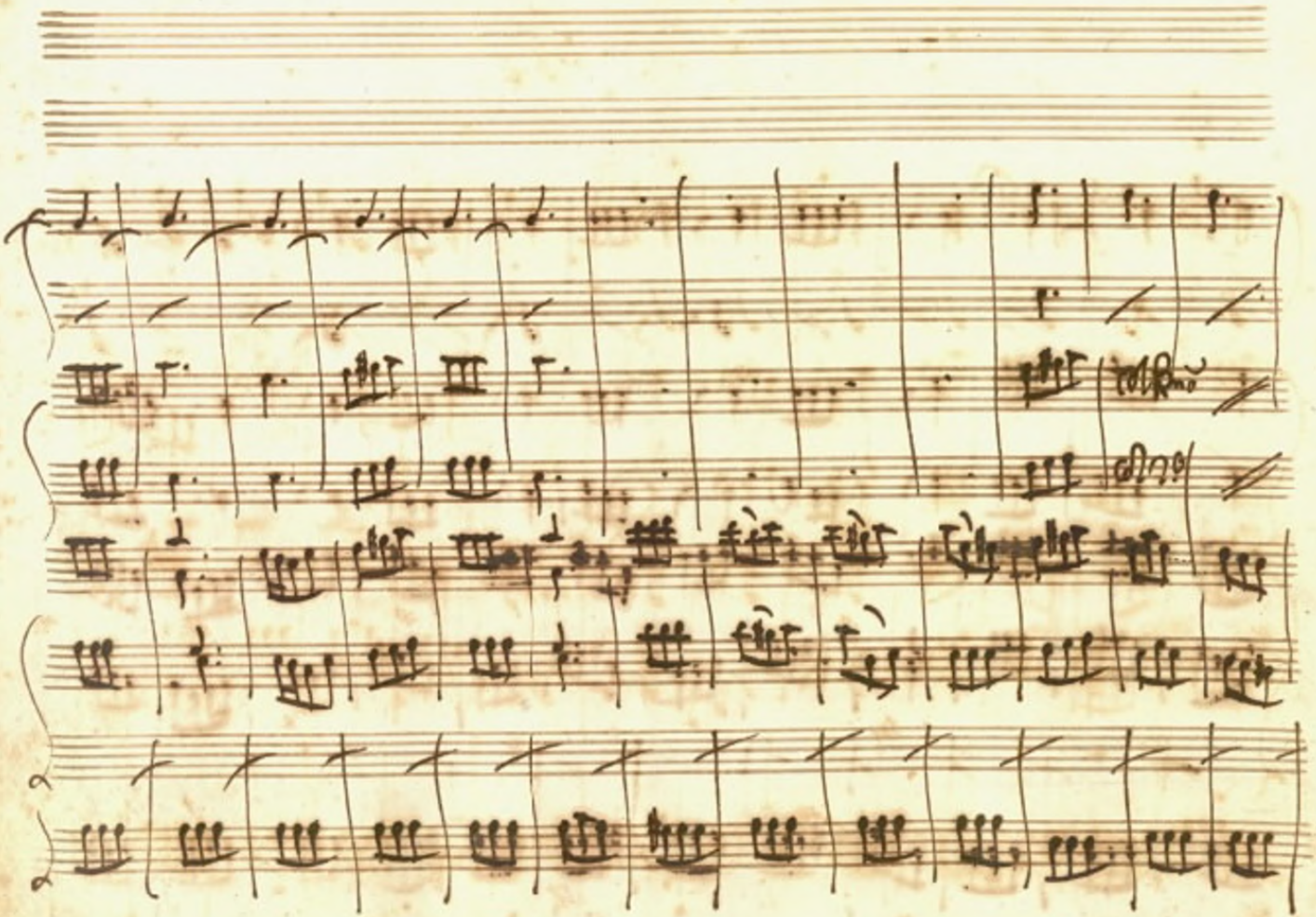

fia.
fia.
pesfor.
for.
pf.
for.
for.

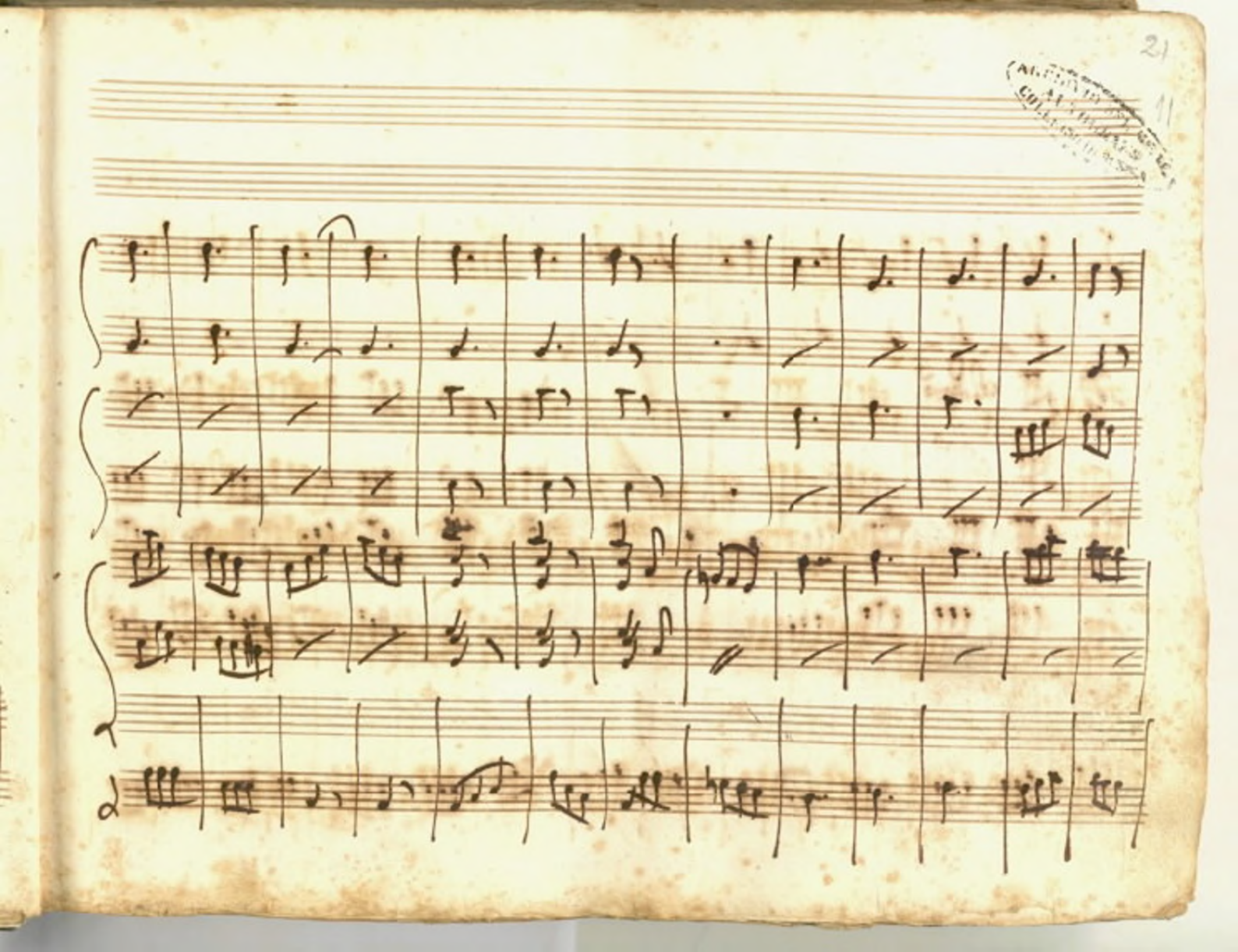

pocof. p. pocof. p. pocof. for.
p. pocof. p. pocof. p. pocof. for.
for.
for.

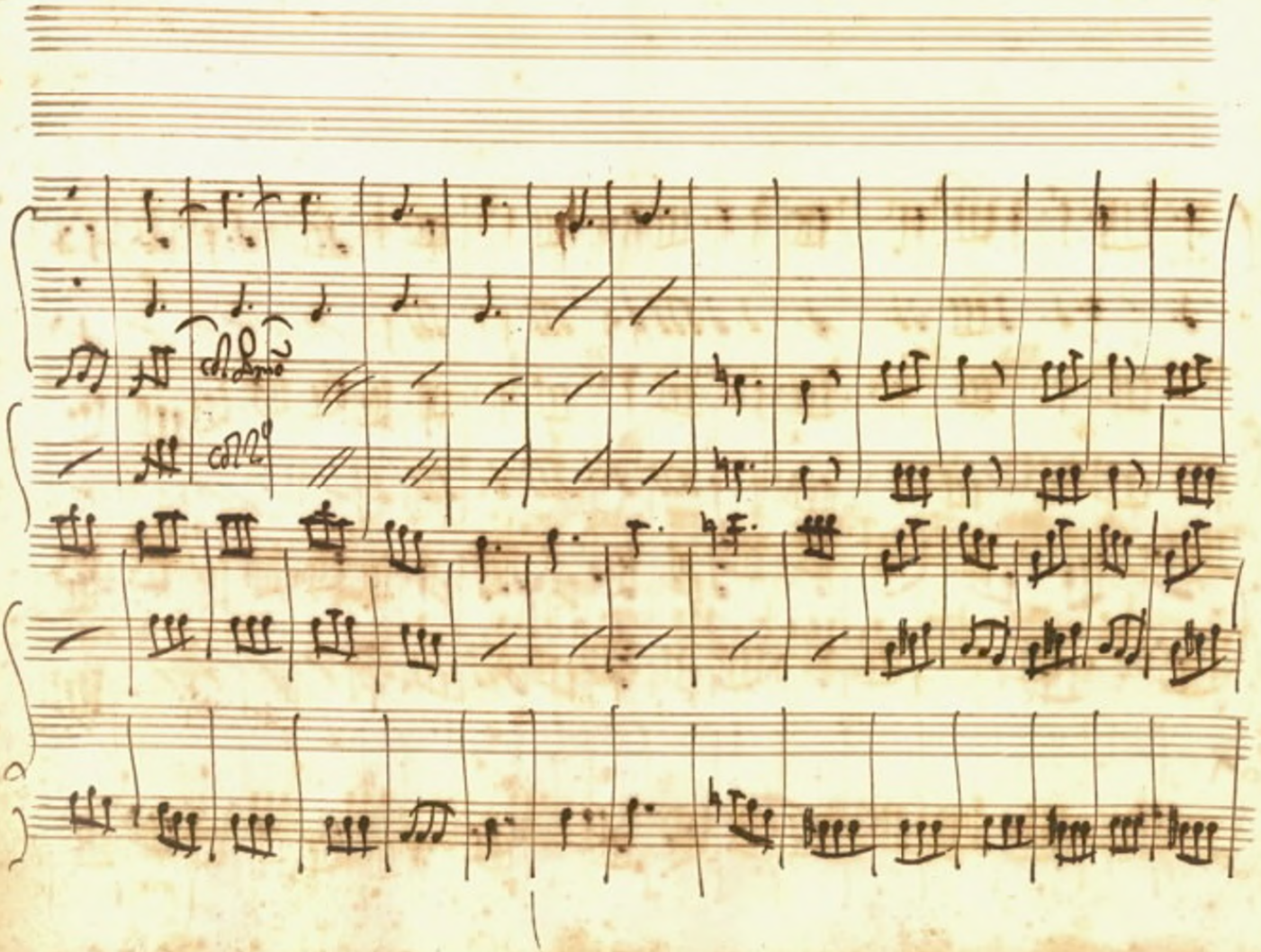

Corni
Oboe
Allegro
Allegro Presto

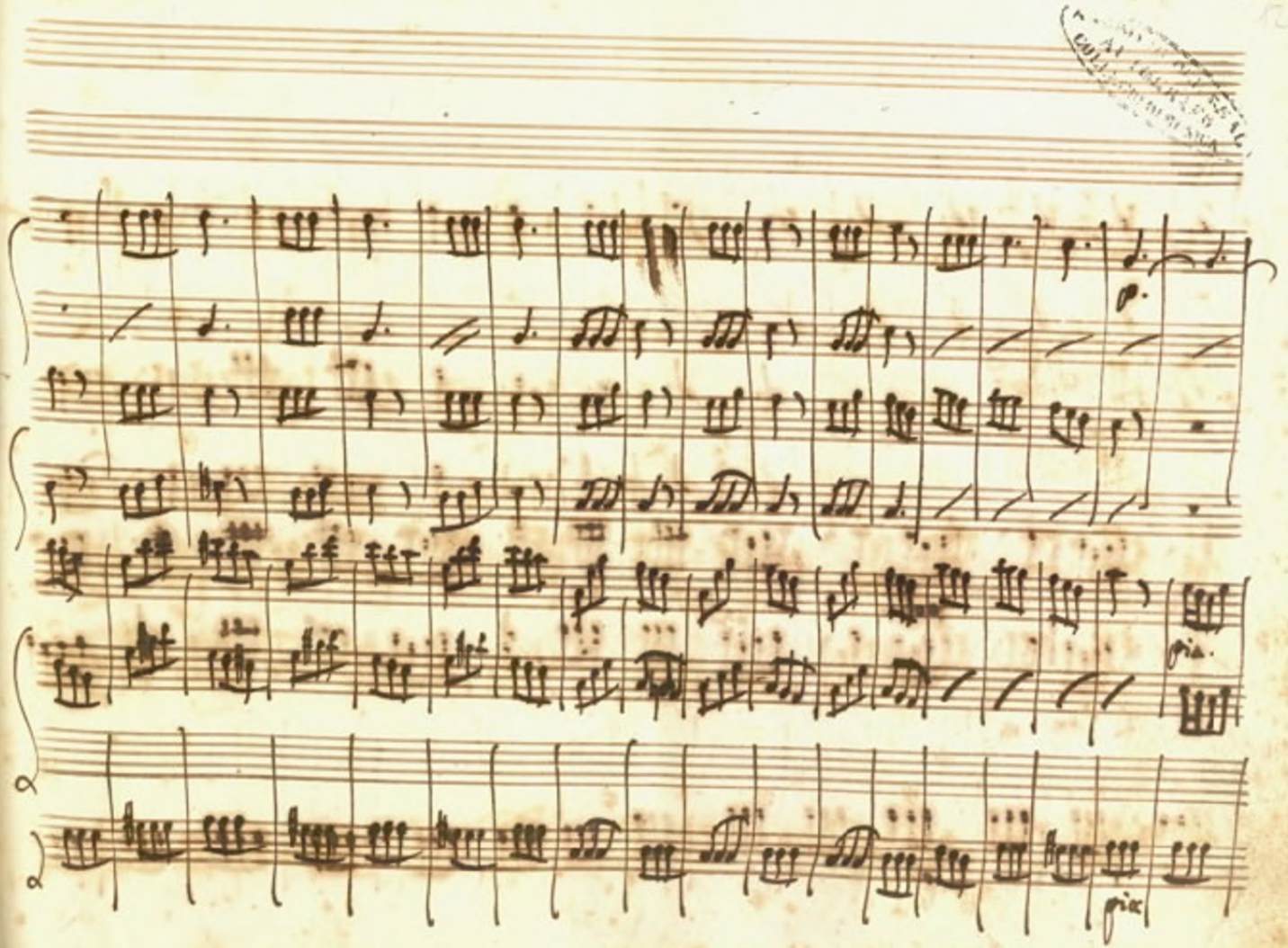


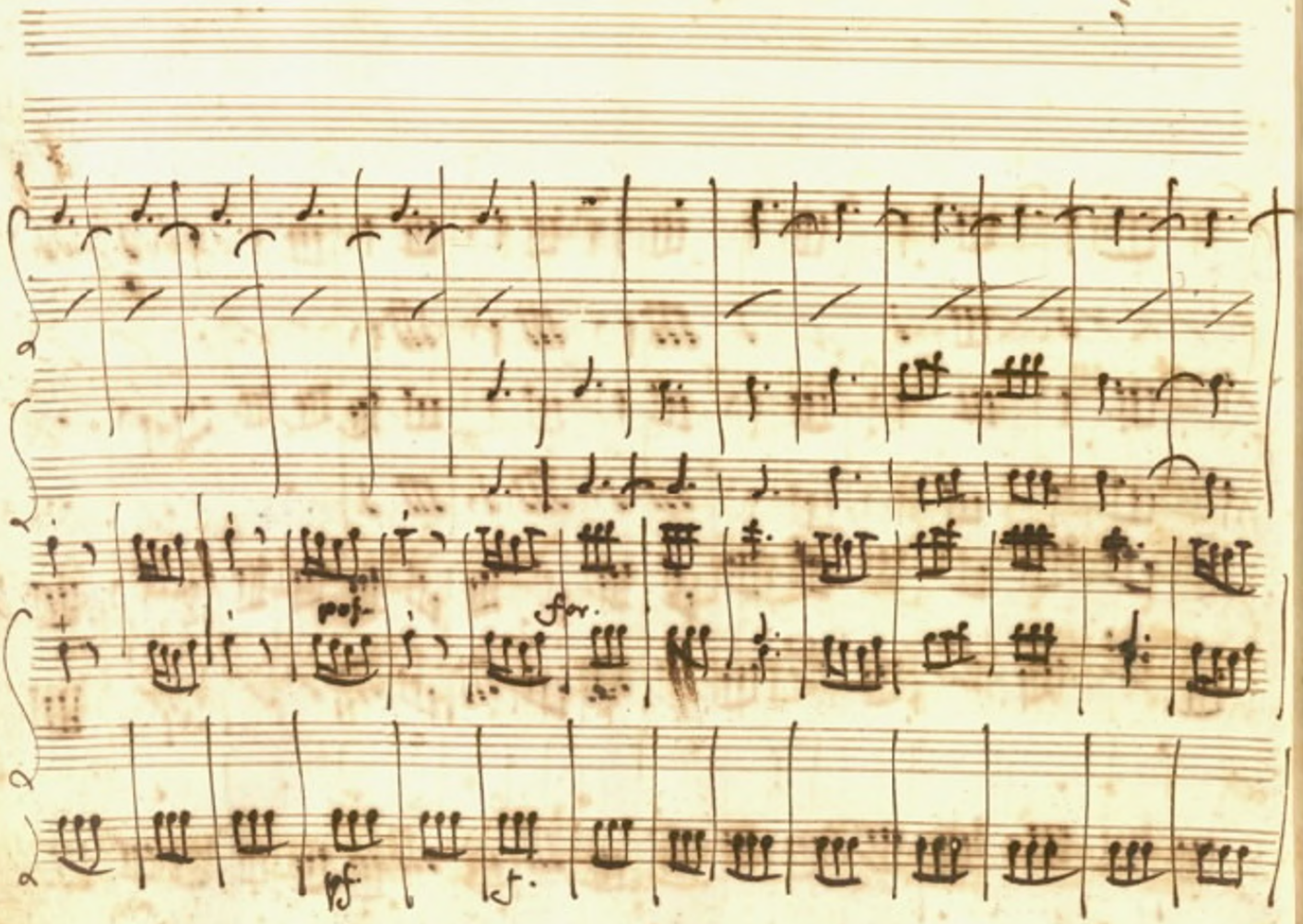


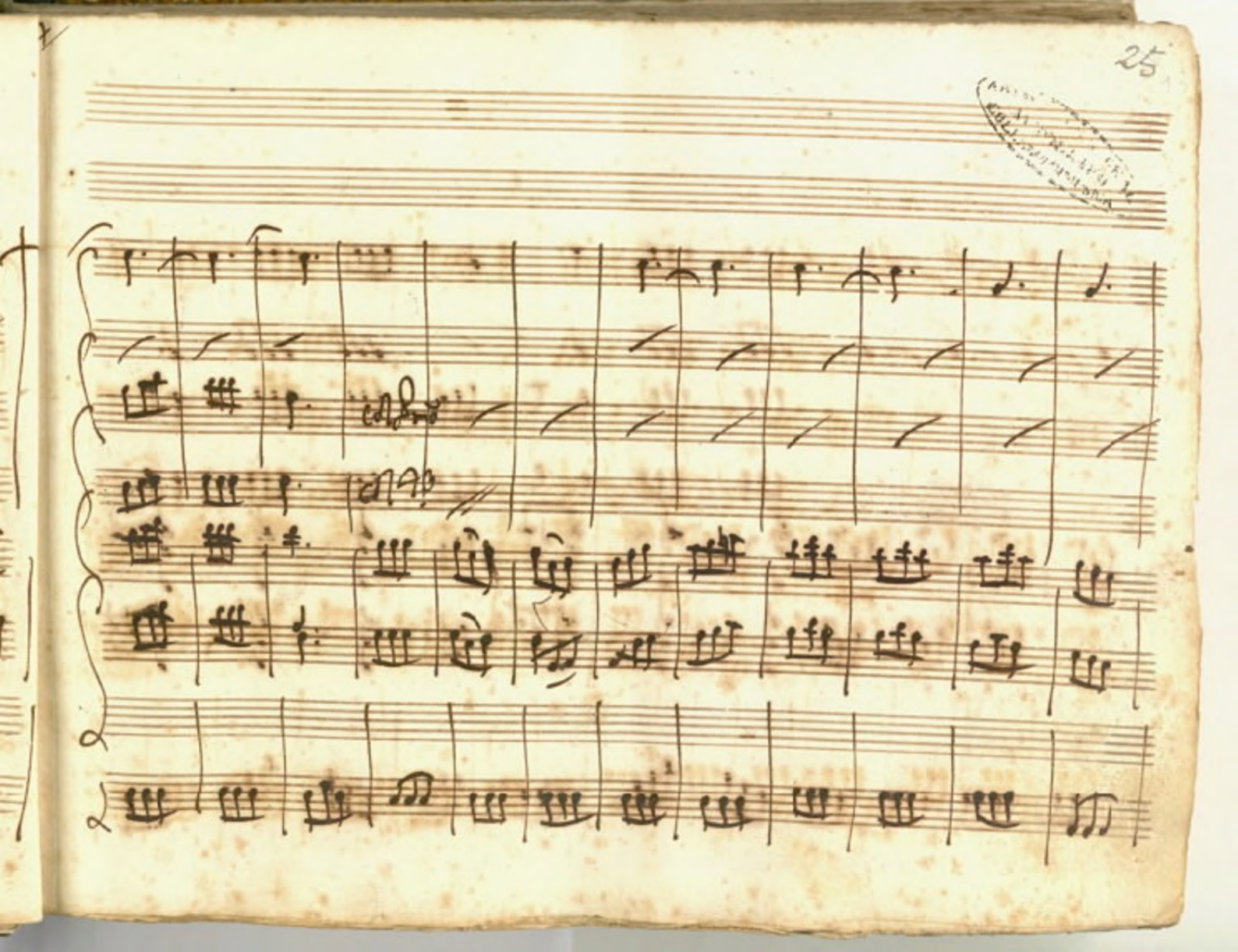


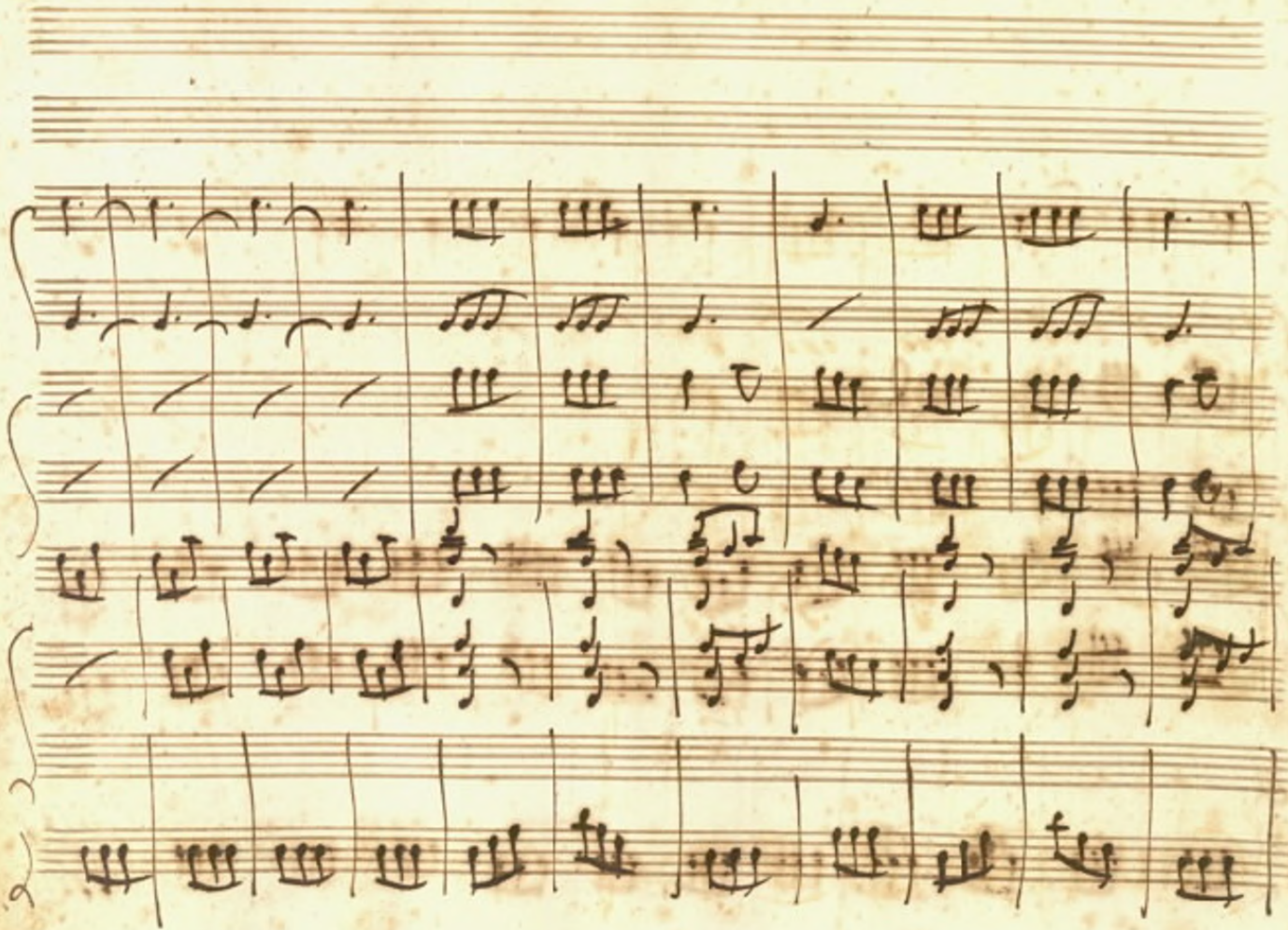




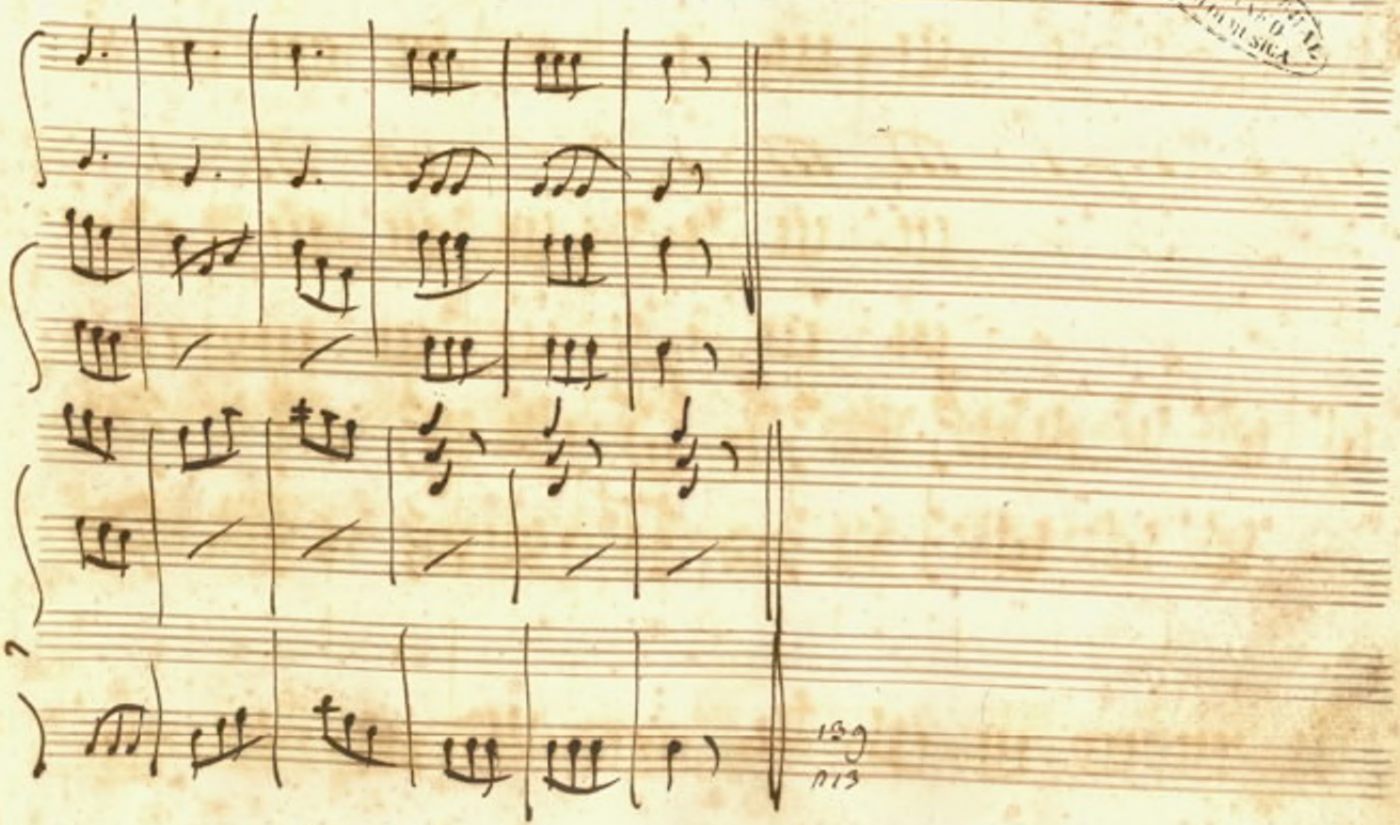

p.
pia.
pia.

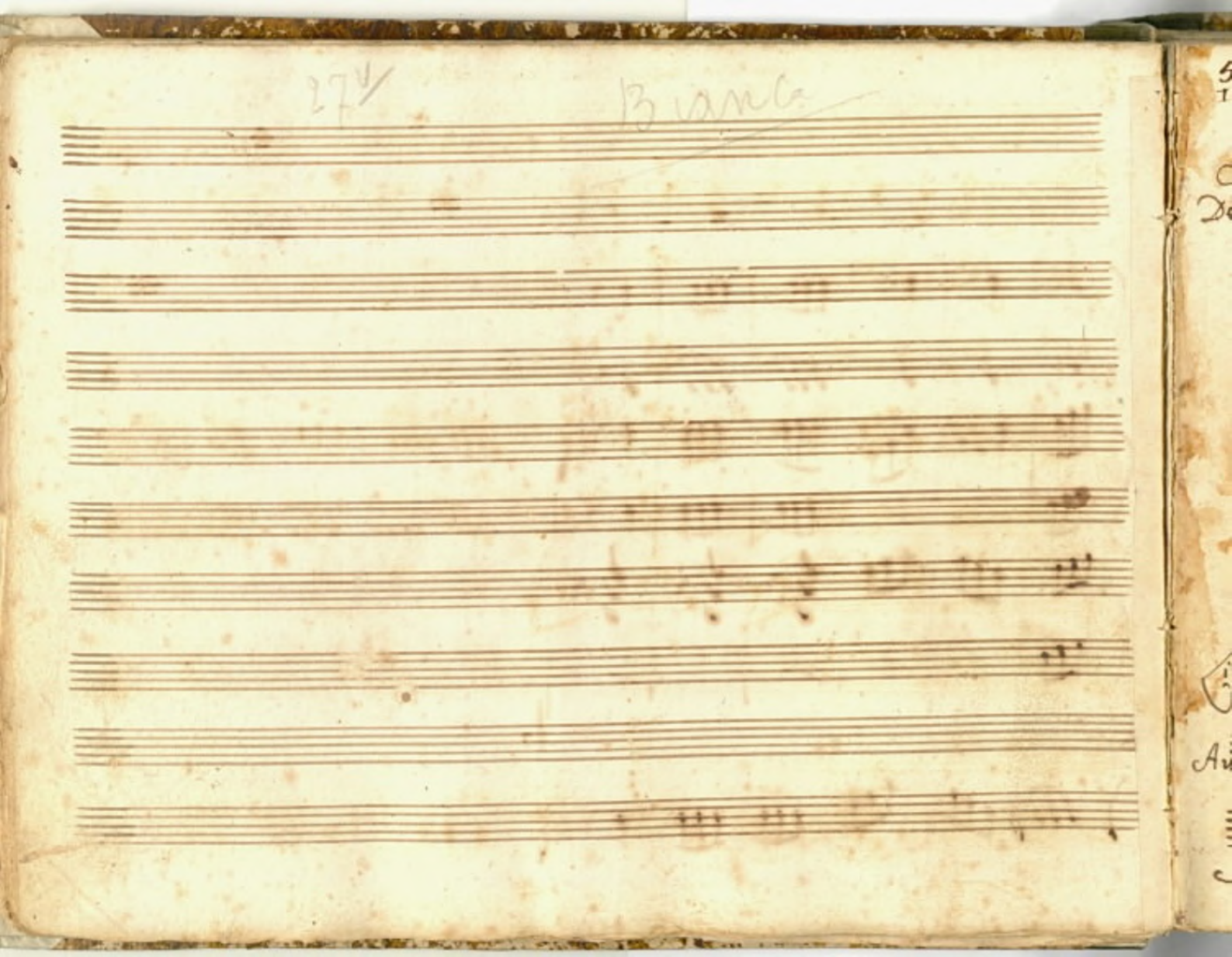

poſ.
for.
pf
f.





ARCHIVIO DI STATO DI TORINO
COLLEZIONE MUSICA

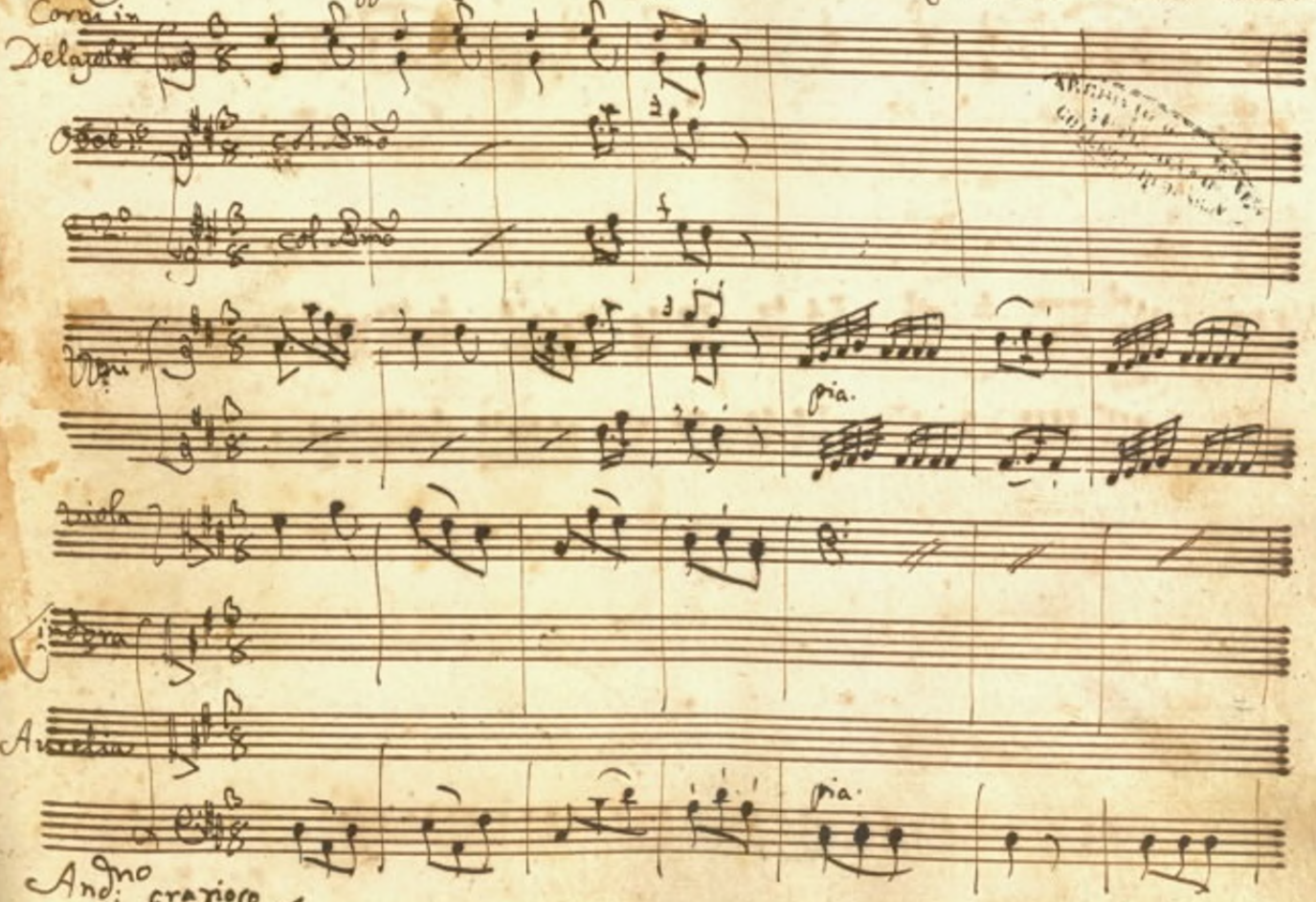


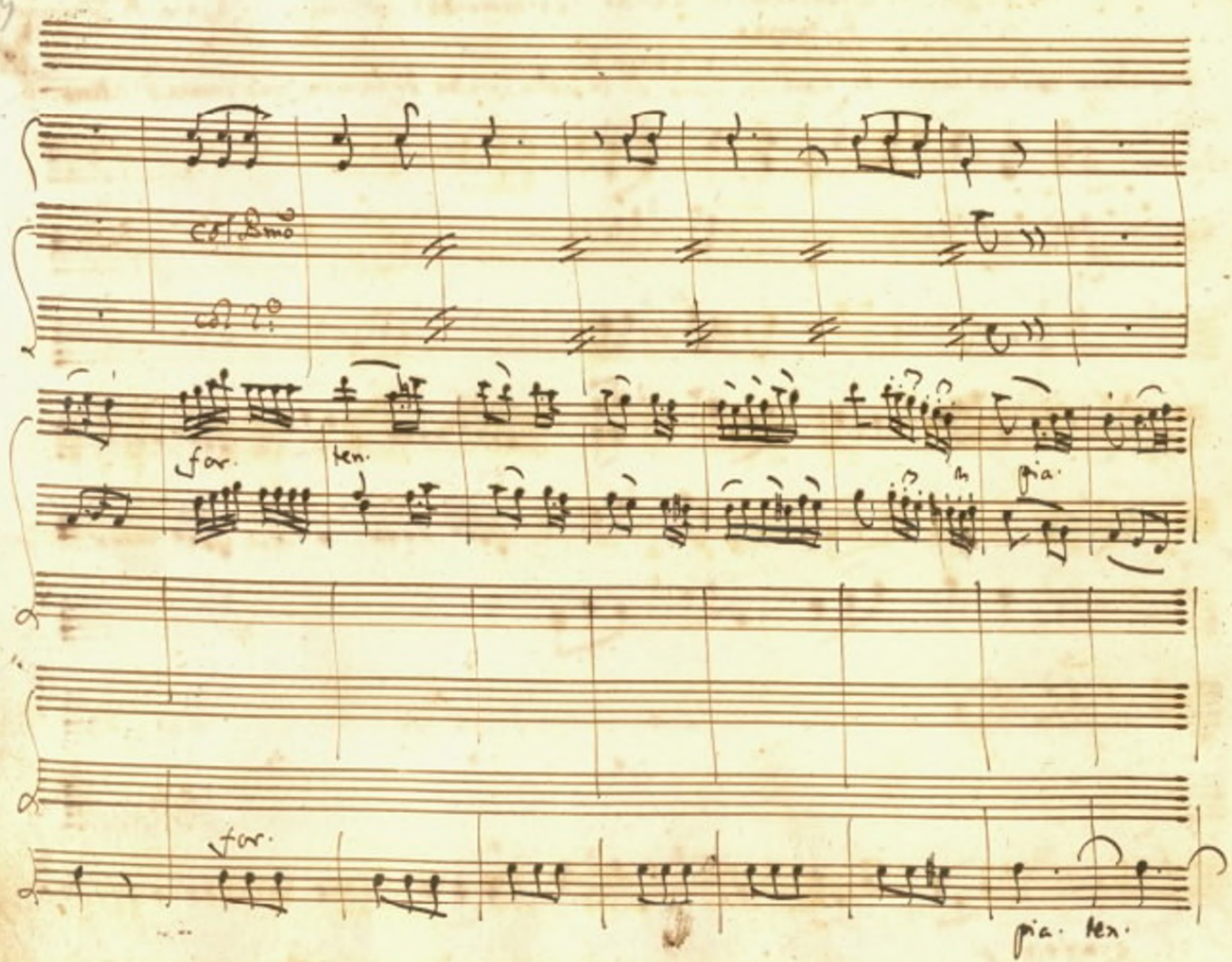


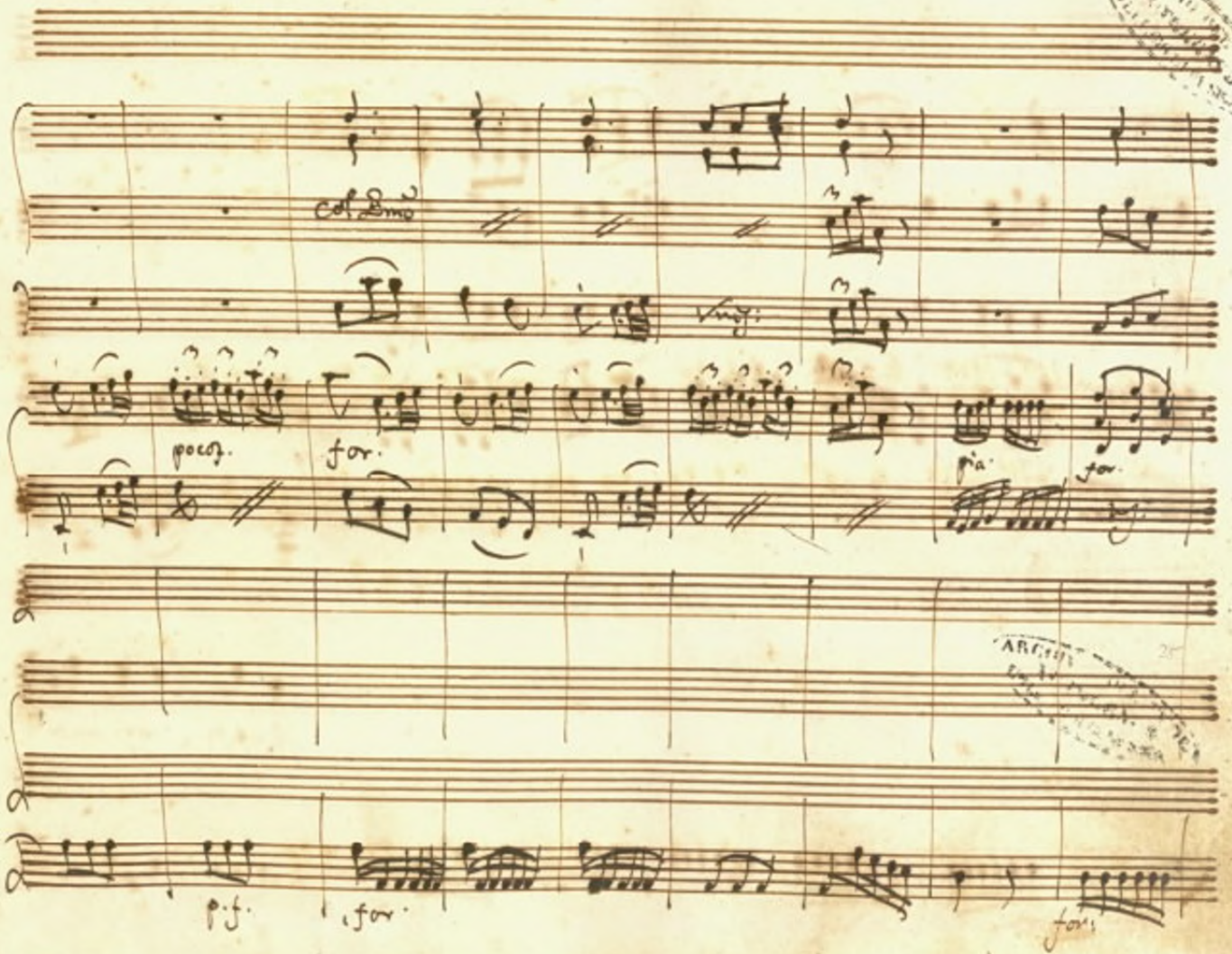
Giardino in caja di Perramonte co varj Casini di Campagna in distanza.

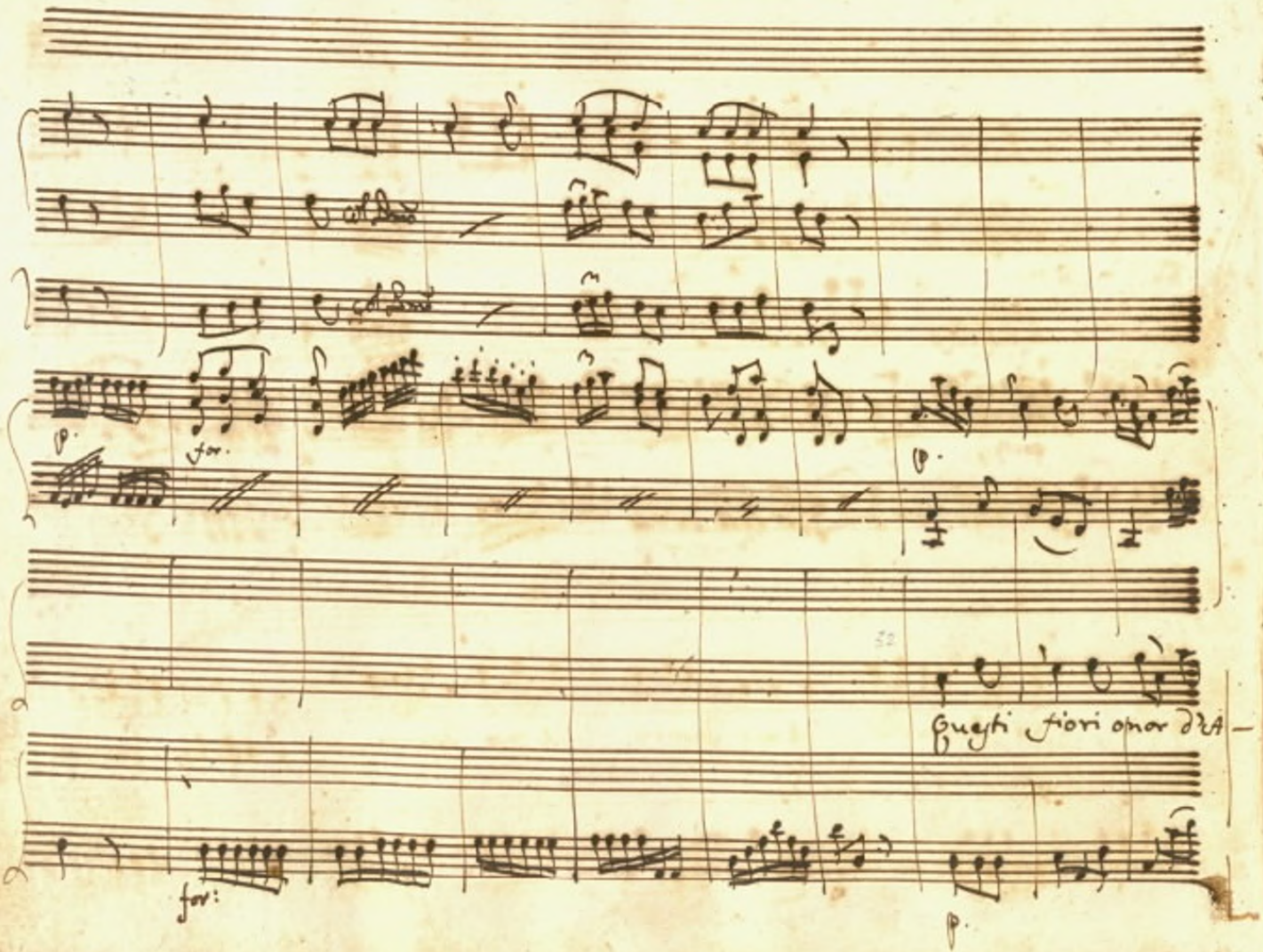
Scena I.

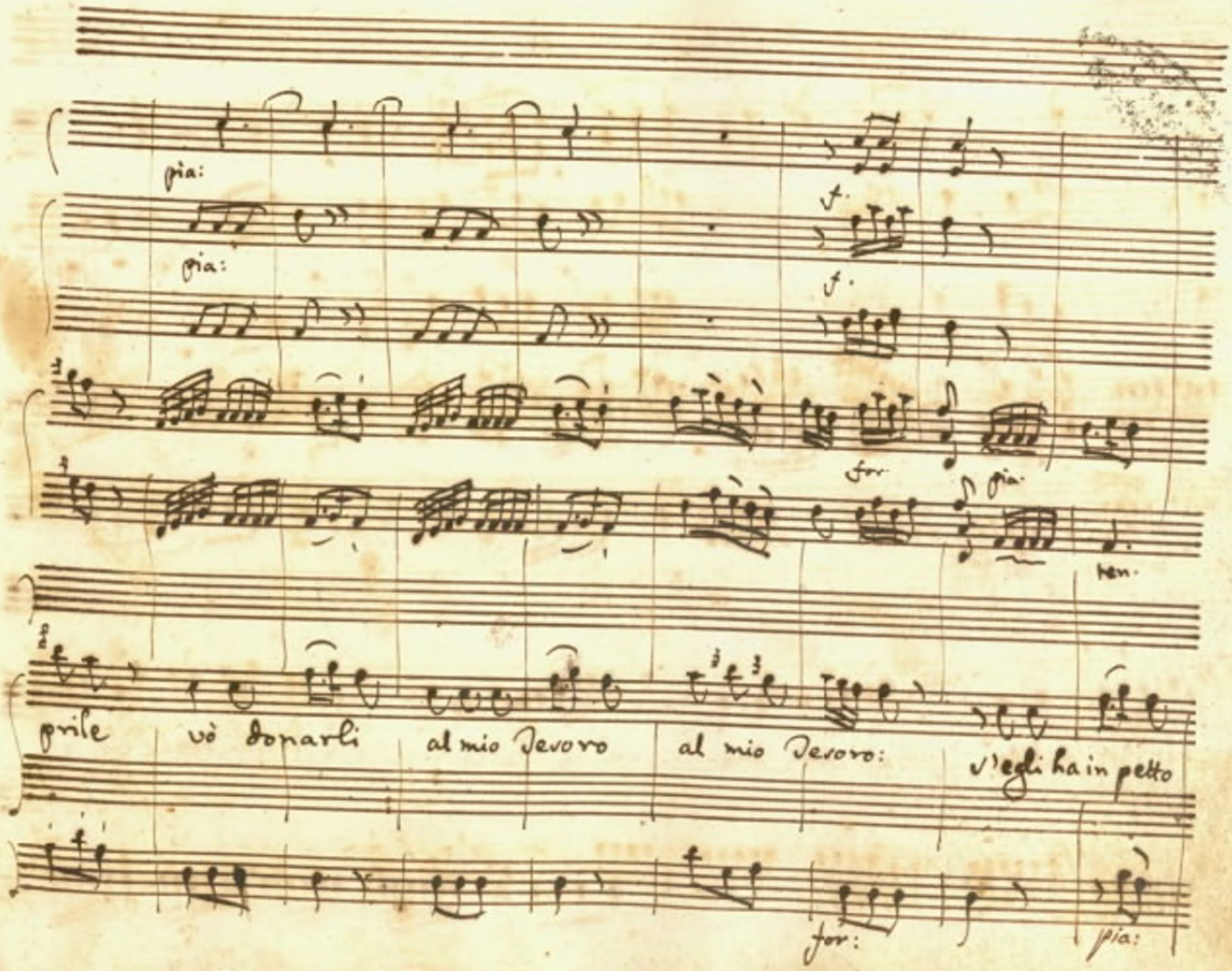
Cindora con un mazzo di fiori in mano, ed Aurelia in atto di formare una corona d'alloro.

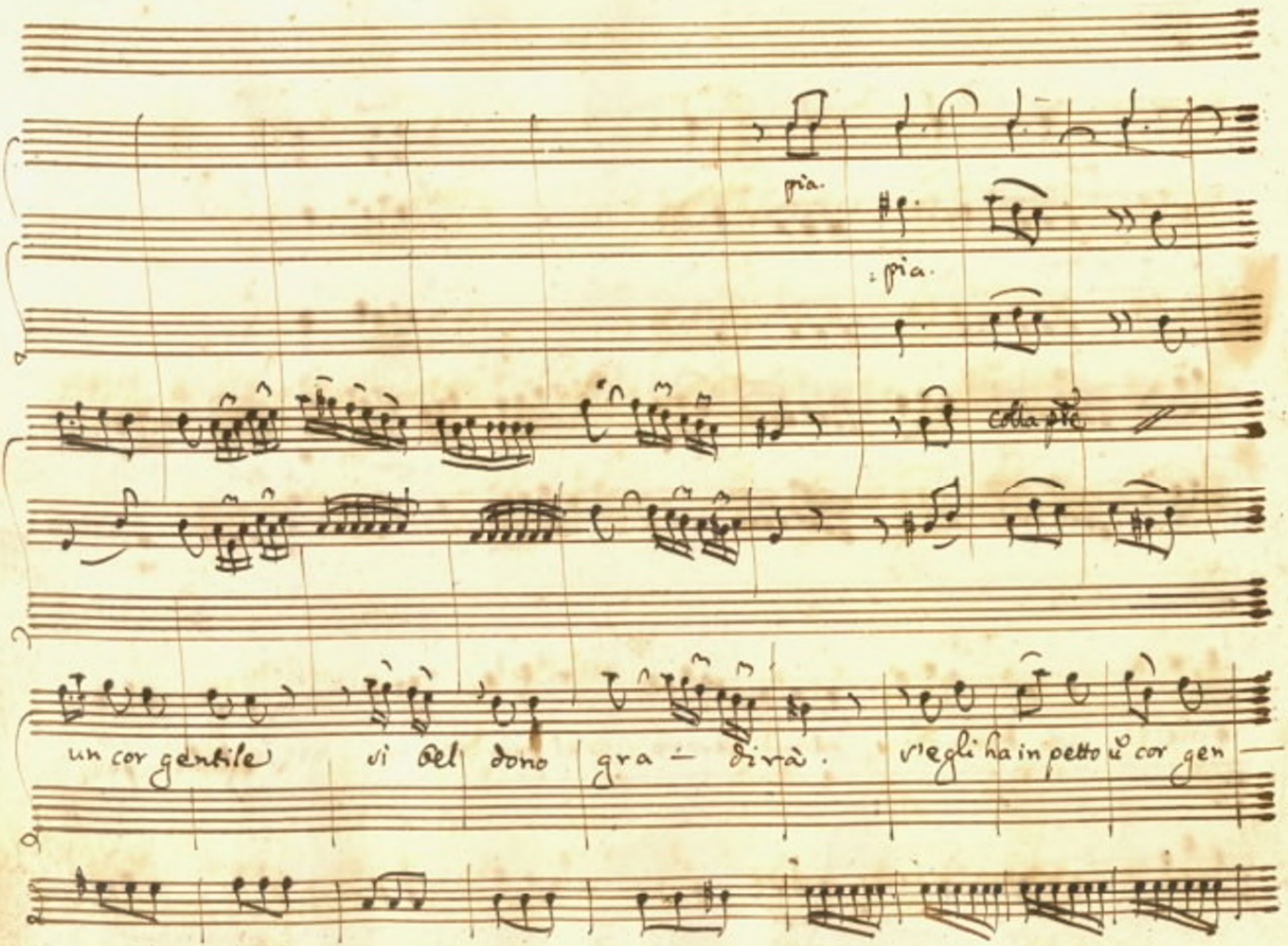


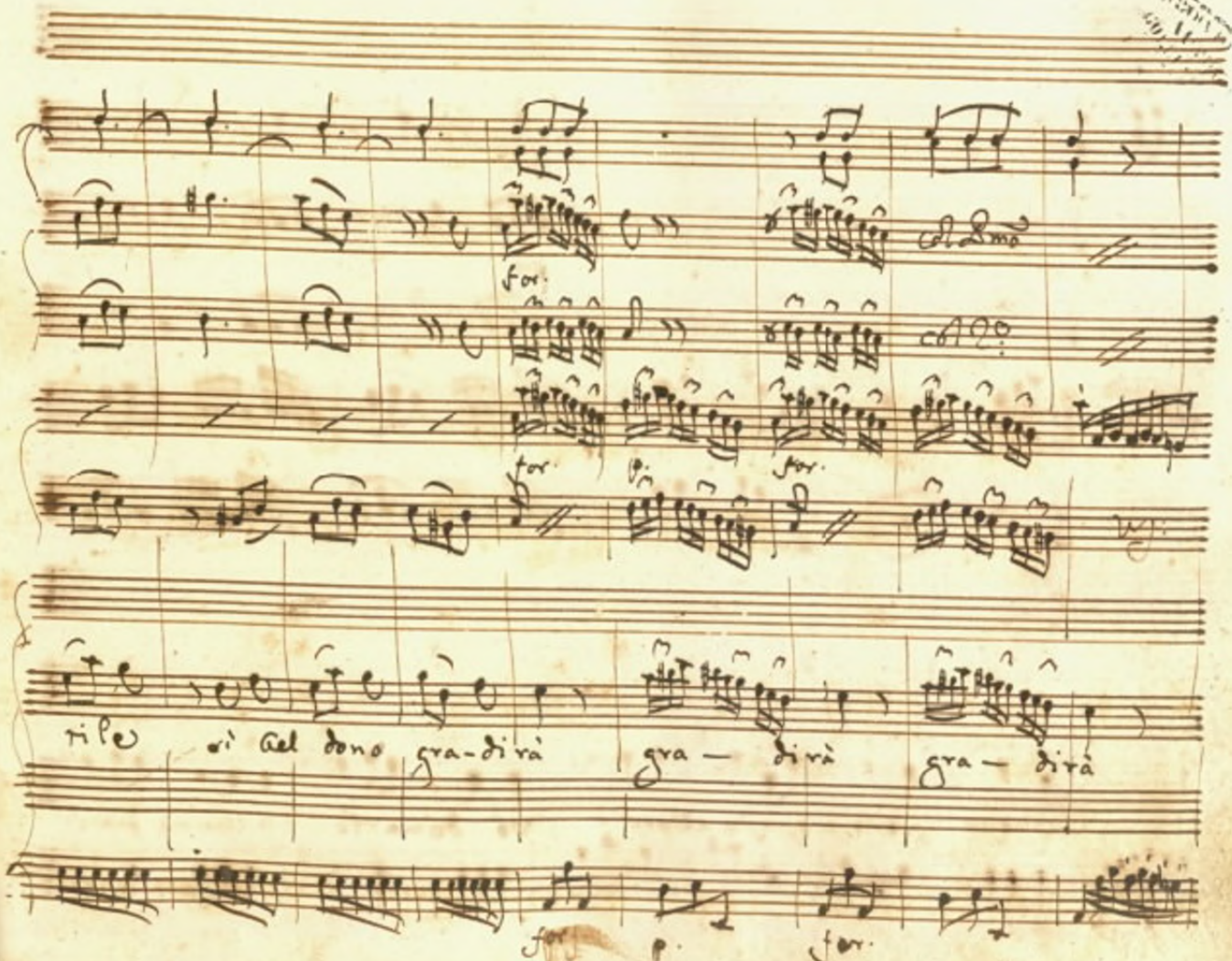

cresc.
cresc.
for.
ten.
pia.
for.
pia. ten.

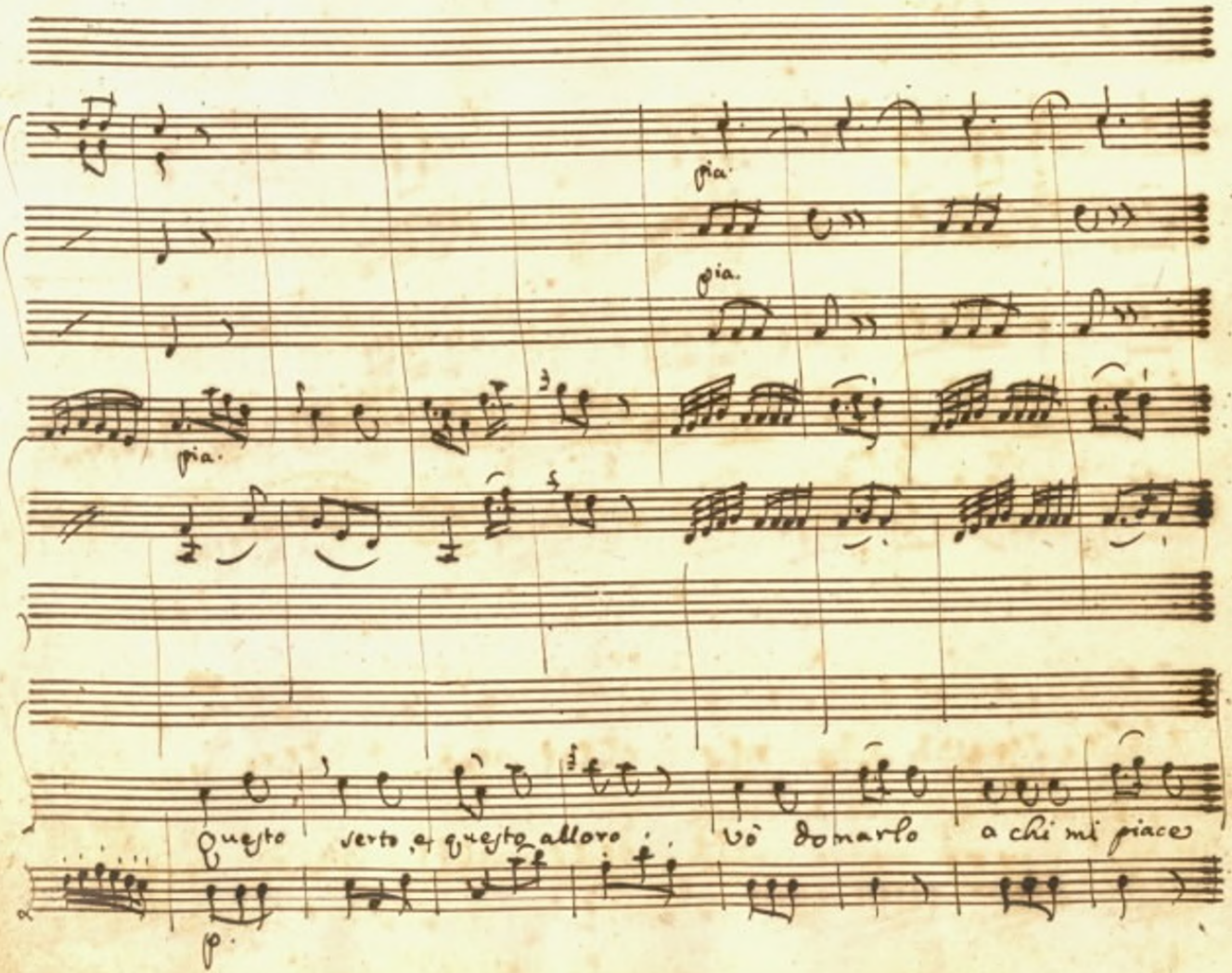

Col Basso
poco
for.
pia.
for.
p.f.
for.
for.

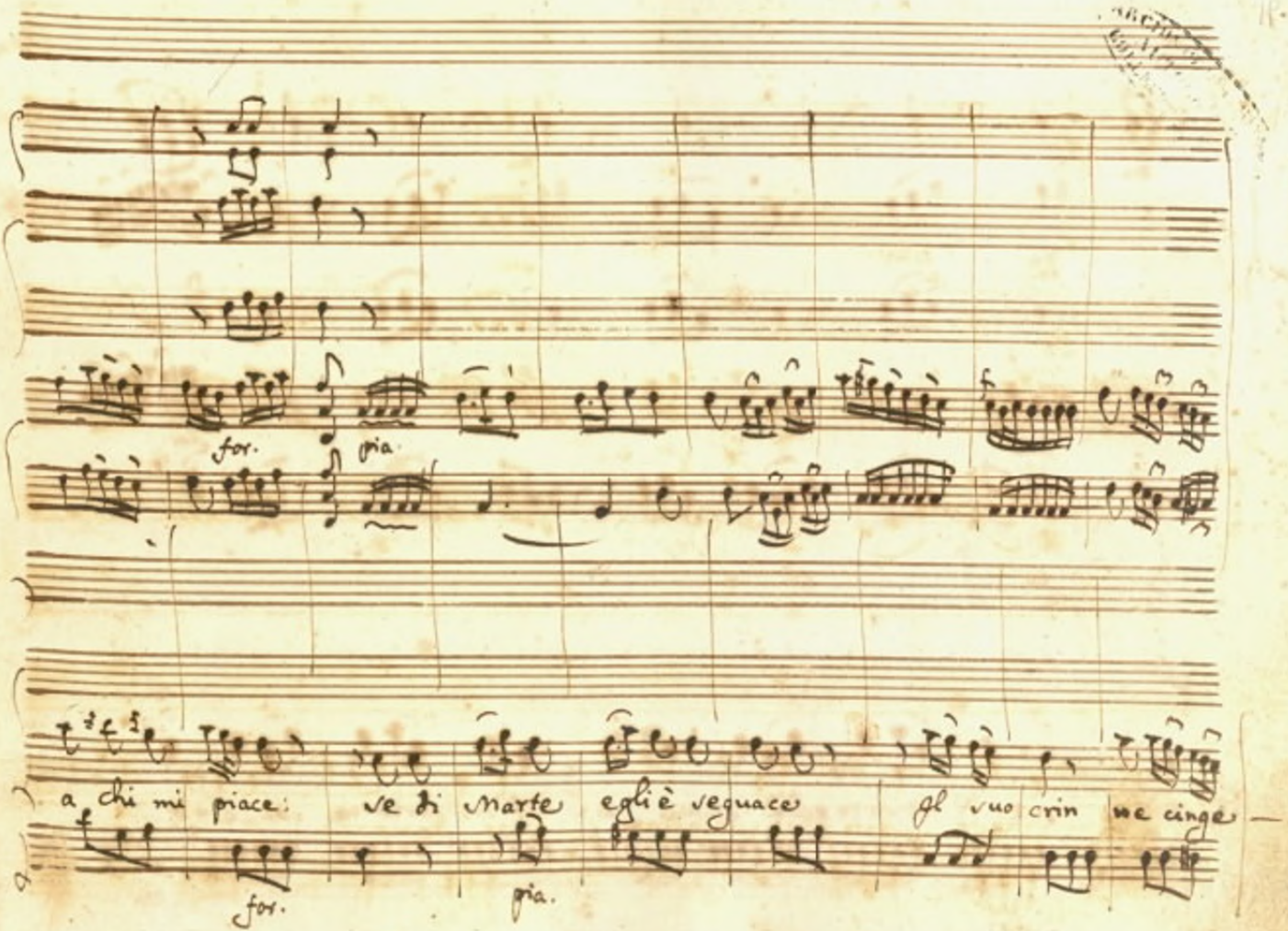

p.
for.
p.
Quegli fiori onor d'A—
for:
p.

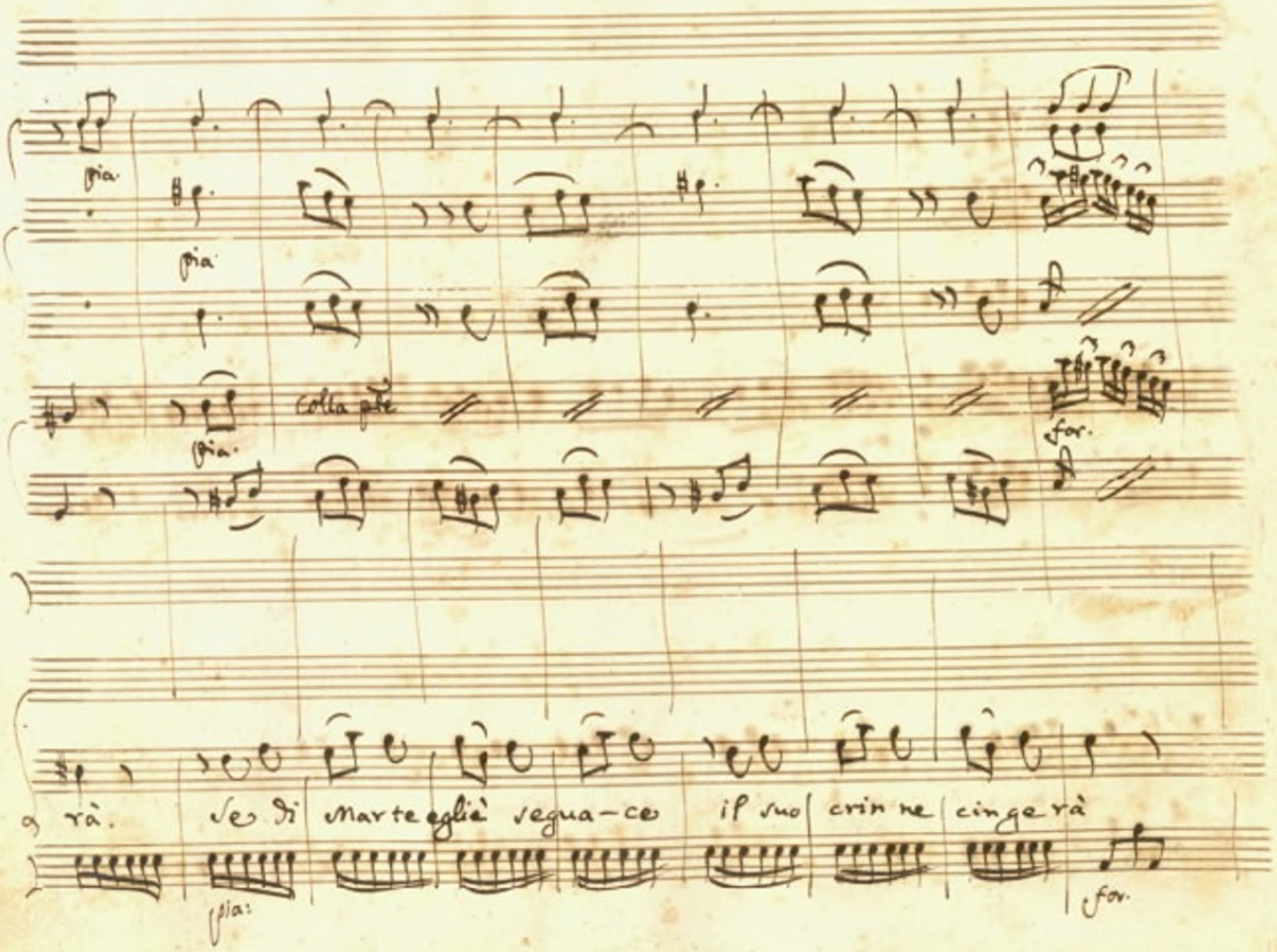

pia:
pia:
f.
f.
for.
pia.
ten.
prile vò donarli al mio Tesoro al mio Tesoro: s'egli ha in petto
for:
pia:

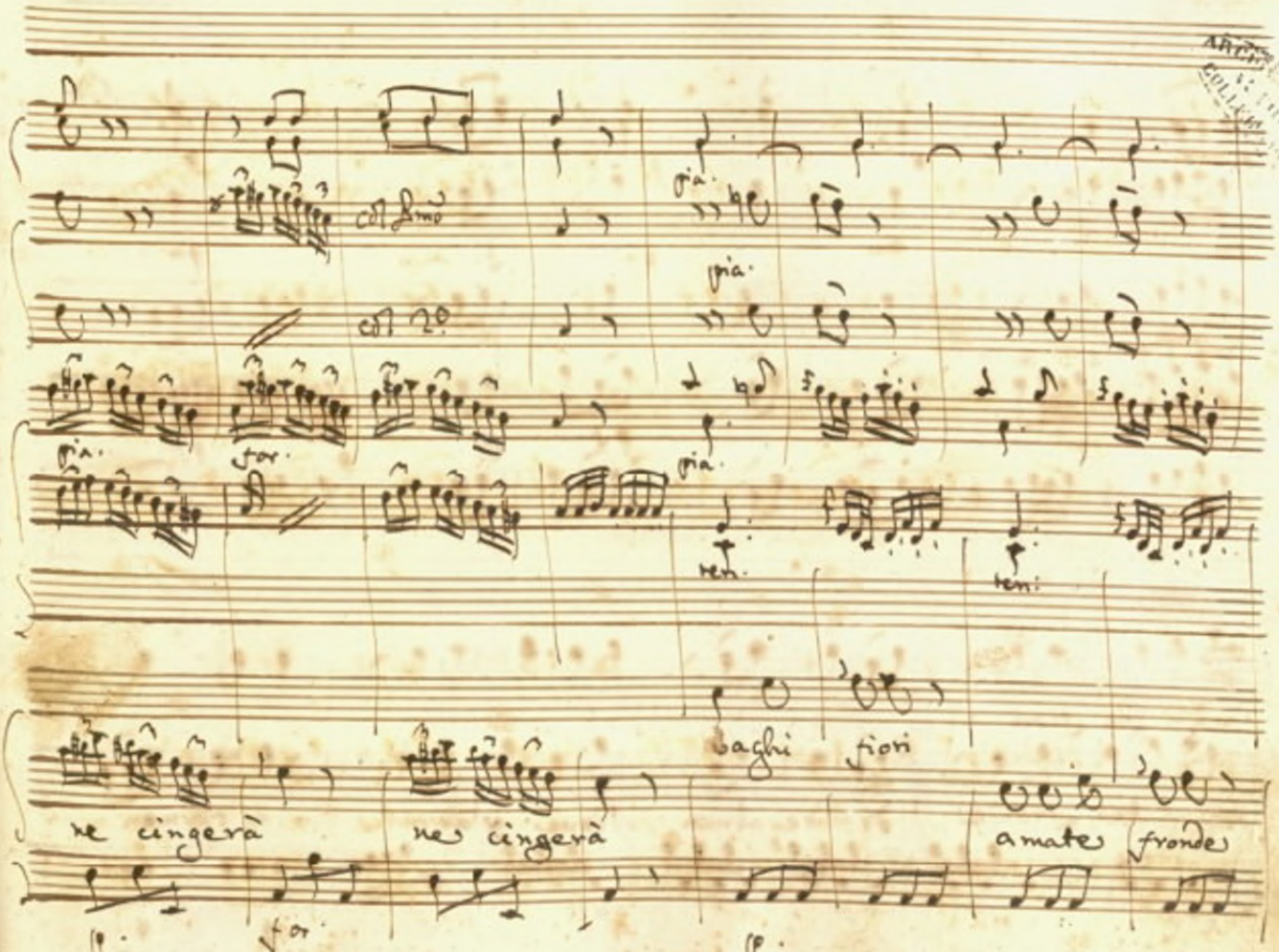

pia.
pia.
un cor gentile vi del dono gra – dirà. v'egli ha in petto un cor gen —

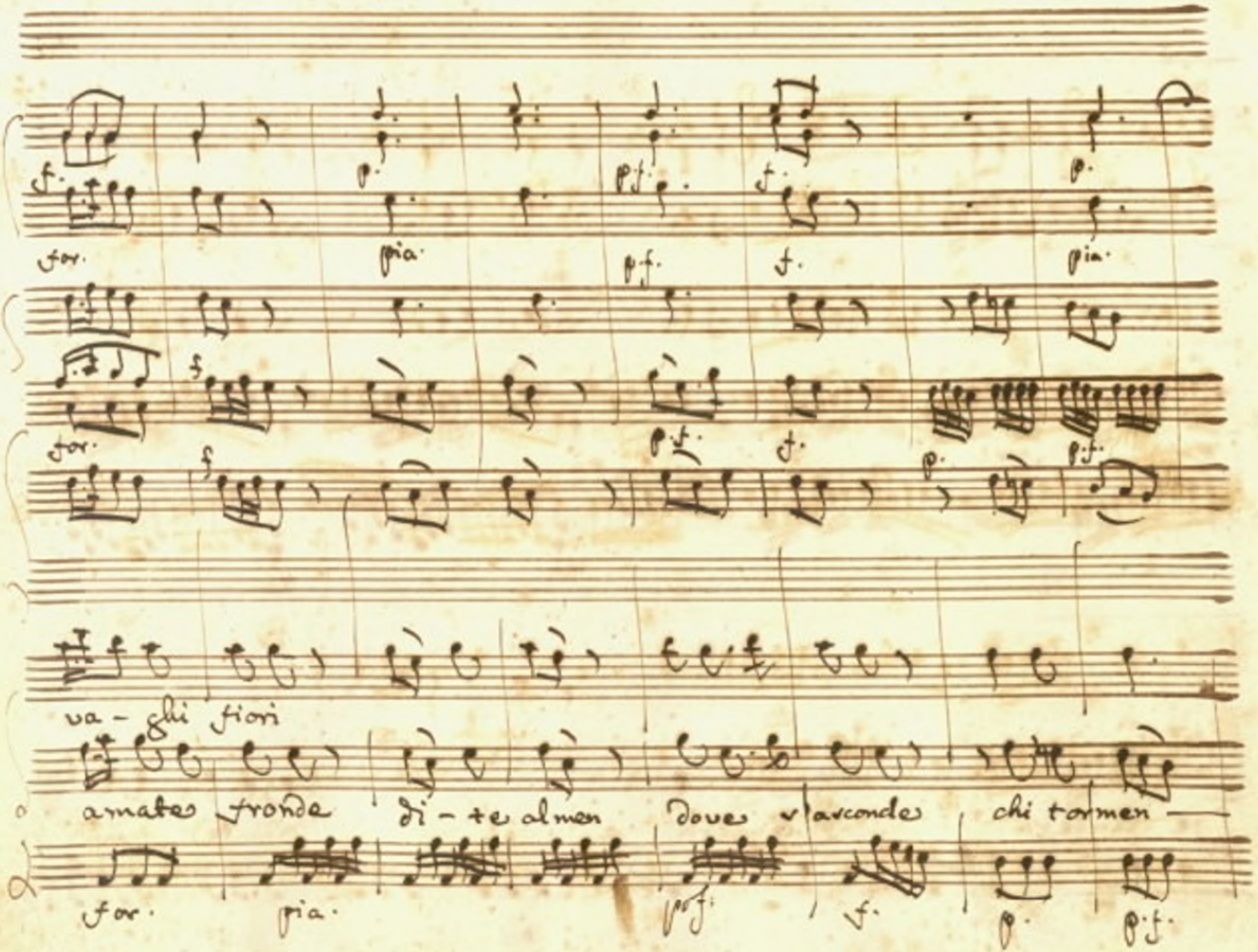

for.
del Sno
for.
for.
for.
rile ri del dono gra-dirà gra — dirà gra — dirà
for.
p.
for.

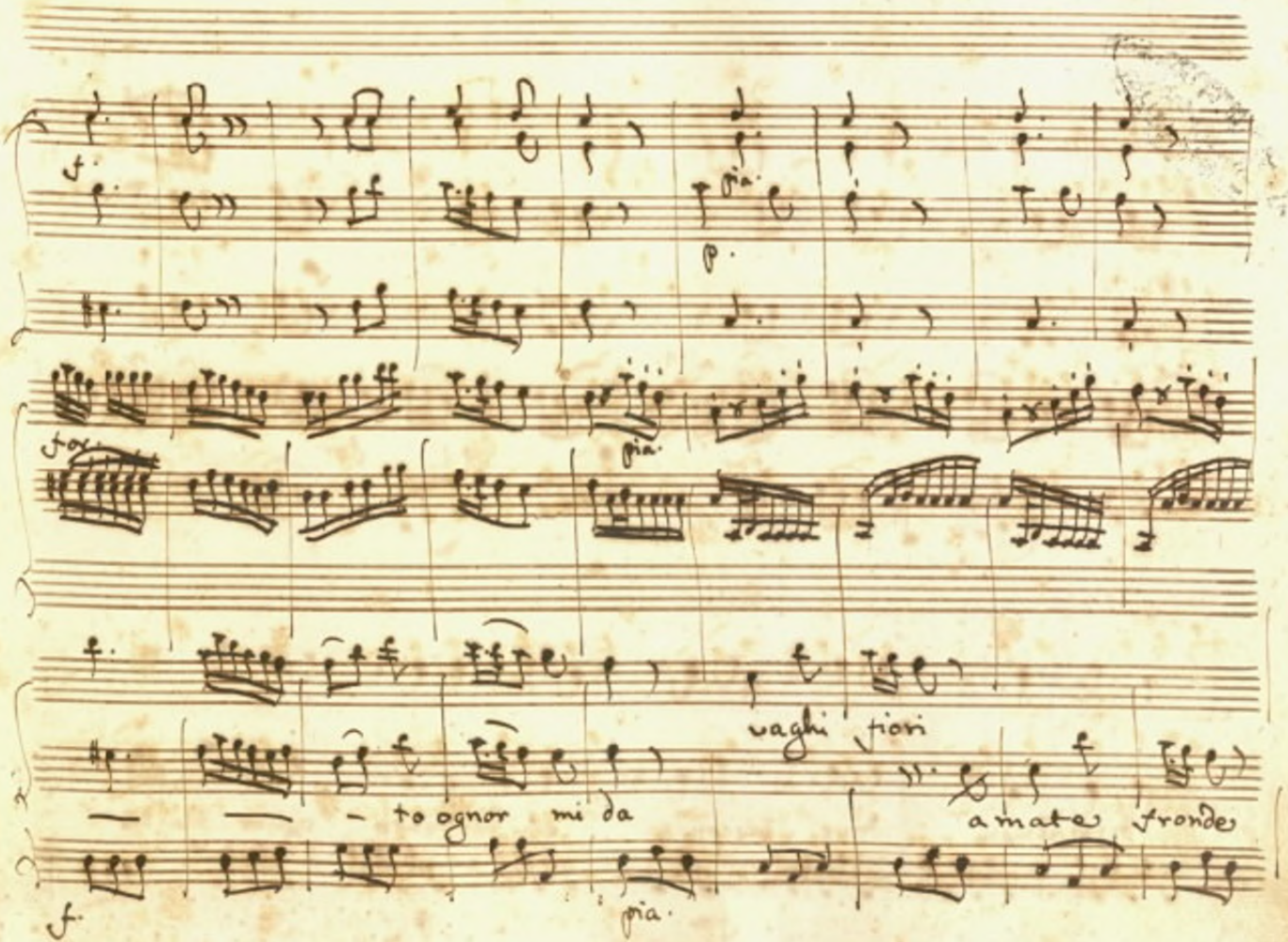

pia.
pia.
pia.
questo serto, e questo alloro vò donarlo a chi mi piace
p.

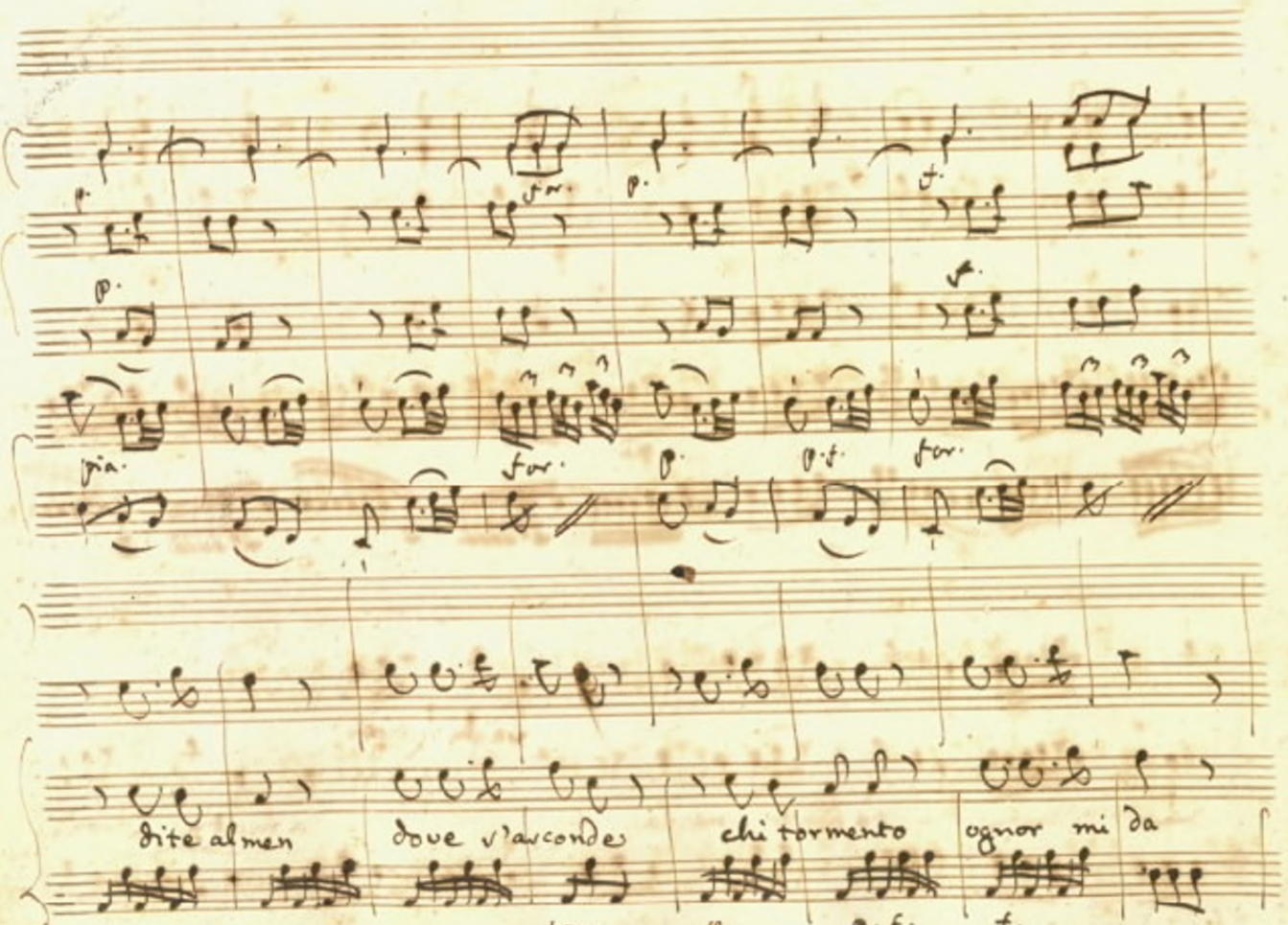

for.
pia.
a chi mi piace: se di Marte egli è seguace
for.
pia.

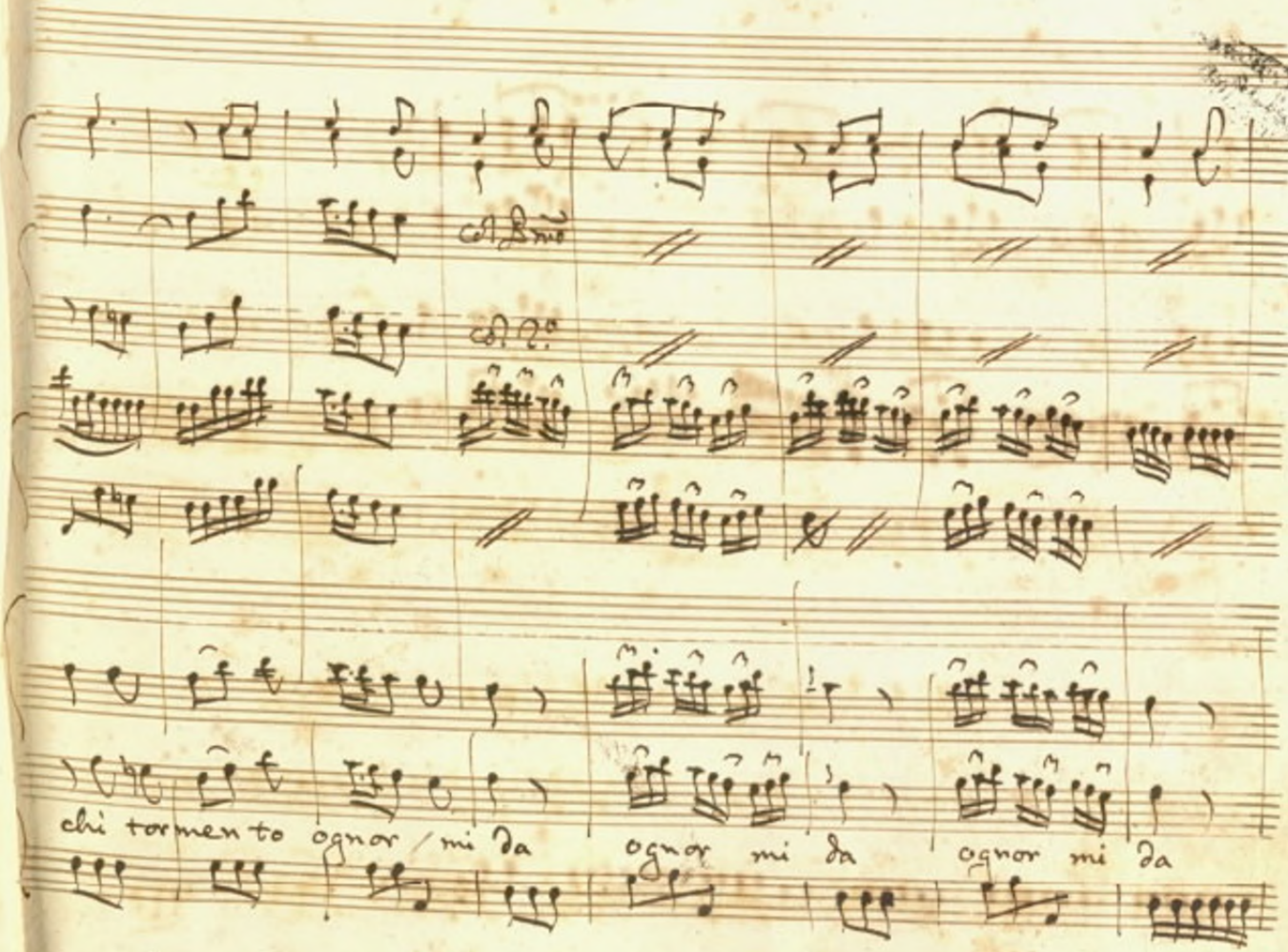

pia.
pia.
colla parte
pia.
for.
rà. Se di Marte egliè vegua-ce il suo crin ne cinge rà
pia:
for.

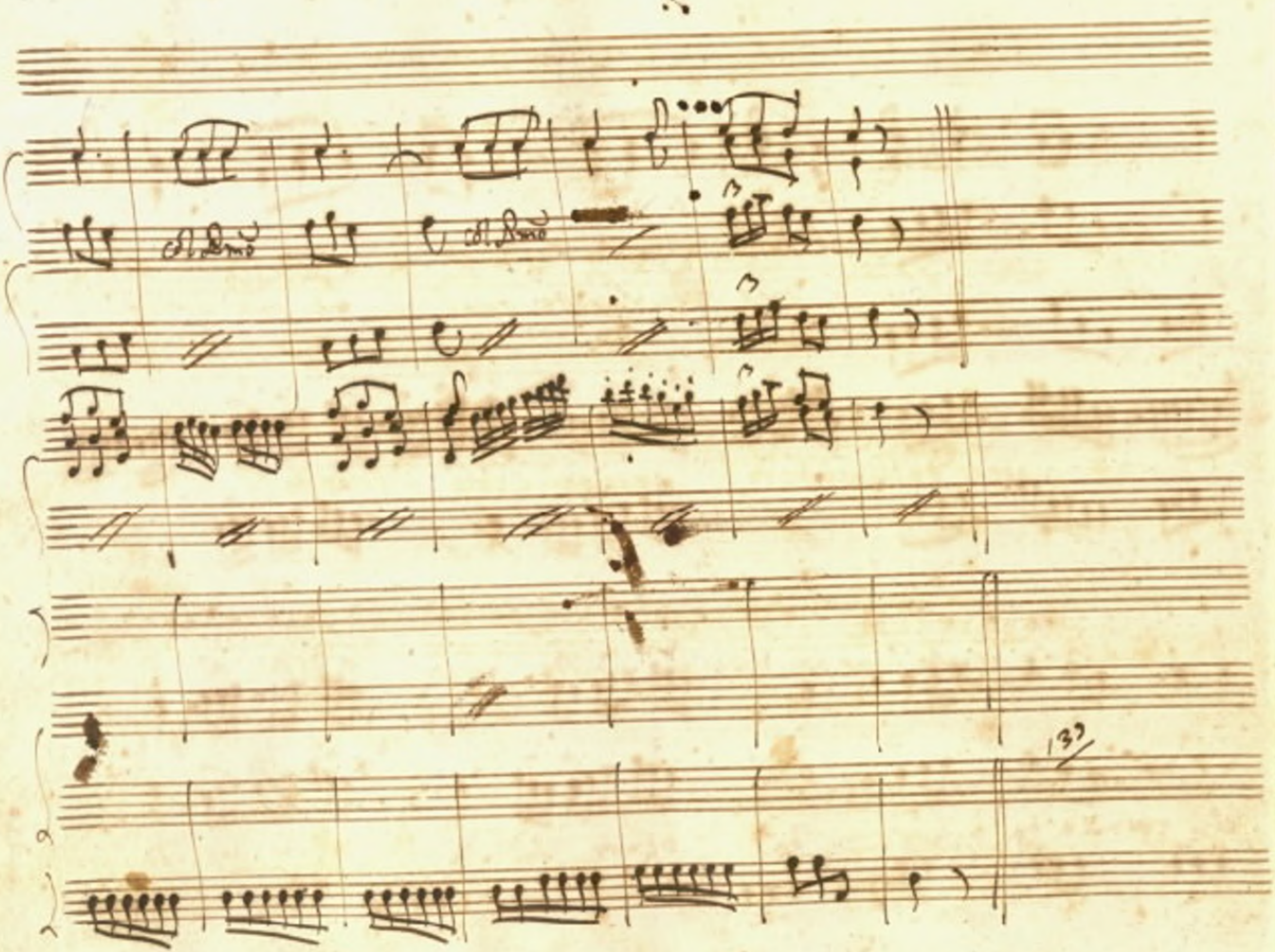

col 1mo
col 2o
pia.
for.
ten.
baghi fiori
ne cingerà
ne cingerà
amate fronde
p.
for.
p.

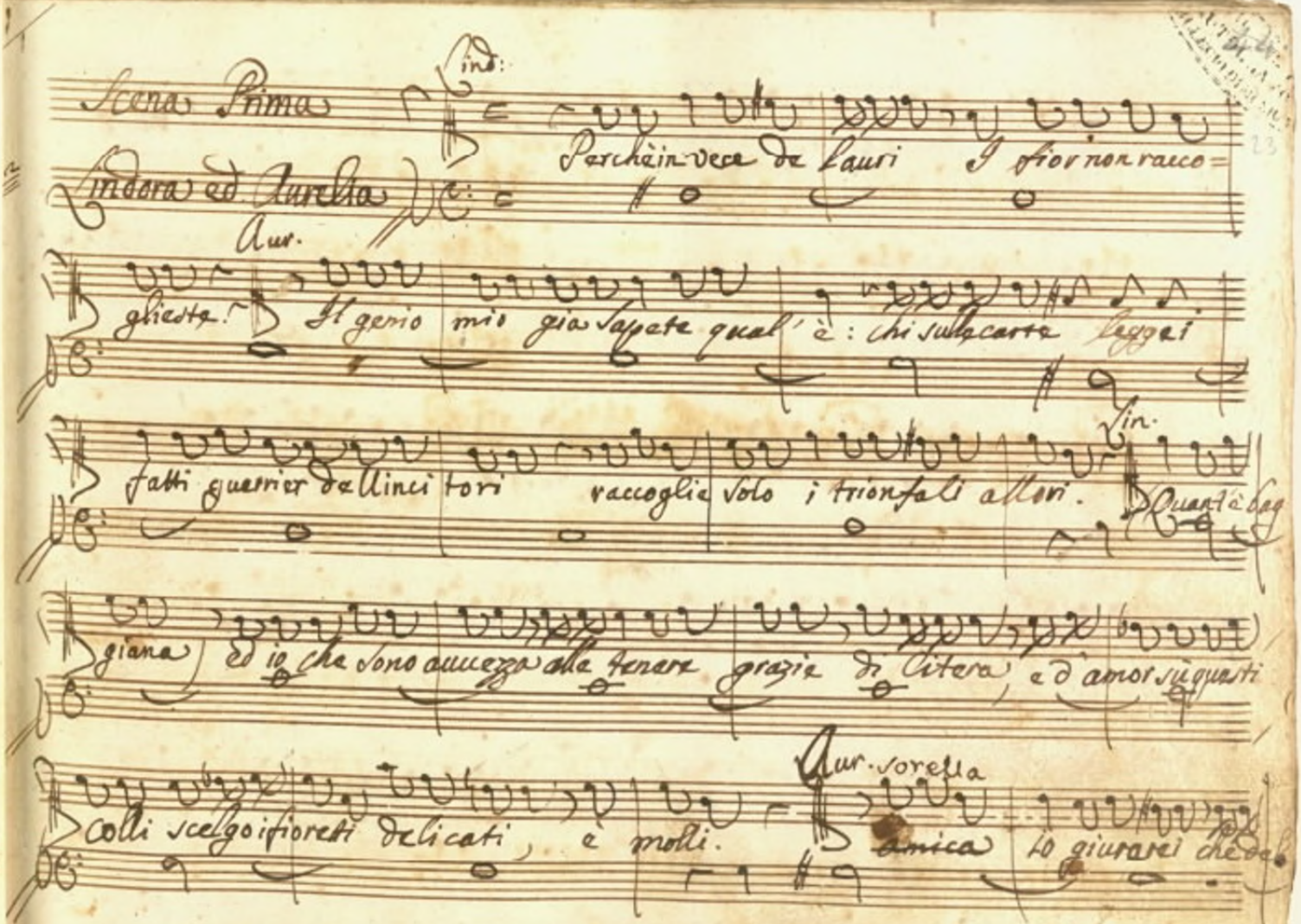

va - ghi fiori
amates fronde di - te almen doves v'arcondes chi tormen —

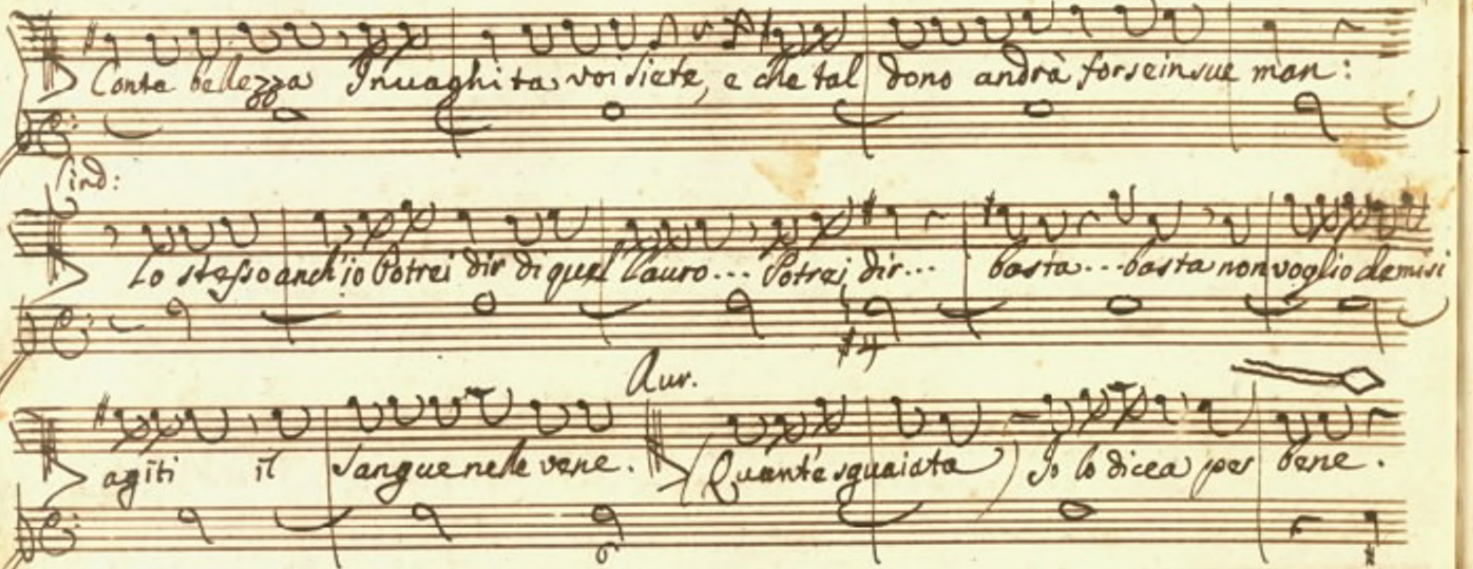

f.
p.
fp.
fp.
f
vaghi fiori
— — — to ognor mi da
amate fronde
f.
pia.


dite almen
dove s'asconde
chi tormento
ognor mi da


chi tormento ognor / mi da
ognor mi da
ognor mi da


137


Scena Prima
Lindora ed Aurelia
Perchè in vece de lauri I fior non rauco=
Aur.
gliesta. Il genio mio già sapete qual è: chi sulla carta leggei
fatti guerrier dell'inclito tori raccoglie solo i trionfali allori.
giana ed io che sono avvezza alle tenere grazie di Citera, e d'amor ai giuochi
colli scelgo i fioretti delicati, e molli.
Aur. sorella amica io giurarei che


Conte bellezza Inuaghitas voi dicte, e che tal dono andrà forse in sue man:
Ind:
Lo stesso anch'io Potrei dir di quel l'auro... Potrei dir... basta... basta non voglio dimi
Aur.
agiti il Sangue nelle vene. (Quante sguaiata) Io lo dicea per bene.

Lind.

aurel.

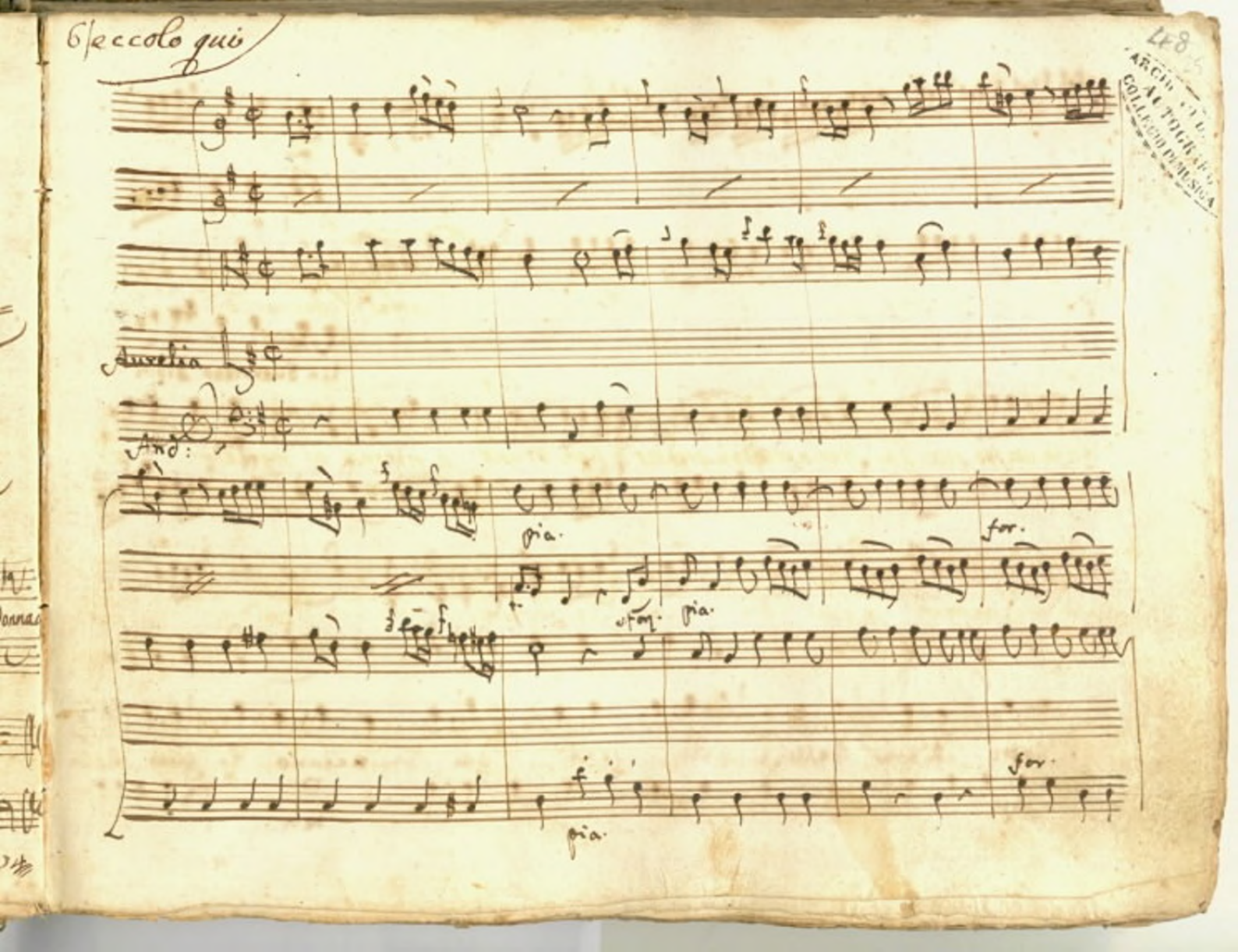
vorrei illuminarlo aspet=

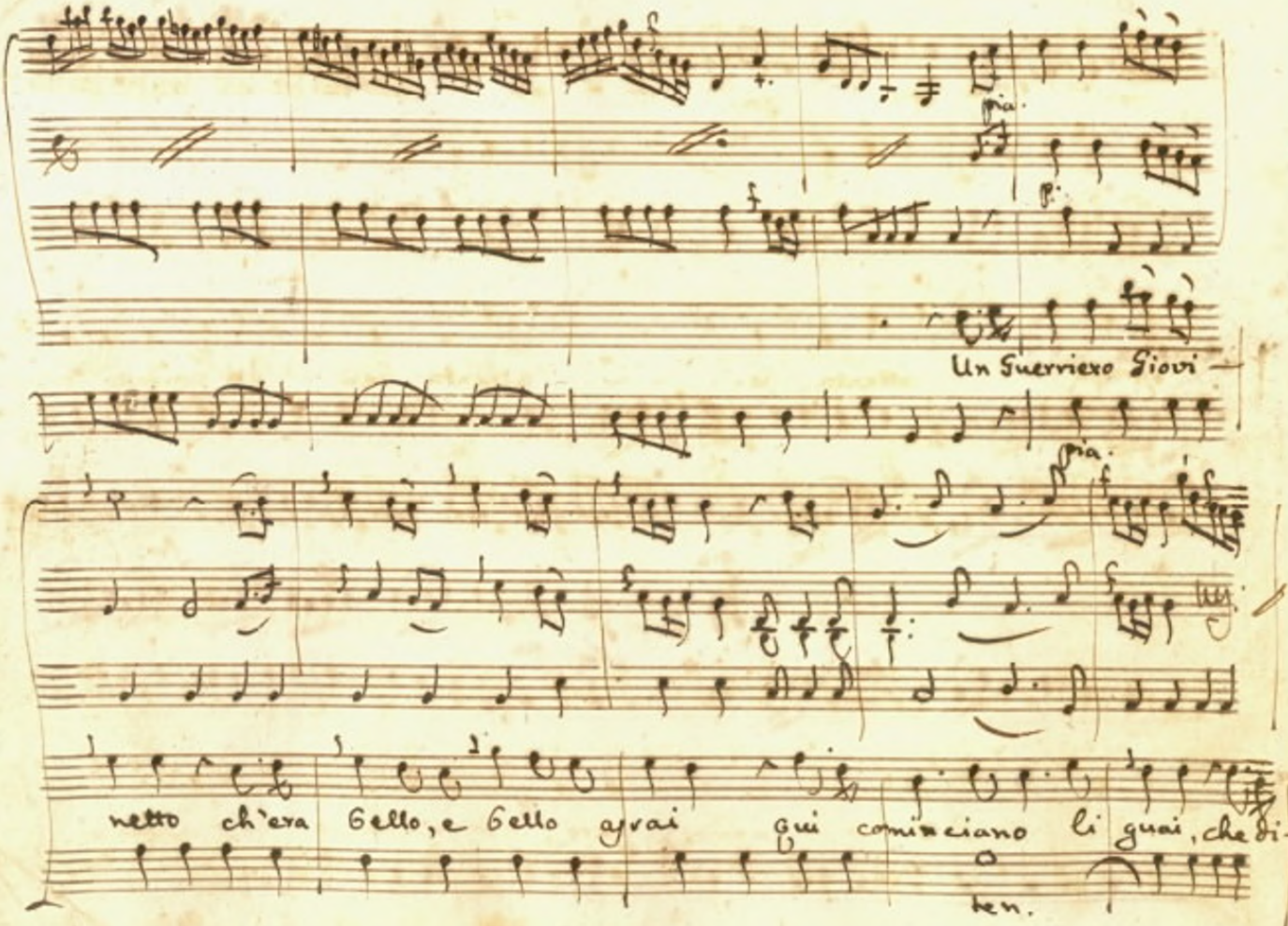
fate un ppò qui La storia or cadia prender di lign bruno, e ritorno a momenti. oh

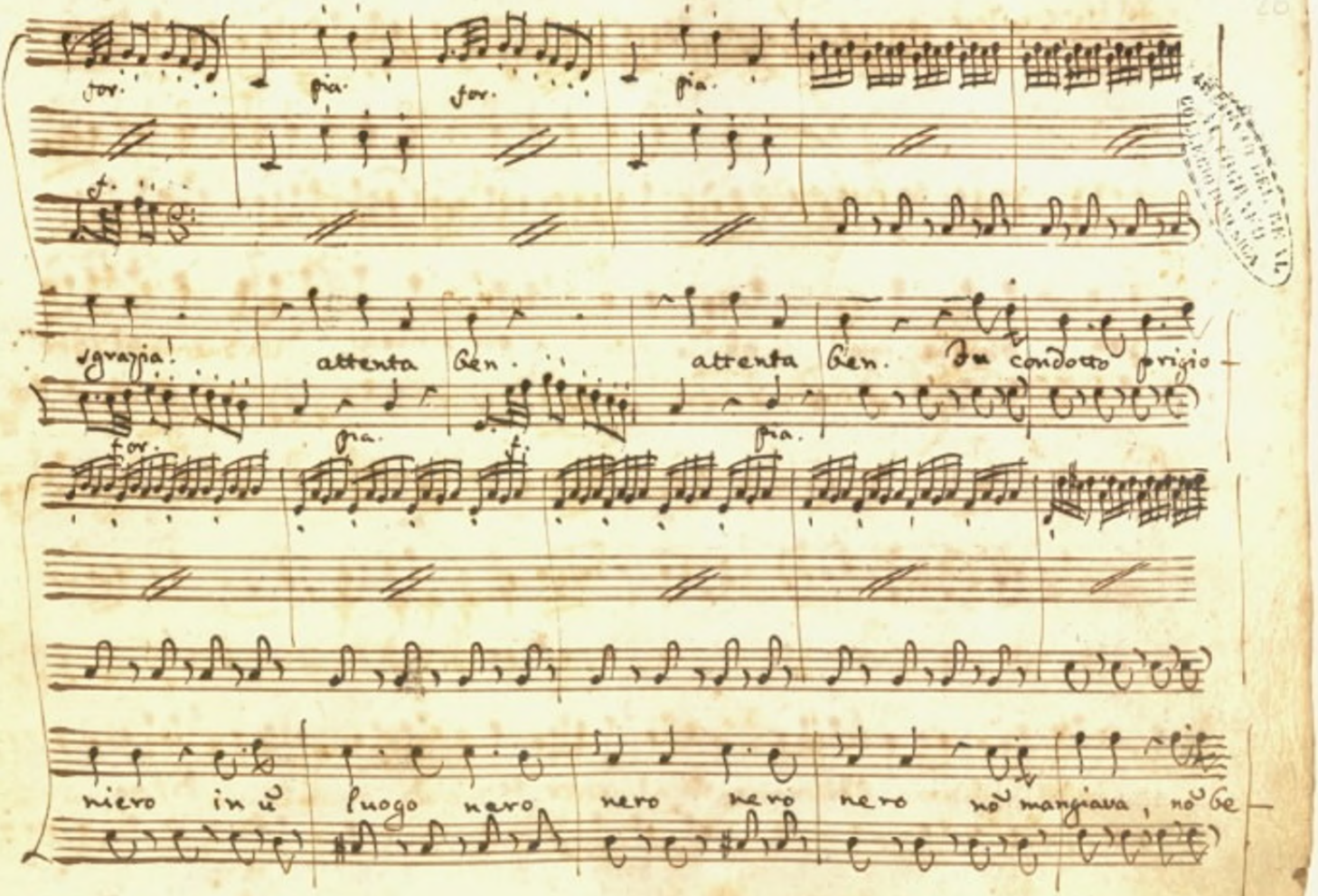
quanti insegnamenti in quel libro vi sono S'è un fatto! ò che gran fatto! il quel dimostra che non donna

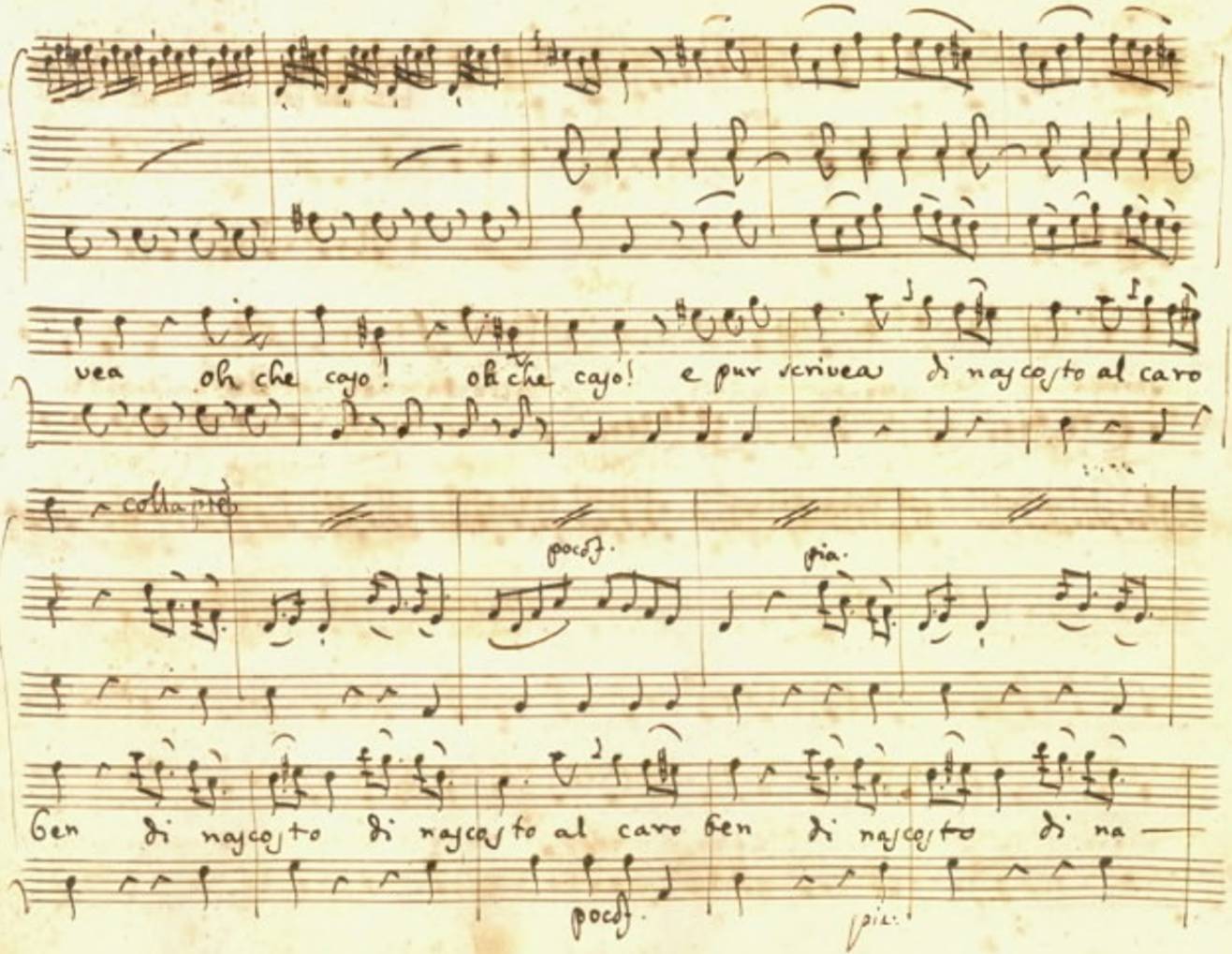
mante... Perch cr ou ignorante... non mi ricordo bene... Credo che stia così... bastar il fatto in succinto eccolo qui

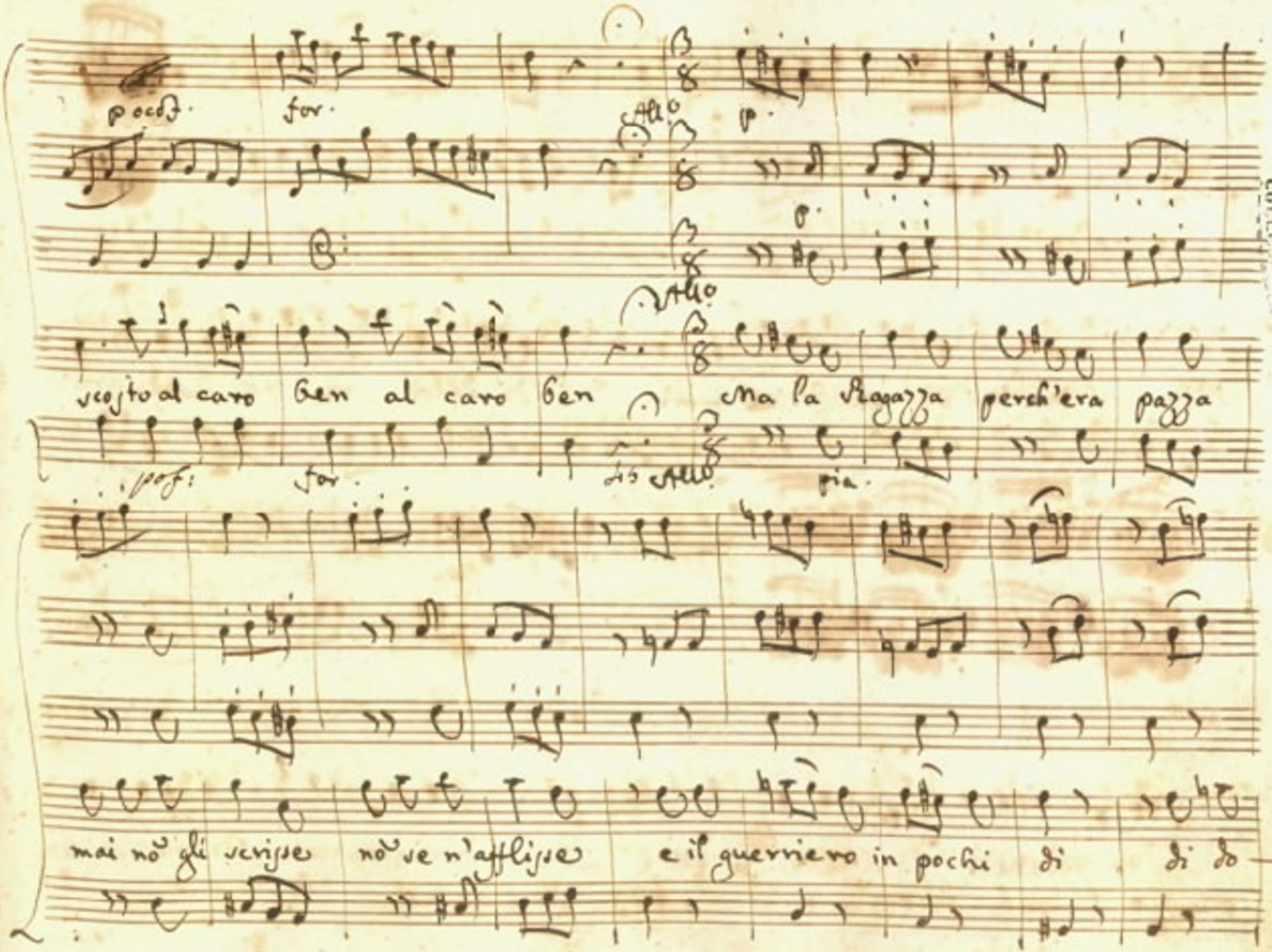
Segue l'Aria Aurelia

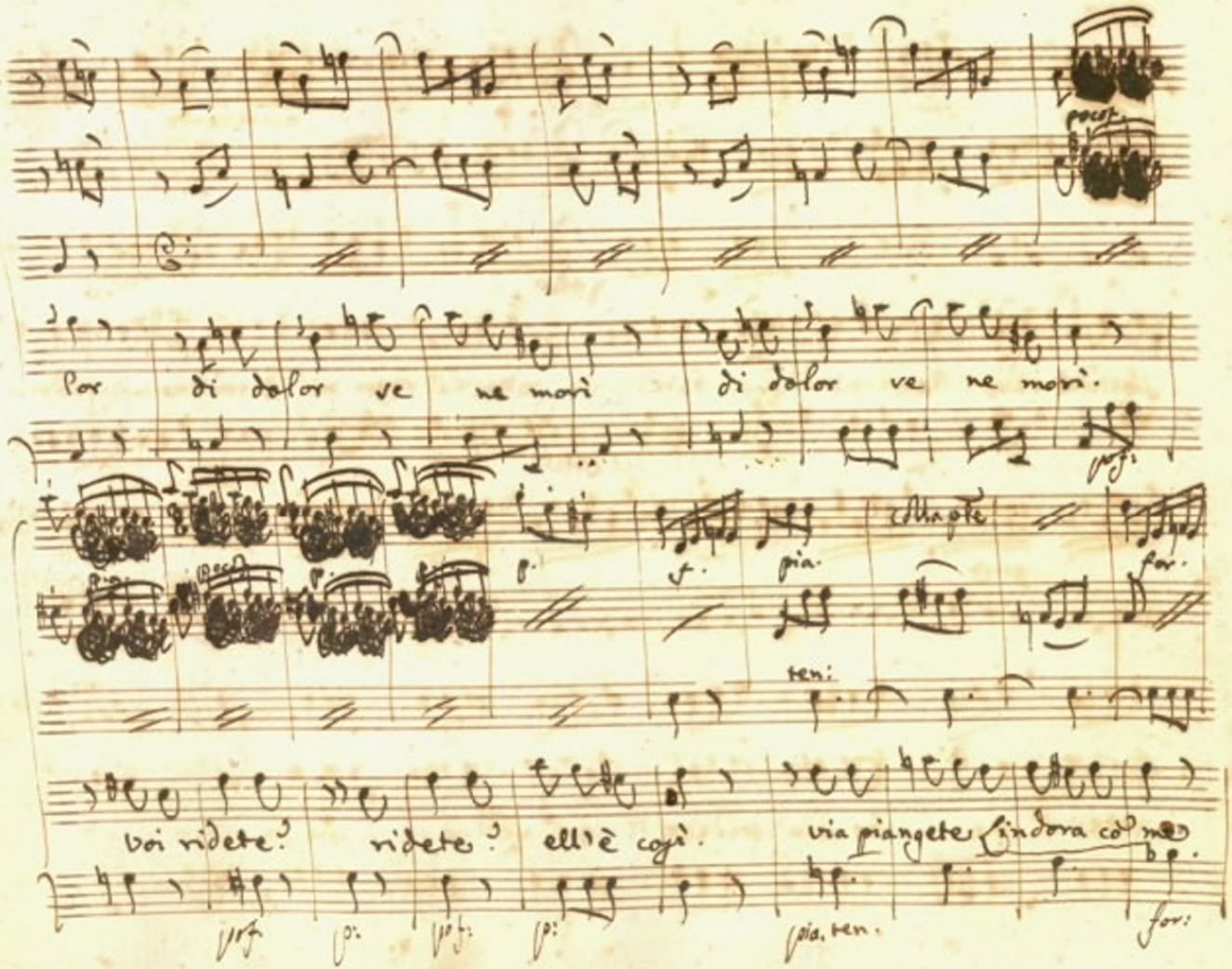

Eccolo qui
Aurelia
And:
pia.
for.
pia.
for.
pia.


Un Guerriero Giovi
netto ch'era Bello, e Bello ognai qui cominciano li guai, che di-
ten.


for. fia. for. fia.
f.
dgrazia! attenta Gen. attenta Gen. Du condotto prigio
for. fia. fia.
niero in u̇ luogo nero nero nero nero nō mangiava, nō be


vea oh che cajo! oh che cajo! e pur scrivea di nascosto al caro
colla parte
pocof.
pia.
ben di nascosto di nascosto al caro ben di nascosto di na —
pocof.
pia.

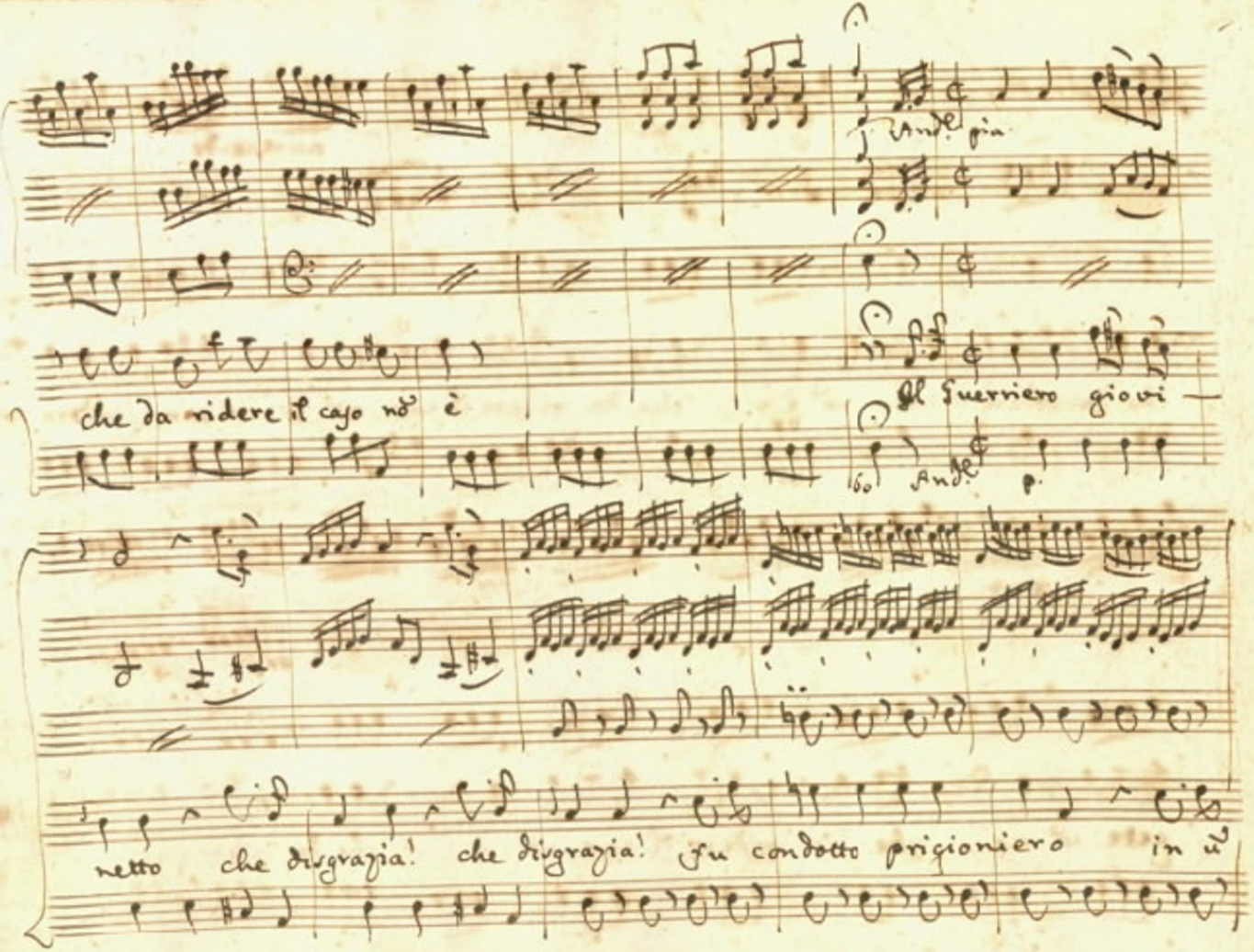

poco f.
for.
Allo
p.
Allo
scosto al caro Ben al caro Ben ma la Ragazza perch'era pazza
for.
dis cello
pia.
mai nō gli scrisse nō se n'afflisse e il guerriero in pochi di di do—

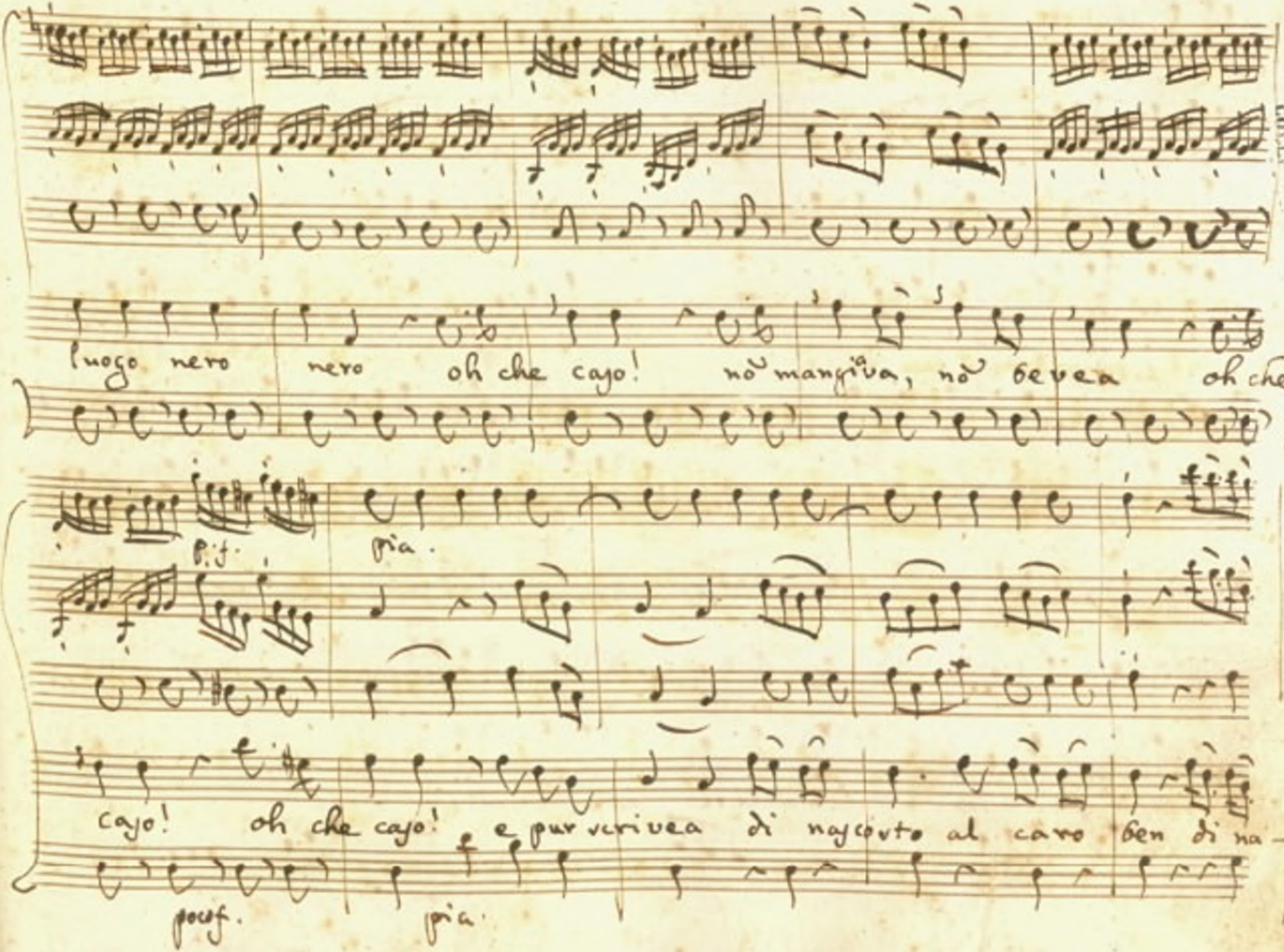

Por di dolor ve ne morì di dolor ve ne morì.
voi ridete? ridete? ell'è così. via piangete, lindora così.

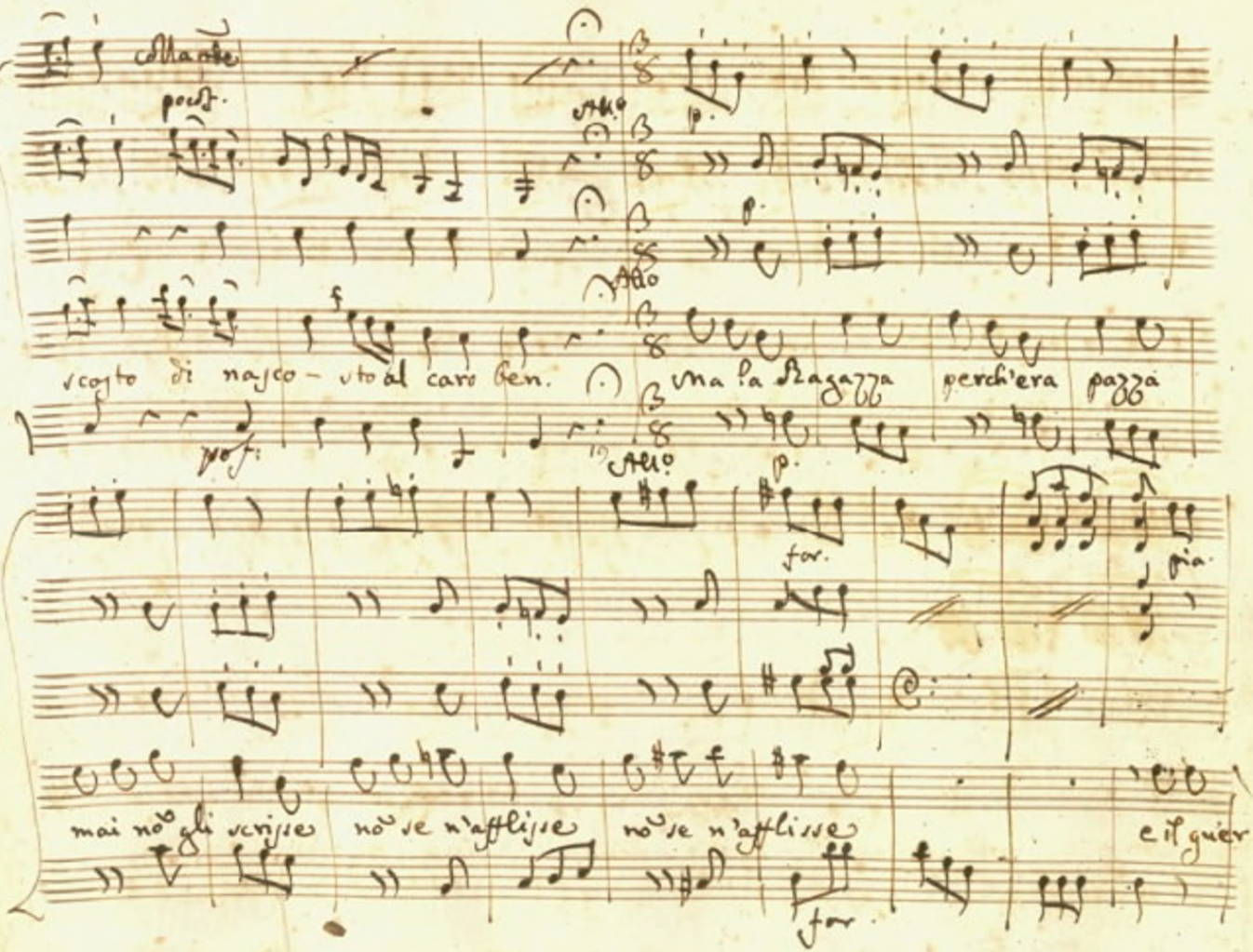
che da ridere il cavo nō è che da ridere il cayo nō è. via l'indora pian-

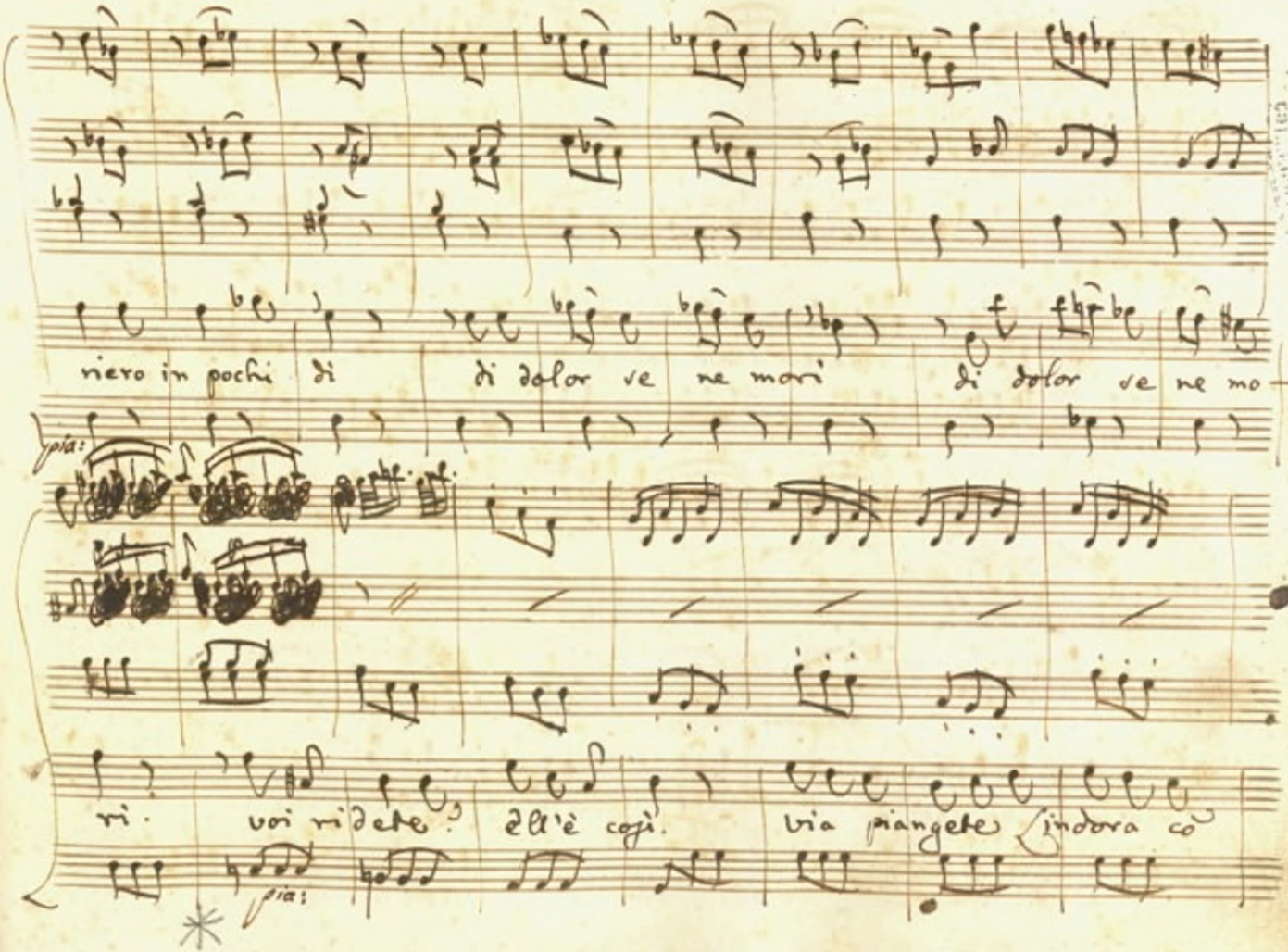
gete cō me che da ridere il cayo nō è che da ridere il cayo nō è

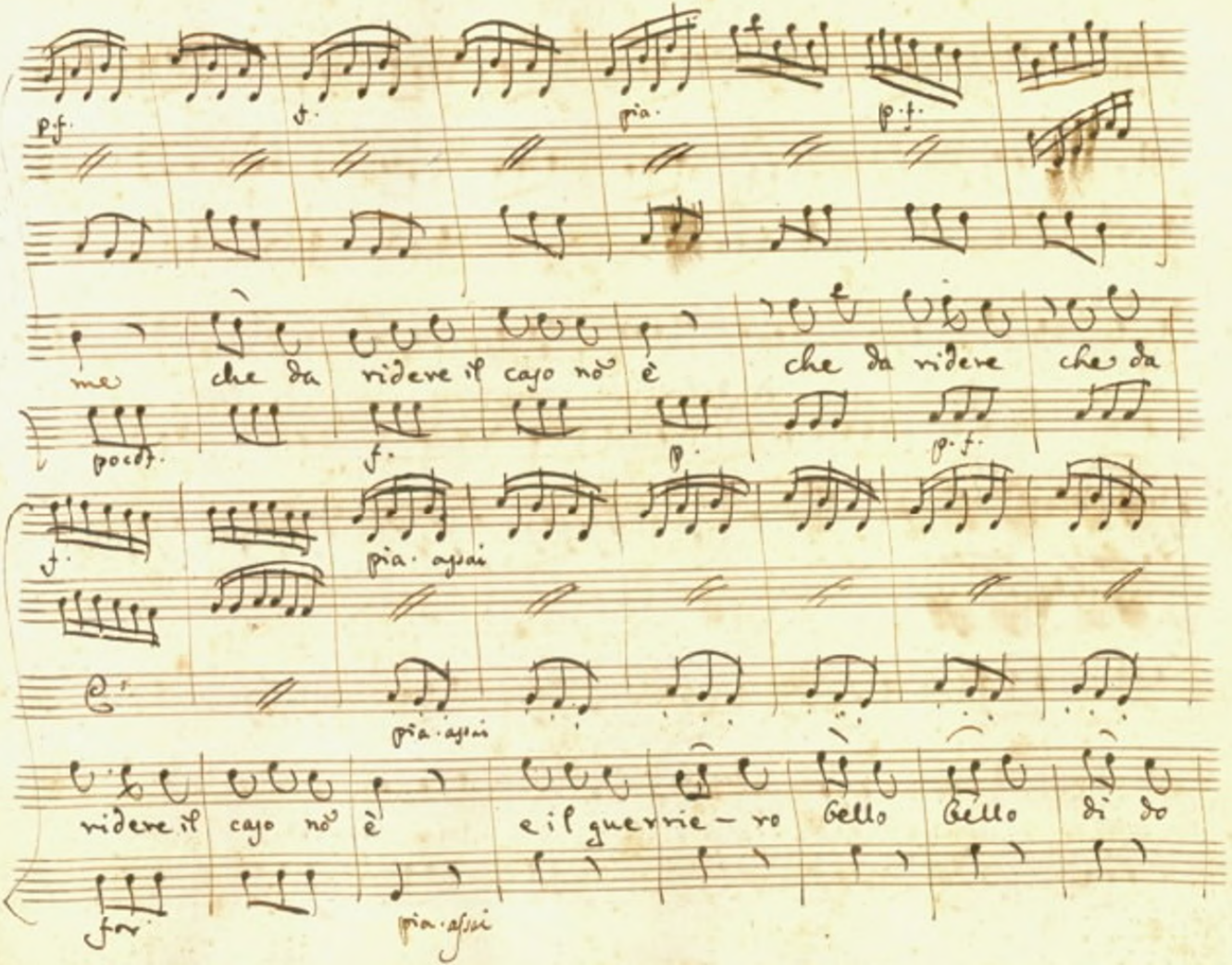
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO DI MUSICA

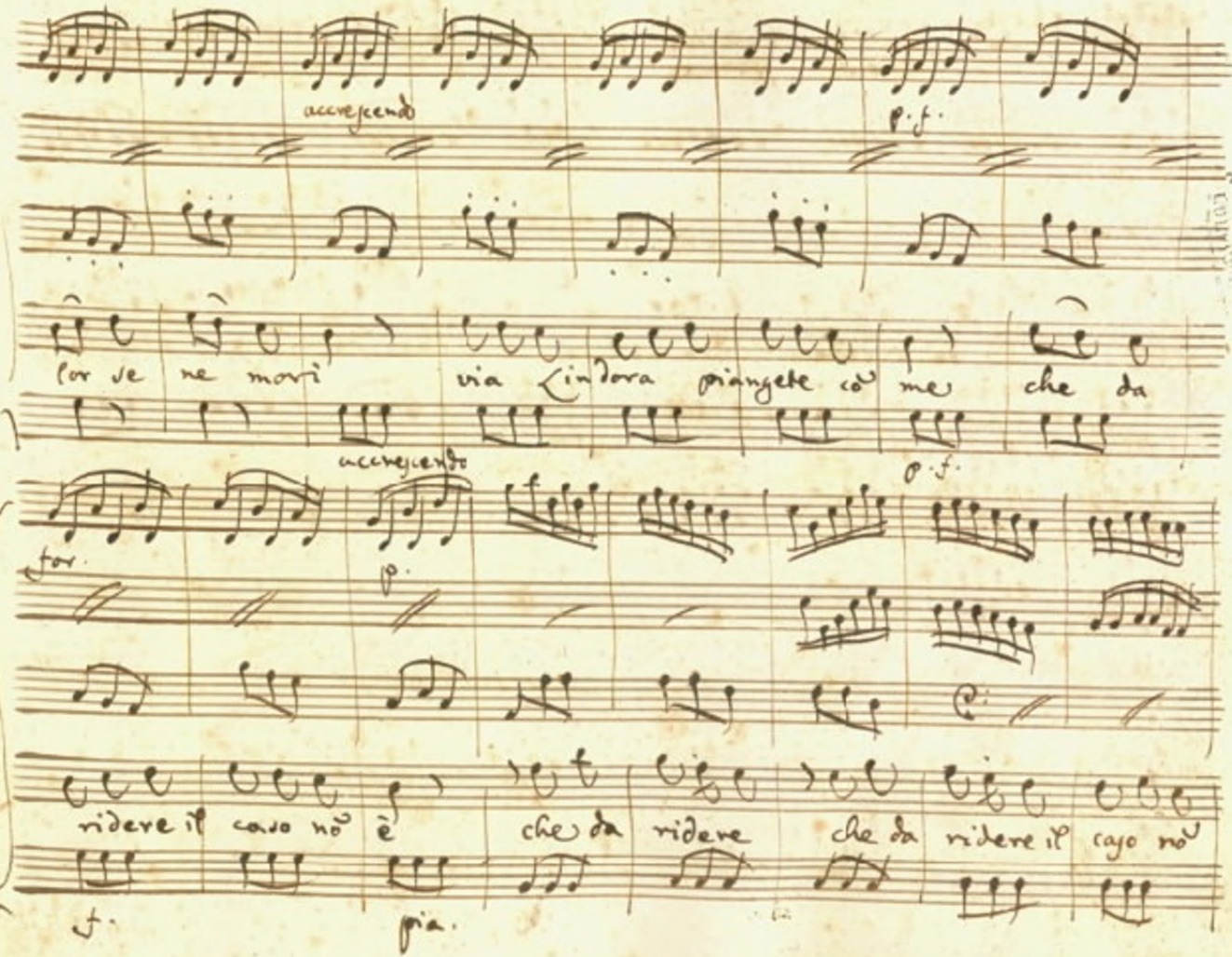

Andante
che da ridere il cayo nò è
Andante
Il Guerriero giovi —
netto che disgrazia! che disgrazia! fu condotto prigioniero in u

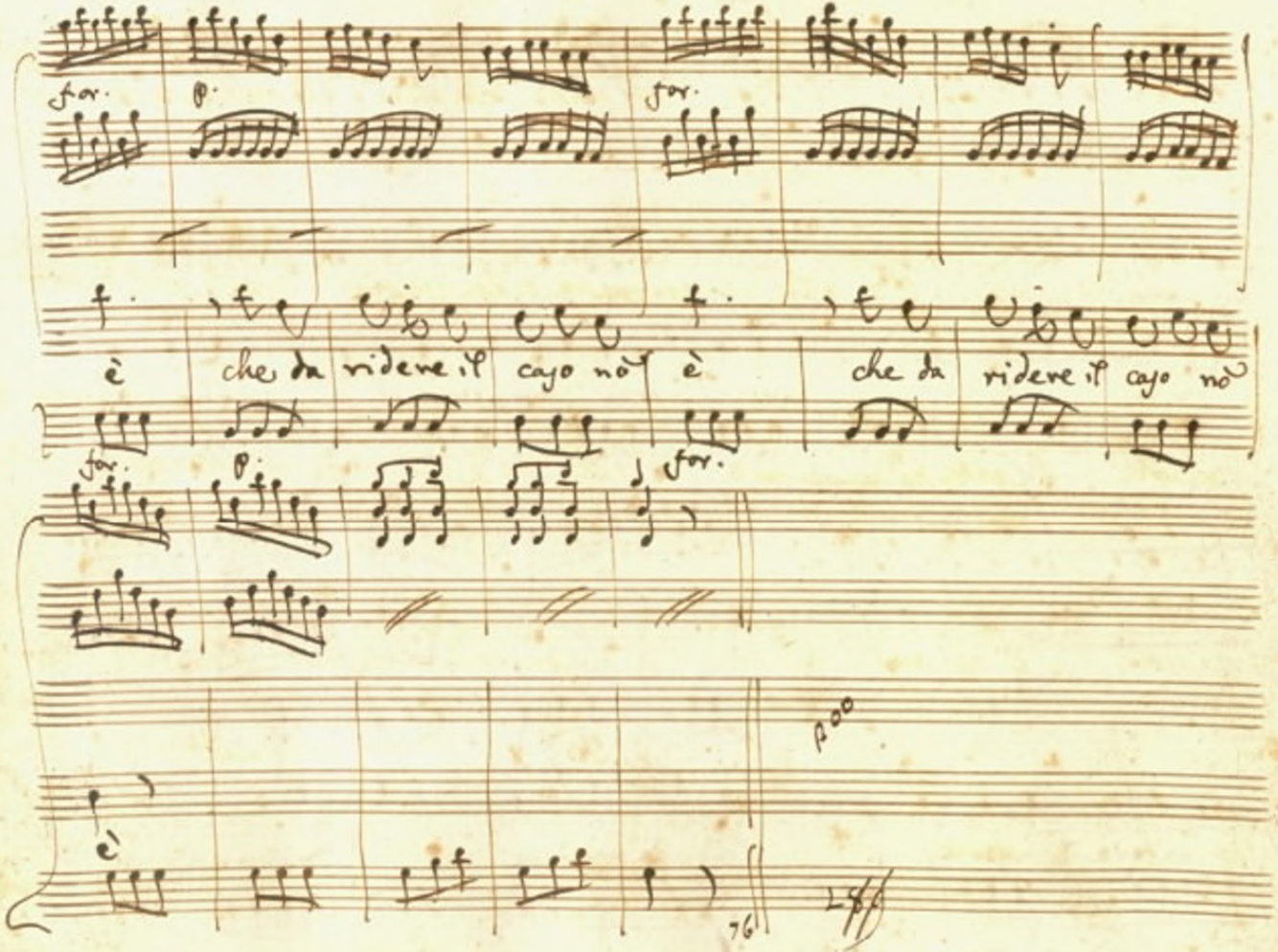

luogo nero nero oh che cayo! nõ mangiva, nõ bevea oh che
p. f.
pia.
cayo! oh che cayo! e pur scrivea di naycouto al caro ben di na —
pocf.
pia.


Allegro
pocoss.
Allo
p.
Allo
p.
scoglio di nasco - sto al caro ben.
ma la ragazza perch'era pazza
Allo
p.
for.
pia.
mai no gli scrisse no se n'afflisse no se n'afflisse
e il guer -
for.


niero in pochi di di dolor ve ne mori di dolor ve ne mo—
pia:
ri. voi ridete? ell'è così. via piangete, indova cō
pia:


p.f.
f.
pia.
p.f.
me che da ridere il cayo nò è che da ridere che da
poco f.
f.
p.
p.f.
f.
pia. assai
pia. assai
ridere il cayo nò è e il guerrie – ro bello bello di do
for.
pia. assai


accrescendo
p. f.
lor se ne mori via Cindora piangete co' me che da
accrescendo
p. f.
for.
p.
ridere il caso nō è che da ridere che da ridere il cayo nō
f.
pia.


è che da ridere il cayo nò è che da ridere il cayo nò
76

Scena 8ª

Lind.

Lindoro Sola Ind. Aurelia

oh guarda bella ragazzai Io non hò giantomai parlato

cuna disgrazia, Ecor piagerò con questa bella grazia. ciarli pur quanto

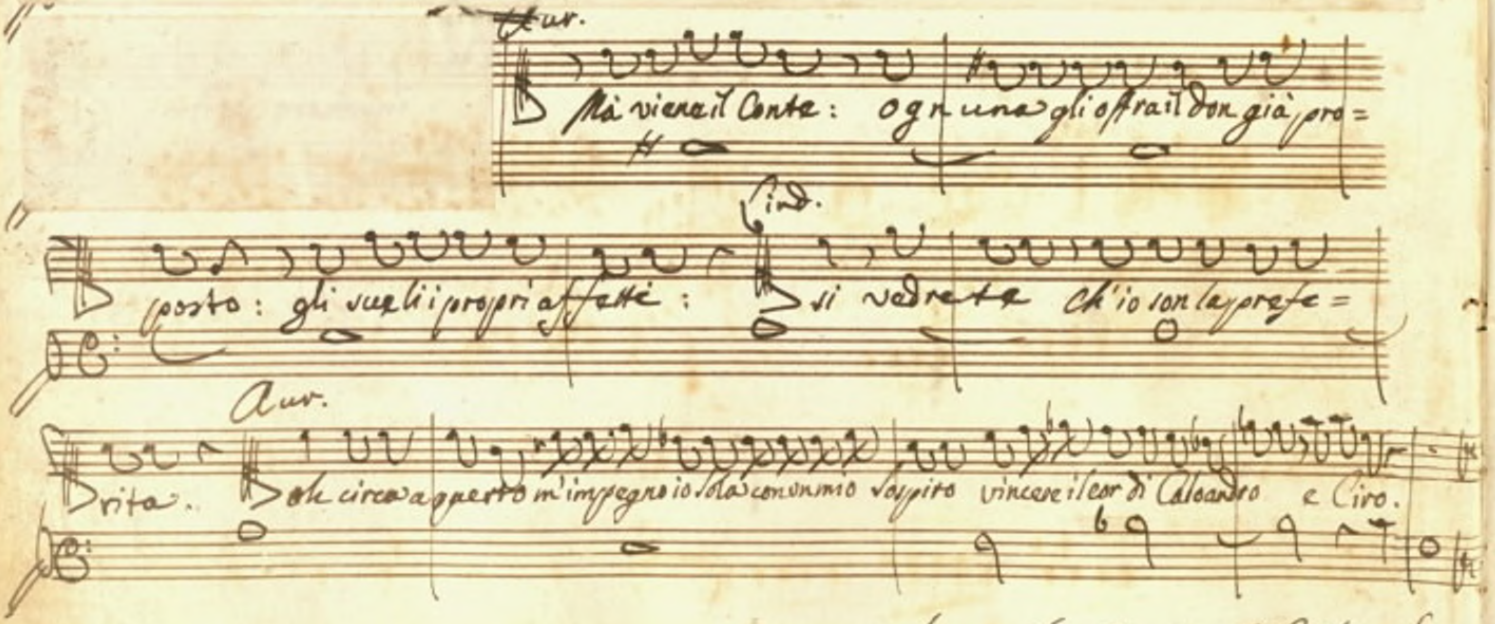
vuole: il Conte ha da esser mio: credo che a sorte sia venuto in mia Casa a Villeg-

giare. sì sì lo voglio amare a dispetto d'Aurelia. Hà tempo alla avantar

Aur. Lind.

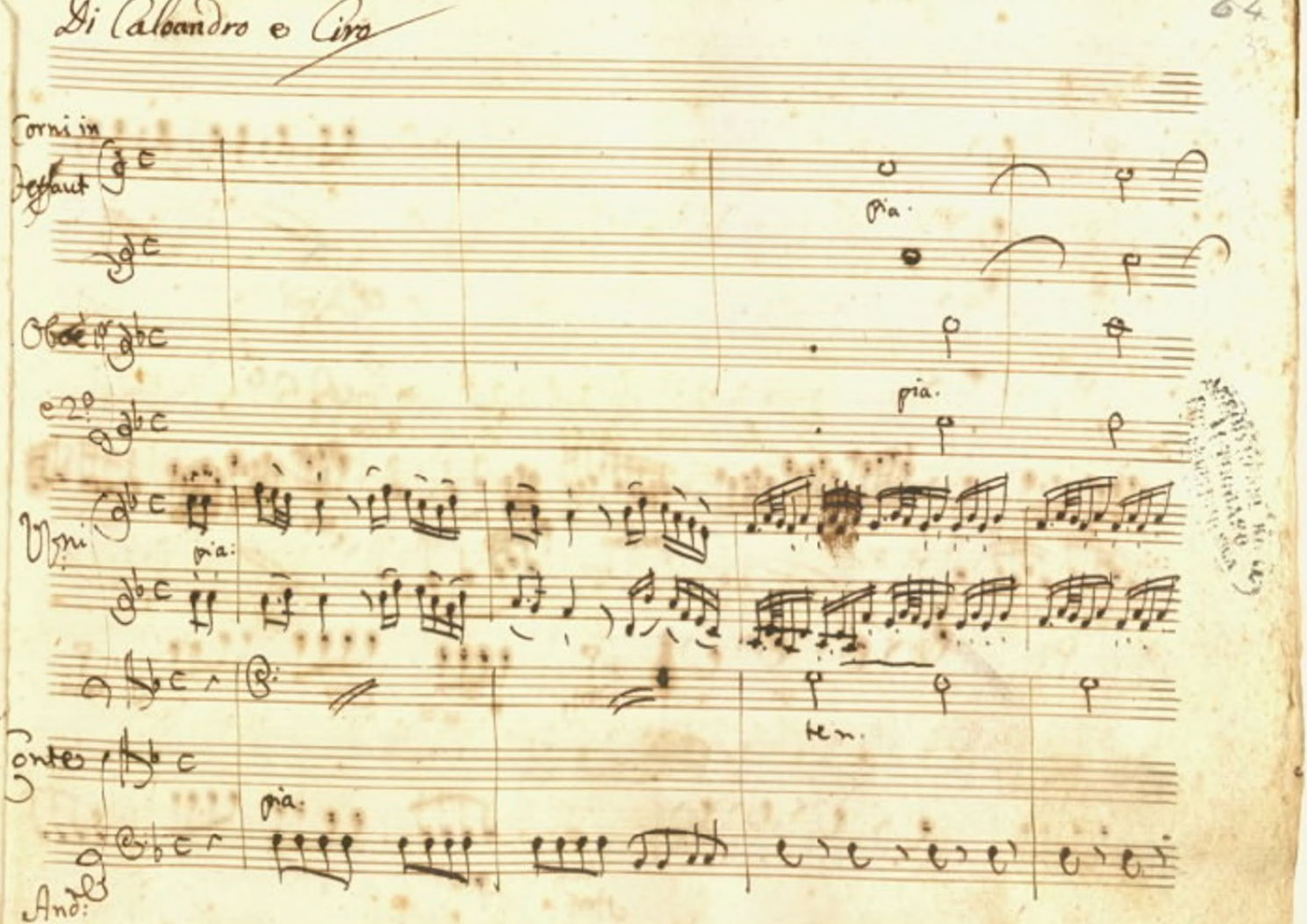
spirto a brugiare: Ecco il libro. Sarà qualche fraddura

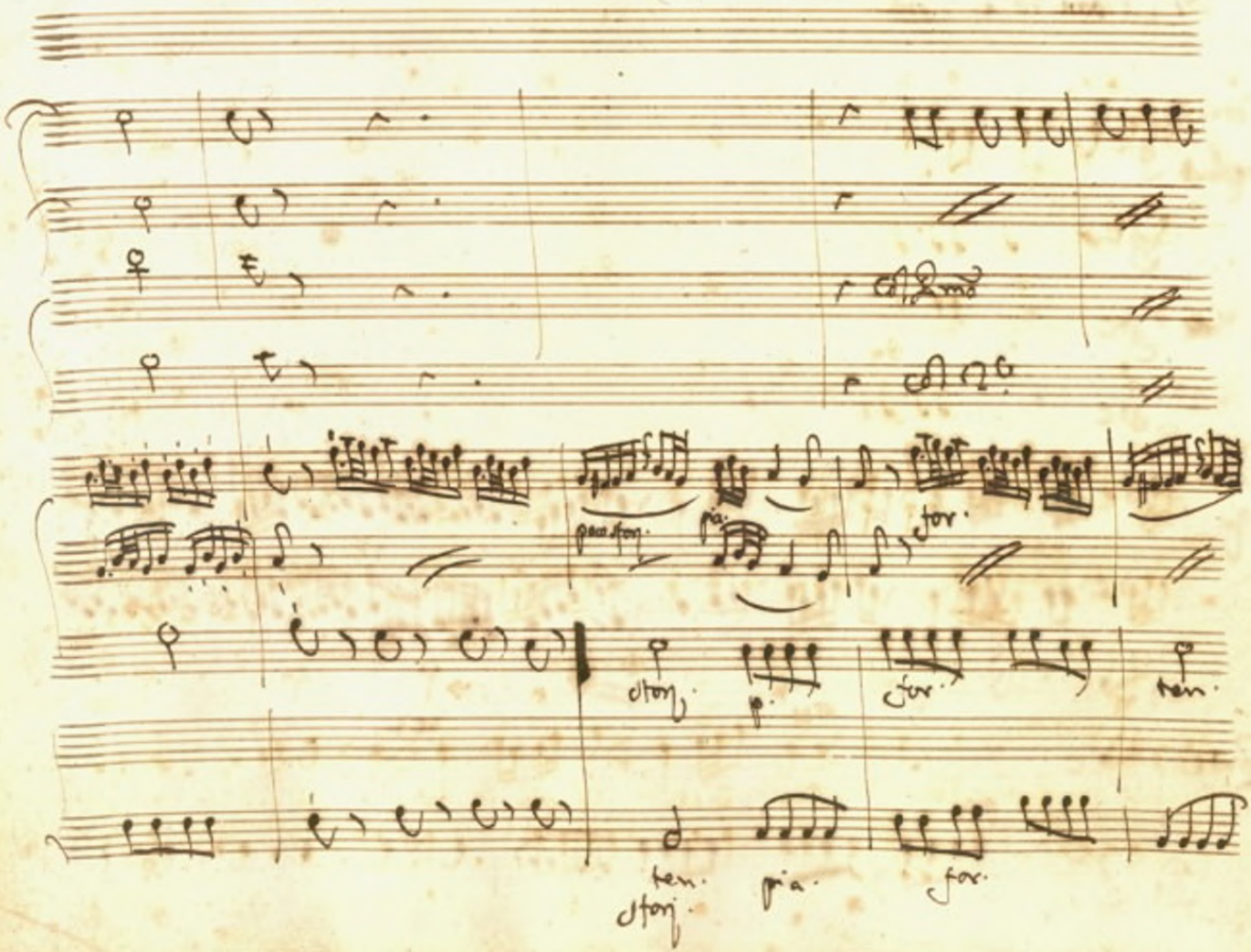
ARCHIVIO DI STATO

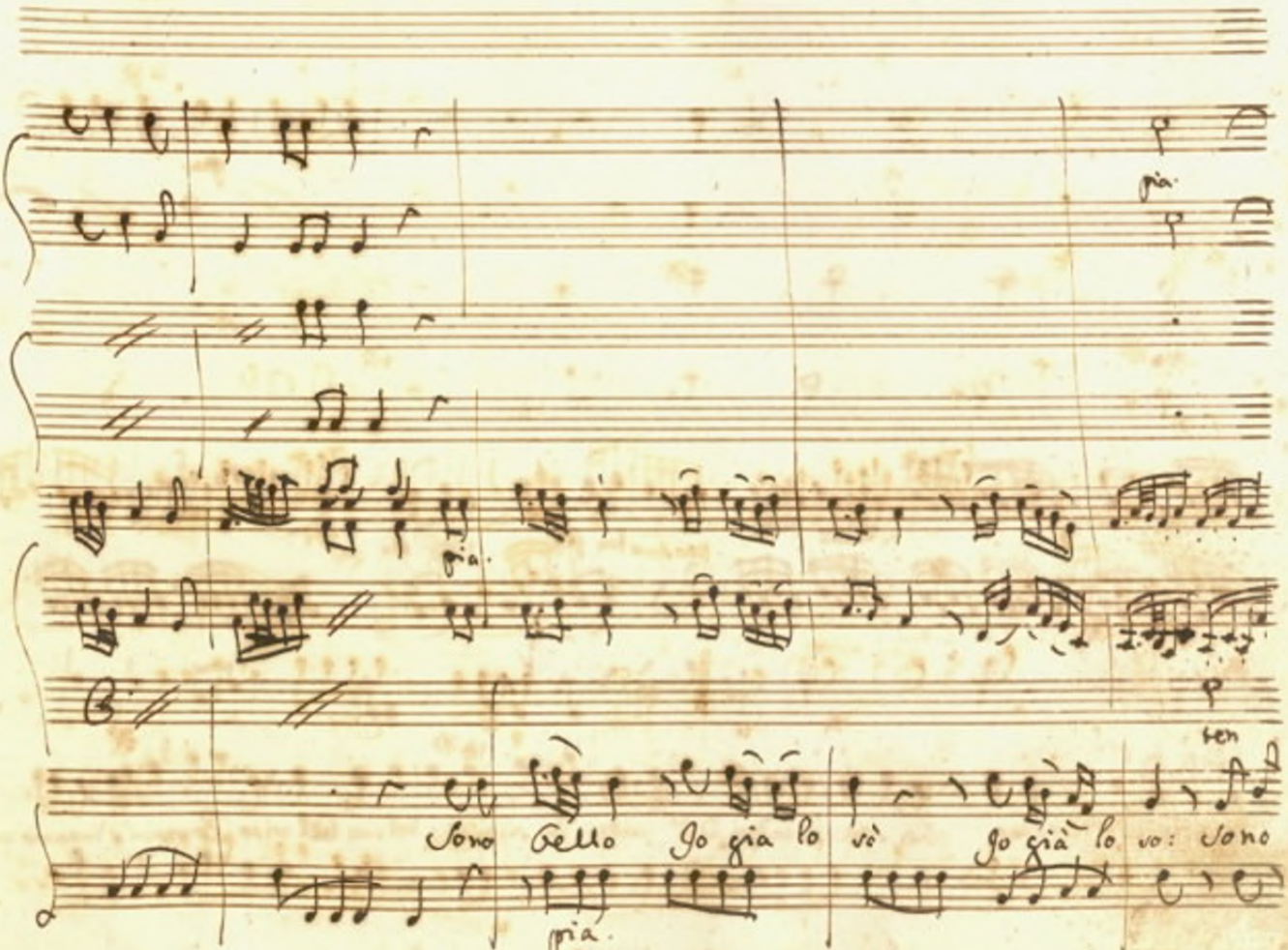


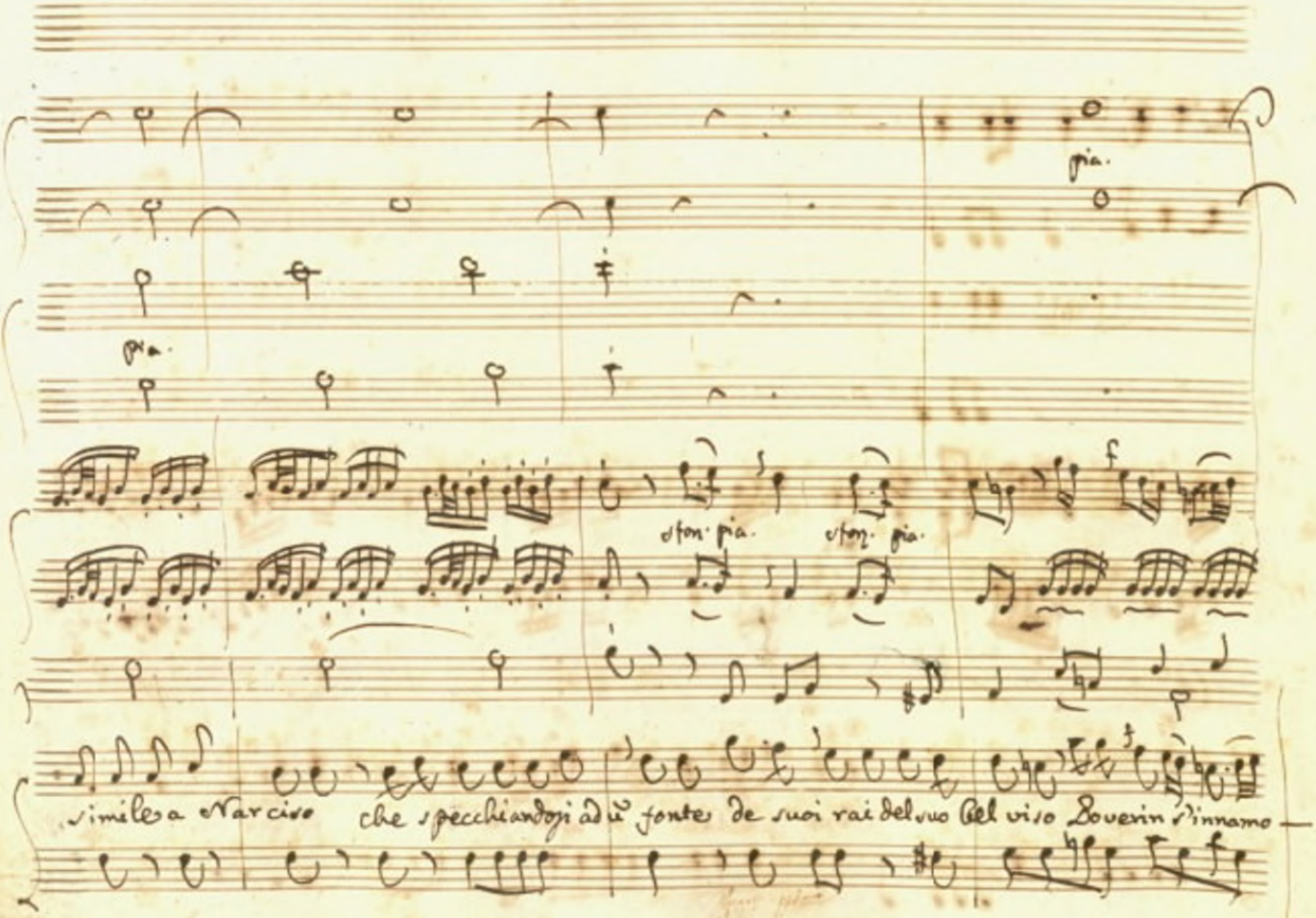
Siegue La Cavatina il Conte

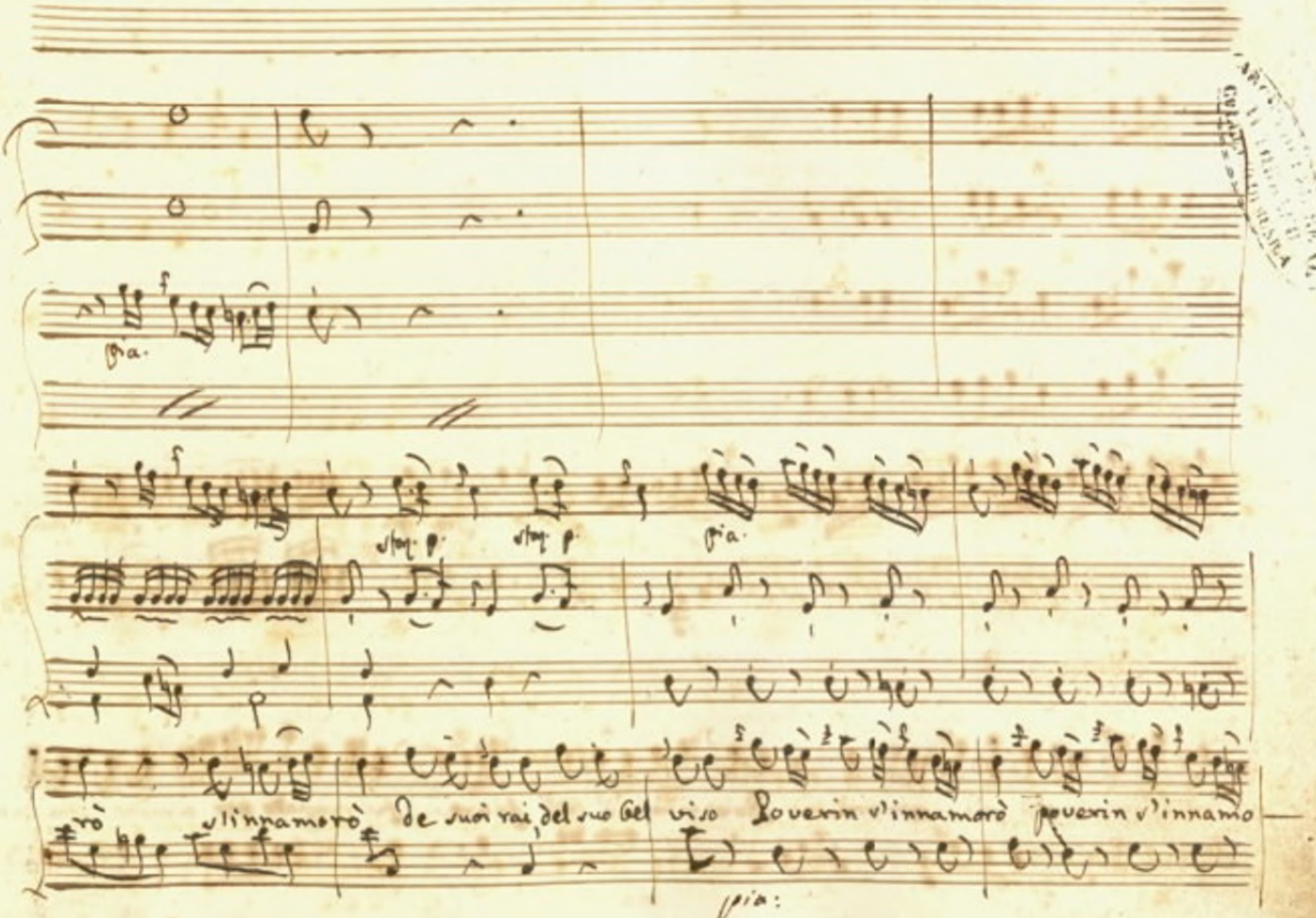
Di Alcandro e Ciro

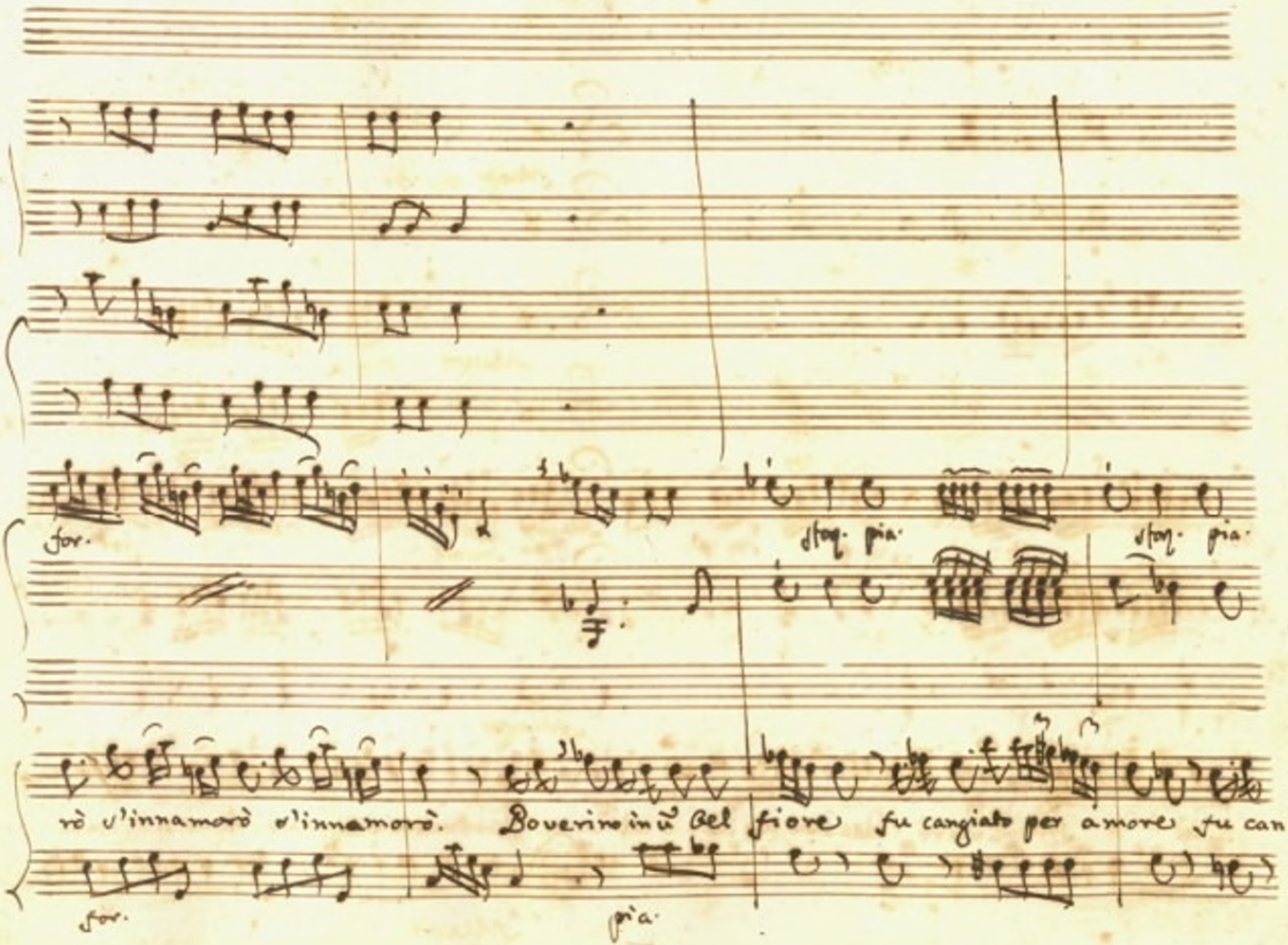


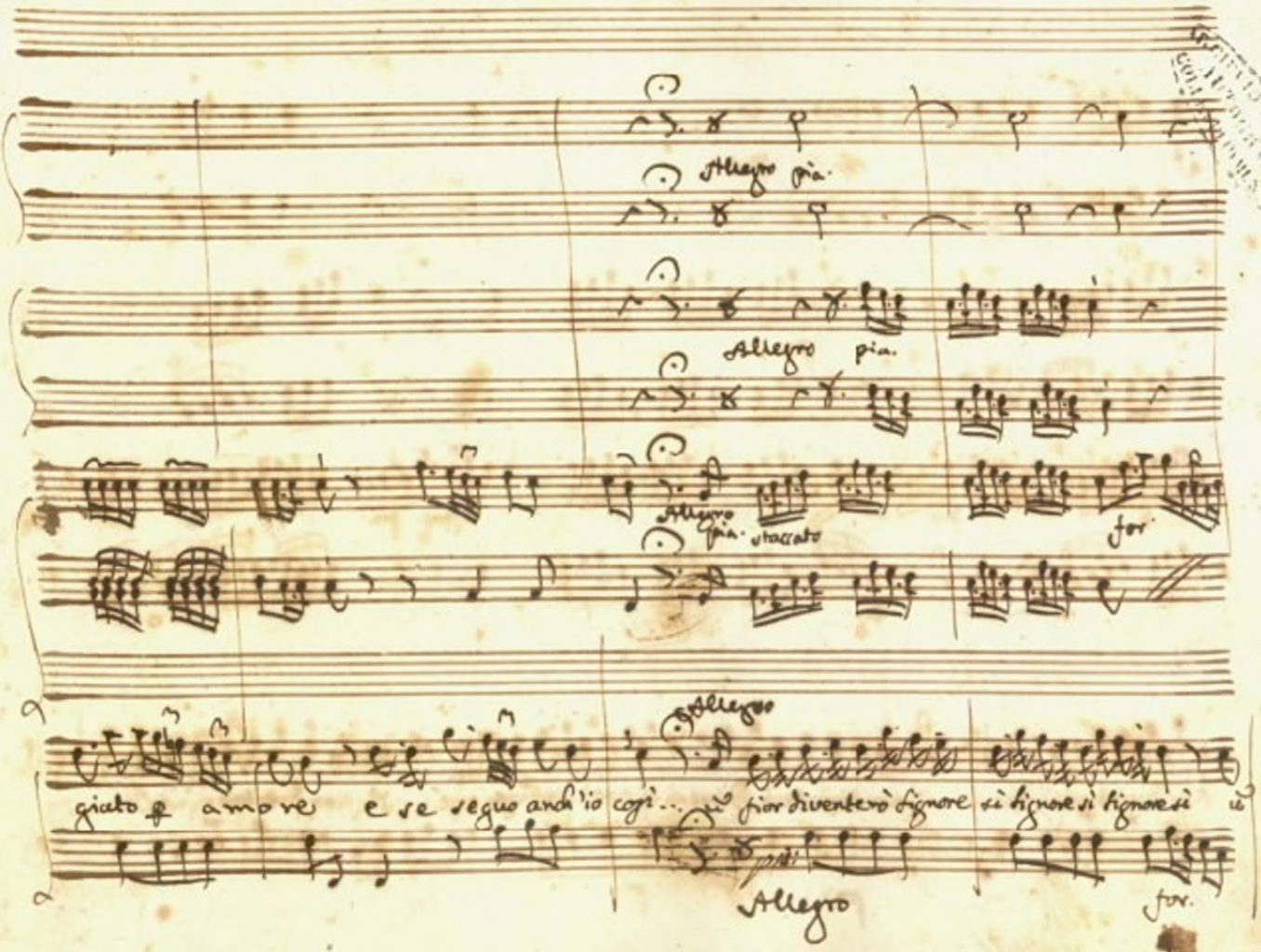

pia. for.
for.
ten.
ten.
pia.
for.

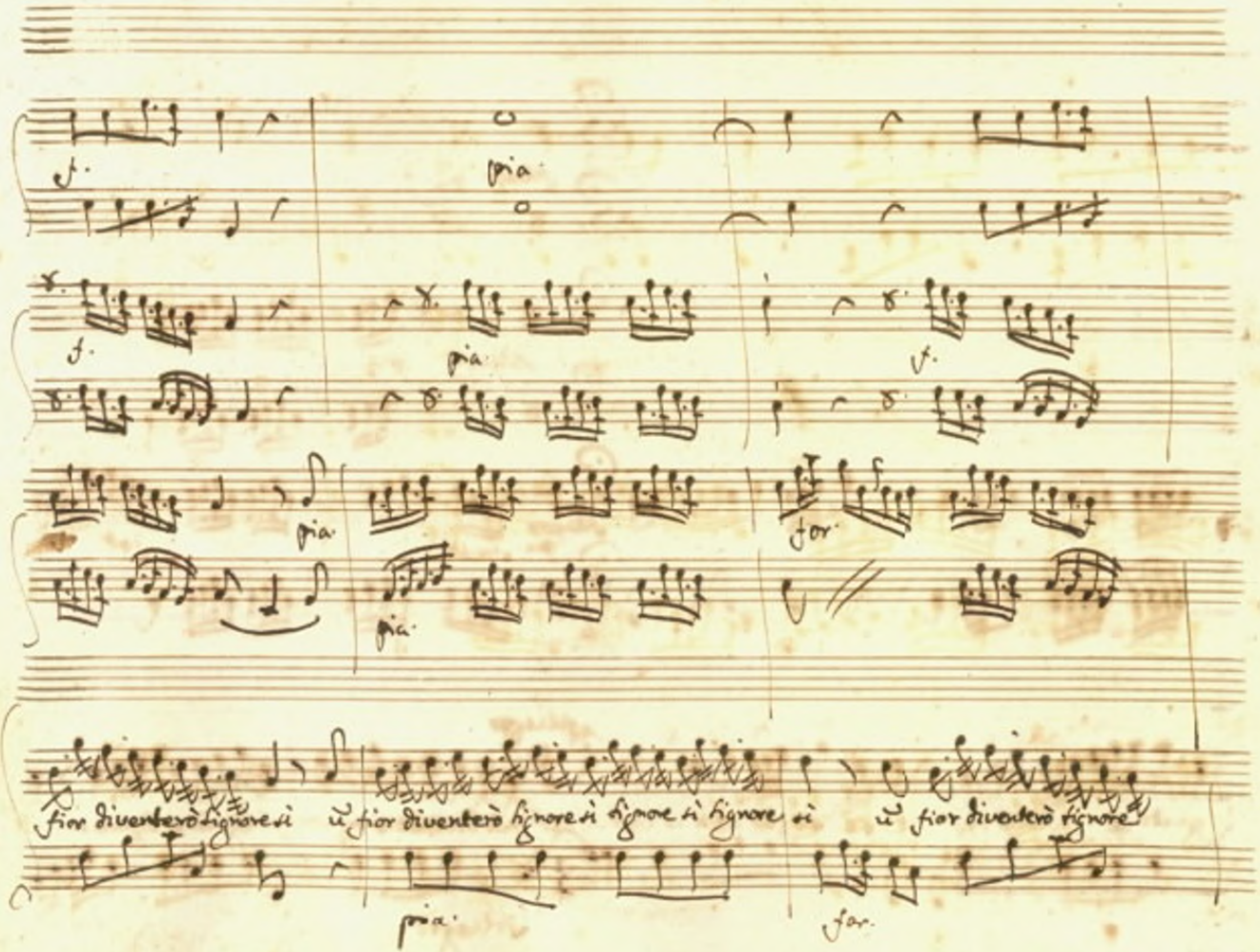

pia.
pia.
B
ten
Sono Cello Jo gia lo vò Jo già lo vo: sono
pia.

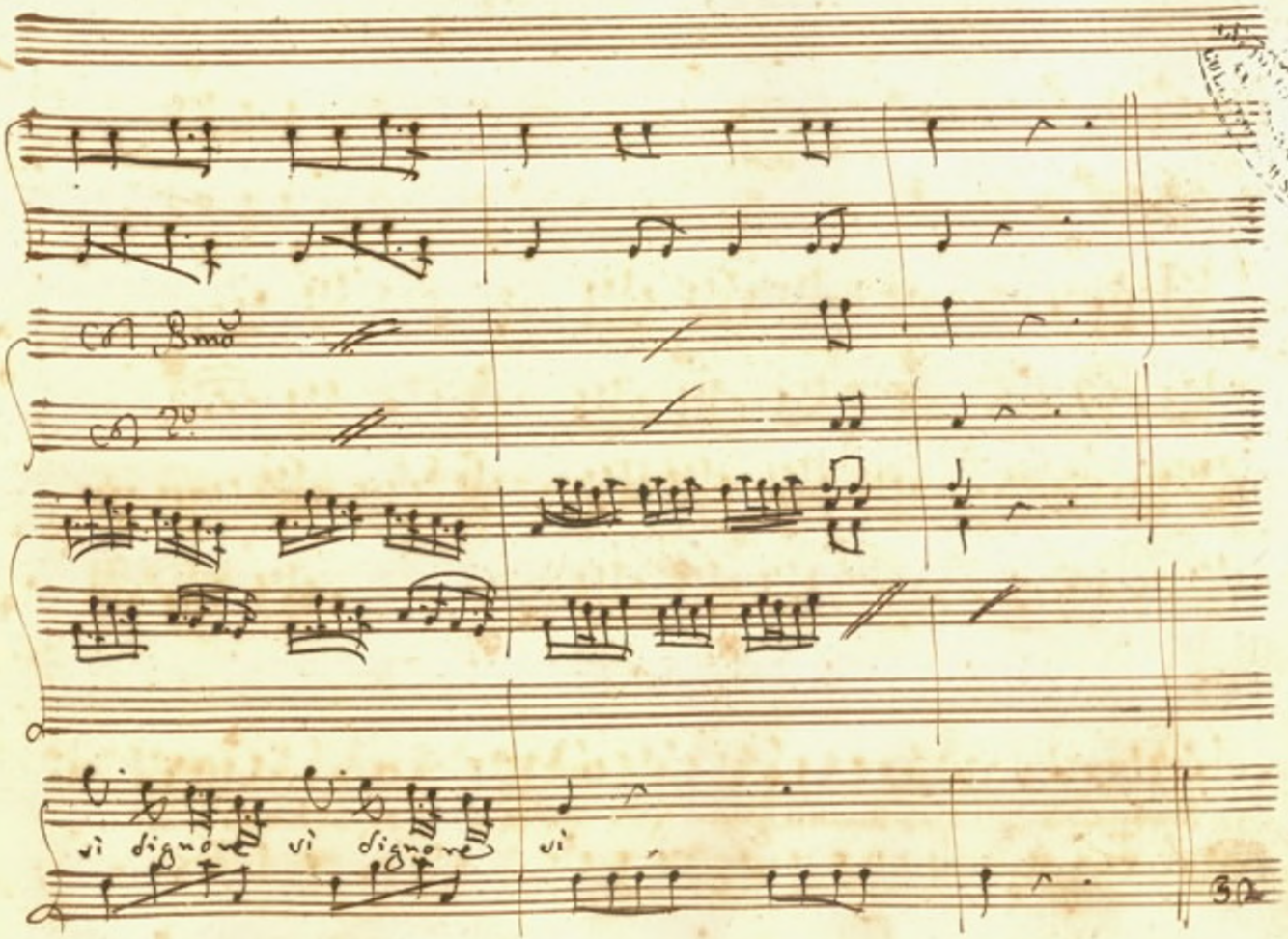

pia.
pia.
f
ston. pia.
ston. pia.
simile a Narciso che specchiandosi ad un fonte de suoi rai del suo Bel viso Souvin s'innamo —

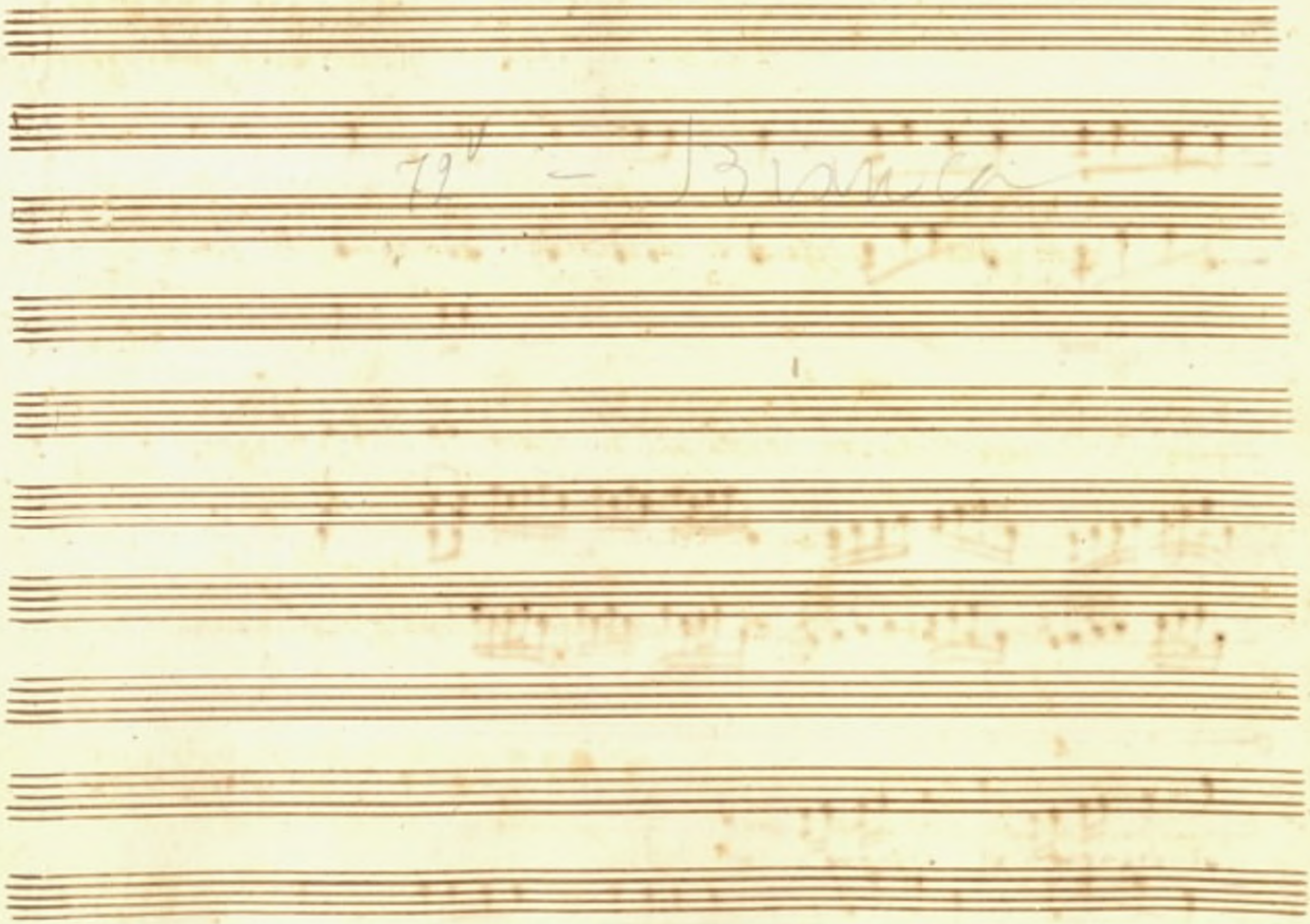

gia.
dim. p.
dim. p.
gia.
rò v'innamorò de suoi rai del suo bel viso Io verin v'innamorò poverin v'innamo
gia:


for.
dolc. pia.
dolc. pia.
rò v'innamorò v'innamorò. Boverino in ù Bel fiore fu cangiato per amore fu can-
for.
pia.


Allegro pia.
Allegro pia.
Allegro pia. staccato
for.
Allegro
giato amore e se seguo anch'io così... fior diventerò signore sì signore sì signore sì
Allegro
for.


f.
pia.
f.
pia.
f.
pia.
for.
pia.
fior diventerò signore sì
ù fior diventerò signore sì signore sì signore sì
ù fior diventerò signore
pia.
for.


vi dignove vi dignove vi



Con.

Scena 8ª

Il Conte e Detti

Amabile Lindora, Fiorina amabilissima Fiorina

eccomi tutto affetto / pazze se le lo credono / do Vagheggiar quelle bellezze che

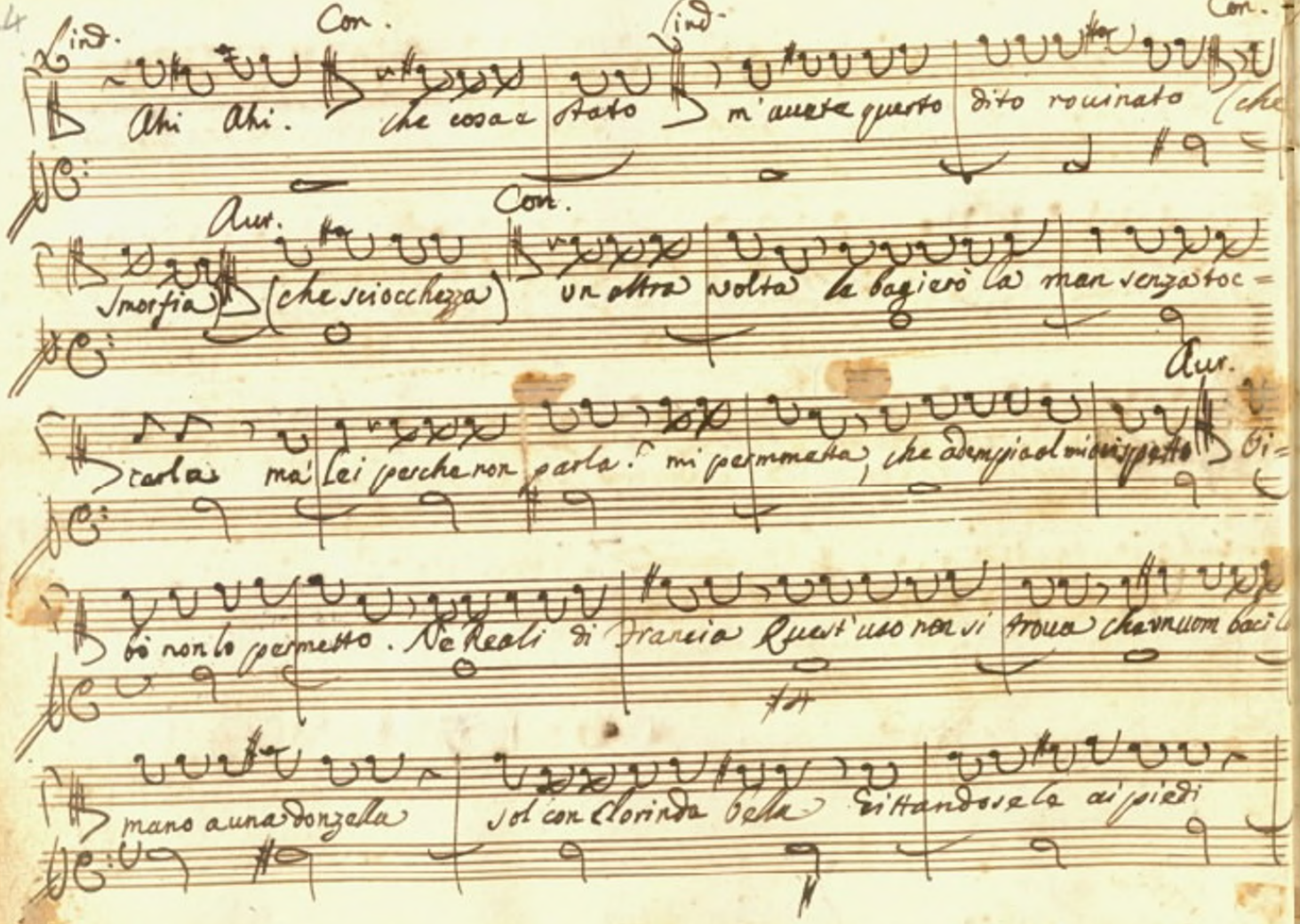
Lind. Aur.

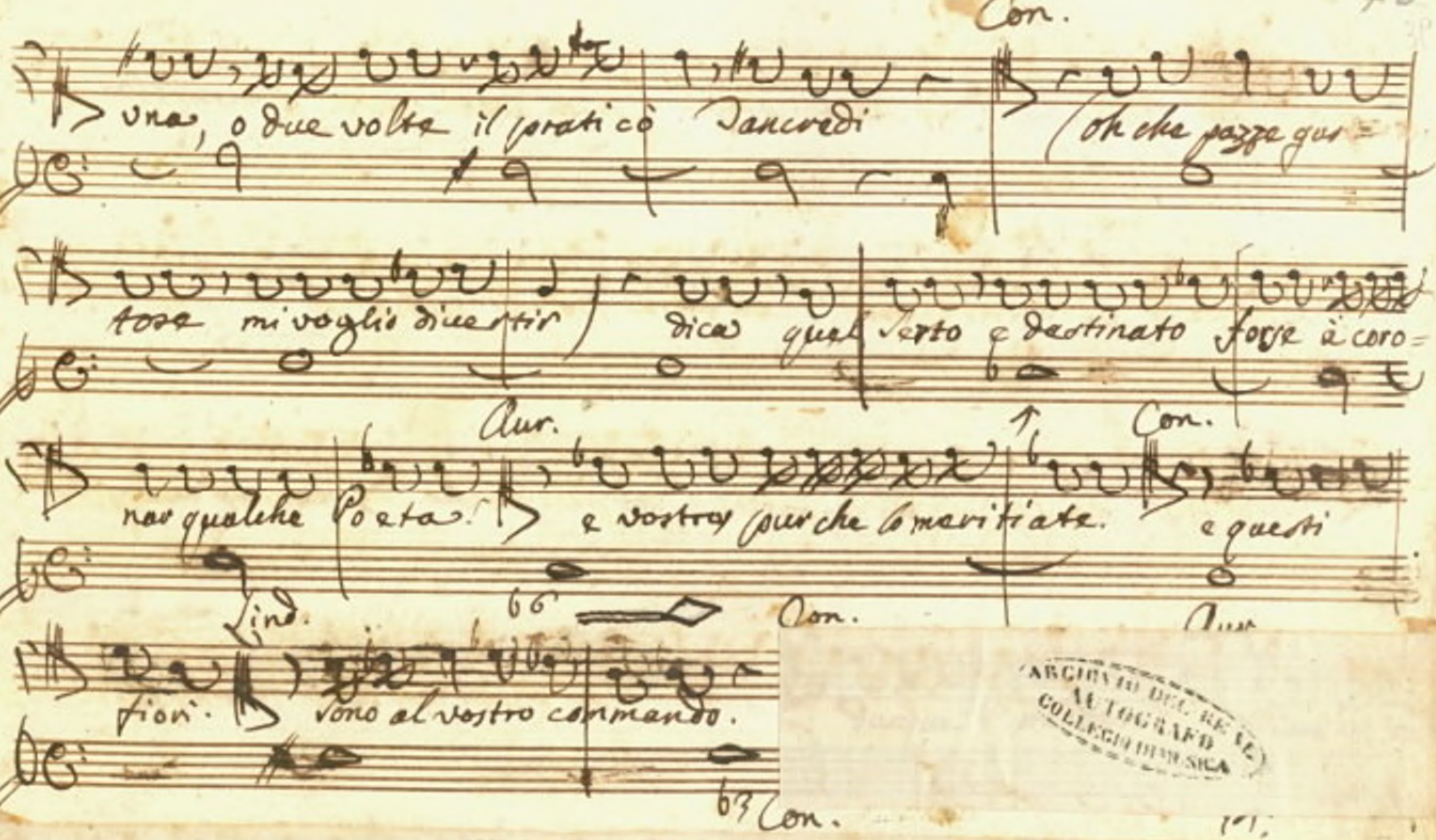
doro / giurerei che son bello più di loro / Grazia. m'è

Con.

noto il vostro gusto / in segno del mio ossequio profondo Vi prometto

metta l'alto onor sovrano / di potarle bagiar la bianca mano.

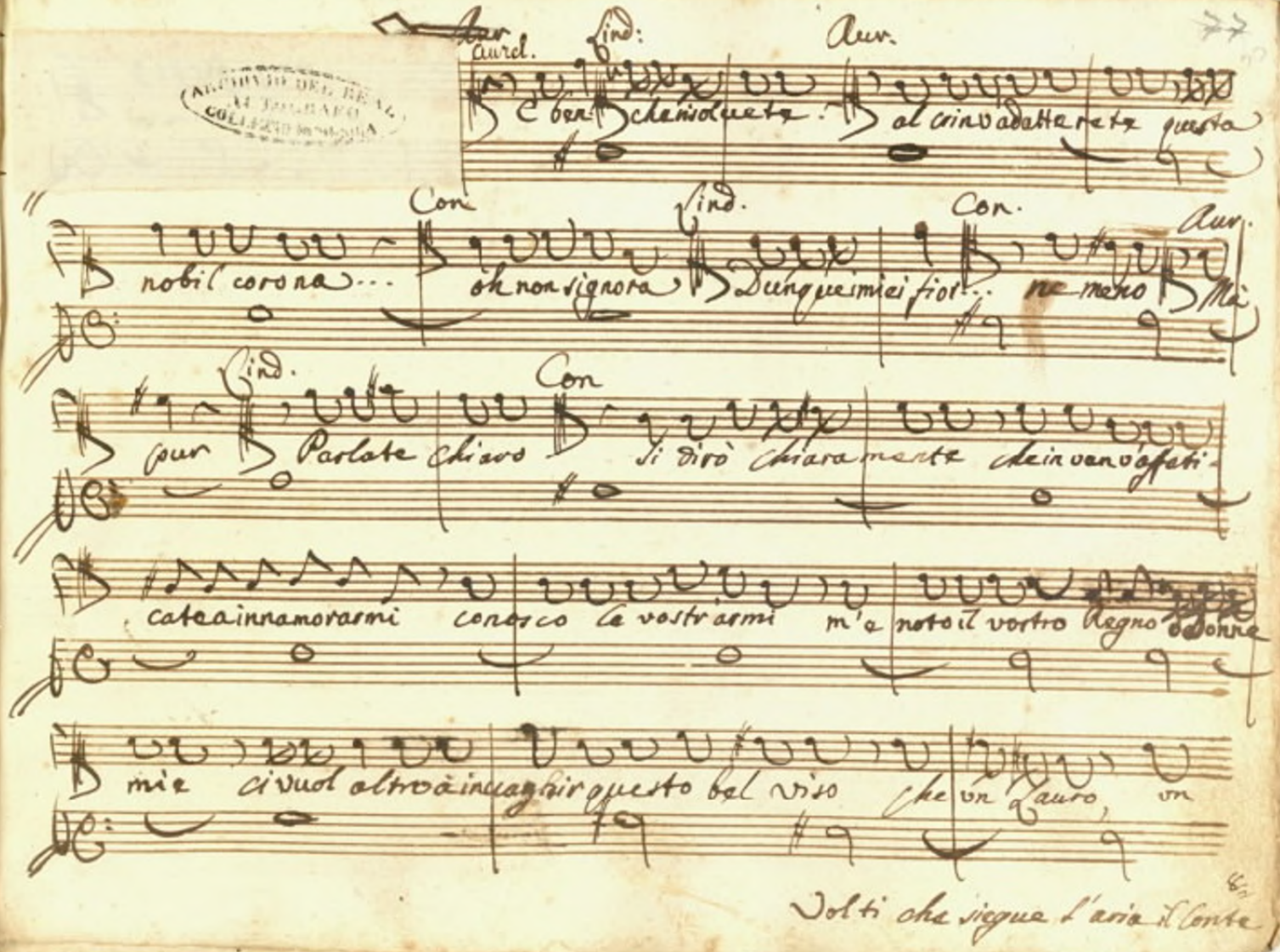

Lind.
Con.
Lind.
Con.
Ahi Ahi. che cosa è stato m'avete questo dito rovinato (che
Aur.
Con.
smorfia (che sciocchezza) un altra volta la bagierò la man vezzatoc=
Aur.
carlas ma' Lei perche non parla. mi permetta, che adempia il mio rispetto Gi=
Gi non lo permetto. Ne Reali di Francia Quest'uso non si trova che vn uom baci
mano a una donzella sol con Clorinda bella Gittandosele ai piedi



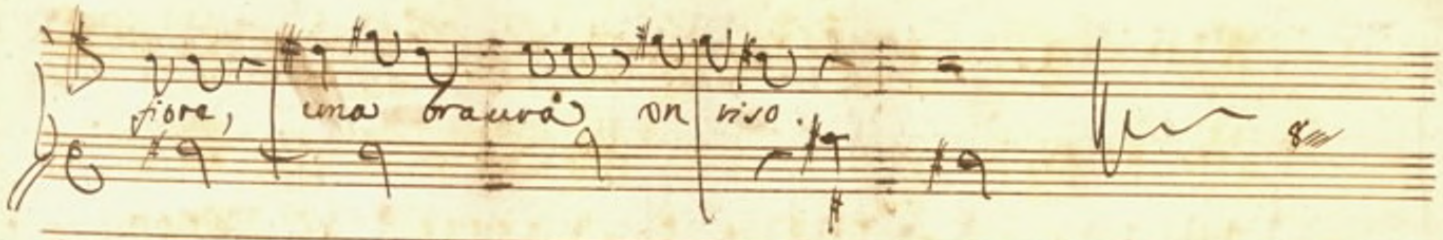
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

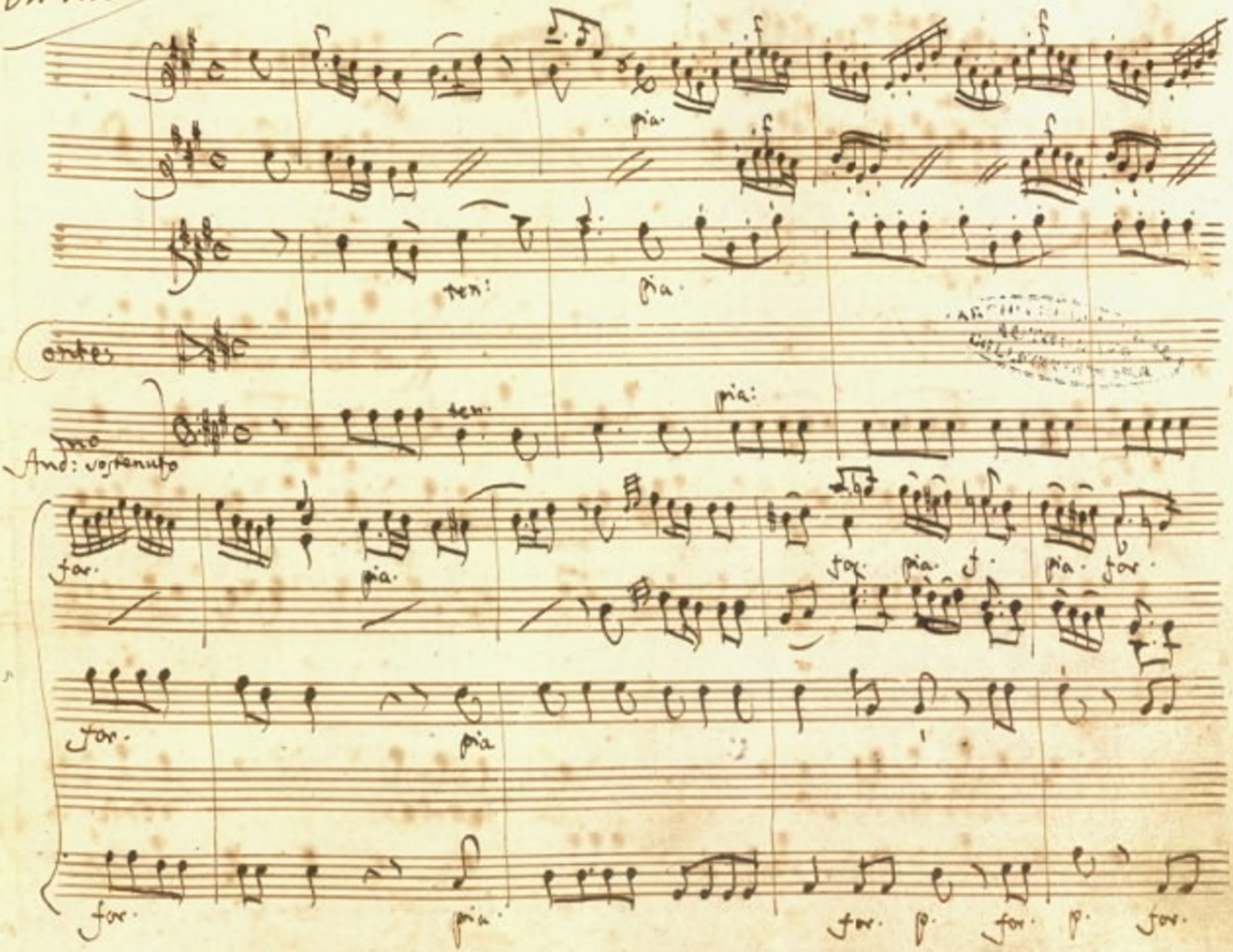
sind.

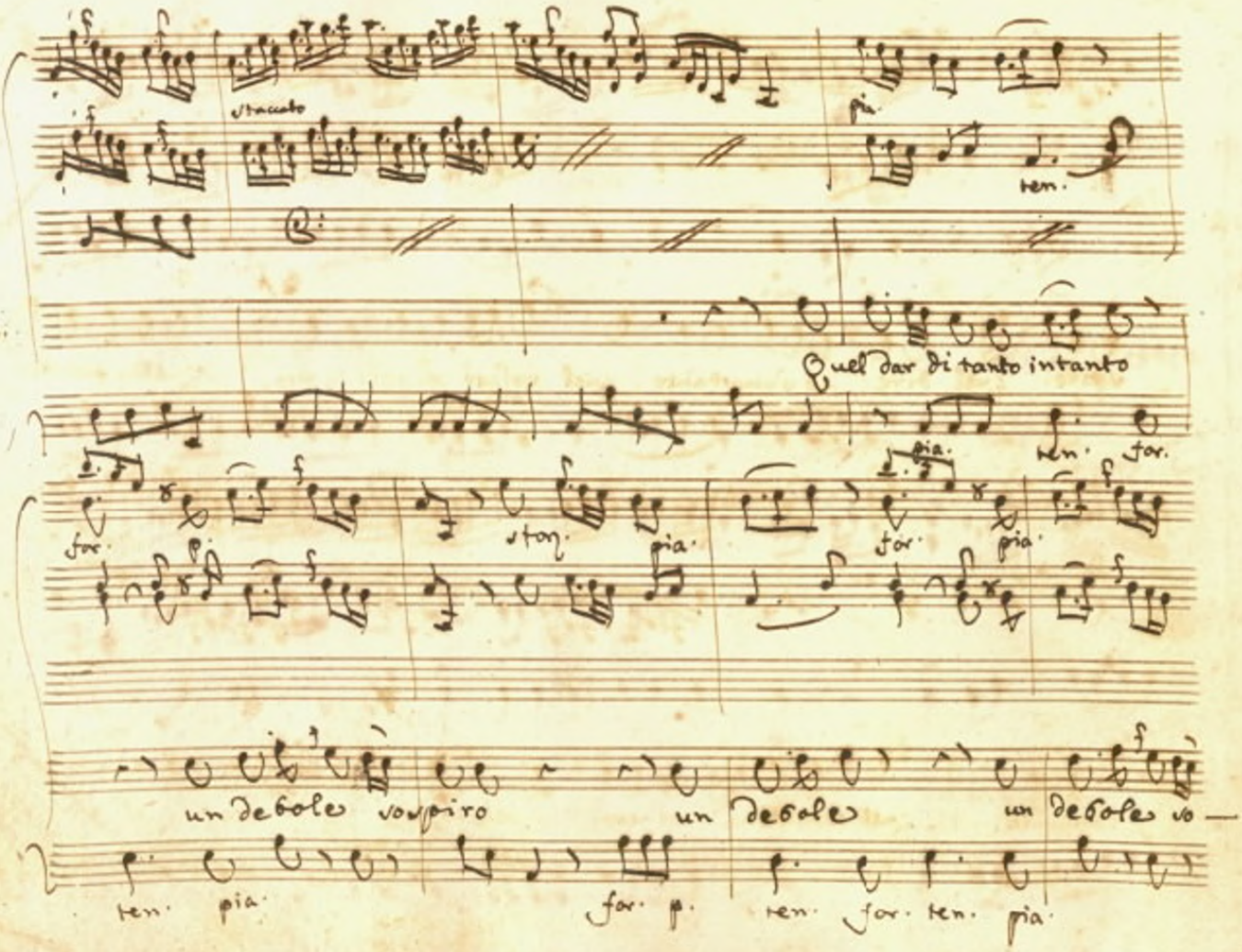
ARCHIVIO DEL REAL
COLLEGIO DI SPAGNA

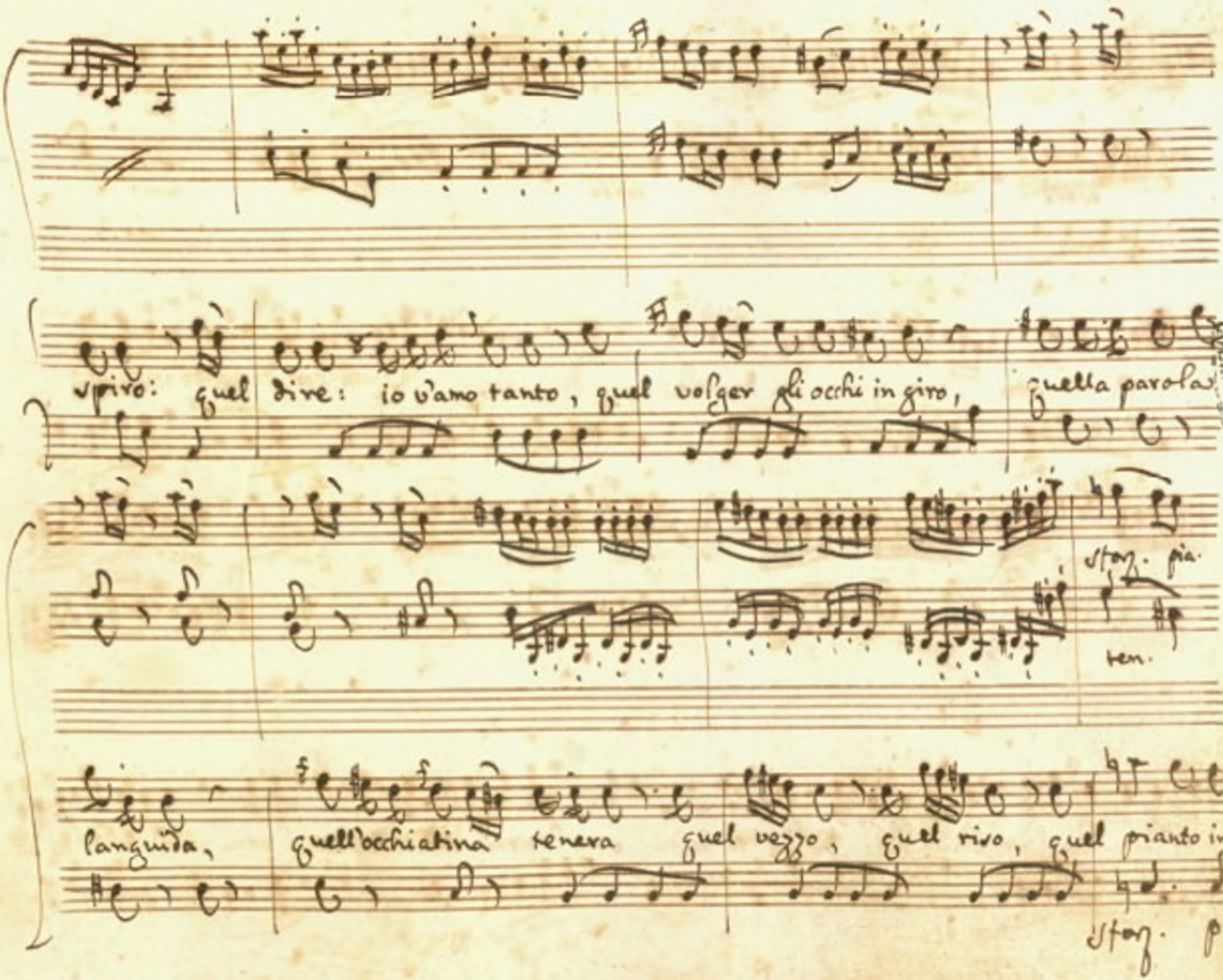


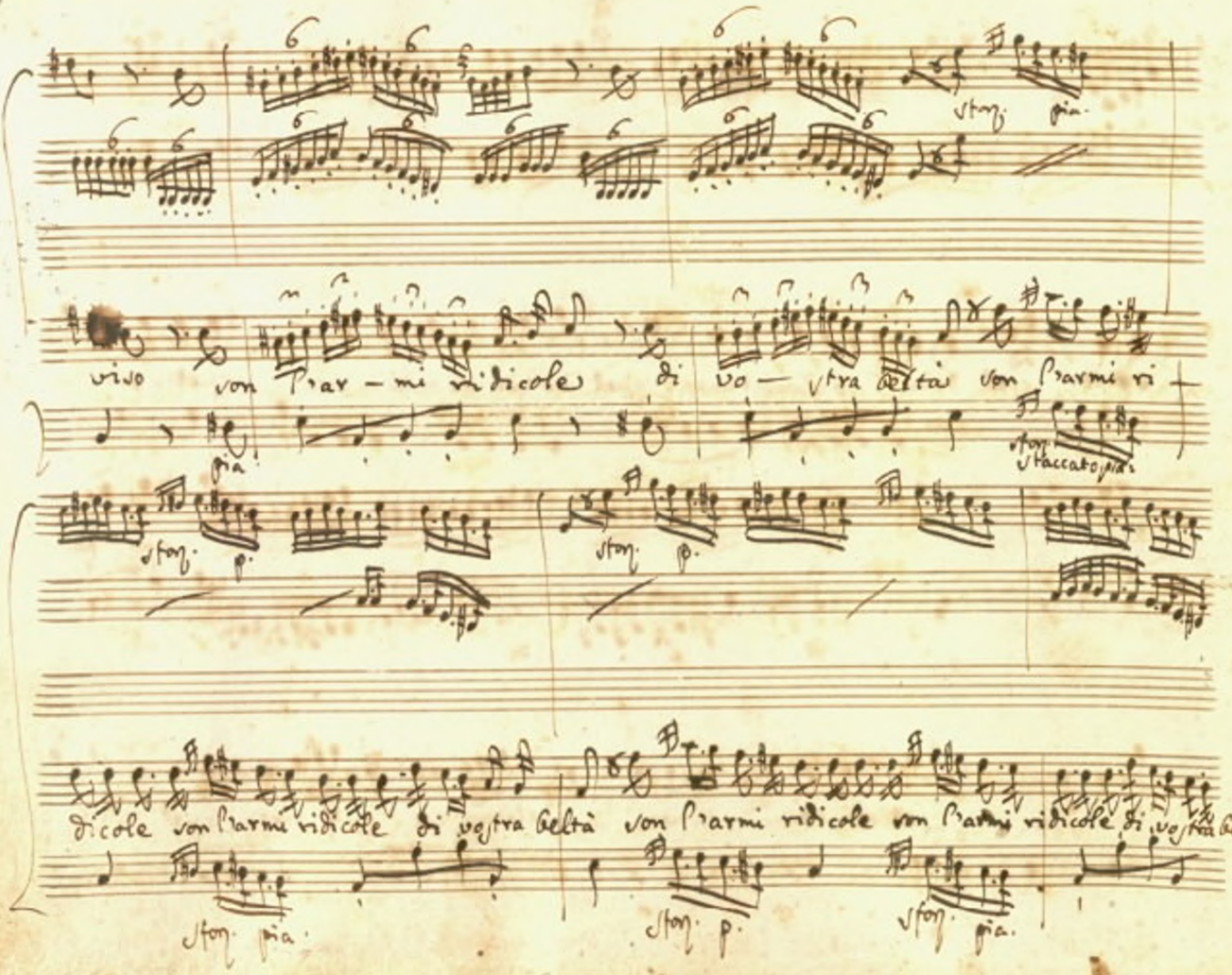
Volti che siegue l'aria il Conte

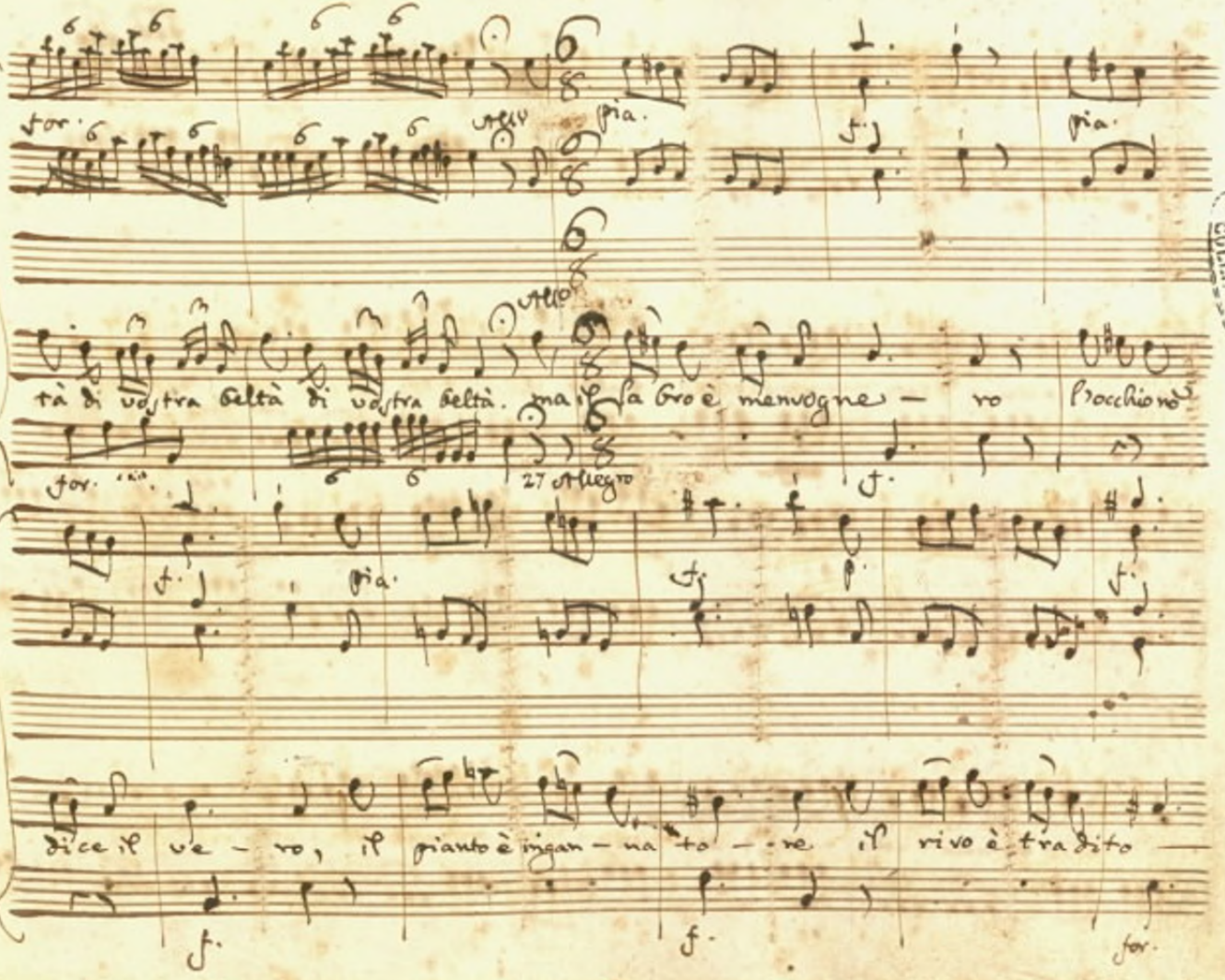

fiore,
una bravura
con
vivo.

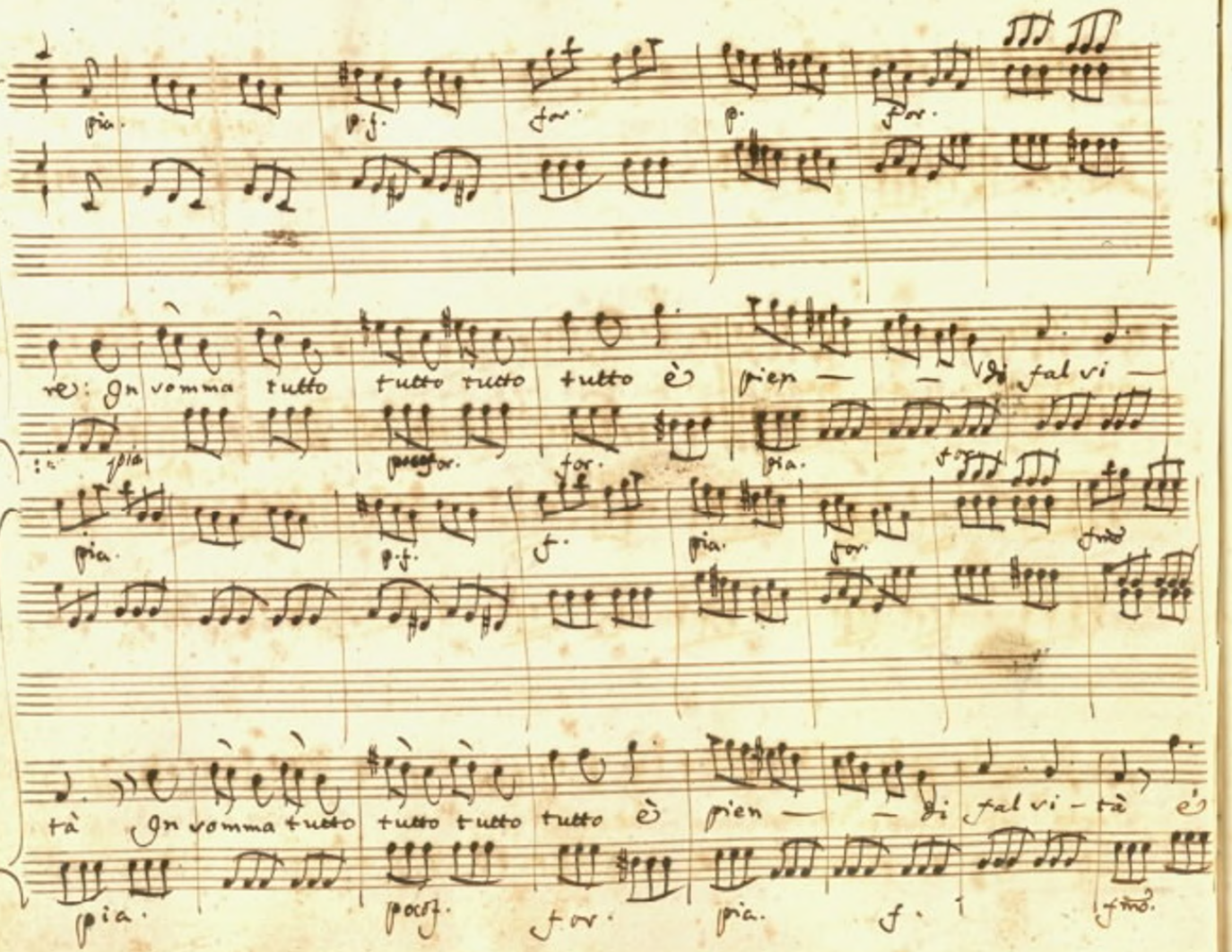

ten:
pia.
ten:
pia:
Ando: sostenuto
for.
pia.
for.
pia.
for.
pia.
for.
p.
for.
p.
for.

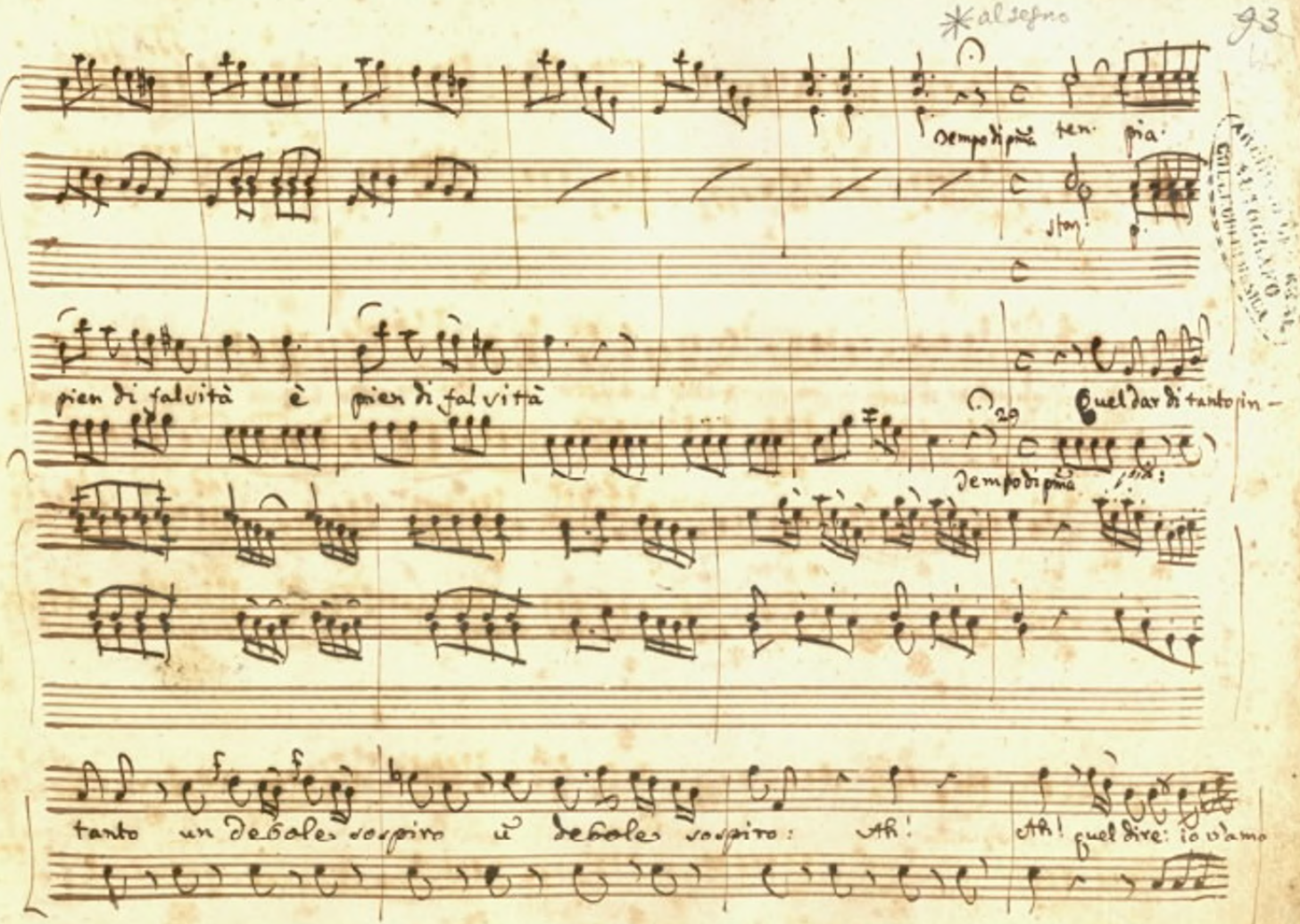

staccato
pia.
ten.
Quel dar di tanto intanto
ten.
for.
for.
stacc.
pia.
for.
pia.
un debole sospiro
un debole
un debole vo —
ten. pia.
for. p.
ten. for. ten. pia.

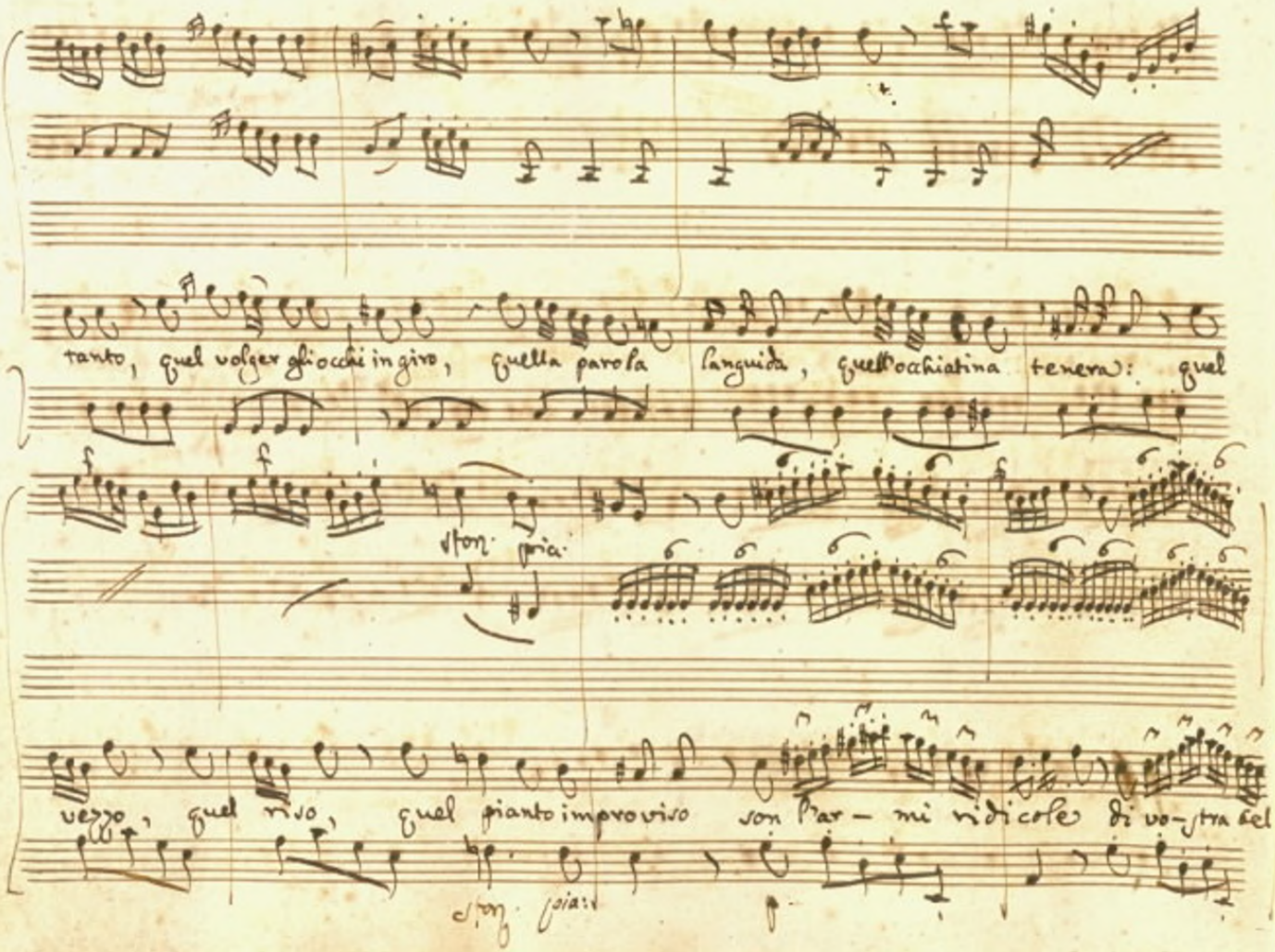

spiro: quel dire: io v'amo tanto, quel volger gli occhi in giro, quella parola
dolce pia
ten.
languida, quell'occhiatina tenera quel vezzo, quel riso, quel pianto impro-
dolce p.

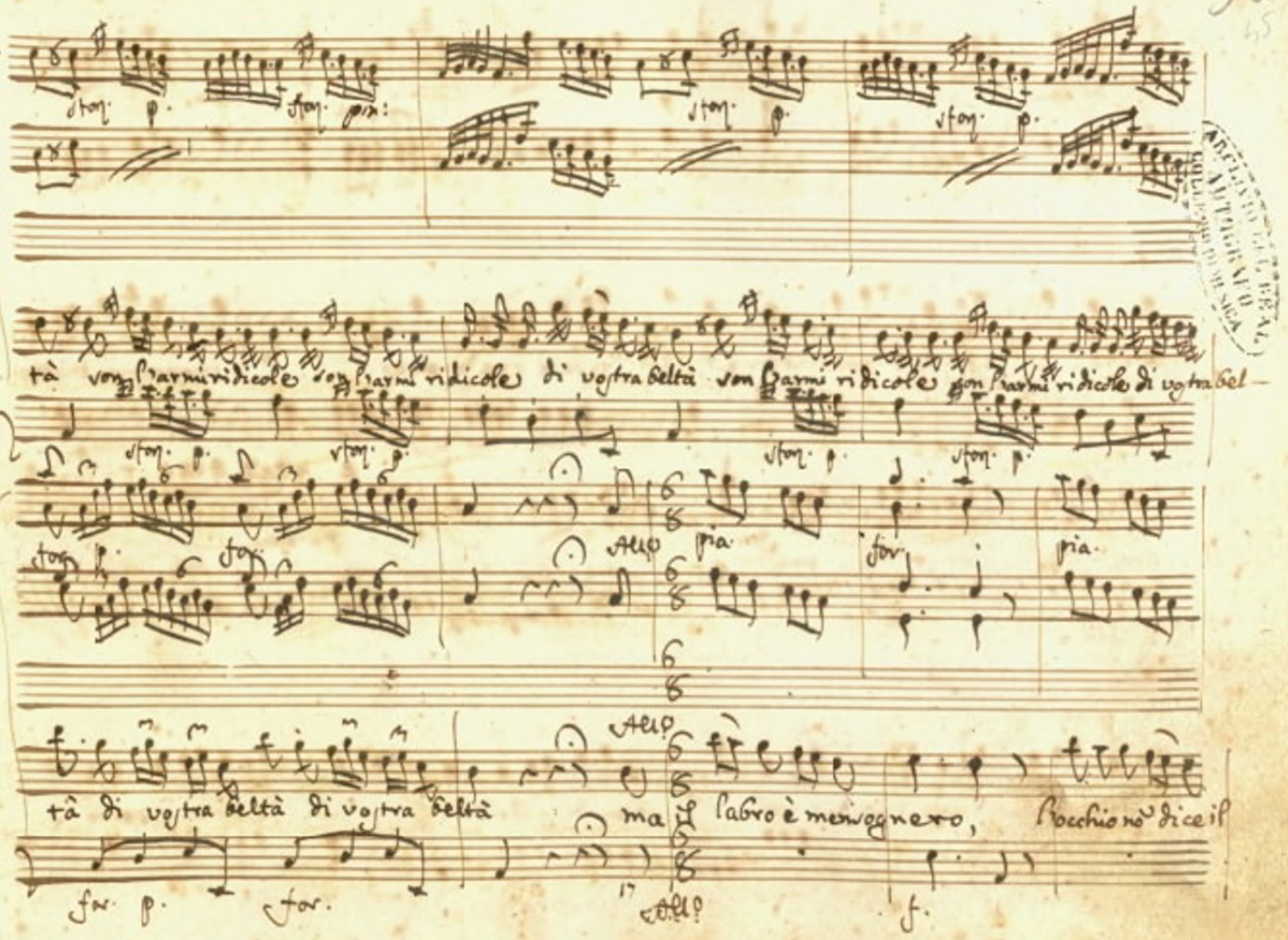

vivo von Prar – mi ridicole di vo – stra beltà von Parmi ri
stacc. p.
dicole von Parmi ridicole di vostra beltà von Parmi ridicole von Parmi ridicole di vostra bel
stacc. p.
stacc. p.
stacc. p.

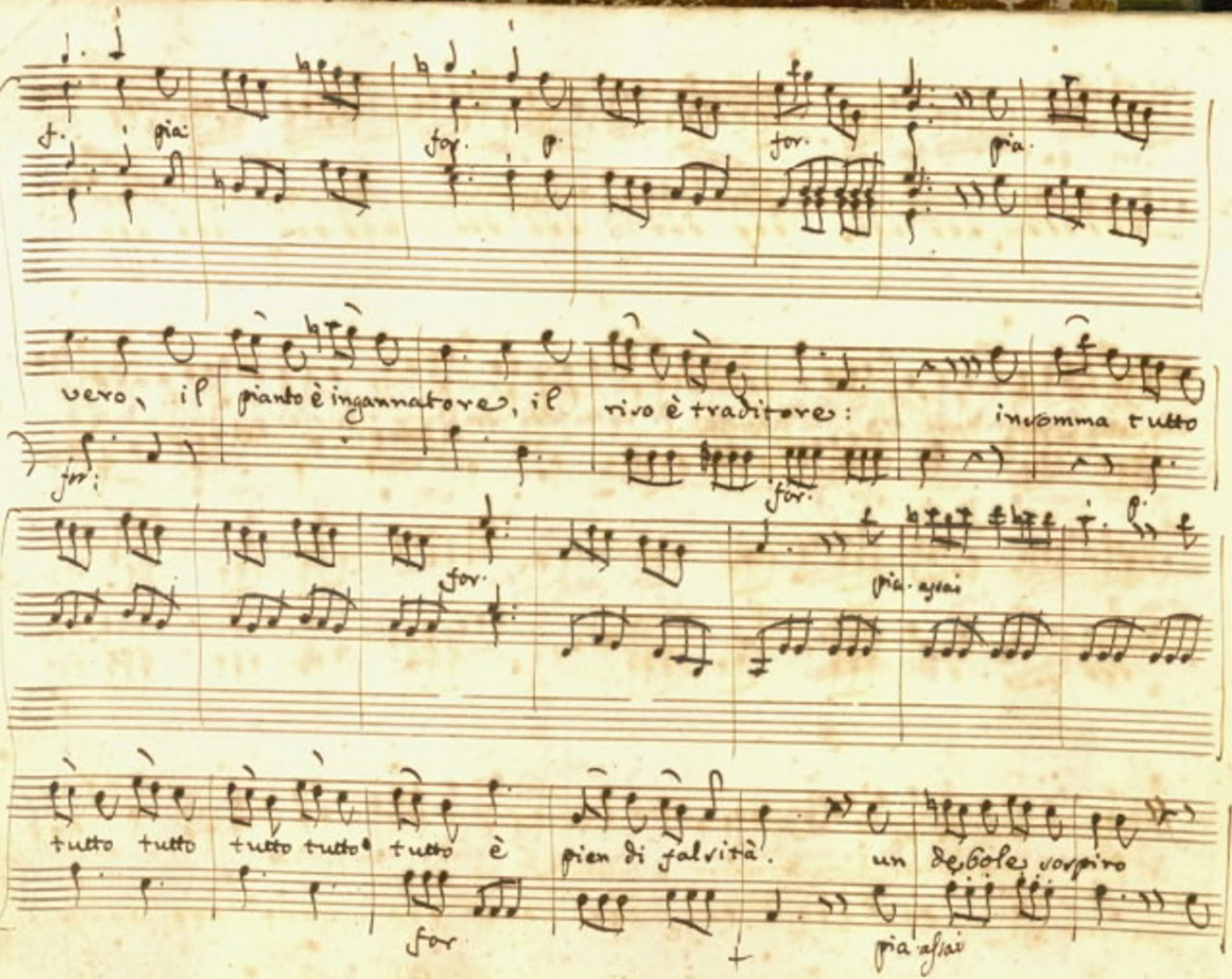

tà di vostra beltà di vostra beltà. ma il
la Gro è menvogne — ro Procchio
27 Allegro
dice il ve — ro, il pianto è ingan — na to — re il rivo è tradito —

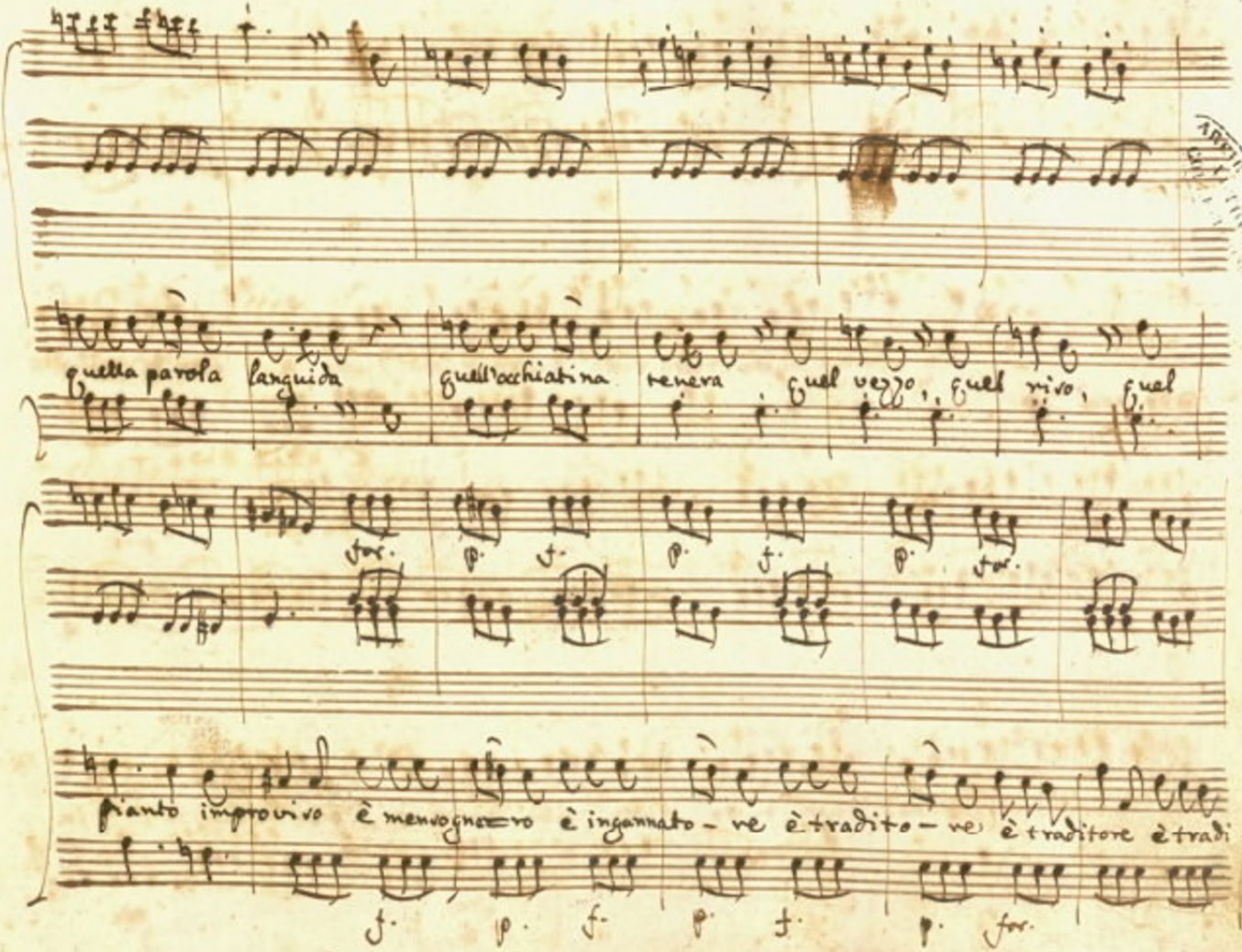

pia.
p.f.
for.
p.
for.
re: In vomma tutto tutto tutto tutto è pien — — di fal vi —
pia.
pesfor.
for.
pia.
for.
pia.
p.f.
f.
pia.
for.
fino
tà In vomma tutto tutto tutto tutto è pien — — di fal vi – tà è
pia.
pesf.
for.
pia.
f.
fino.

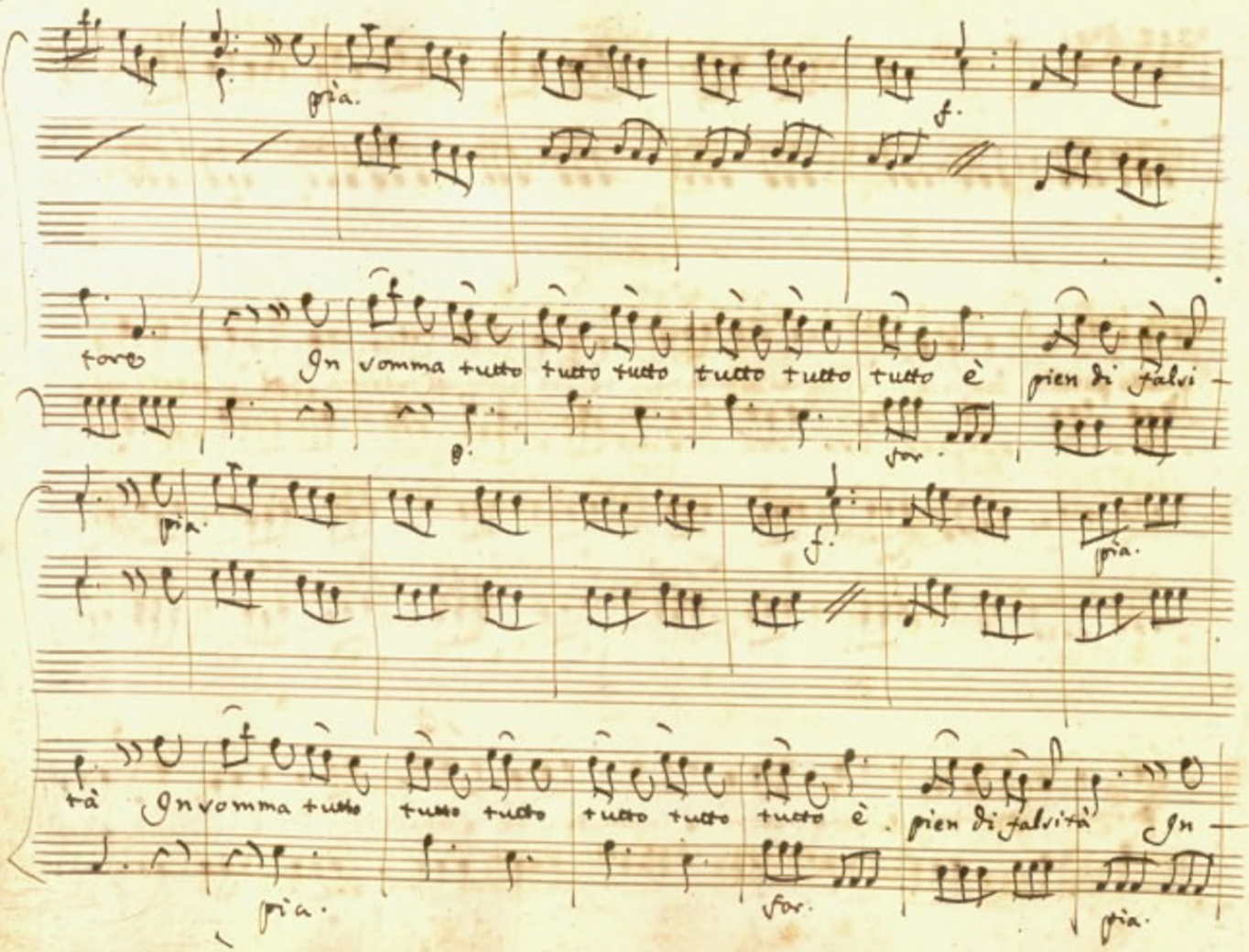

*al segno
sempo di prima ten. pia.
stoni
pien di falvità è pien di falvità
Quel dar di tanto in —
sempo di prima
tanto un debole sospiro un debole sospiro: Ah! Ah! quel dire: io v'amo


tanto, quel volger gli occhi in giro, quella parola languida, quell'occhiatina tenera: quel
dolce pria.
vezzo, quel riso, quel pianto improvviso son par – mi ridicole di vo-stra fel
dolce gioia!


tà von l'armi ridicole von l'armi ridicole di vostra beltà von l'armi ridicole von l'armi ridicole di vostra bel-
tà di vostra beltà di vostra beltà
ma il labro è menzognero,
l'occhio non dice il


pia:
for.
for.
pia.
vero, il pianto è ingannatore, il riso è traditore: in somma tutto
for:
for.
for.
pia. assai
tutto tutto tutto tutto tutto è pien di falsità. un debole sospiro
for
pia. assai


quella parola languida
quell'occhiatina
tenera
quel vezzo, quel riso, qual
for. p. f. p. f. p. for.
pianto improvviso è menzogne-ro è ingannato - re è tradito - re è traditore è tradi -
f. p. f. p. f. p. for.

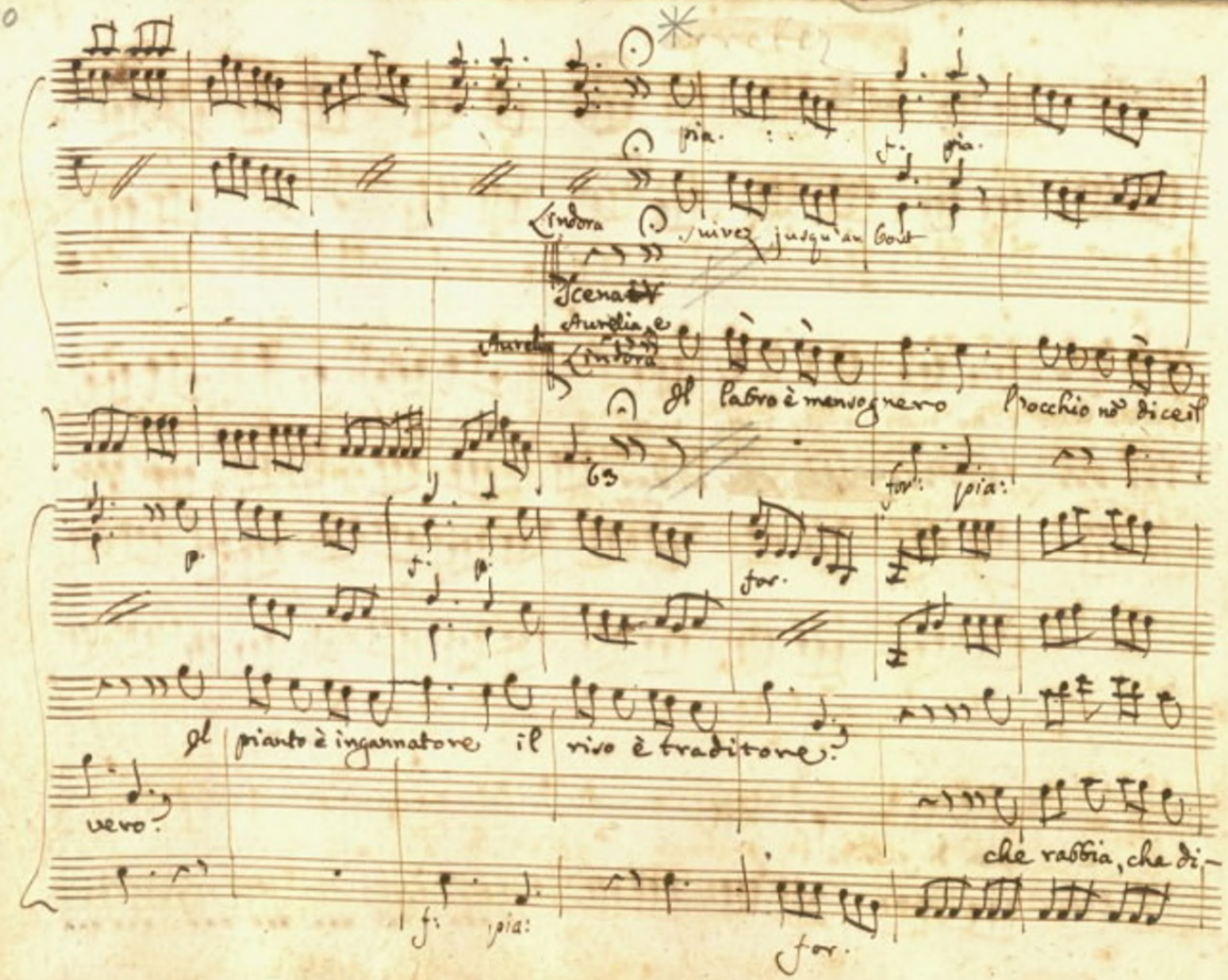

pia.
f.
toro
In vomma tutto tutto tutto tutto tutto tutto è pien di falsi-
p.
for.
pia.
f.
pia.
tà In vomma tutto tutto tutto tutto tutto tutto è pien di falsità In-
pia.
for.
pia.

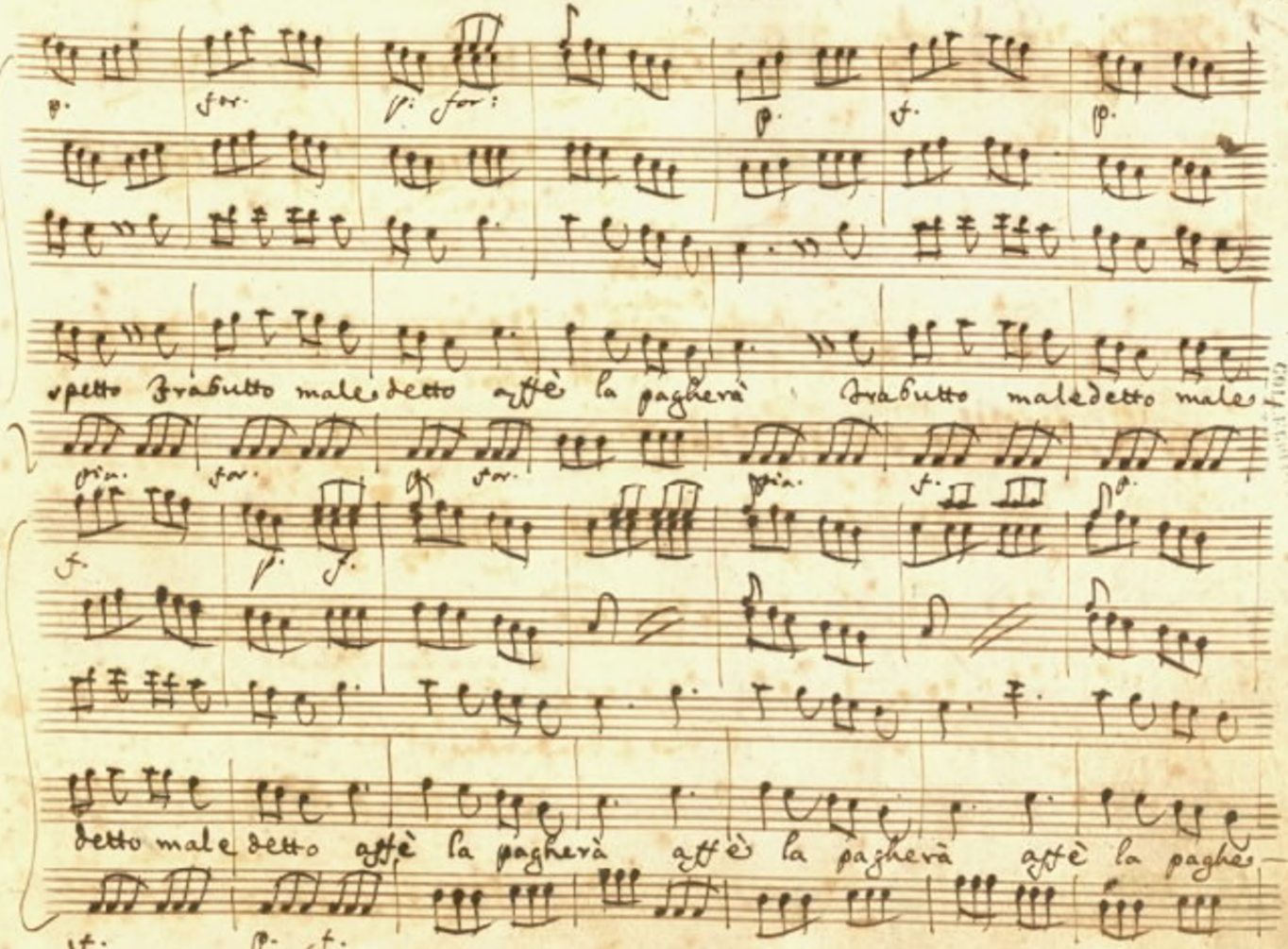
for.

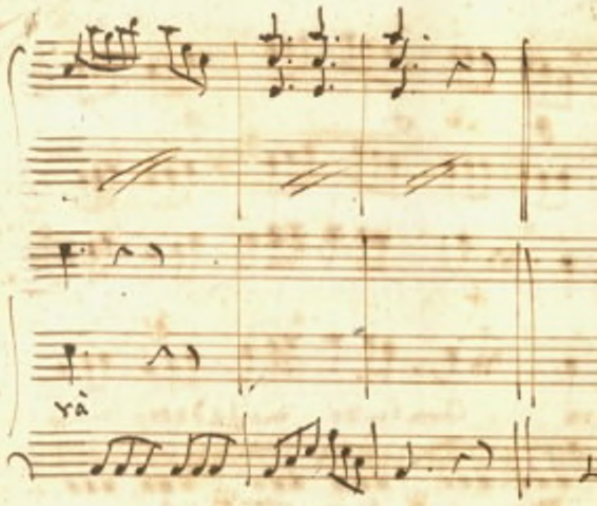
domma tutto tutto tutto tutto tutto tutto è pien di salvità è pien di salvi-

pouf. for.

tà è pien di salvità


pia.
Lindora
suivez jusqu'au Gout
Scena V
Aurelia e
Lindora
Il labro è menzognero
Occhio no dice il
for: pia:
for.
Il pianto è ingannatore il riso è traditore.
vero.
che rabbia, che di-
fi pia:
for.


p. for. vi for: p. f. p.
spetto Brabutto maledetto atte la pagherà Brabutto maledetto males
for. for. for. f.
f. p. f.
detto maledetto atte la pagherà atte la pagherà atte la paghe-
f. p. f.



il n'y a rien à ajouter

Ici passez tout de suite
à la scene quatrieme de l'Ouverture

Scena 4ª

Aur.

Lind.

as me simile affronto? Ma mia pari si

Lindora ed Aurelio

Aur.

Lind.

tratta in questa guisa? Ah non può tanto soffrir la mia fierezza. non lo

Aur

Lind.

Aur

soffre la mia delicatezza amica, che facciamo? Io pensa-

Lind.

Aur.

rei di dorle una stoccata; saria troppa fatica. Ferramonte

Lind.

Aur.

vendichi i nostri torti. Dunque andiamo da Lui. Ma piano un poco

Lind:

Catt.co di vcherma s.r Ch non badate a queste ragazzate nimet

Aur

Hanno in lor mani la vendetta Dunque andiamo da Lui che più

Lind

getta Ch nostri giorni e il Lauro.

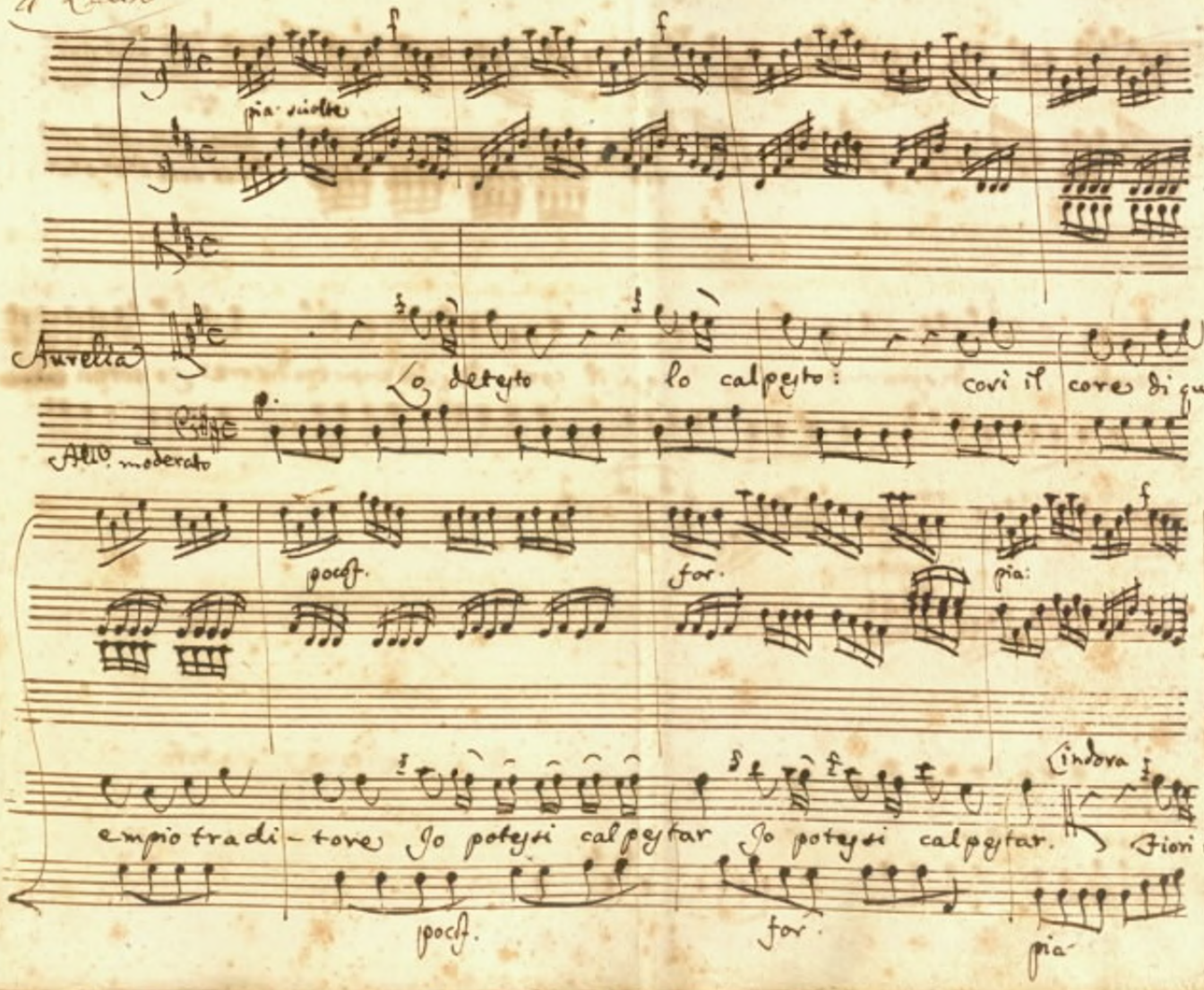
Aur

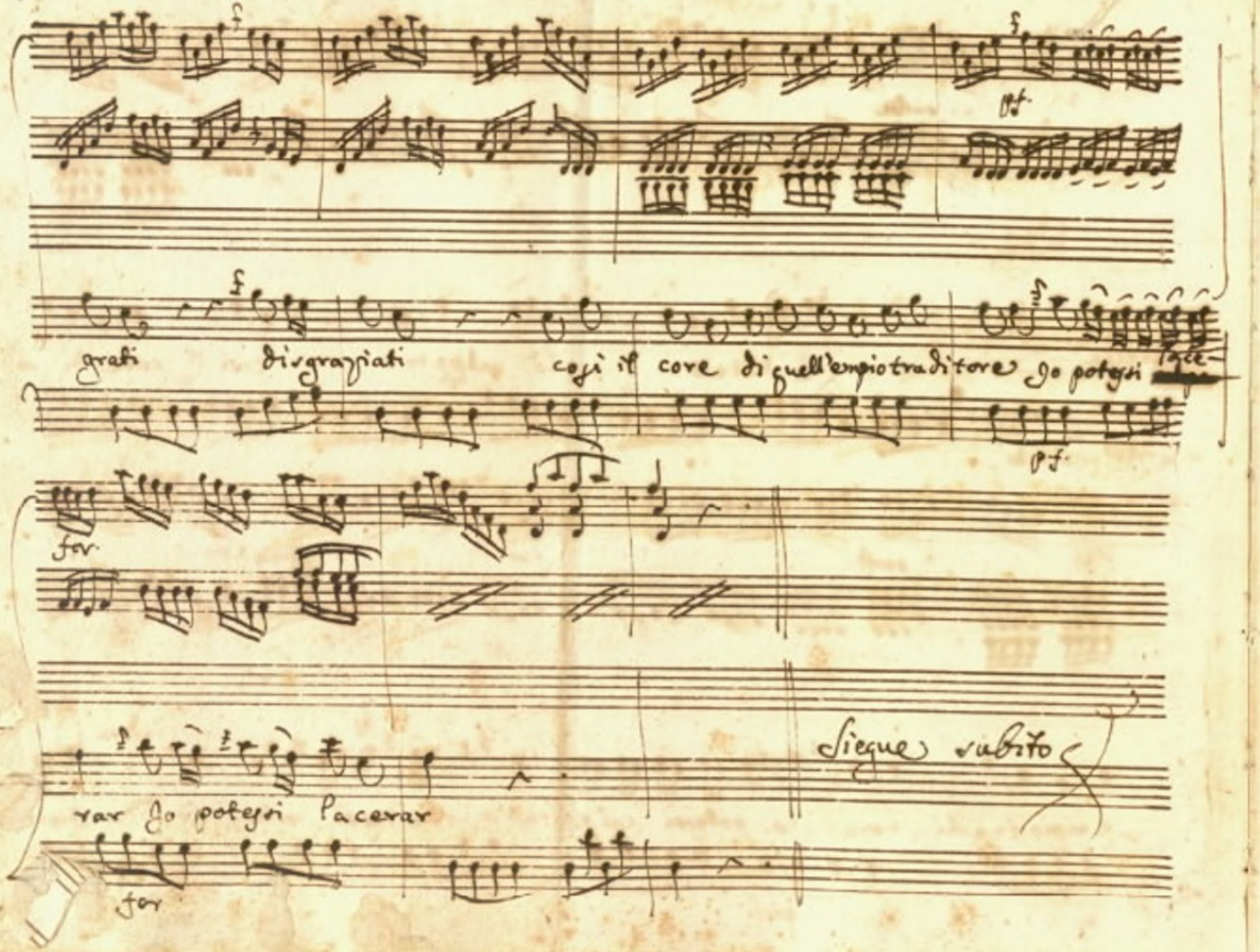
tiamo in sue mani la vendetta Dunque andiamo da lui che più l'aspetta. è giusto

Lind.

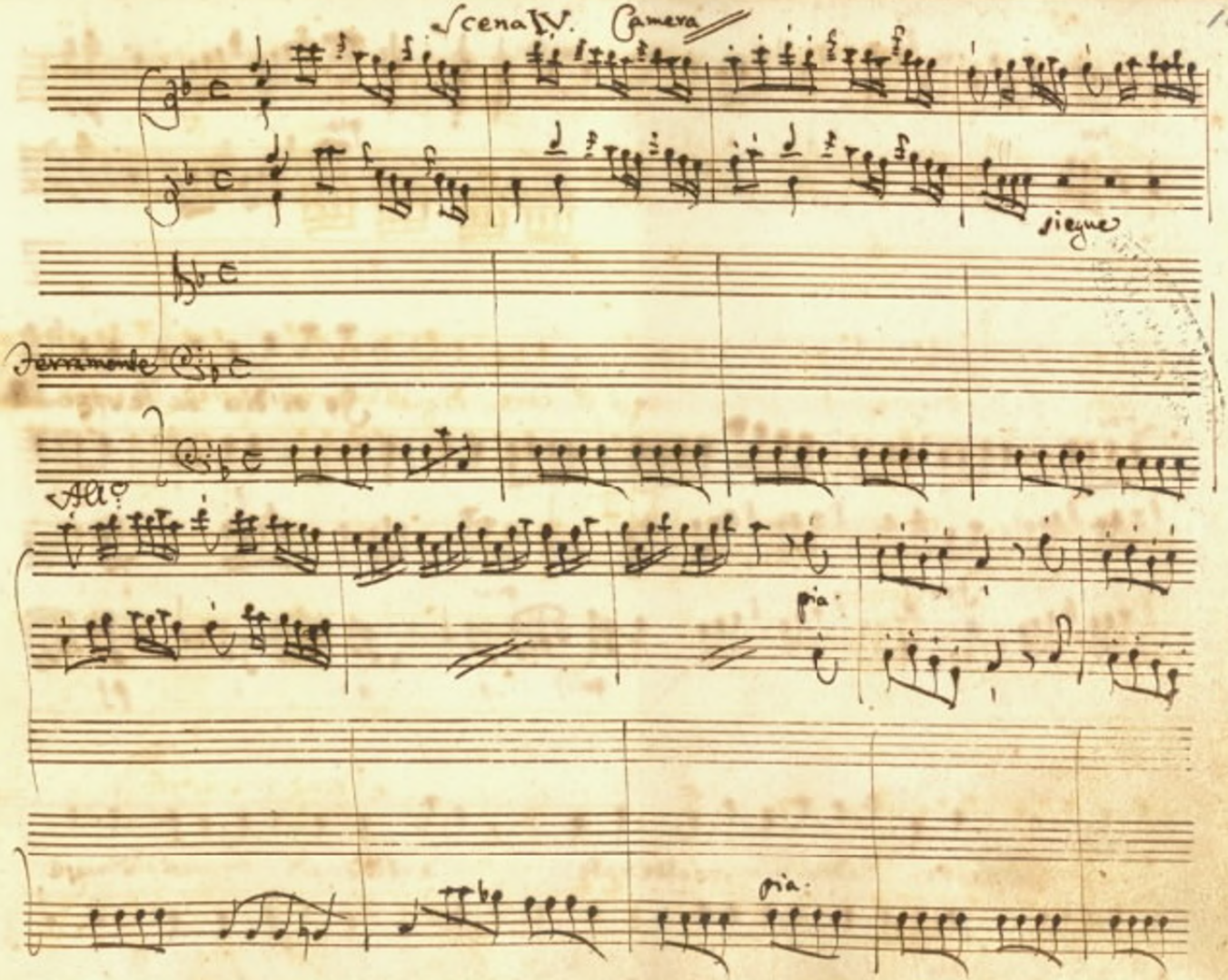
priori. e il Lauro.

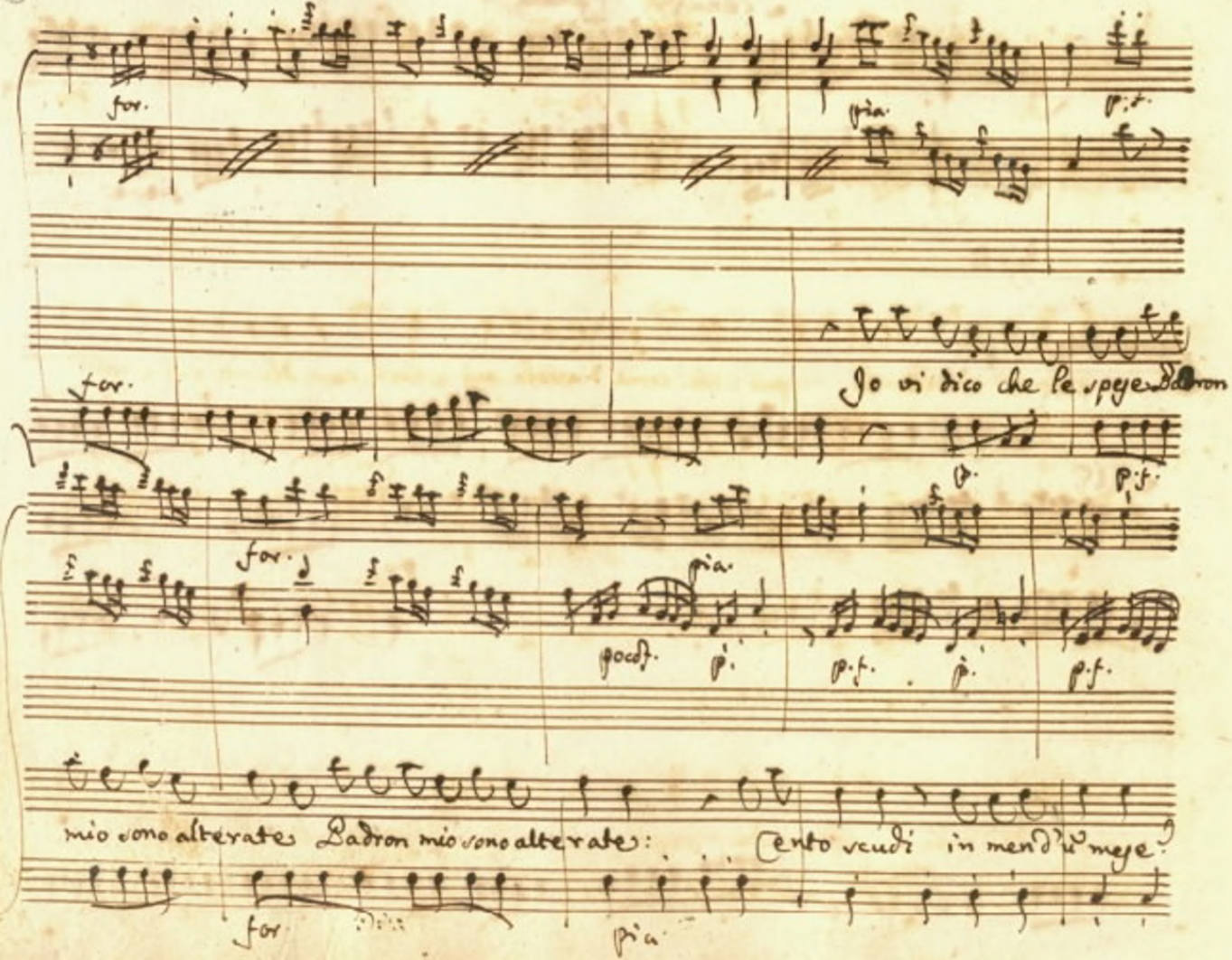
Siegue a Due Aurelia e Lind:

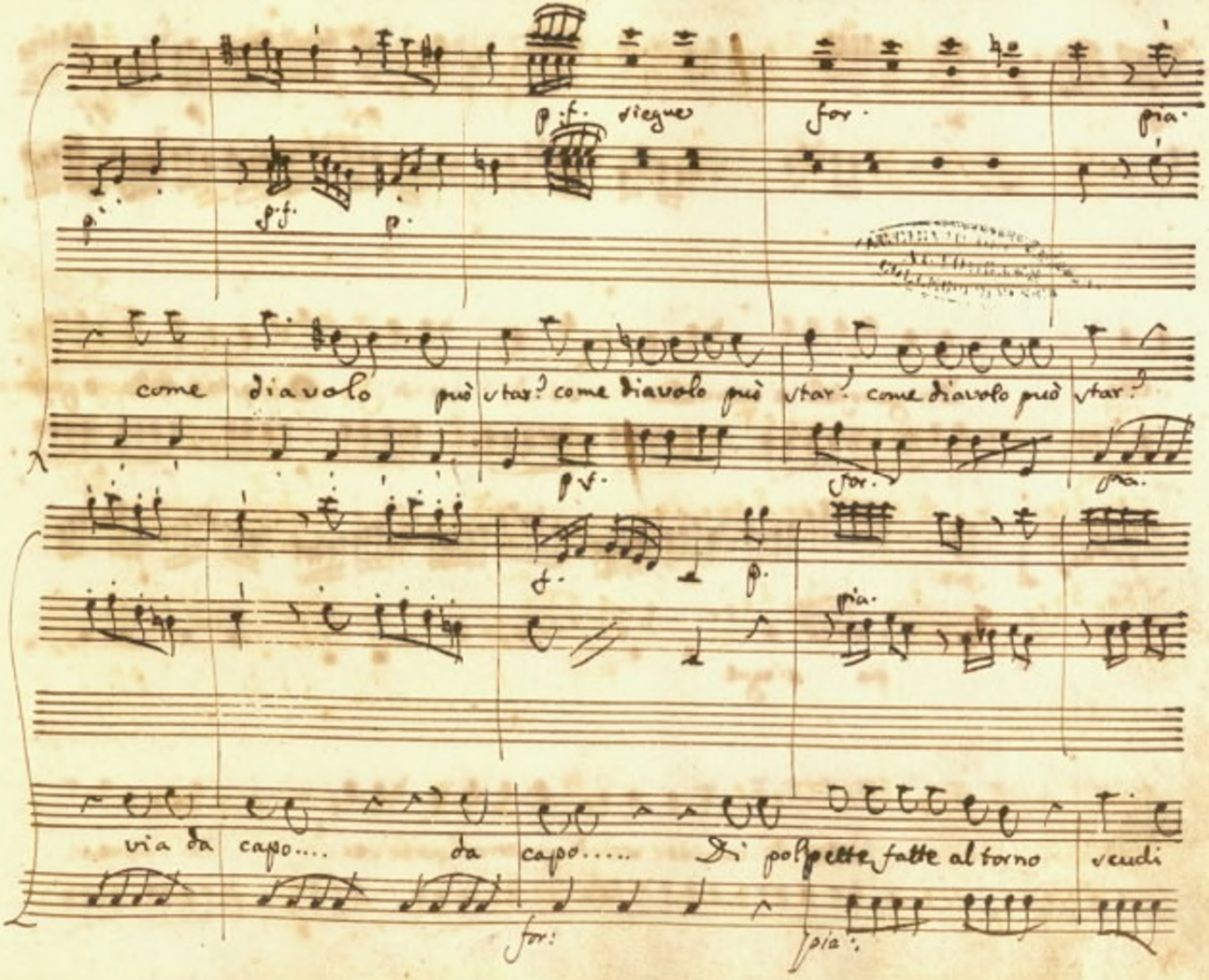

f
pia. subito
Aurelia
Io detesto Io calpesto: cori il core di quell'
Cinda
Allo. moderato
poco f.
for.
pia:
empio tradi-tore Io potessi calpestar Io potessi calpestar.
Cindora
tion in-
poco f.
for.
pia

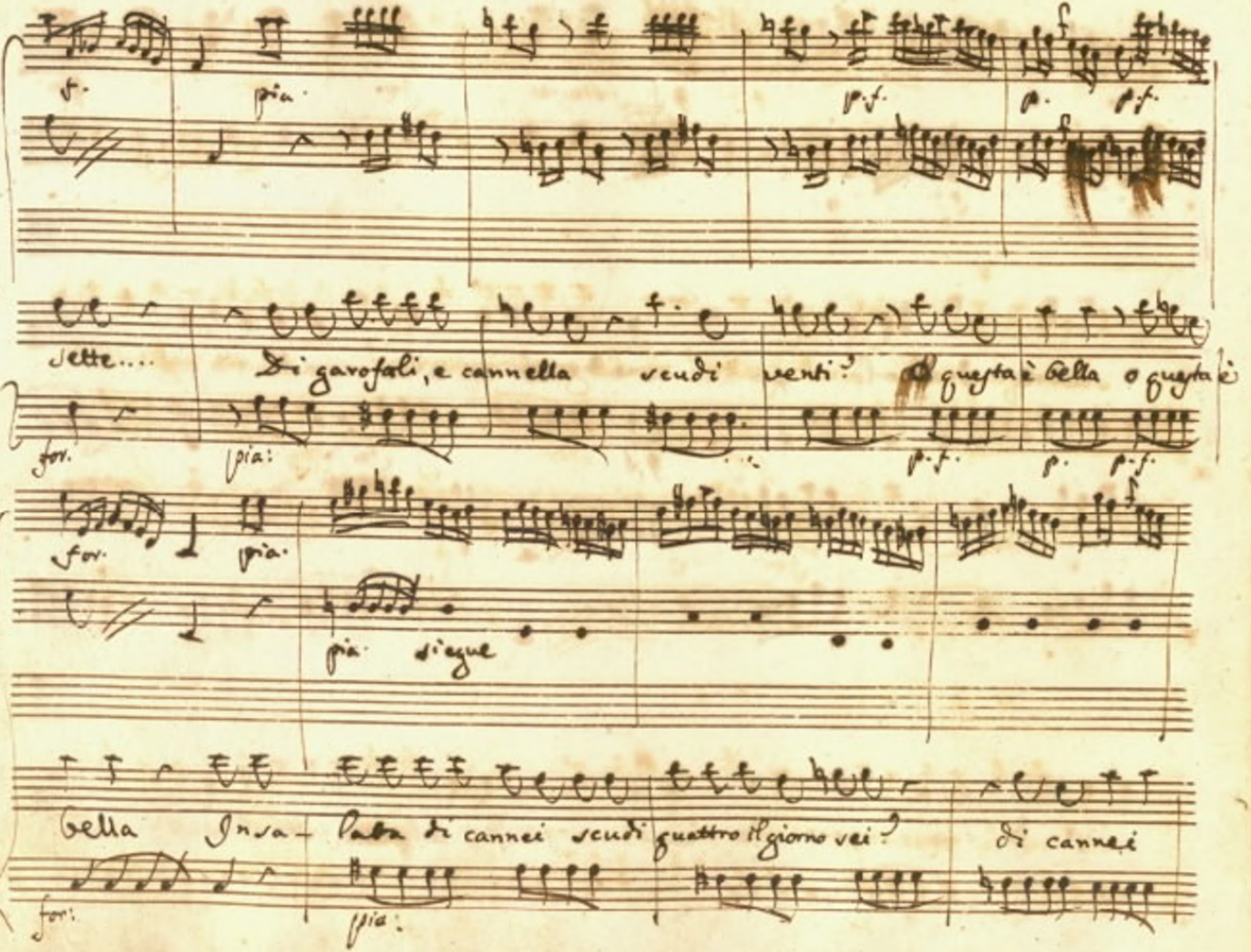

f
pf.
f
grati
disgrazziati
così il core di quell'empio traditore
Io potrei
pf.
for.
Segue subito
var Io potrei Pacerar
for

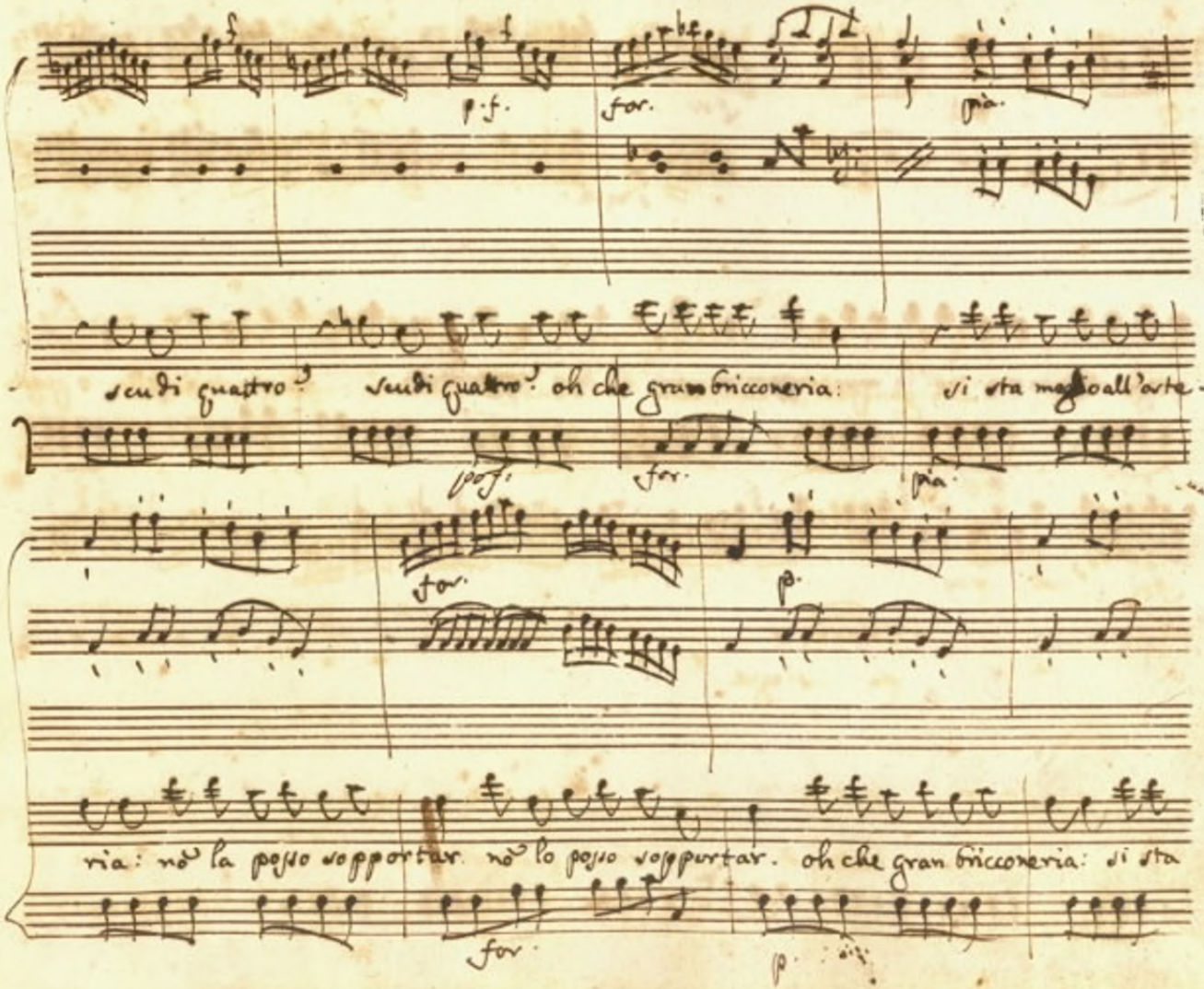
Scena IV. Camera

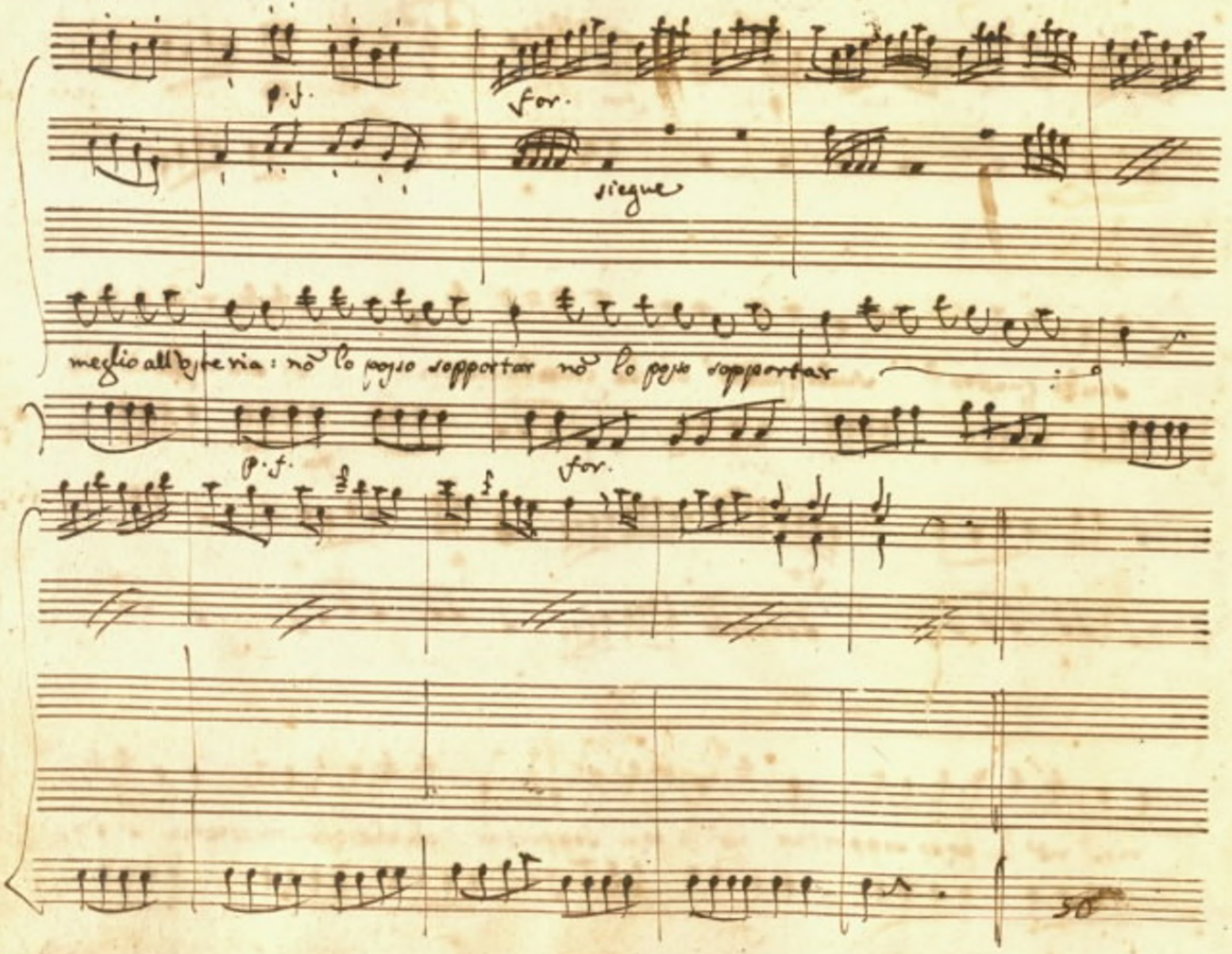



for.
pia.
p.f.
for.
Io vi dico che le spese Padron
p.
p.f.
for.
pocof.
p.
p.f.
p.
p.f.
mio sono alterate Padron mio sono alterate: Cento scudi in mend'un mese?
for.
pia.


p.f. diegue
for.
pia.
come diavolo può star? come diavolo può star. come diavolo può star?
for.
pia.
pia.
via da capo.... da capo..... Di polpette fatte al torno vendi
for:
pia:


f.
pia.
p.f.
p.
p.f.
dette....
Di garofali, e cannella scudi venti? O questa è bella o questa è
for.
pia:
p.f.
p.
p.f.
for.
pia.
pia. d'egue
bella Insa- Laba di cannei scudi quattro il giorno vei? di cannei
for:
pia:


p.f. for. pia.
scudi quattro? scudi quattro? oh che gran bricconeria: si sta maggio all'arte-
pof. for. pia.
for. p.
ria: no la posso sopportar no lo posso sopportar. oh che gran bricconeria: si sta
for p.


p.f.
for.
segue
meglio all'isteria: nō lo poßo sopportar nō lo poßo sopportar
p.f.
for.

Scena 5ª

Ah sei in questo punto fuori di casa mia

Se non monte di fare che non parla

mia.

tutti vogliano rubarmi

rec. precipitarmi. cento sei di in un mese

Dal

armi, all'armi aueꝛtor elmo uno scudo una spada un cimiero.

Dor.

si signora ci hò schioppi ci hò pistole ci ho mazzagattiauor s'ella ci

Auv.

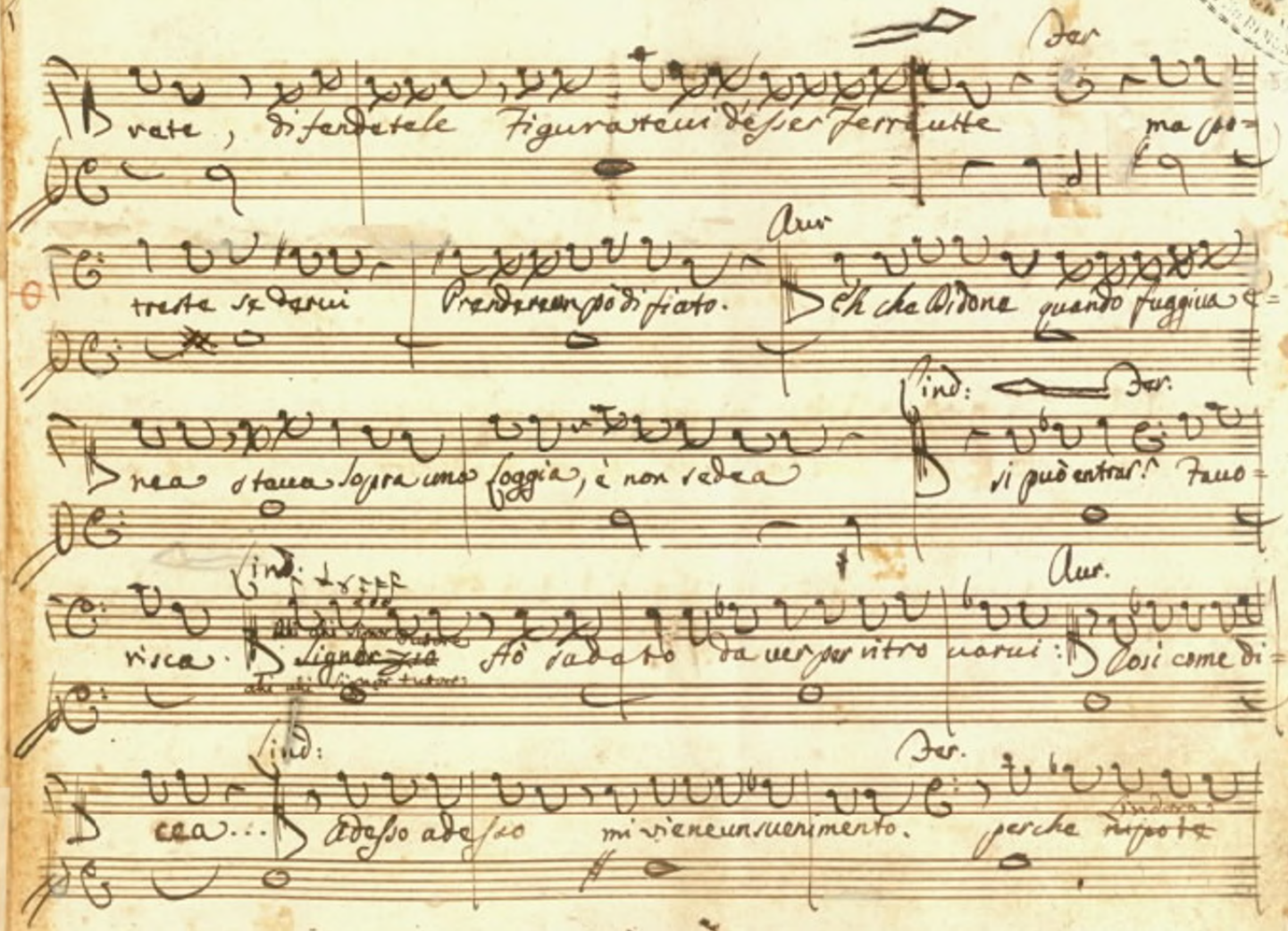
Nuuola a che l'armi da fuoco sono armi da poltrone: andate a-

Dor.

dopo con la spada alla mano ad vccidere il conte. Bagat=

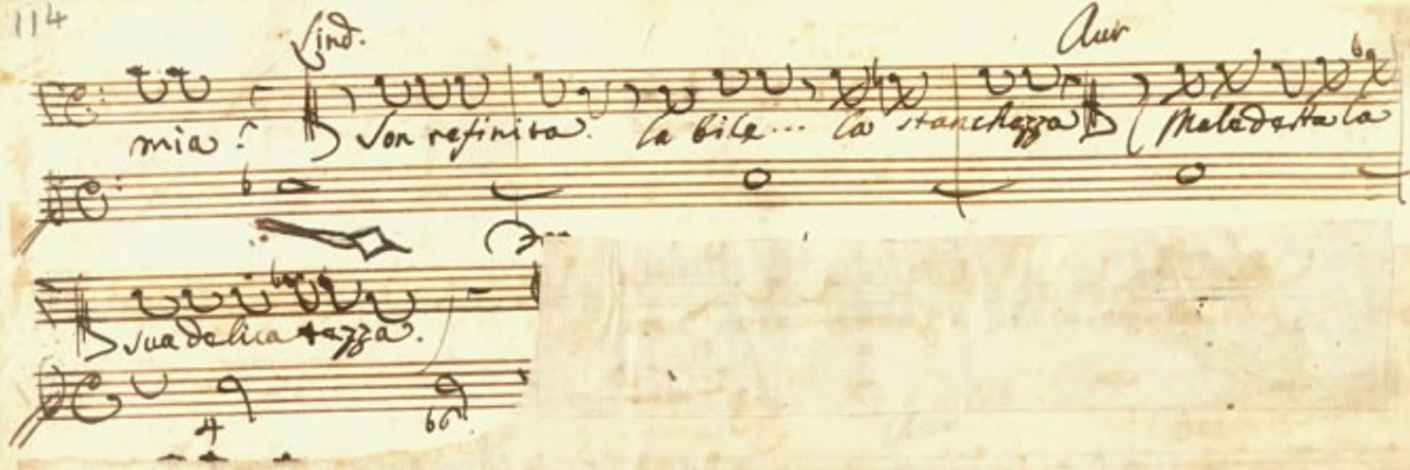
Auv.

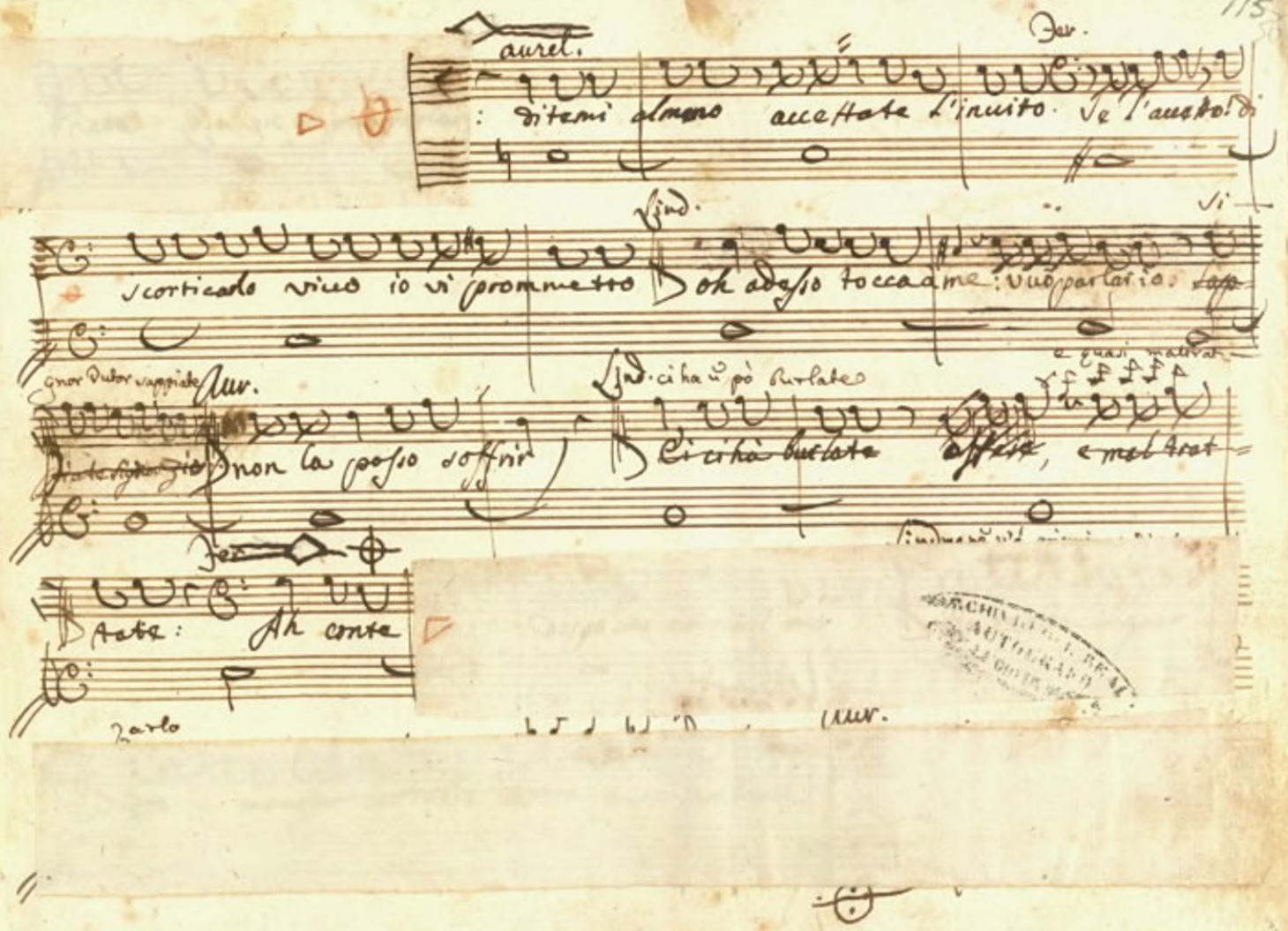
telle il mostruo. Hà detto male delle donne tutte cor=


Der
rate, difendetele figuratemi d'esser Ferr'e tutte ma po=
Aur
trette sd'arui Prenderem spò di fiato. Ch'che Didone quando fuggiua =
Ind: Der.
rea stanca sopra vna foggia, è non vedea vi può entrar? Fauo=
Ind:
Aur.
rica. Signor sia Ah dabato da ver per vitro uarui: Cosi come di=
Ind:
Der.
cea... Adesso adesso mi vieneun suerimento. perche supposta

112

114


Ind.
Aur
mia?
Son refinita.
la bile...
la stanchezza
Maledetta la
sua delicatezza.


aurel.
Fer.
ditemi almeno accettate l'invito. Se l'amate!
Vind.
Scorticato vivo io vi prometto
Oh adagio toccatemi: vuò parlarvi
Gnor Dutor vappiate
Aur.
Vind. ci ha un pò burlato
e quasi mattar
non la posso soffrir
Ci ci ha burlato
offesa, e maltrat
Fer
Arta: Ah conte
Carlo
Aur.

Aurelia

piano

Il Conte

Senza contea faremoi conti. a me simili affronti! Signor

piano

Zio non precipitate. Io che avete coraggio ma... che ma.... non

conoscete ancora il valor del mio braccio? Niun o che mi contrasti Ferra-

monte son io tanto vi basti.

Aurelia

Io dubito

alla 2.da parte

Ferramonte

ed io dico di sì

Segue L'Aria Ferramonte

117.v (Bassa)

Scena 8ª

Der.

ci sono nel impegno: conuerrà ch'io ci

Serramonte Indi Aurelia

Aur

stia. un Sasso in mezzo al petto tu mhai tirato Amore... Ecco

Der.

Aur.

già della Donne il difensore e che tal non son io s'agia ue=

duta la nostra gran Bravura: siete fuggito via per la paura

Der

per non gittarui ai piedi un uomo trucidato Io mi son per prudenza riti=

Aur

Farsi

Dio dico di vi. bella Nemica tiran=

nuccia crudel { convien sfiegarsi giacchè corro pericolo per lei di

farmi sbudellar) basta che voi in mezzo alla grandtagi, al gran du=

#4

ello mi diate un occhiatina: allor vedrete ch'io qual leon fe=

roce, anzi qual Elefante innamo= rato con un calcio infocato pre=

ACCADEMIA DEI COLLEGIATI

cipitando il Conte gli fò far la Caduta di Fetonte.

Segue l'aria di Semiramide

3eme Cayer

Scena 7ª

Fonte bellezza è detta

Lod. Aurelia Linbora

Queste grazie sue Dimo chenon sian

Cont.

tutte baggianate. Ah sonsi diamo tate le femine con

Leggier Livedur

ma, mi fugge Aurelia fuggan tutte le Donne del Contado.

Lod. Aurelia Linbora

Fug=

Cont.

giamo ancora noi Selnon partita procuriam di pia=

carla a voi s'inchina un umil seruitore

Lod. Aurelia Linbora

da seruitore in=

Con.

grato e già dal mio servizio licenziato Ora si che sto

fresco Ditemi cosa avete con il povero Conte! Siete un in-

degno, siete un melandrino Ma il povero contino cosa ha

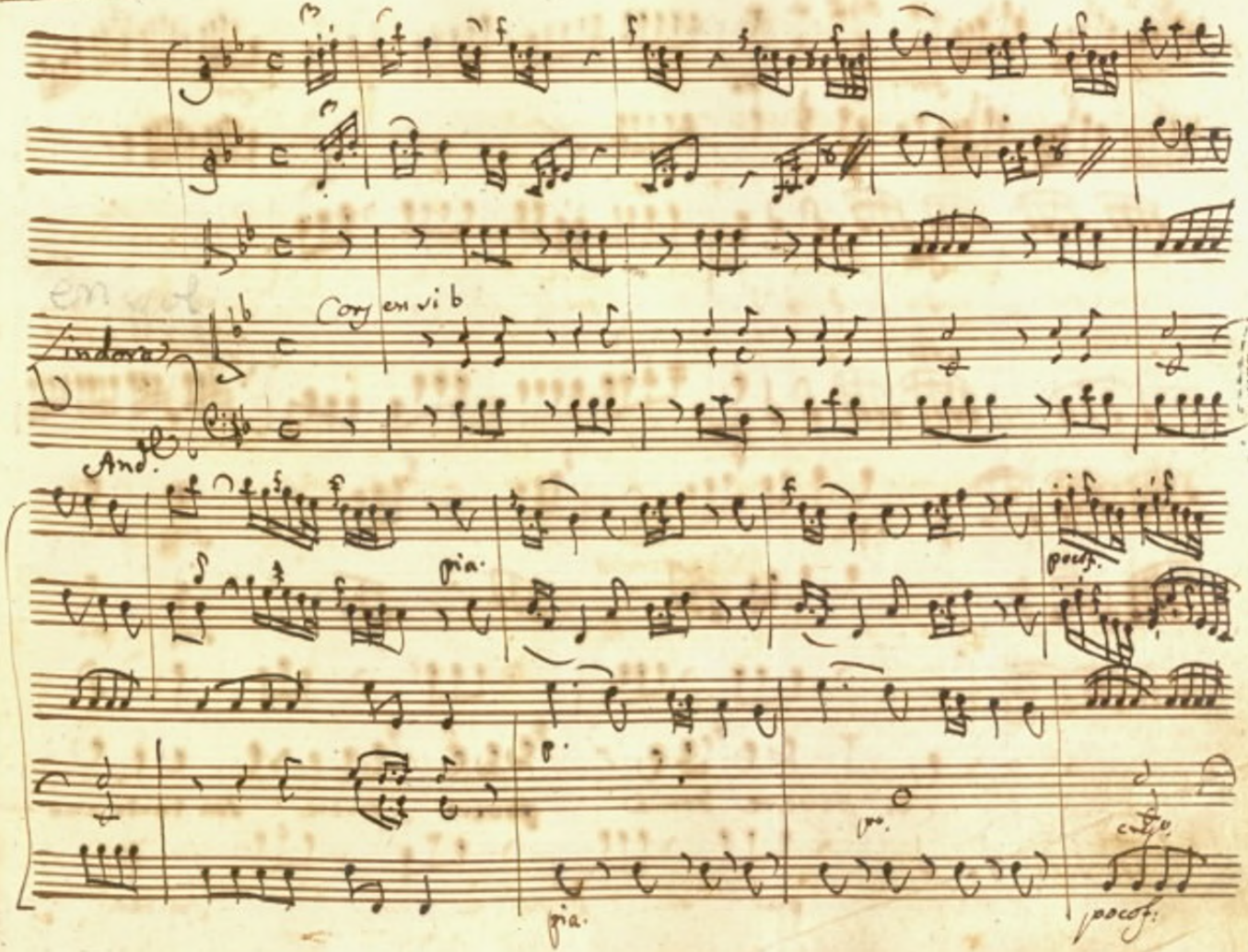
fatto di male? Siete un indegno, siete un animale.

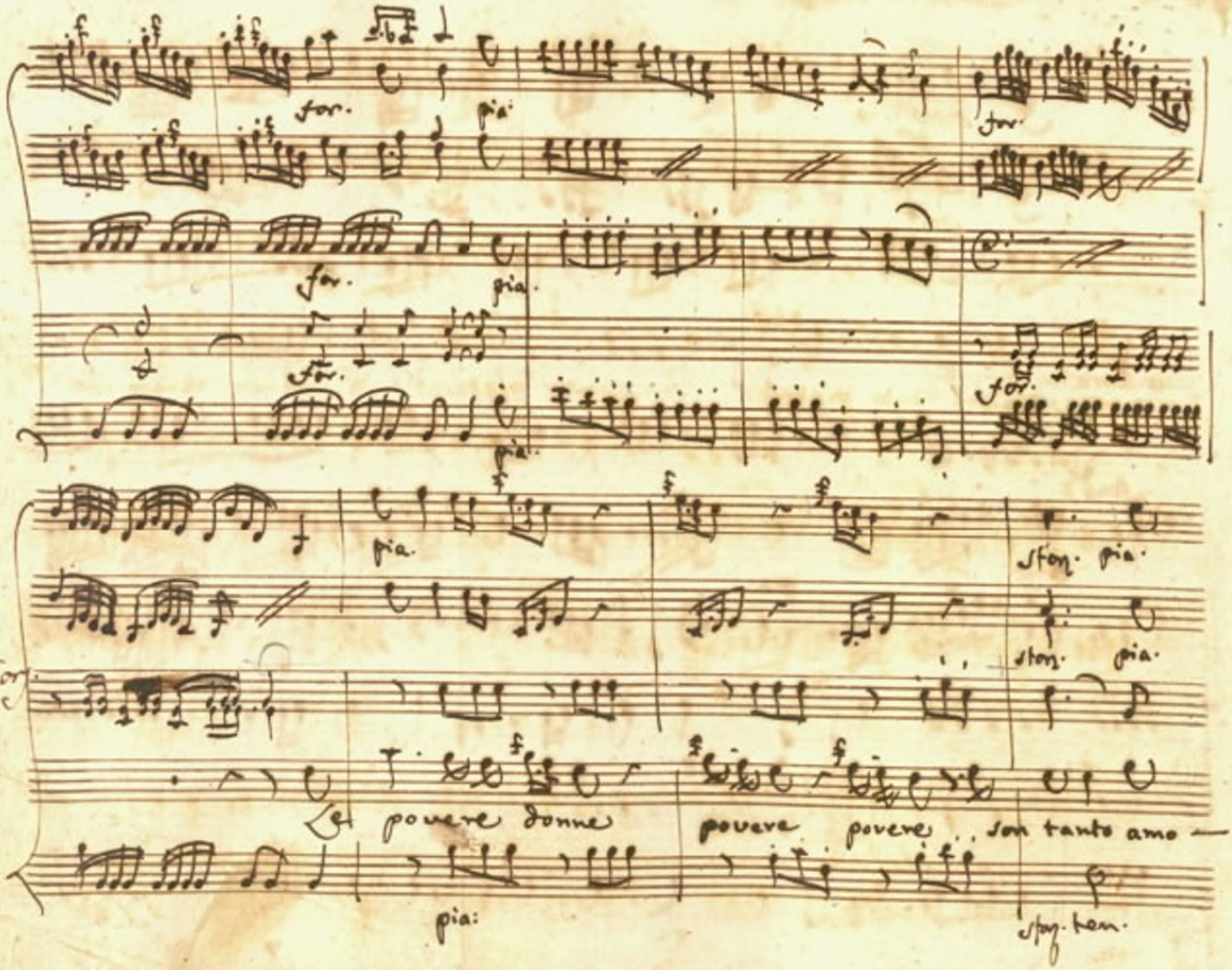
Di Aurelia

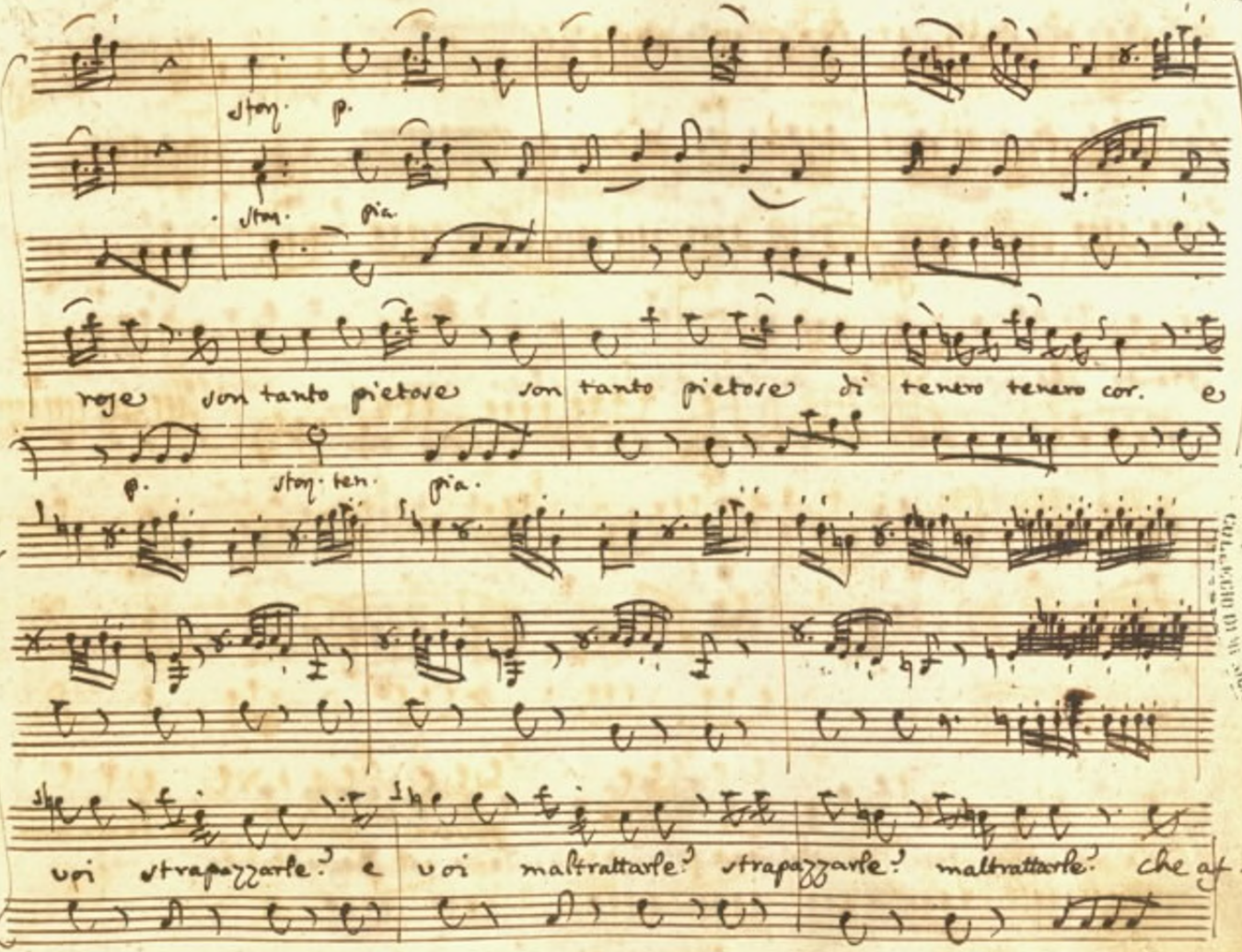
Segue l'Aria Andante

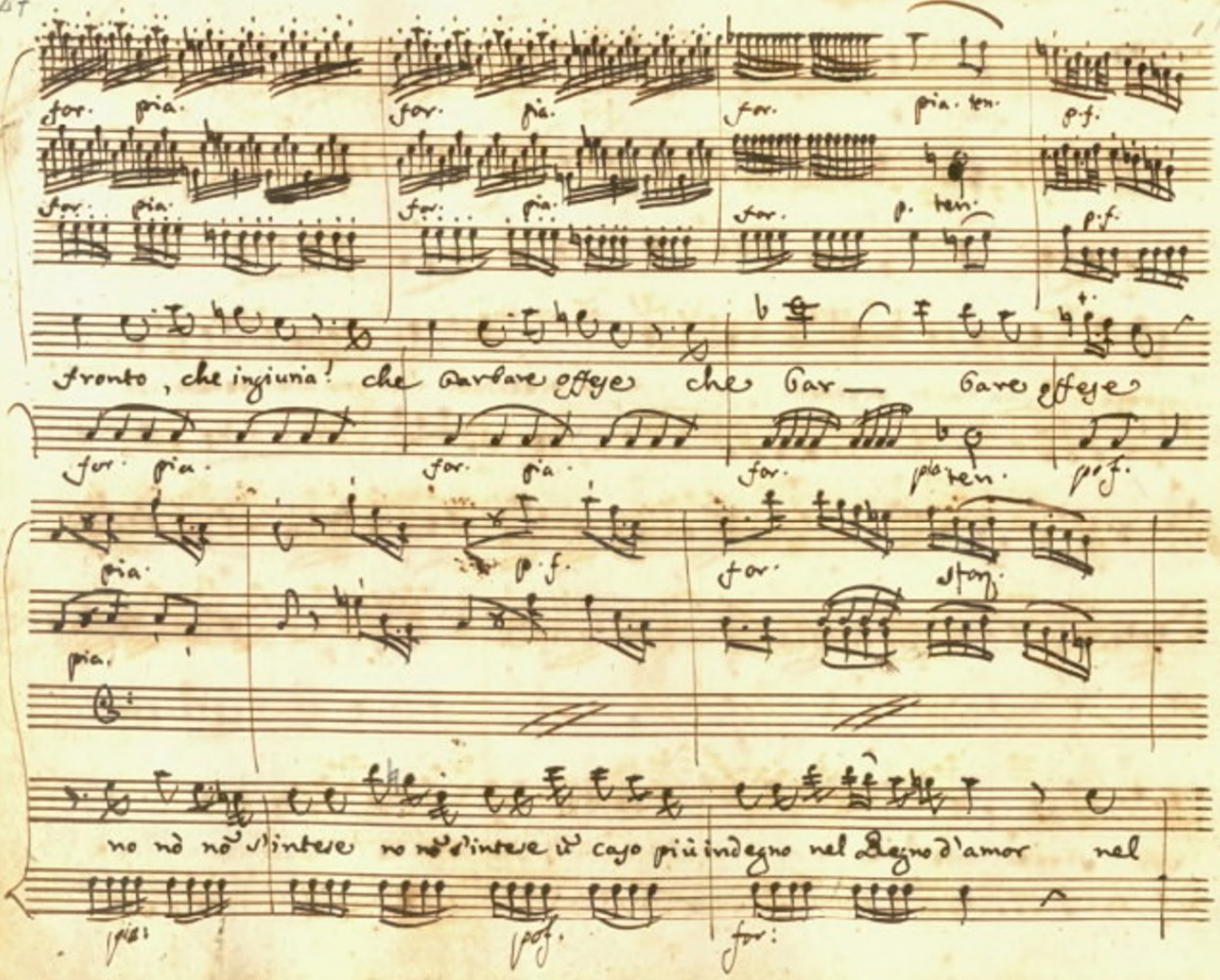
Un' animale

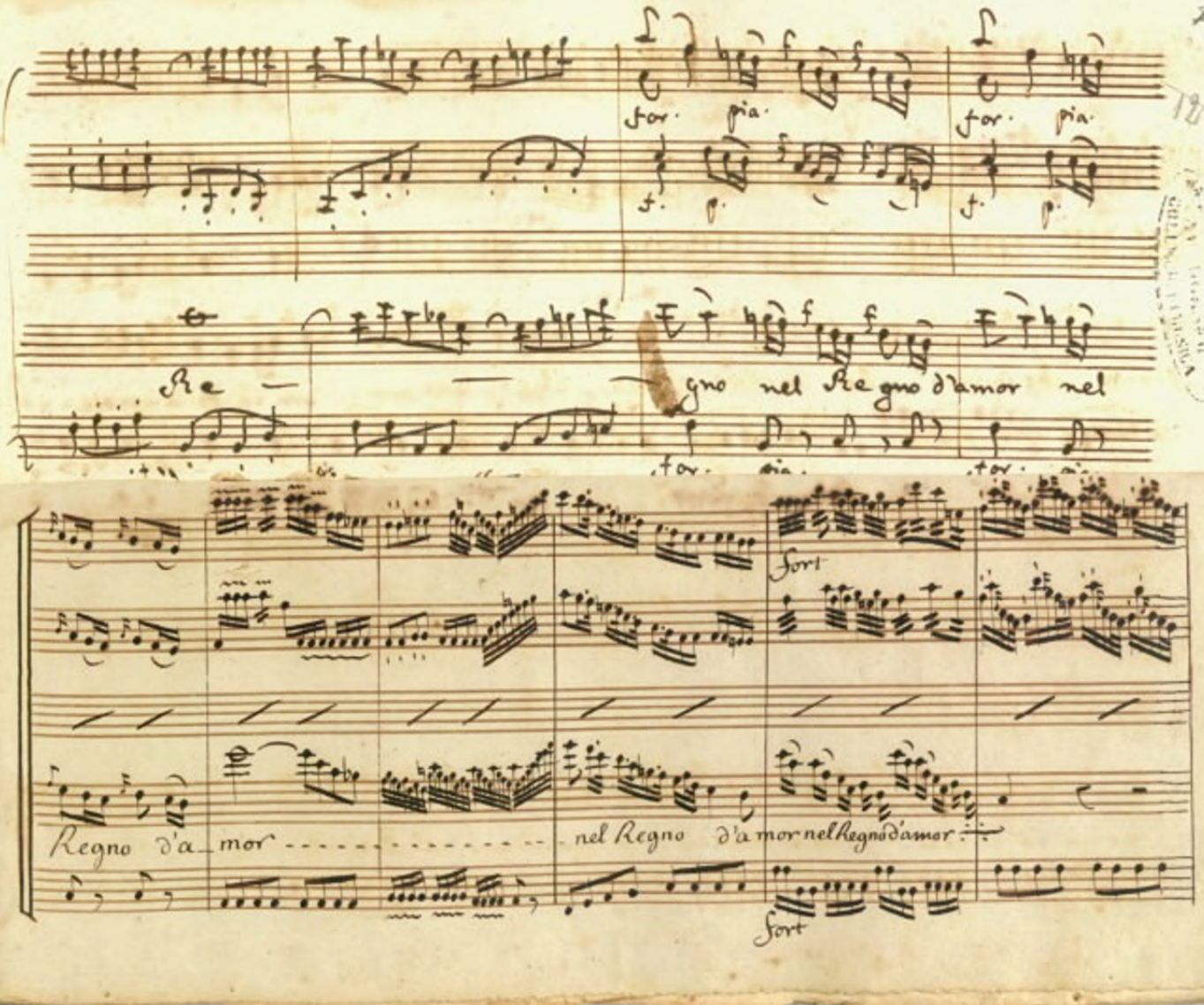
en Sol

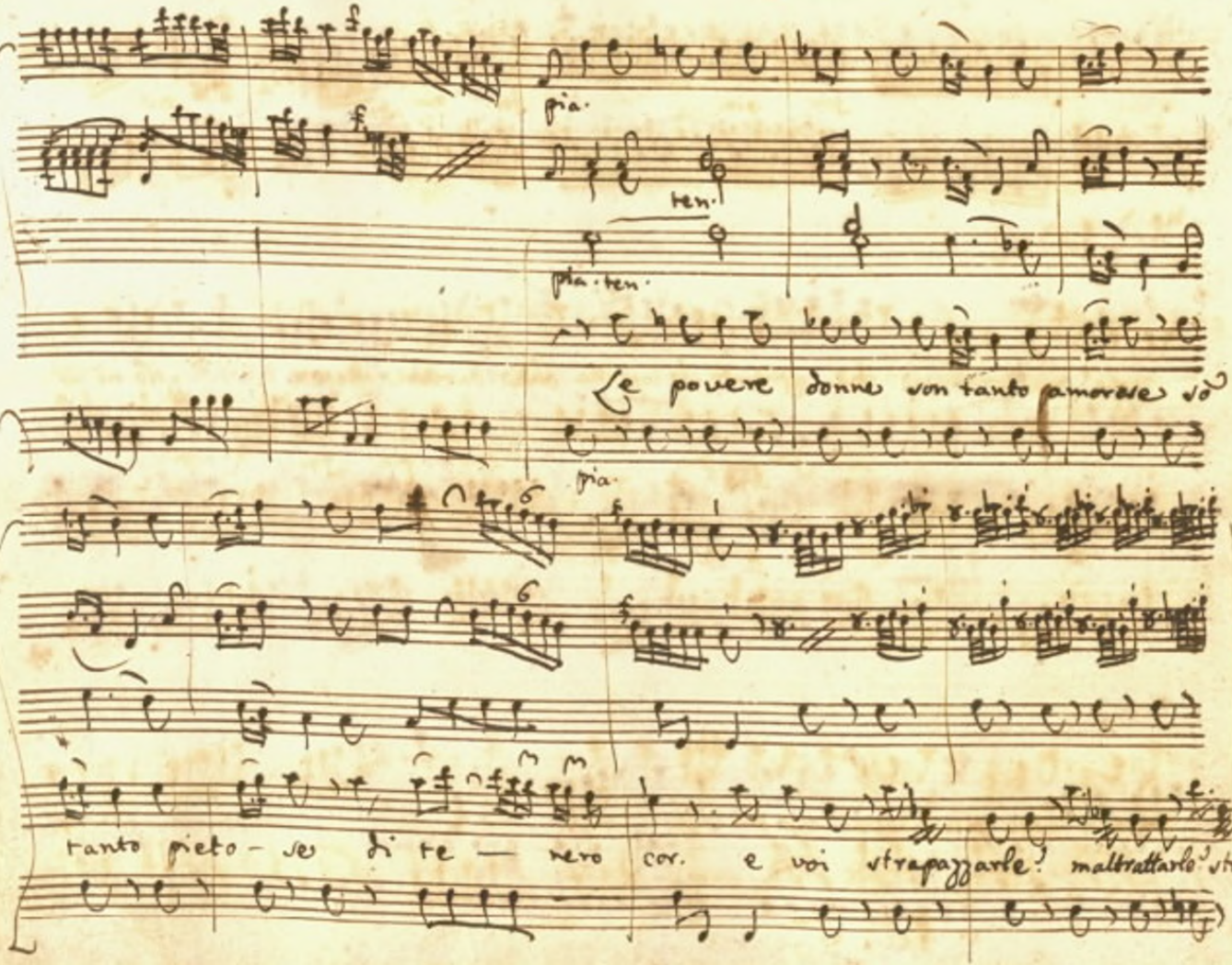


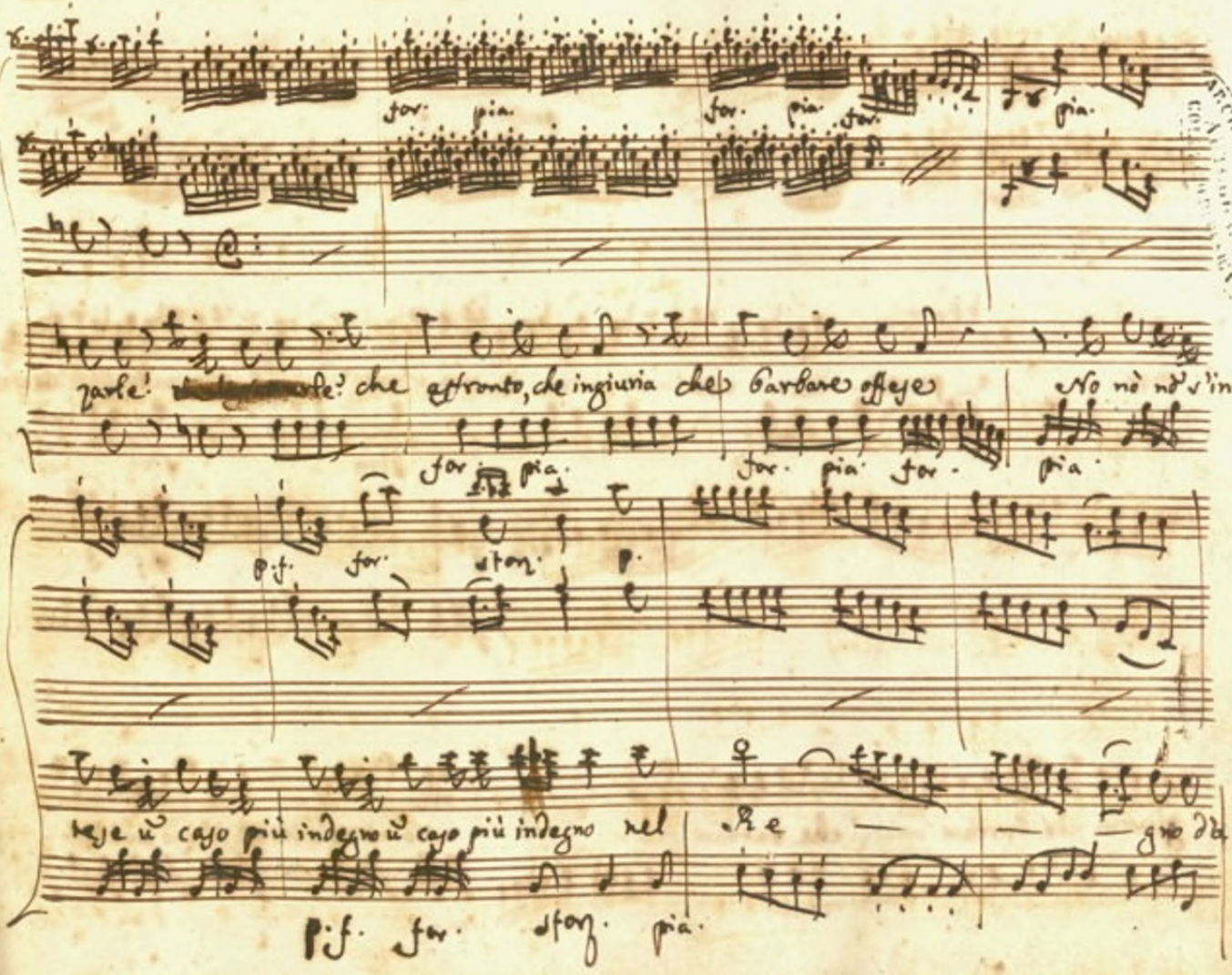

for.
pia.
for.
for.
pia.
for.
pia.
pia.
stoz. pia.
stoz. pia.
Cor.
Le poverе donne
pia:
poverе poverе
son tanto amo —
stoz. ten.

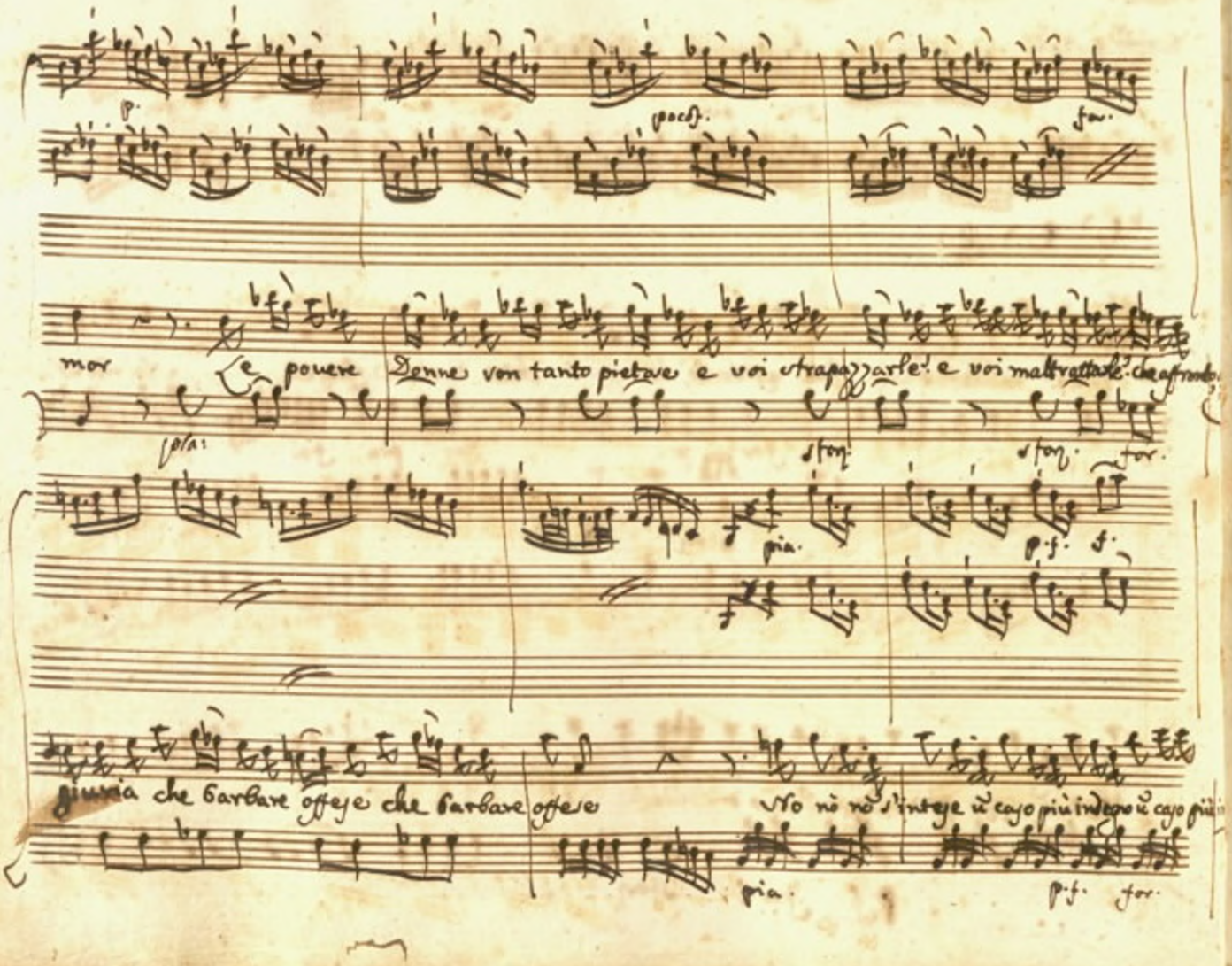

stoy. p.
stoy. pia.
rose son tanto pietose son tanto pietose di tenero tenero cor. e
p. stoy. ten. pia.
voi strapazzarle? e voi maltrattarle? strapazzarle? maltrattarle. che af —

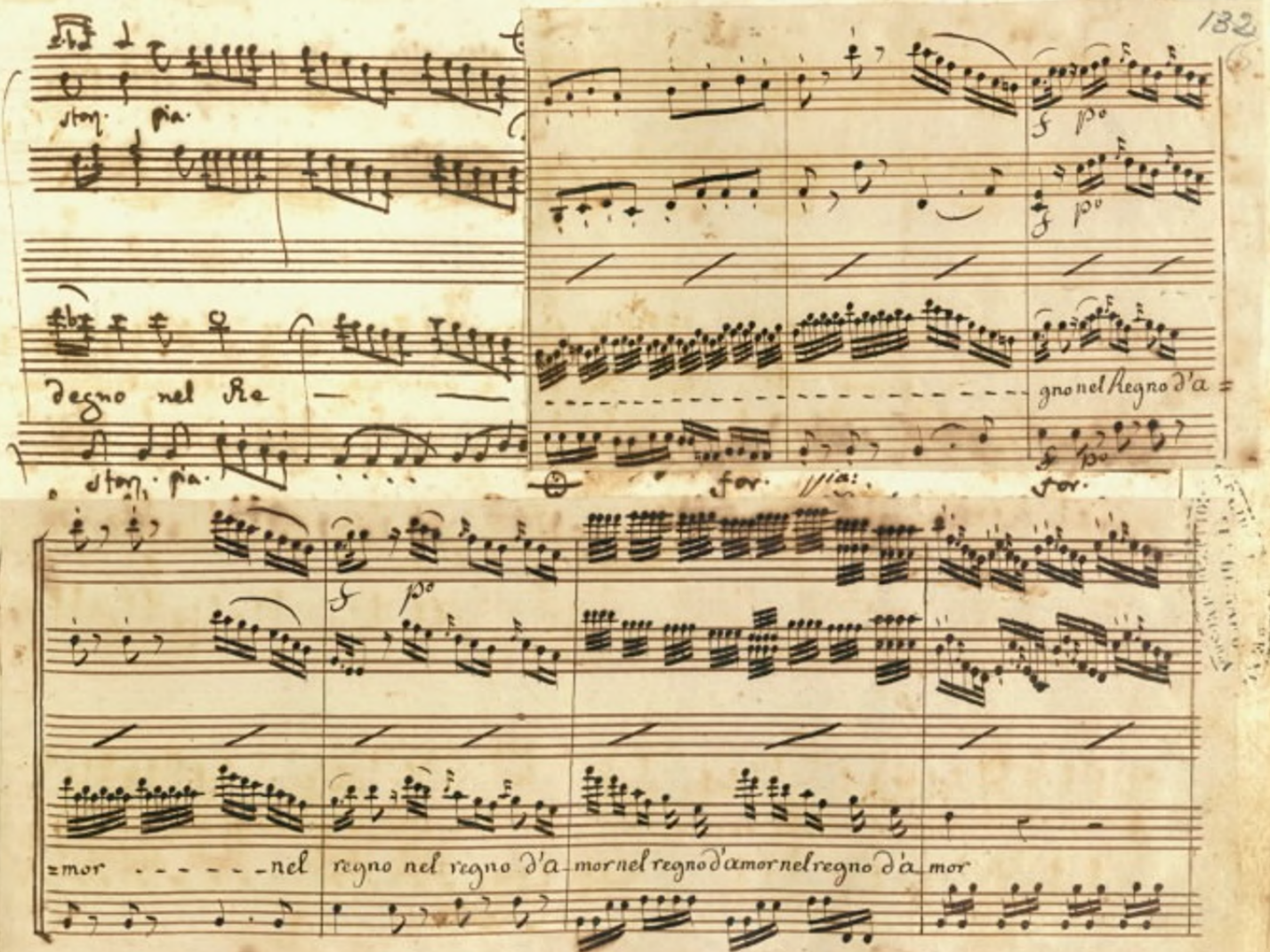

for. pia.
for. pia.
for. pia. ten. p.f.
for. pia.
for. pia.
for. p. ten. p.f.
fronto, che ingiuria! che barbare offese che Bar— bare offese
for. pia.
for. pia.
for. pia. ten. p.f.
pia.
p.f.
for. stacc.
pia.
no nò nò s'intese no nò s'intese io cayo più indegno nel Regno d'amor nel
pia.
p.f.
for.

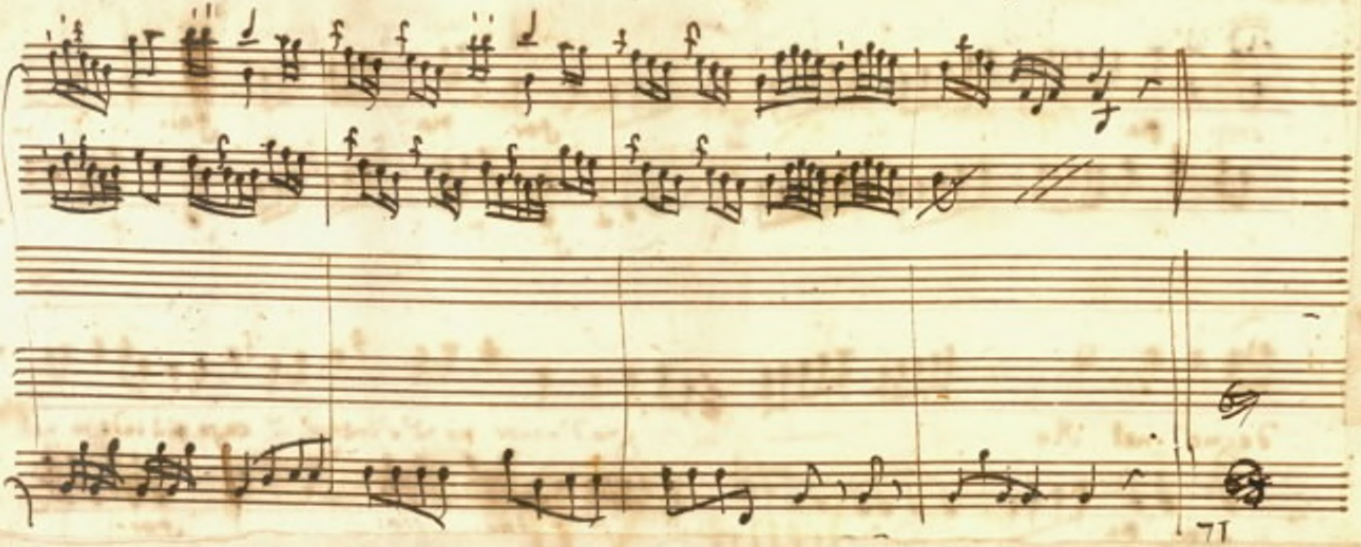

for. pia.
for. pia.
f. p.
f. p.
Re — gno nel Regno d'amor nel
for. pia.
for.
Sort
Regno d'a mor
nel Regno d'a mor nel Regno d'amor
Sort


pia.
ten.
pia. ten.
Le povere donne son tanto amorose vò
pia.
tanto pieto- se di te — nero cor. e voi strapazzarle? maltrattarle? strapaz


for. pia.
for. pia. for.
pia.
parle! [illegible]sle? che affronto, che ingiuria che'l Barbaro offeye
No nò nò v'in-
for. pia.
for. pia. for. pia.
p.f. for. sforz. p.
reje un cayo più indegno un cayo più indegno nel
Re — — — gno de-
p.f. for. sforz. pia.


p.
poco f.
for.
mor e povere
Donne con tanto pietose e voi strapazzarle? e voi maltrattarle? che affronto
p/a:
stom.
stom.
for.
pia.
p.f.
f.
giuria che barbare offese che barbare offese
No nò nò s'intese ù cayo più indegno ù cayo più
pia.
p.f.
for.

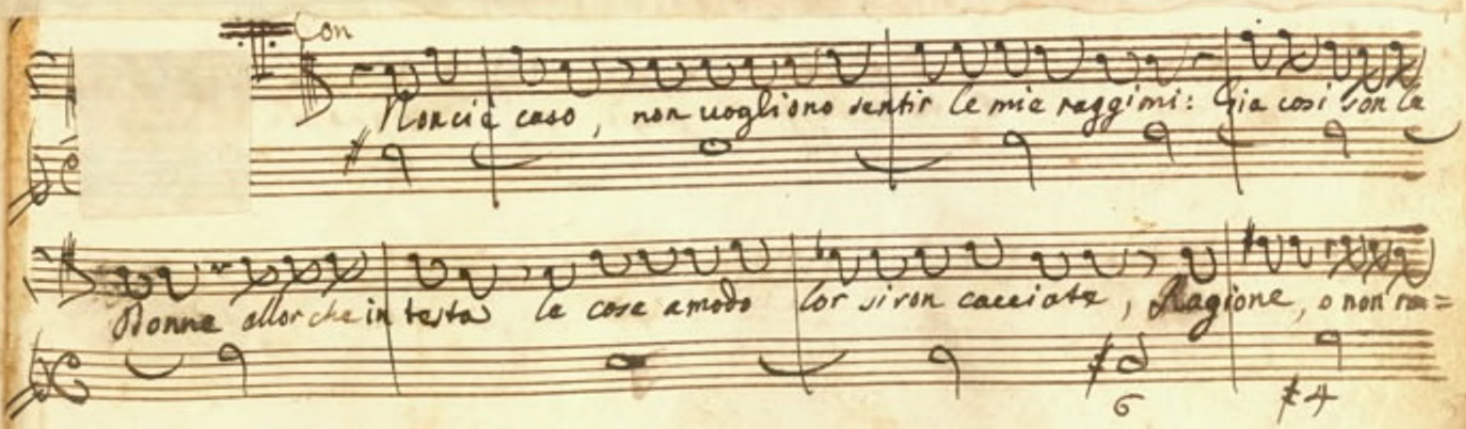

stoni pia.
Regno nel Re
stoni pia.
for. Vla:
for.
gno nel Regno d'a
=mor nel
regno nel regno d'a-
mor nel regno d'amor nel regno d'a-
mor


71

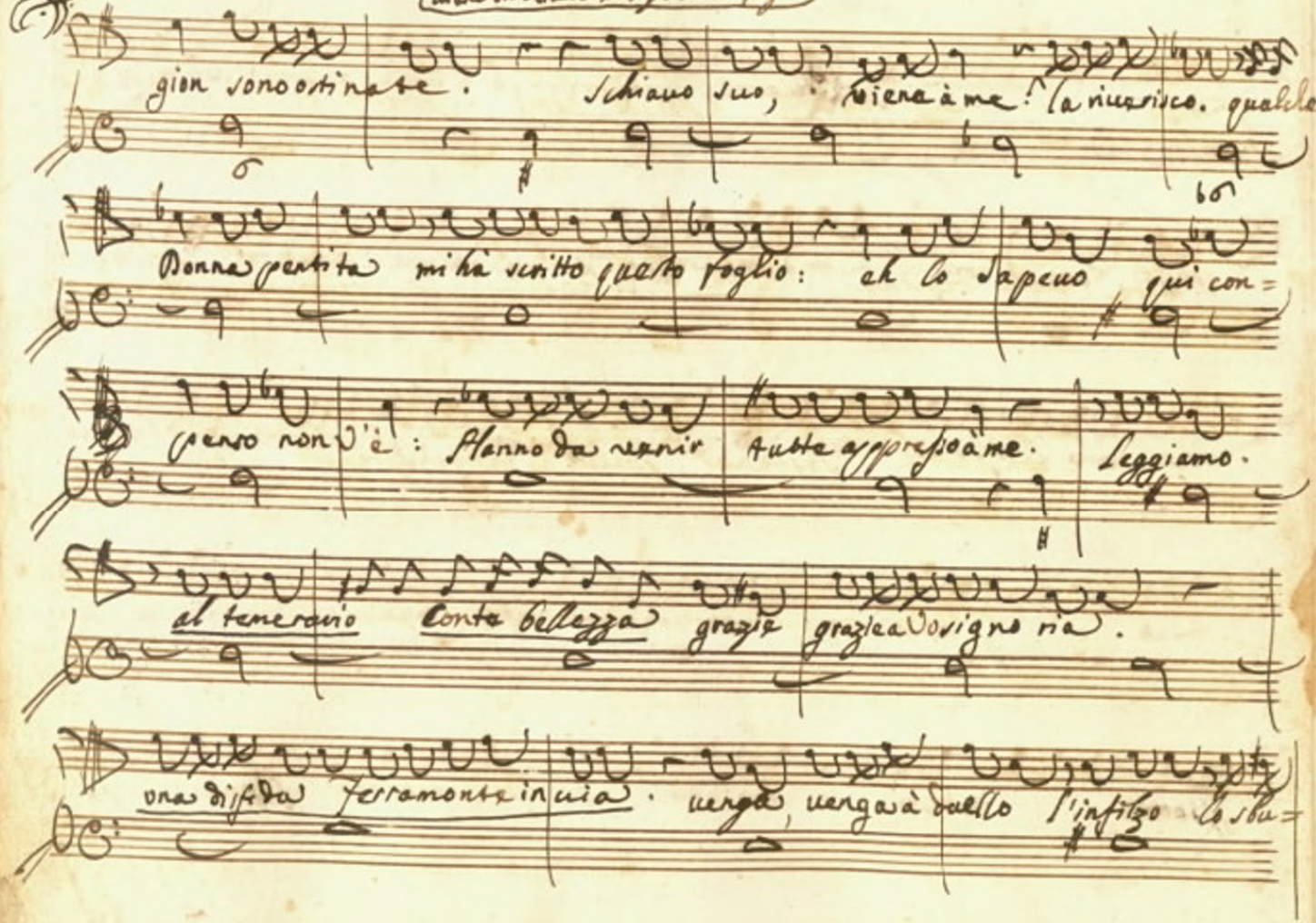
Dopo l'aria di Lindora = Le povere Donne dal segno
mettez Scena 7

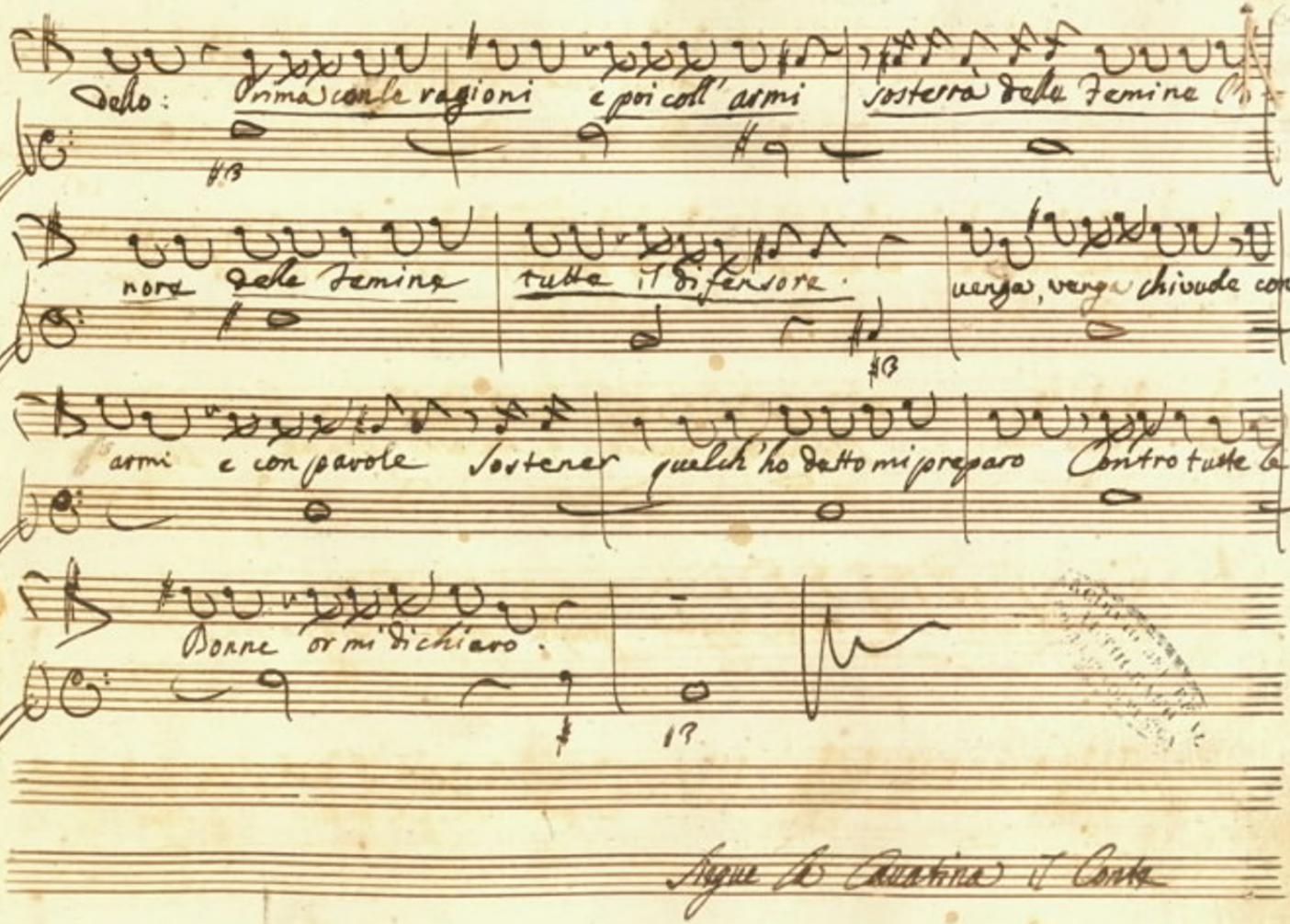
ARCHIVIO DEL REAL
COLLEGIO DI MUSICA

Scena VII

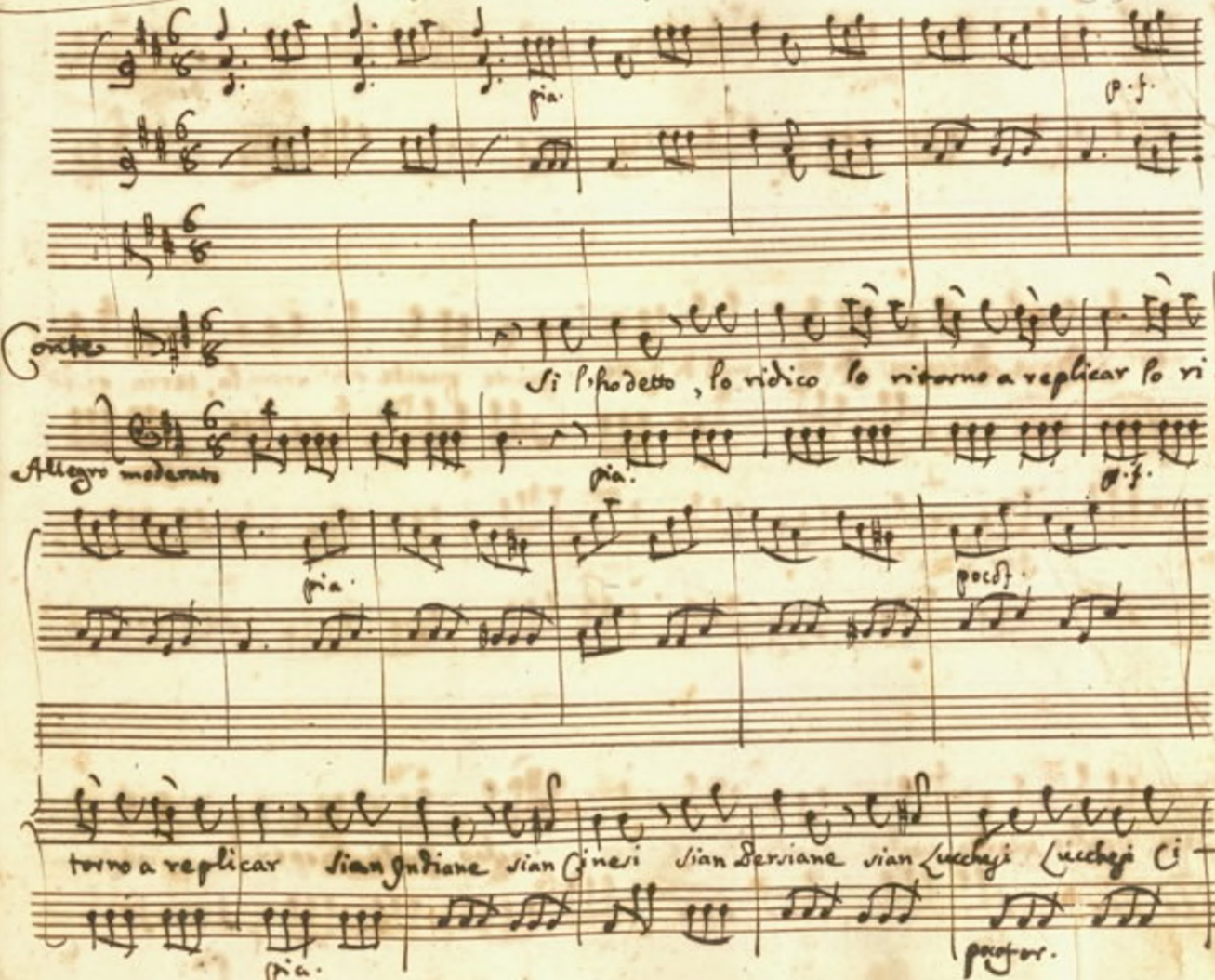


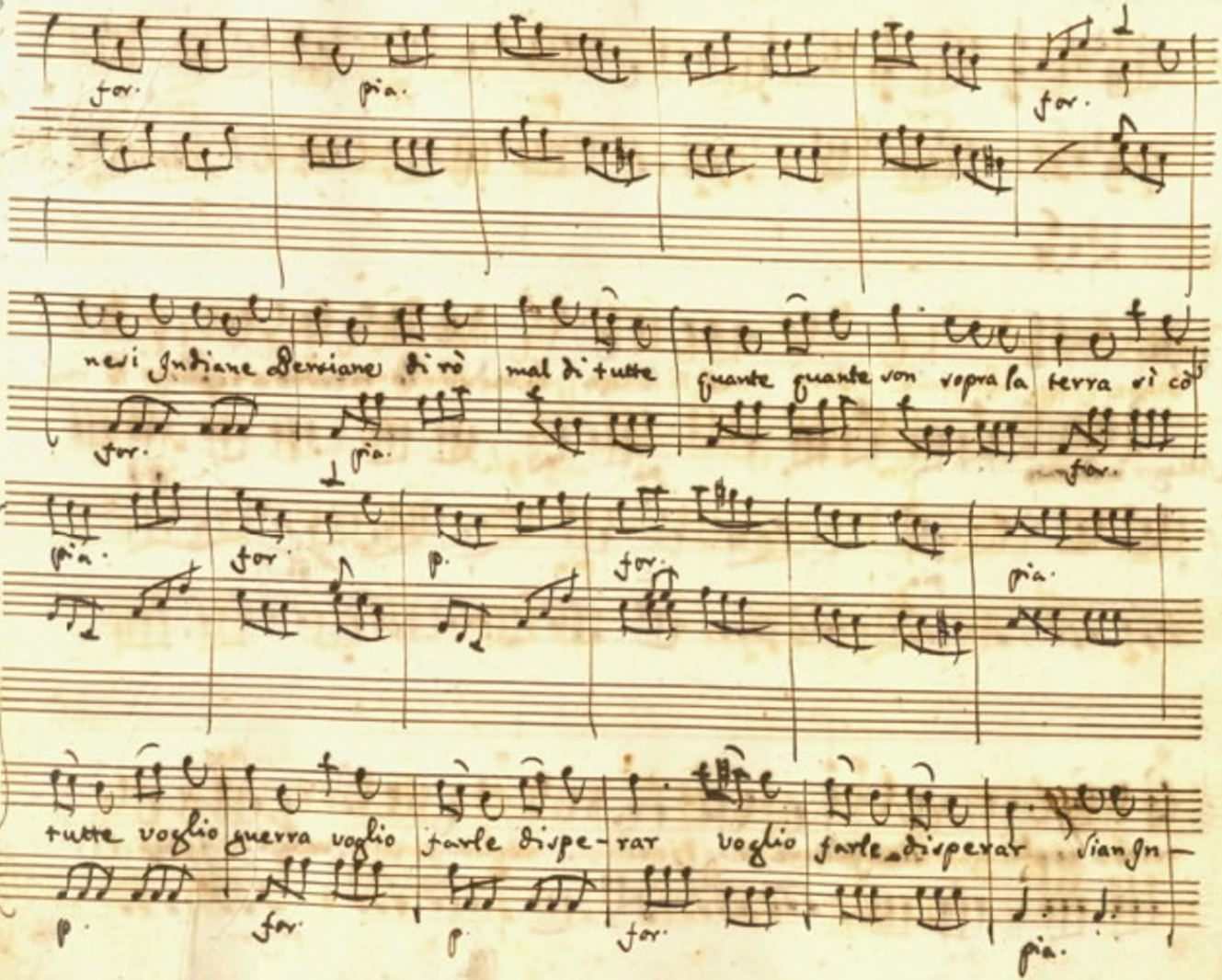
(viene un servitore e gli dà un foglio)

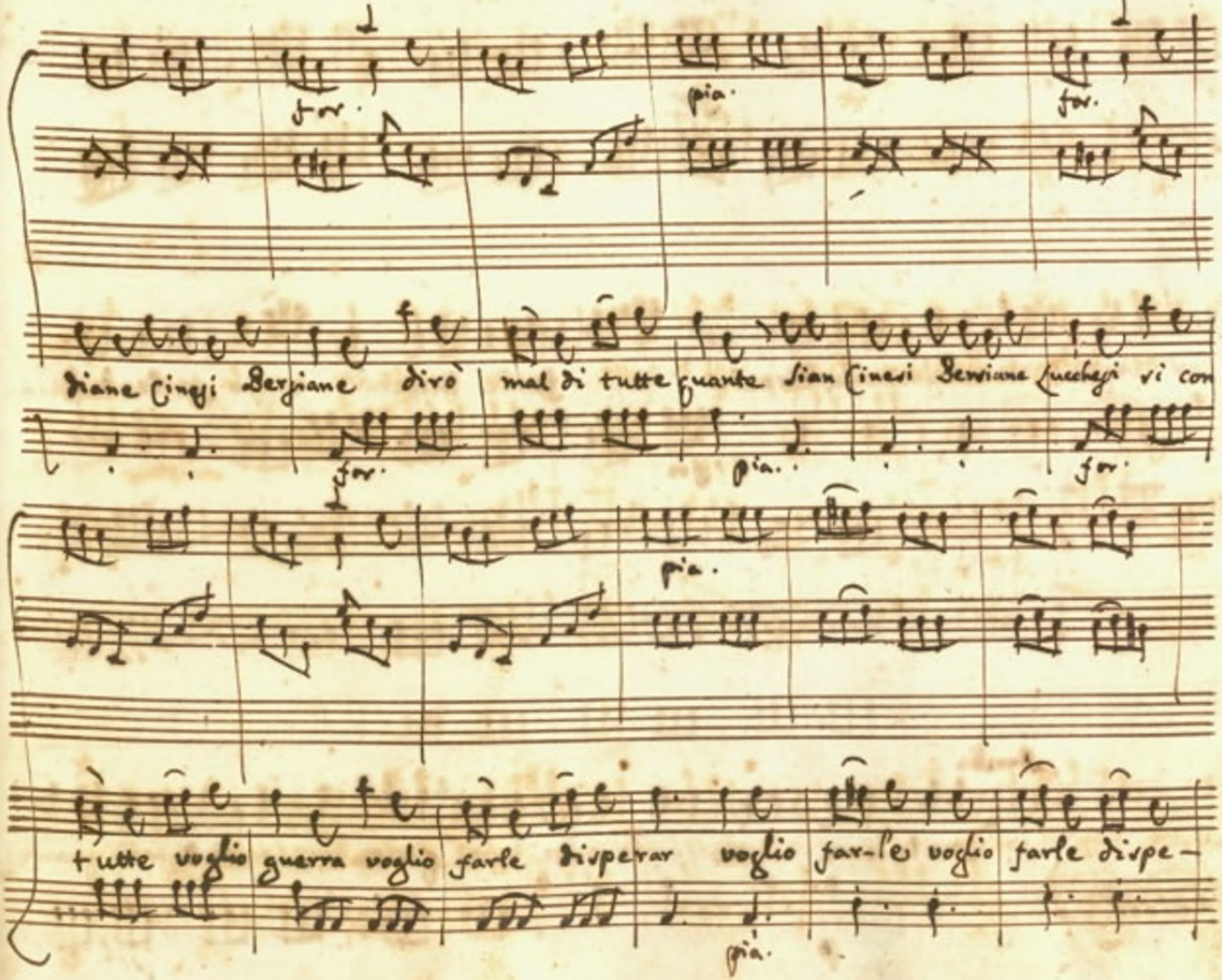


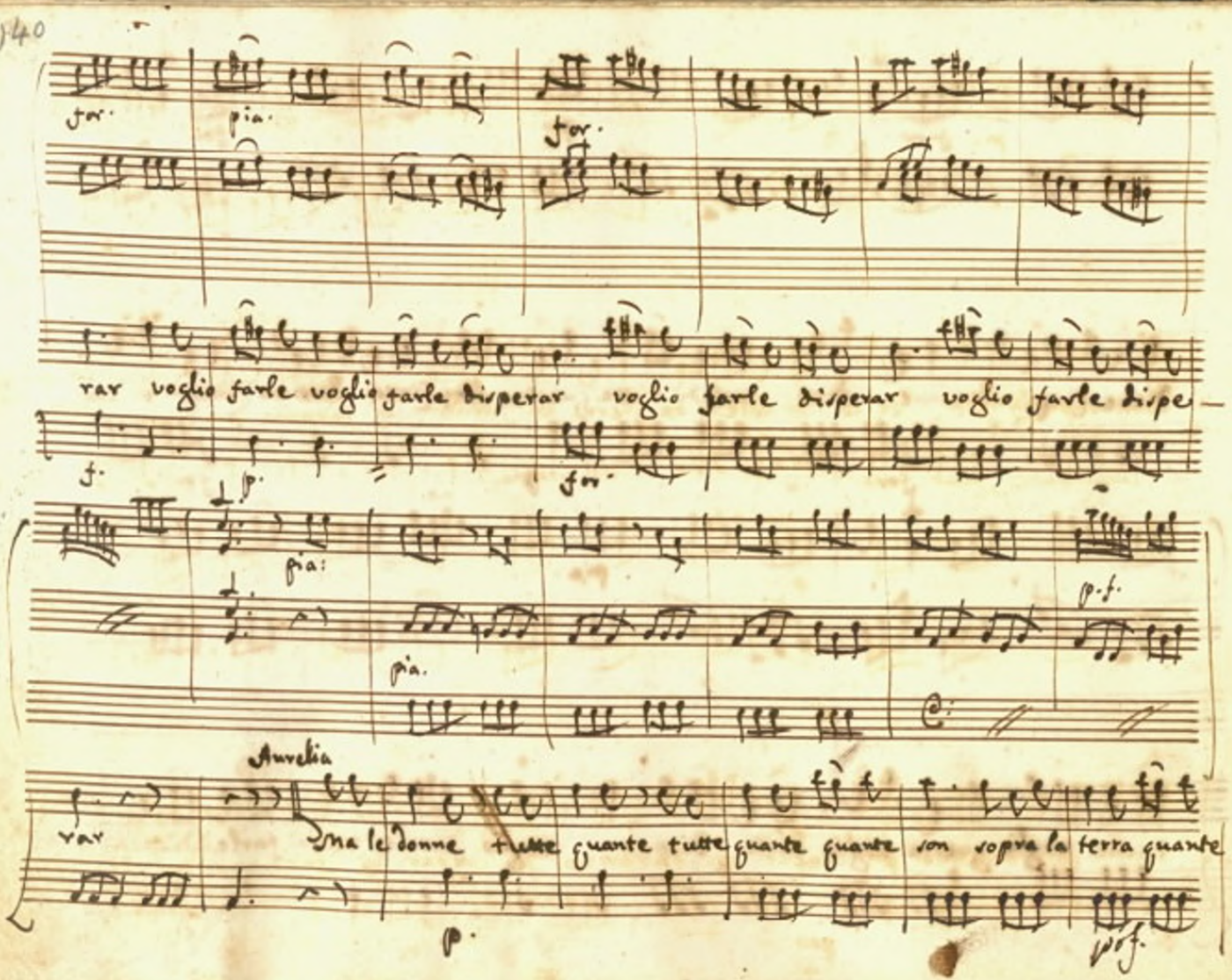

Otello: Prima con le ragioni e poi coll' armi sosterrò della Femine
nore della Femine tutte il Difensore.
vengo, vengo chiunque con
armi e con parole Sosterrer quelch'ho detto mi preparo Contro tutte le
Donne or mi dichiaro.
Segue la Cavatina il Conte

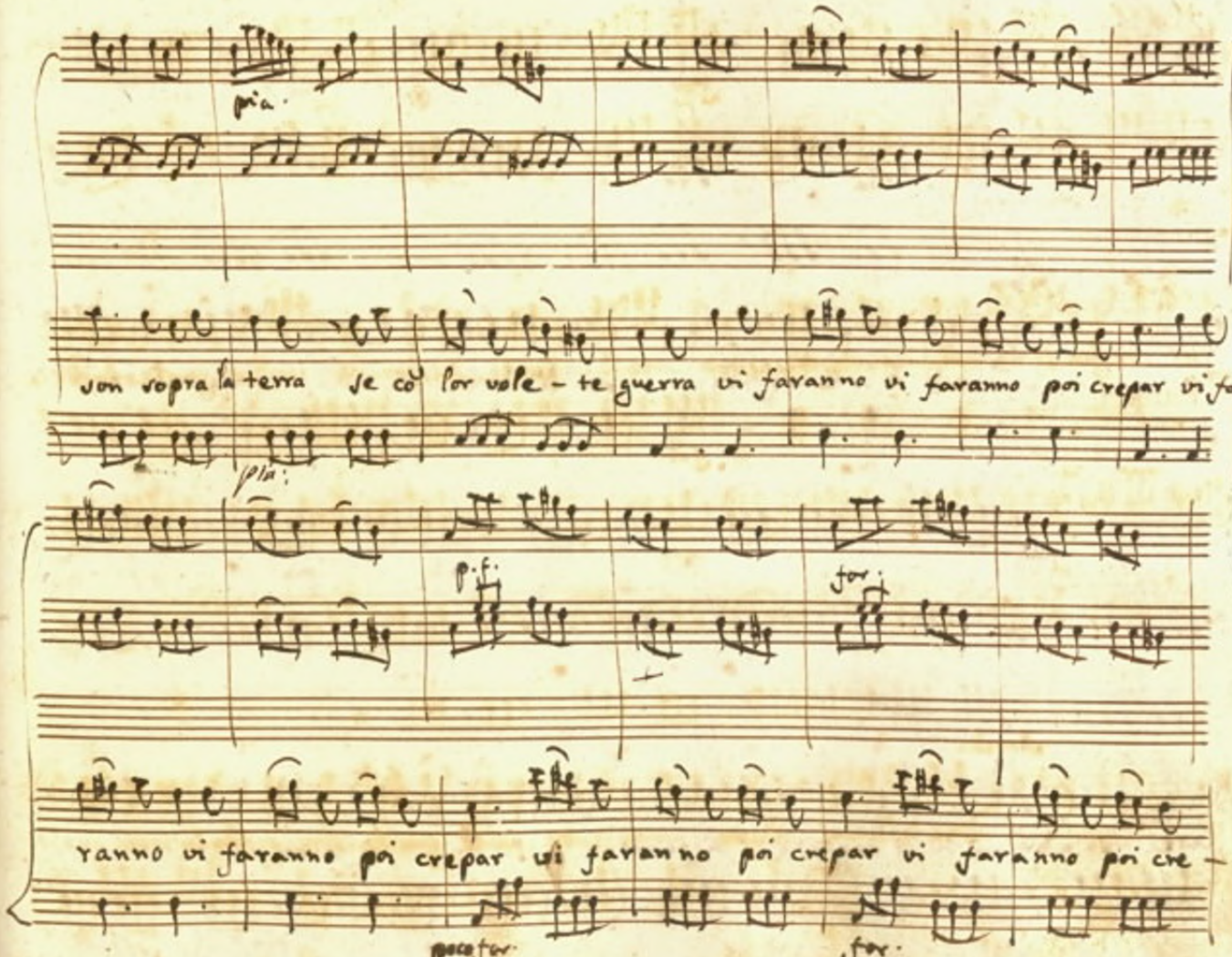
mi dichiaro Scena 7 135 a 137

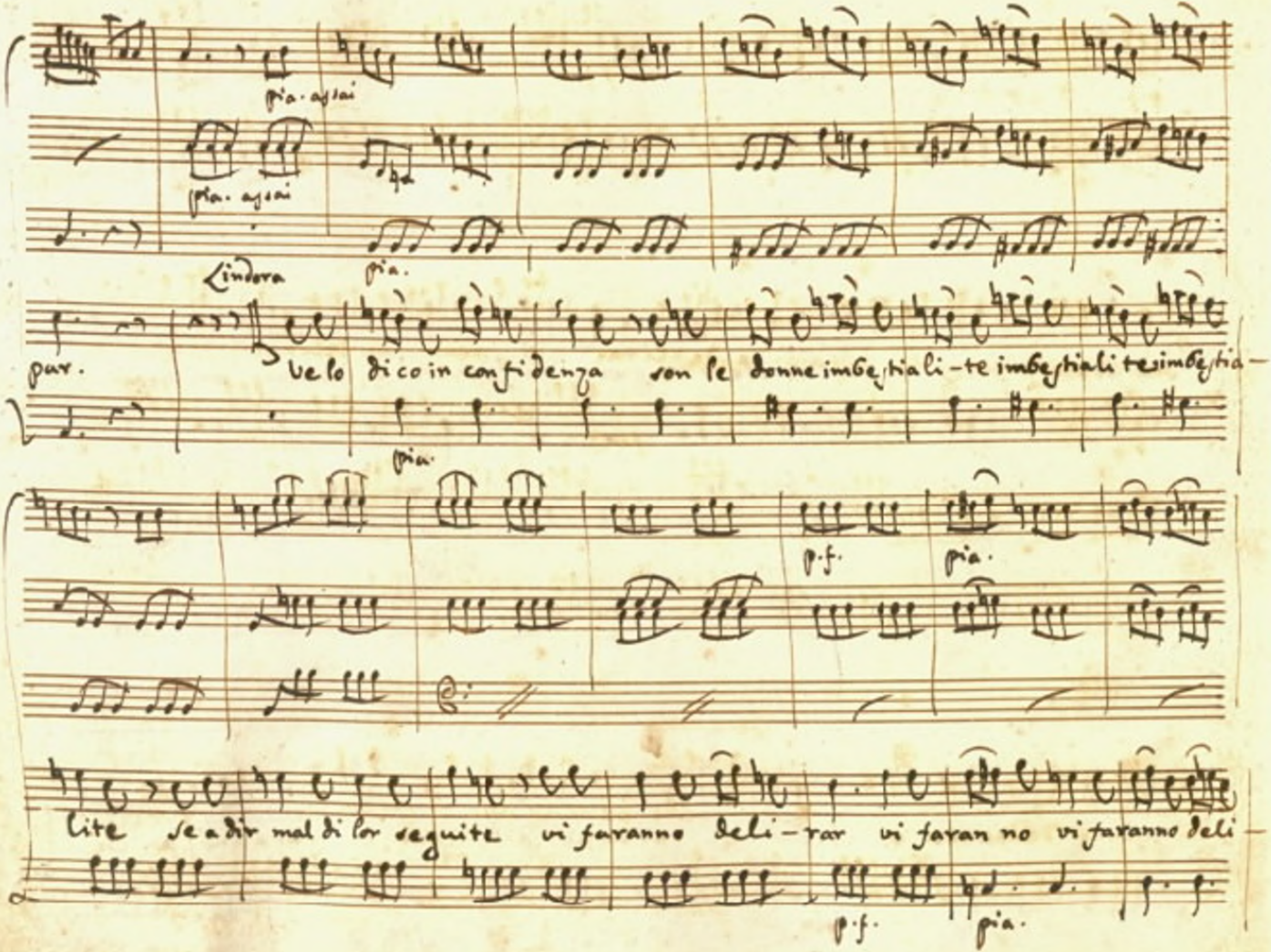



for.
pia.
for.
nevi Indiane Persiane di rò mal di tutte guante guante von vopra la terra vi cò
for.
pia.
for.
pia.
p.
for.
pia.
tutte voglio guerra voglio farle dispe-rar voglio farle disperar viangn-
p.
for.
p.
for.
pia.


for.
pia.
for.
Siane Cinesi Persiane dirò mal di tutte quante sian Cinesi Persiane fuochegi vi con
for.
pia.
for.
pia.
tutte voglio guerra voglio farle disperar voglio far-le voglio farle dispe-
pia.


for.
pia.
for.
rar voglio farle voglio farle disperar voglio farle disperar voglio farle dispe—
f.
p.
for.
pia.
pia.
p.f.
Aurelia
rar
ma le donne tutte quante tutte quante quante son sopra la terra quante
p.
p.f.


pia.
son sopra la terra se co' lor vole - te guerra vi faranno vi faranno poi crepar vi fa -
pia:
p.f:
for:
ranno vi faranno poi crepar vi faranno poi crepar vi faranno poi cre -
poco for.
for.


pia. ajsai
pia. ajsai
Lindora
pia.
par.
Ve lo dico in confidenza son le donne imbestiali-te imbestiali te imbestia-
pia.
p.f.
pia.
lite se a dir mal di lor seguite vi faranno deli-rar vi faran no vi faranno deli-
p.f.
pia.

p.f. pia. p.f. for.

rar vi faran – no vi faran no de-li rar vi faran – no delirar vi fa –

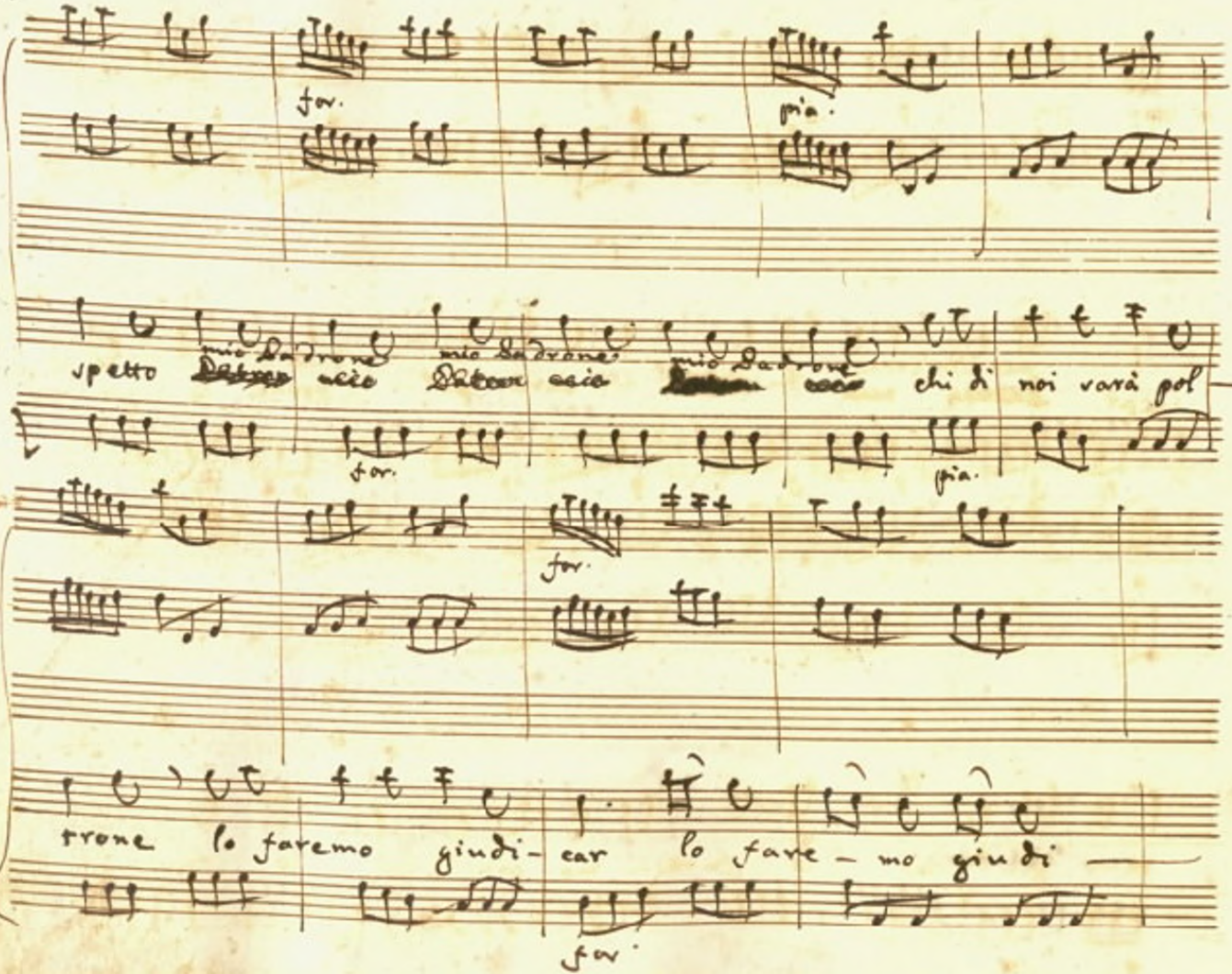
p.f. poco for. for.

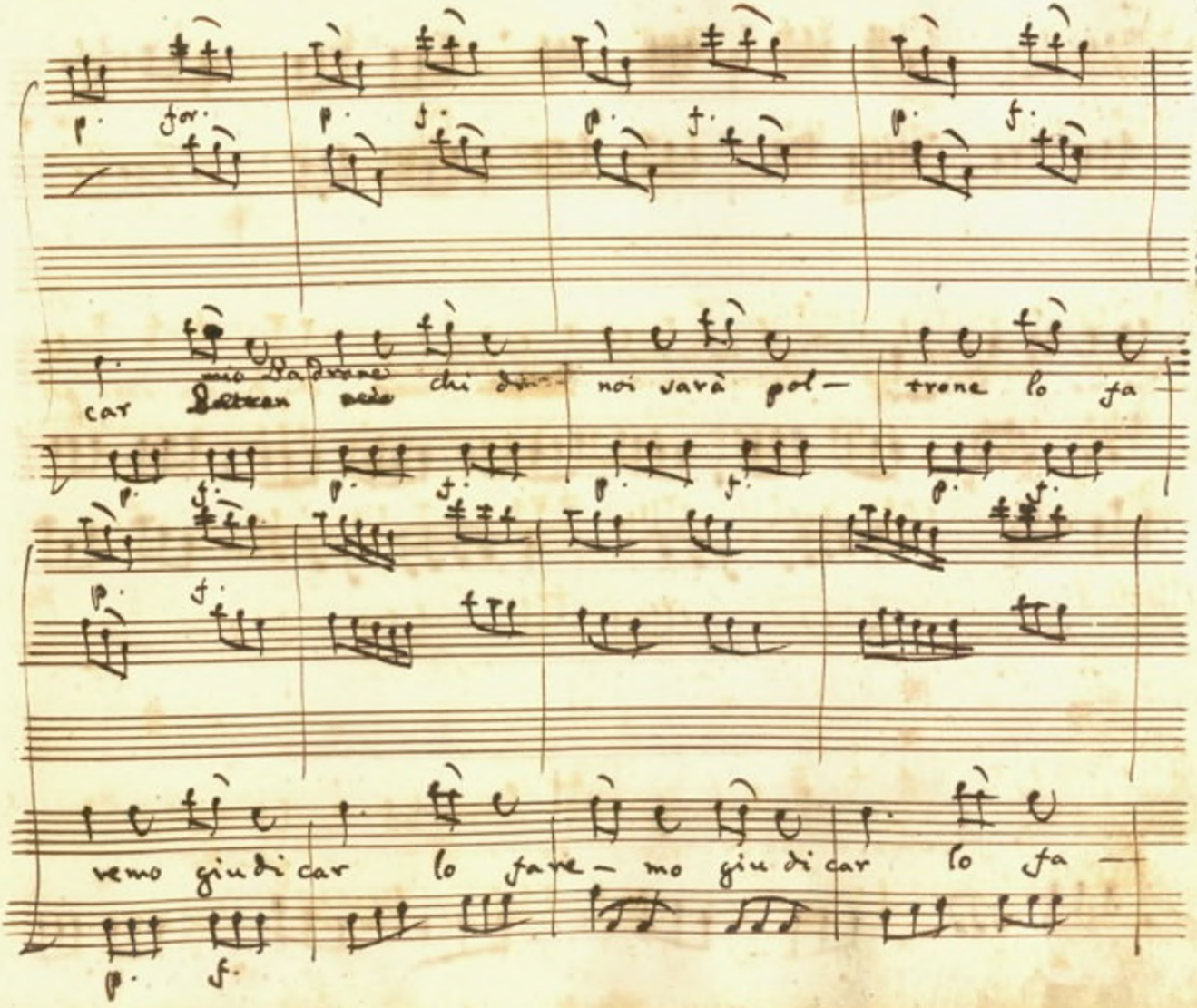
pia. for. pia.

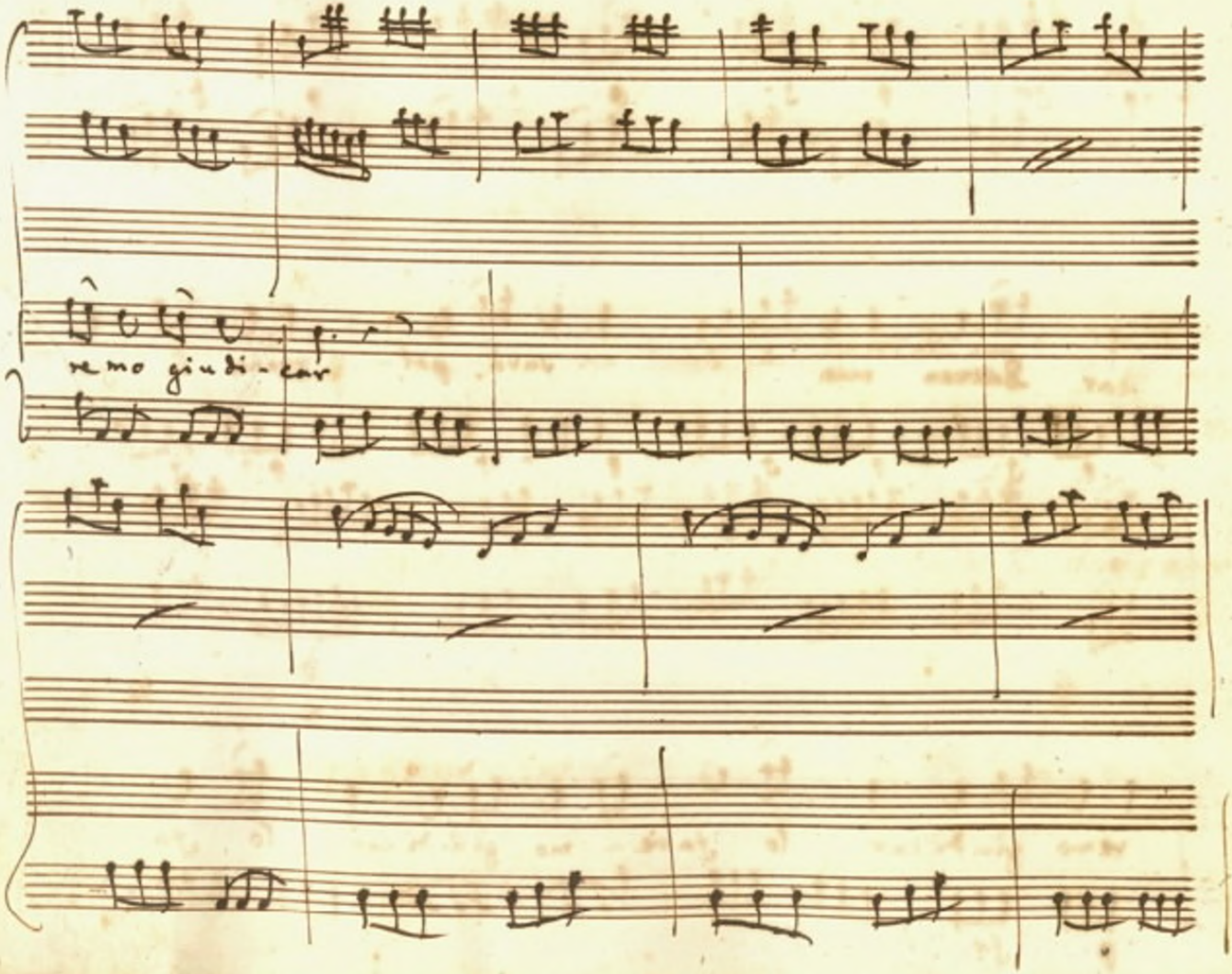
Dermonte

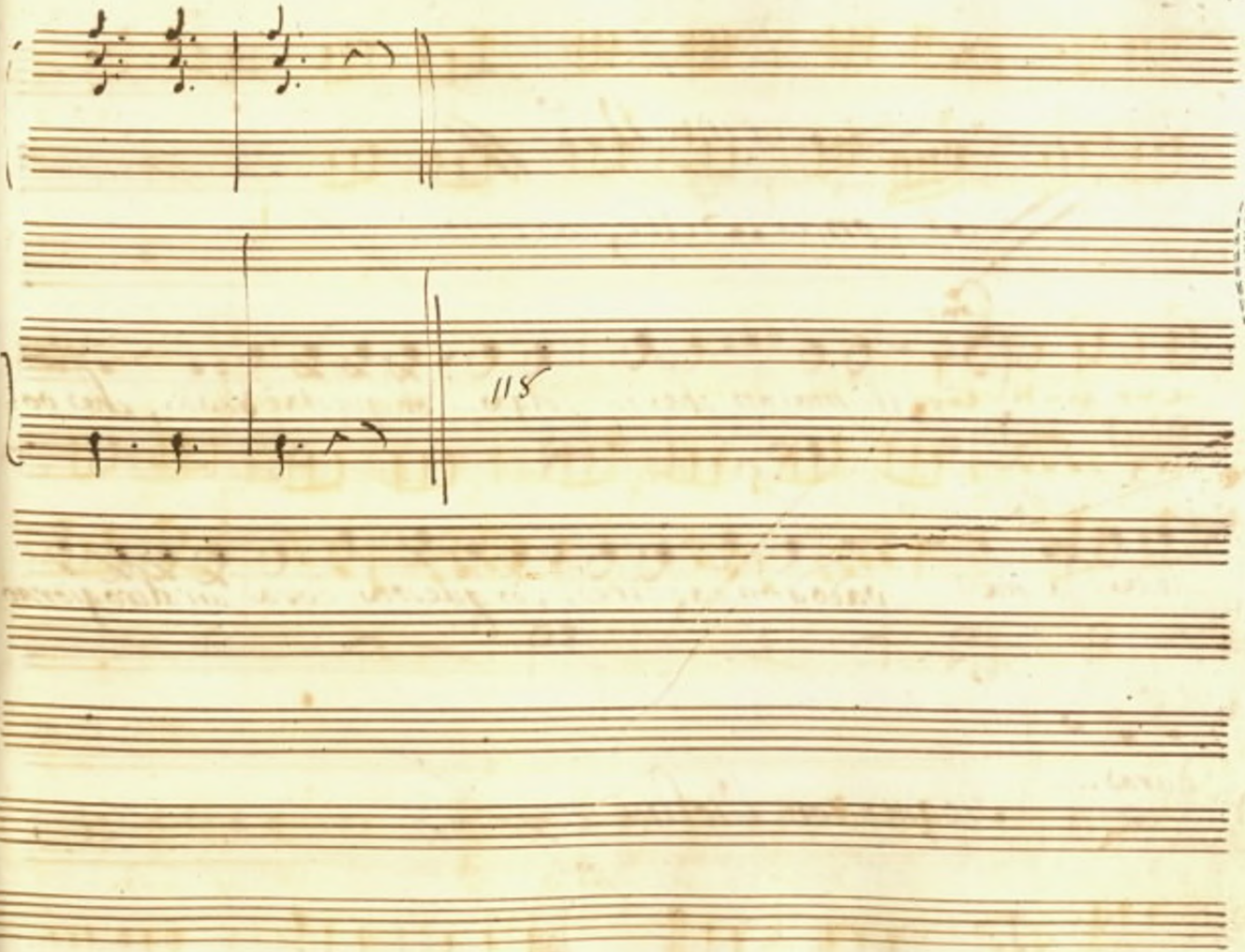
ranno delirar che pensate alla disfida? là u'a –

pia. for. pia.


for.
pia.
spetto mio Padrone
acio mio Padrone
acio mio Padrone
chi di noi varà pol—
for.
pia.
for.
trone lo faremo
giudi- car lo fare — mo giudi —
for.


p. for. p. f. p. f. p. f.
car Lelican mio Padrone sete chi dun- noi varà pol- trone lo fa
p. f. p. f. p. f. p. f.
p. f.
vemo giudicar lo fare- mo giudicar lo fa-
p. f.


remo giudi-car


115

Scena 8

Scena IIIa

Il Conte Bellezza solo

Con:

Il malan che ti colga.... oh questa è bella, che vo-

lete da me? vado a impazzire, se questa cosa un'altro giorno

Dura....

Siegue con Violini

5ème Cayer ~~Donna Vendicate 2ème Cayer 3~~ Scena 8

149

Rec:

Cont:

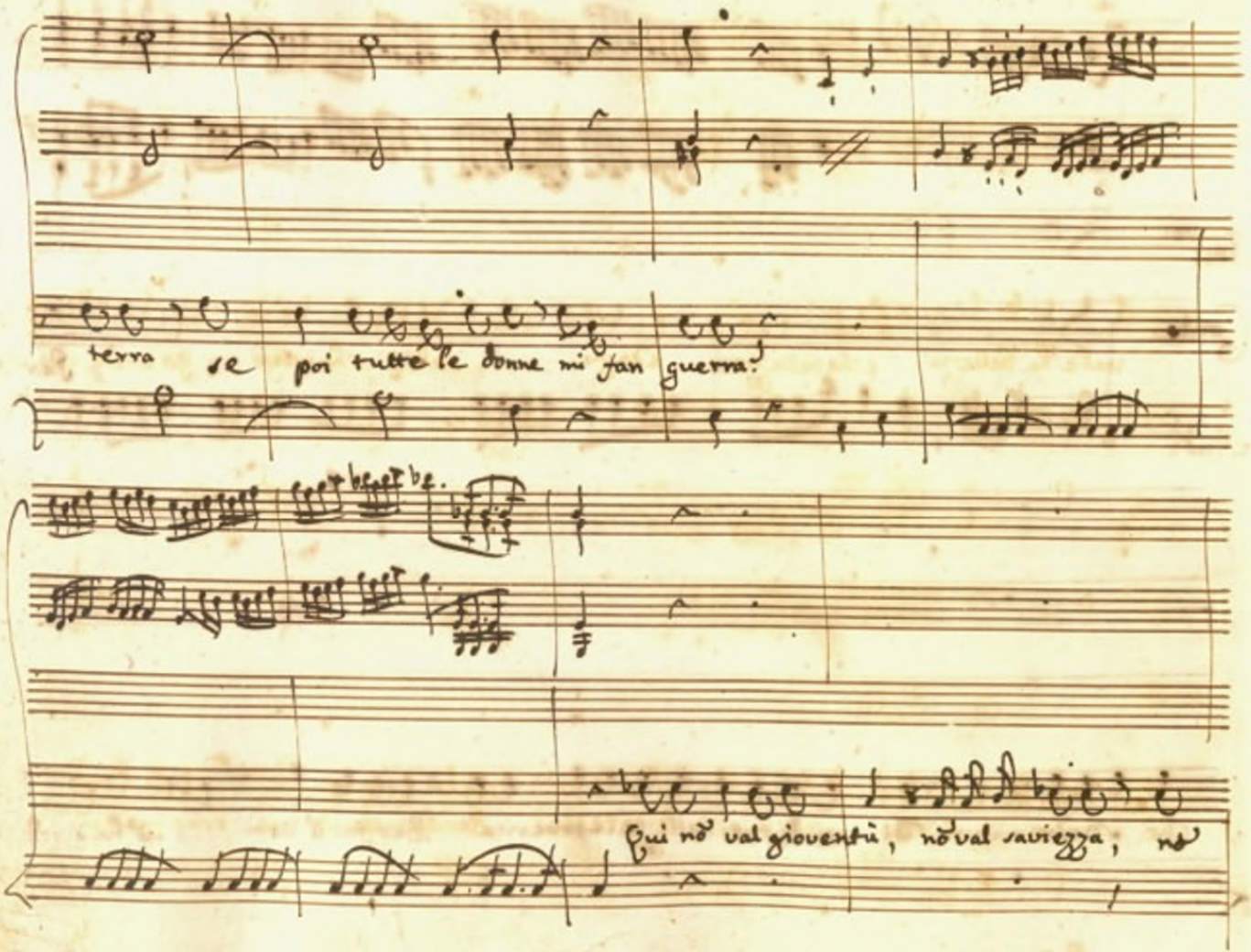
And:

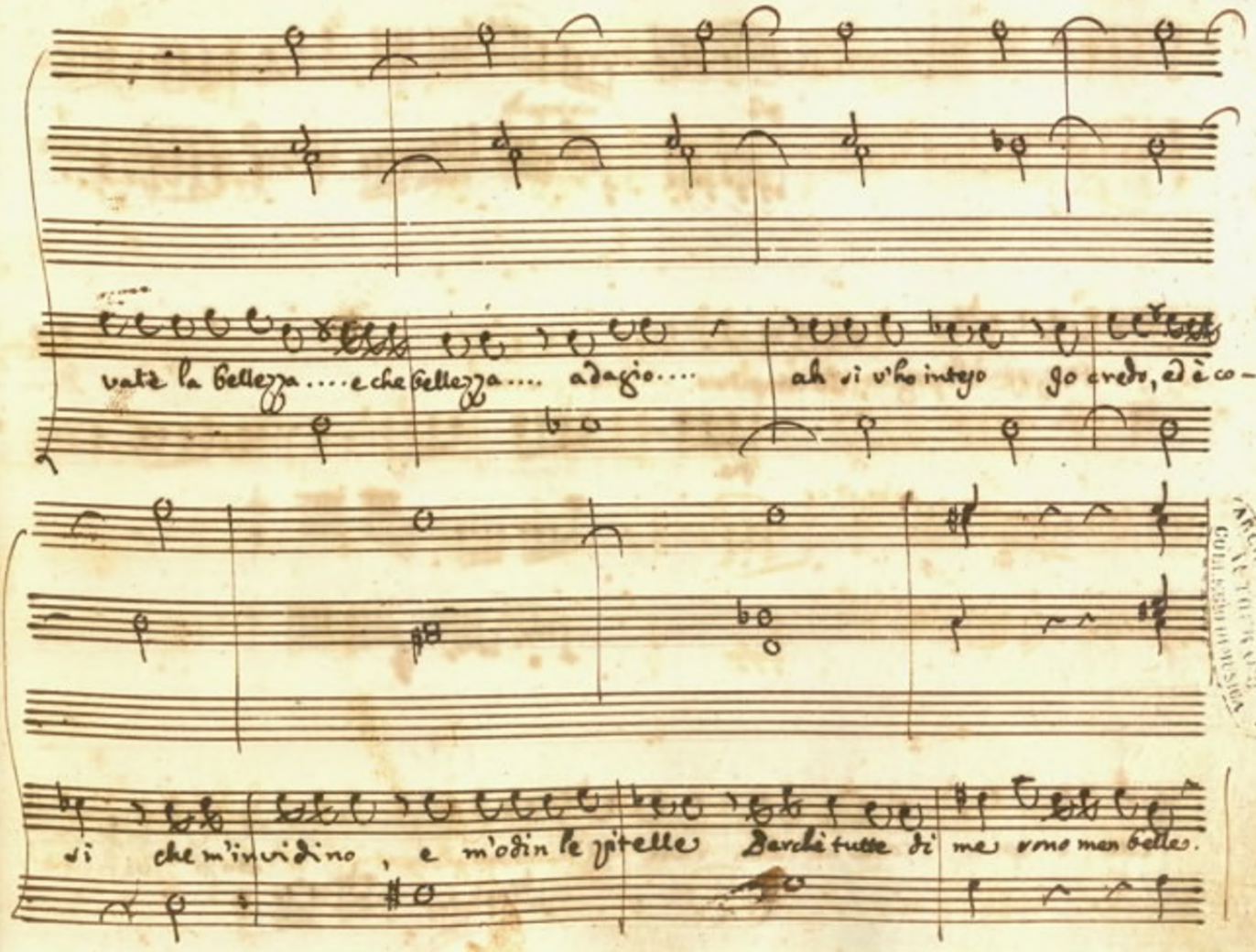
Per —

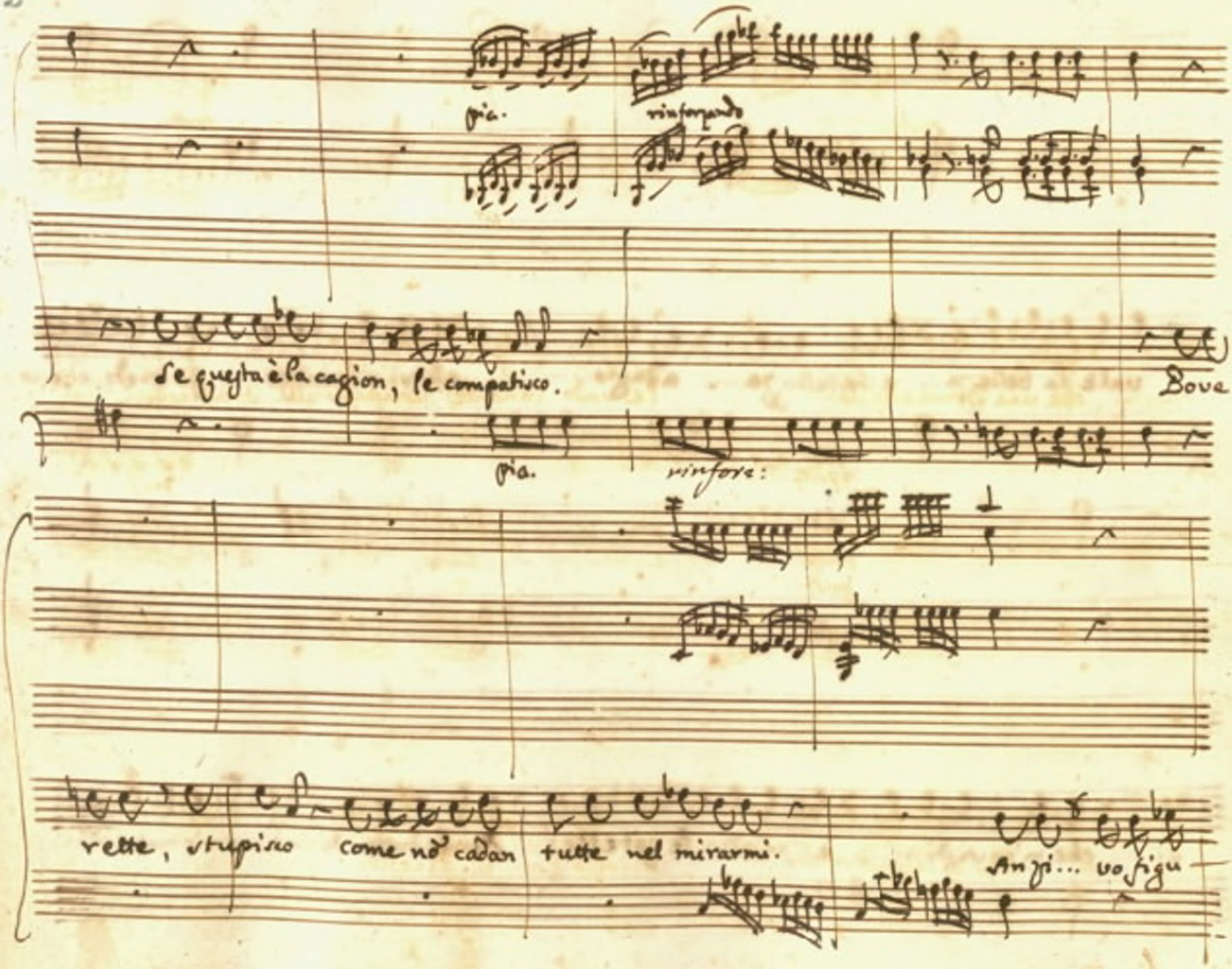
Via.

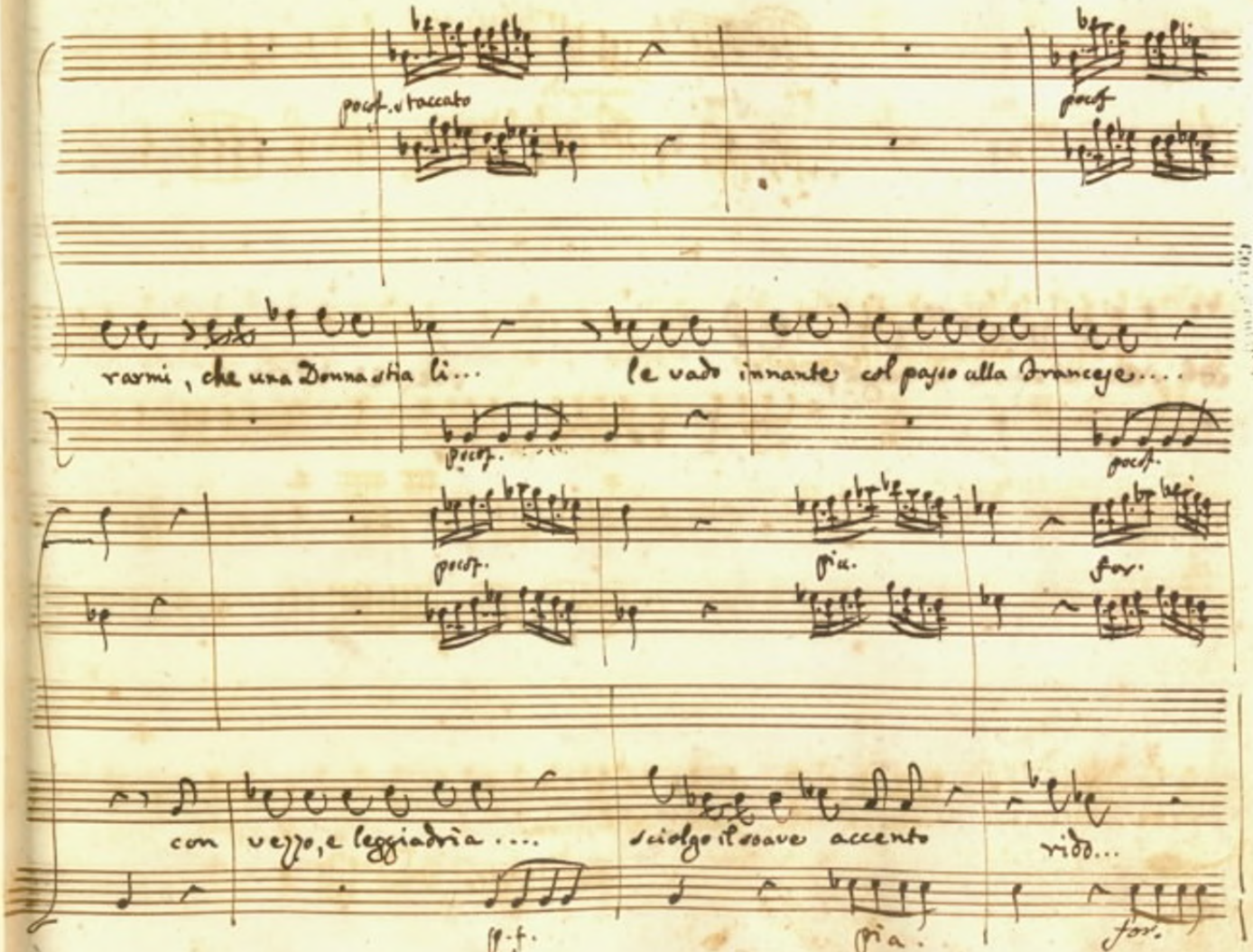
Chè Madre natura Vi vei di tue bellezze impoverita, Per far un Uom, che nò ha eguale in

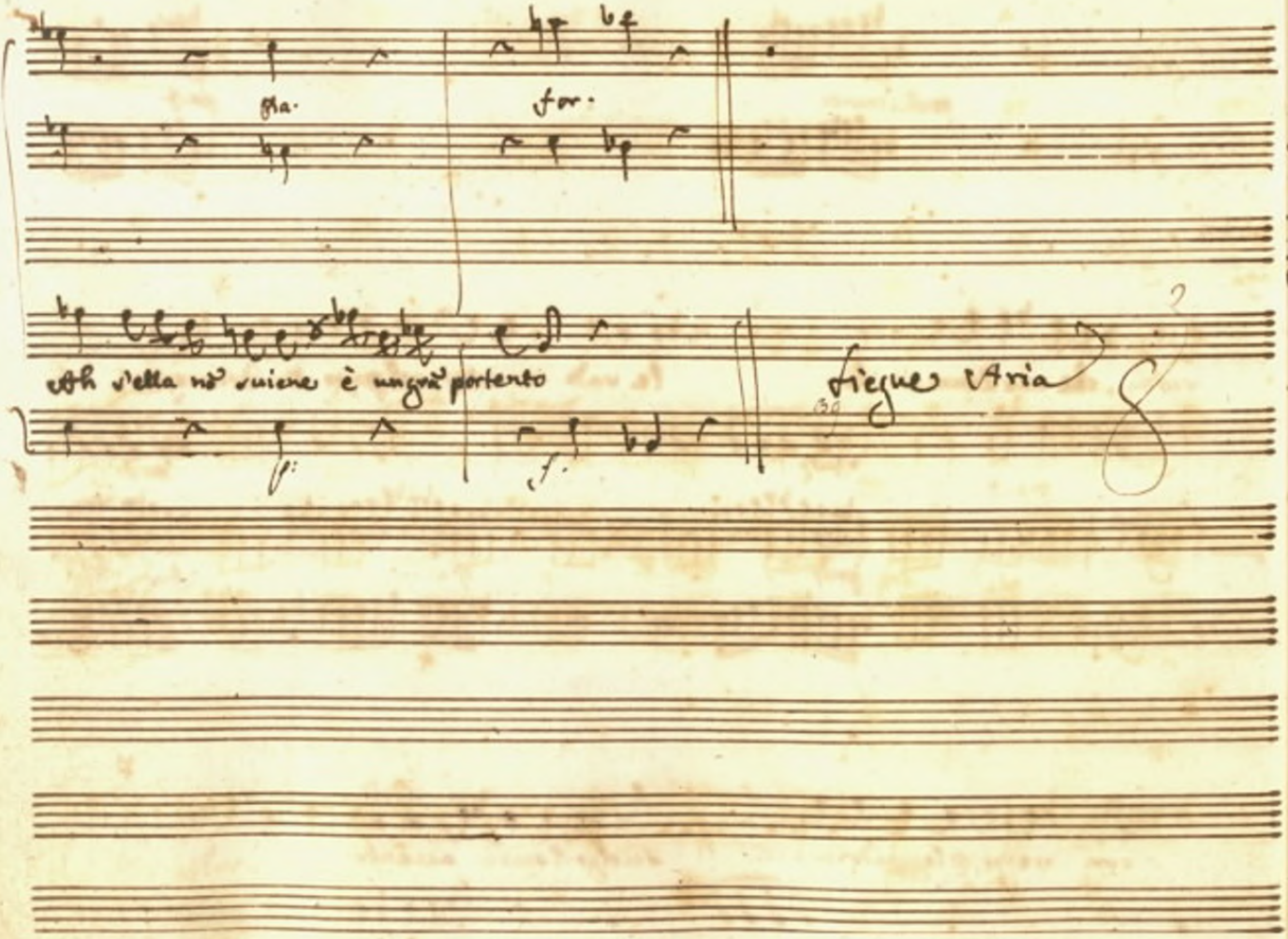
Via:

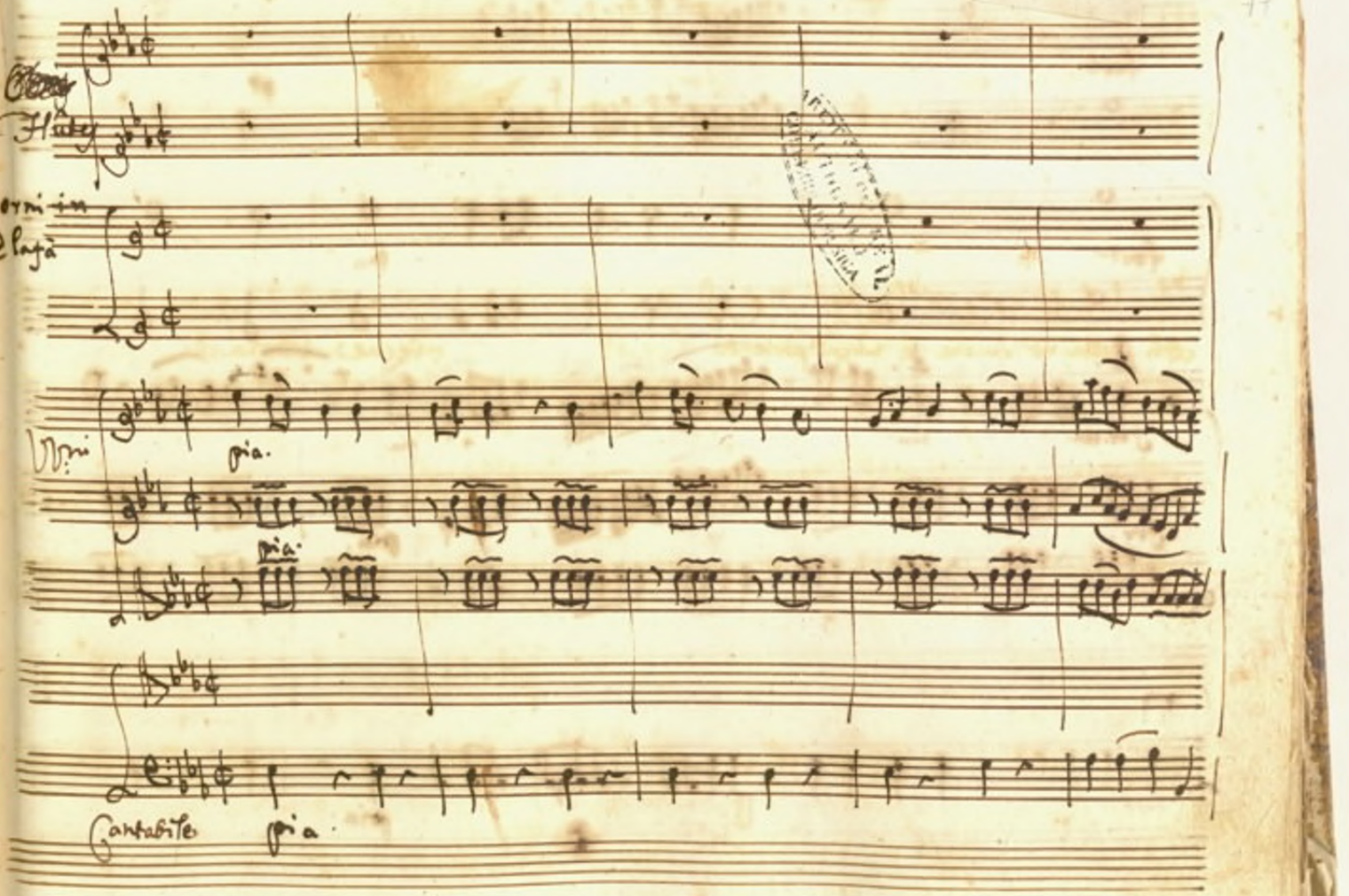

terra se poi tutte le donne mi fan guerra?
Qui nō val gioventù, nō val saviezza, nō

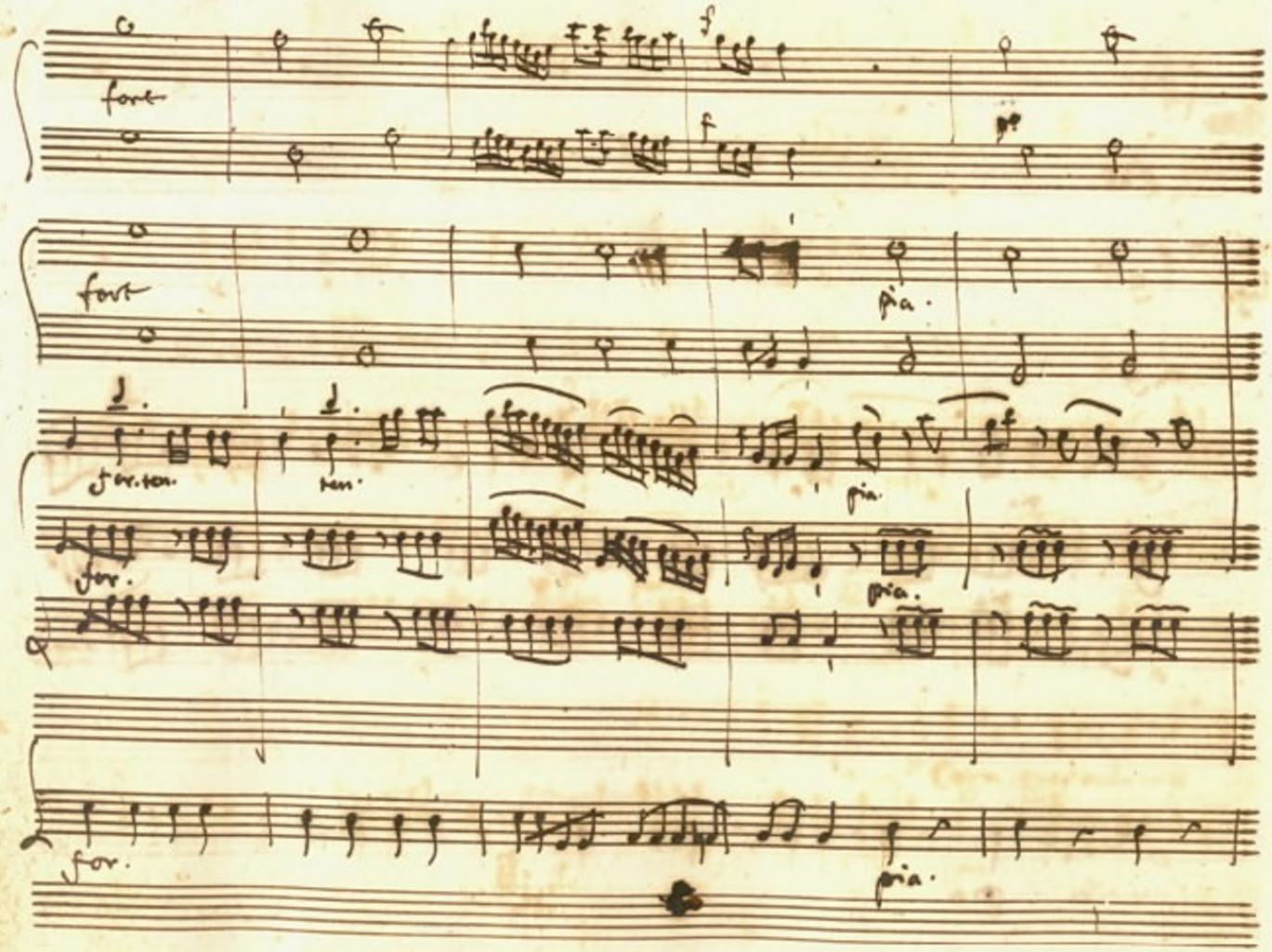

vatè la Bellezza .... e che Bellezza .... adagio .... ah si v'ho intejo jo credo, ed è co-
si che m'invidino, e m'odin le jitelle Barchè tutte di me sono men belle.

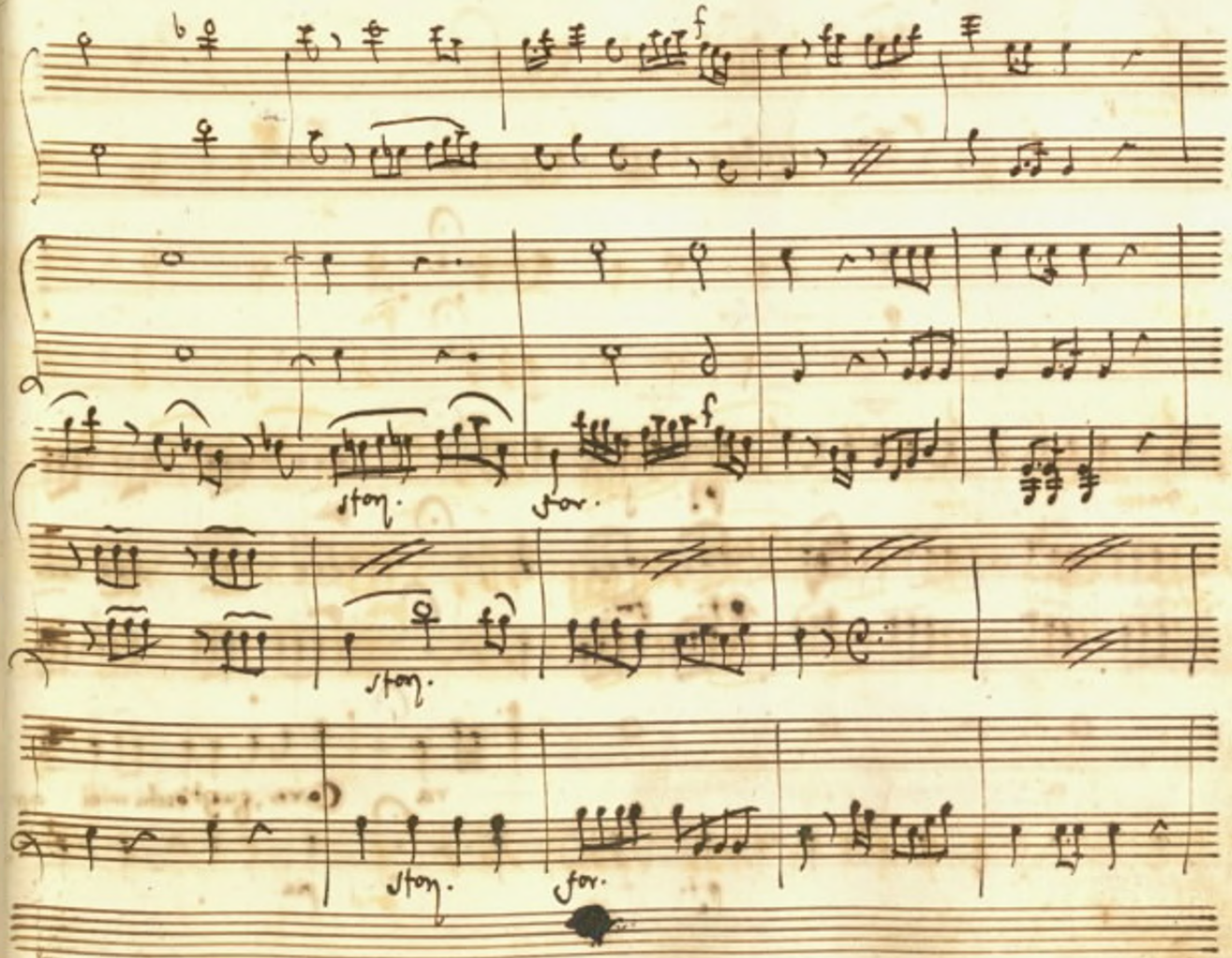

pia.
rinforzando
se questa è la cagion, le compatisco.
Dove-
pia.
rinforz:
rette, stupisco come nò cadan tutte nel mirarmi.
Anzi... vo figu-

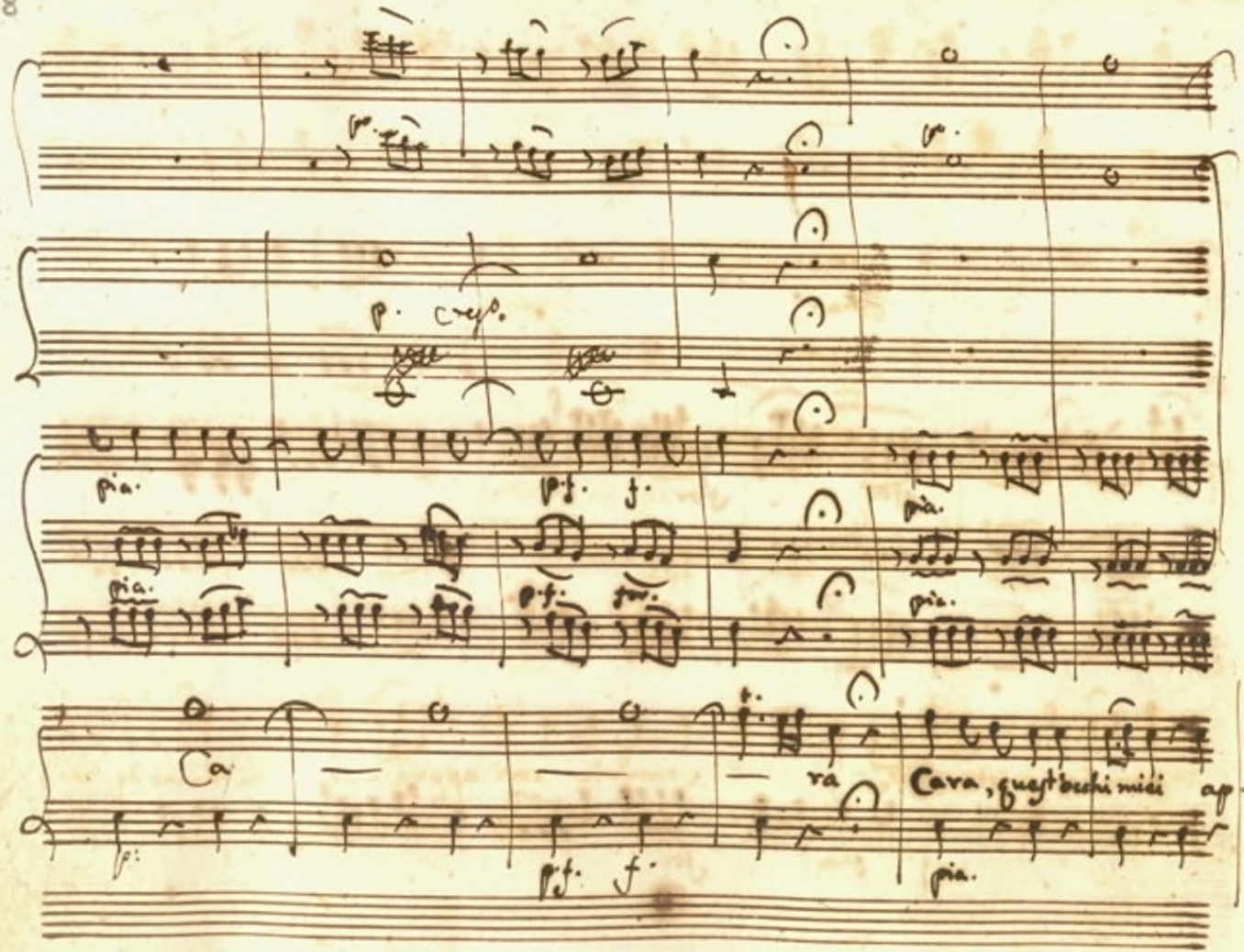

pocf. staccato
pocf
rarmi, che una Donna stia lì...
le vado innante col passo alla Francese....
pocf.
pocf.
pocf.
più.
for.
con vezzo, e leggiadria....
sciolgo il soave accento
ridd...
p.f.
più.
for.

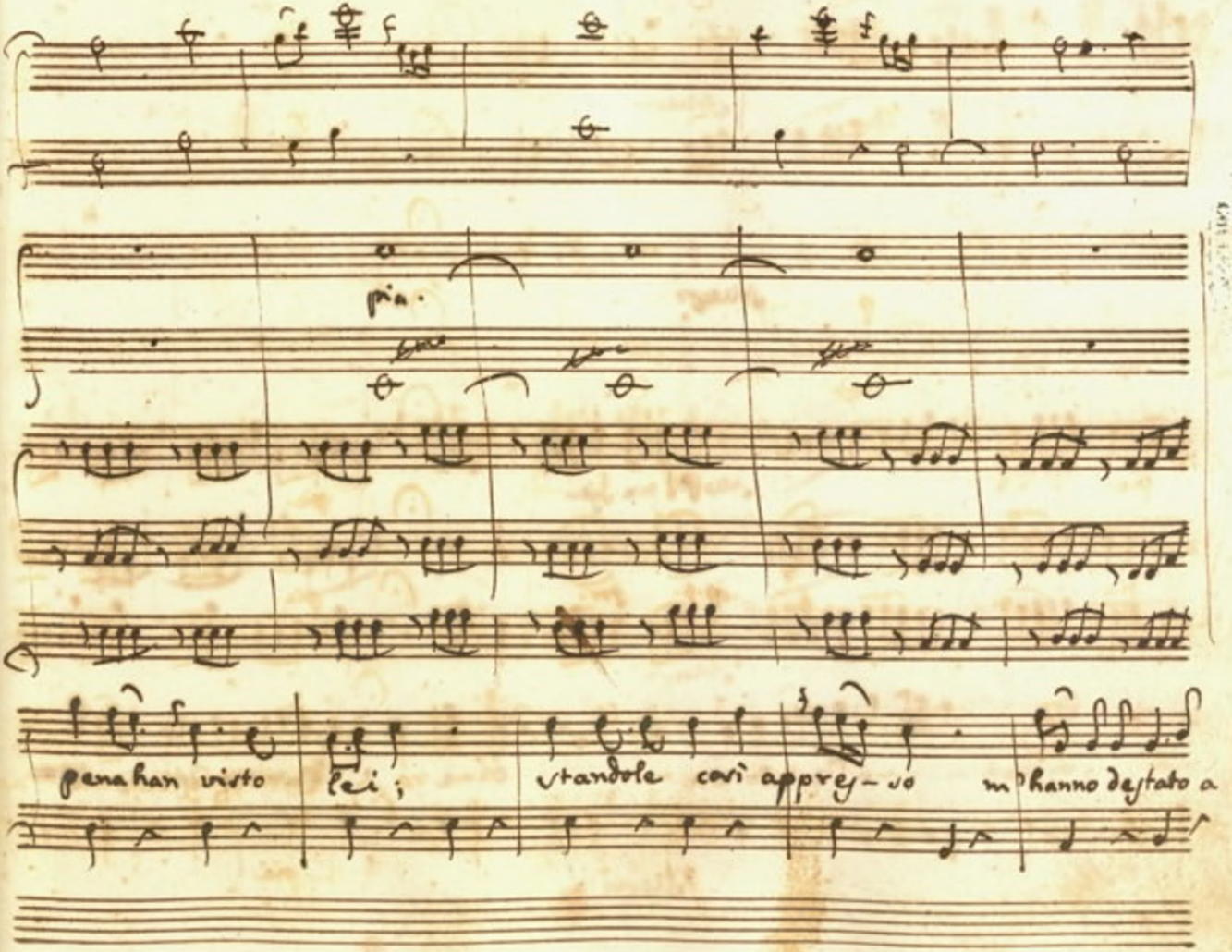

Sta.
for.
oh s'ella nò viene è ungrà portento
Segue l'Aria

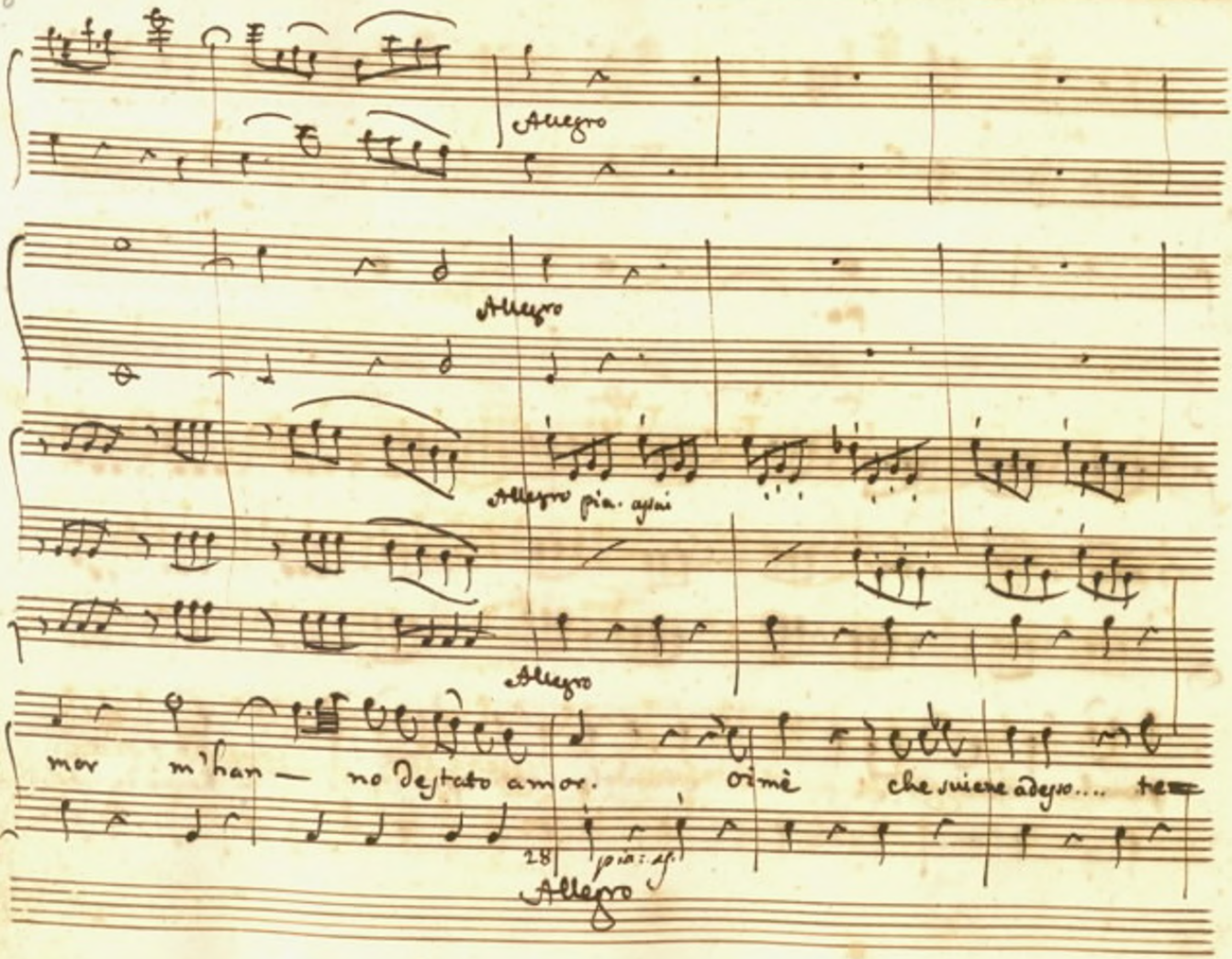

Cors
Hautb
2 Cors in
2 Flutes
Viol
pia.
pia.
Cantabile
pia.

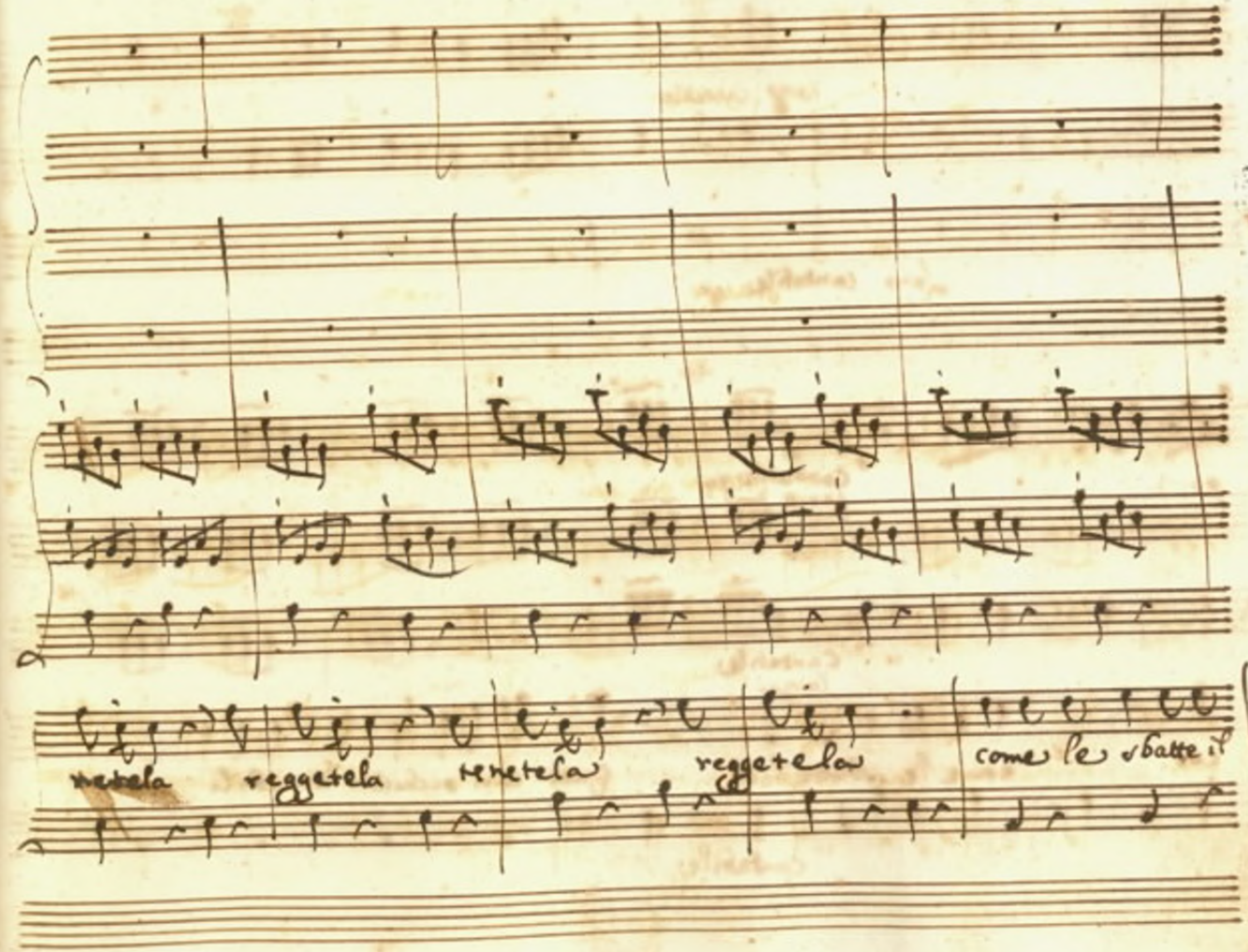

forte
f
ff
forte
pia.
for. ten.
ten.
pia.
for.
pia.
for.
pia.

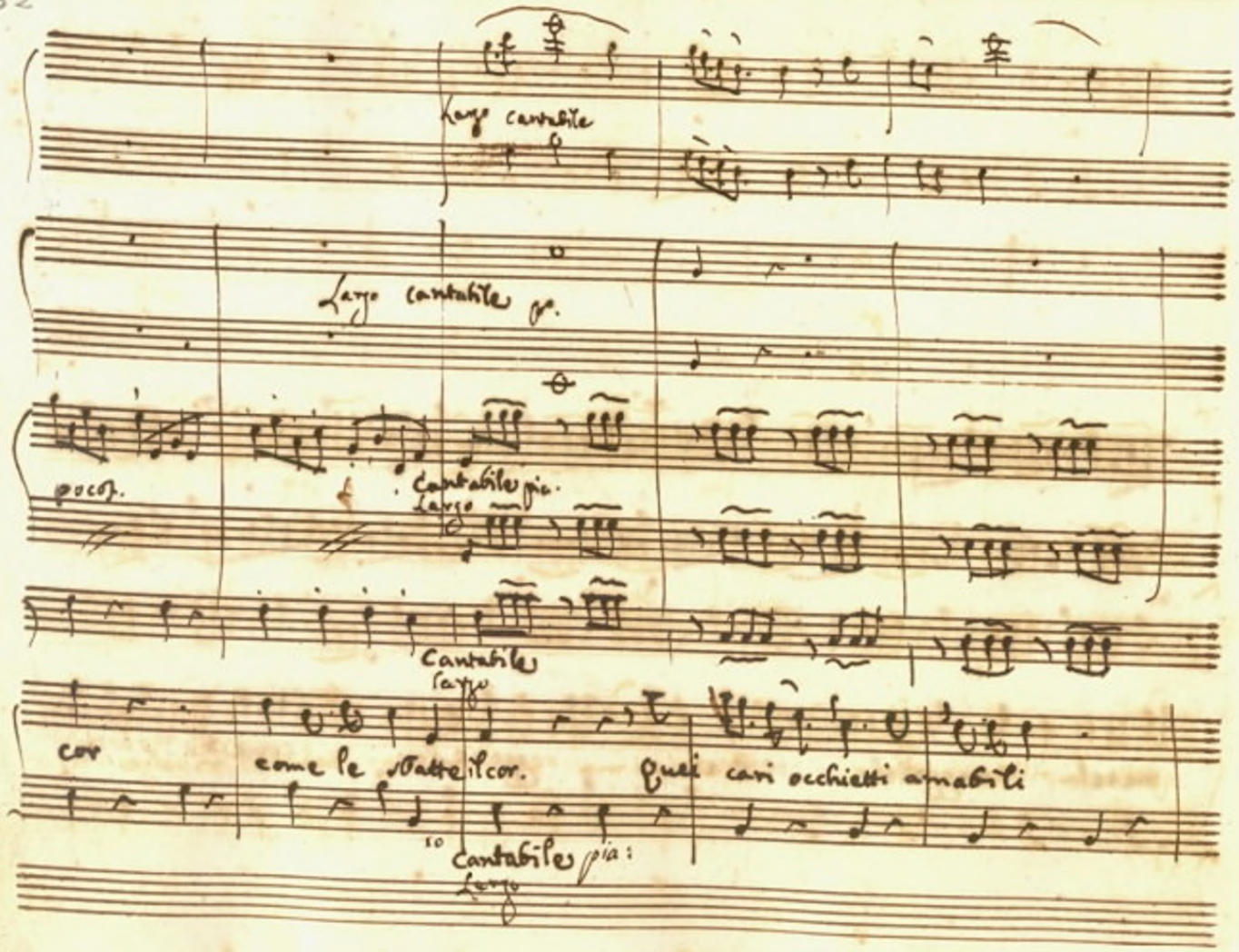

f
sfor.
sfor.
sfor.
sfor.

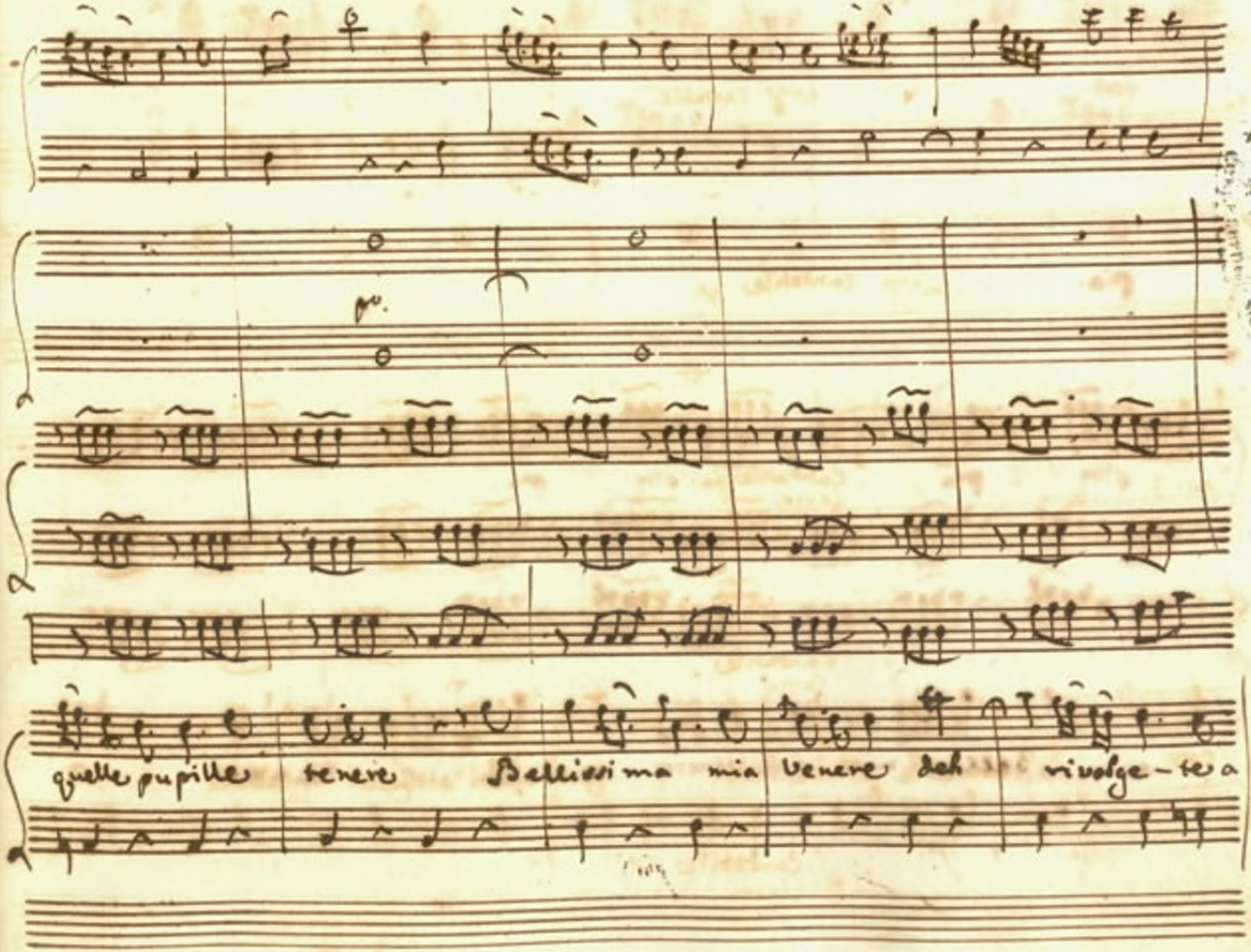

p. cresc.
pia.
pf. f.
pia.
pia.
pf.
pia.
Ca — — — ra
Cara, quest'occhi miei ap
pf. f.
pia.

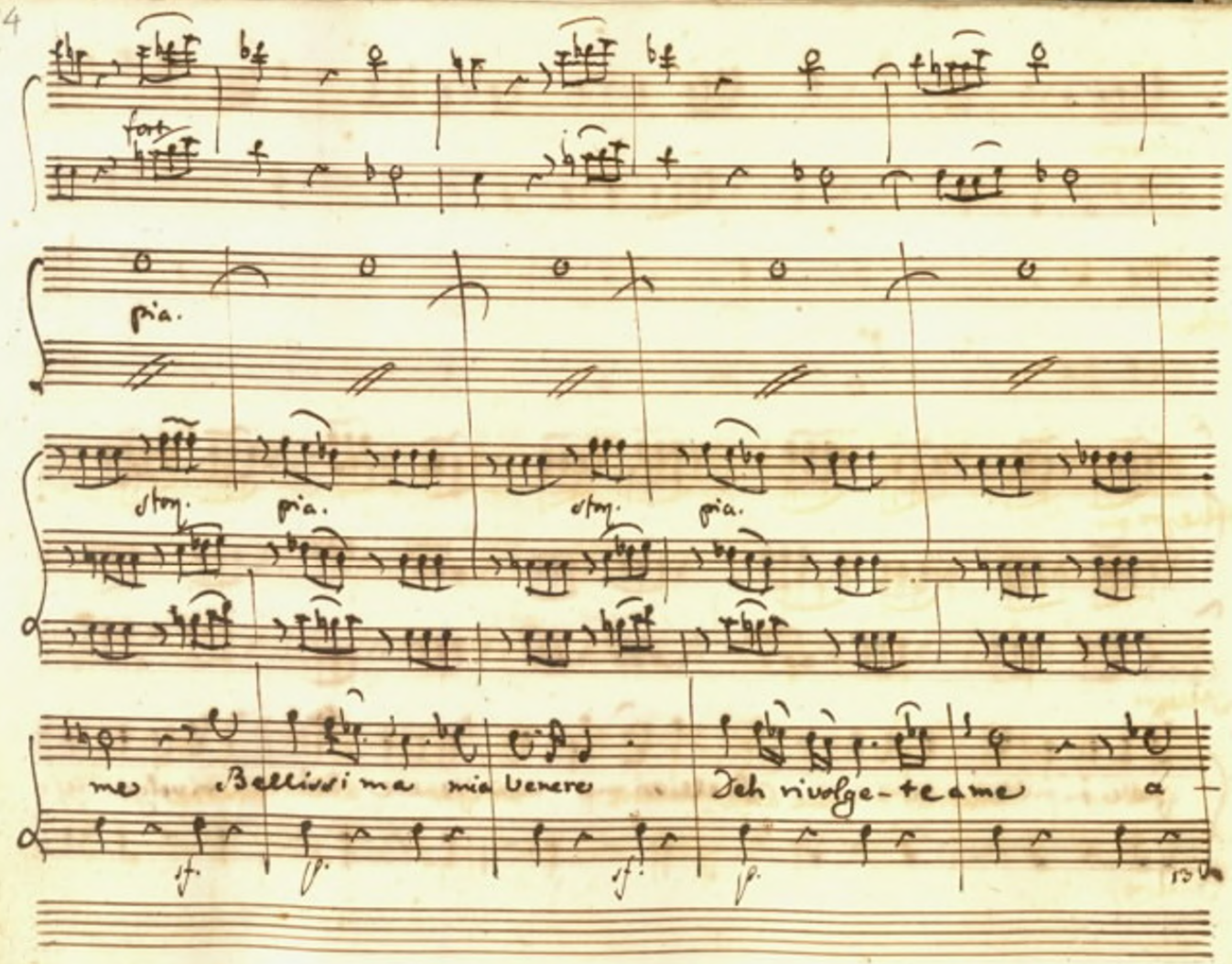

pia.
pena han visto lei; vtandole così appres-so m'hanno destato a

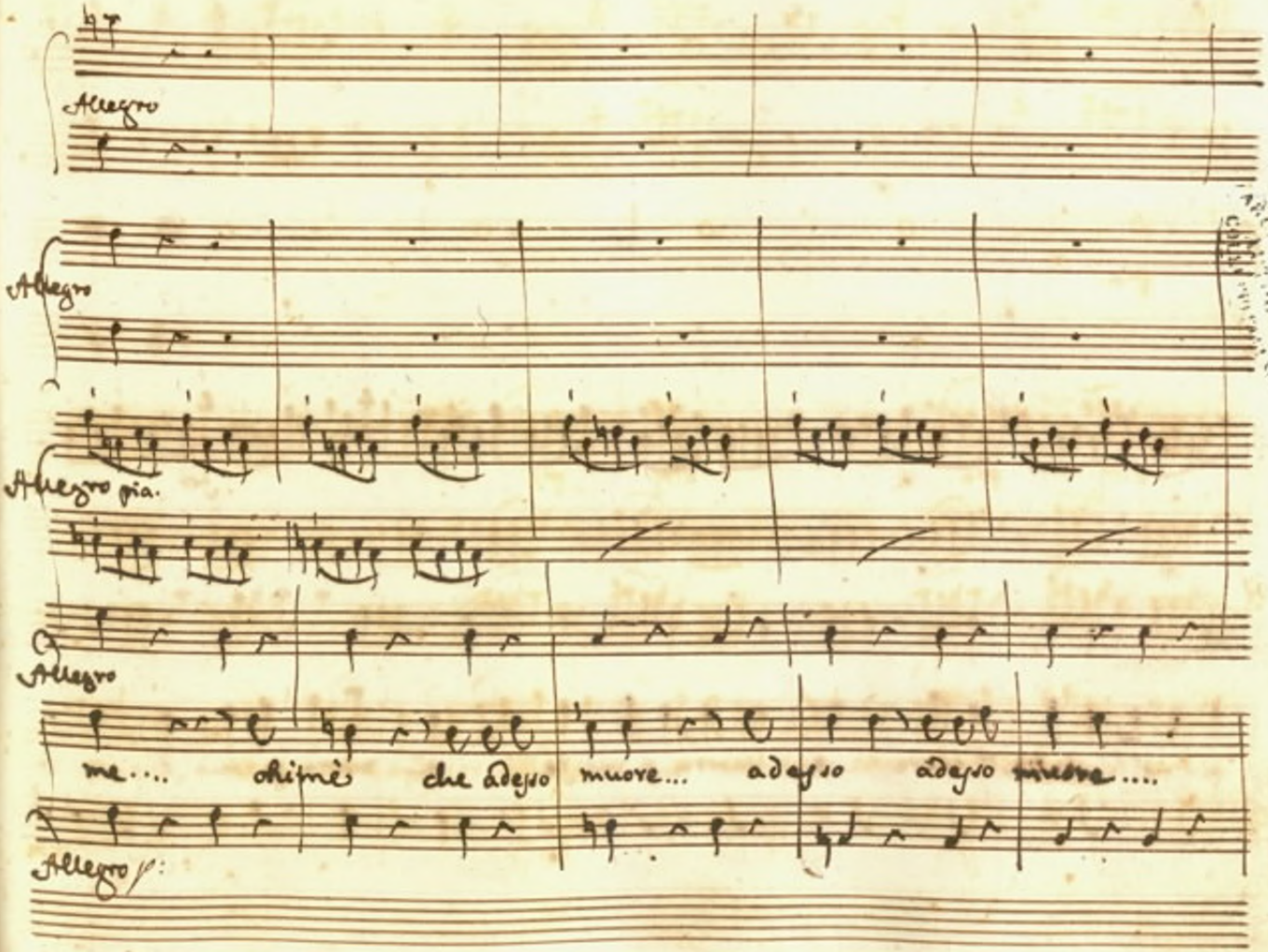

Allegro
Allegro
Allegro pia. agai
Allegro
mor m'han — no destato amor. orimè che suiene adesso.... te
28
pia: gf
Allegro

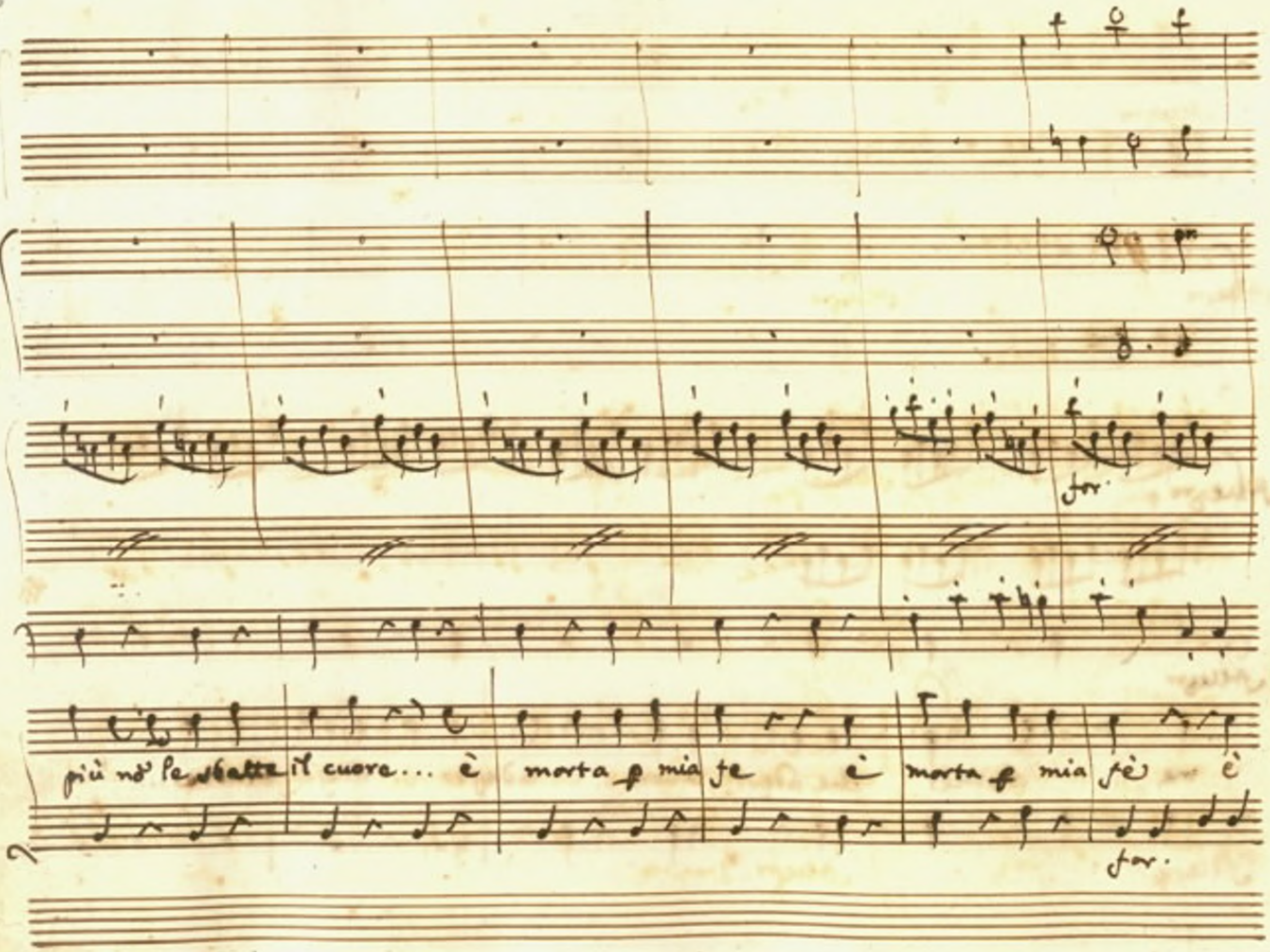

reggetela
reggetela
reggetela
reggetela
come le batte il

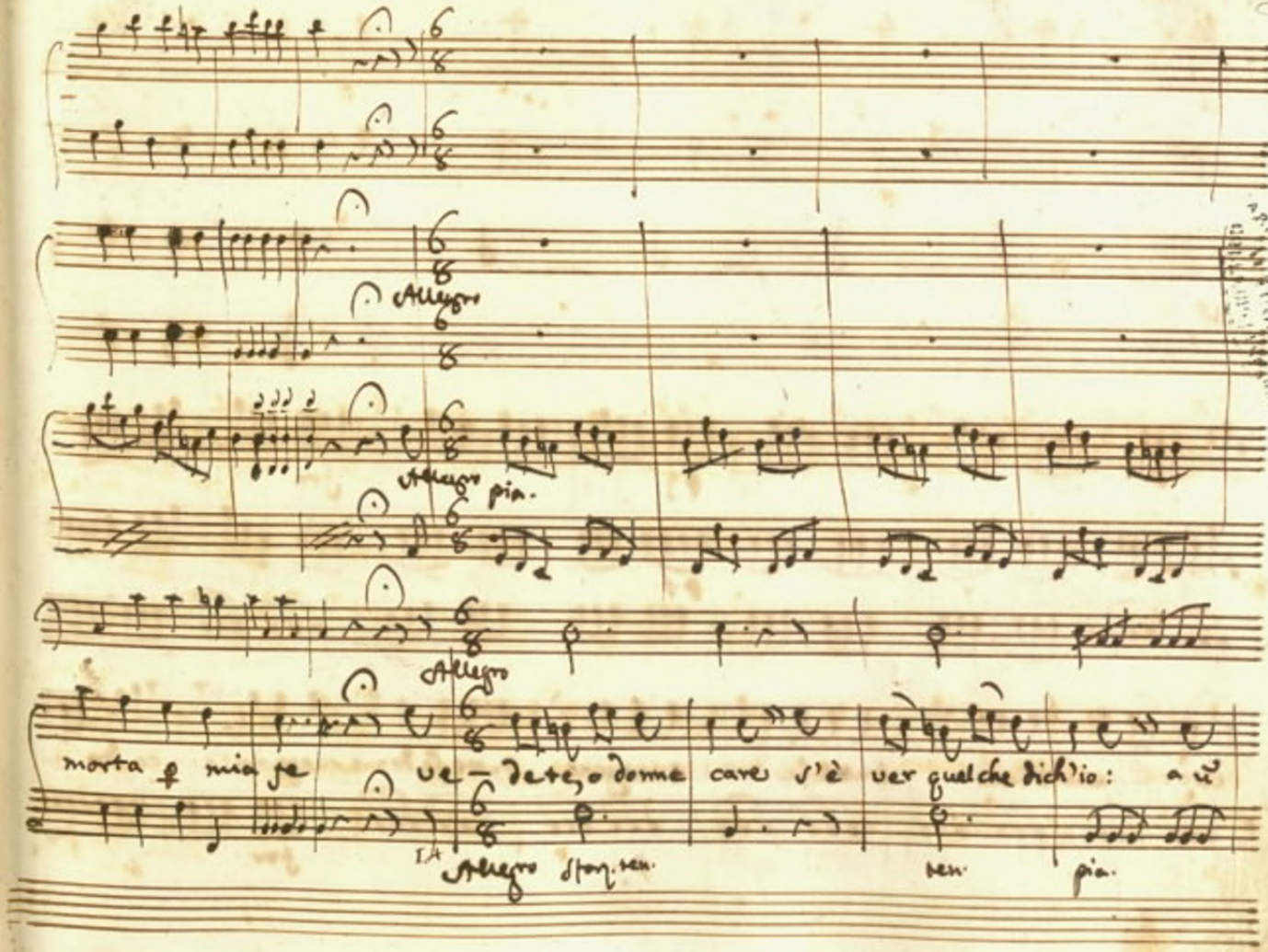

Largo cantabile
Largo cantabile pp.
poco
Cantabile pia.
Largo
Cantabile
Largo
cor
come le batte il cor.
quei cari occhietti amabili
10
Cantabile pia:
Largo

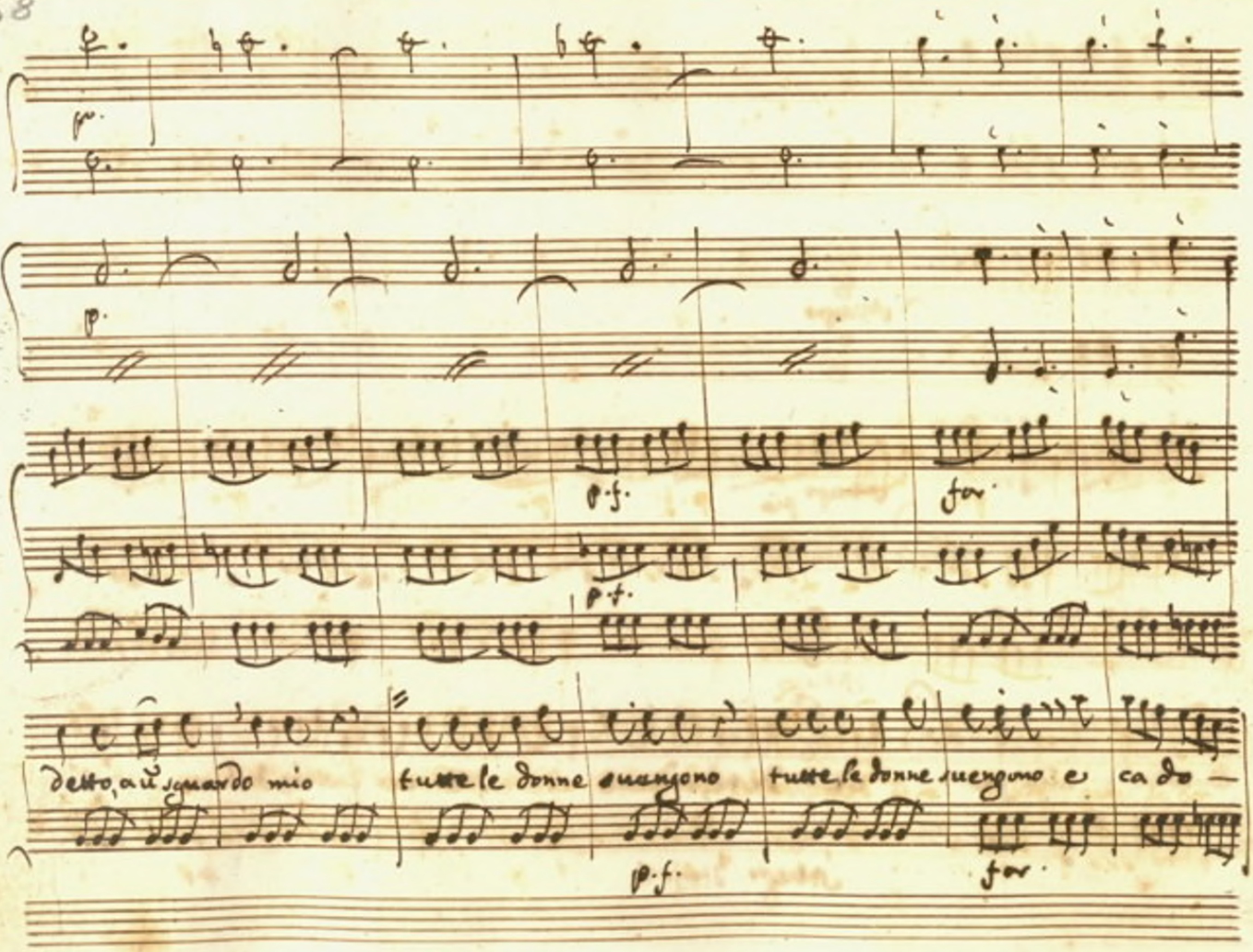

p.
quelle pupille tenere Bellissima mia Venere deh rivolge-te a

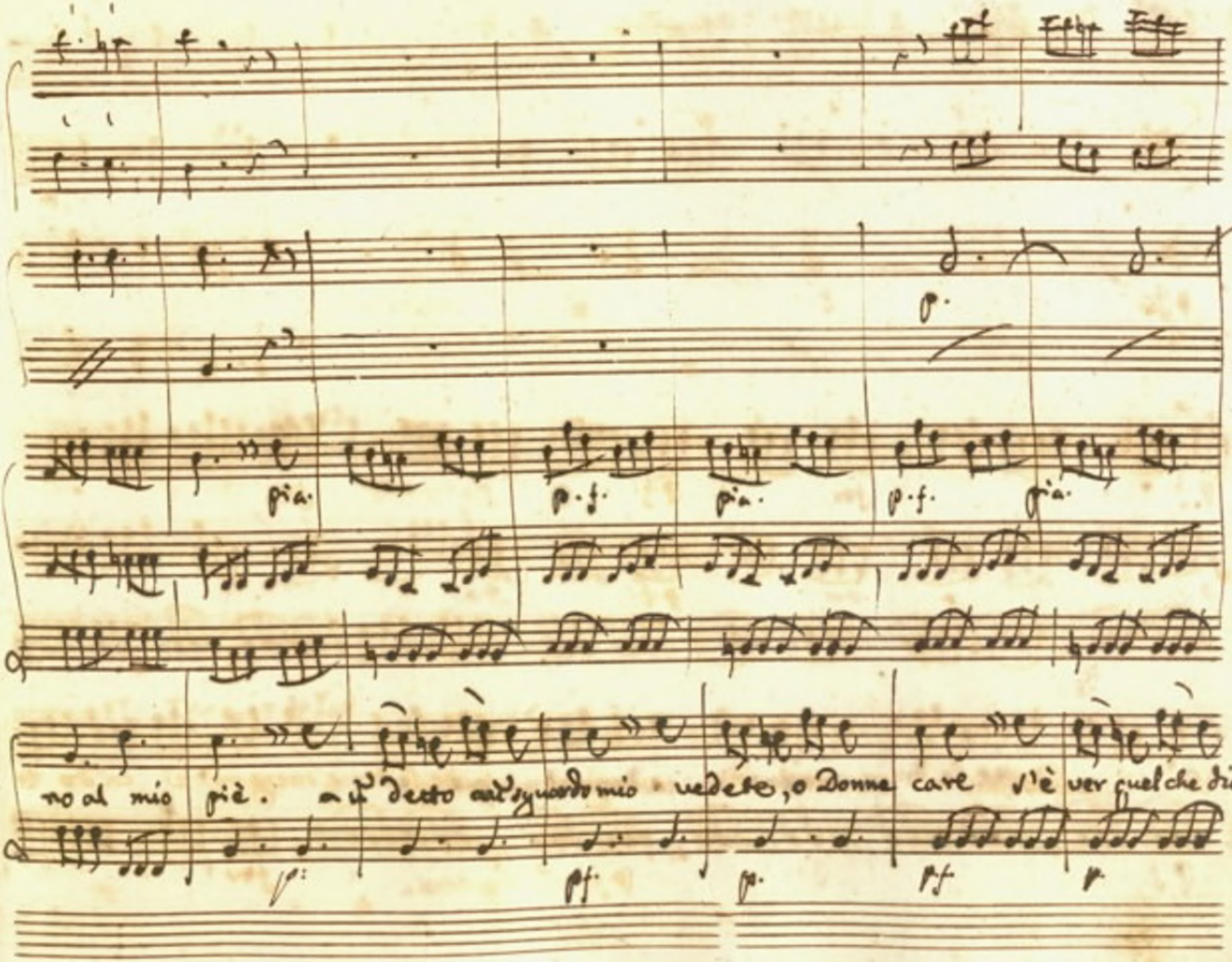

fort.
pia.
stm.
pia.
stm.
pia.
me Bellissima mia Venere
Deh rivolge-te a me a

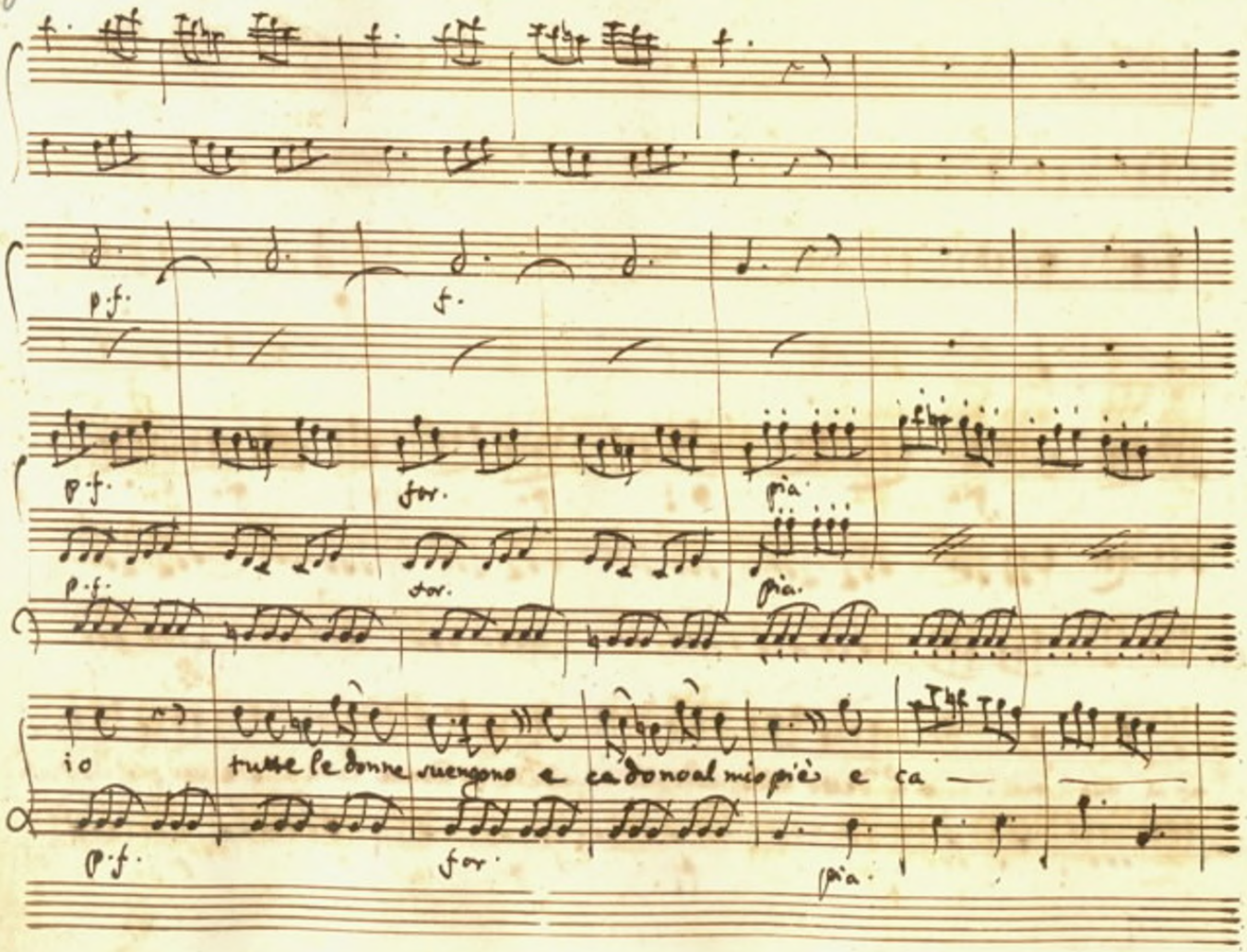

Allegro
Allegro
Allegro pia.
Allegro
me.... ohimè che Adesso muove... adesso adesso muove....
Allegro p:

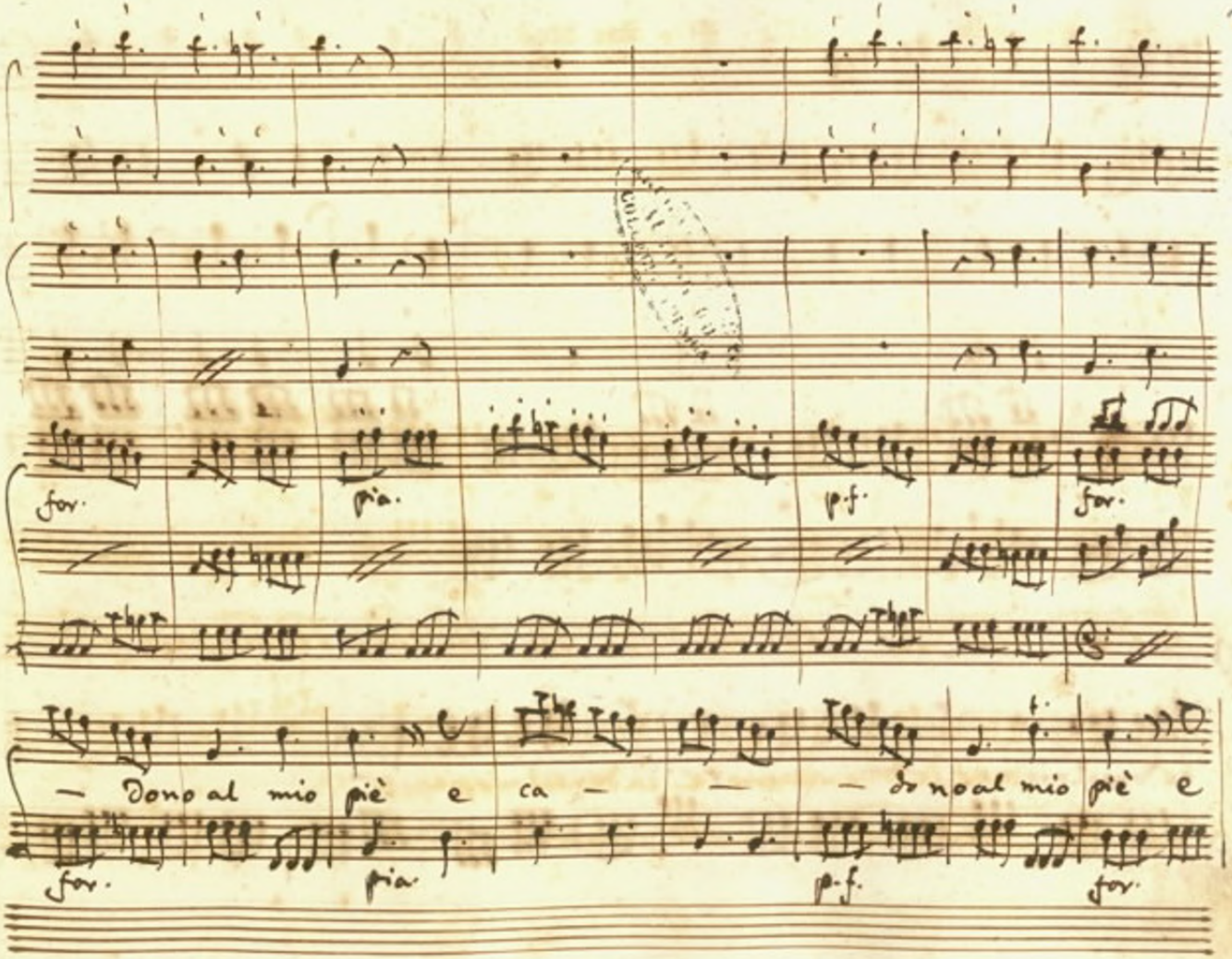

più no' le batte il cuore... è morta mia fe è morta mia fè è
for.
for.

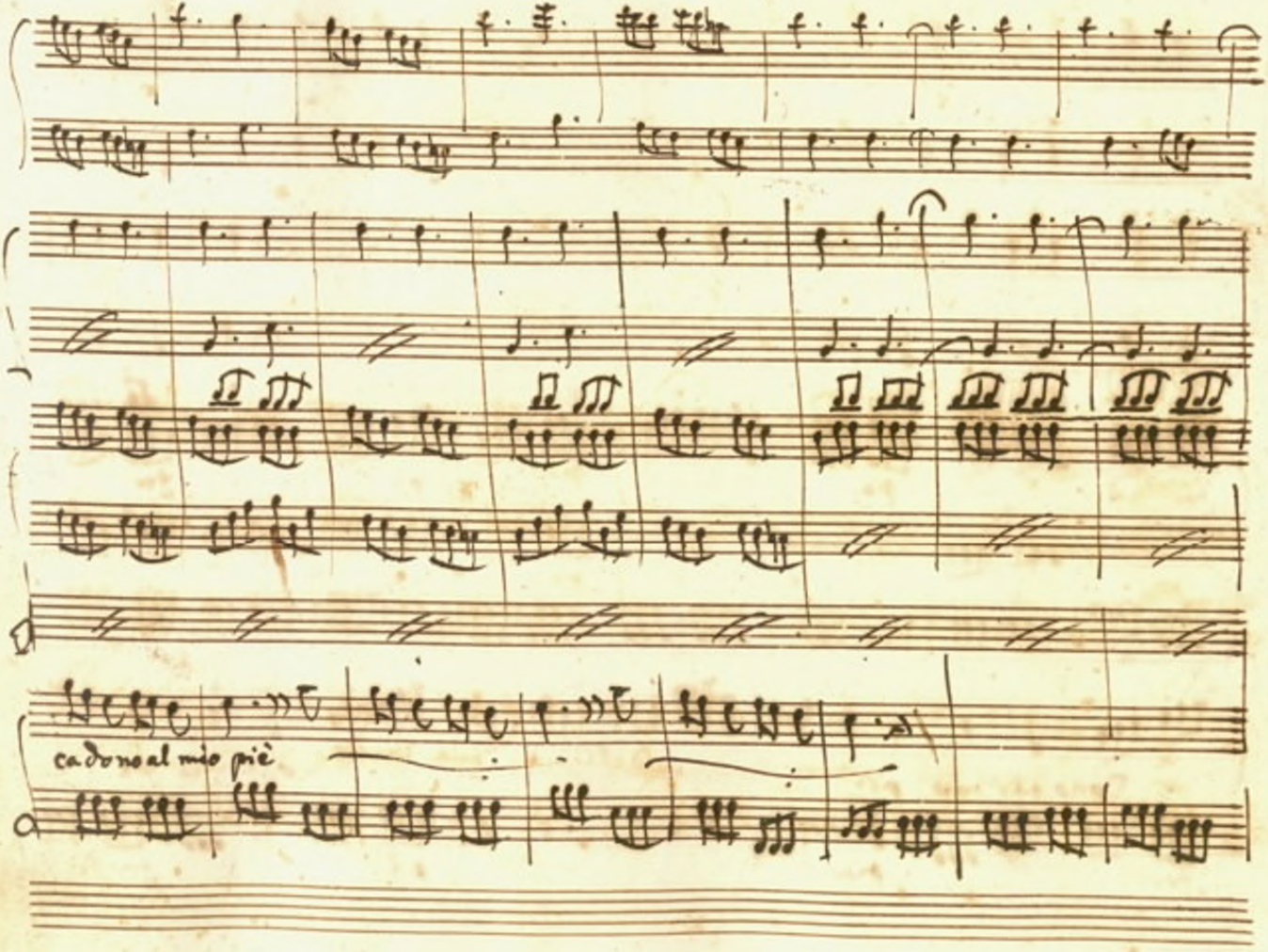

Allegro
Allegro pia.
Allegro
morta & mia se ue – dete, o donne caue s'è ver quel che dich'io: a ù
Allegro stroz. ten.
ten.
pia.

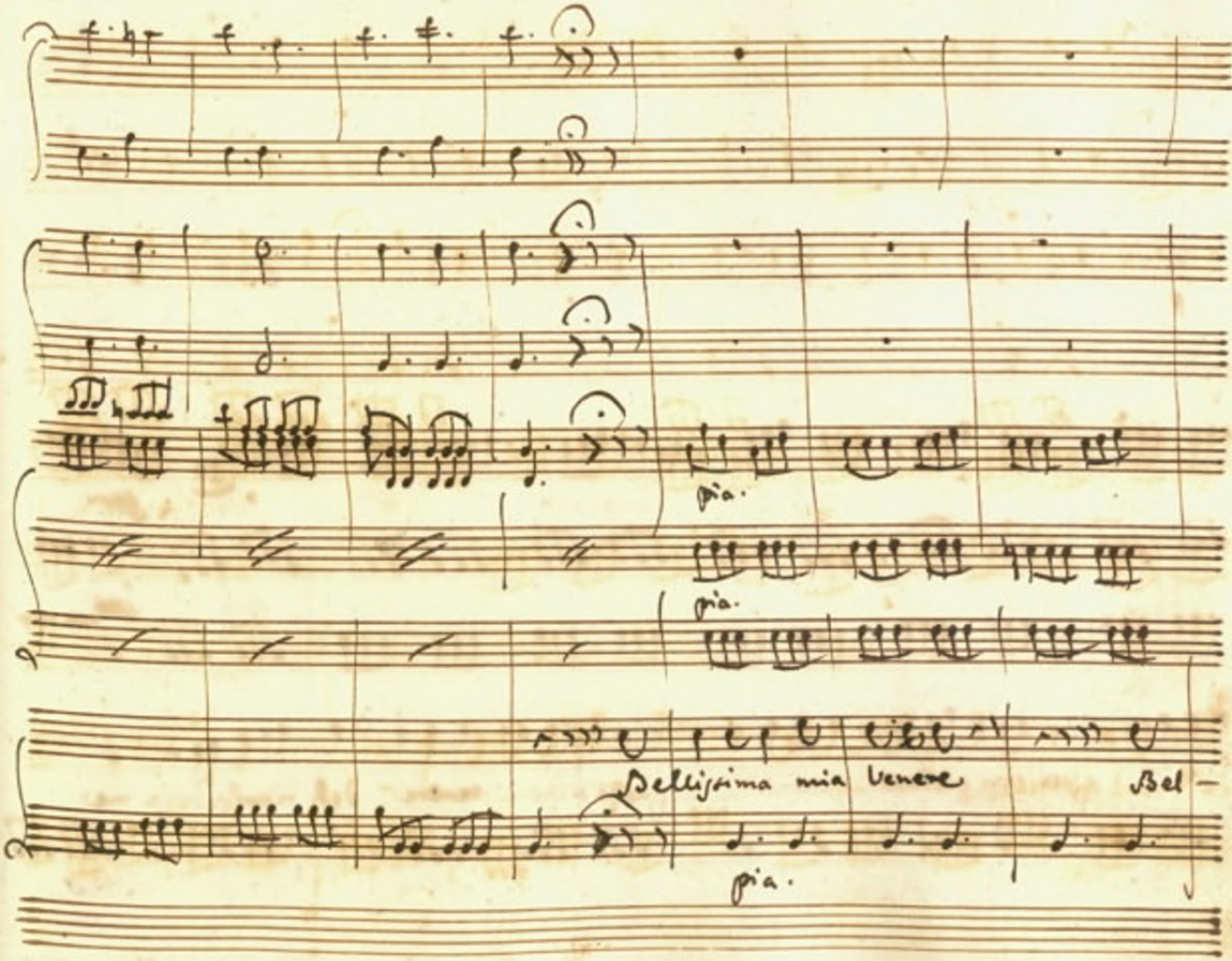

detto, a ù sguardo mio
tutte le donne svanyono
tutte le donne svengono e
ca do —

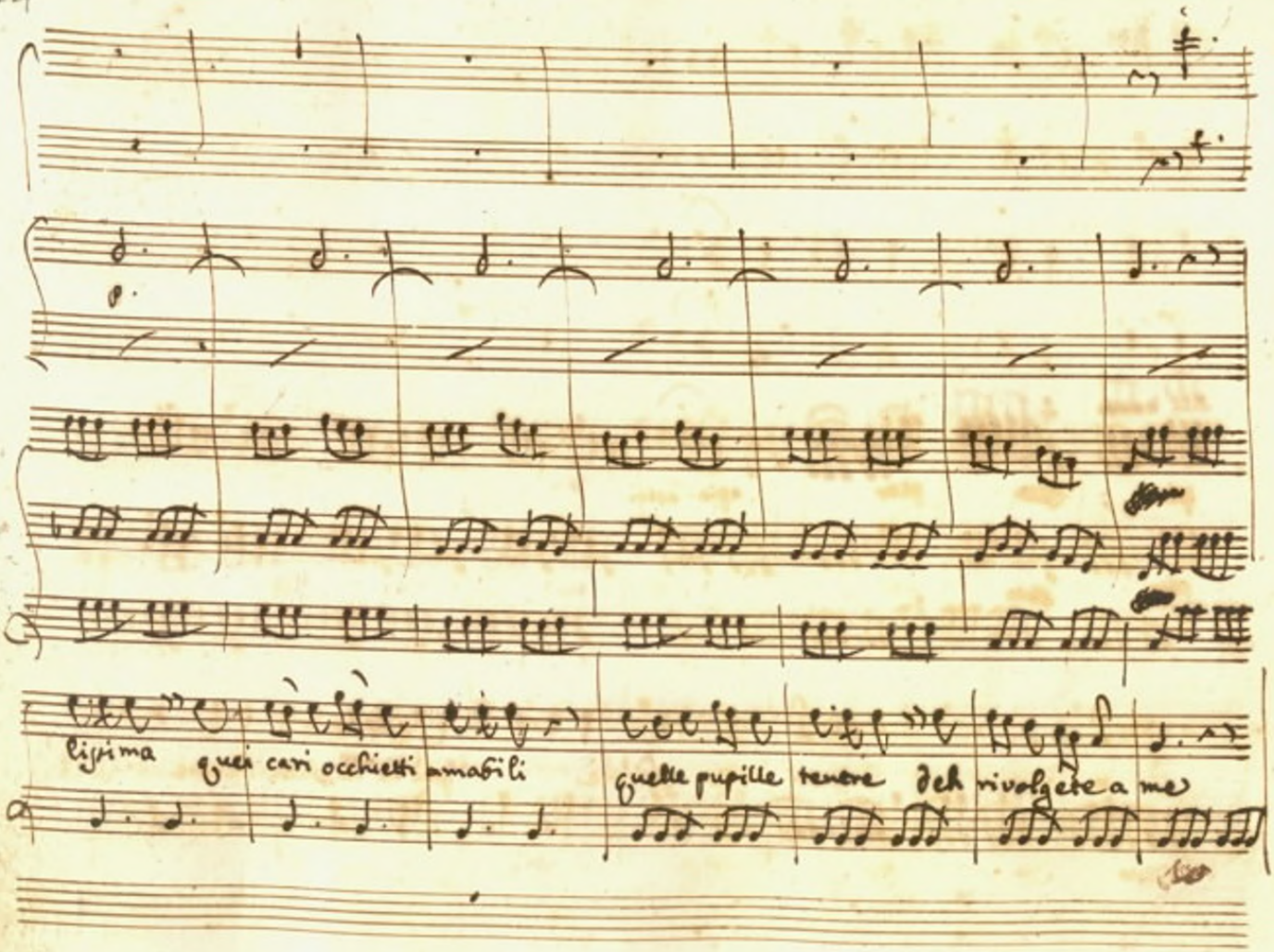

f. hr
f.
p.
p.
pia.
p. f.
pia.
p. f.
pia.
no al mio piè. a ti detto ant'io guardo mio vedete, o Donna care v'è ver quel che dich'
f:
pf.
p.
pf.
p.

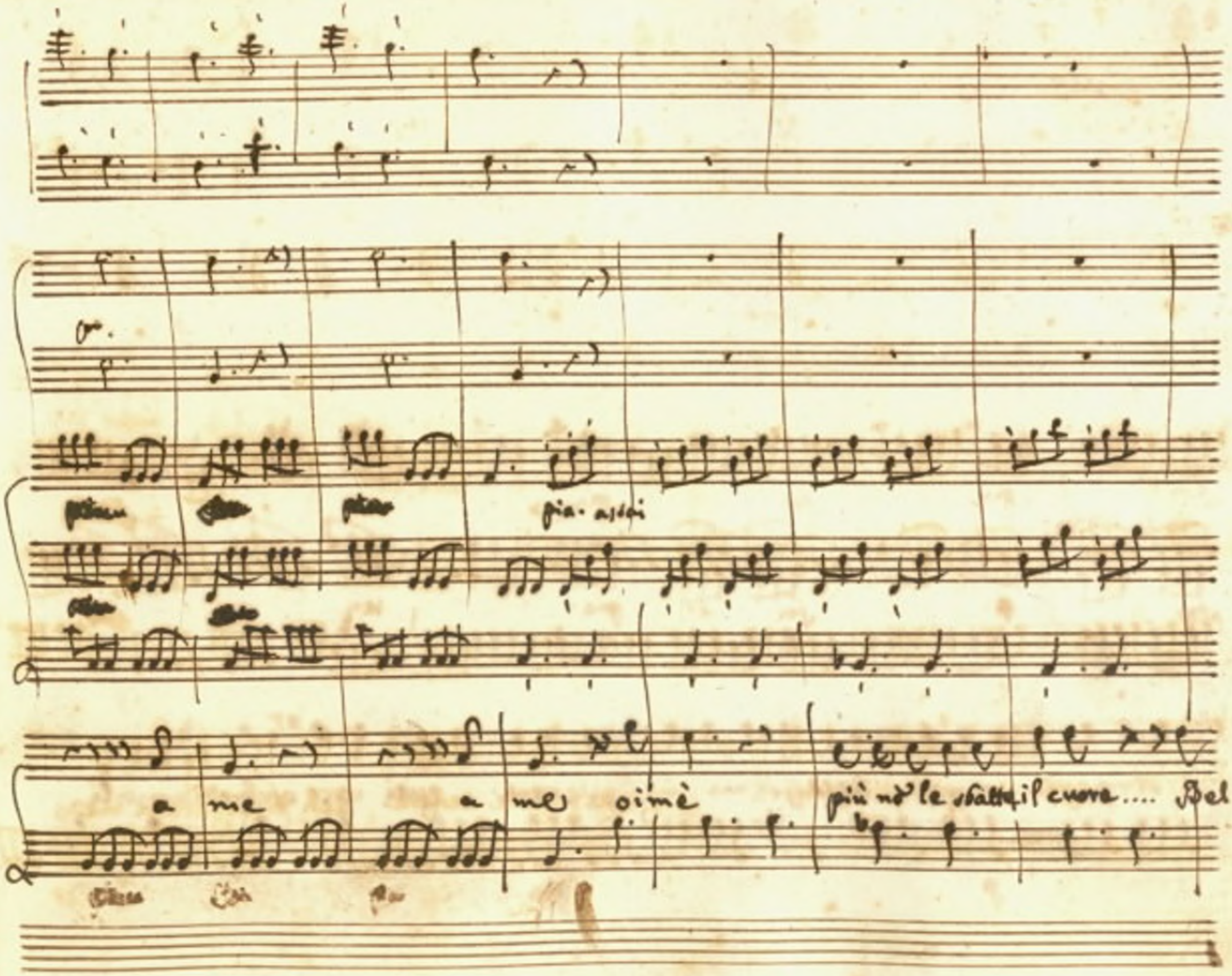

p.f.
f.
p.f.
for.
più.
p.f.
for.
più.
io
tutte le donne vengono a cà dono al mio piè e ca —
p.f.
for.
più.

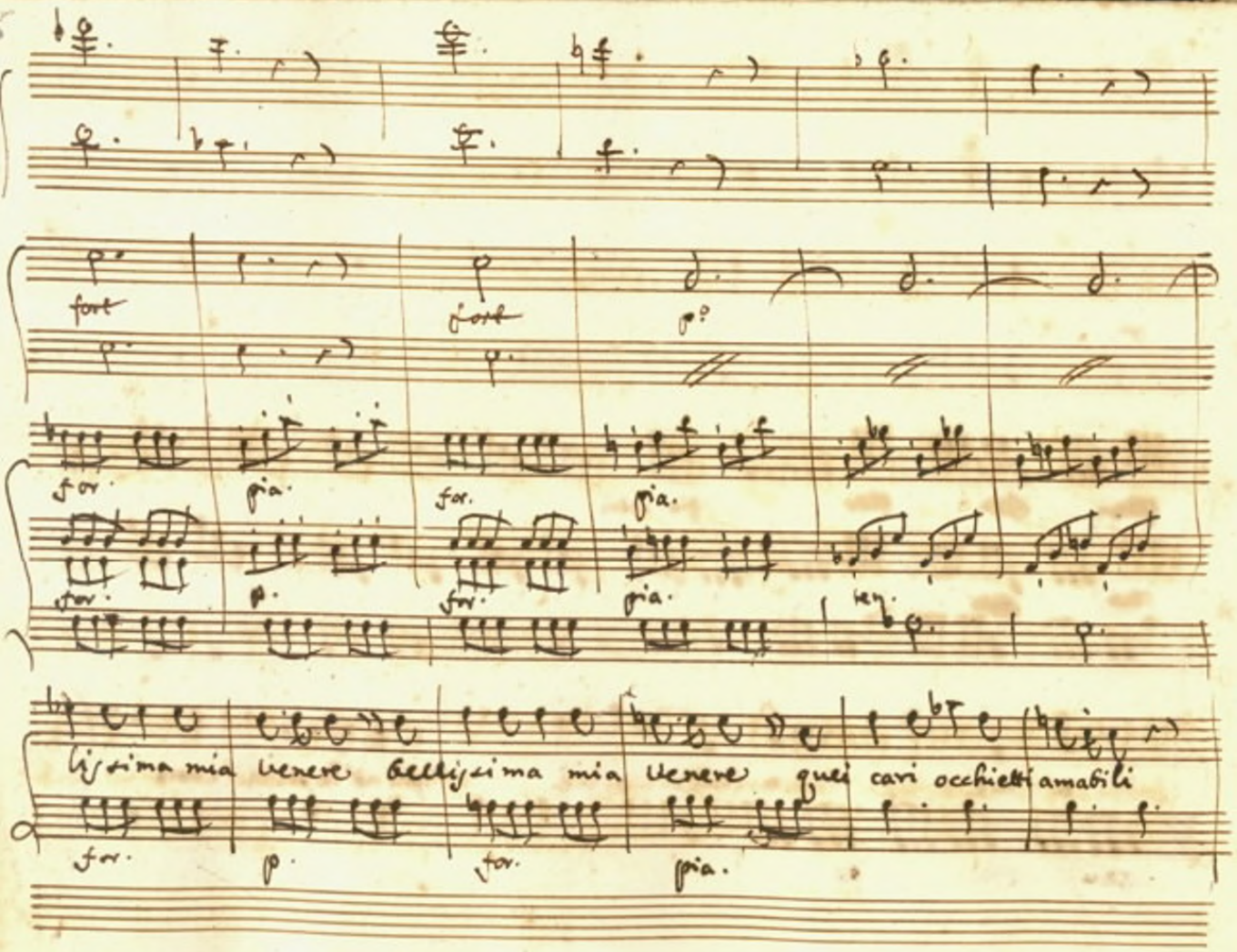

for.
pia.
p.f.
for.
— Dono al mio piè e ca — — — dr no al mio piè e
for.
pia.
p.f.
for.

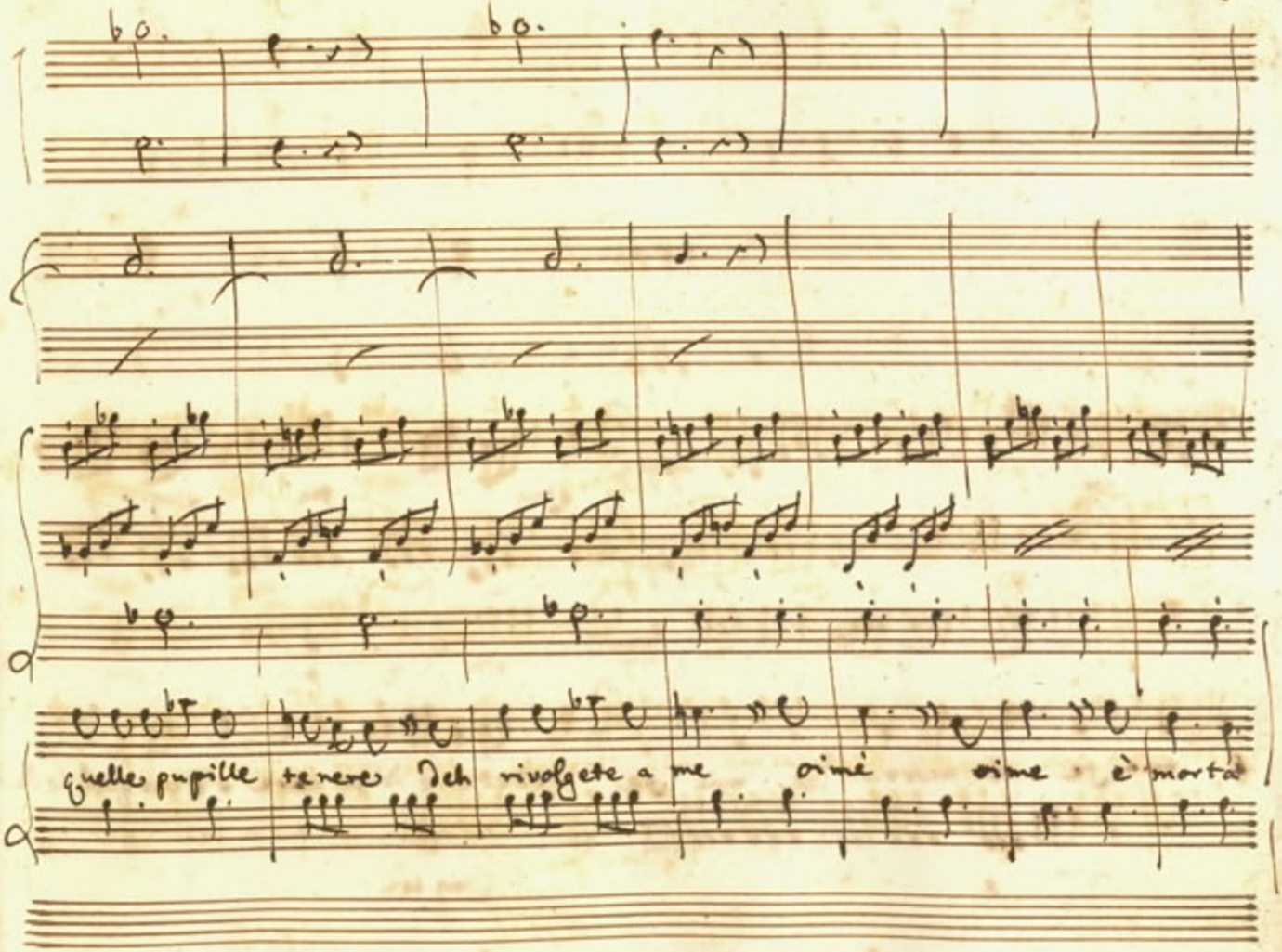

cadono al mio piè

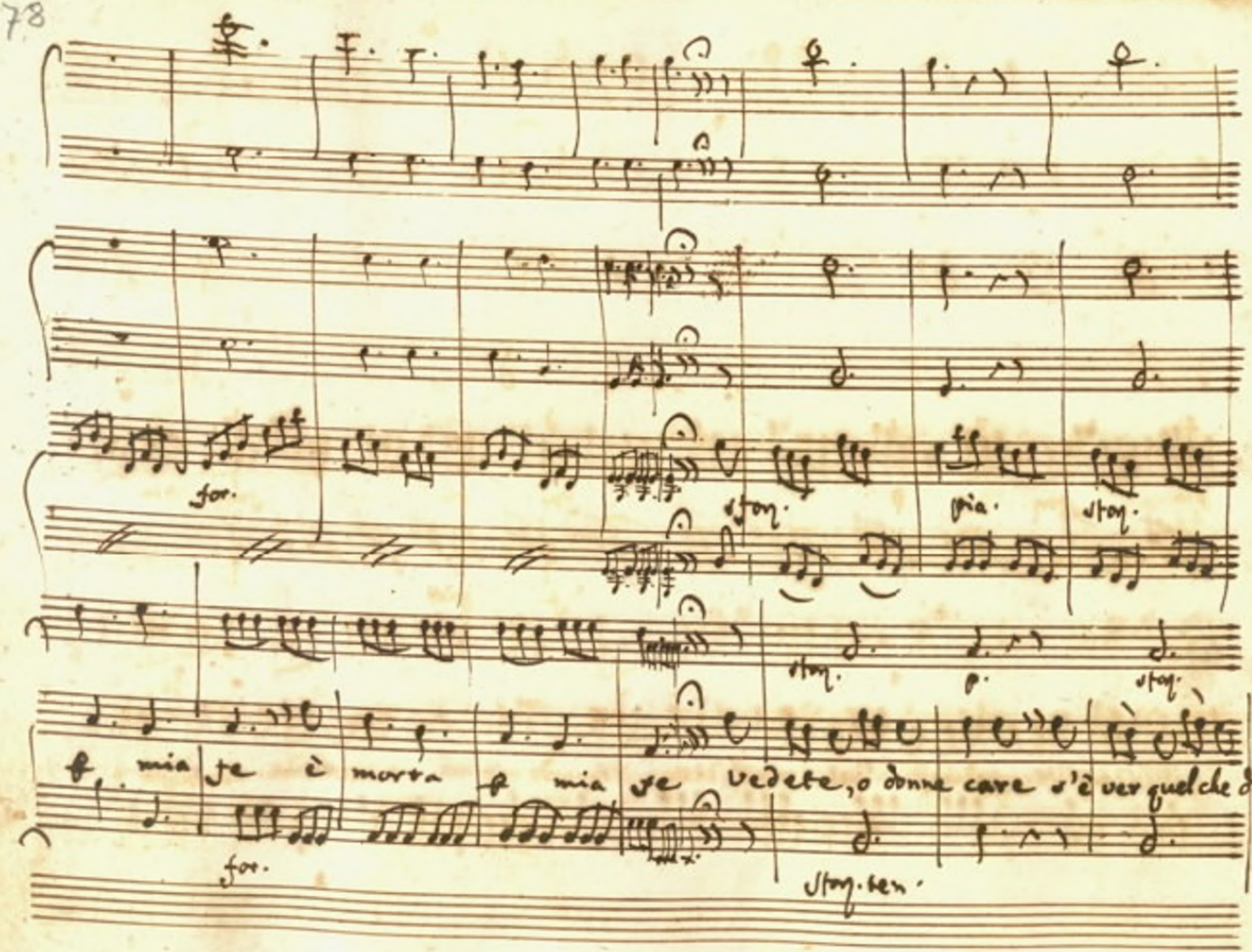

pia.
pia.
Bellissima mia Venere
Bel –
pia.

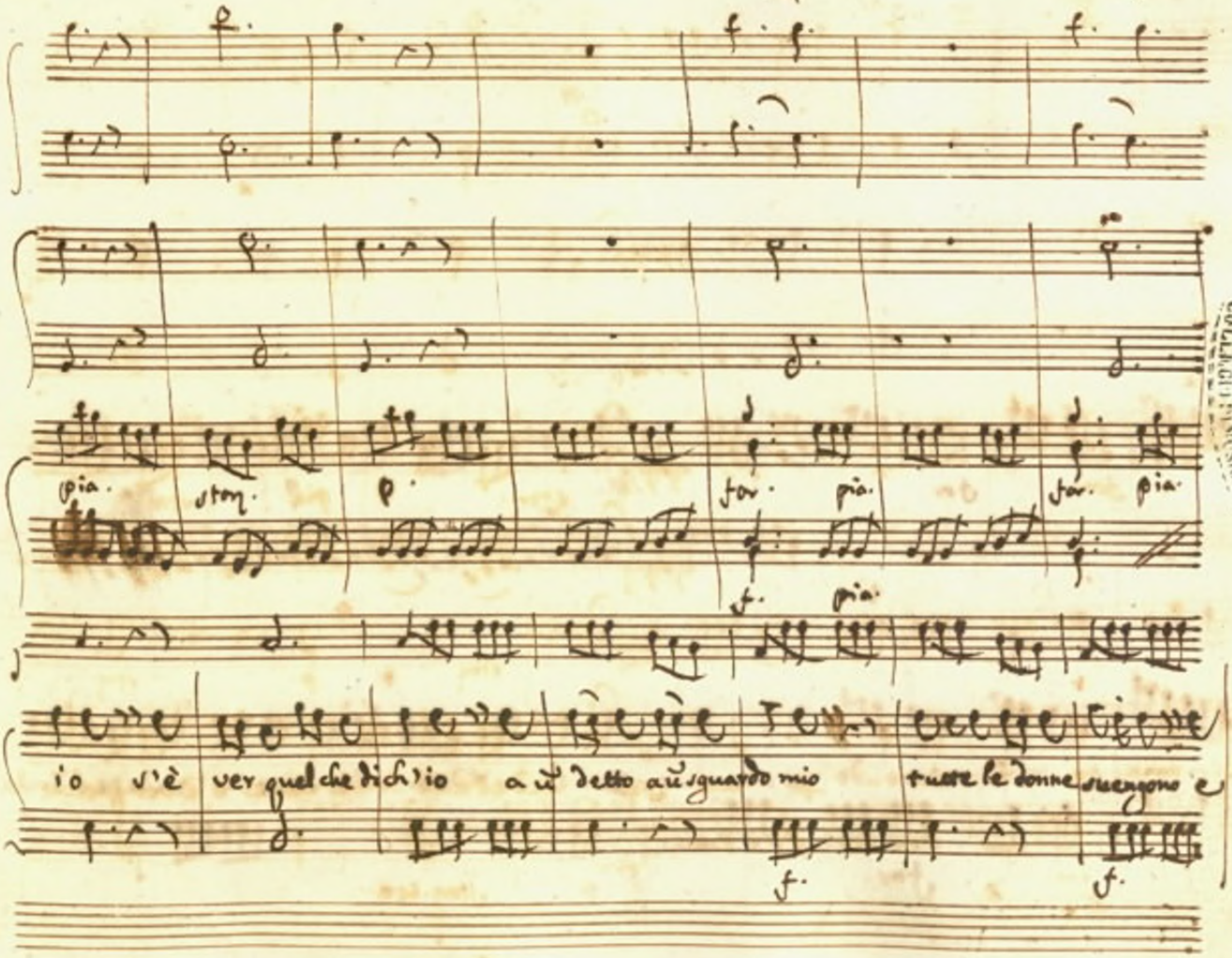

p.
lissima
quei cari occhietti amabili
quelle pupille tenere deh rivolgete a me


pia. ardi
a me
a me oimè
più no'le batte il cuore.... Bel –

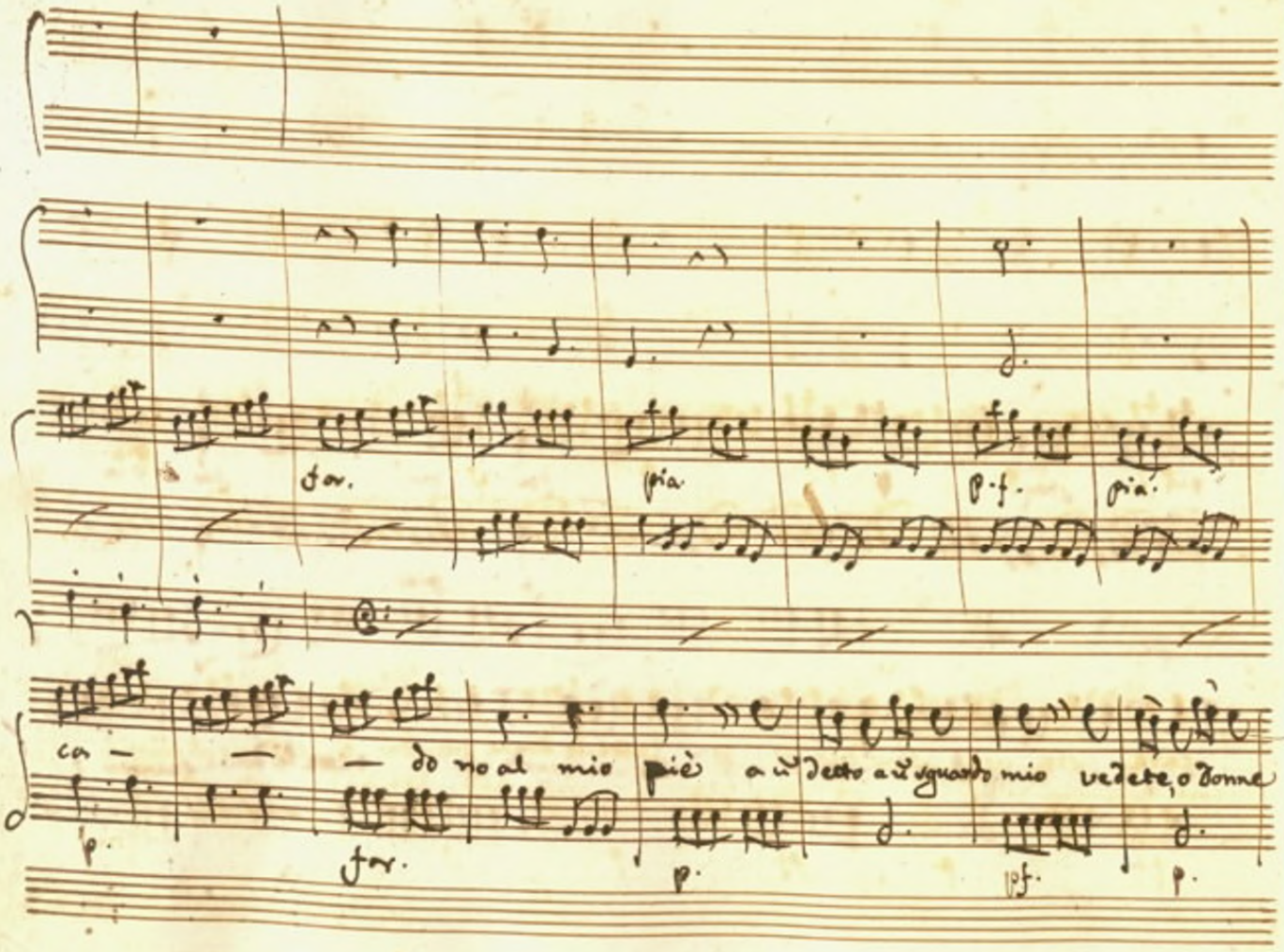

fort
fort
p.
for.
pia.
for.
pia.
for.
p.
for.
pia.
for.
pia.
for.
p.
for.
pia.
Bellissima mia Venere Bellissima mia Venere quei cari occhietti amabili

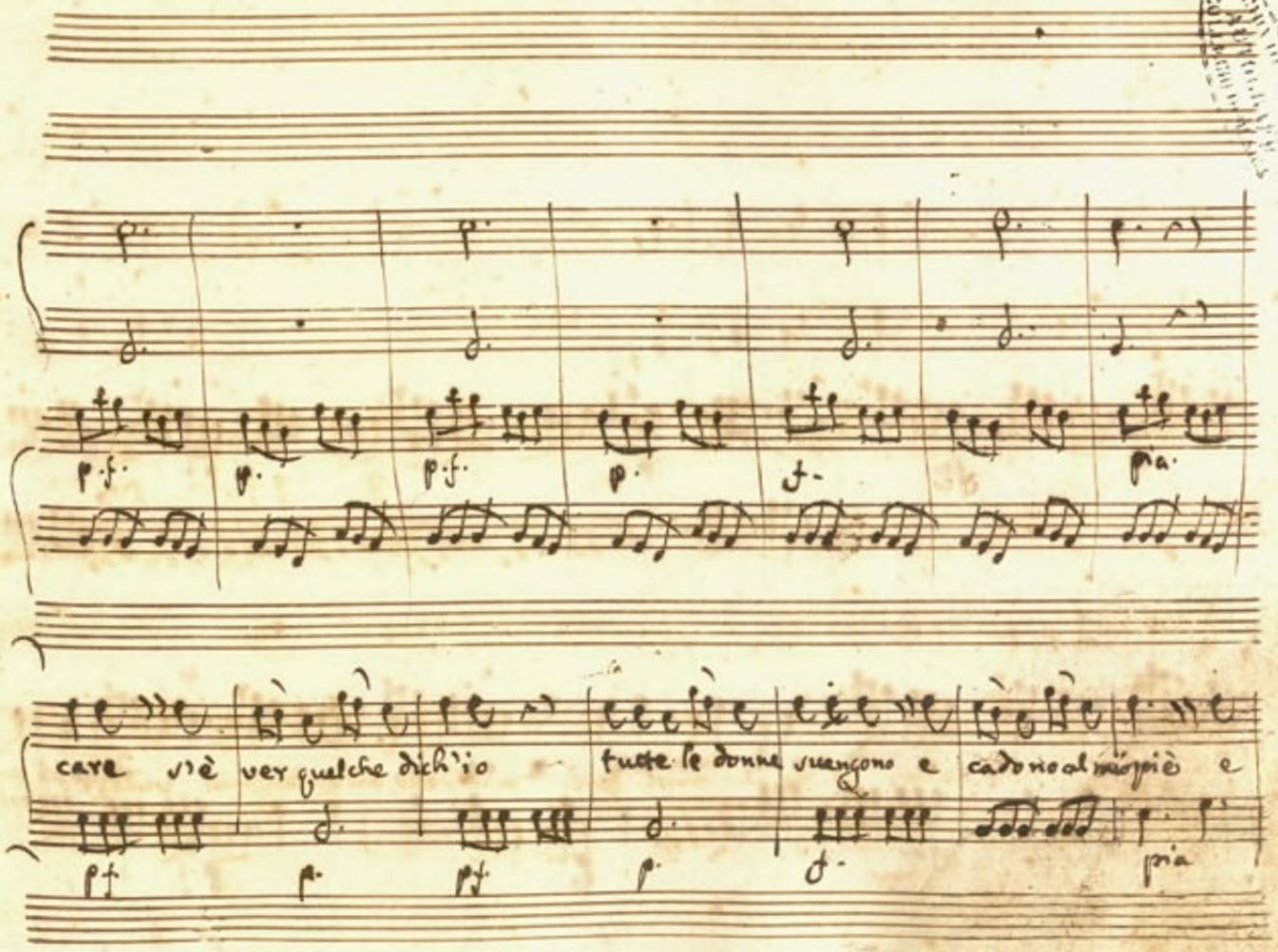

quelle pupille tenere Ich rivolgete a me oimè oime è morta

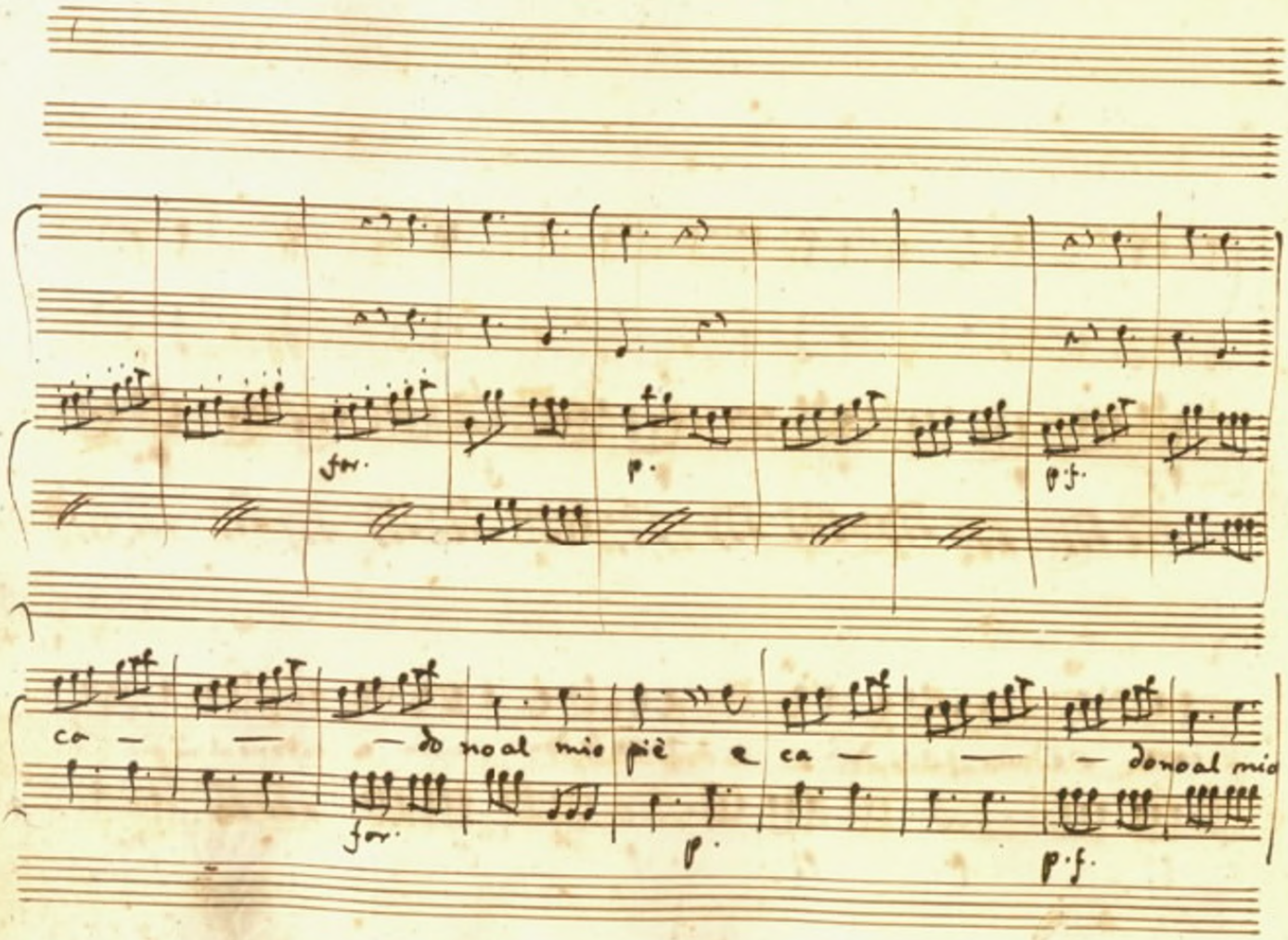

for.
stoy.
pia.
stoy.
stoy.
p.
stoy.
f. mia se è morta f mia se vedete, o donne care s'è ver quel che dich
for.
stoy. ten.

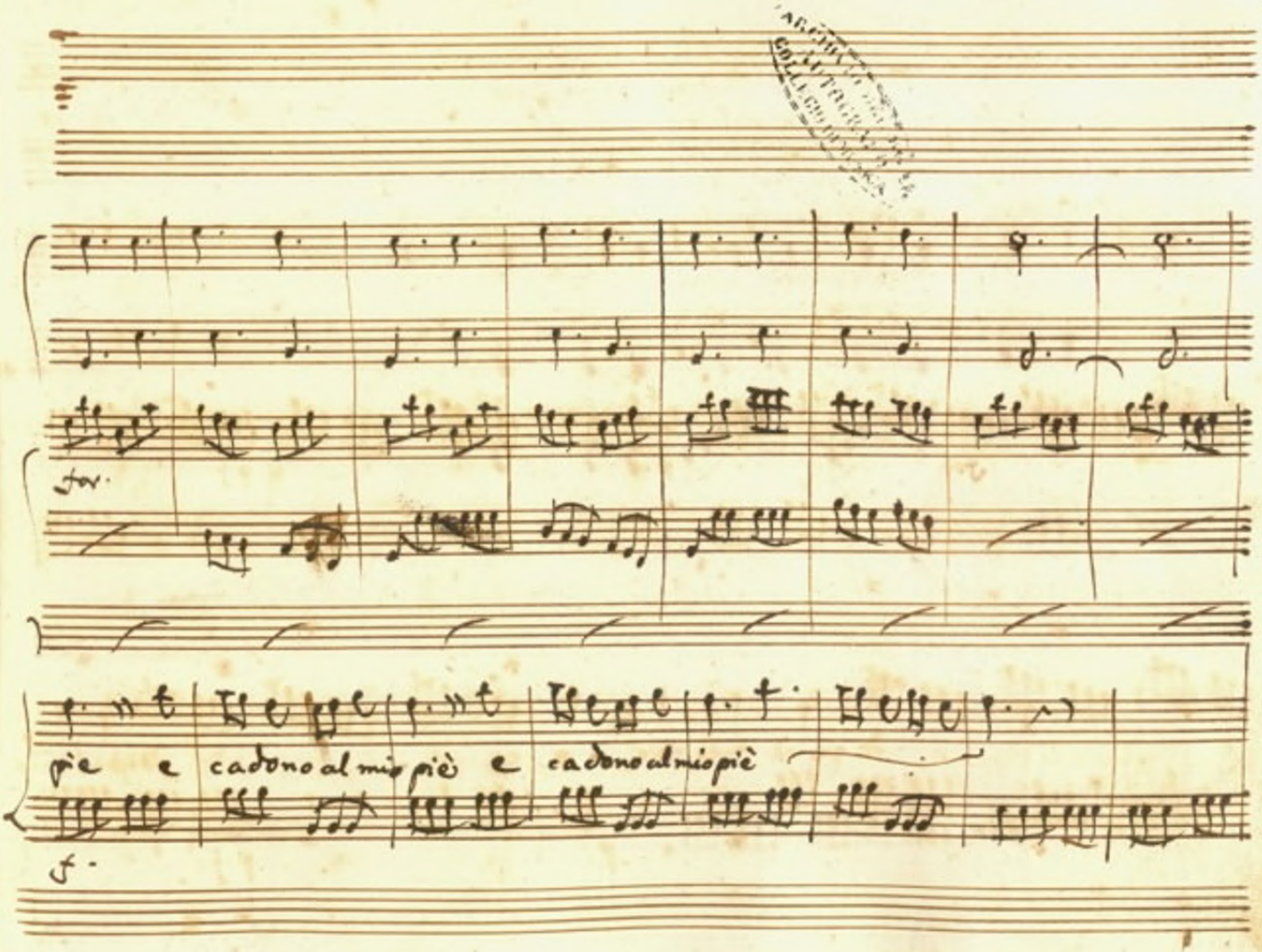


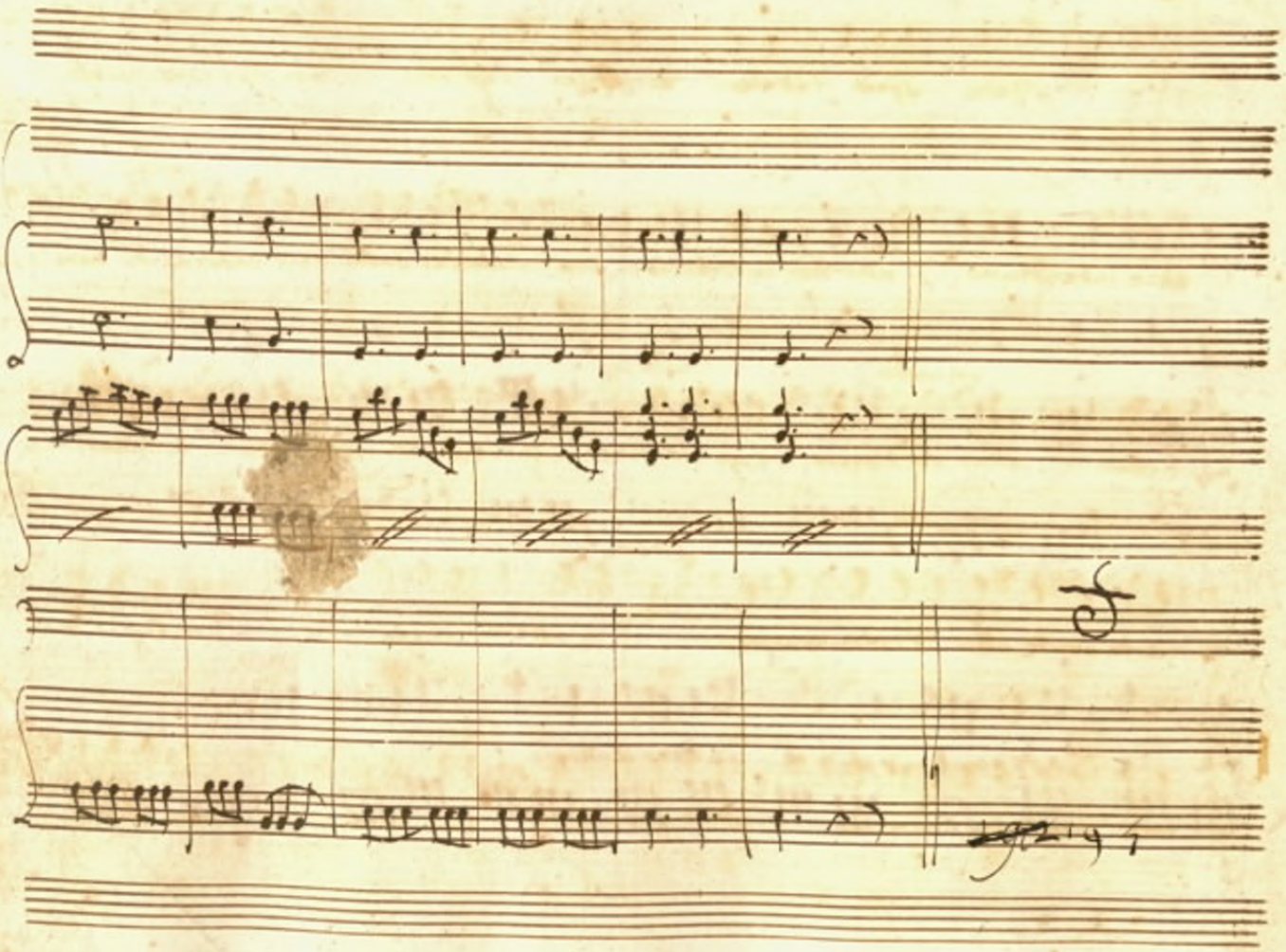
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO MUSICALE DI S. PIETRO A MAIELLA COLLEZIONE PANESCU


for.
pia.
p.f.
pia.
ca — — — do no al mio piè a un detto a un guardo mio vedete, o Donne
p.
for.
p.
pf.
p.


p.f.
p.
p.f.
p.
f.
pia.
cara vi è ver qualche dich'io
tutte le donne svengono e cadono al mio piè e
pf
p.
pf
p.
f.
pia

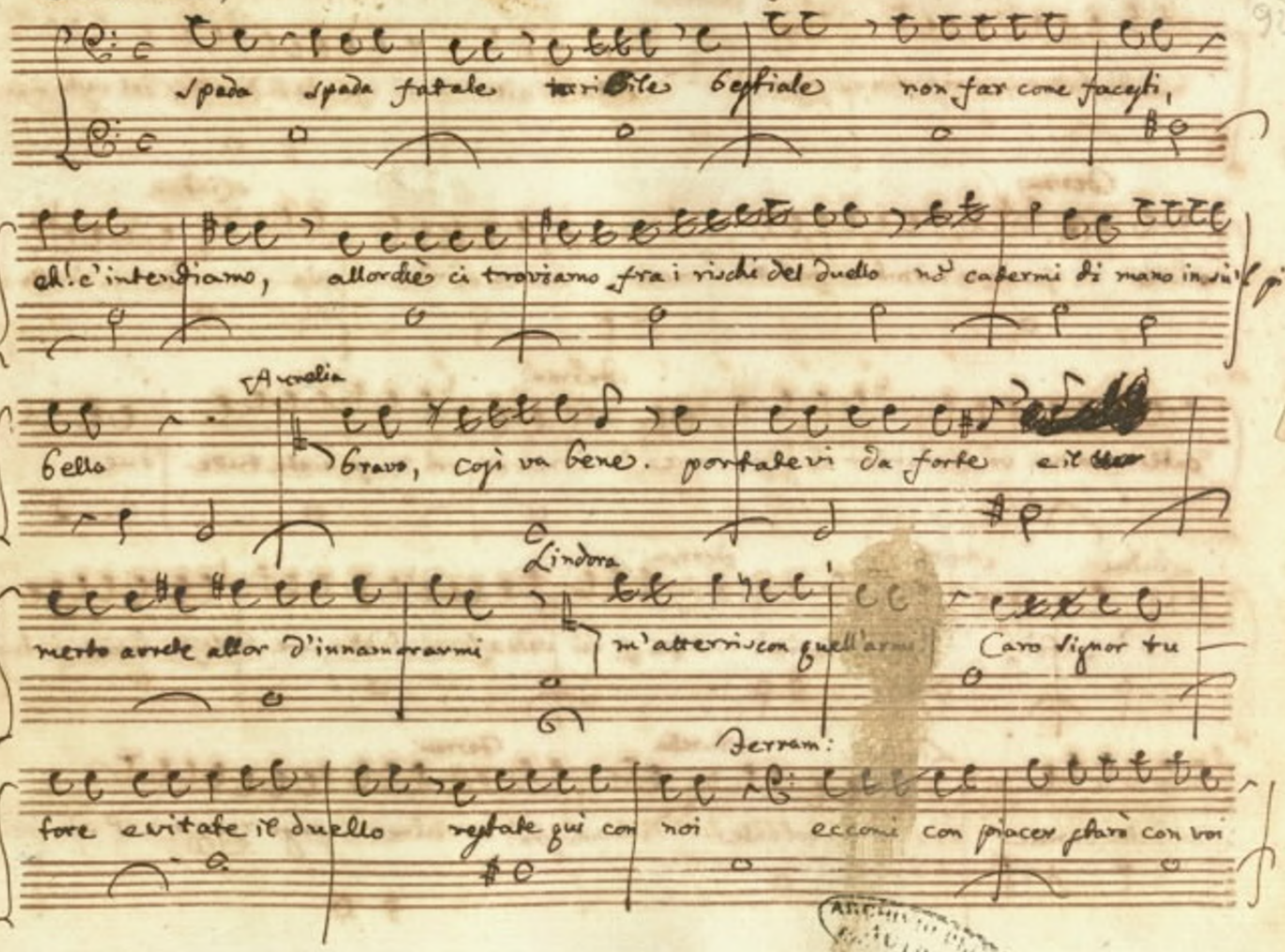

for.
p.
p.f.
ca — — — do no al mio piè e ca — — — dono al mio
for.
p.
p.f.

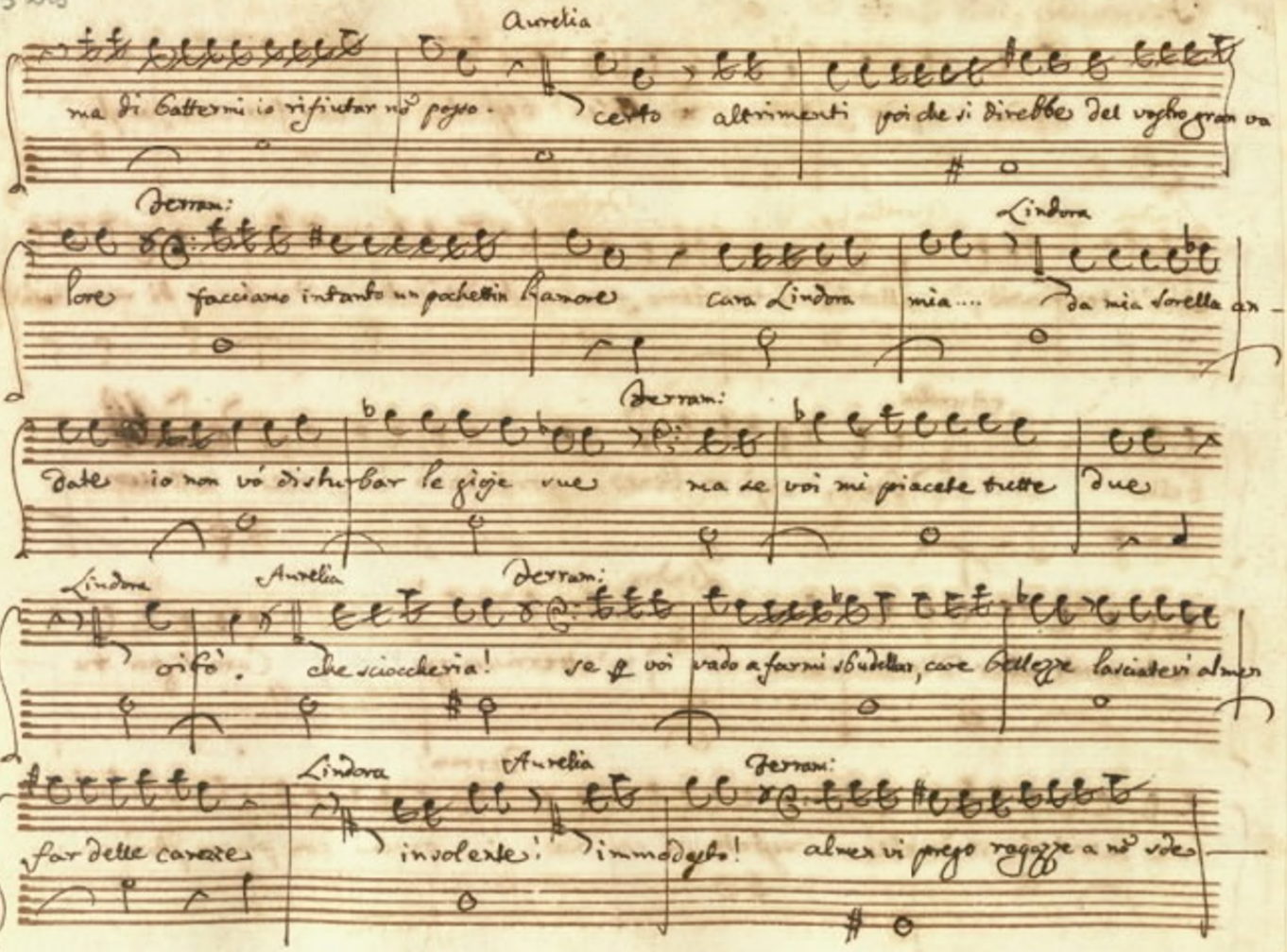

tr.
piè e cadono al mio piè e cadono al mio piè
f.

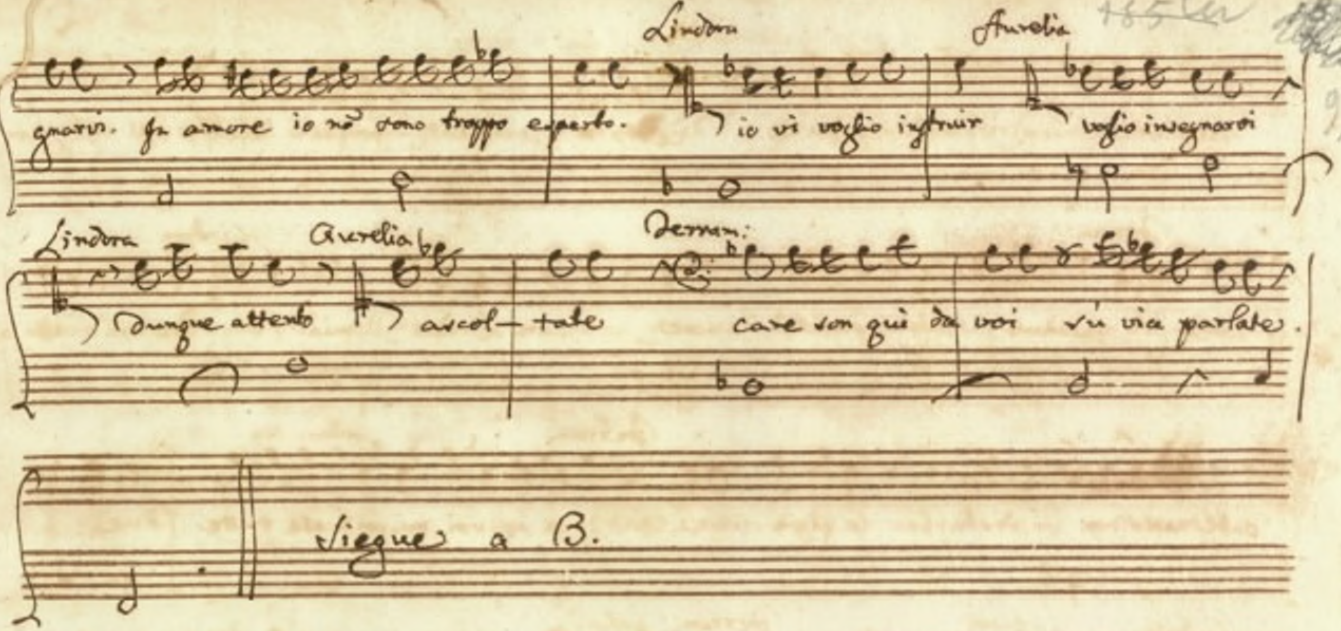


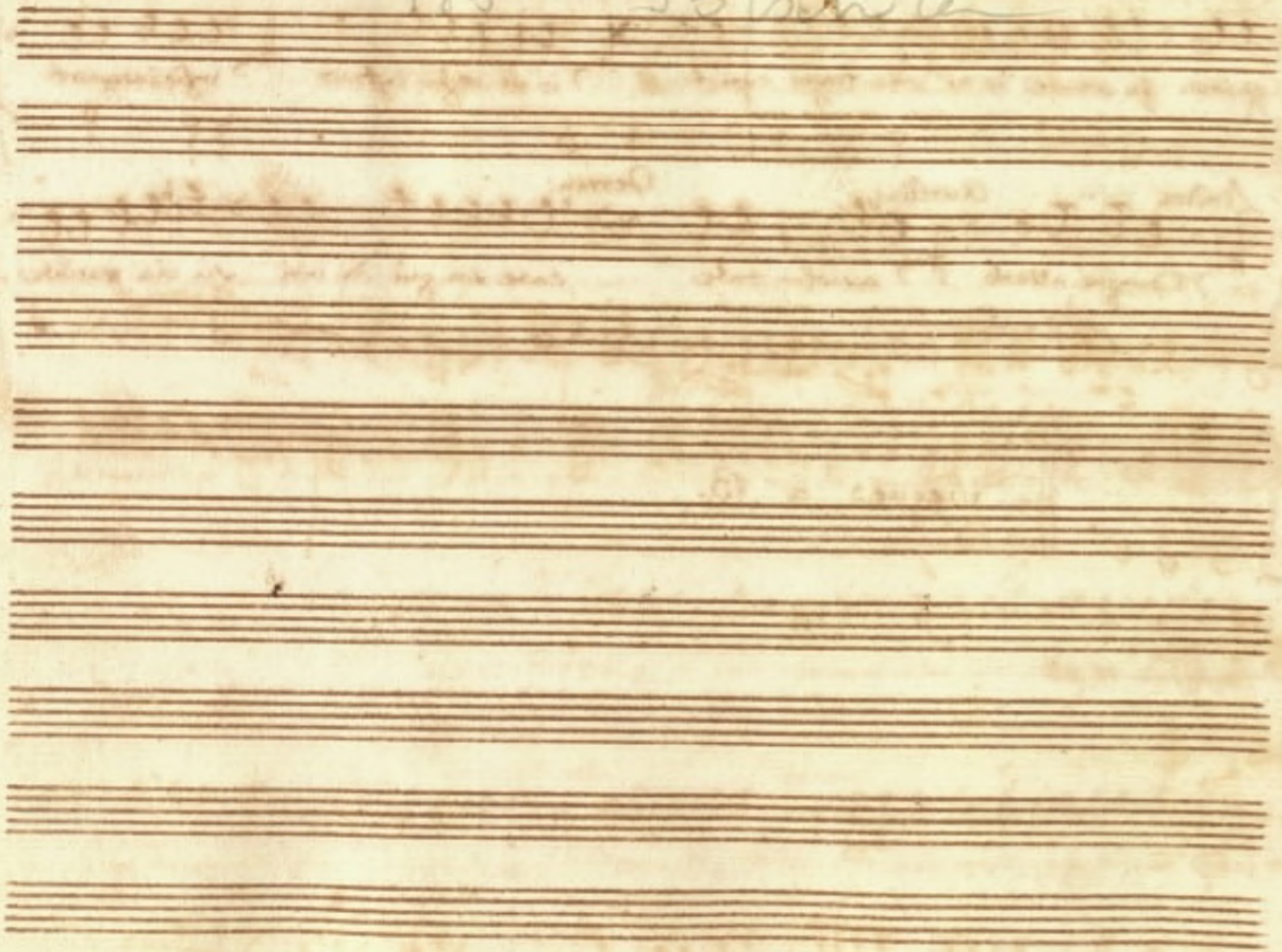
Ferramonte, indi Aurelia e Lindora

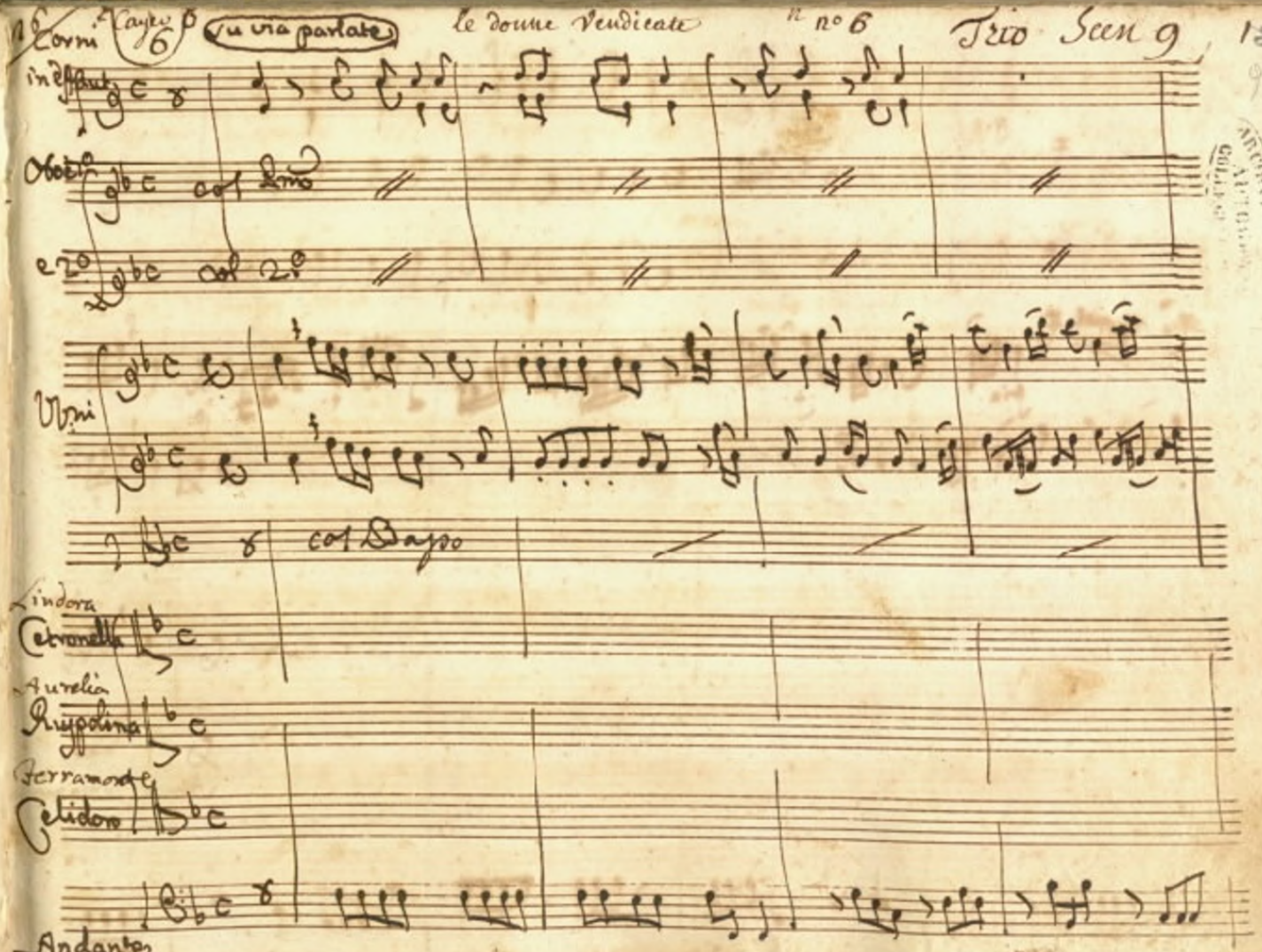
Scena 9

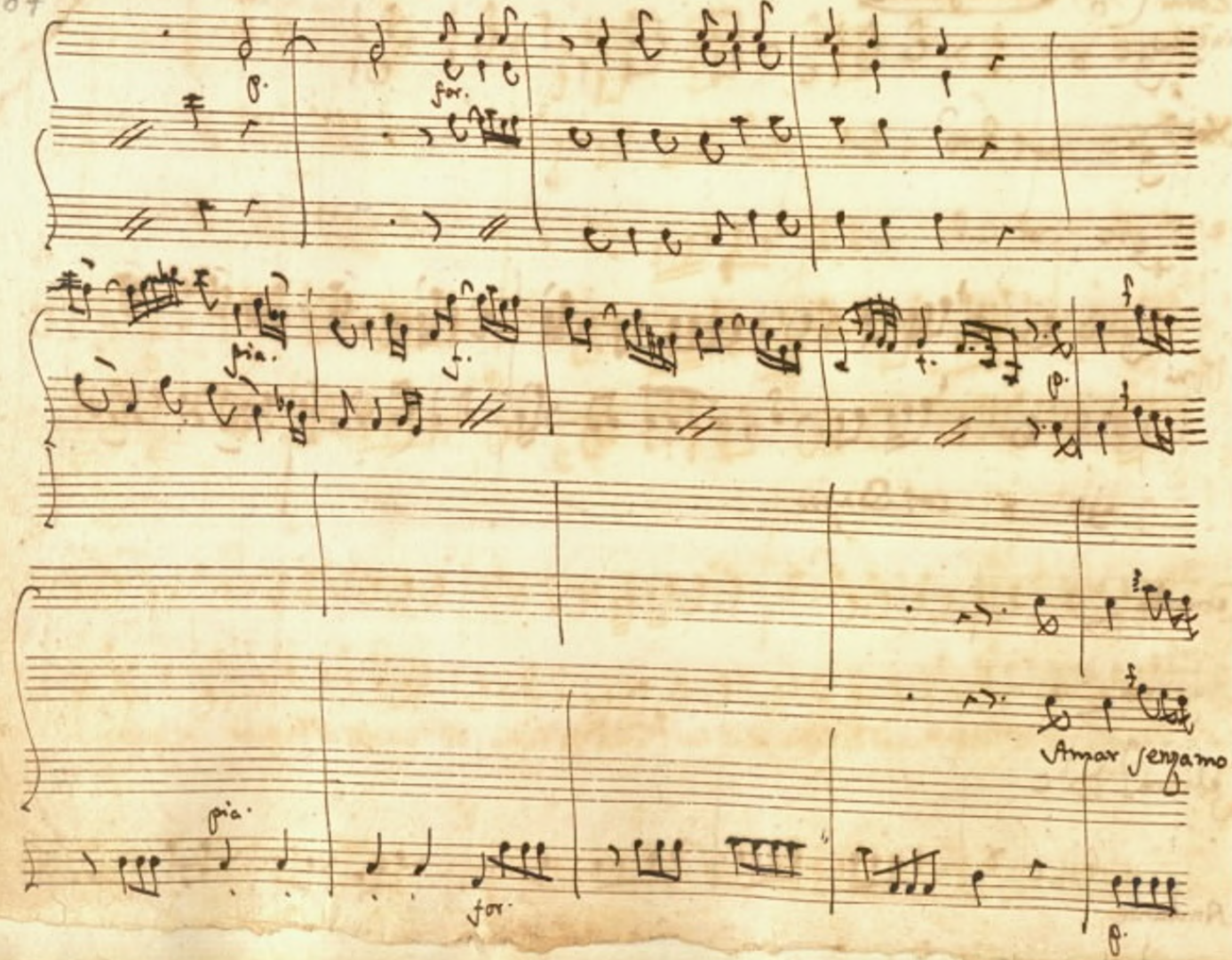


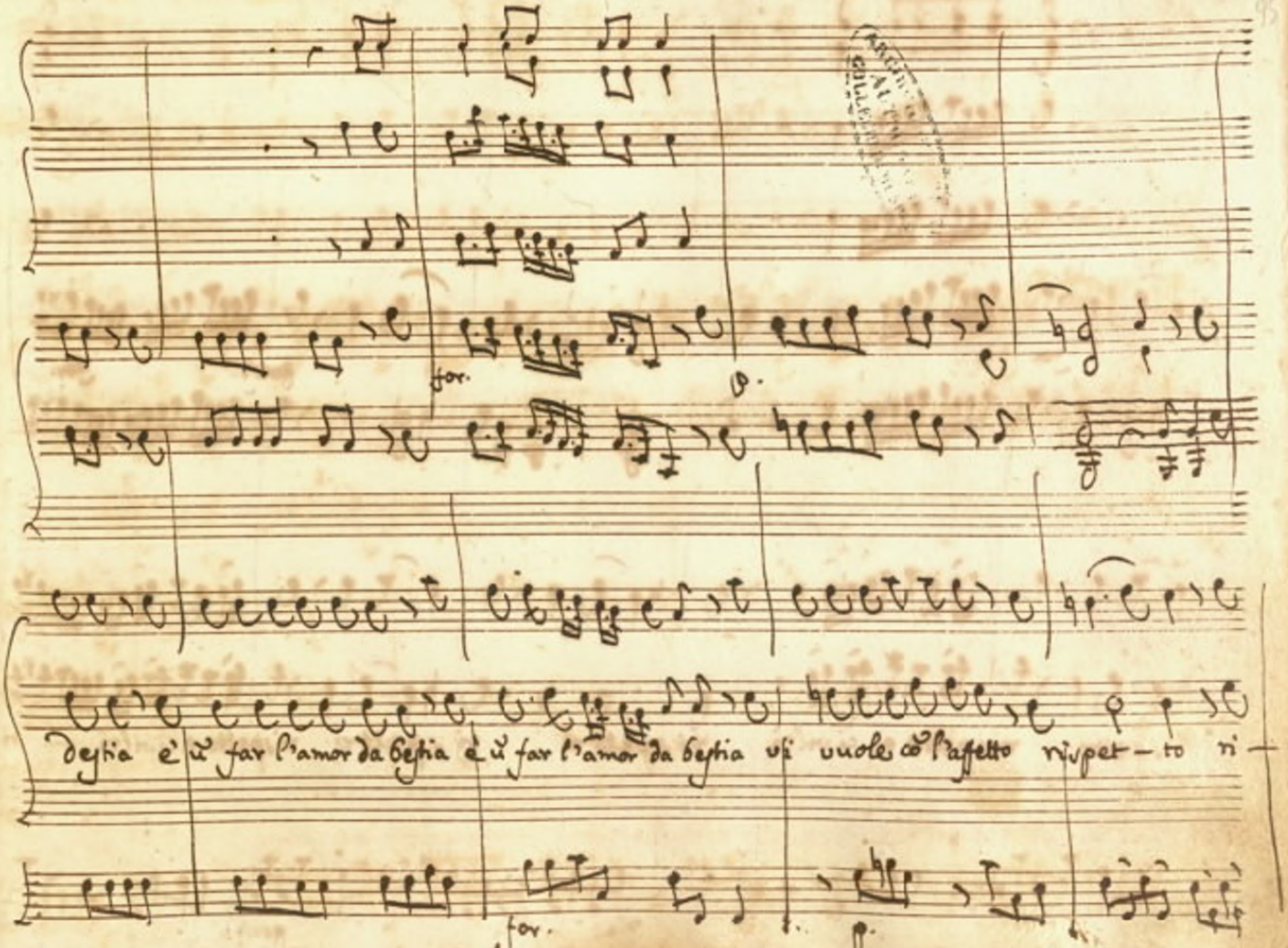

Aurelia
ma di Gattermi io rifiutar nō poſſo.
certo altrimenti poi che ſi direbbe del voſtro gran va
Derram:
lore facciamo intanto un pochettin Amore
cara Lindora
Lindora
mia.... da mia ſorella an
Derram:
Date io non vō diſturbar le gioje vue
ma se voi mi piacete tutte due
Lindora
Aurelia
Derram:
oibō. che sciocchezza! se voi vado a farmi sbudellar, care Bellezze laſciatevi almen
Lindora
Aurelia
Derram:
far dette carezze
insolente! immodeſto! almen vi prego ragazze a nō vder


Lindora
Aurelia
gnavi. fa amore io nò sono troppo esperto.
io vi voglio istruir
voglio insegnarvi
Lindora
Aurelia
Demon:
Dunque attento
ascol— tate
care non giù da voi
viu via parlate.
Viegne a B.




Corni in Fa
Viaggio 6
Via via parlate
Oboè
e 2°
Violini
col Basso
Lindora
Aurelia
Serramonte
Andante

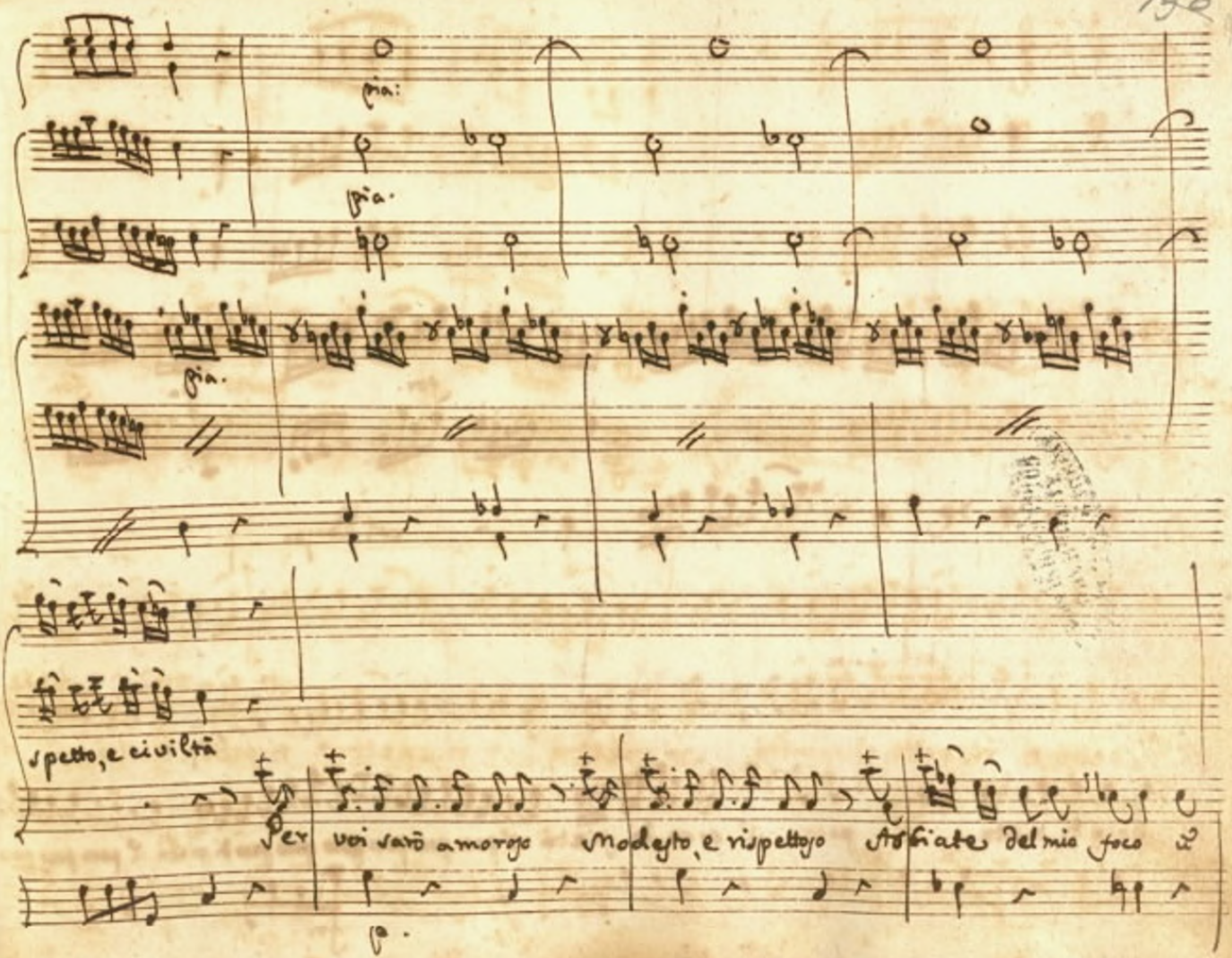

p.
for.
pia.
f.
p.
f
f
Amar sengano-
pia.
for.
p.

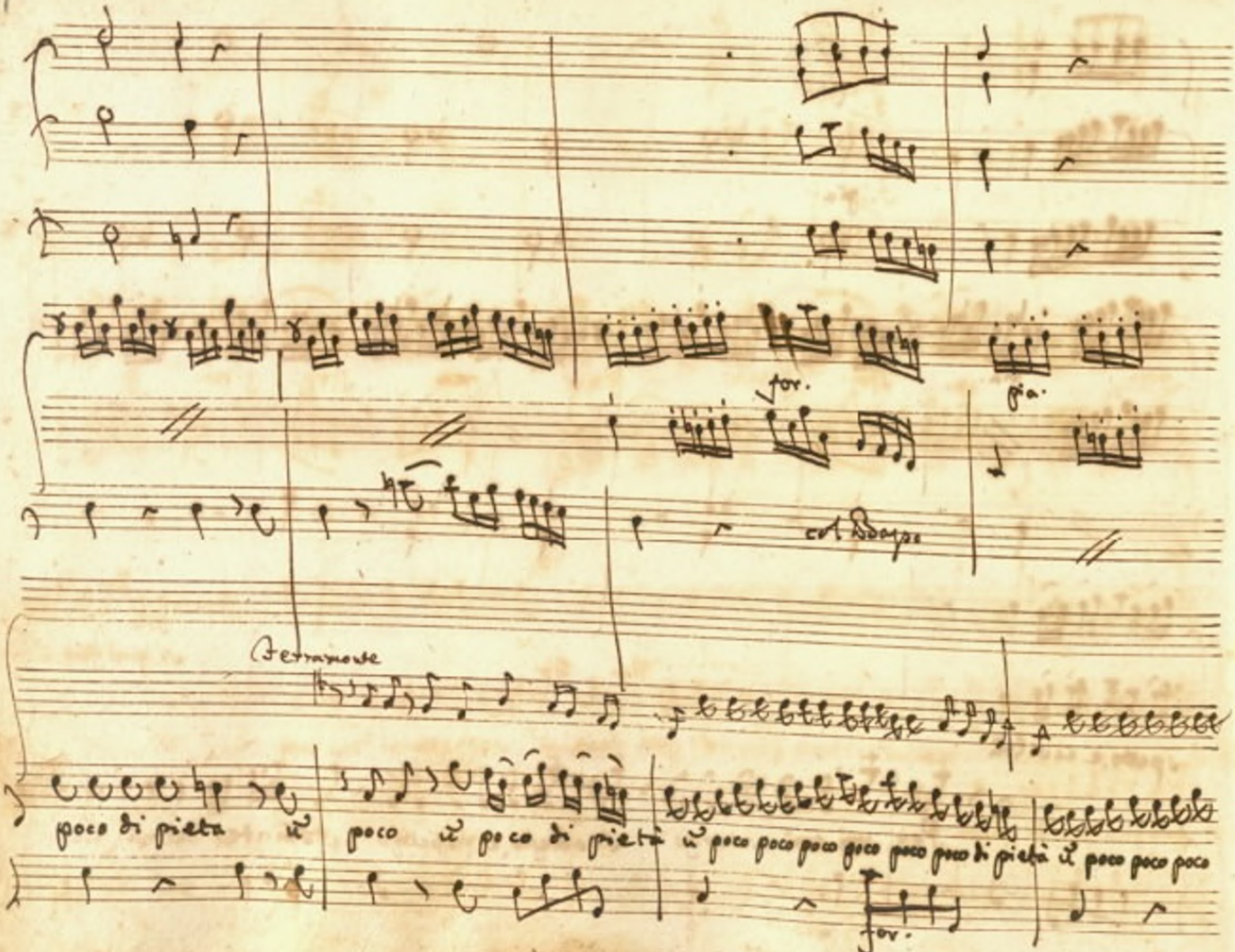

for.
p.
Bestia è ù far l'amor da bestia è ù far l'amor da bestia vi vuole co l'affetto rispet – to ri –
for.
p.

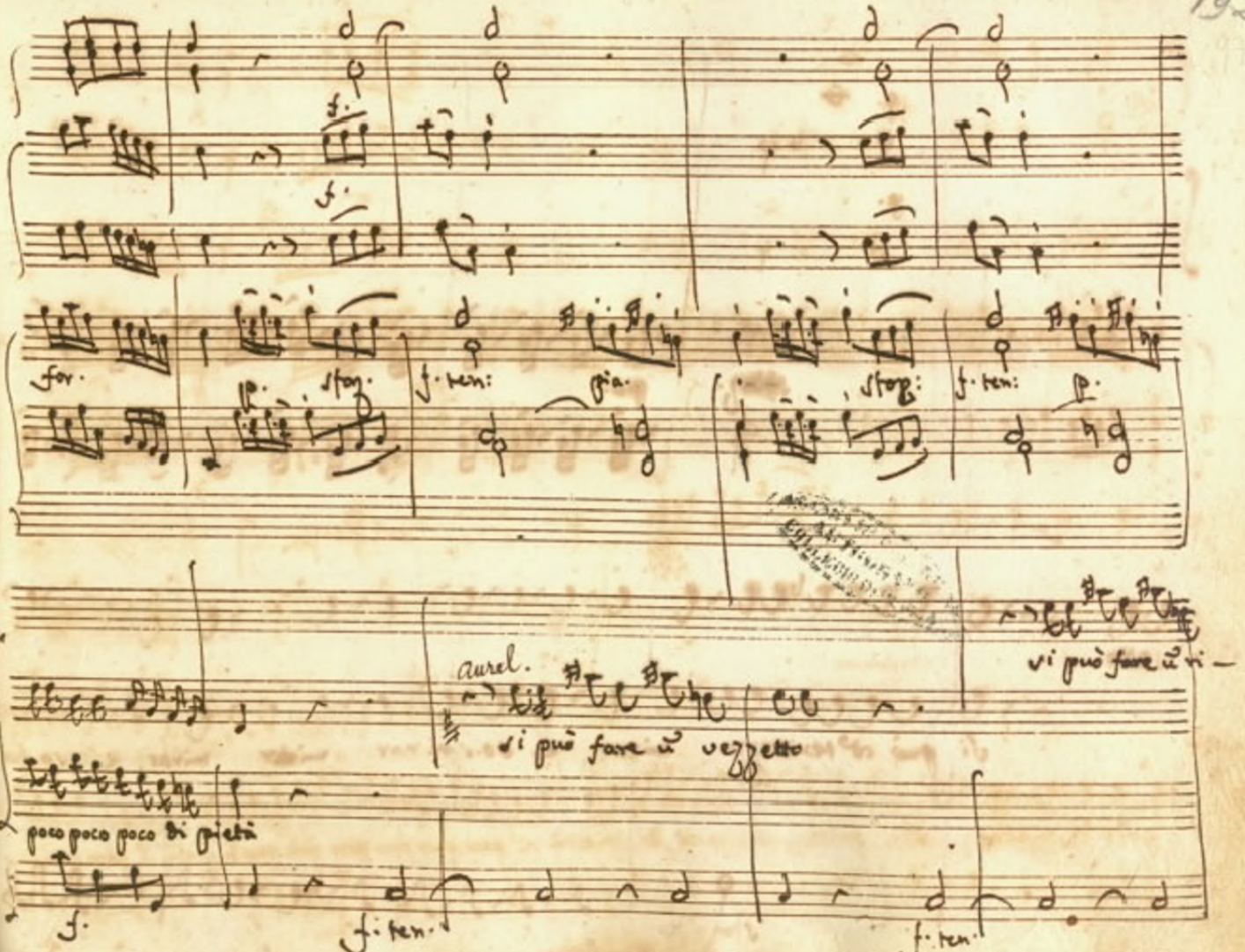
for. for. for.

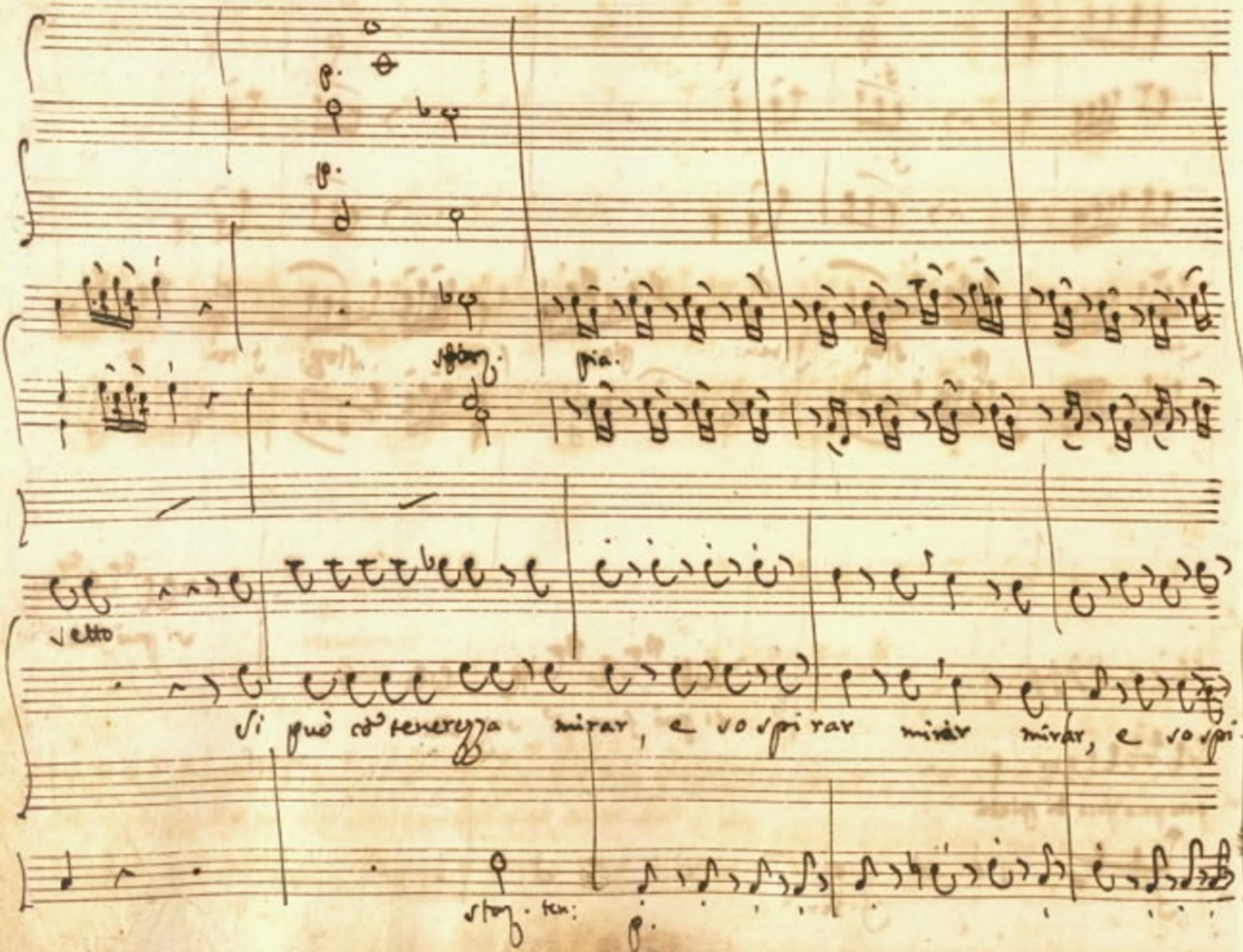
rispetto rispetto e civiltà rispetto rispetto rispetto, e civiltà — ri-

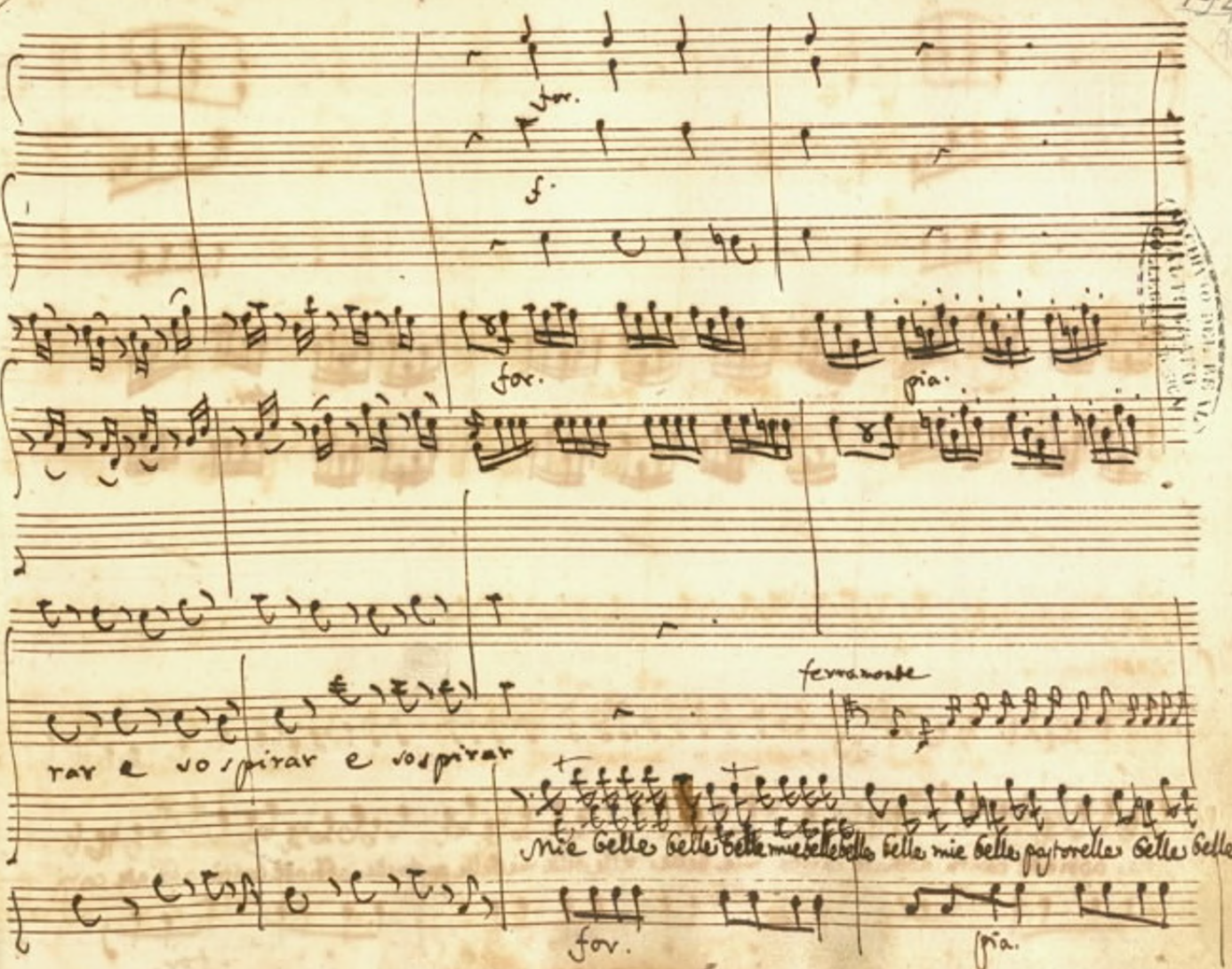
for. pia. for. for.

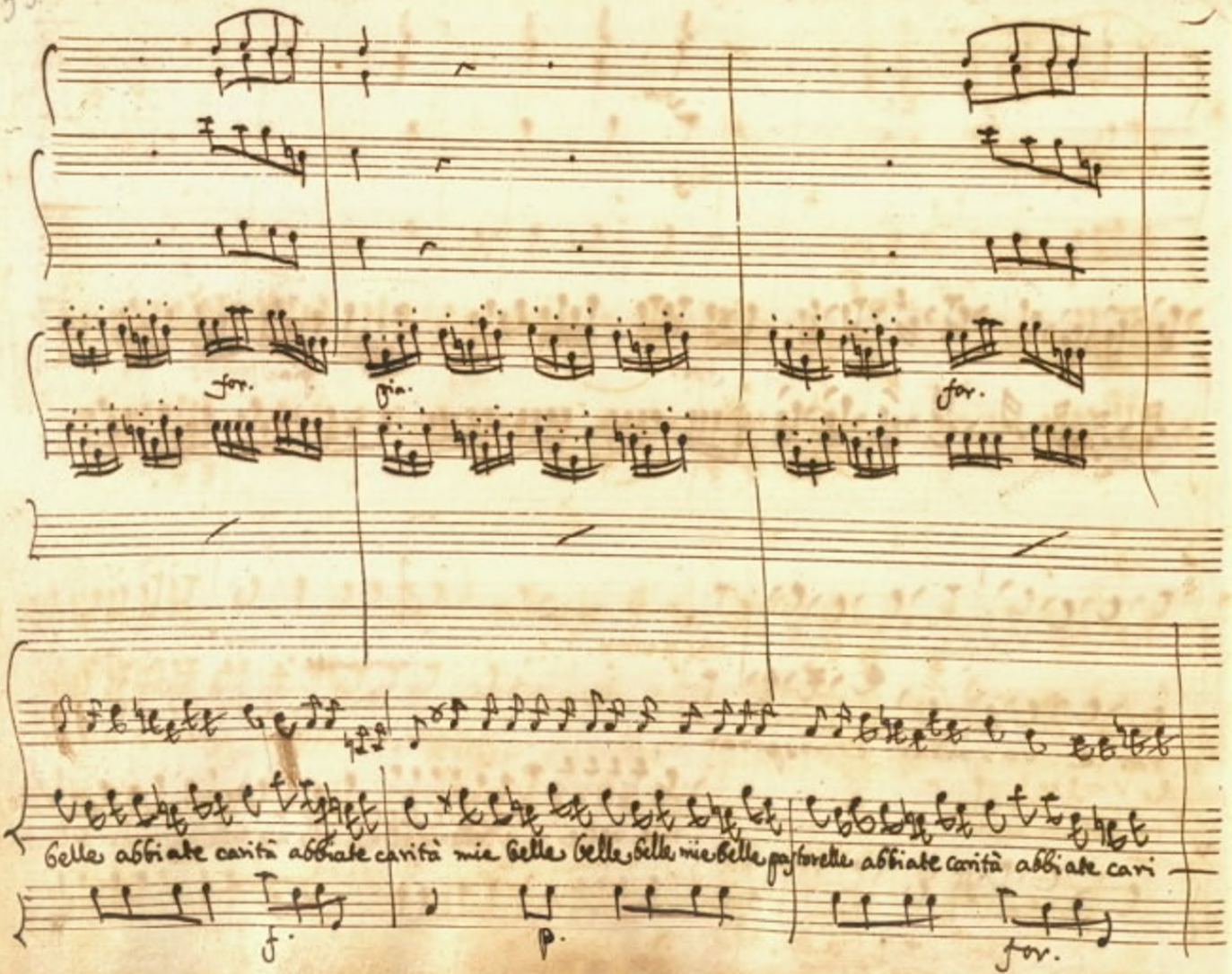

gia:
gia.
gia.
spetto, e civiltà
Per voi sarò amoroso modesto, e rispettoso Soffiate del mio foco

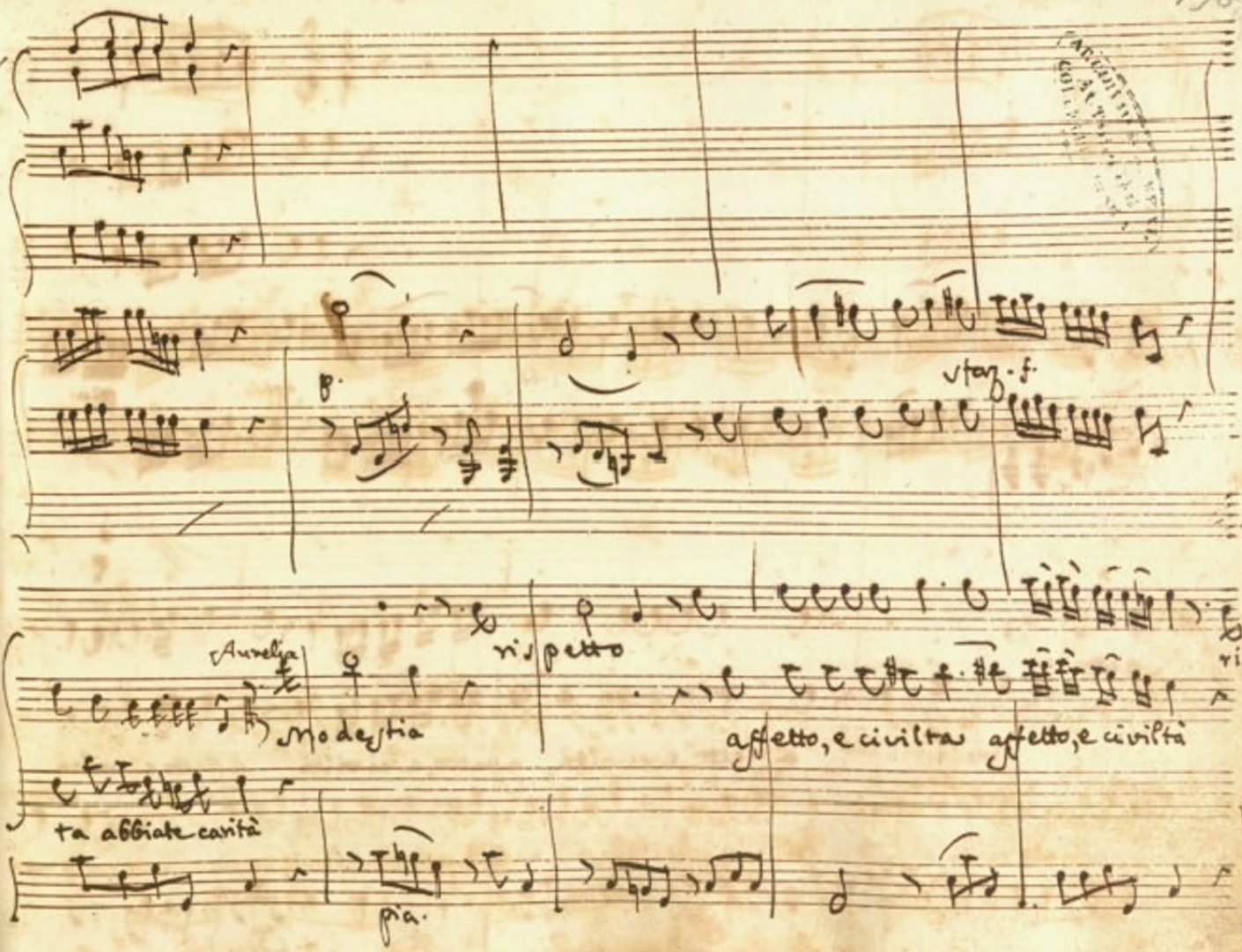

for.
pia.
col Basso
Tetrachorde
poco di pietà
poco
poco di pietà
poco poco poco poco poco poco di pietà
for.

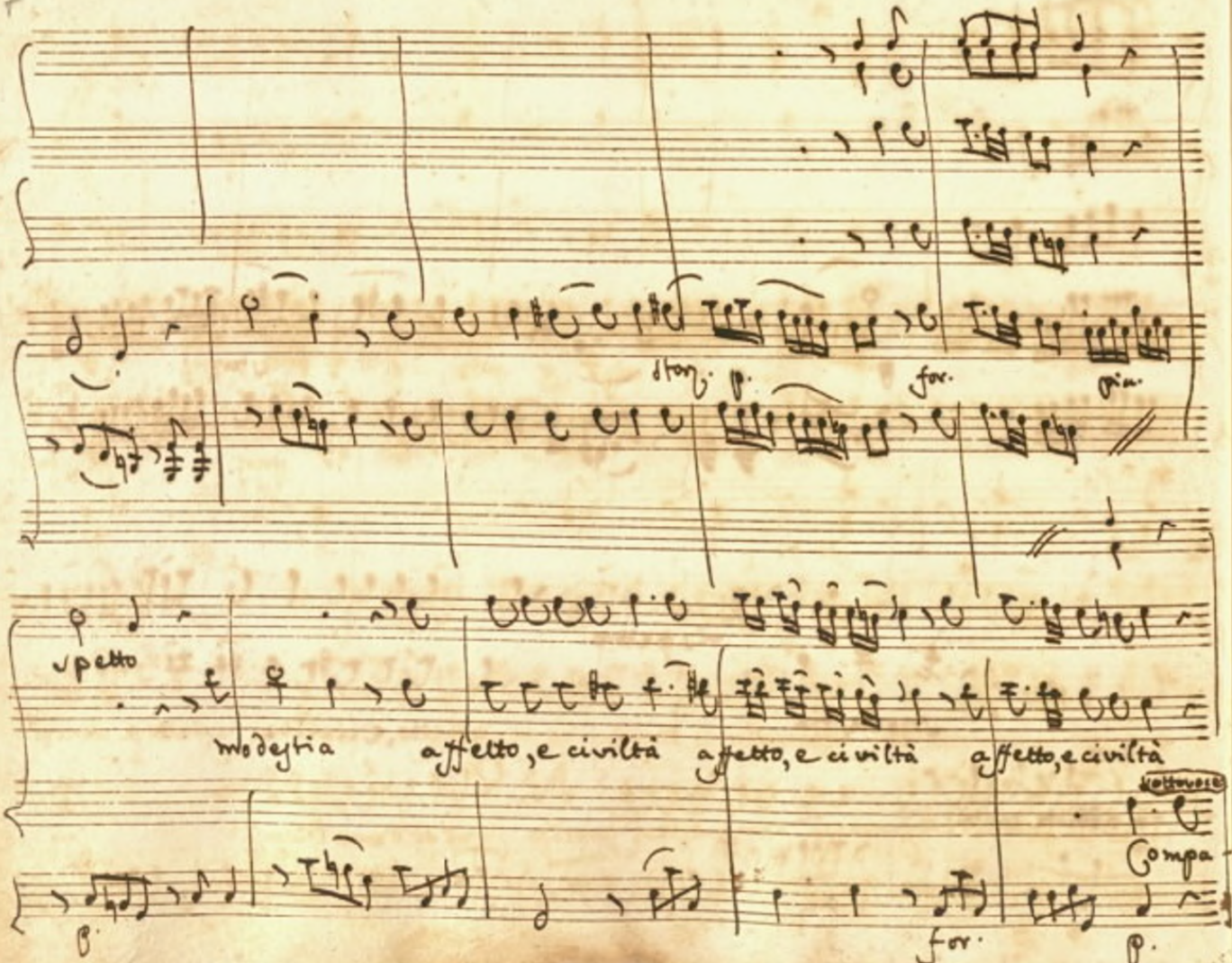

for.
sforz.
f. ten:
sforz:
f. ten:
aurel.
si può fare un vezzetto
si può fare un ri—
poco poco poco di pietà
f.
f. ten.
f. ten.

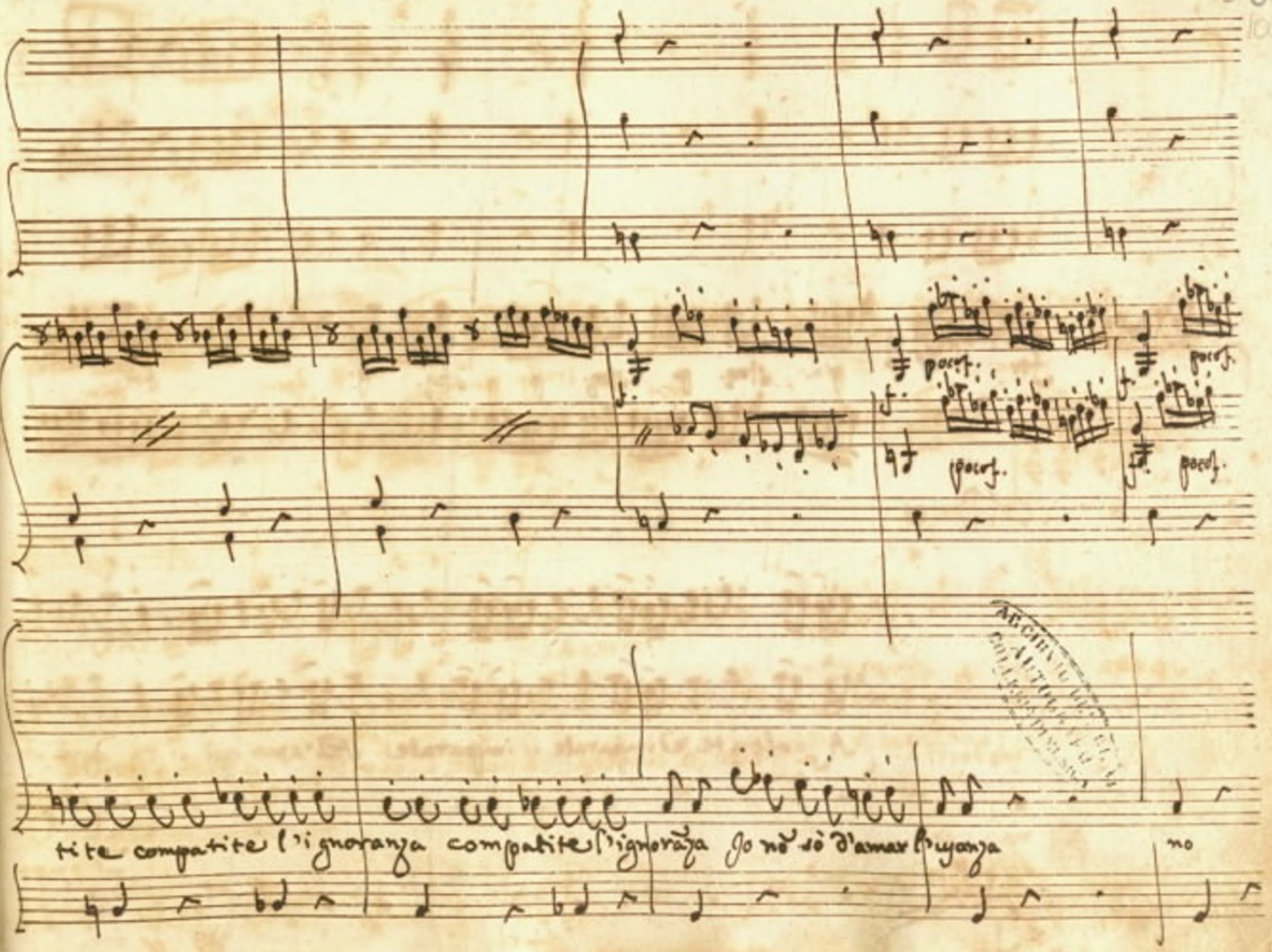

p.
p.
vetto
Si può con tenerezza mirar, e sospirar mirar mirar, e sospi-
stroz. ten:
p.

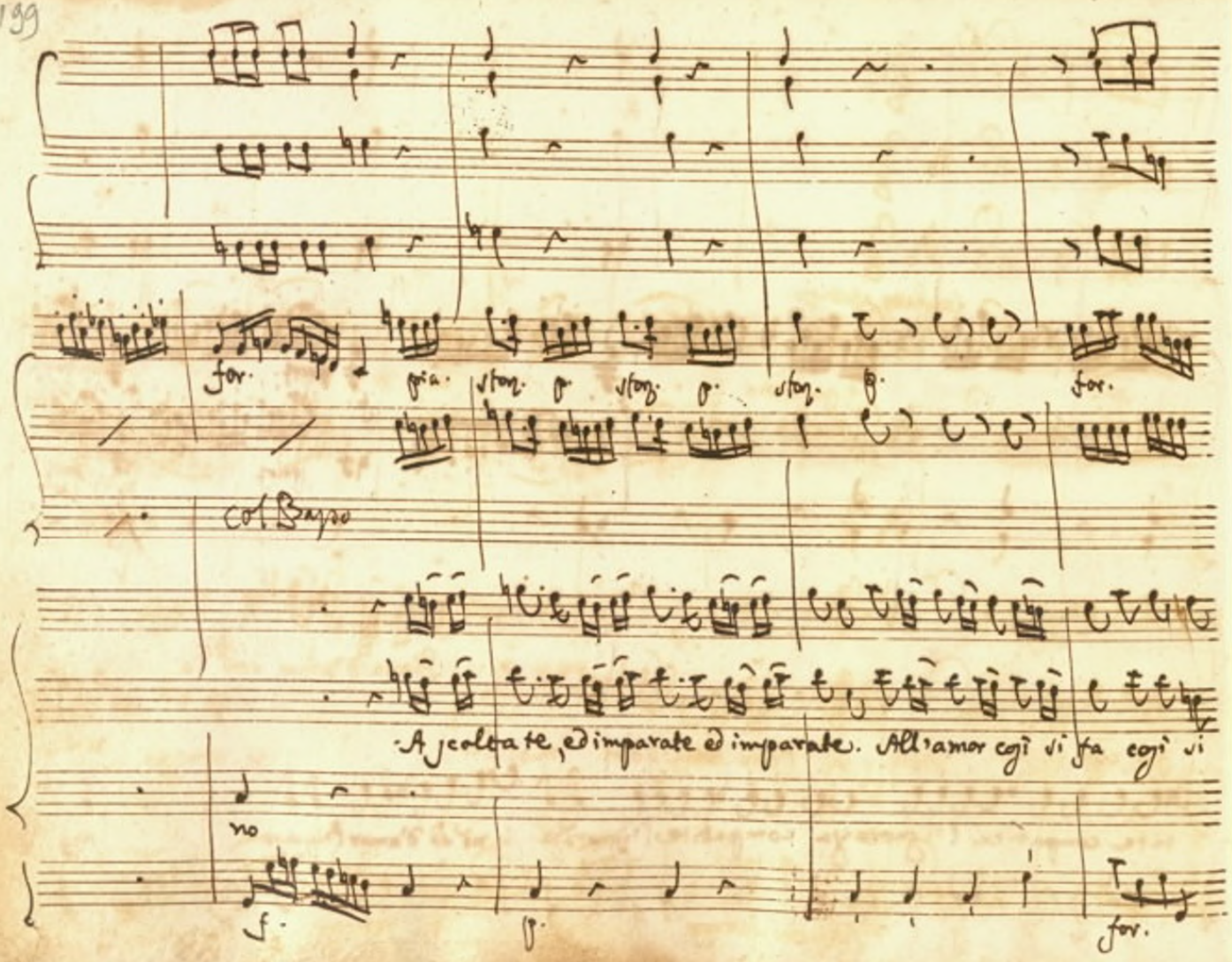

Tutti.
f.
for.
pia.
ferrarese
rar e vo/pirar e vo/pirar
mie belle belle belle mie belle belle belle mie belle pastorelle belle belle
for.
pia.

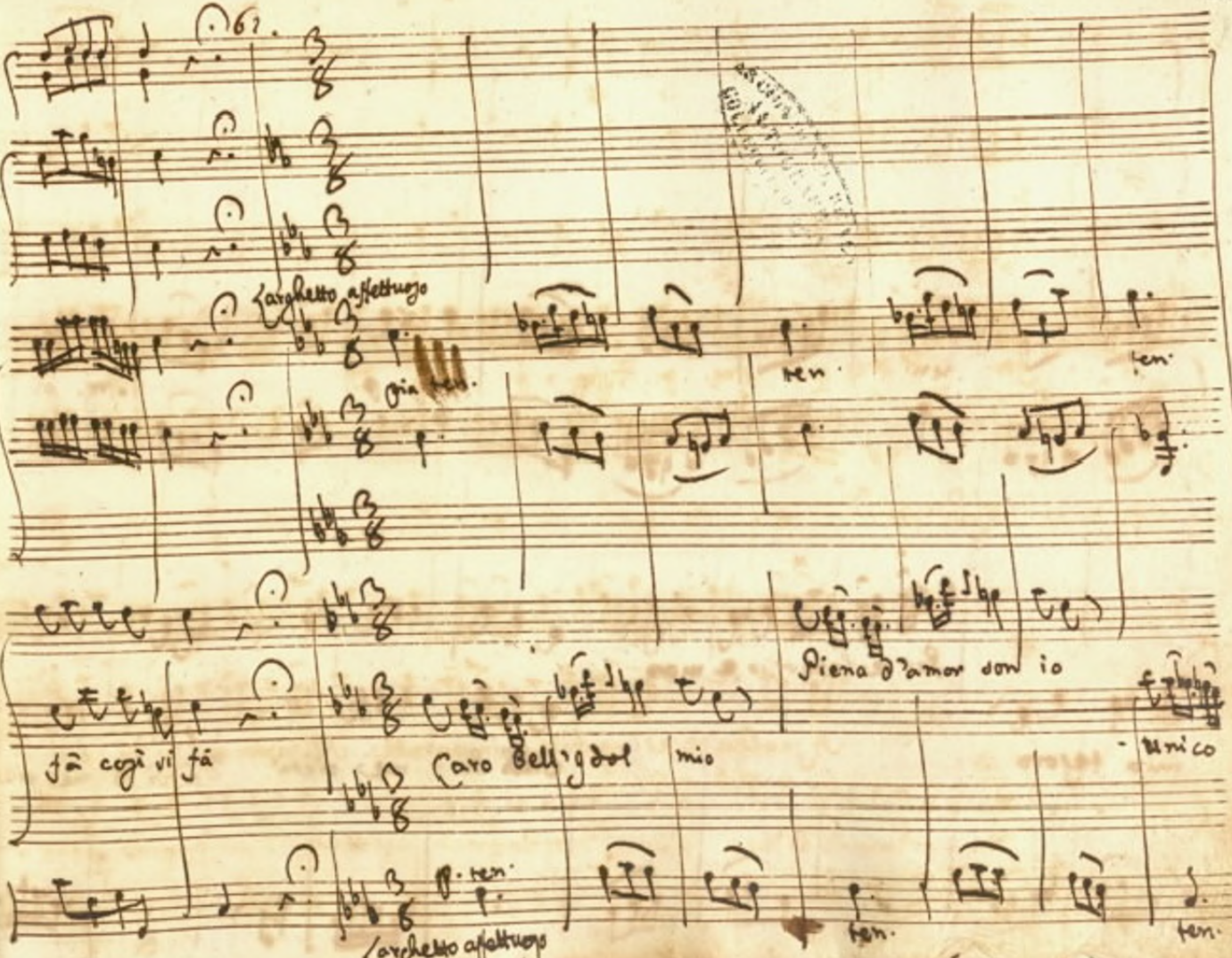

for.
fia.
for.
Belle abbiate carità abbiate carità mie Belle Belle Belle mie Belle pastorelle abbiate carità abbiate cari
f.
p.
for.

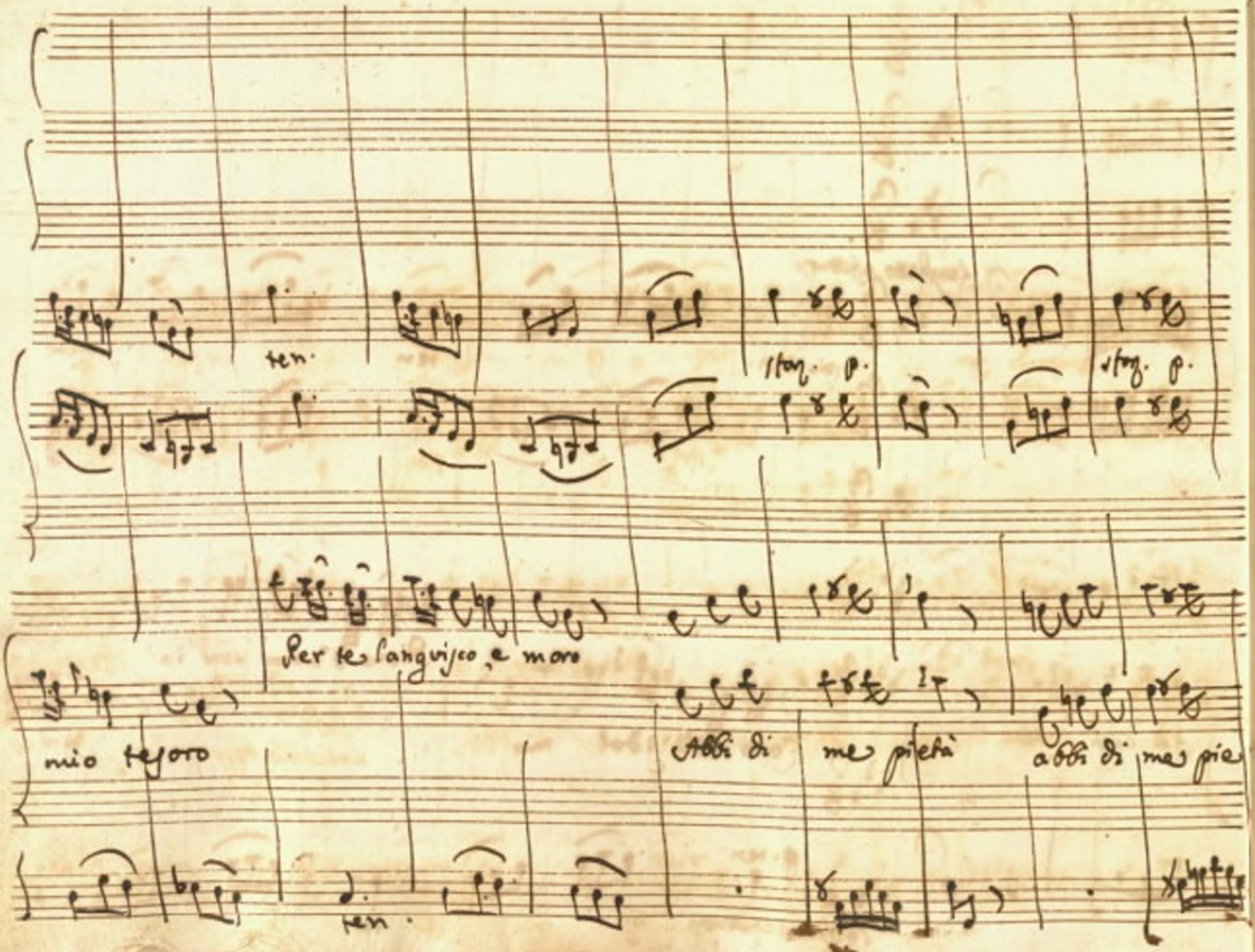

p.
vtaz. f.
(Aurelia)
Modestia
ri spetto
affetto, e civiltà
affetto, e civiltà
ta abbiate carità
pia.

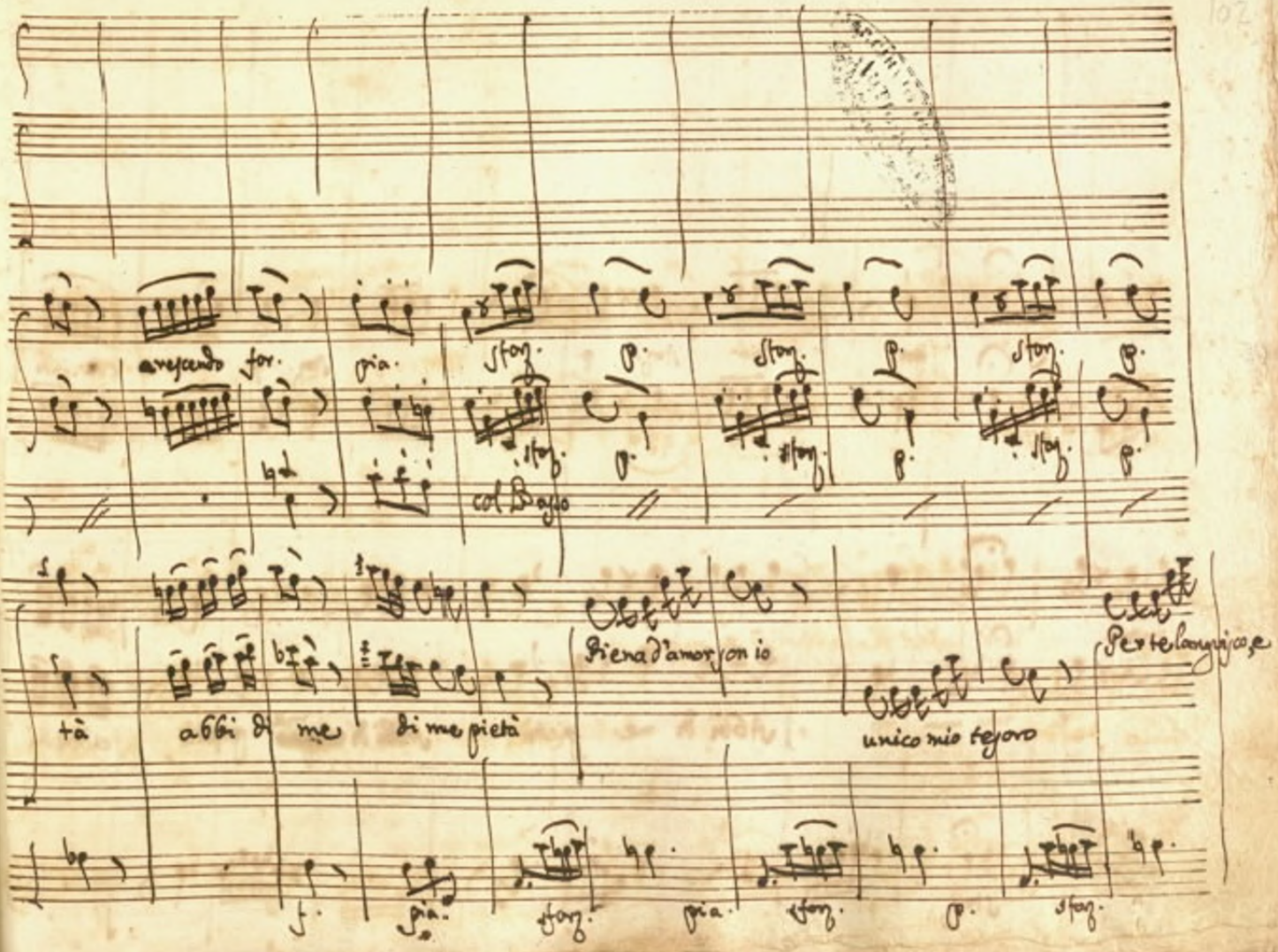

dimi. p.
for.
pia.
rpetto
Modestia
affetto, e civiltà
affetto, e civiltà
affetto, e civiltà
Sottovoce
Compa
p.
for.
p.

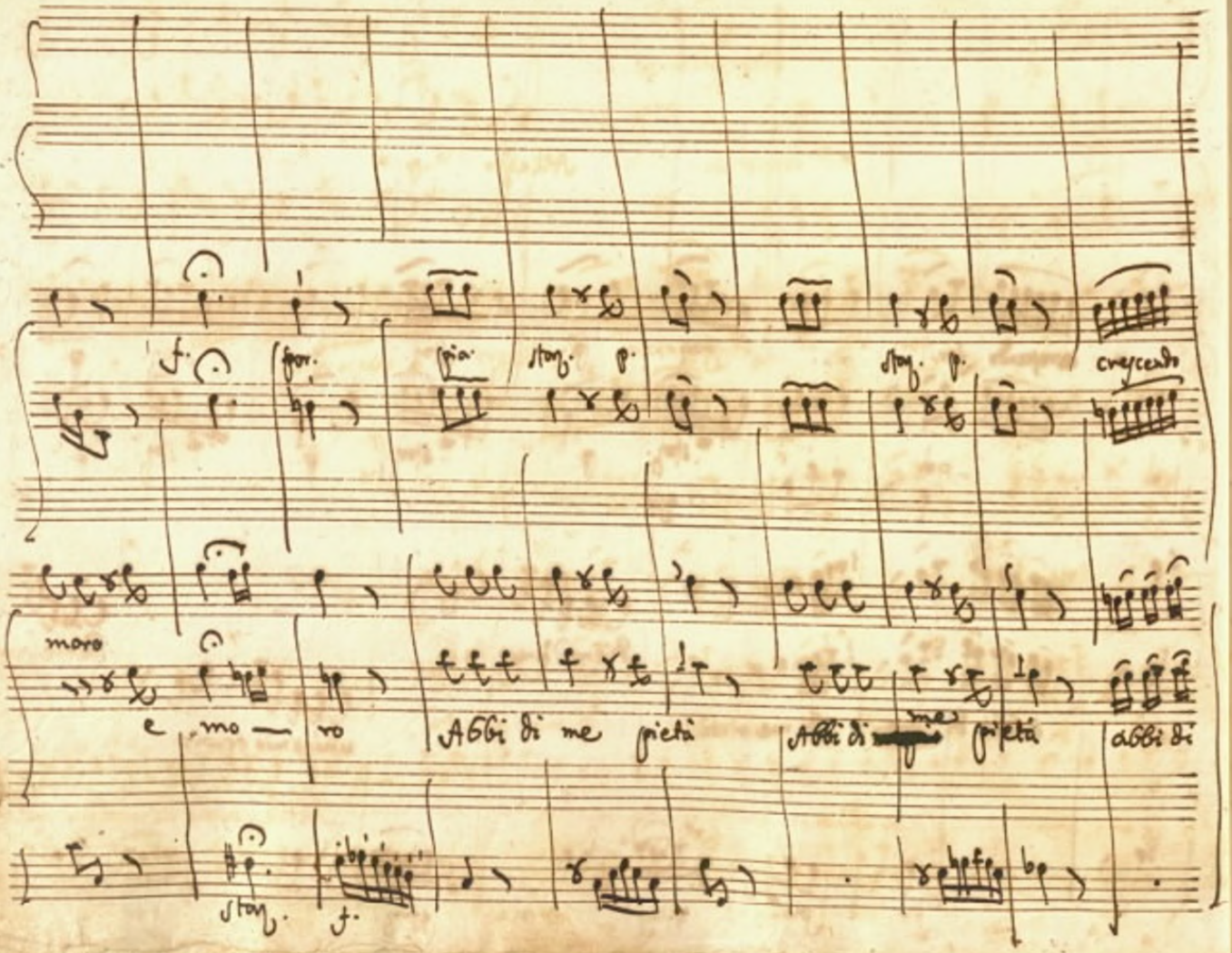

pocof.
pocof.
pocof.
pocof.
tite compatite l'ignoranza compatite l'ignoranza Jo nõ sò d'amar l'ignoranza
no

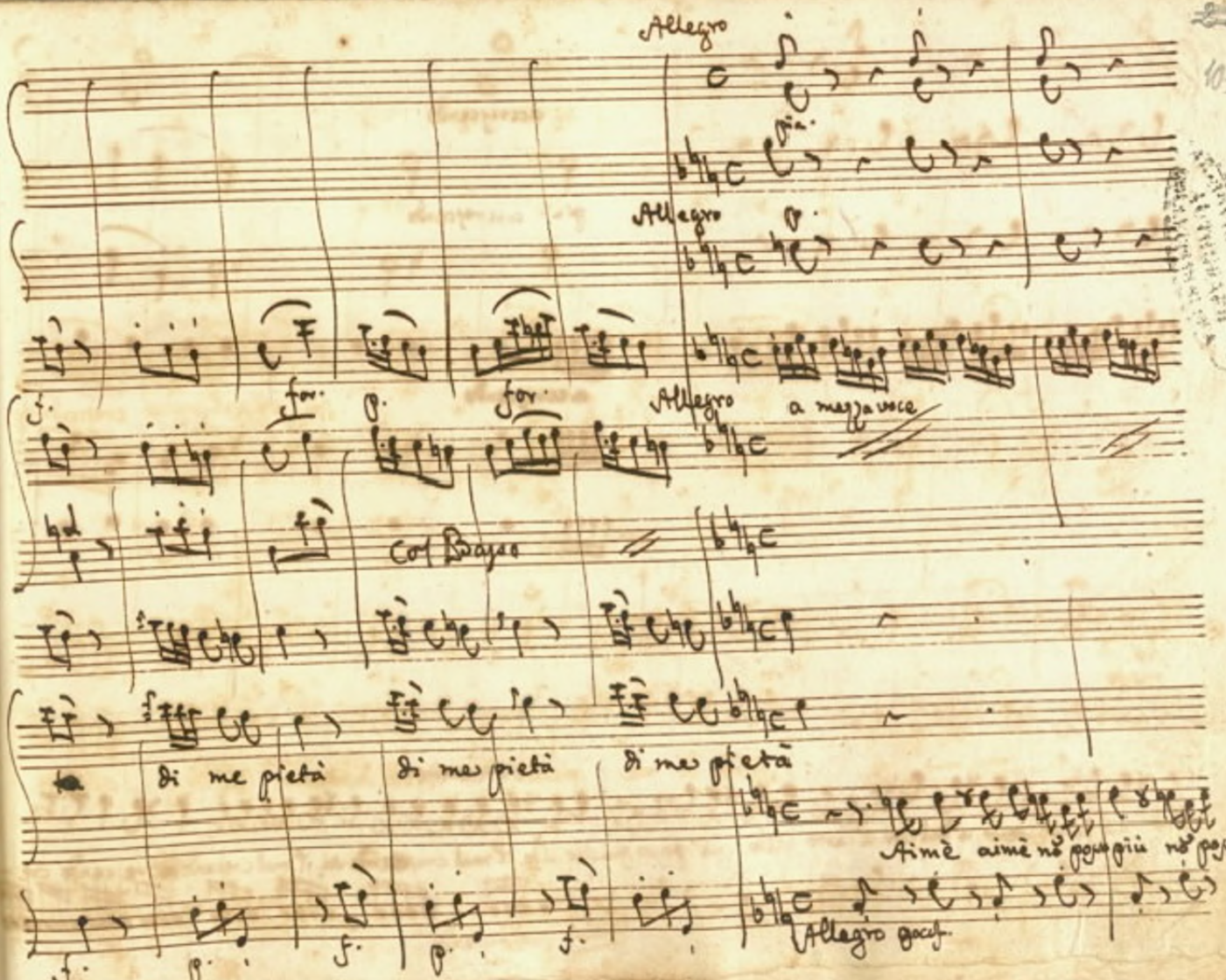

for.
pia.
strep. p
strep. p.
strep. p.
for.
col Basso
Ascoltate, ed imparate ed imparate. All'amor cgi si fa cgi si
no
f.
p.
for.

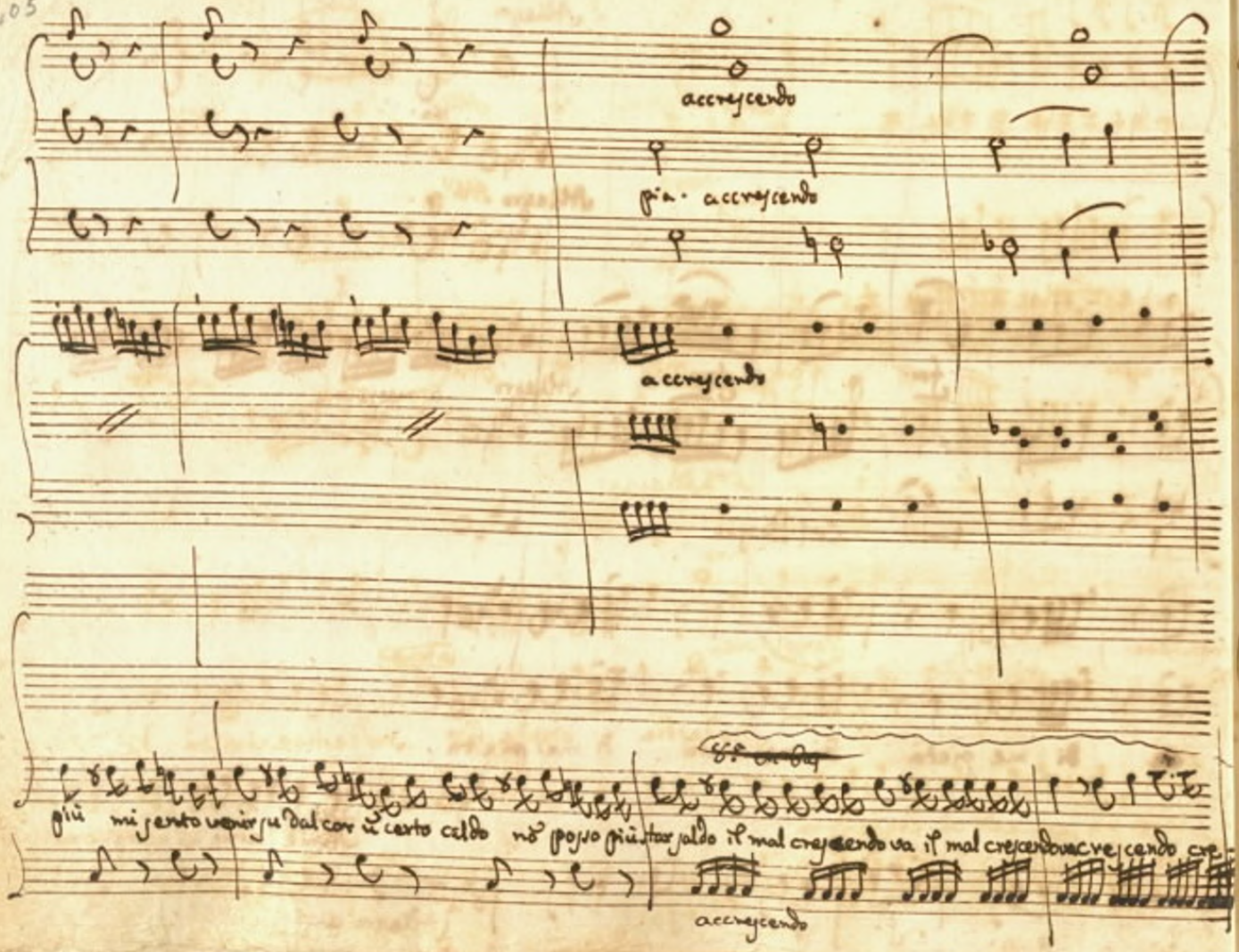

Larghetto affettuoso
ten.
ten.
Piena d'amor son io
fà cogì vi fà
Caro Bell'Idol mio
unico
ten.
Larghetto affettuoso
ten.
ten.

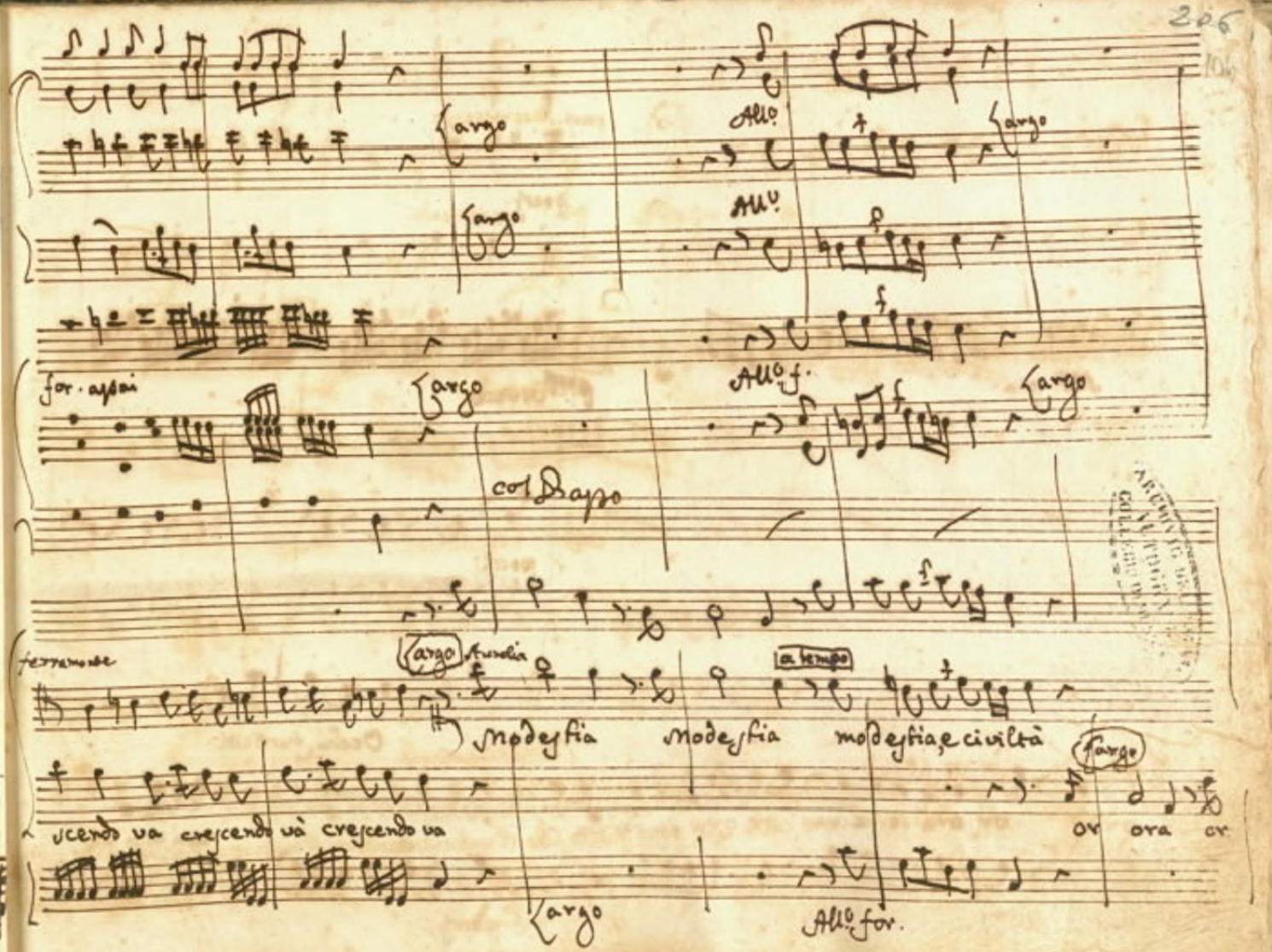

ten.
ten. p.
ten. p.
Per te languisco, e moro
mio tesoro
Abbi di me pietà
abbi di me pie
ten.

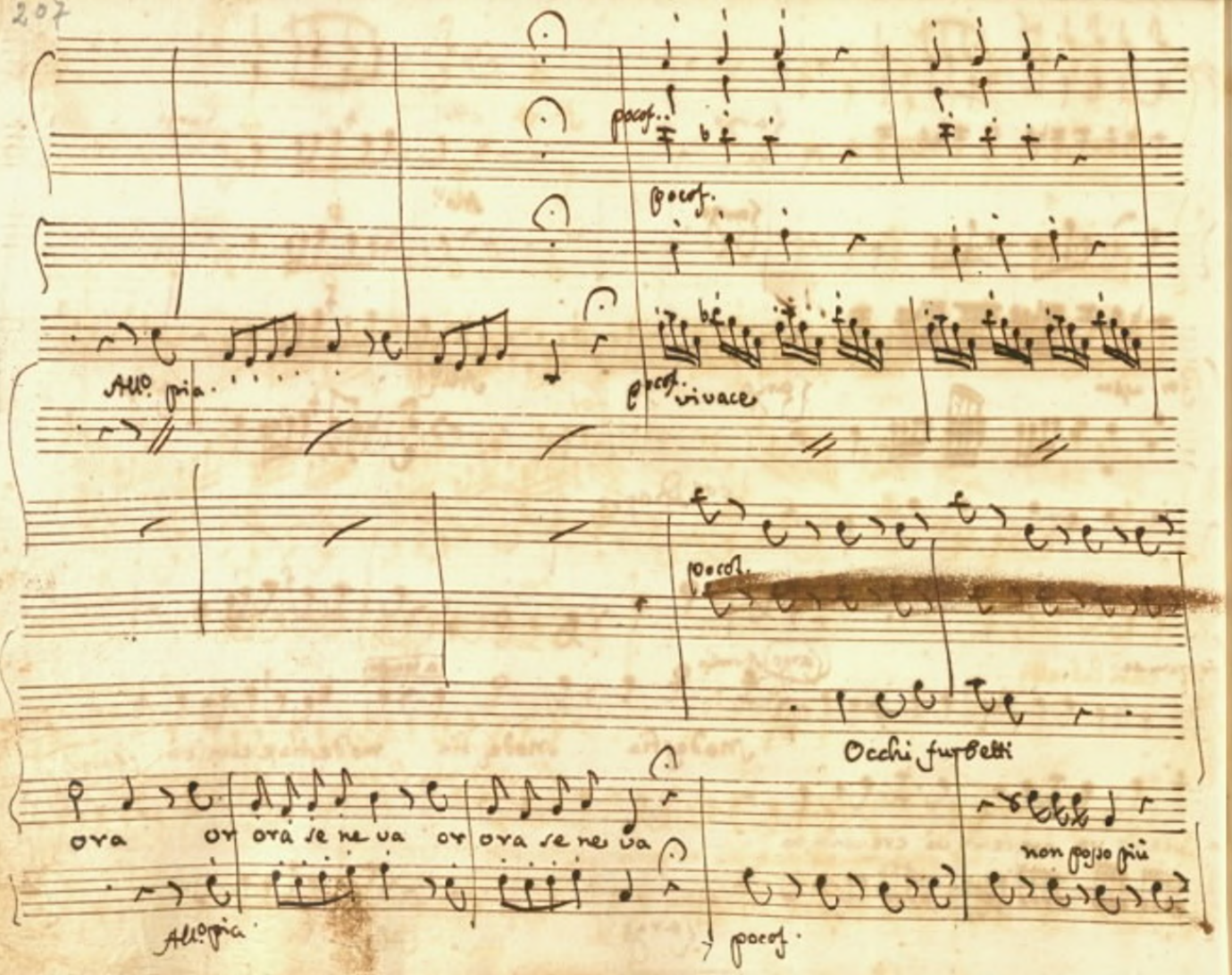

arrecando for.
pia.
sforz.
p.
col Basso
tà
abbi di me
di me pietà
Piena d'amor son io
unico mio tesoro
Per te languisco
f.
pia.
sforz.
p.

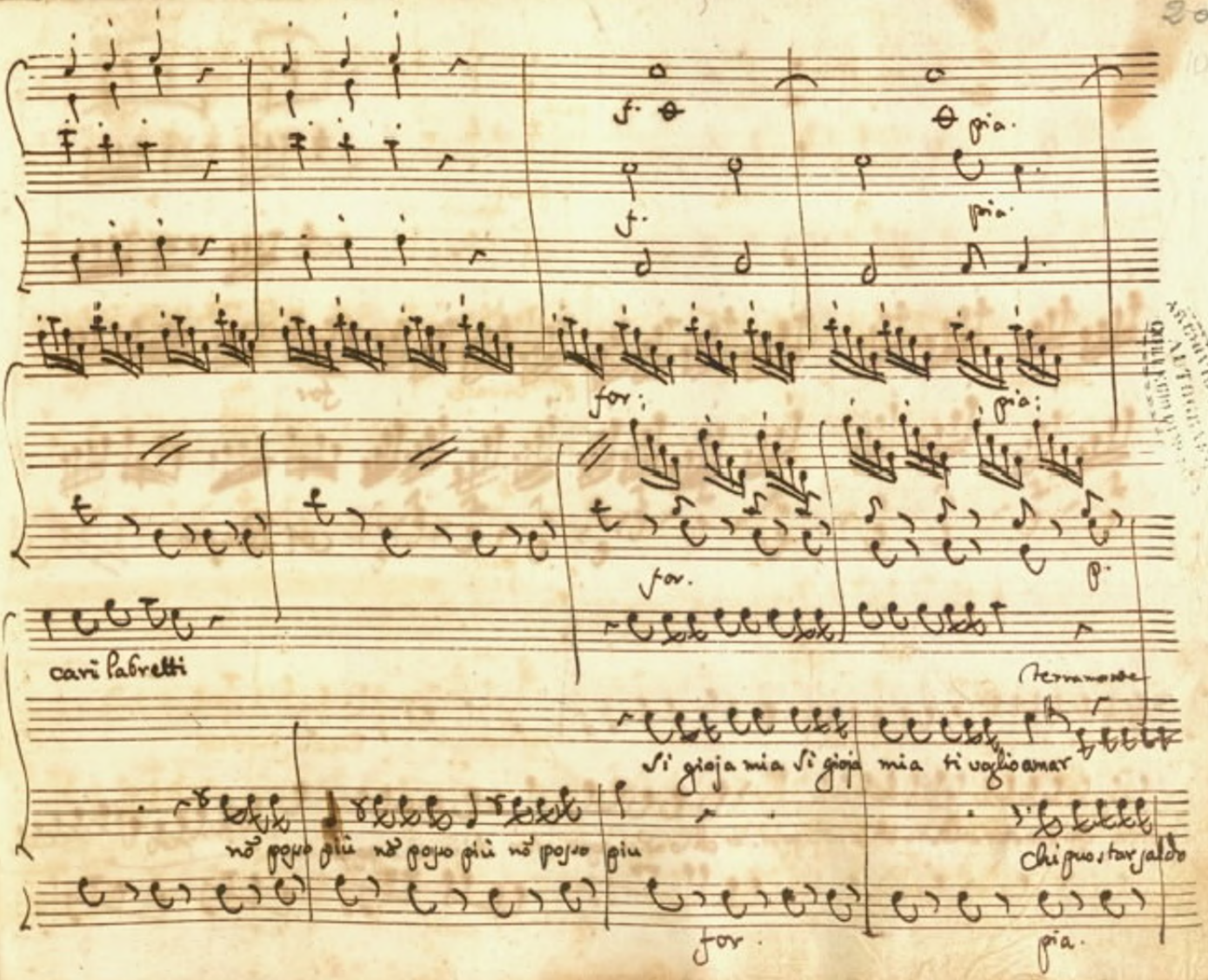

f.
forz.
pia.
stacc. p.
stacc. p.
cresc.
moro
e mo — ro
Abbi di me pietà
Abbi di me pietà
abbi di
stacc.
f.

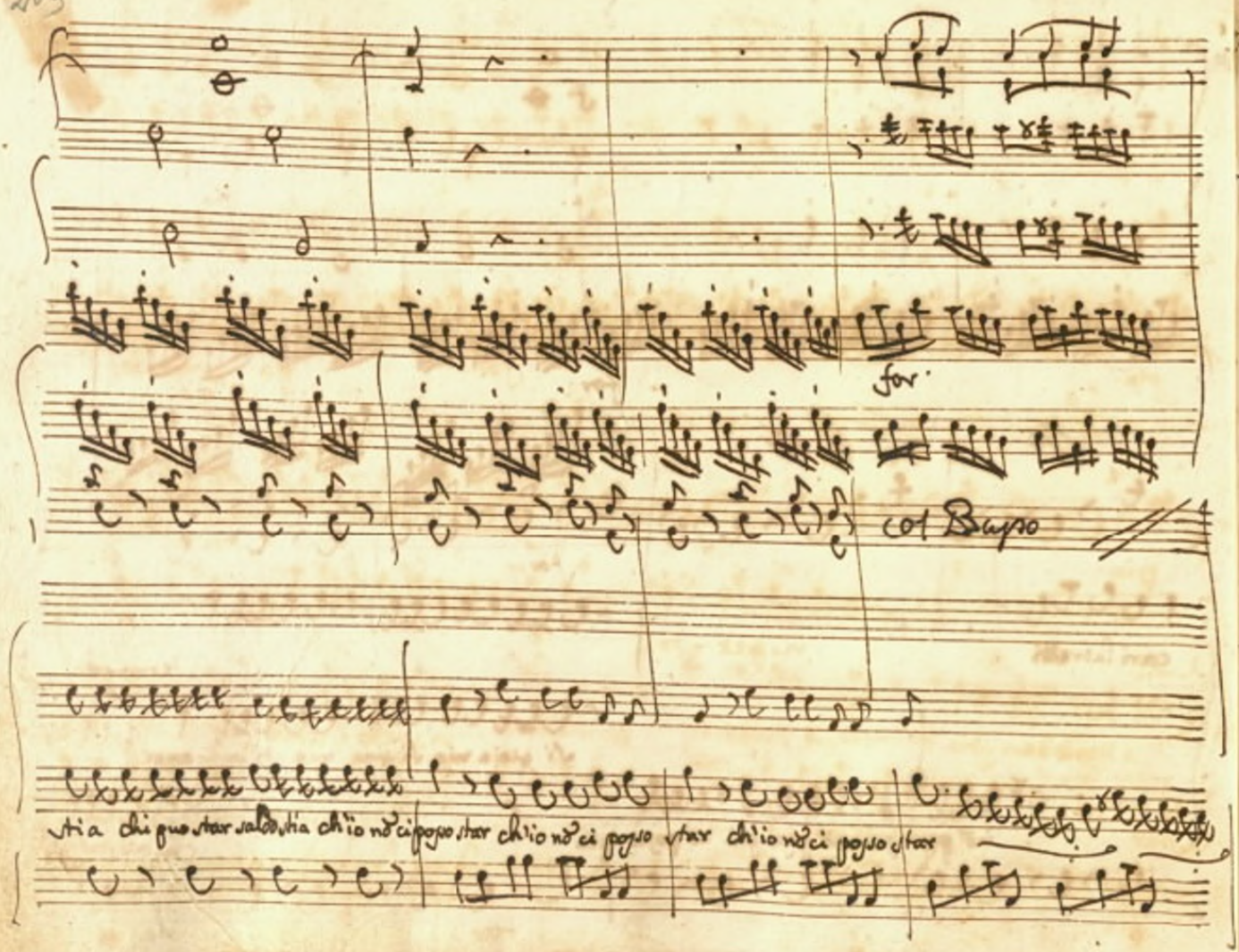

Allegro
Allegro
Allegro
a mezza voce
Col Basso
di me pietà
di me pietà
di me pietà
Aimè aimè nò posso più nò posso
Allegro gocf.


accrescendo
più · accrescendo
accrescendo
più mi sento vepir su dal cor il certo caldo nō posso più star saldo il mal crescendo va il mal crescendo va crescendo cre
accrescendo

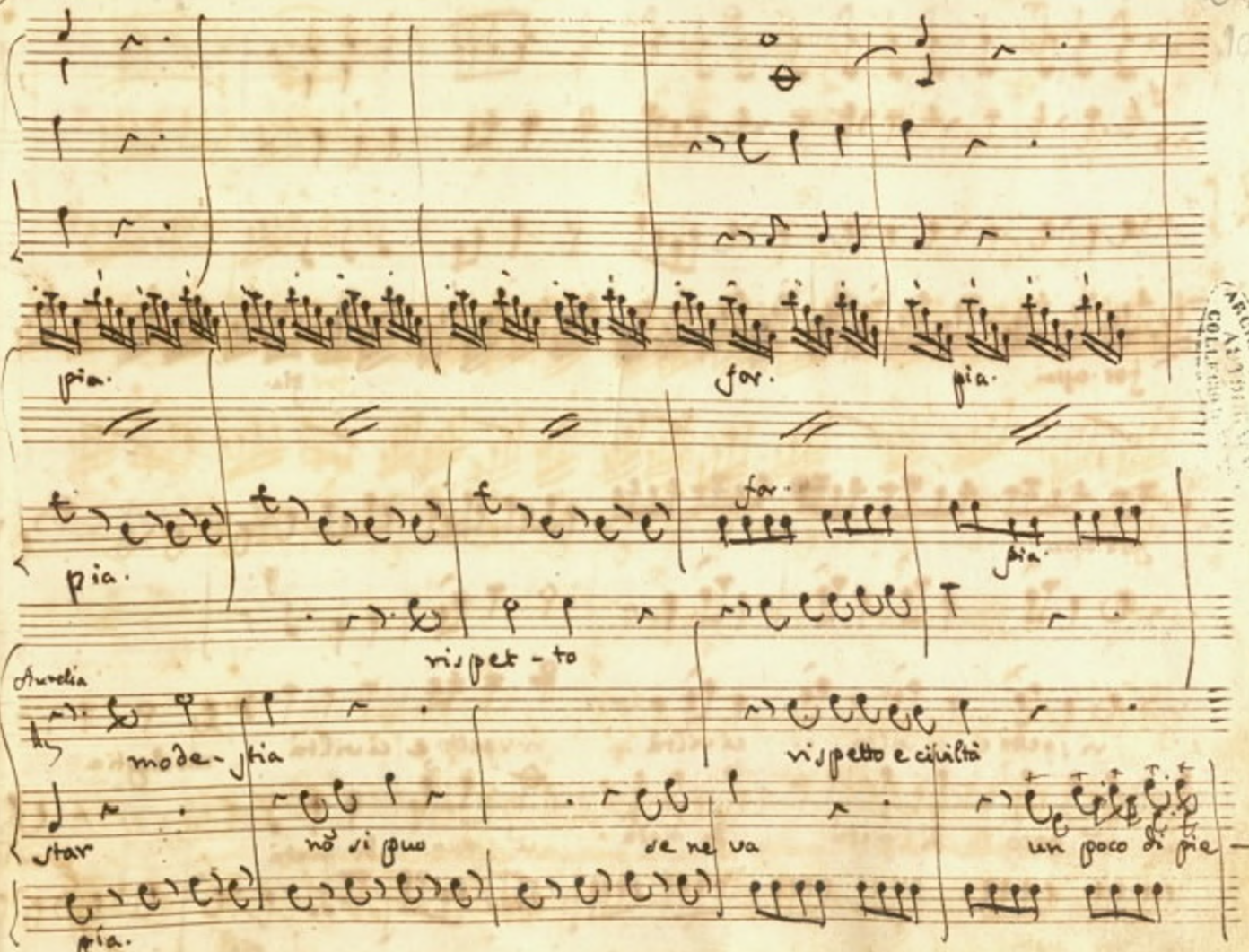

Largo
All.o
Largo
All.o
All.o
for. appoi
Largo
All.o f.
Largo
col Basso
Largo
fermarsi
Andia
a tempo
modestia
modestia
modestia, e civiltà
Largo
ver
ora
cr
vcendo va
crescendo và
crescendo va
Largo
All.o for.


pocof.
pocof.
All.o pia.
pocof. vivace
pocof.
Occhi furbetti
ova
ora ora se ne va
ora ora se ne va
non posso più
All.o pia.
pocof.

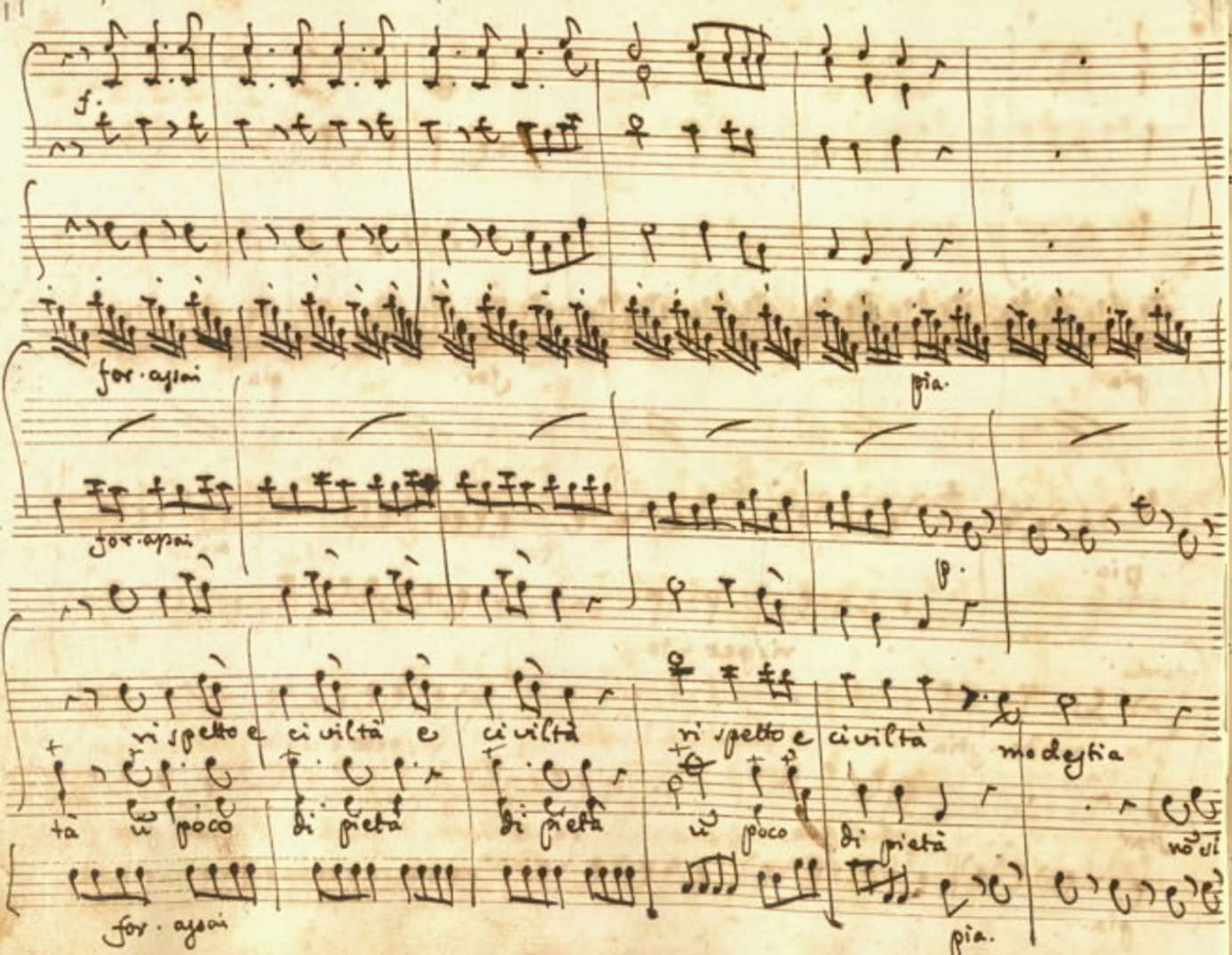

f.
pia.
for.
pia.
for.
p.
cari Labretti
Ternando
si gioja mia si gioja mia ti voglio amar
nò posso più nò posso più nò posso più
Chi può star saldo
for.
pia.

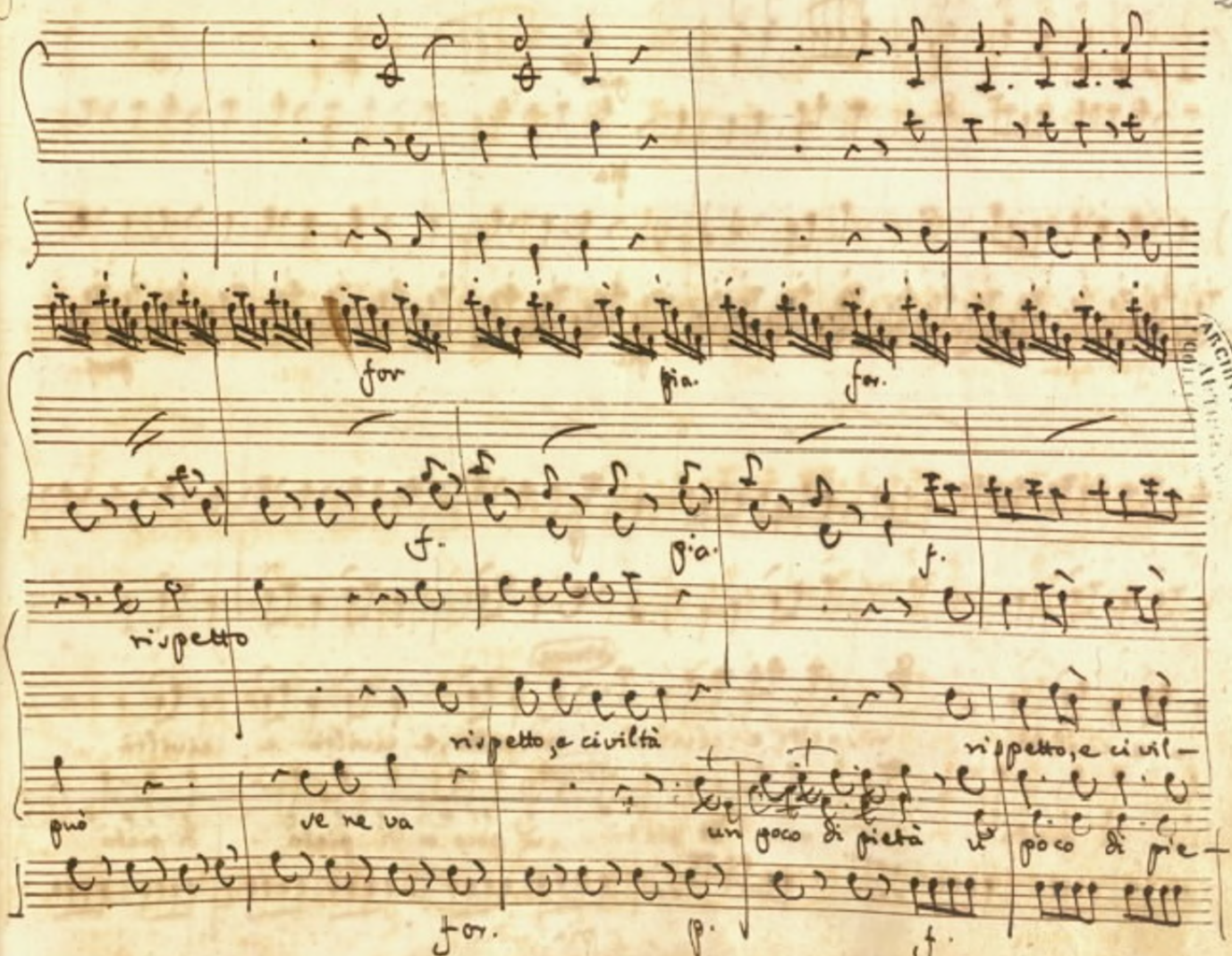

col Basso
tia chi questar salda tia chi'io nō ci posso star chi'io nō ci posso star chi'io nō ci posso star

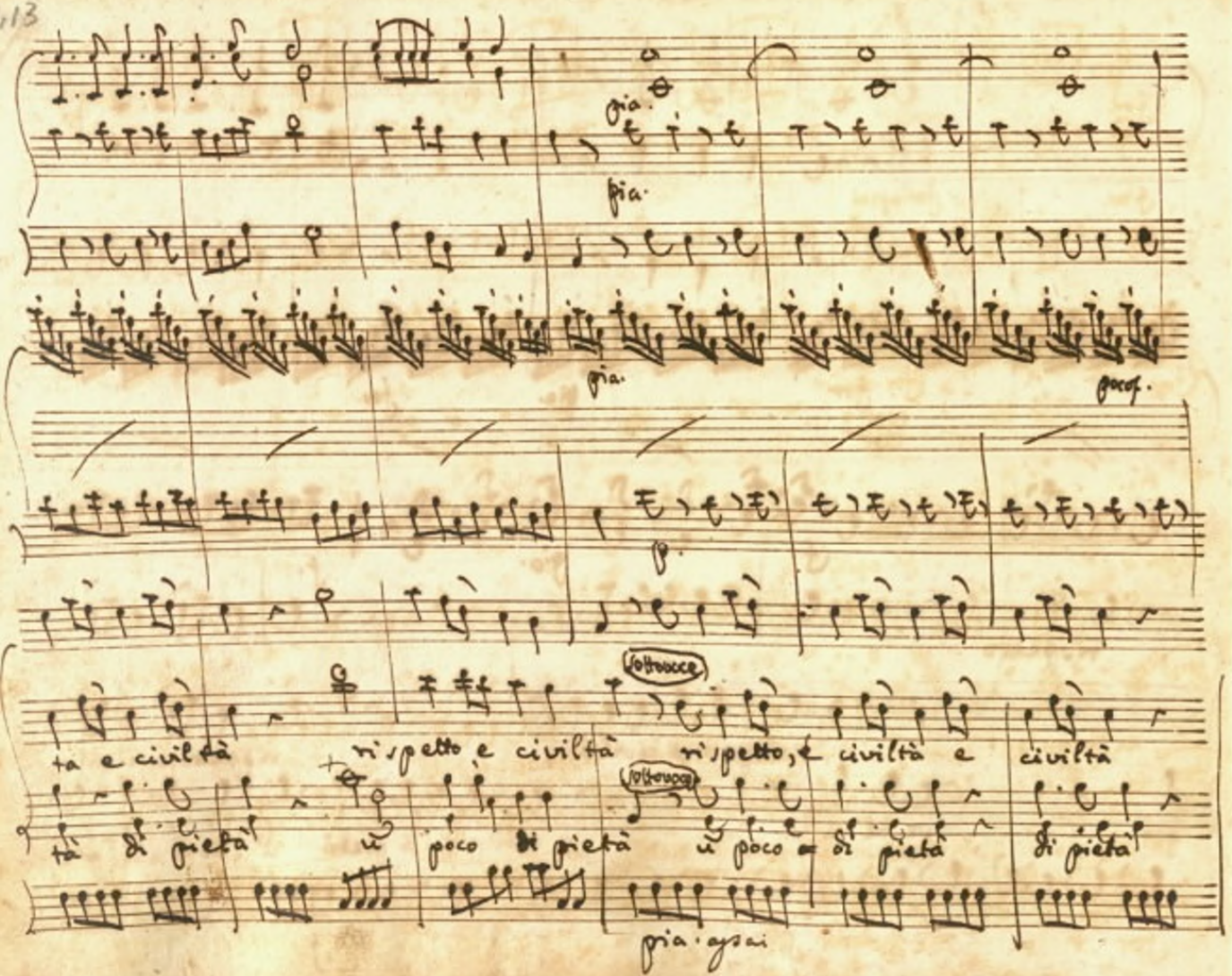
210
106

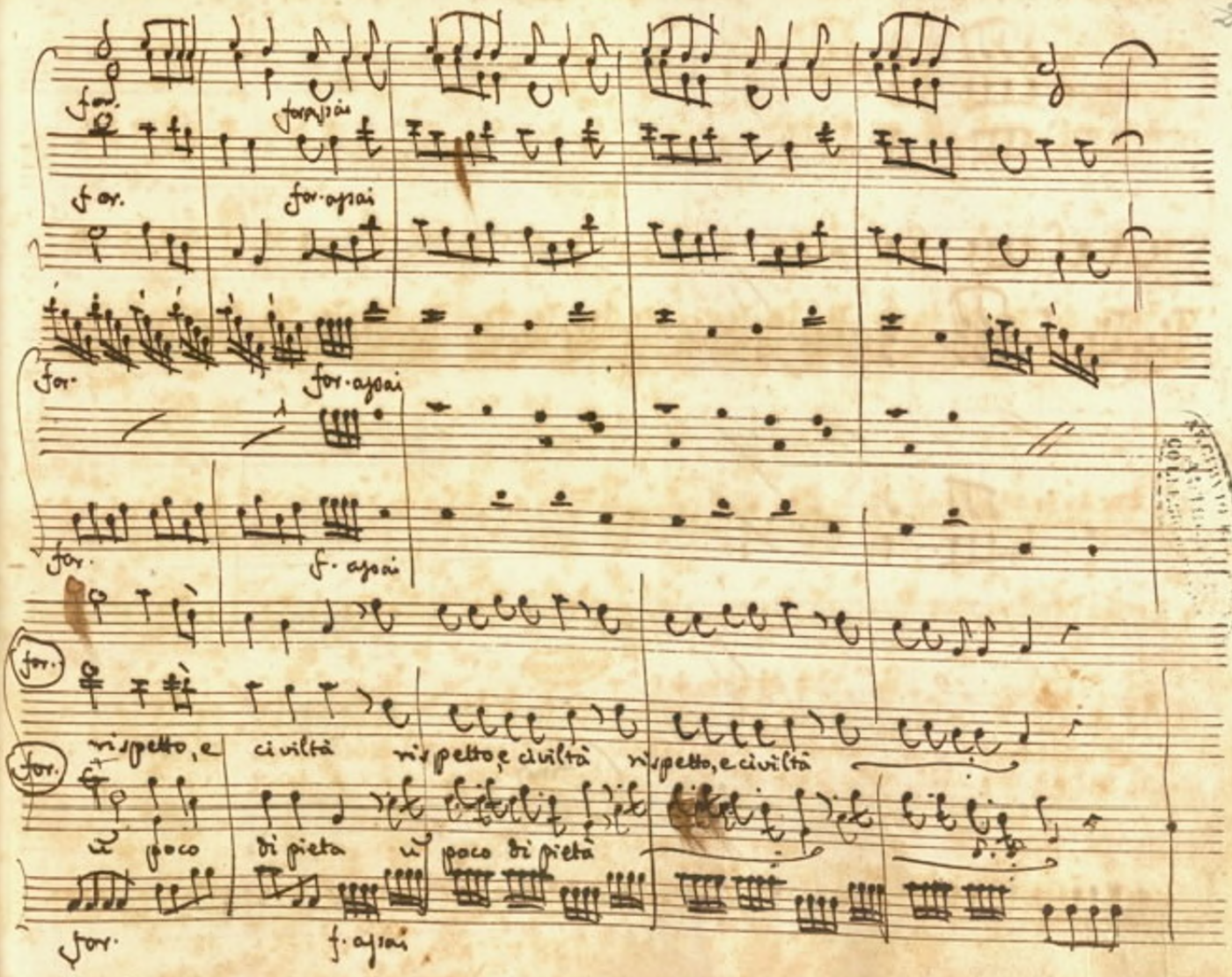


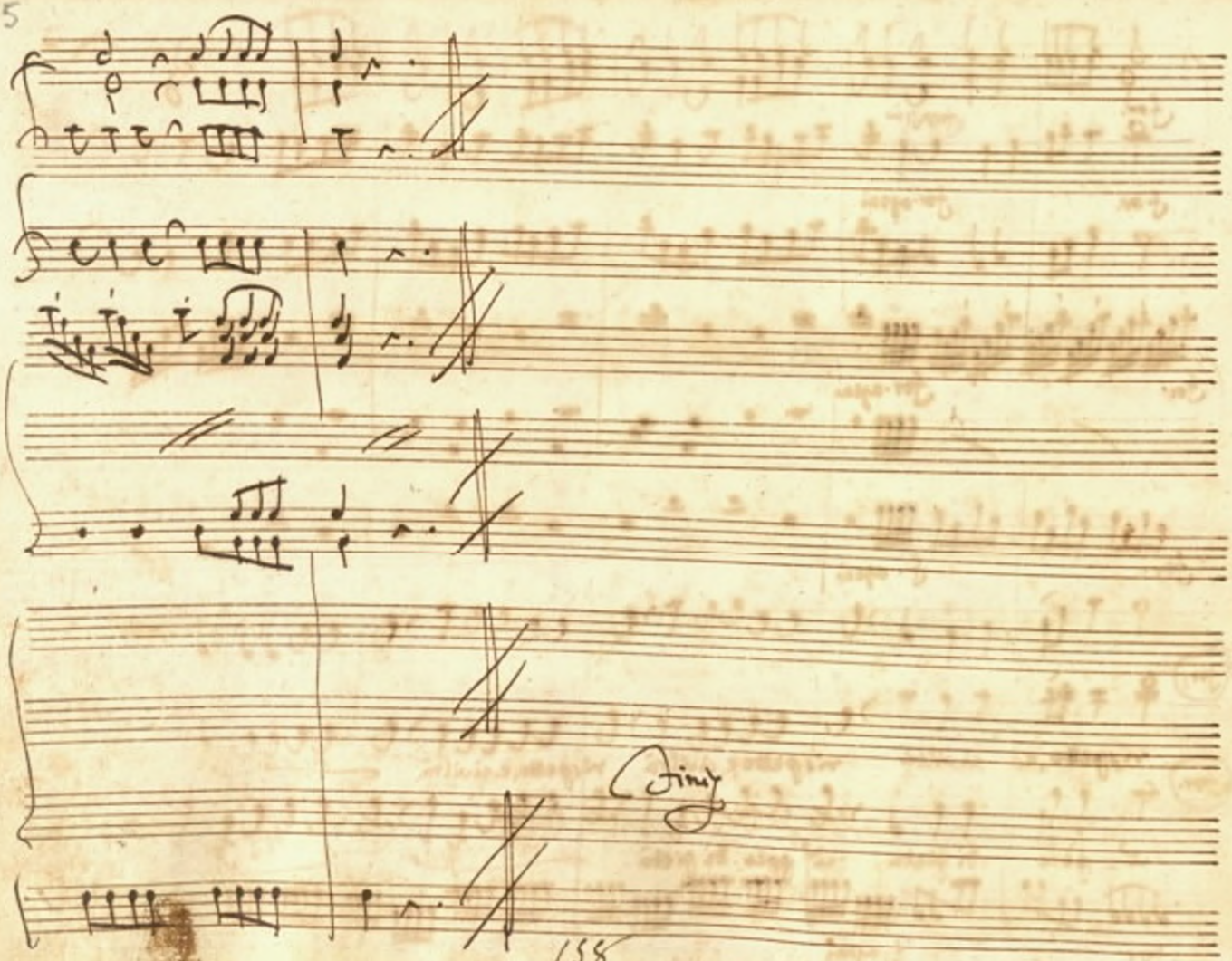
ARCHIVIO DELLA SOCIETÀ ITALIANA DEGLI AUTORI ED EDITORI


f.
for. ayai
pia.
for. ayai
p.
ri spetto e ciuiltà e ciuiltà
ri spetto e ciuiltà
modeytia
tà un poco di pietà di pietà
un poco di pietà
no ui
for. ayai
pia.


for
pia.
for.
f.
pia.
f.
rispetto
rispetto, e civiltà
rispetto, e civil-
può
ve ne va
un poco di pietà
poco di pie
for.
p.
f.


pia.
pia.
pia.
pocof.
p.
sottovoce
ta e civiltà
rispetto e civiltà
rispetto, e civiltà e
civiltà
tà di pietà
un
poco di pietà
sottovoce
un poco di pietà
un poco di pietà
pia. assai

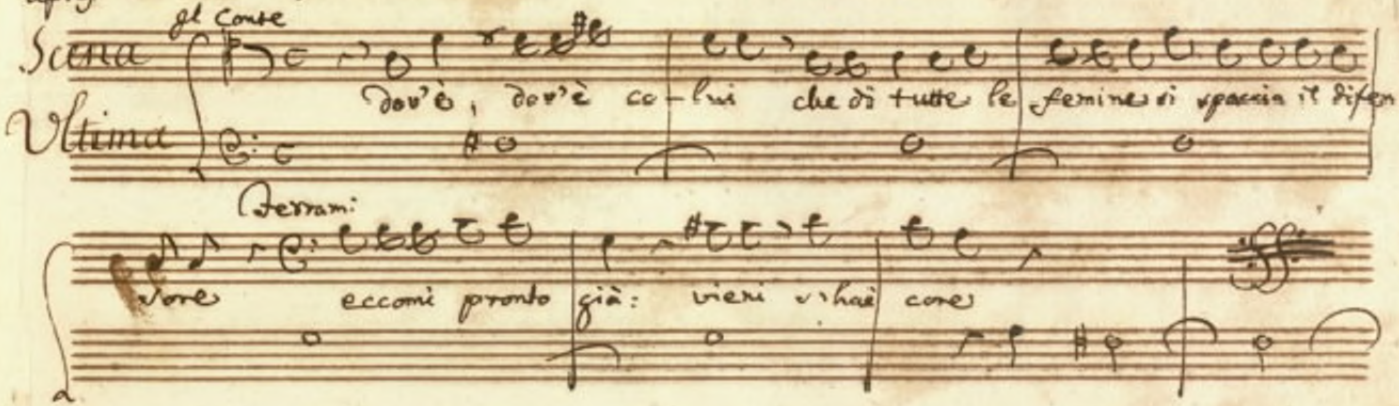

for.
for. assai
for.
for. assai
for.
f. assai
for.
rispetto, e civiltà
un poco di pietà
rispetto, e civiltà
un poco di pietà
rispetto, e civiltà
for.
f. assai

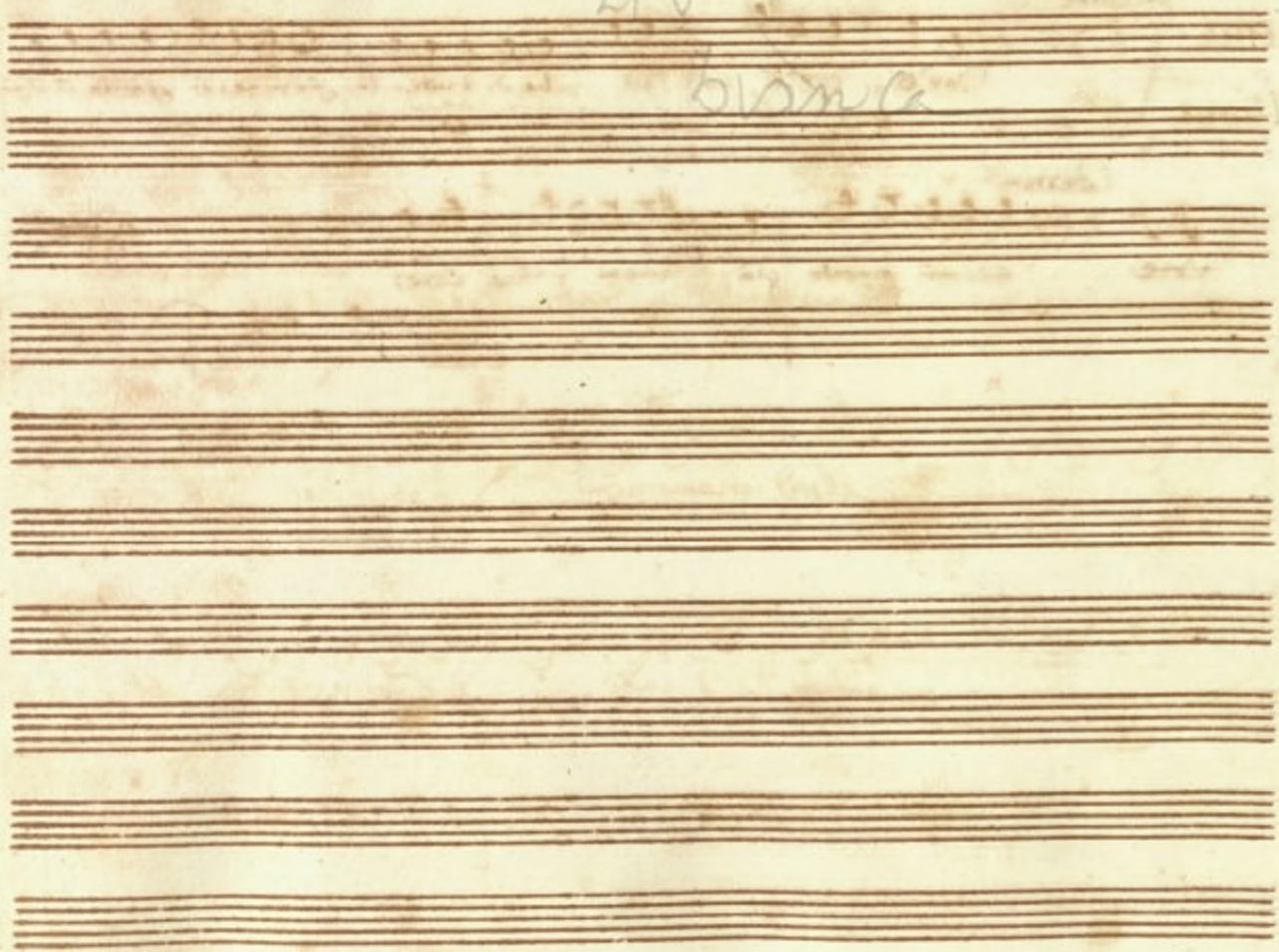


2 B bis bianca

215ter Blatt

apres le tiro gl conte, e detti. Scena 10





Scena 5ª Lindora Aurelia Ferramonte Il Conte

Quetà intero? allor che mi ritrouo frà i=

rischi del duello, guardatemi un tantin, mi metto Velo. portatemi da

Aur

sorta e aureste il merto allor d'innamorarmi.

Lind.

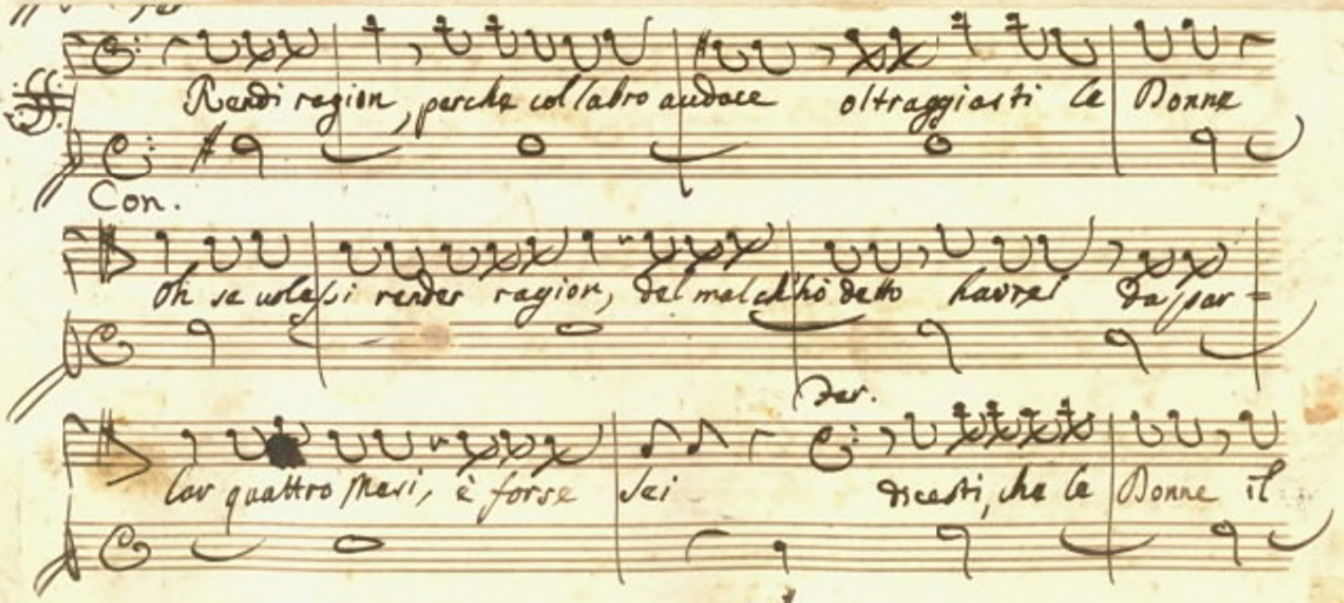
m'atterriscan quest'armi, non ca

Caro signor Au

posso veder: mi preme il conte Mi preme Ferramonte che vi

fore

Zitta ritiratemi, fate a modo mio che non siamo più in tempo


Rendi ragion, perche col labro audace oltraggiasti le Donne
Con.
Oh se volessi render ragion, del maledetto havrei da dar=
Per.
ler quattro Mari, è forse sei questi, che le Donne il

Cor. Ten

Labro han menzognero: al mero così dice il Mondo intero. Il

Cor.

Mondo può ingannarsi: hai detto ancora che gli occhi son bugiardi è lo con=

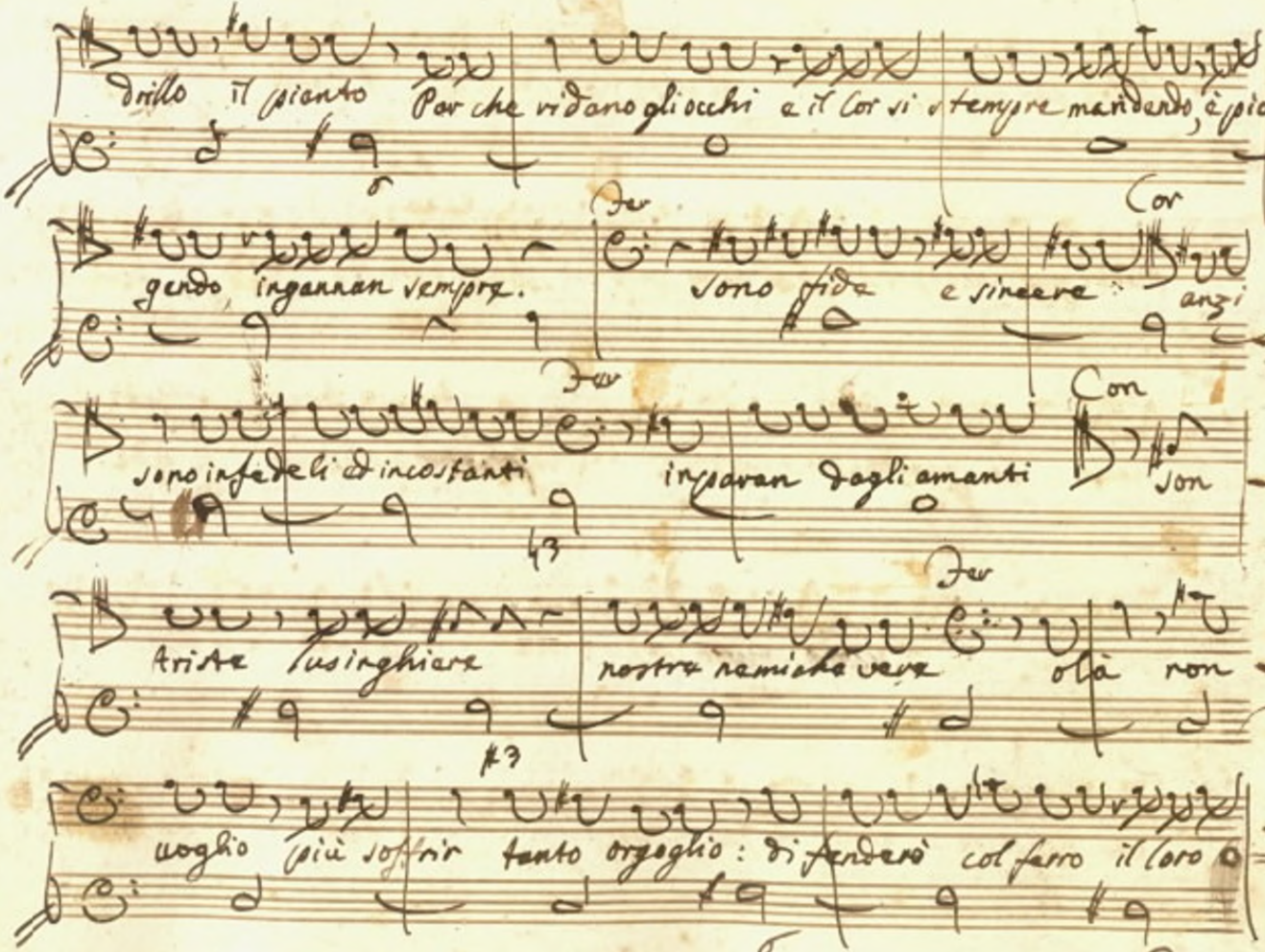
fermo: Lo sguardo è ingannatore e spesso piangono gli occhi e ride il

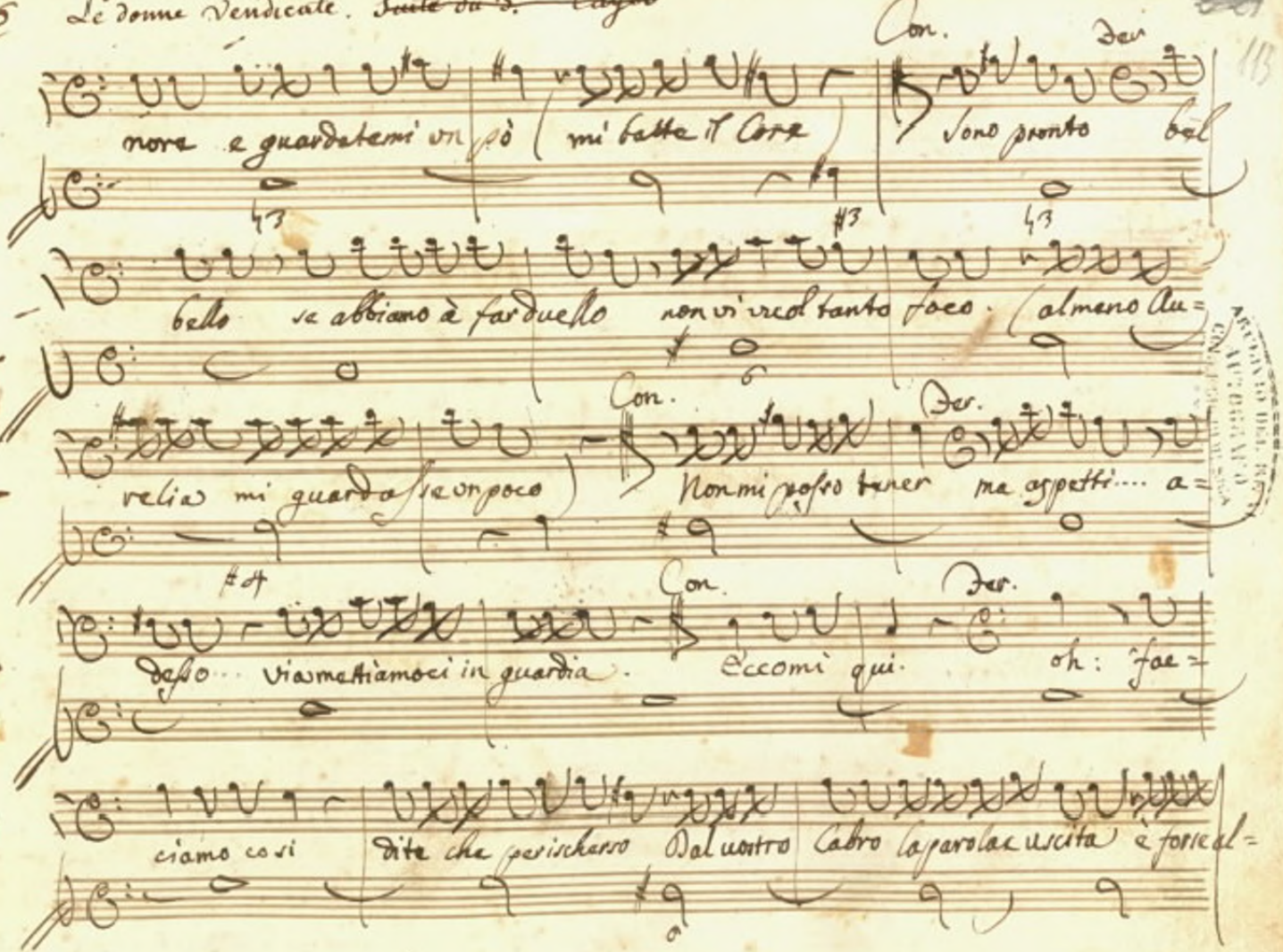
Ten. Cor.

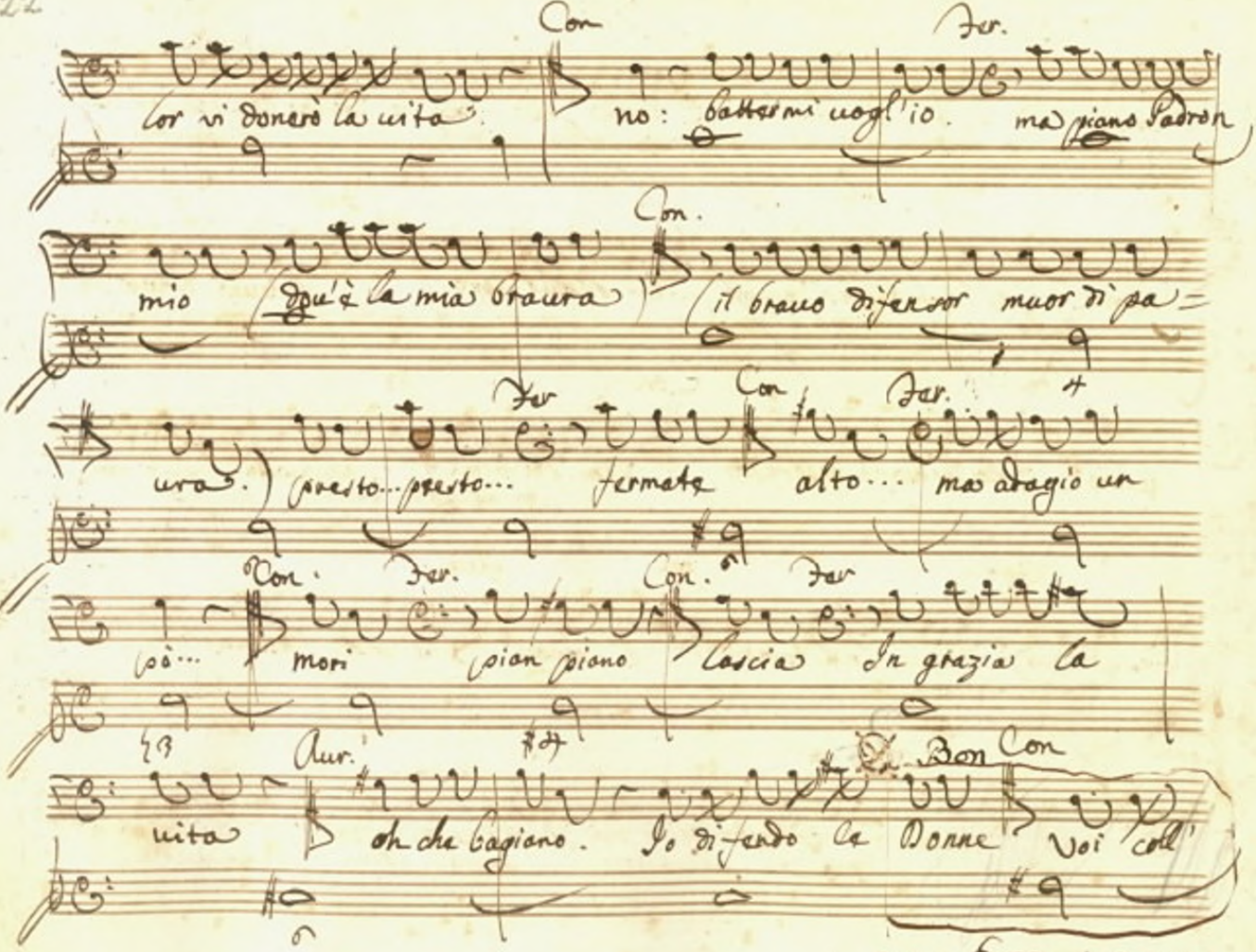
core sono tutte calunnie: il pianto e il viso han

Cor

menzogne ancor! di che maniera il riso han di Sirena di Cocco=


drillo il pianto
Por che vidano gli occhi a il Cor si d'tempre mandero, è pian
gendo, ingannan sempre.
Der
sono fida e sincere
Cor
anzi
sono infedeli d'incostanti
Der
ingannan dogli amanti
Con
Son
Arista lusinghiare
Der
nostra ramicha vera
olà non
voglio più soffrir tanto orgoglio: di fenderò col ferro il loro


Con.
Der
nora e guardatemi un pò (mi batte il Core)
Sono pronto bel
bello se abbiamo à far duello non vi vedo tanto poco. (almeno Au=
relia mi guarda un poco)
Con.
Der.
Non mi posso tener ma aspetti.... a=
Con.
Der.
passo via mettiamoci in guardia. Eccomi qui. oh: fac=
ciamo così dite che perischerro Dal ventre Cabro la parola uscita è forse al=


Cor
Cor ri donerò la vita
Fer.
no: battermi voglio. ma piano Padron
Cor.
mio (qui è la mia bravura) (il bravo difensor muor di pa=
ura.) Fer presto... presto... Cor fermate Fer. alto... ma adagio un
Cor. Fer. Cor. Fer
pò... mori pian piano lascia In grazia la
Aur. Cor
vita oh che bagiano. Io difendo la Donne Voi coll'
tout ça bon, et tout ce qui
suive jusque au signe

Aur.

armi? Io coll'armi. E cosa credi che le Donne non abbiano va=

Fer.

lore a combatter con me, vieni all'hor core Brava, brava da

Con

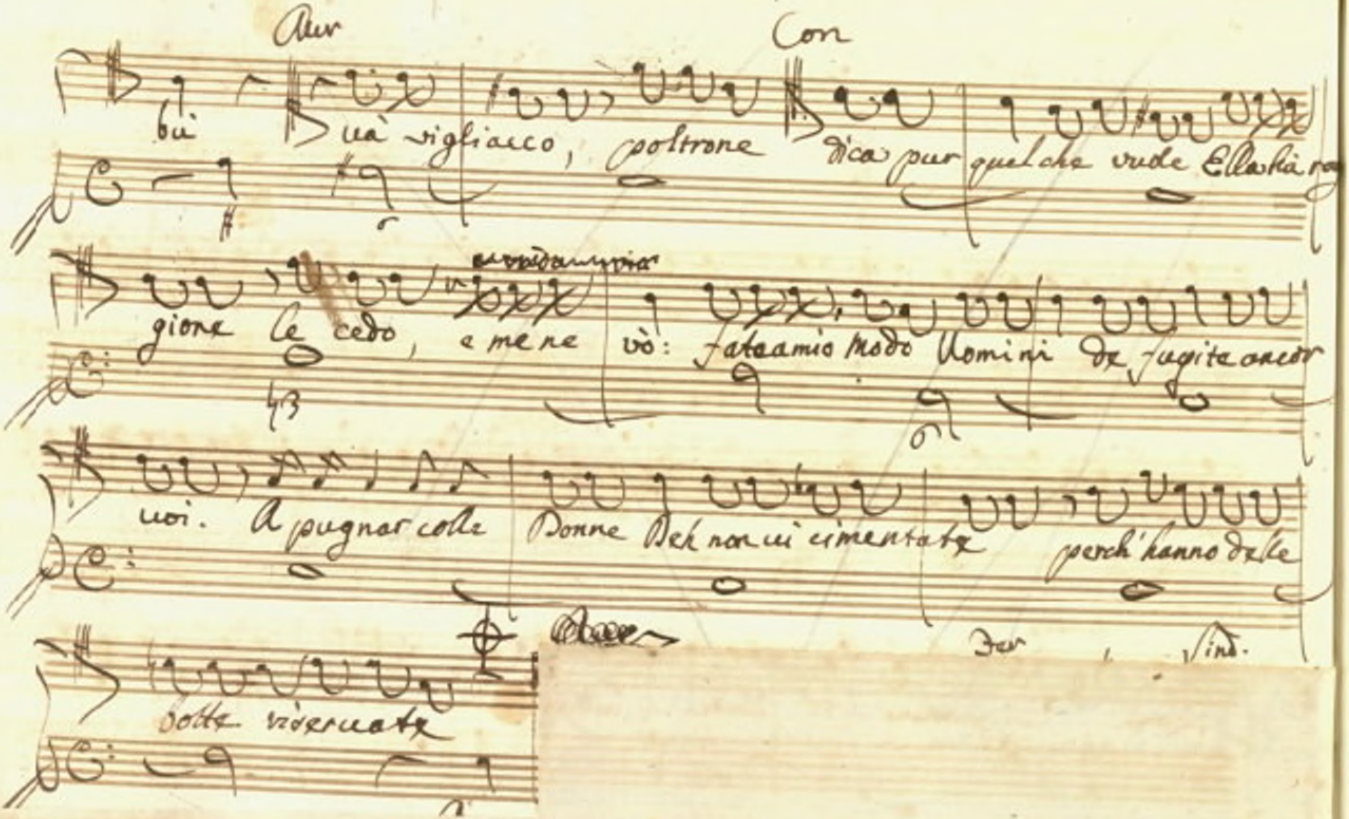
vero ecco mi sono apprestato. Voi coll'armi? Son vinto, e lo con=

Aur. Con Aur.

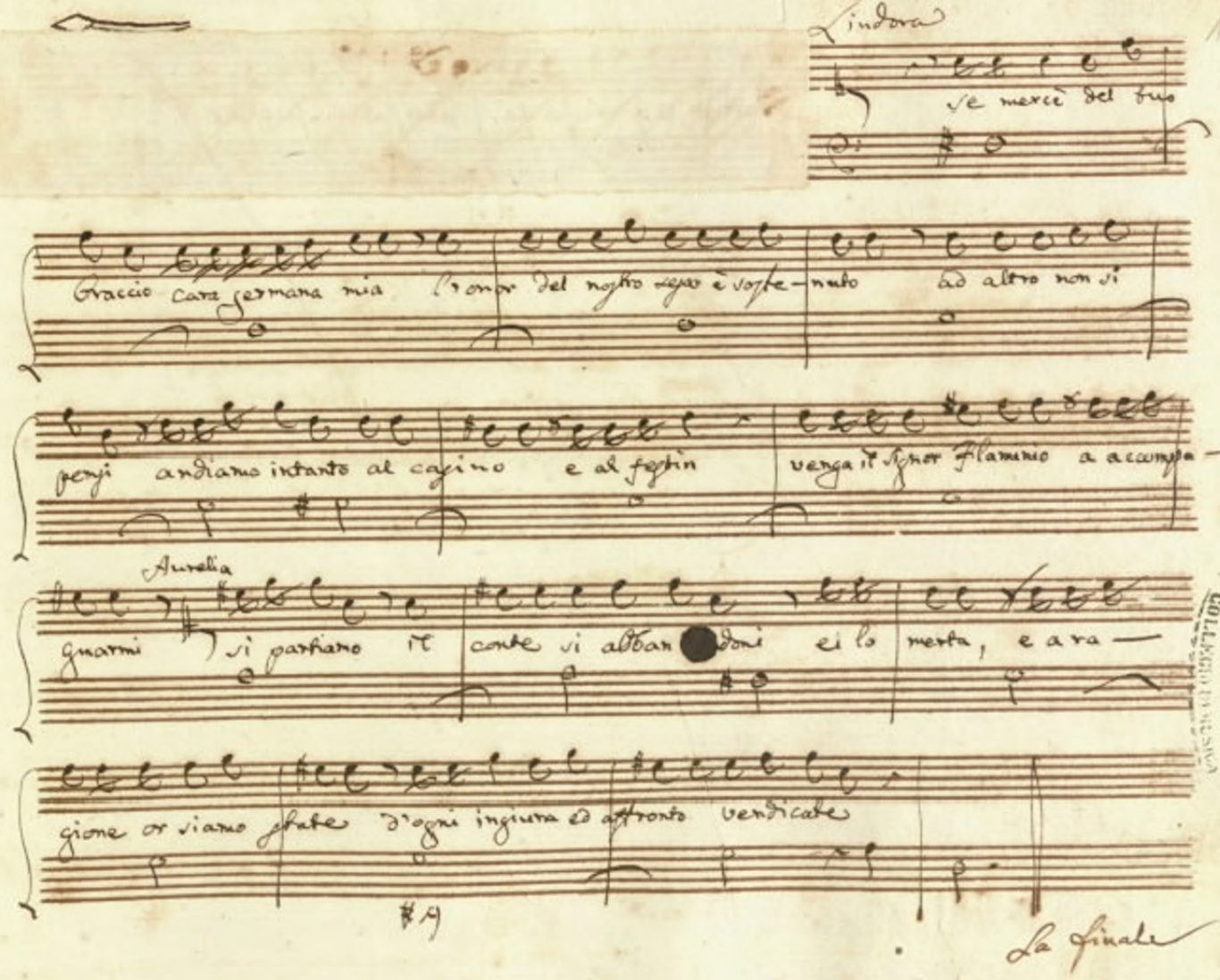
fesso. dunque hai timor? e come! D'una Donna?

Con

una Donna mi spaventa assai più che un esercito intier di Belze=


Aur
Con
bù
uà rigliacco, poltrone
dica pur
quel che vuole Ellastà ra
gione le cedo, e me ne
và: fateamio modo Uomini
uoi. A pugnar colle
Donne Deh non mi cimentate
perch'hanno delle
Soldo risercate

Lindora


ve mercè del tuo
Graccio cara germana mia l'onor del nostro regno è sostenuto ad altro non si
pensi andiamo intanto al casino e al festin venga il Signor Flamnio a accompa—
Aurelia
gnarmi si partiano il conte si abbandoni ei lo merta, e ara—
gione or siamo sfate d'ogni ingiuria ed affronto vendicate
La finale

Bianca

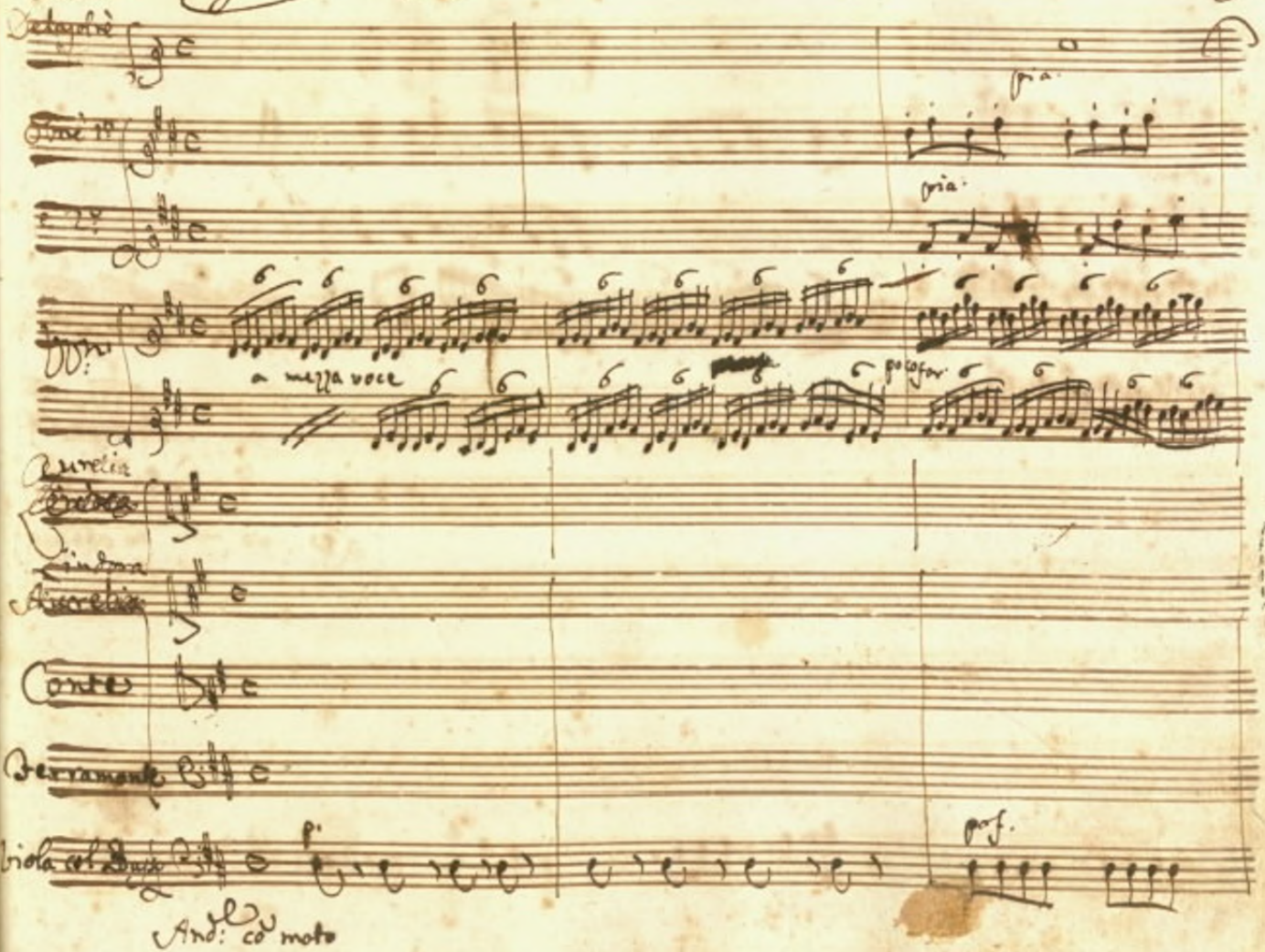
Corni in

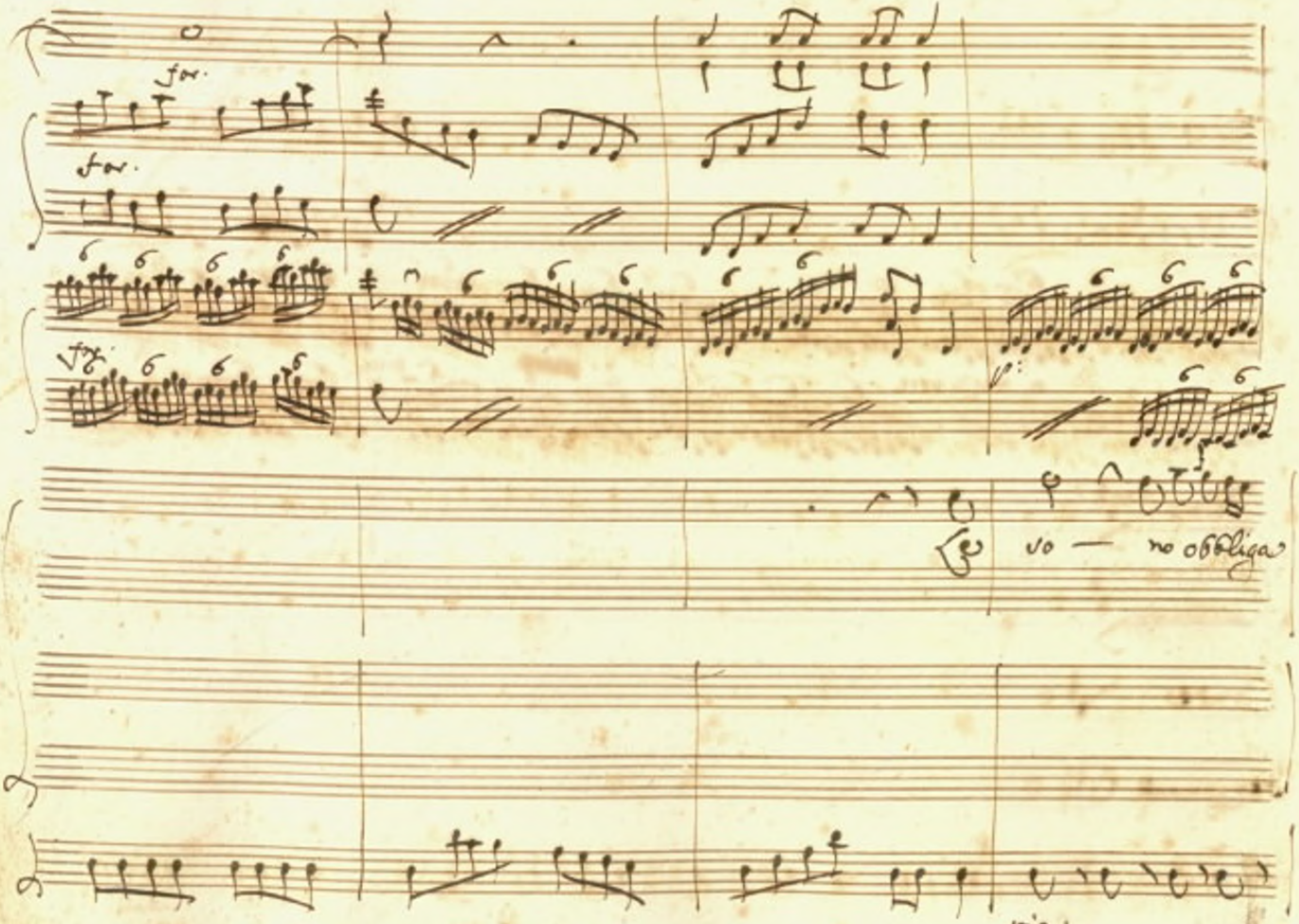
il giuoco

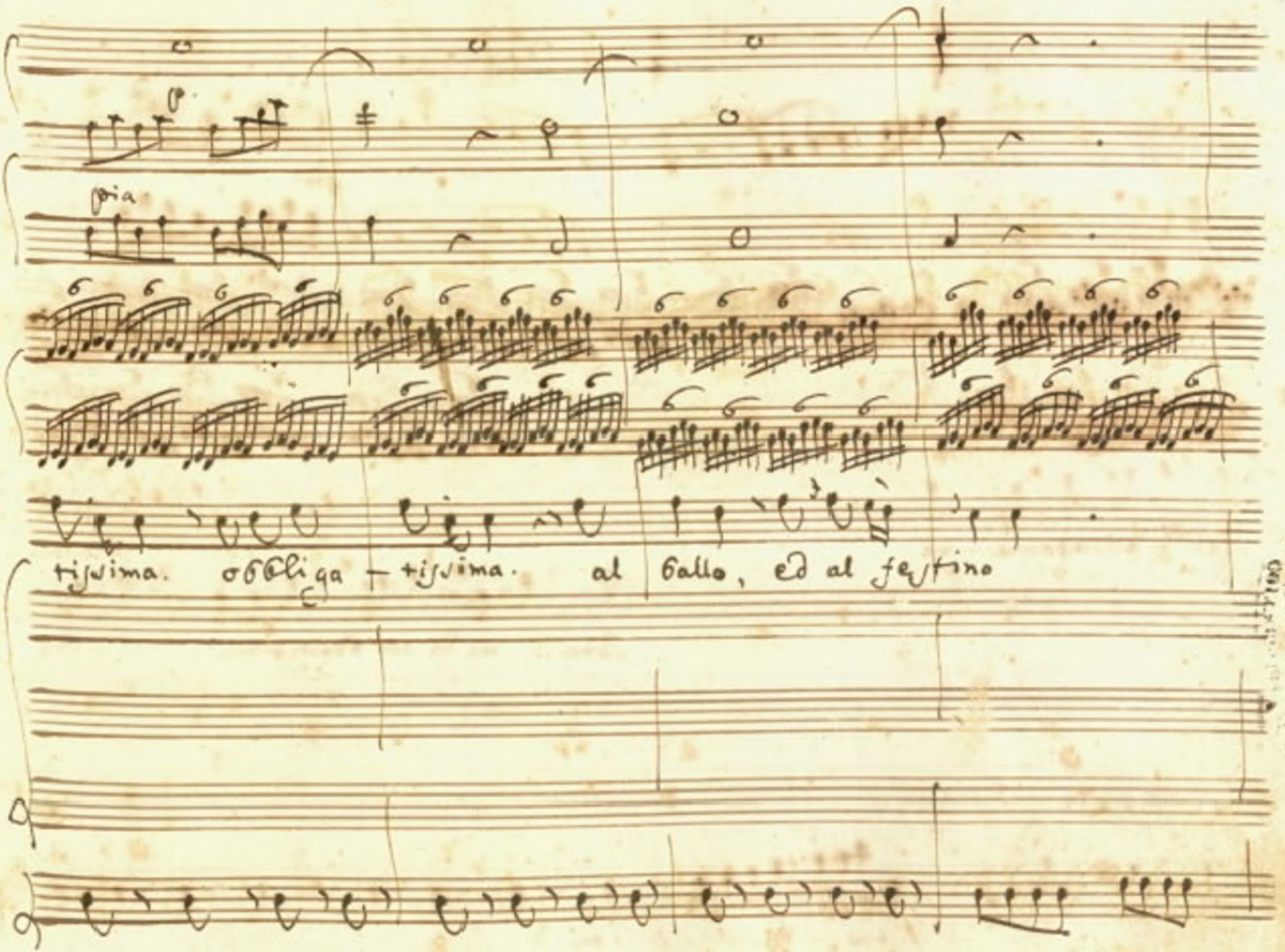
Finale

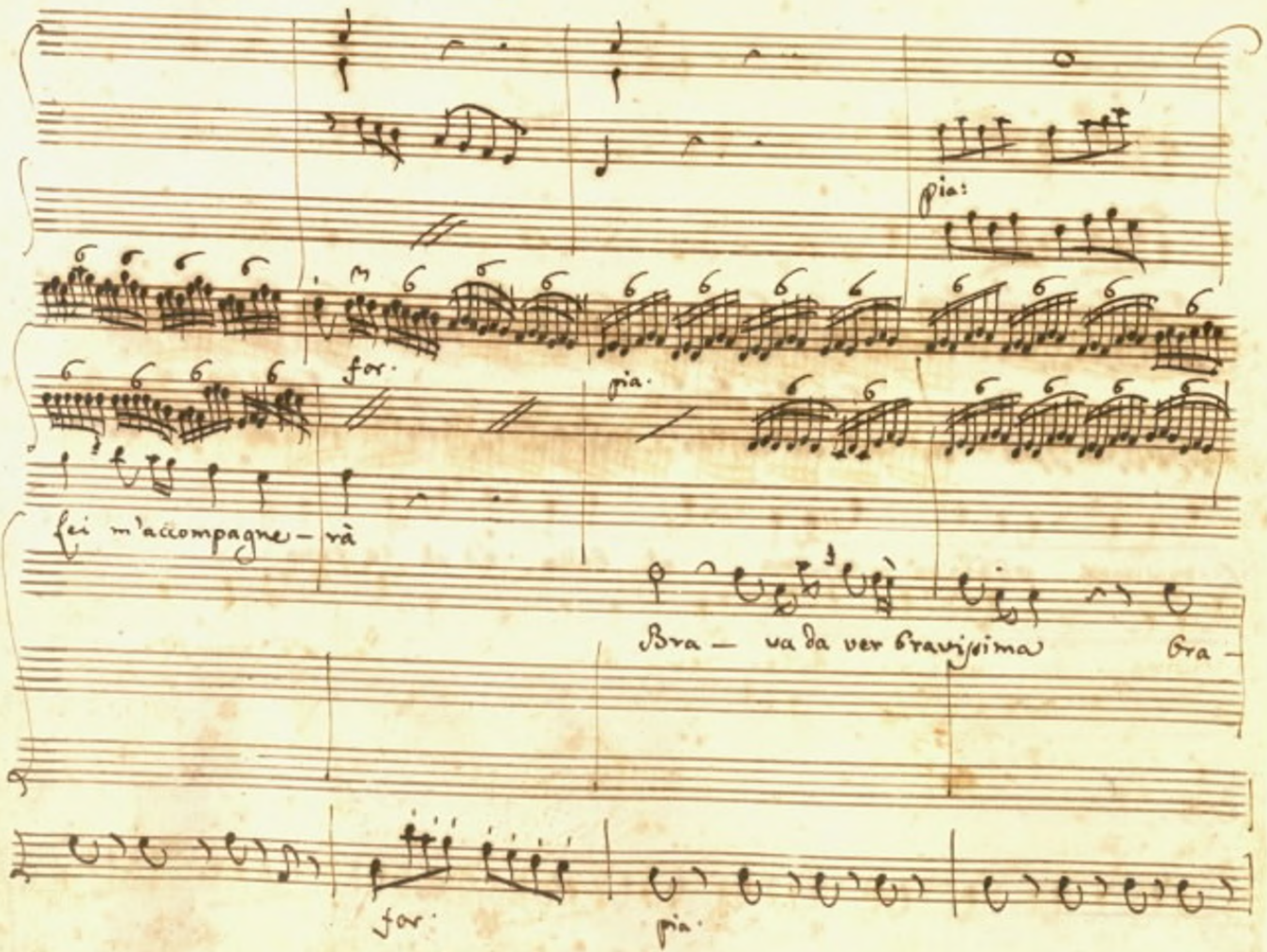
1

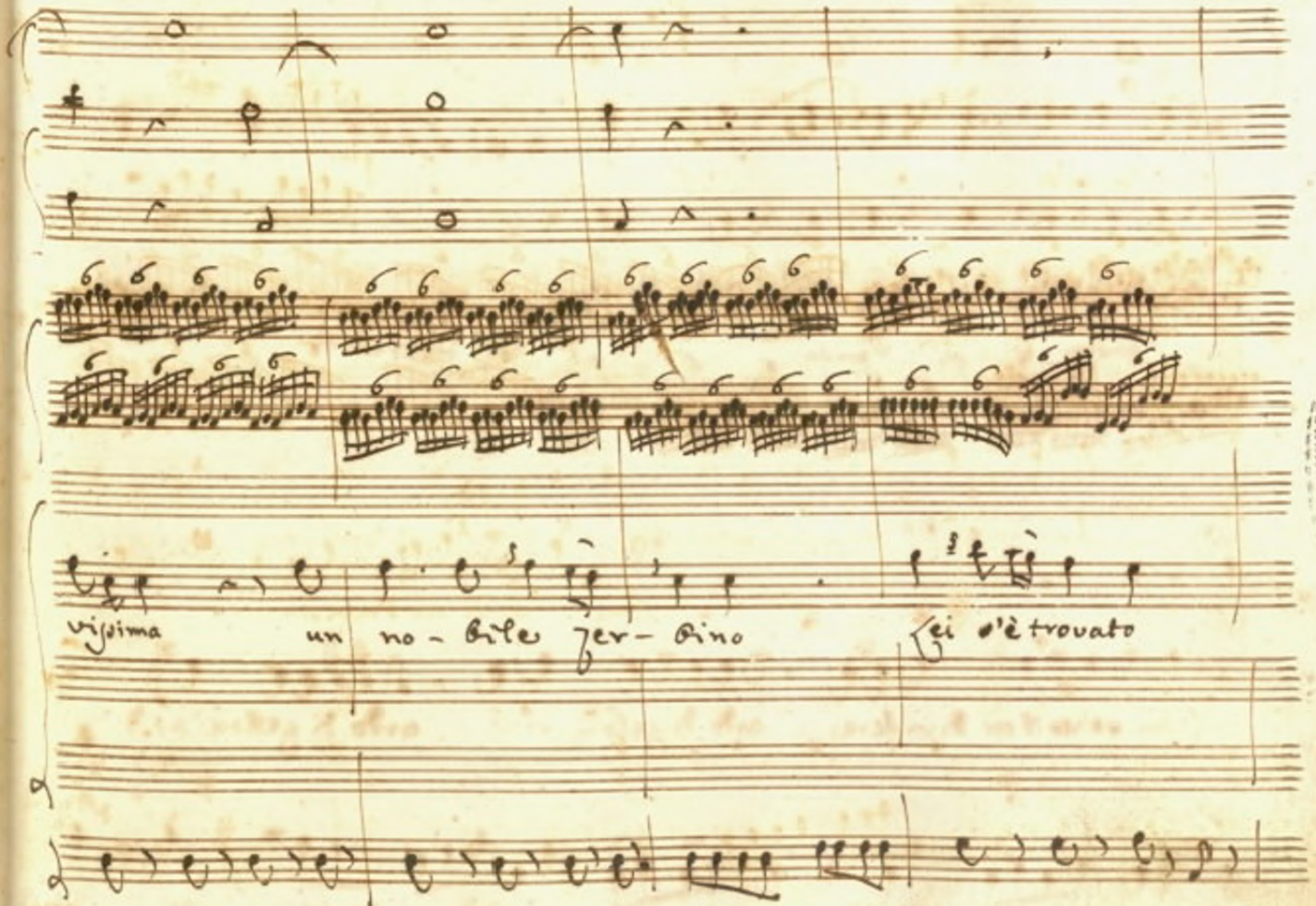
Quartetto

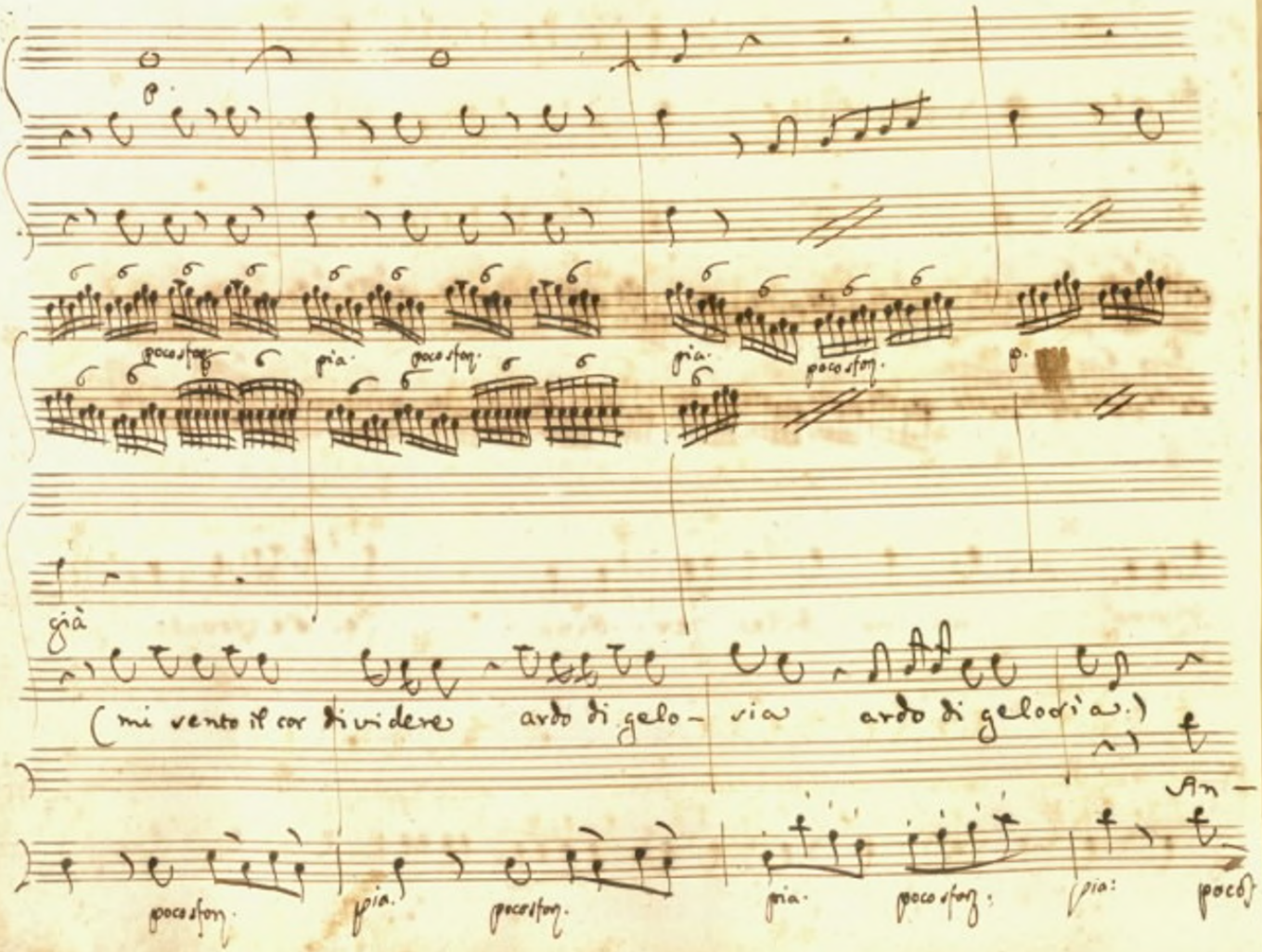


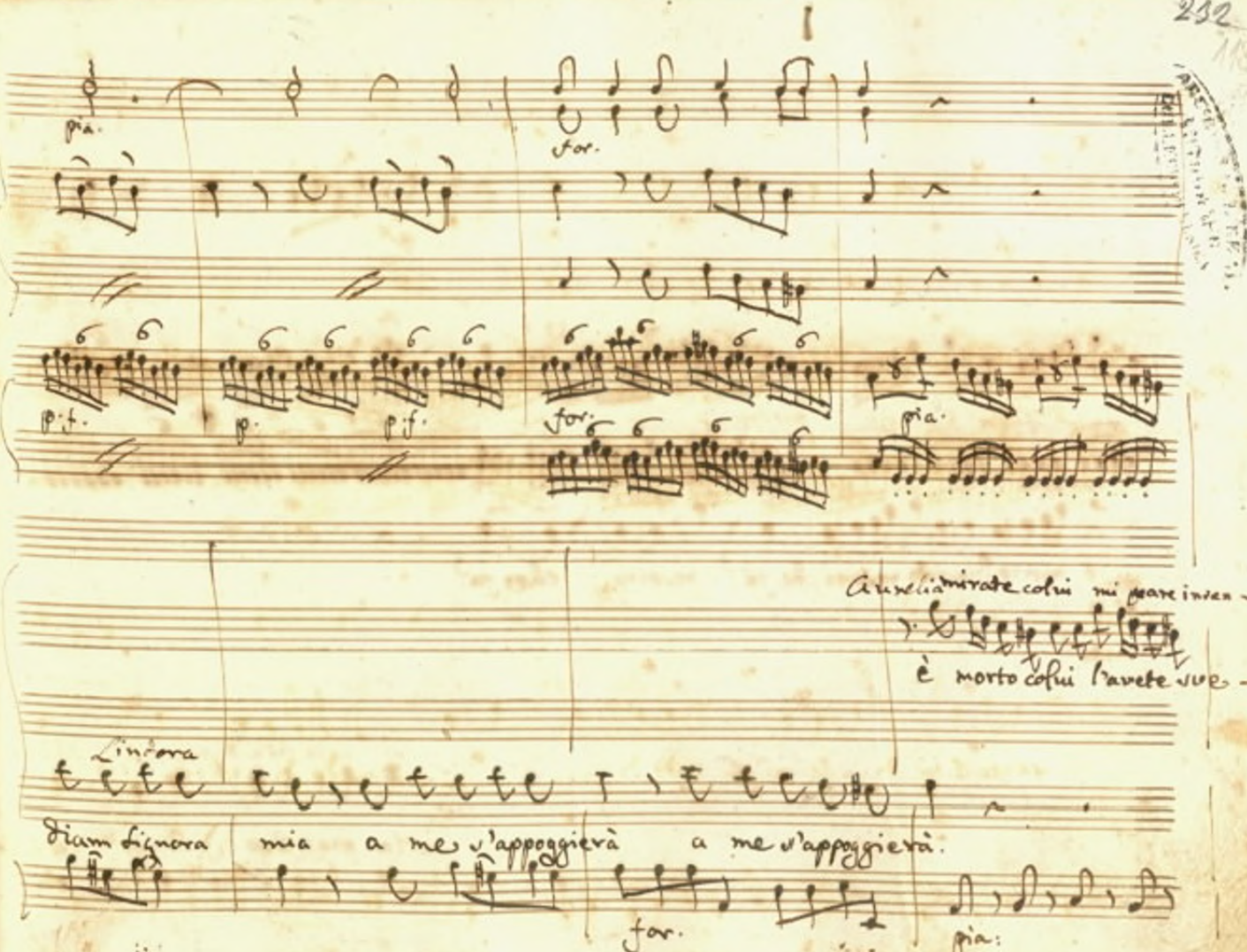

fm.
fm.
vo — no obbliga
pia.

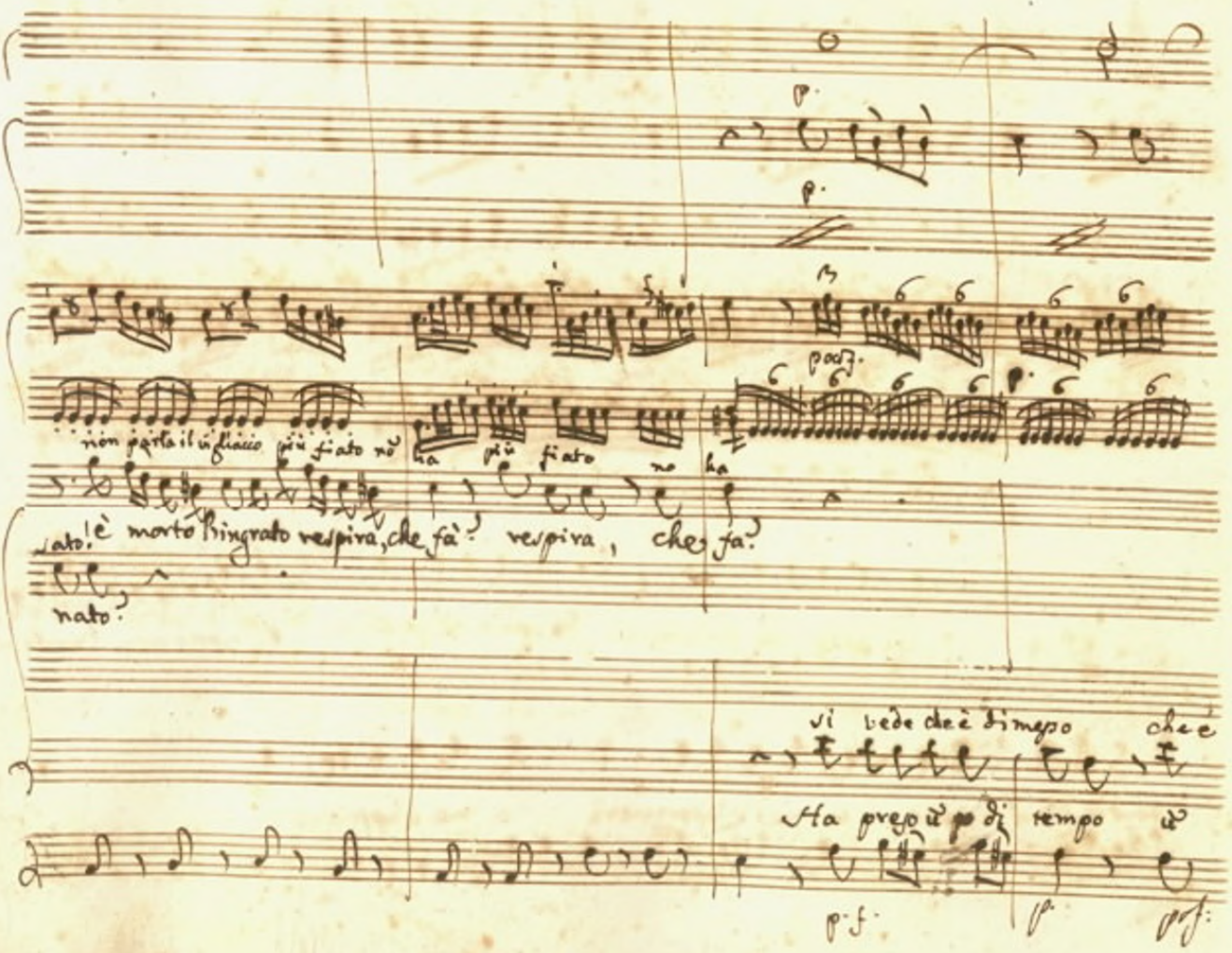

pia
tissima. obbliga + tissima. al ballo, ed al festino


pia:
for.
pia.
fei m'accompagne – rà
Bra – va da ver bravissima
Bra –
for.
pia.

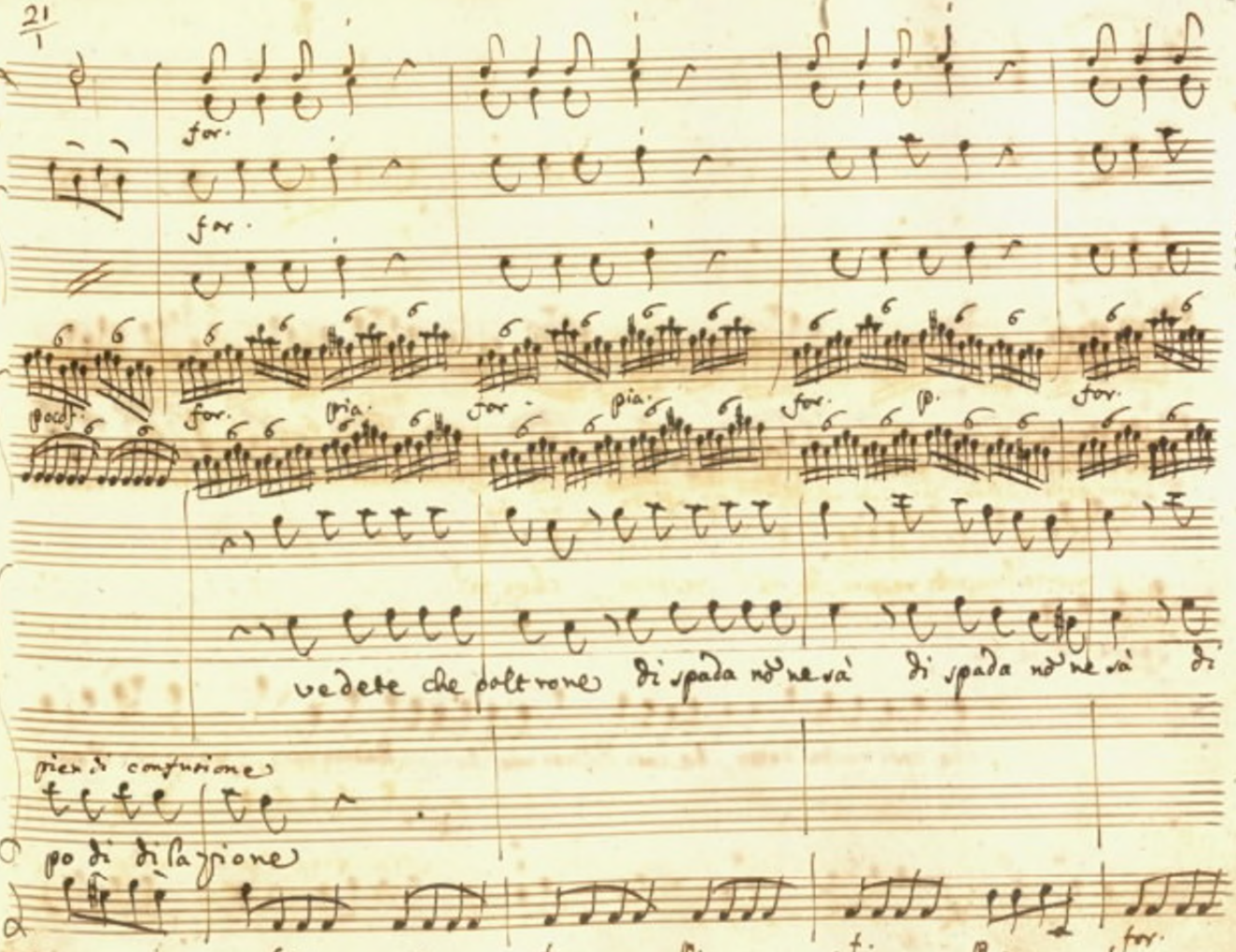

vissima
un no - bile zer - bino
fei o'è trovato

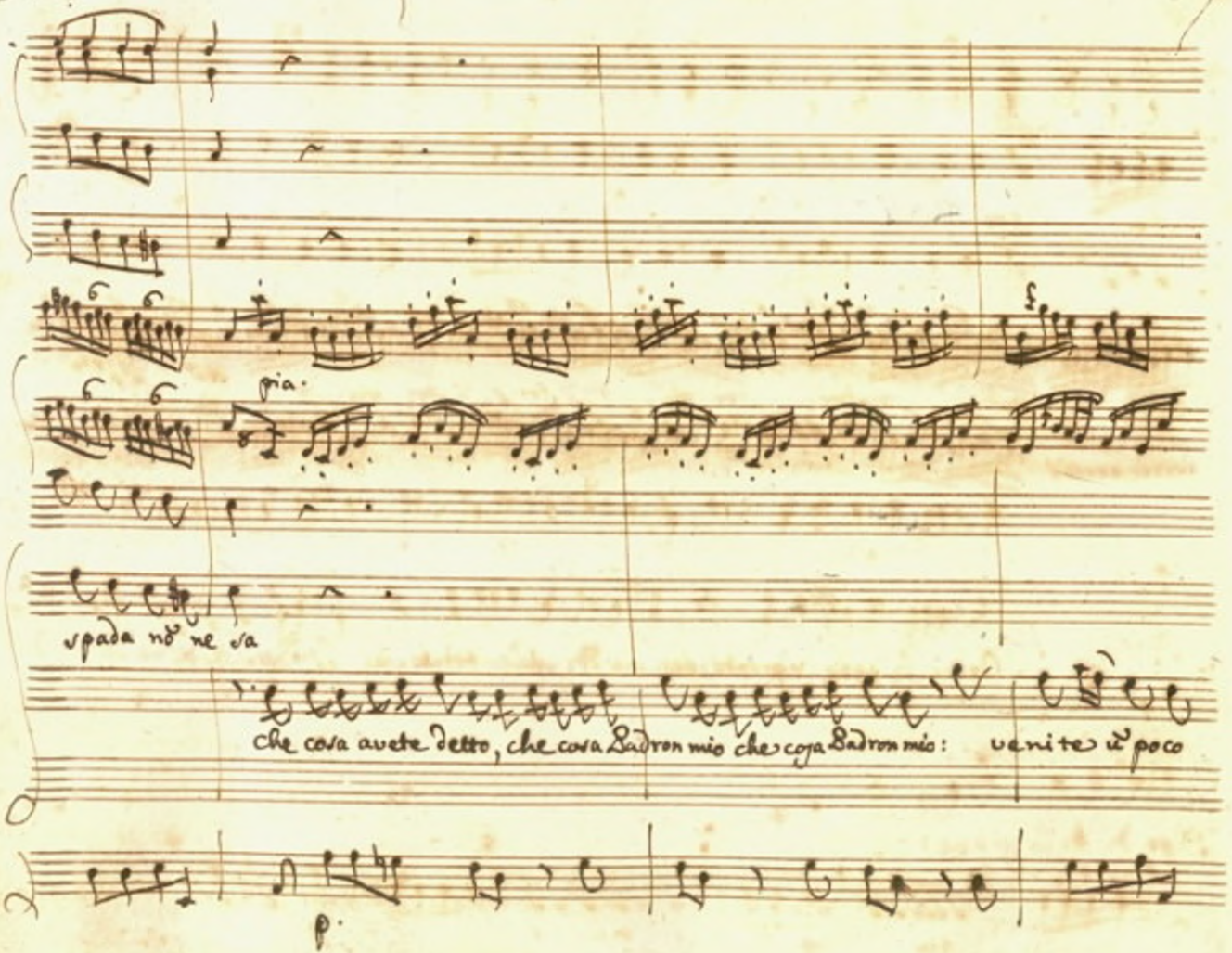

p.
poco sfor.
pia.
poco sfor.
pia.
poco sfor.
p.
già
(mi vento il cor di vi dere ardo di gelo- via ardo di gelo dria.)
An-
poco sfor.
pia.
poco sfor.
pia.
poco sfor.
pia:
poco


pia.
for.
p.f.
p.
p.f.
for.
pia.
Aureliamirate colui mi pare inven-
è morto colui l'avete vue —
L'incora
diam lignora mia a me s'appoggierà a me s'appoggierà.
for.
pia:


p.
p.
non parla il suffiacio più fiato nō ha più fiato nō ha
nato. è morto l'ingrato respira, che fà? respira, che fà?
nato.
vi vede che è di mezo che è
Ha preso il suo di tempo il
p. f.
p.
p. f.

234
213


for.
for.
pocof.
for.
pia.
for.
pia.
for.
p.
for.
vedete che poltrone di spada nō ne và di spada nō ne và di
pien di confusione
po di dilazione
for.
p.
f.
p.
f.
p.
for.


pia.
f
vpada nõ ne da
che cosa avete detto, che cosa Padron mio che cosa Padron mio: venite un poco
p.

for.

for.

for. pia. for. pia. for. pia. pia. assai

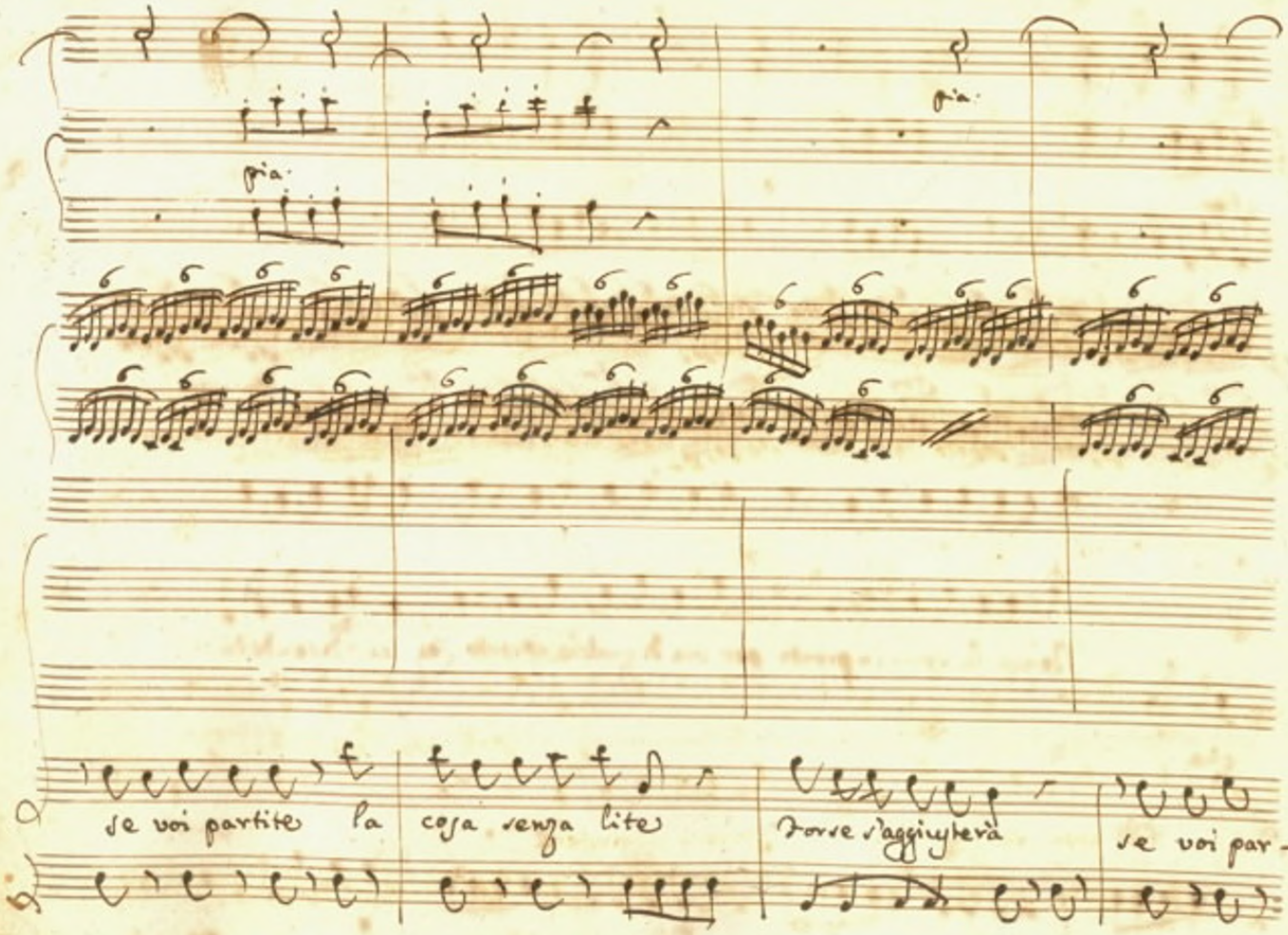
Venga la spada in pronto per via di qualche affronto Lei ci difenderà.

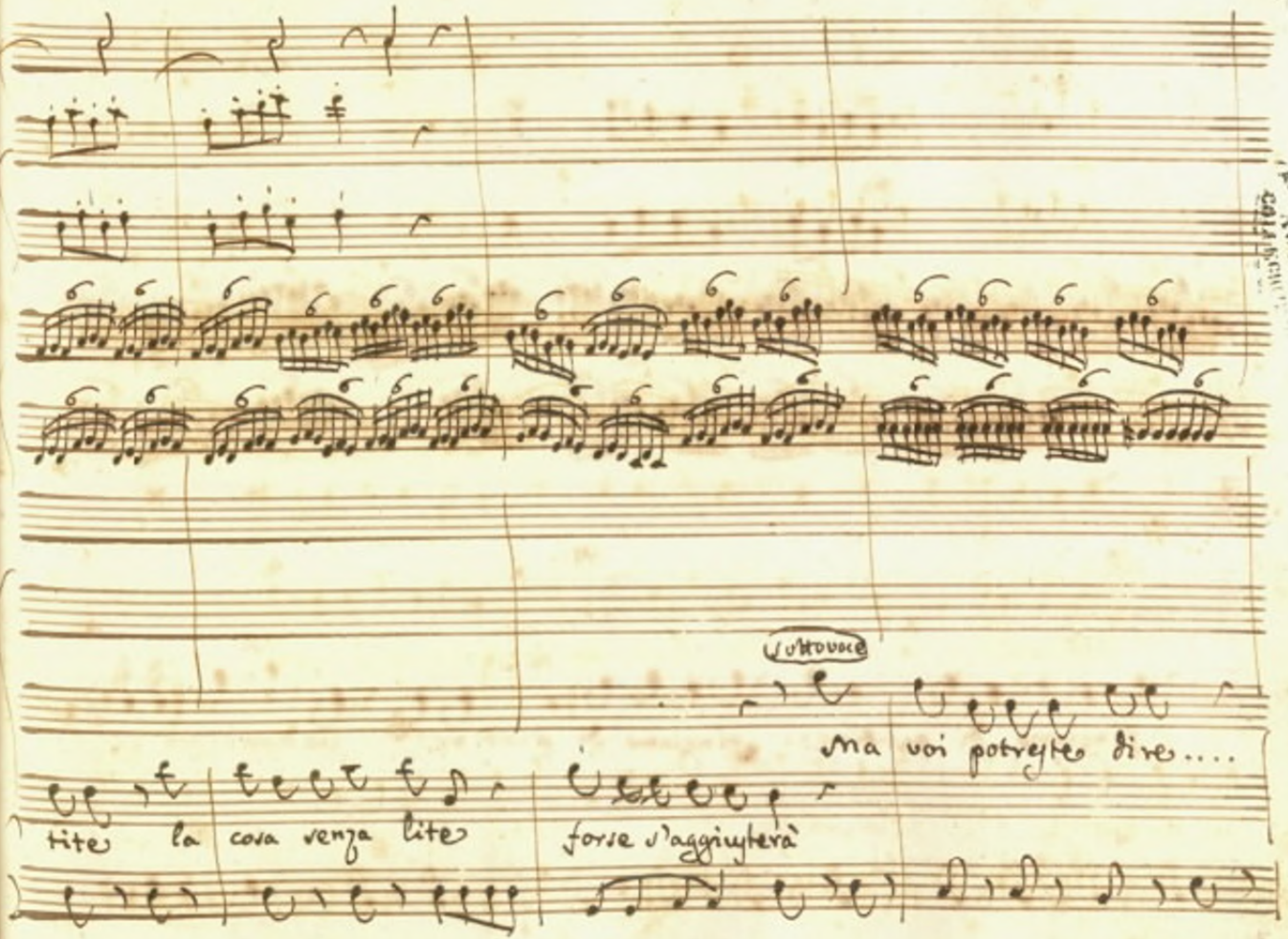
già

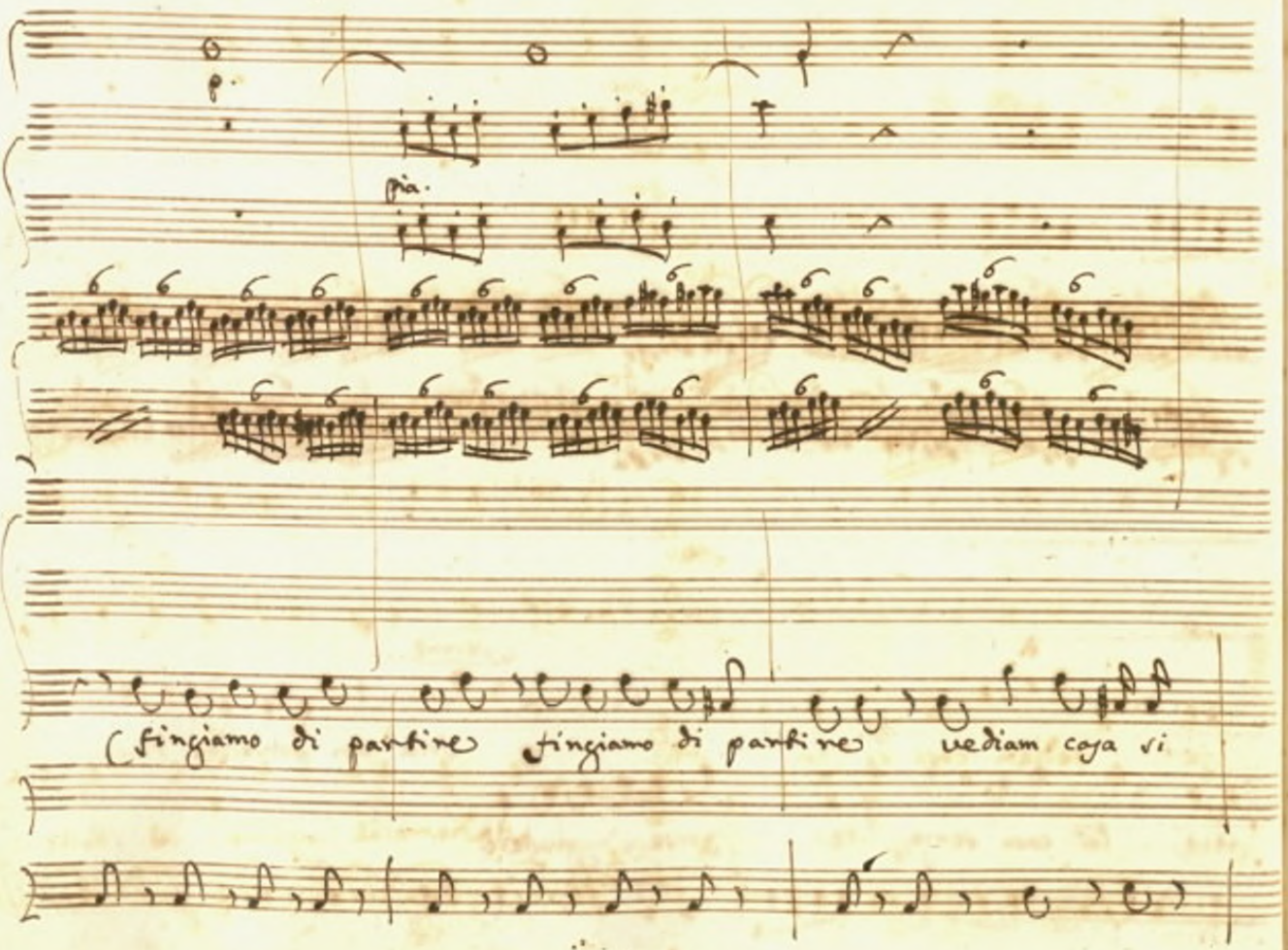
sottovoce

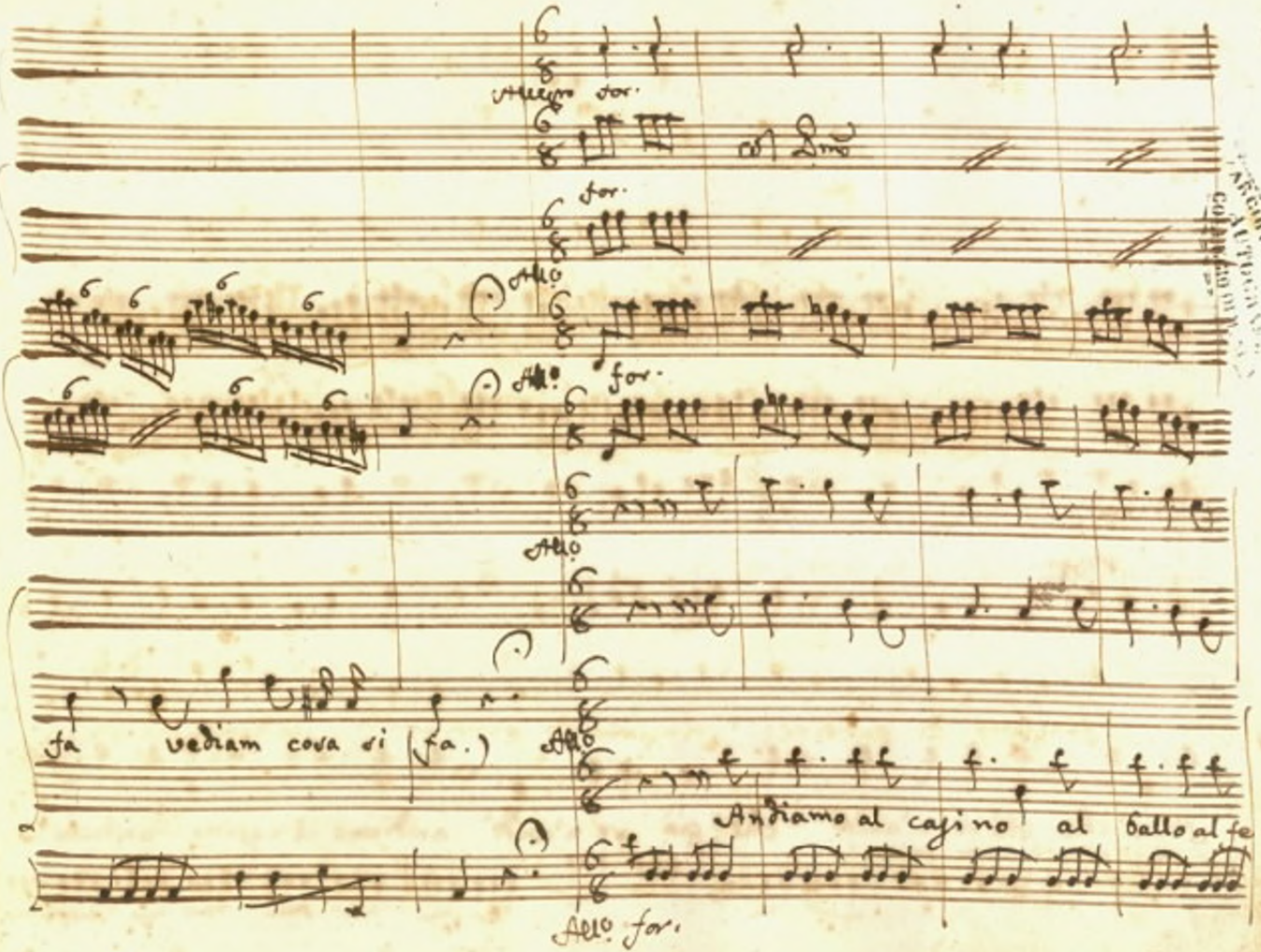
zitto

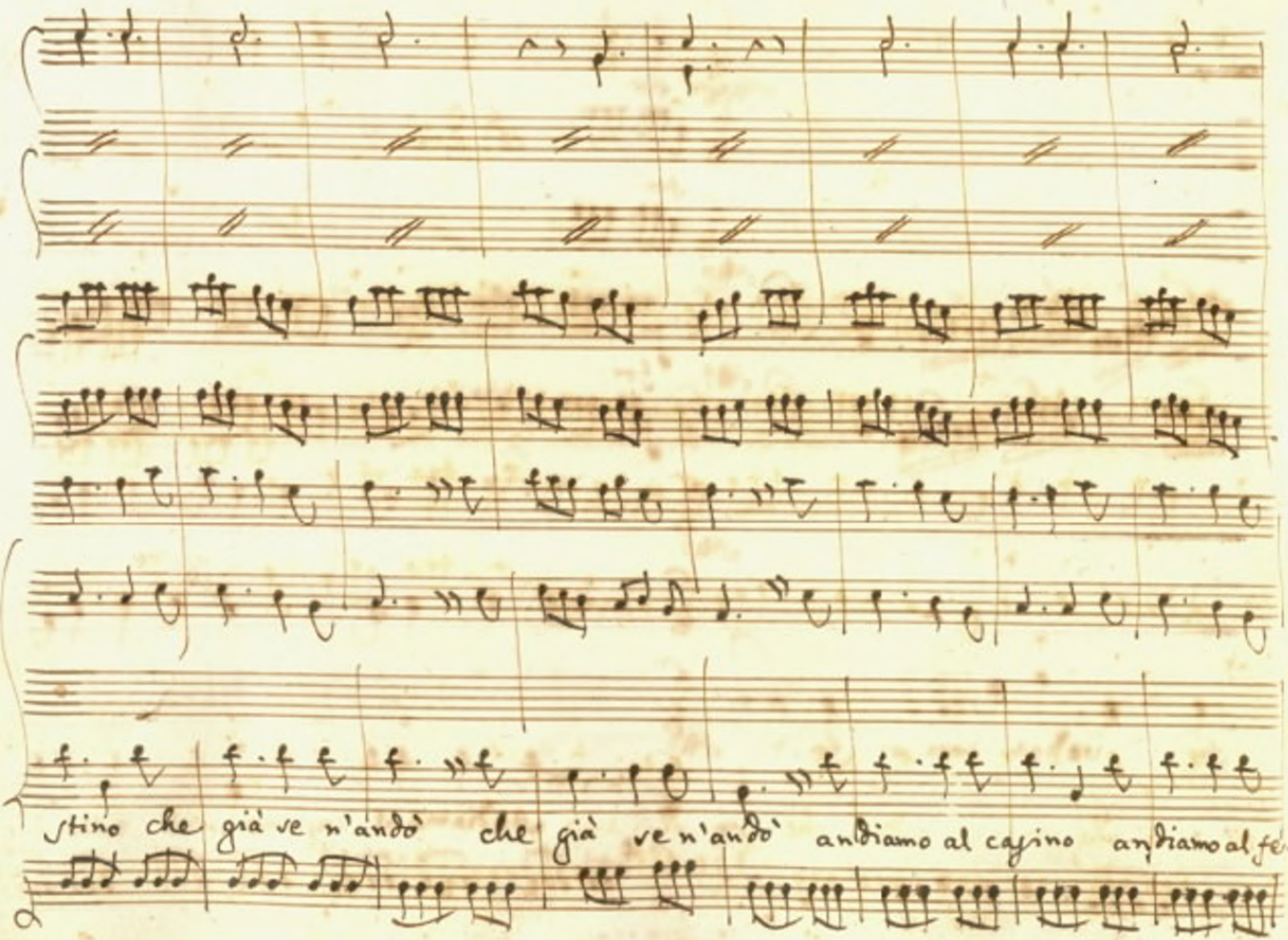
for. pia. for. pia. for. pia. assai


pia.
pia.
pia.
se voi partite la cosa senza lite
forse s'aggiusterà
se voi par-

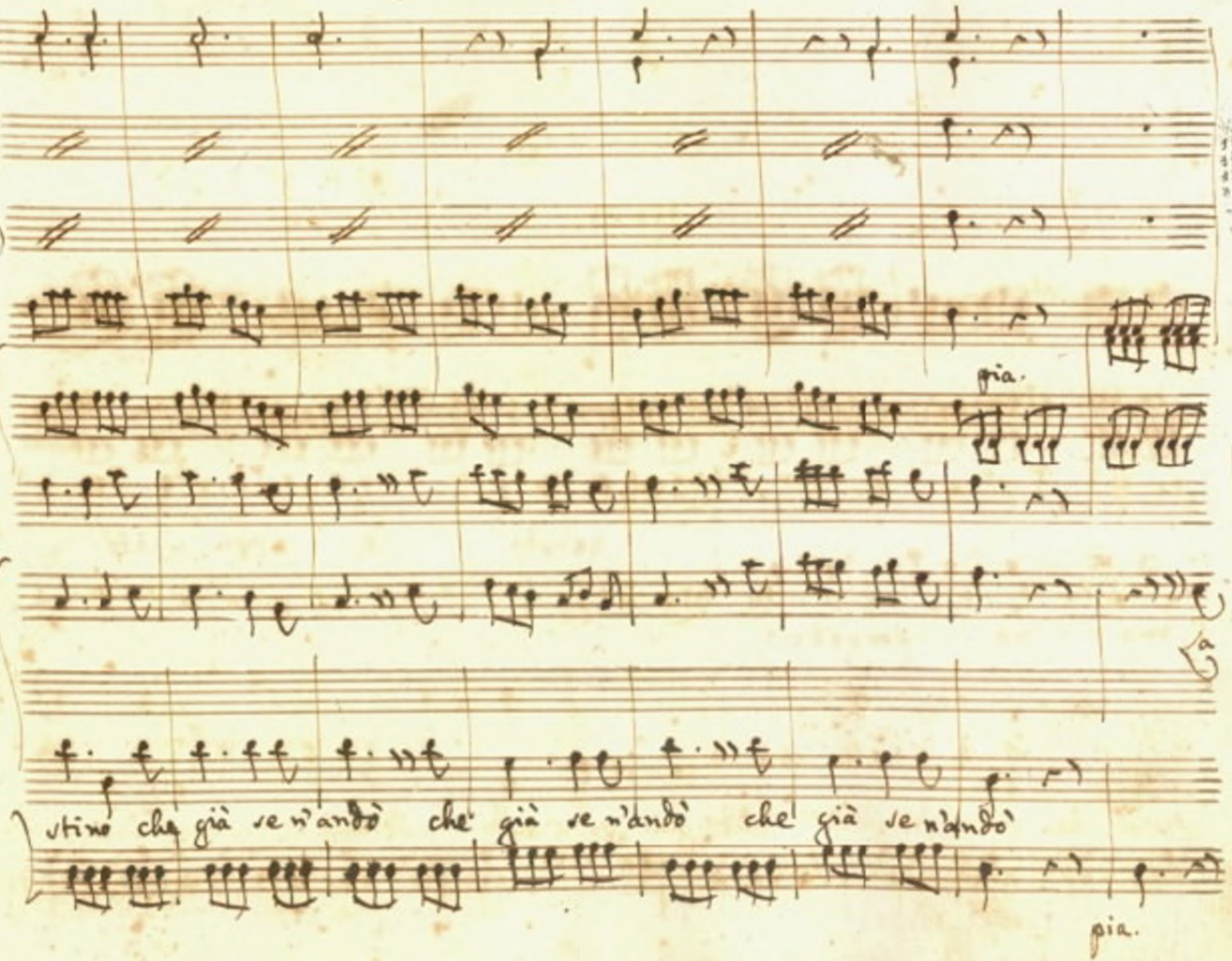

(Ottavio)
Ma voi potreste dire....
tite la cosa venga lite
forse s'aggiusterà

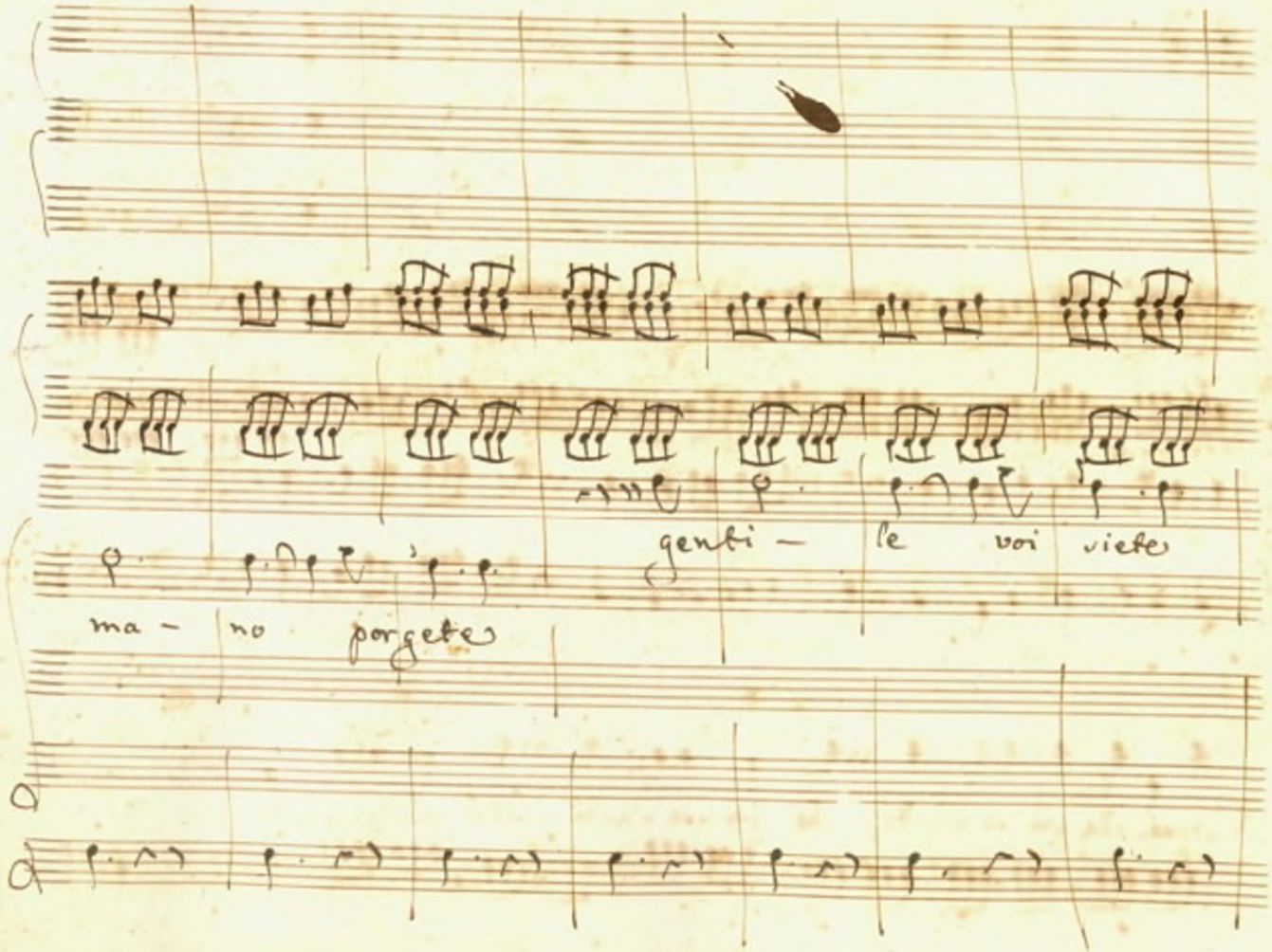

p.
pia.
(fingiamo di partire fingiamo di partire vediam coya vi

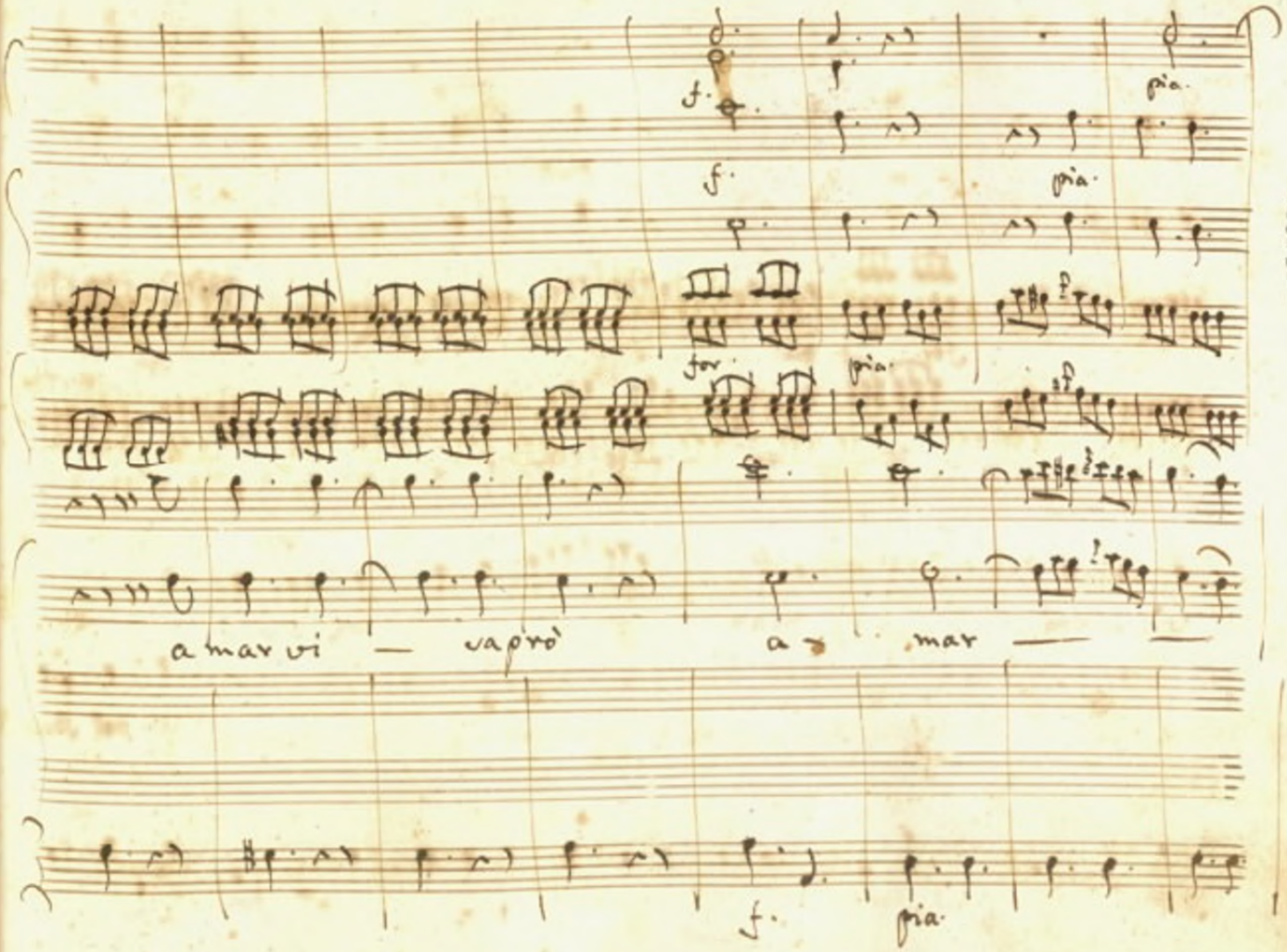

Allegro for.
for.
Allo.
for.
Allo.
Allo.
fa
vediam cosa si (fa.)
Allo.
Andiamo al casino al ballo al fe -
Allo. for.

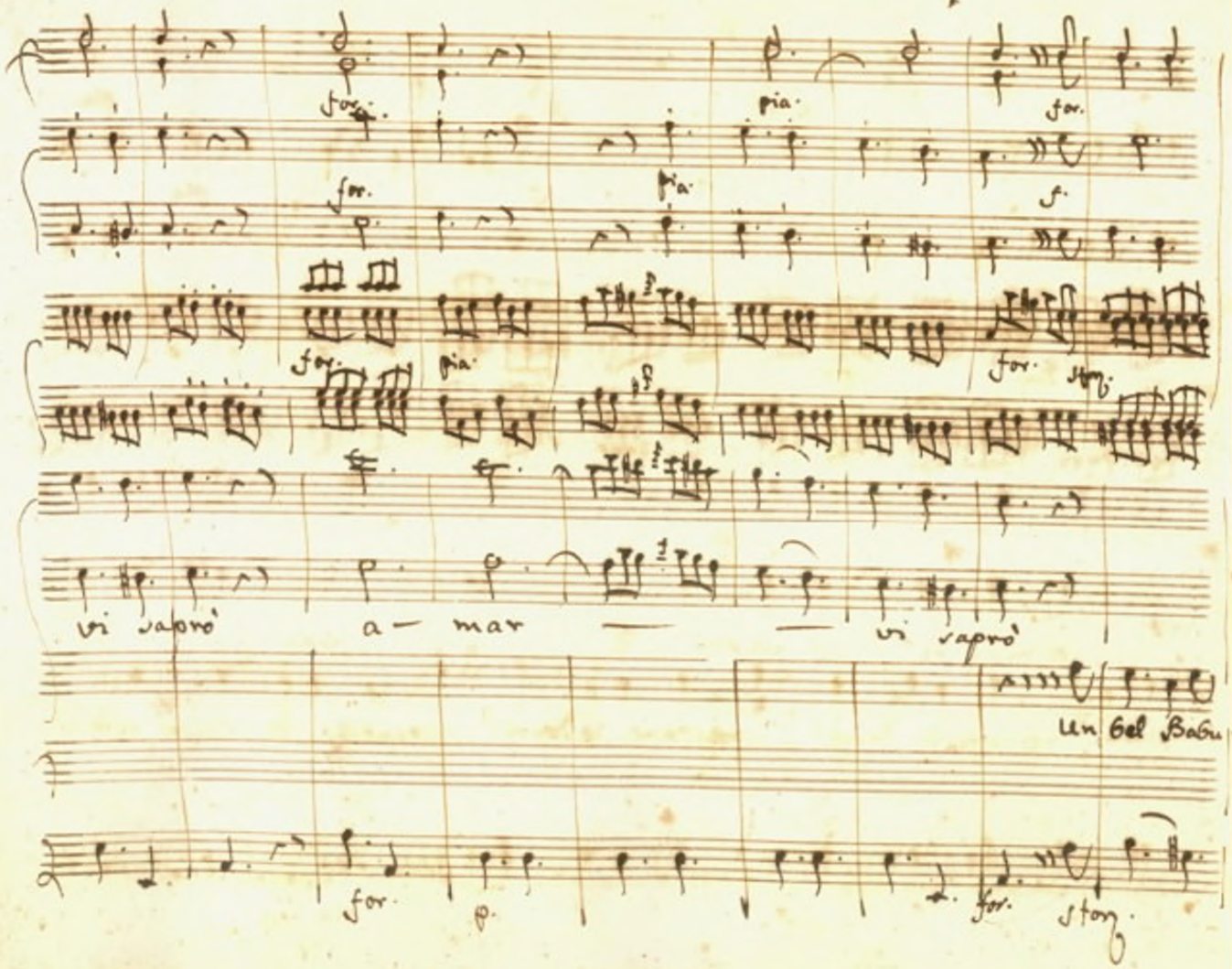

stino che già ve n'andò che già ve n'andò andiamo al casino andiamo al fe-

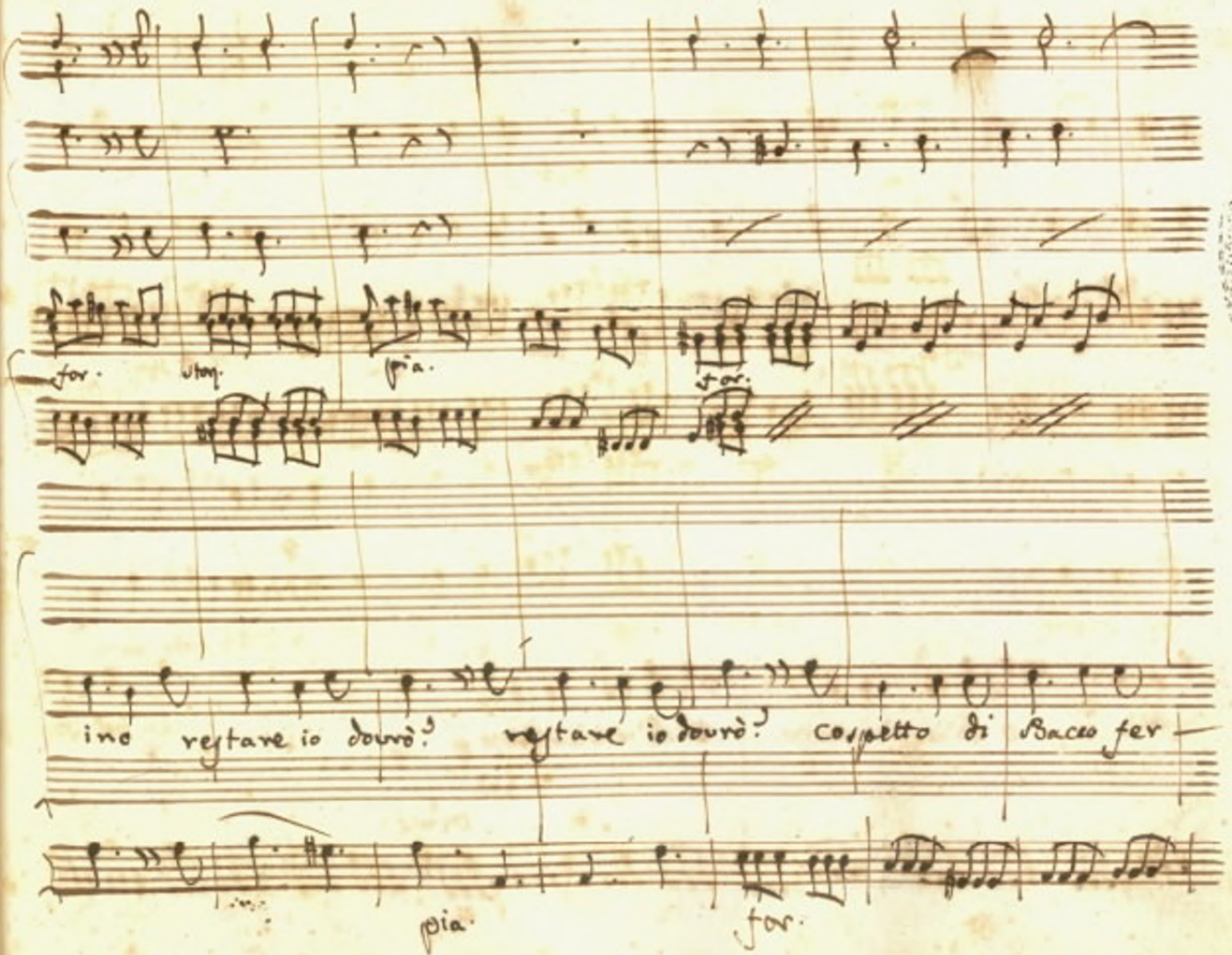
Eh2
123

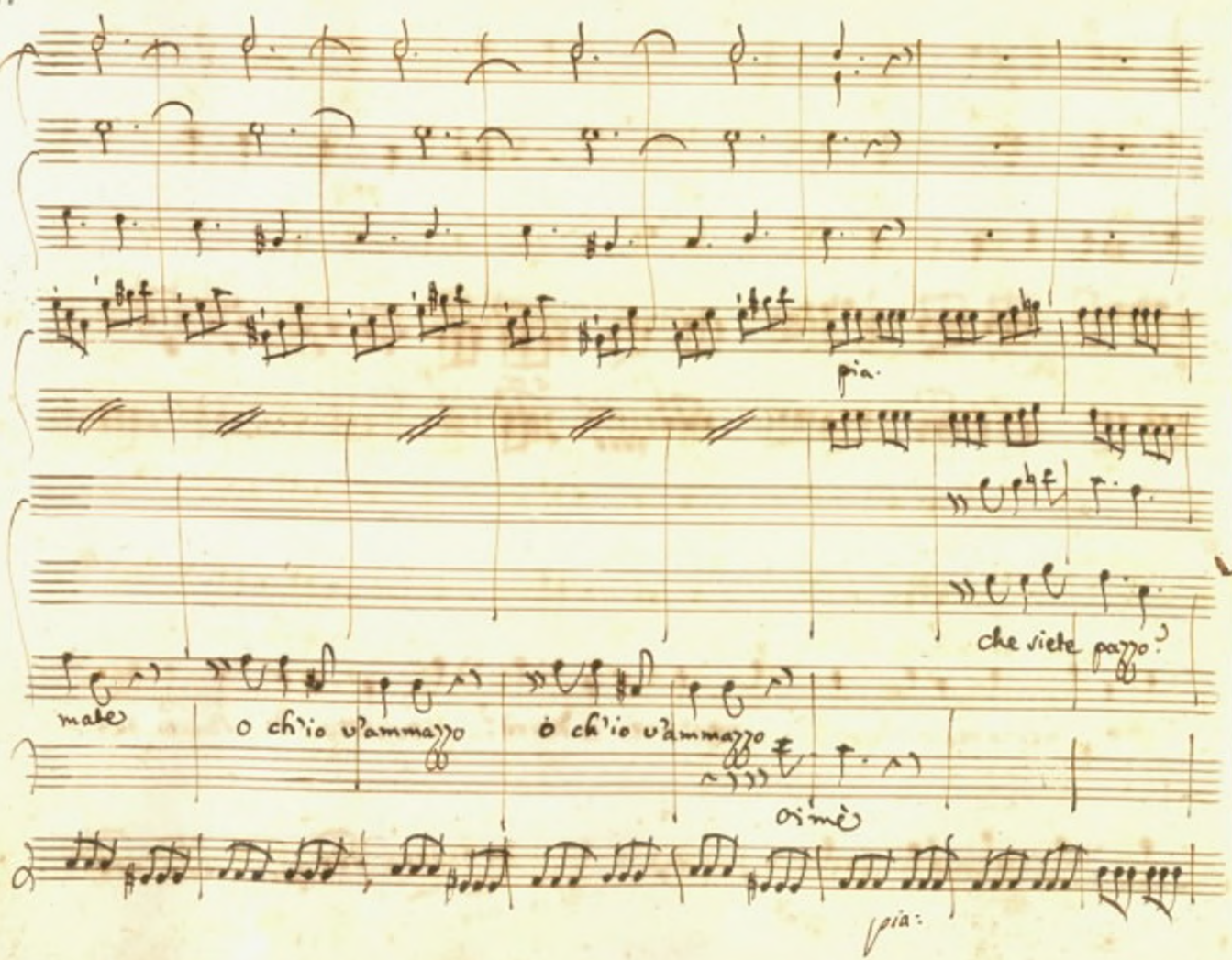


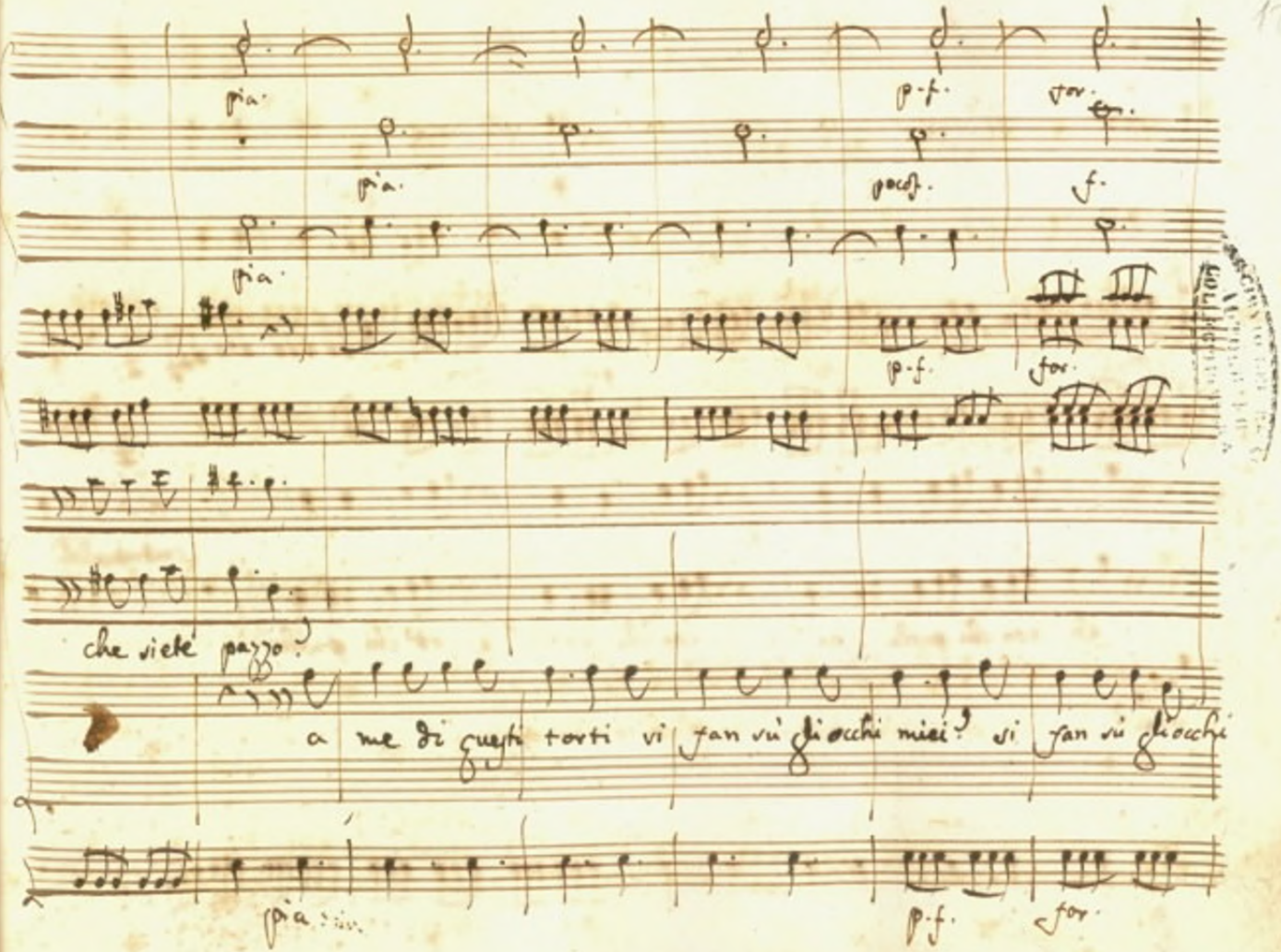

gentil — le voi vietate
ma — no porgete

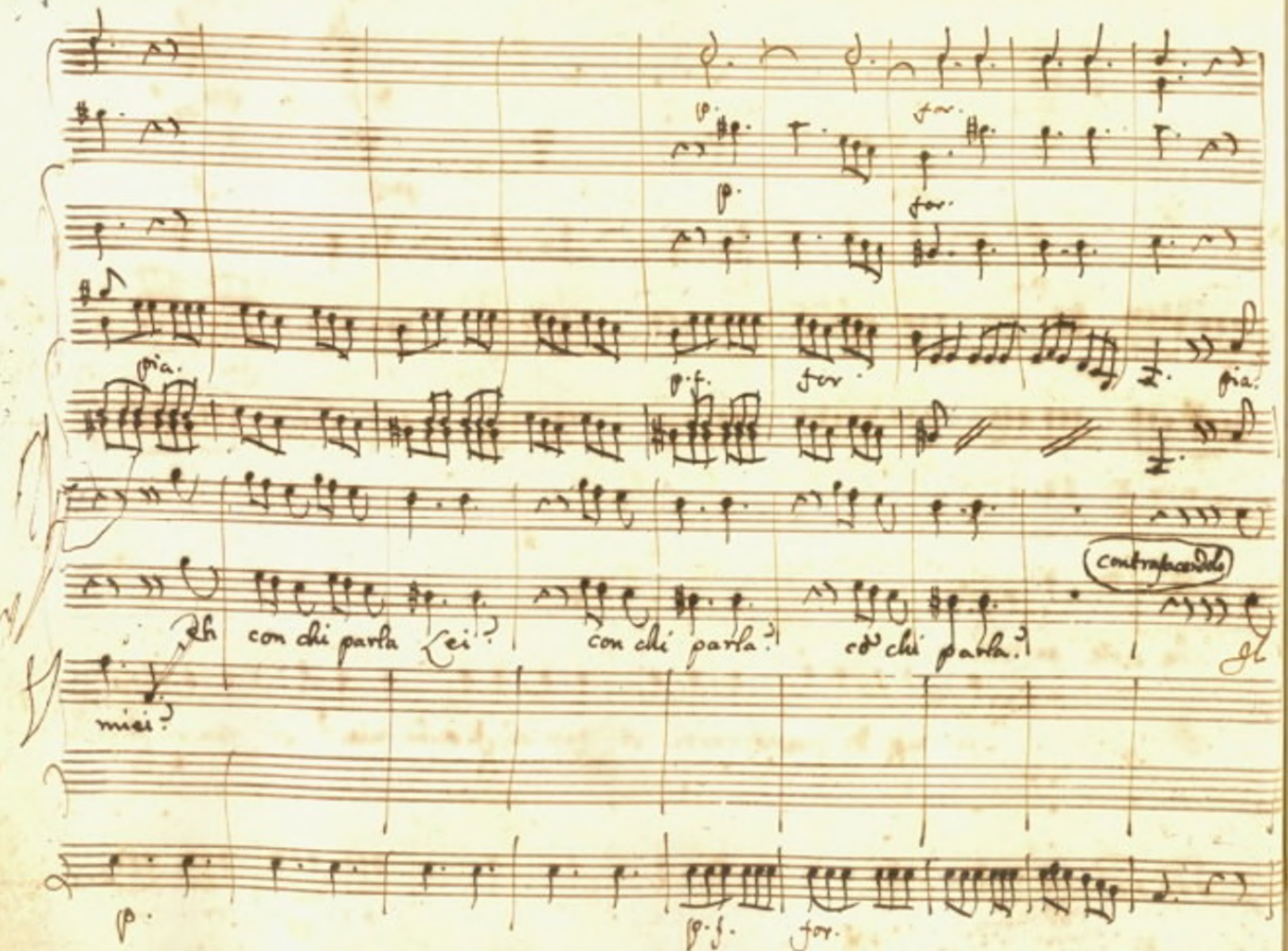

f.
pia.
f.
pia.
for.
pia.
f.
a mar vi — va pro' a — mar — —
f.
pia.

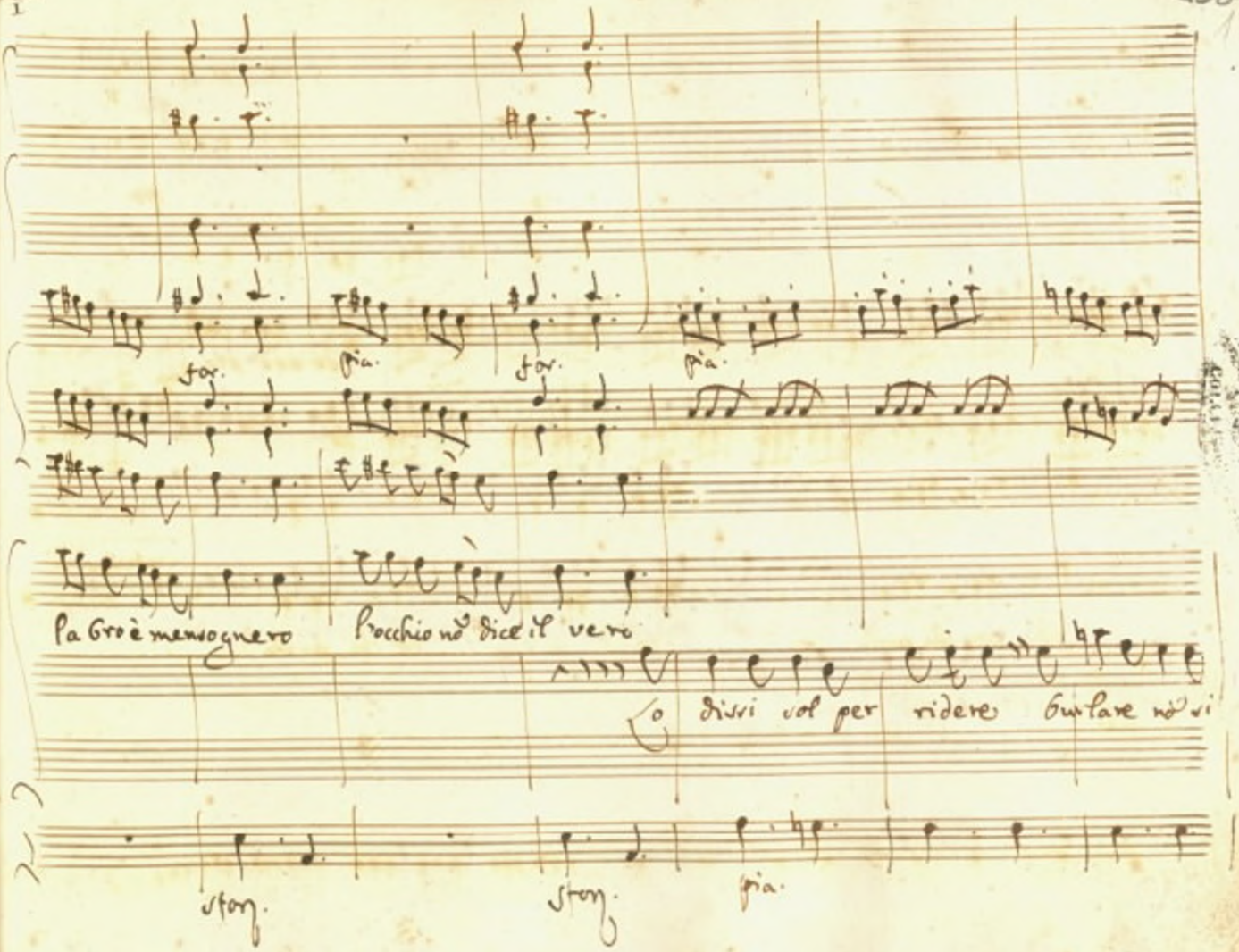

for.
pia.
for.
for.
pia.
for.
for.
pia.
for. stoz.
vi vapro a — mar — — vi vapro
Un Bel Bacu
for.
p.
for.
stoz.

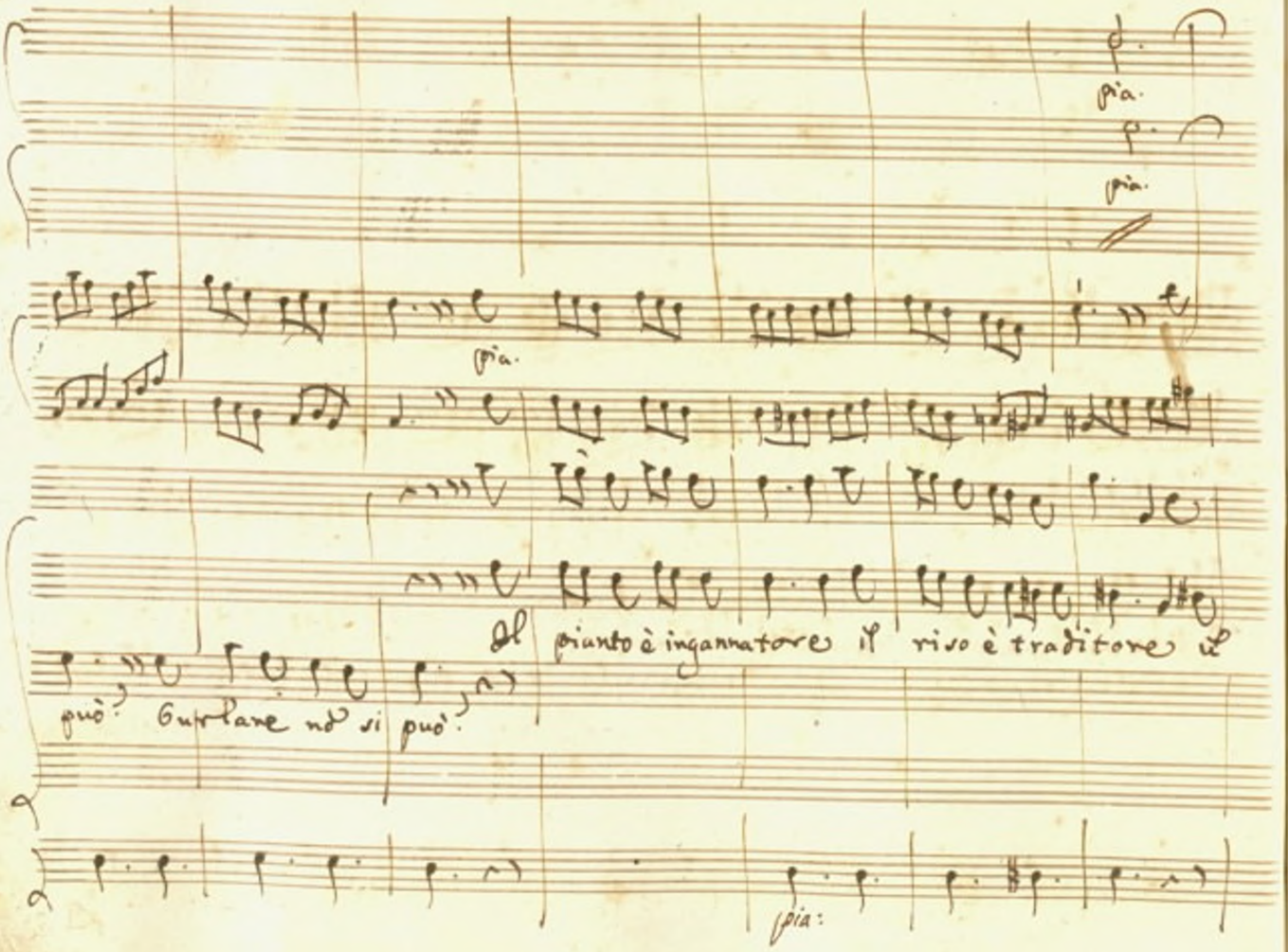

for.
ino
pia.
for.
ino reytare io dovrò? reytare io dovrò? corpetto di Bacco fer
pia.
for.

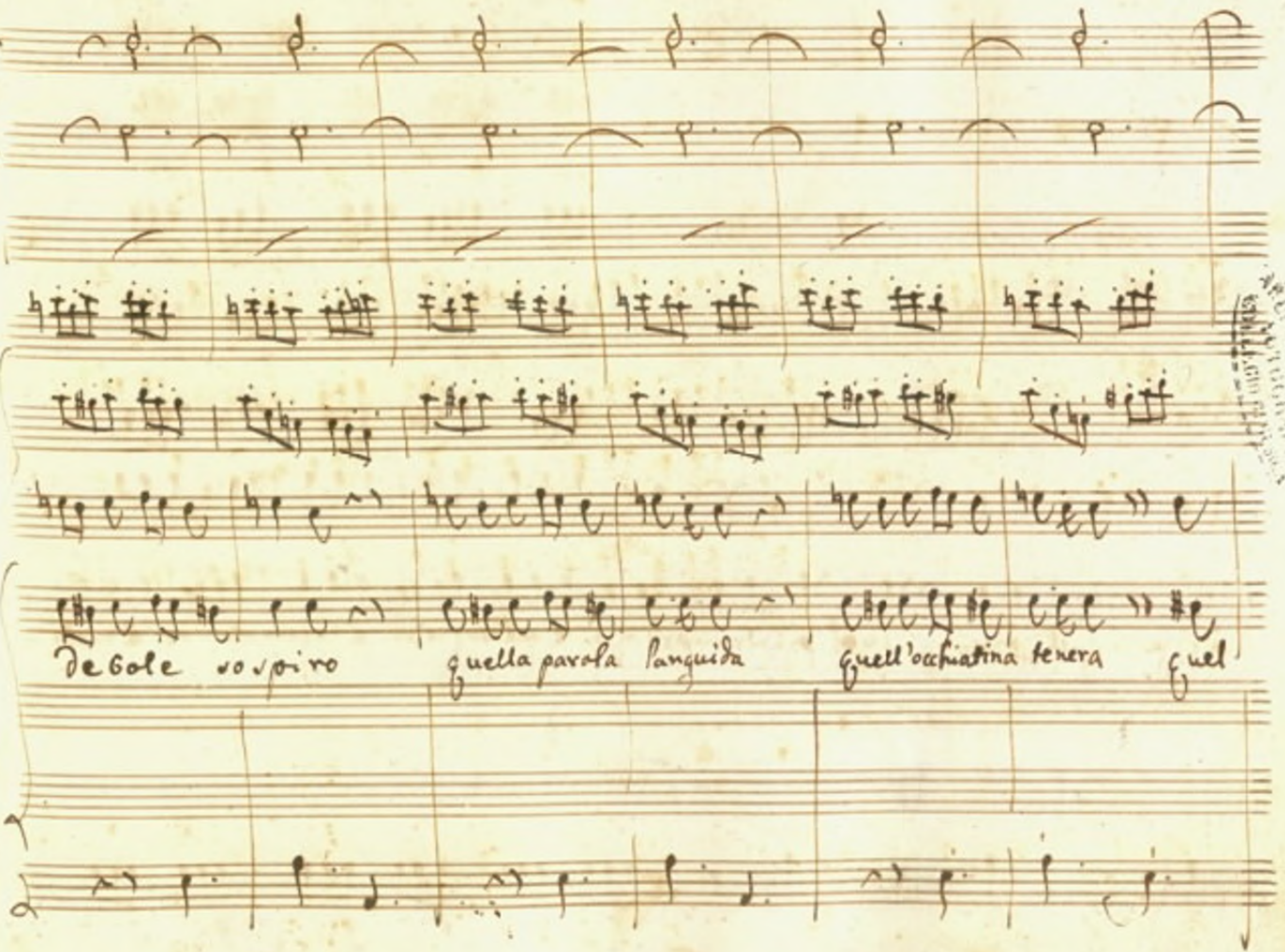

pia.
che viete pazzo?
mate
o ch'io v'ammazzo
ò ch'io v'ammazzo
oimè
pia:

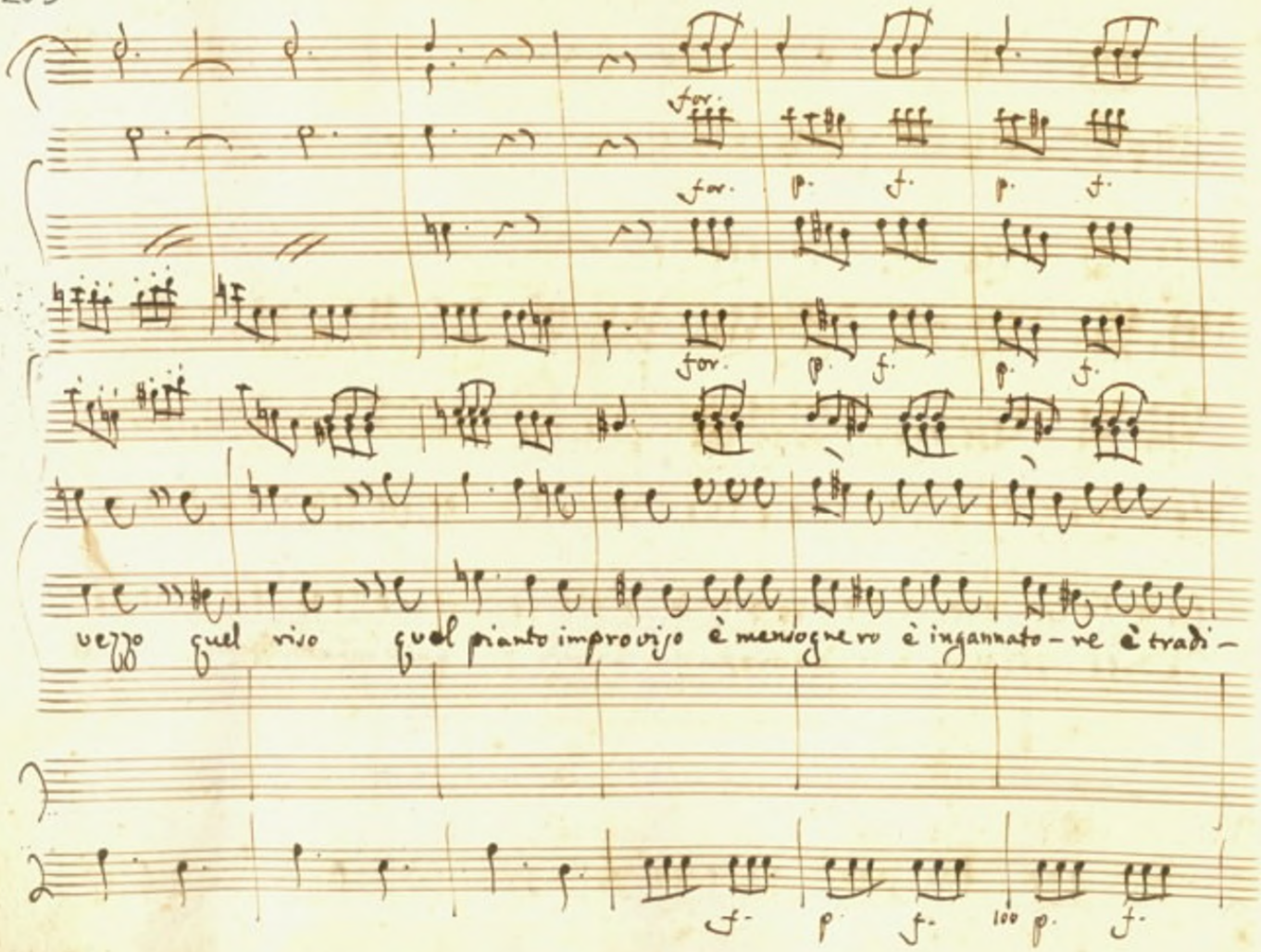

pia.
p.f.
for.
pia.
pocof.
f.
pia.
p.f.
for.
che siete pazzo?
a me di questi torti vi fan ù gli occhi miei? si fan ù gli occhi
pia.
p.f.
for.

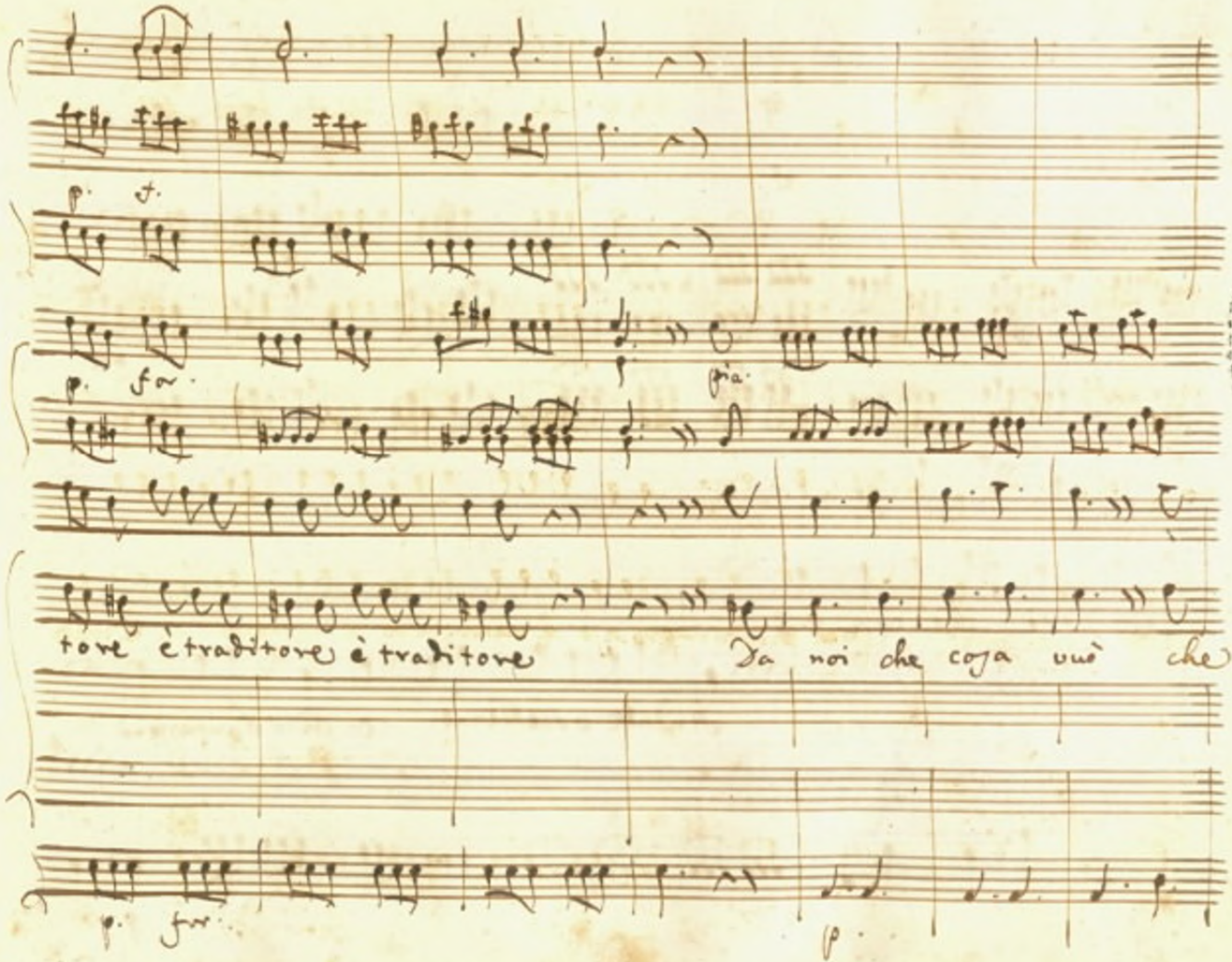

p.
for.
p.
for.
pia.
p.f.
for.
pia.
contrapuncto
Ah con chi parla Lei?
con chi parla?
con chi parla?
miei?
p.
p.f.
for.

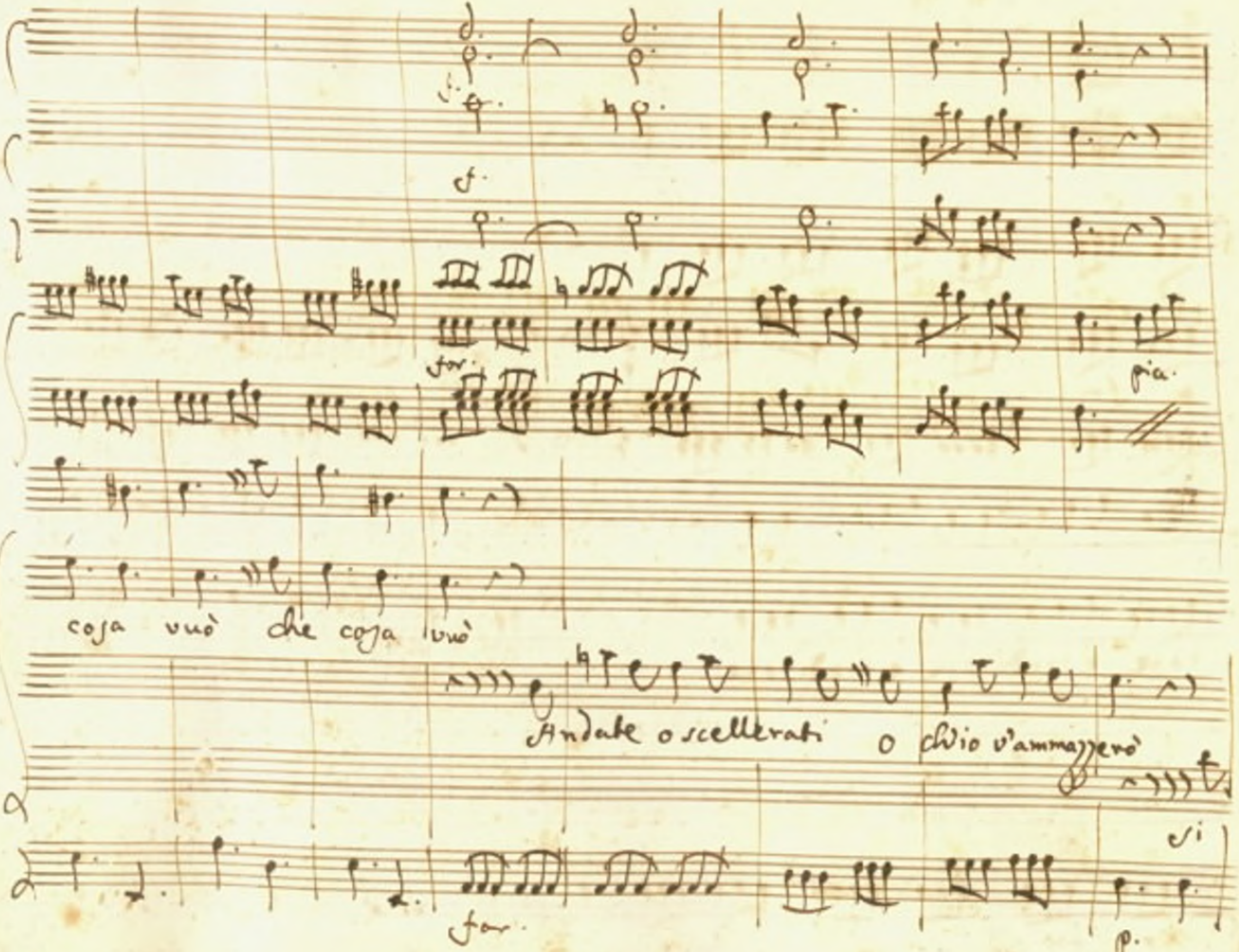

tor.
pia.
tor.
pia.
Pa Gro è menognero
Procchio nò dice il vero
Io dirvi vol per ridere burlare nò vi
stor.
stor.
pia.


pia.
pia.
pia.
pia.
Il pianto è ingannatore il riso è traditore il
può Gurlare nò si può.
pia:

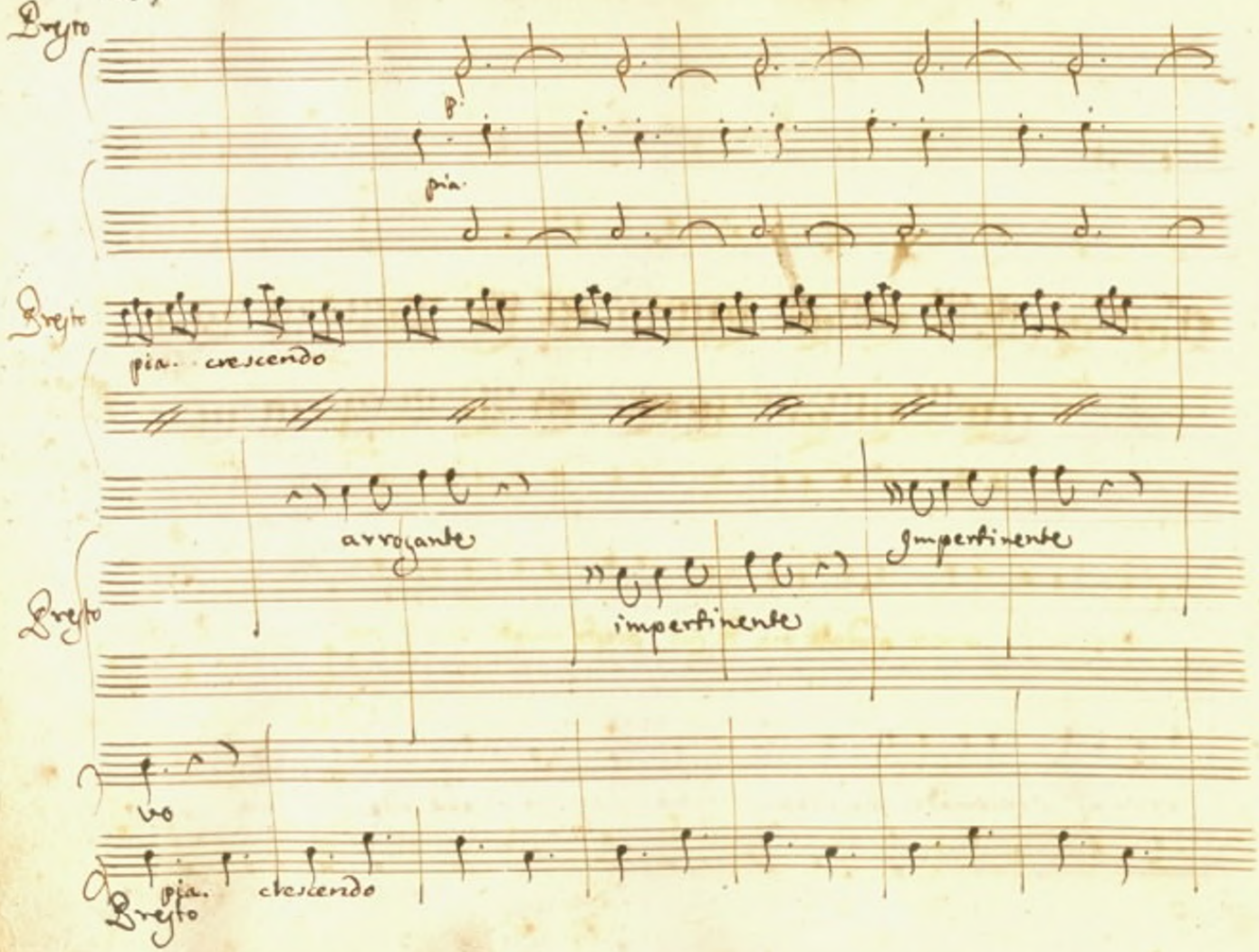

De Gole sospiro
quella parola languida
quell'occhiatina tenera
quel

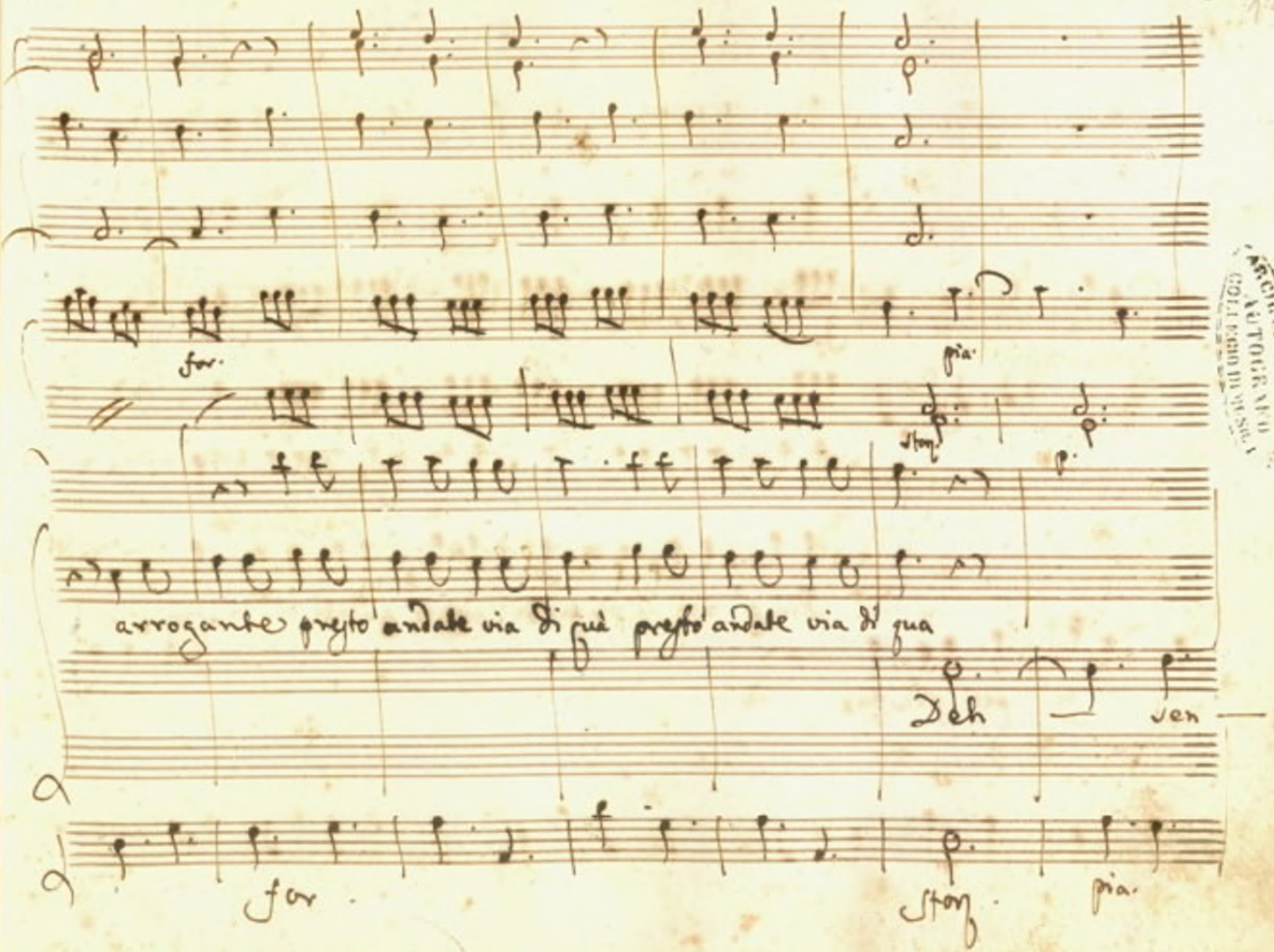

for.
for. p. f. p. f.
for. p. f. p. f.
vezzo quel viso quel pianto improvviso è menzogner o è ingannato – re è tradi –
f. p. f. 100 p. f.


p. f.
p. fz.
più.
tore è traditore è traditore
Da noi che coja vuò che
p. fz.
p.

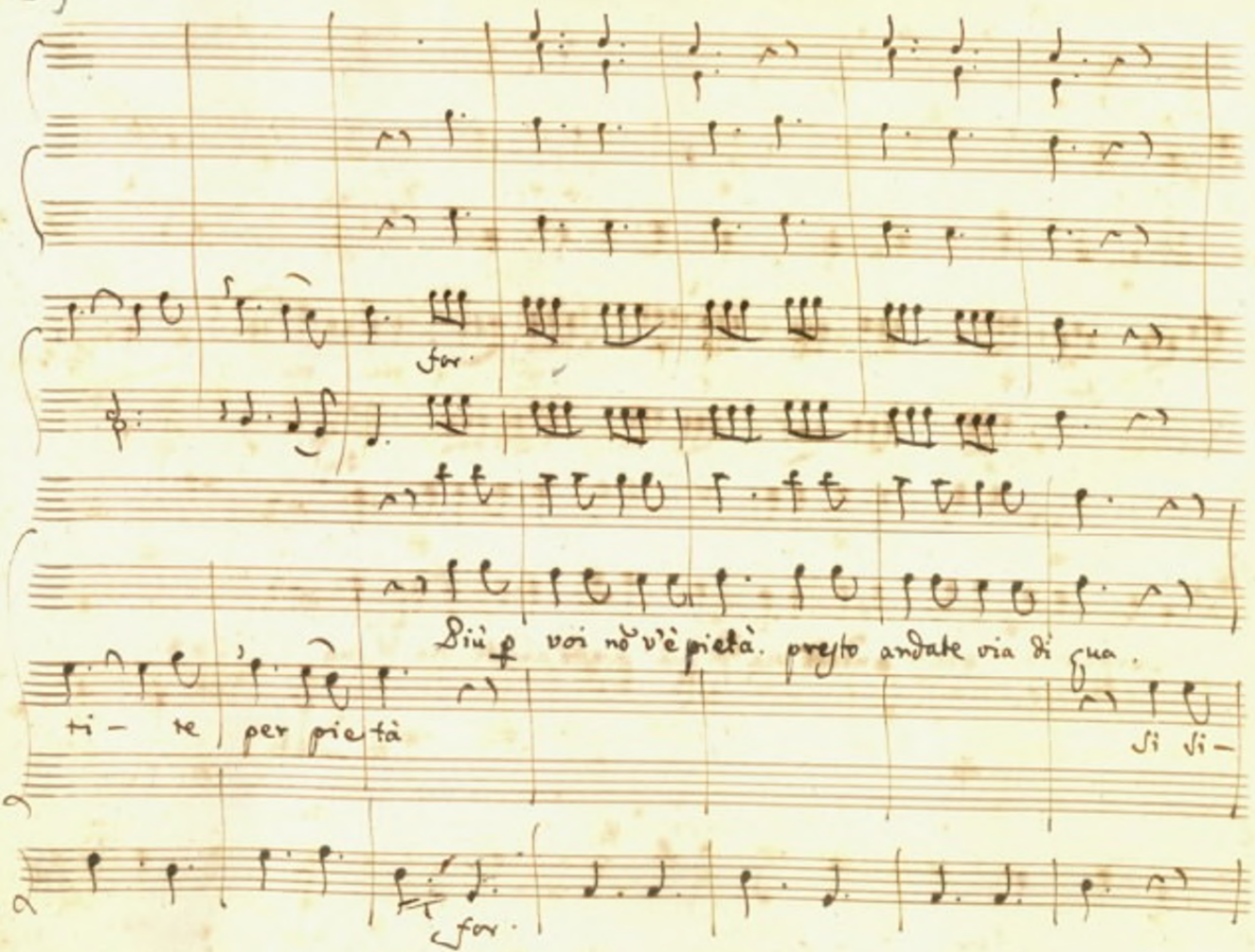

f.
for.
pia.
cosa vuò che cosa vuò
Andate o scellerati o ch'io v'ammazzerò
for.
p.

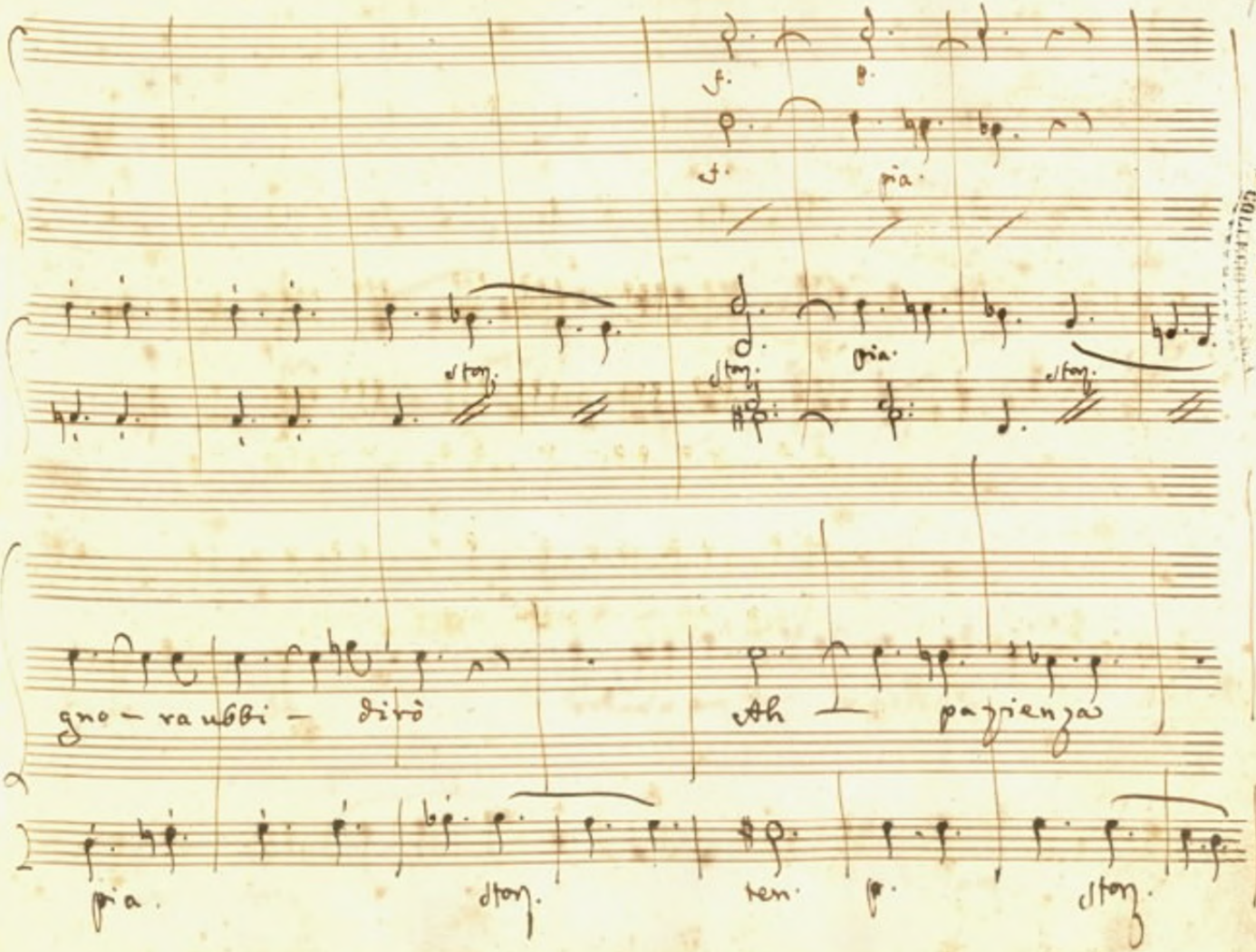
fermi nò s'incomodi che adesso me ne vò che adesso me ne

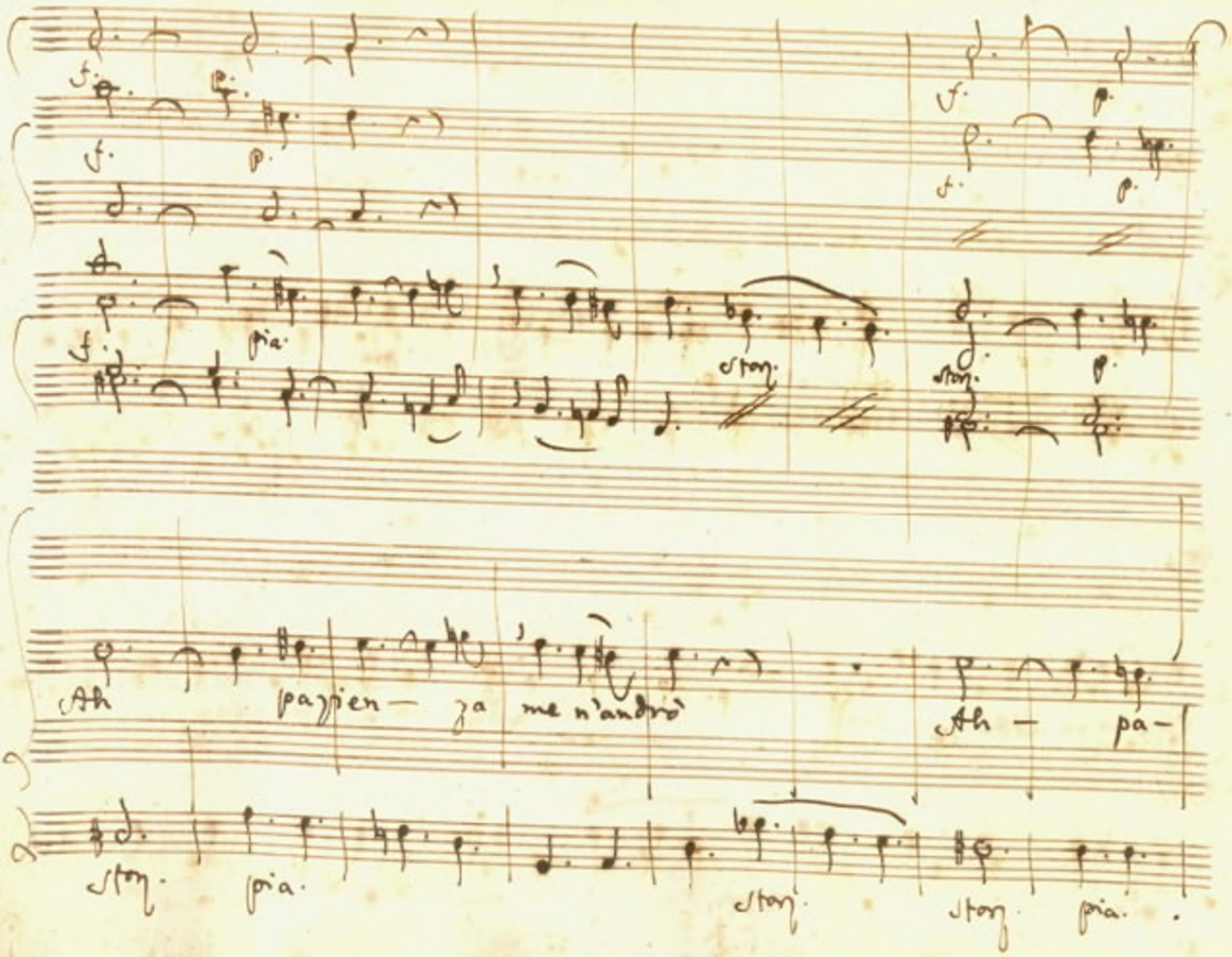

Presto
pia.
pia.
Presto
pia. crescendo
arrogante
impertinente
impertinente
Presto
vo
pia. crescendo
Presto

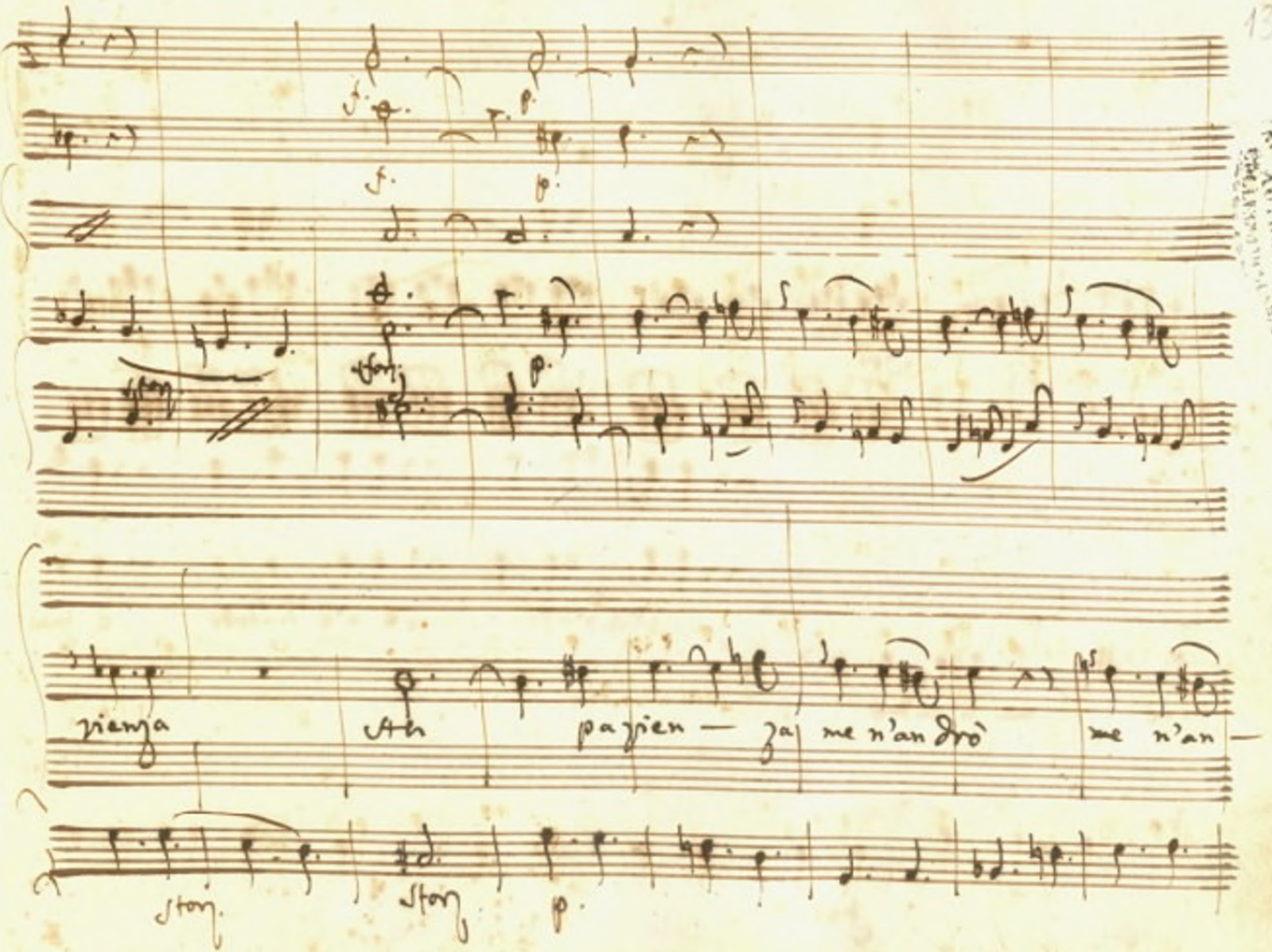


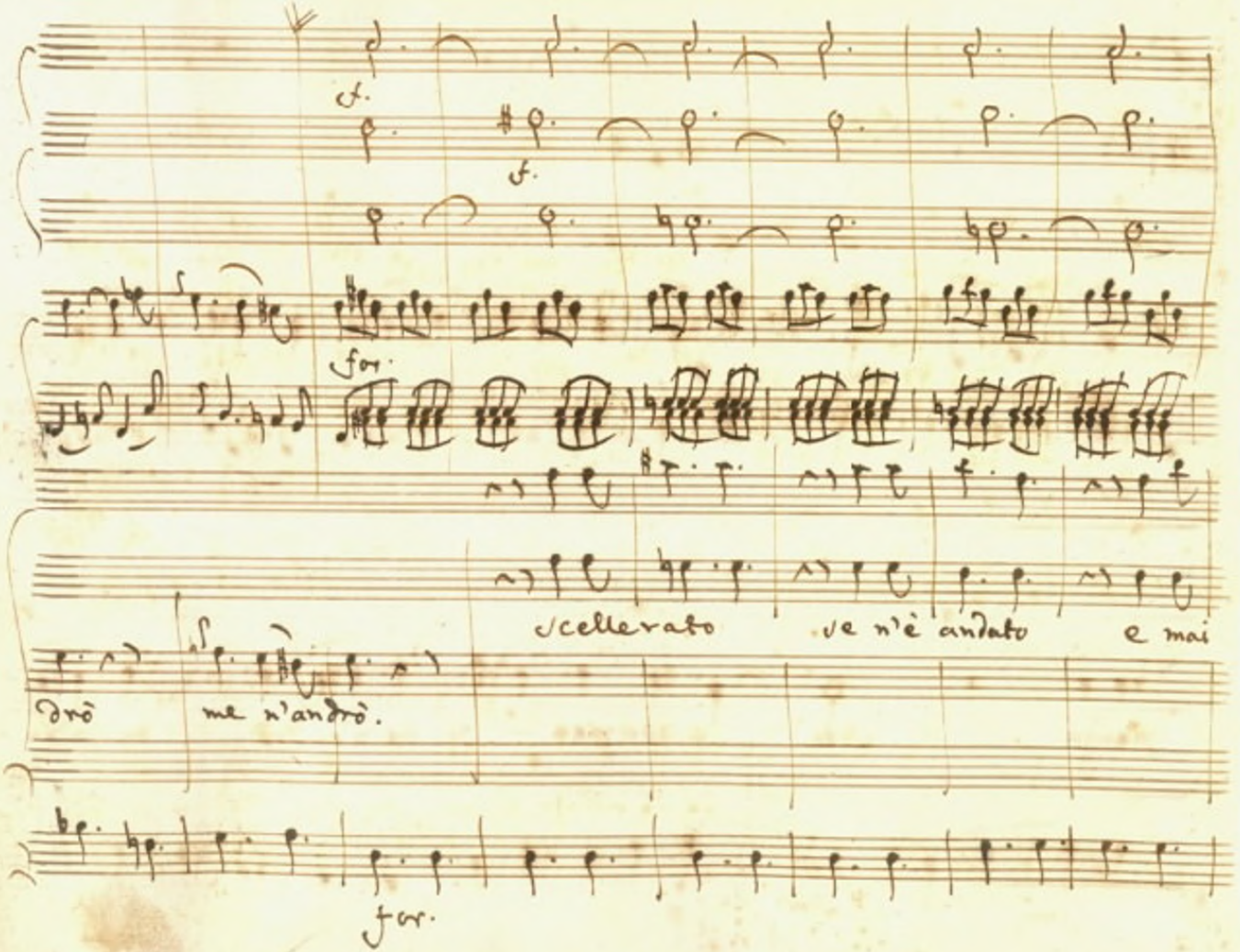
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO MUSICALE GIUSEPPE VERDI MILANO

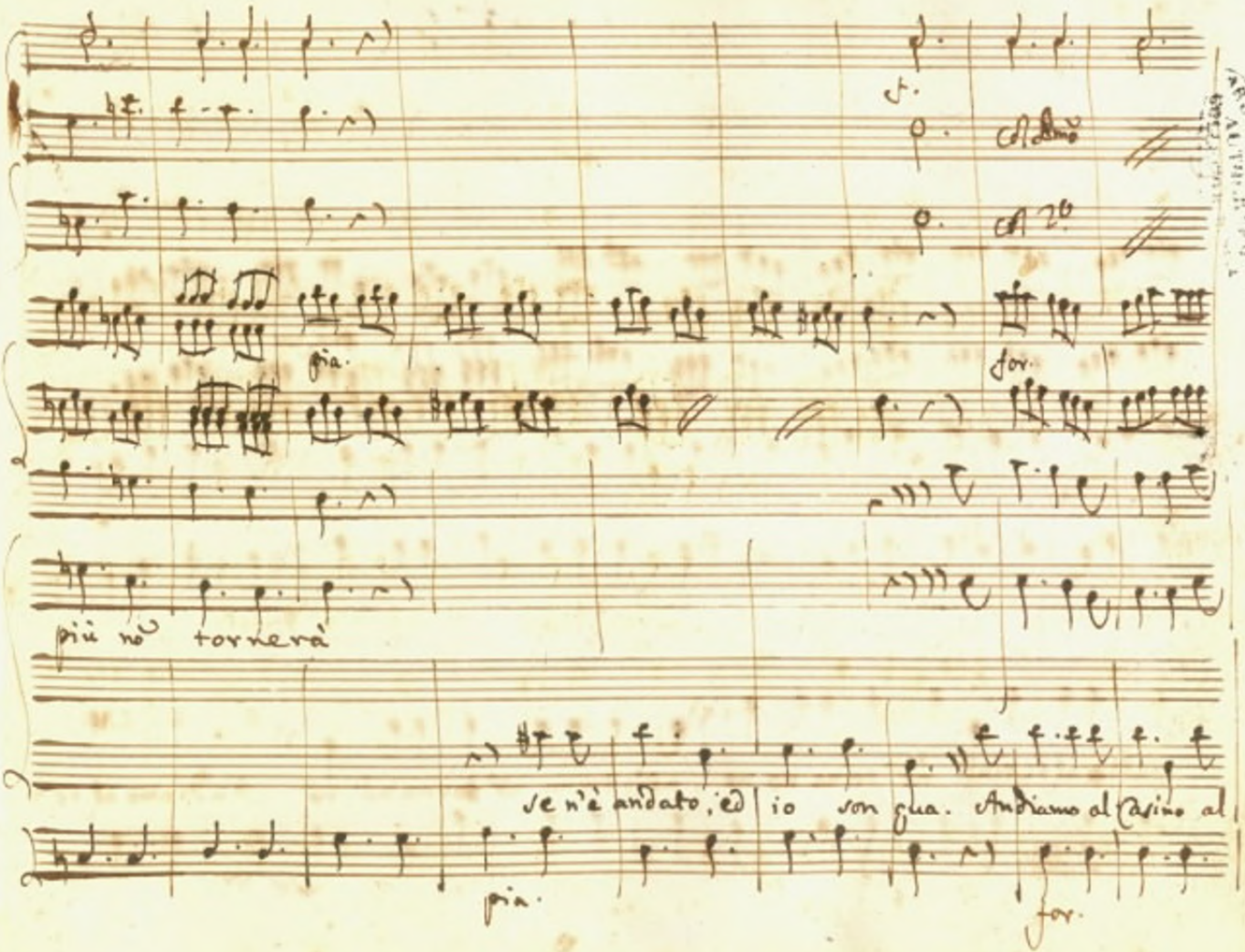

for.
Più f voi nō v'è pietà. presto andate via di qua.
ti – te per pietà
Si si –
for.

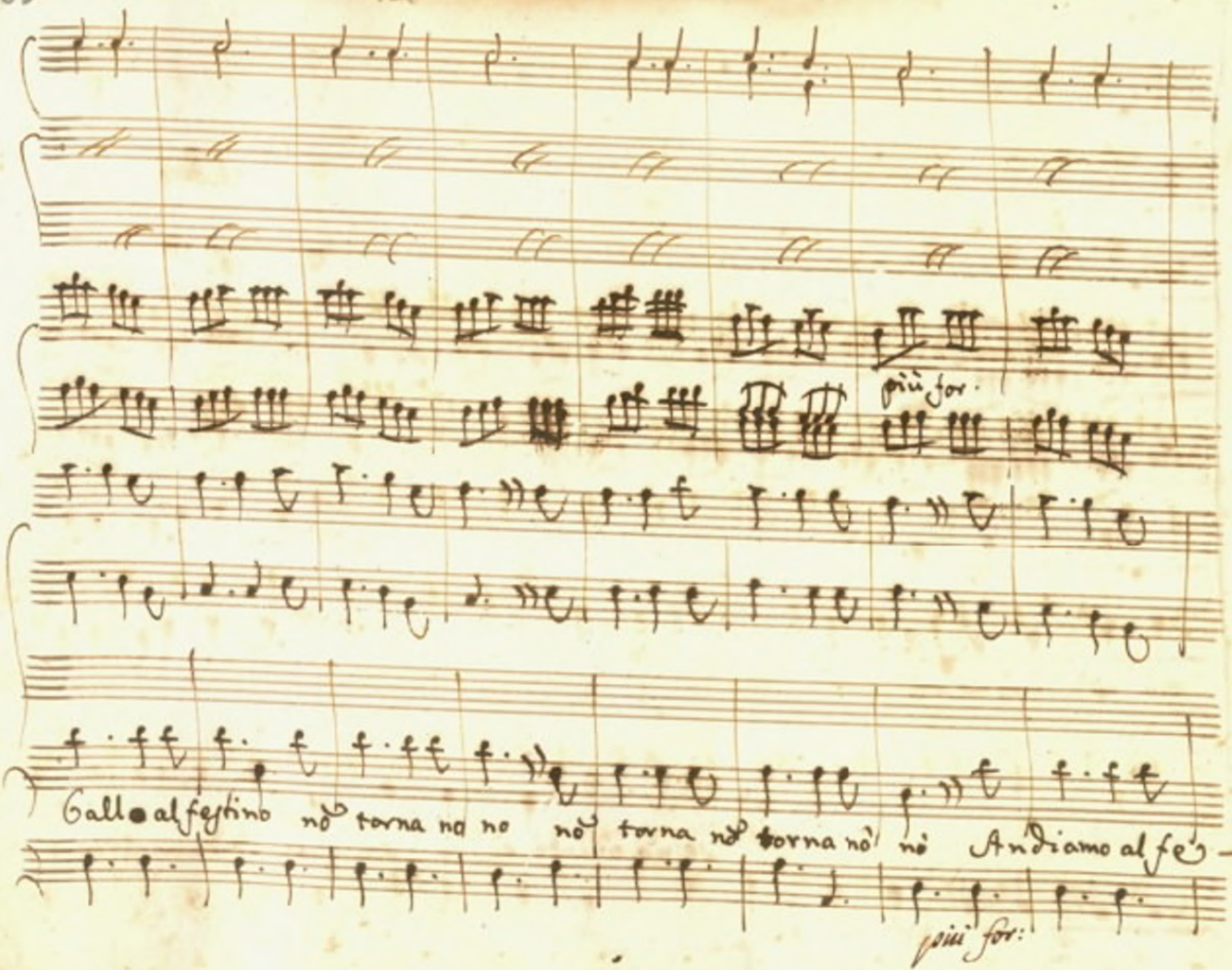

f.
p.
cr.
pia.
dtoy.
dtoy.
pia.
dtoy.
gno — ra ubbi — dirò
Ah — pazienza
pia.
dtoy.
ten.
p.
dtoy.

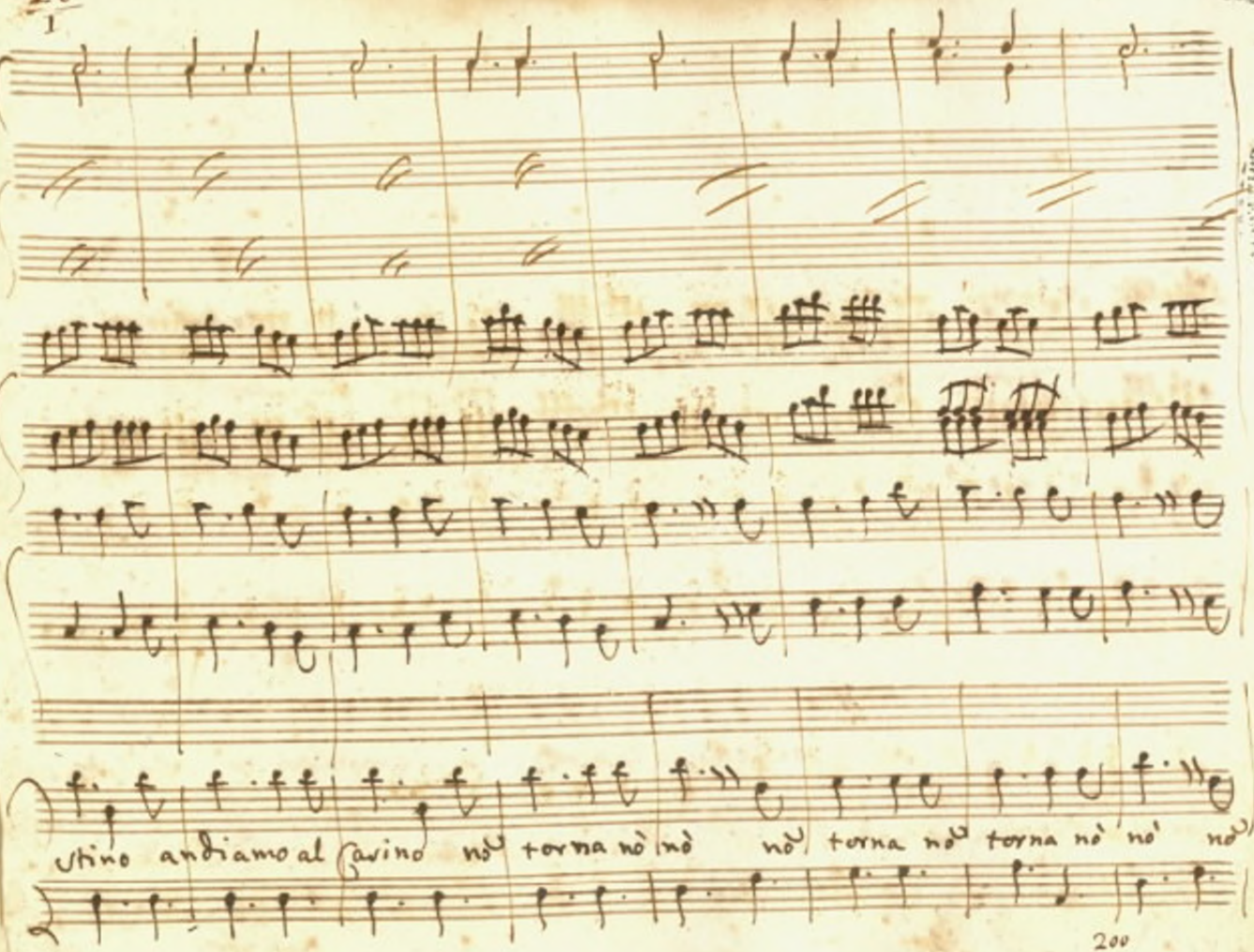

f.
p.
f.
p.
f.
p.
f.
p.
pia.
f.
stacc.
stacc.
p.
Ah
pazzien—
za
me n'andrò
Ah —
pa—
2
stacc.
pia.
stacc.
stacc.
pia.

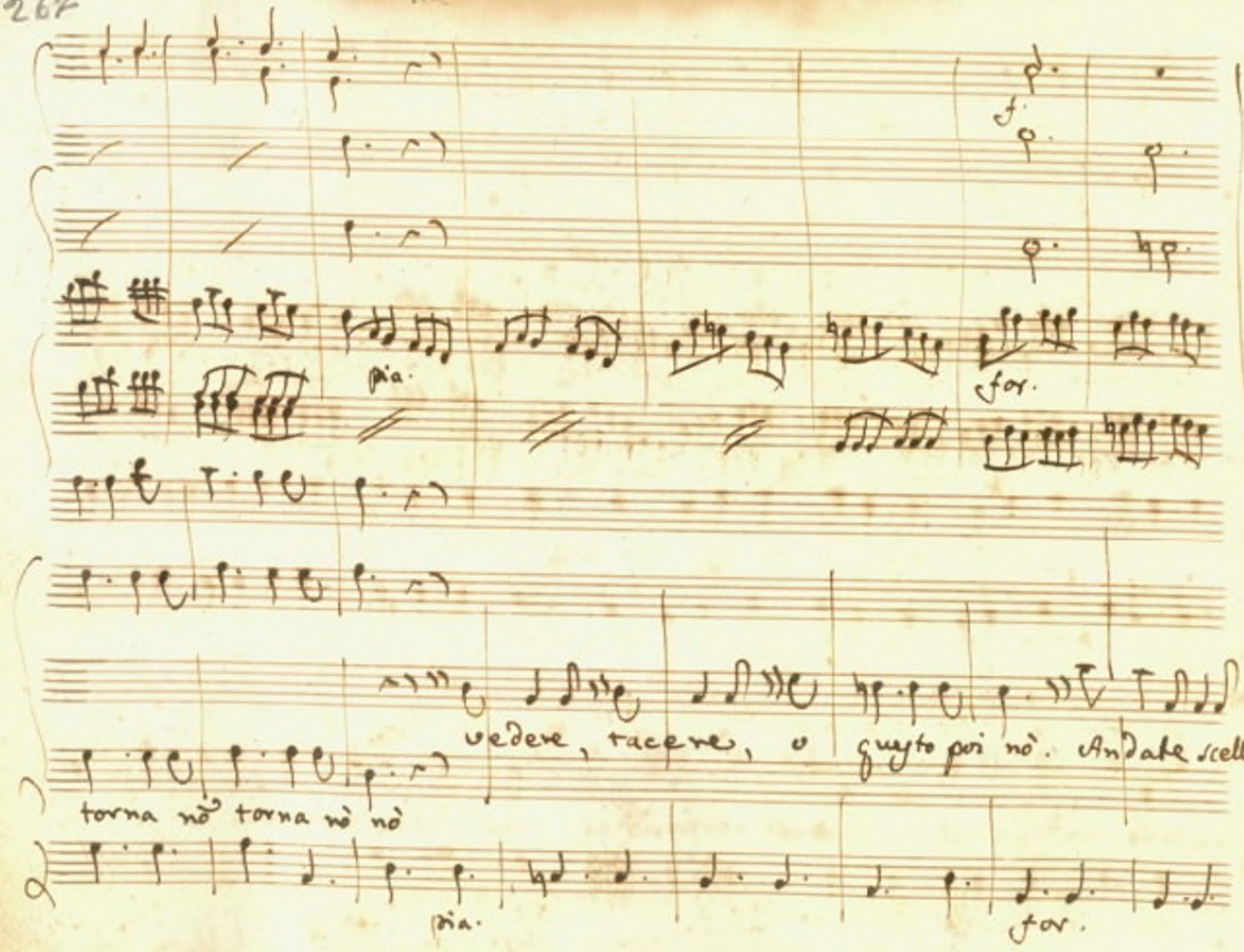

f.
p.
stacc.
zienza
Ah
pazien — za
me n'andrò
me n'an —
stacc.
stacc.
p.

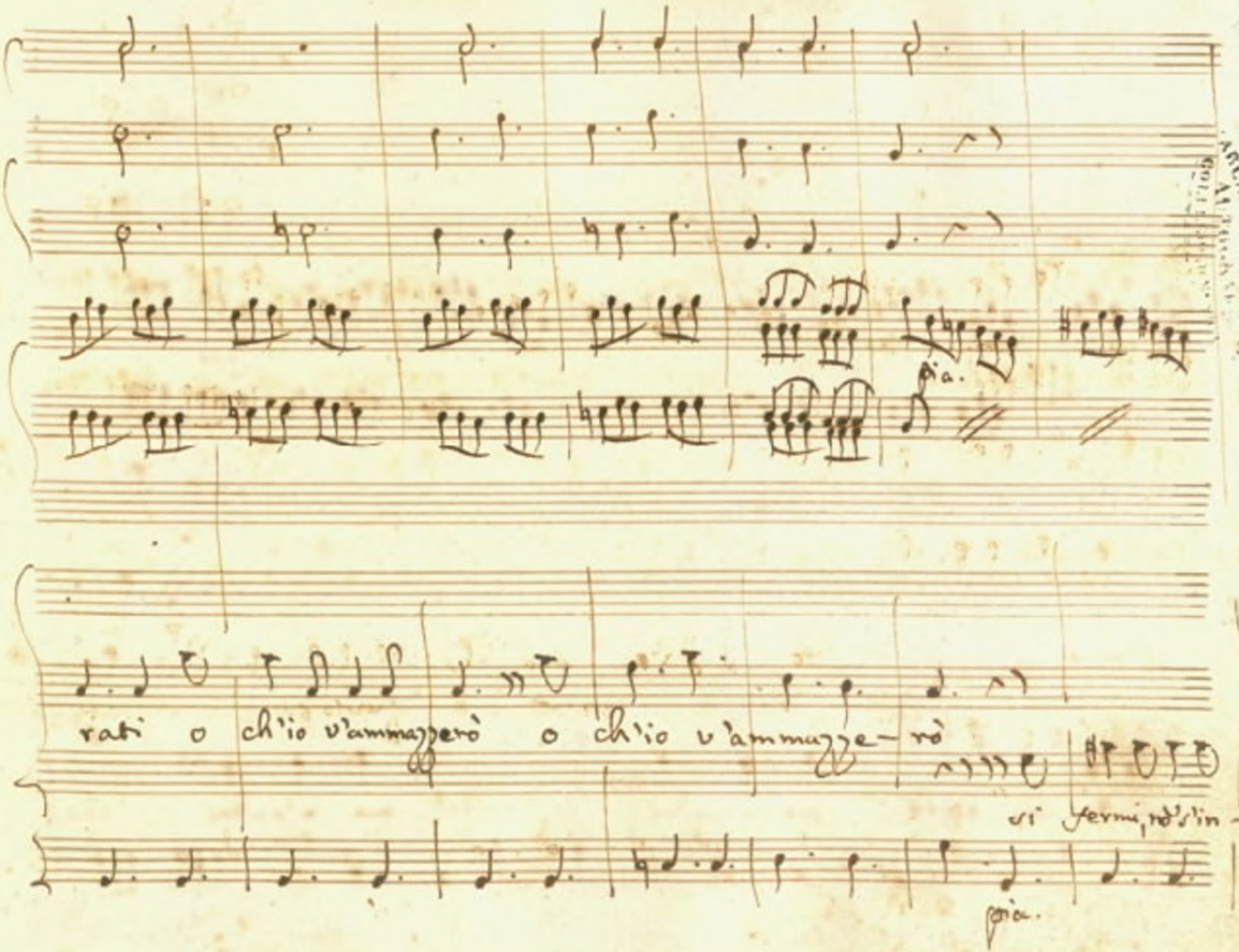

for.
scellerato ve n'è andato e mai
drò me n'andrò.
for.

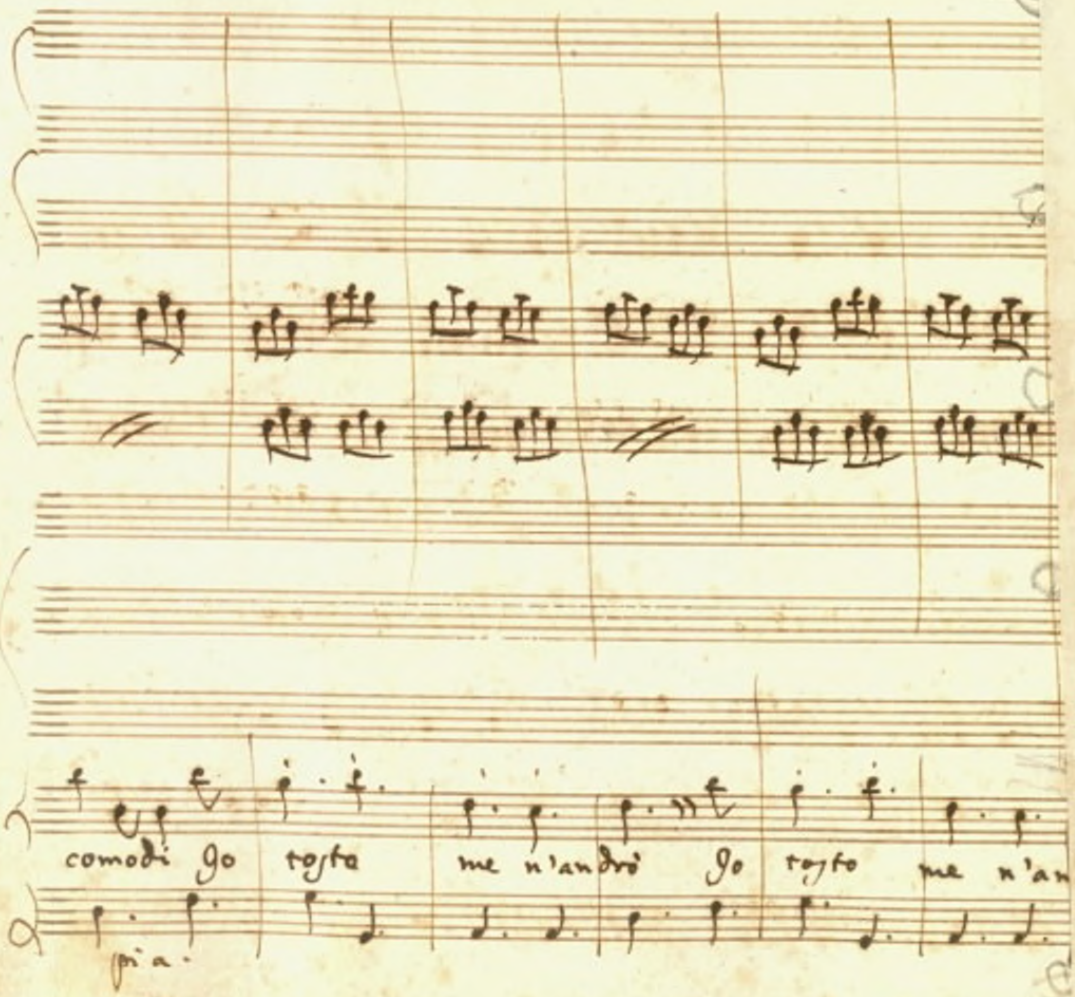

pia.
for.
più no tornerà
se n'è andato, ed io son qua. Andiamo al Casino al
pia.
for.


più for.
Gallo al festino nò torna nò no nò torna nò torna nò nò Andiamo al fe
più for:


stino andiamo al ravino nò torna nò nò nò torna nò torna nò nò nò


f.
pia.
for.
vedere, tacere, o guyto poi nò. Andate scelle
torna nò torna nò nò
pia.
for.

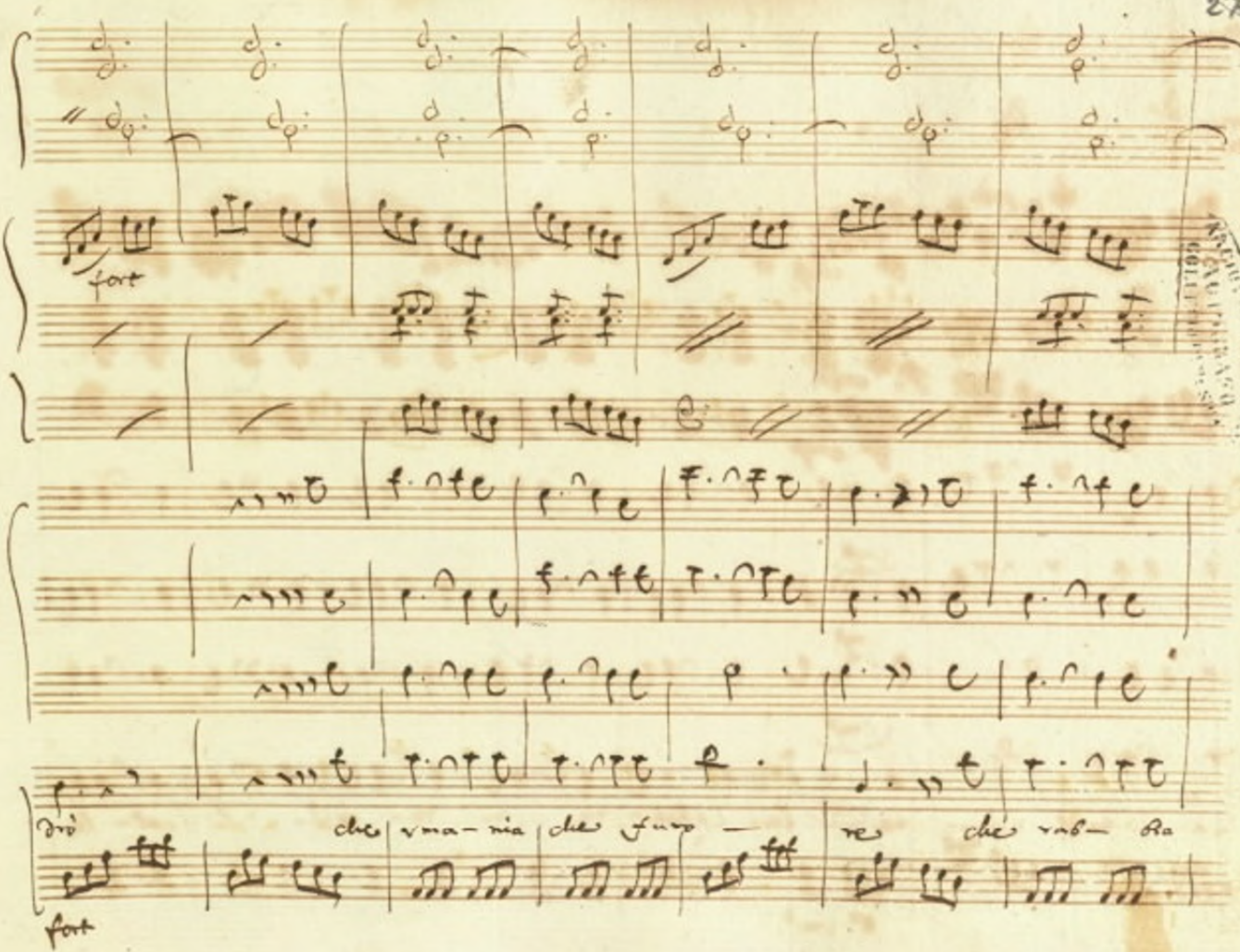

pia.
rati o ch'io v'ammazzerò o ch'io v'ammazze-rò
vi fermi, ed'sin-
pia.

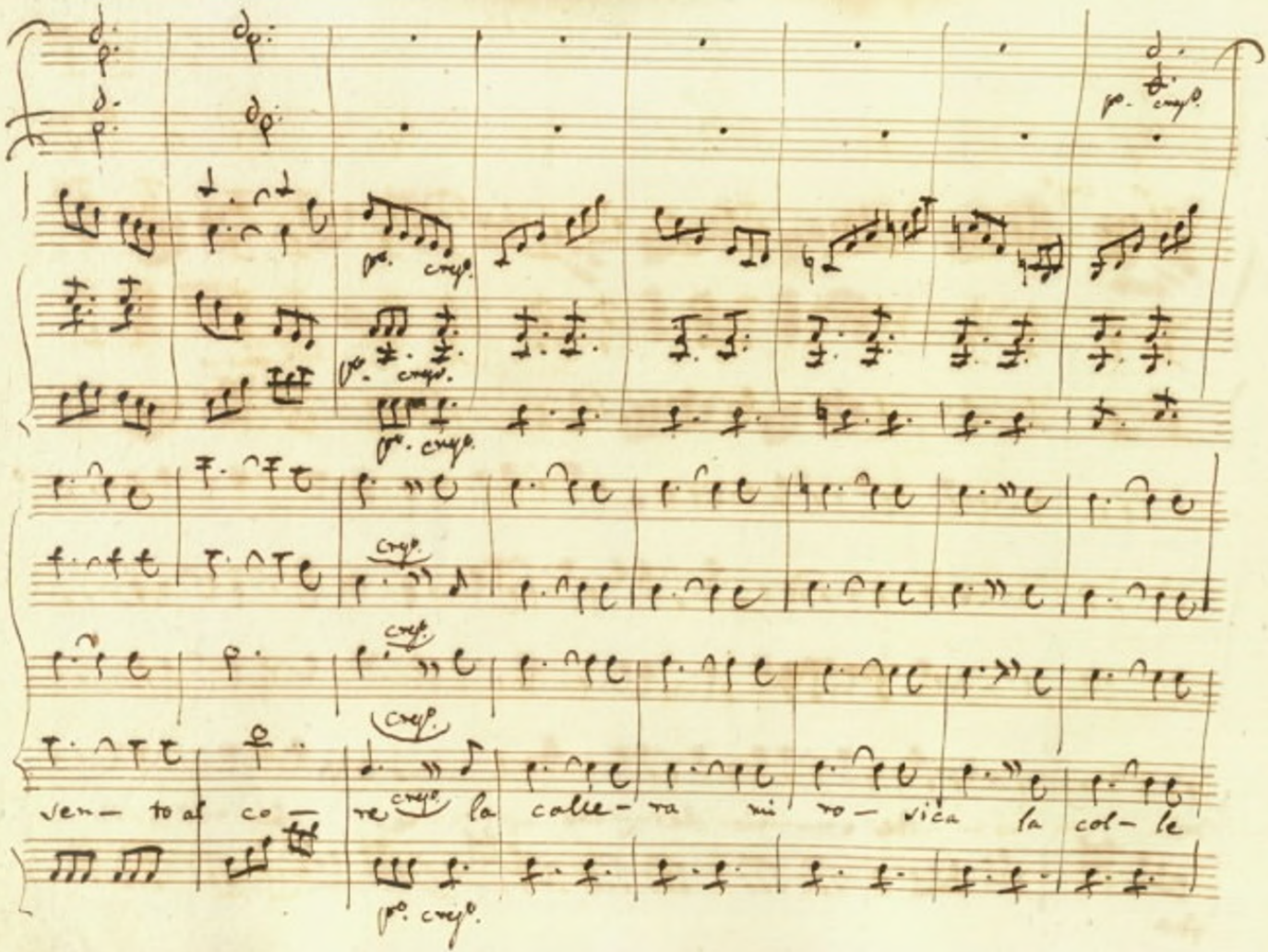

comodi go tosto me n'andrò go tosto me n'an
pia.

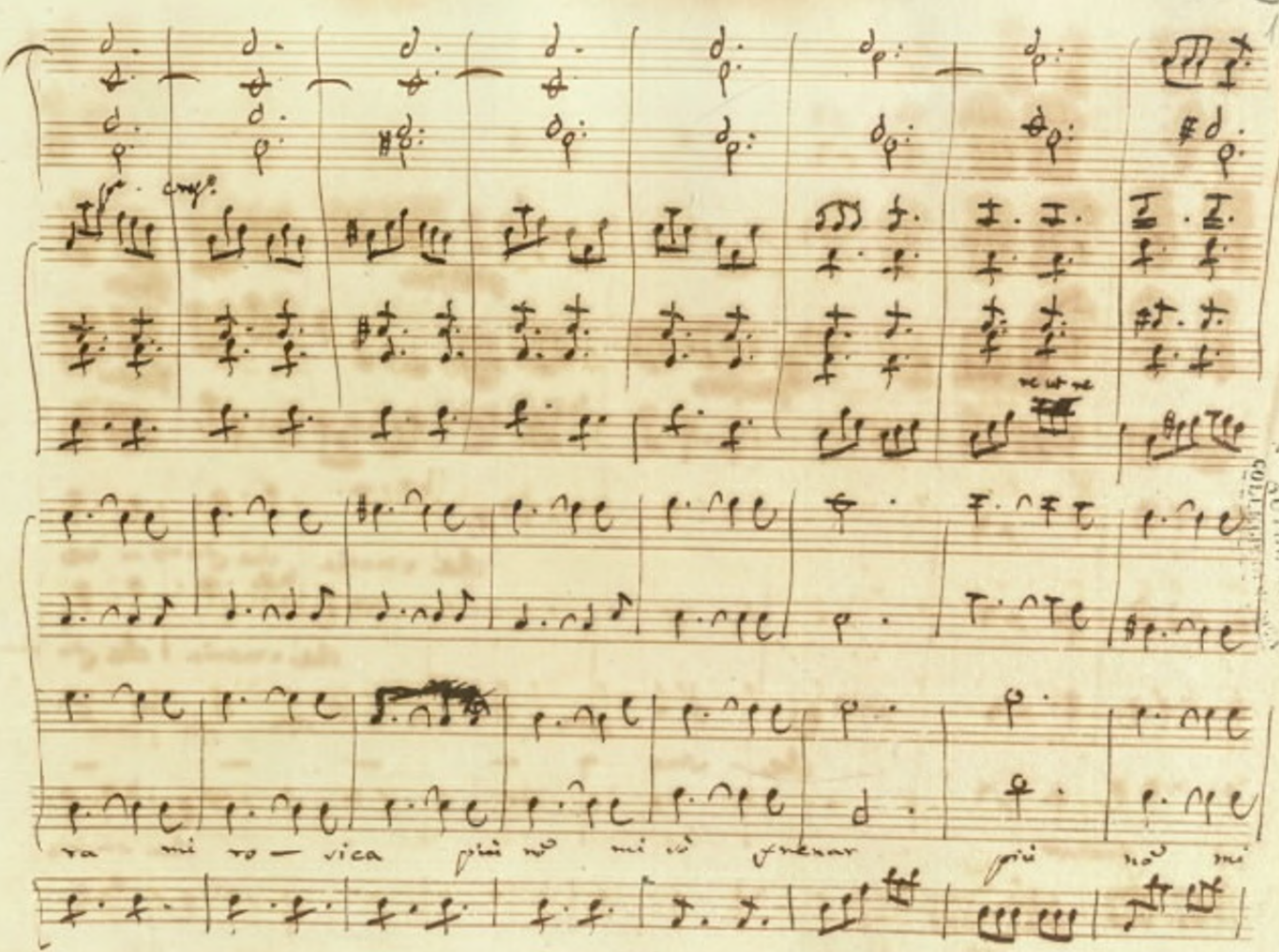
Suite de la finale du 1er acte, de Donne vendicate

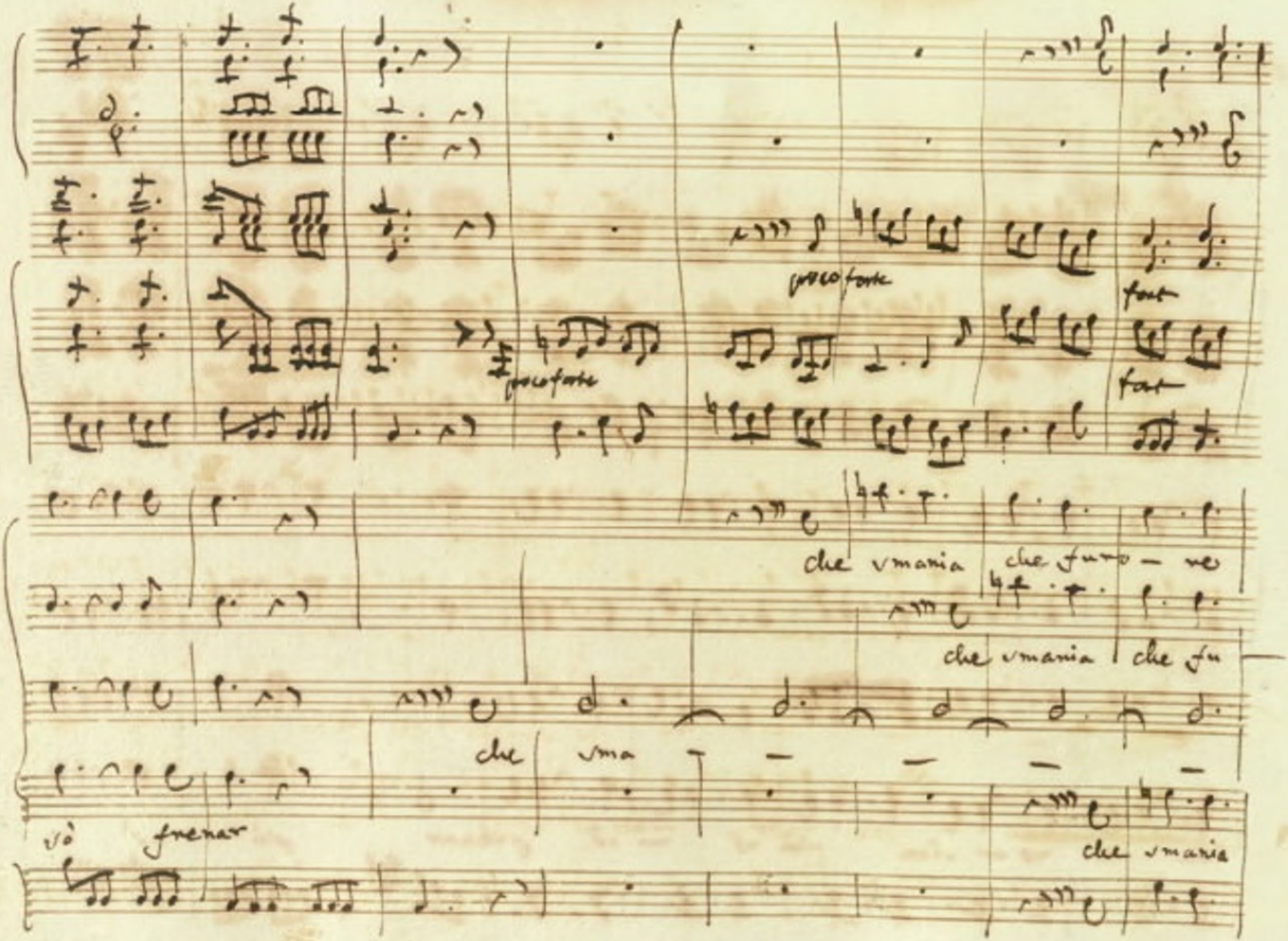
270

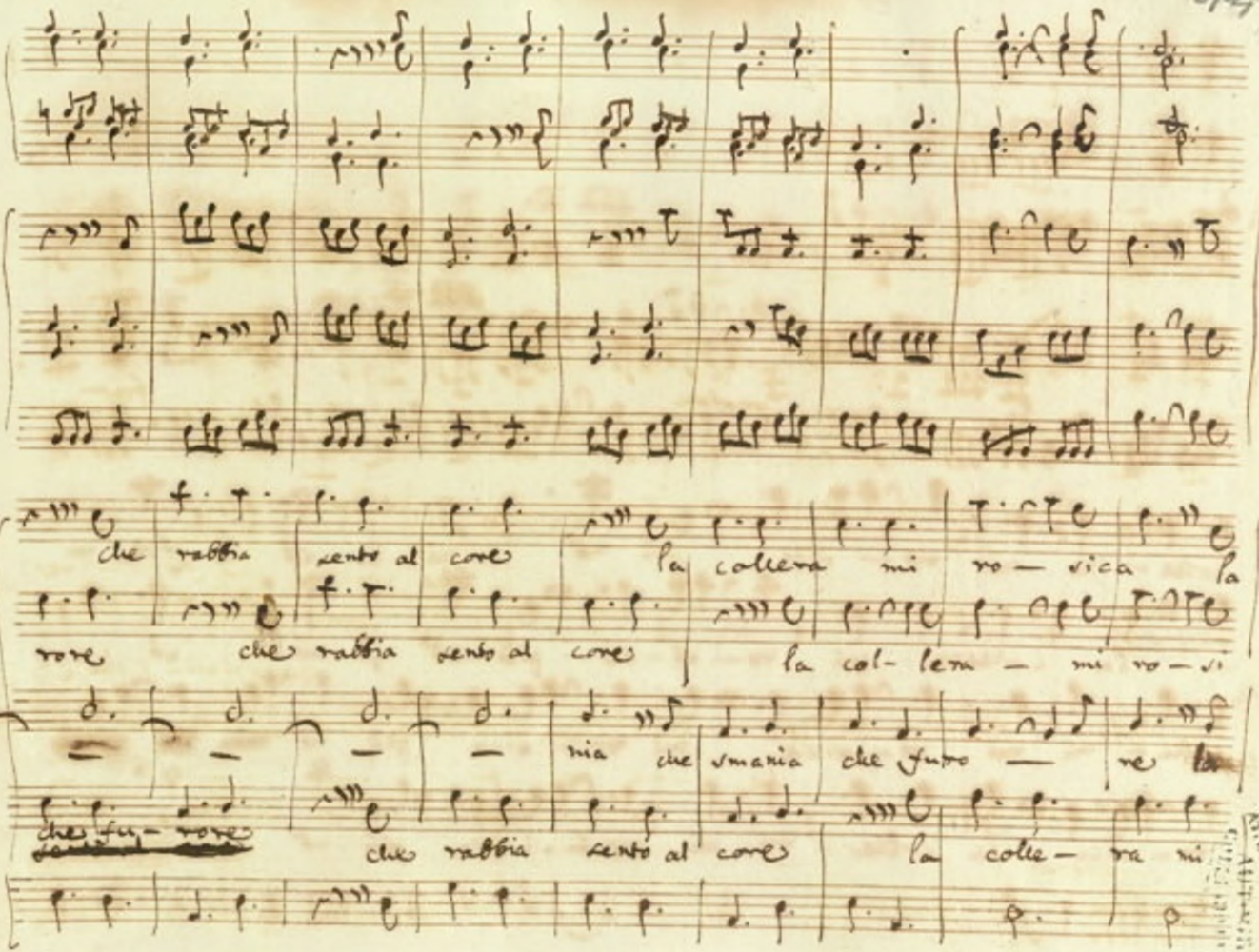
137



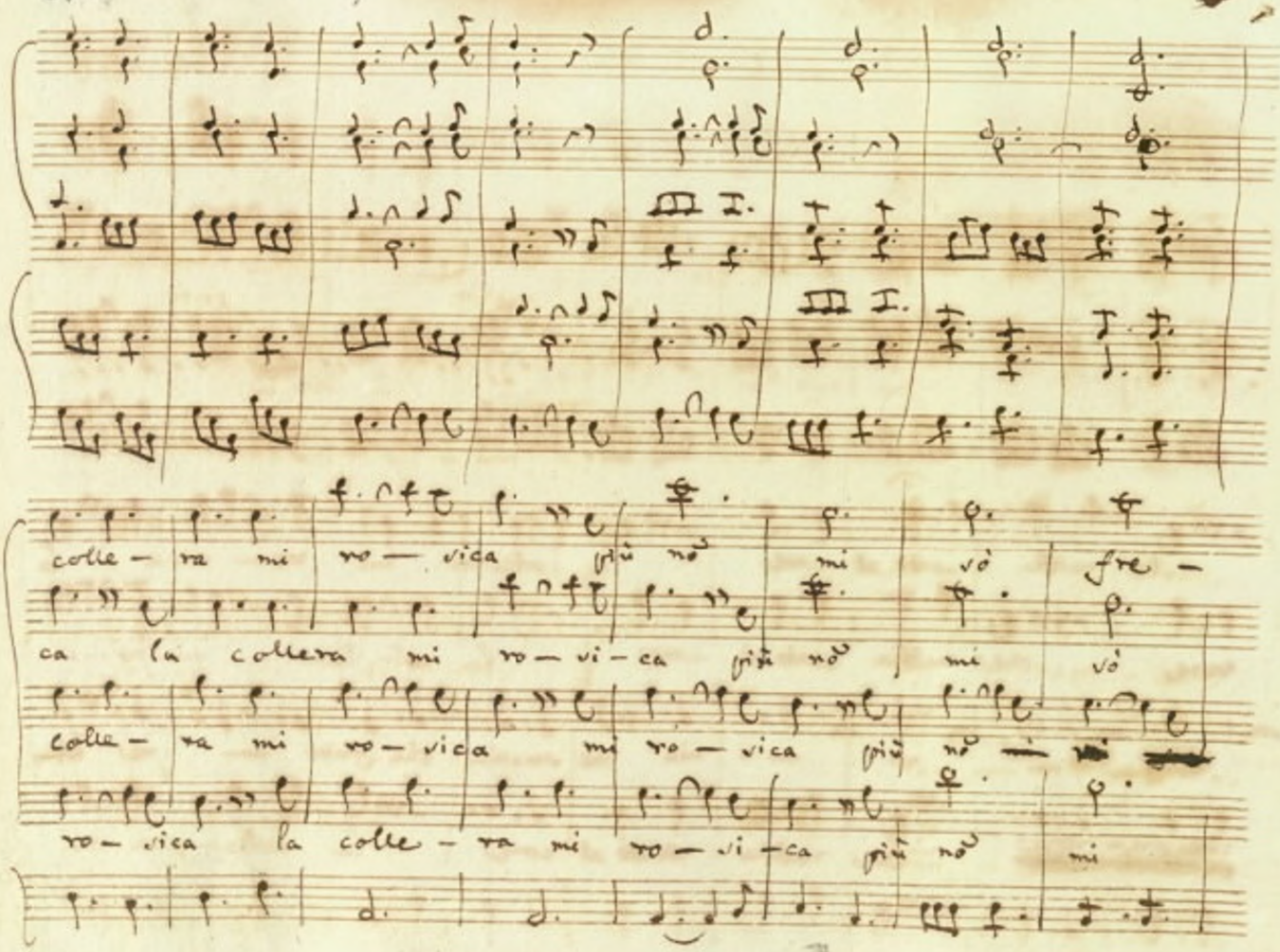

ven- to al co-
re la calle- ra mi ro- vica la col- le

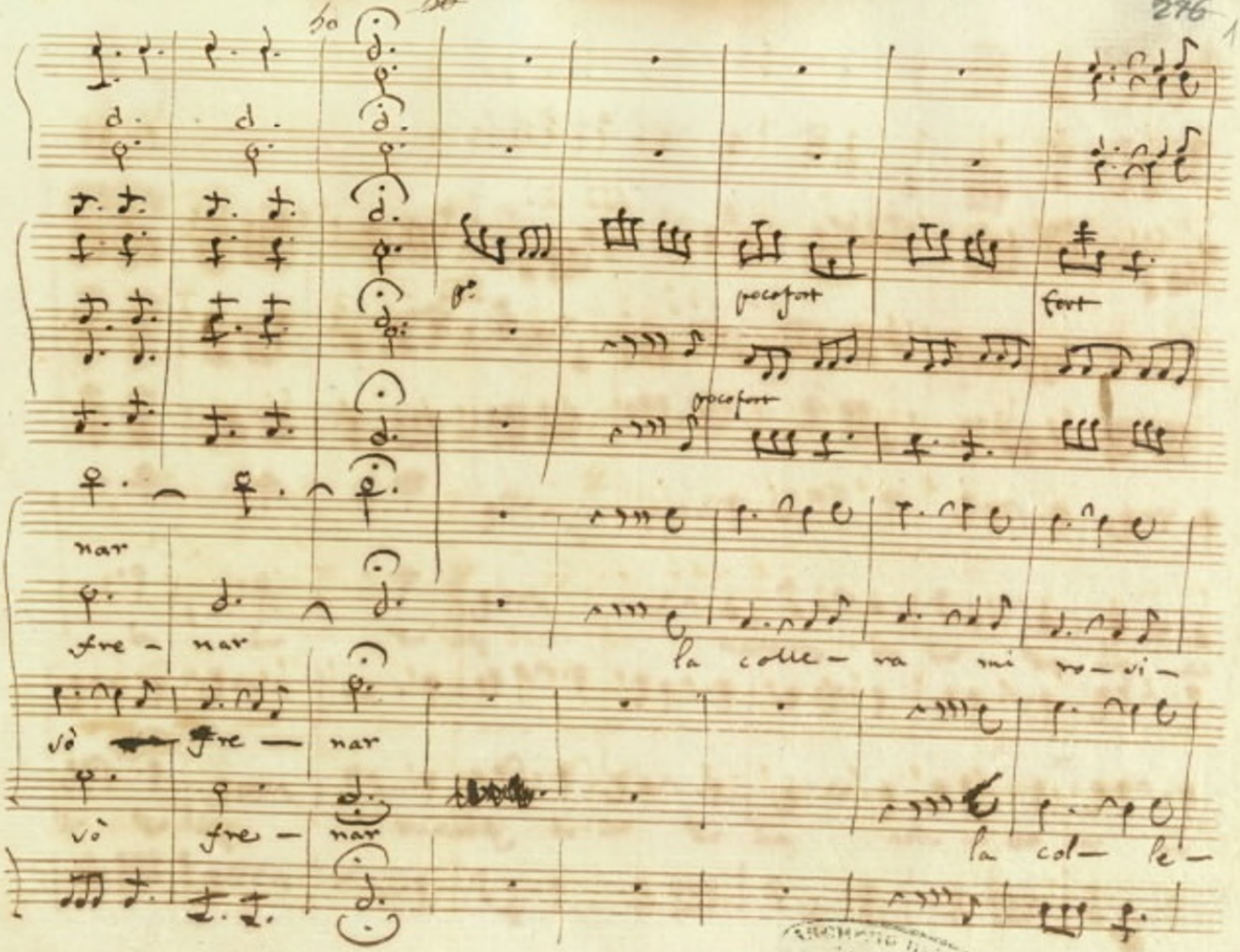

ra mi ro — vica più no mi si scherar più no mi


poco forte
forte
poco forte
forte
che vmania
che furo — ne
che vmania
che fu
che
vma
vò
frenar
che vmania



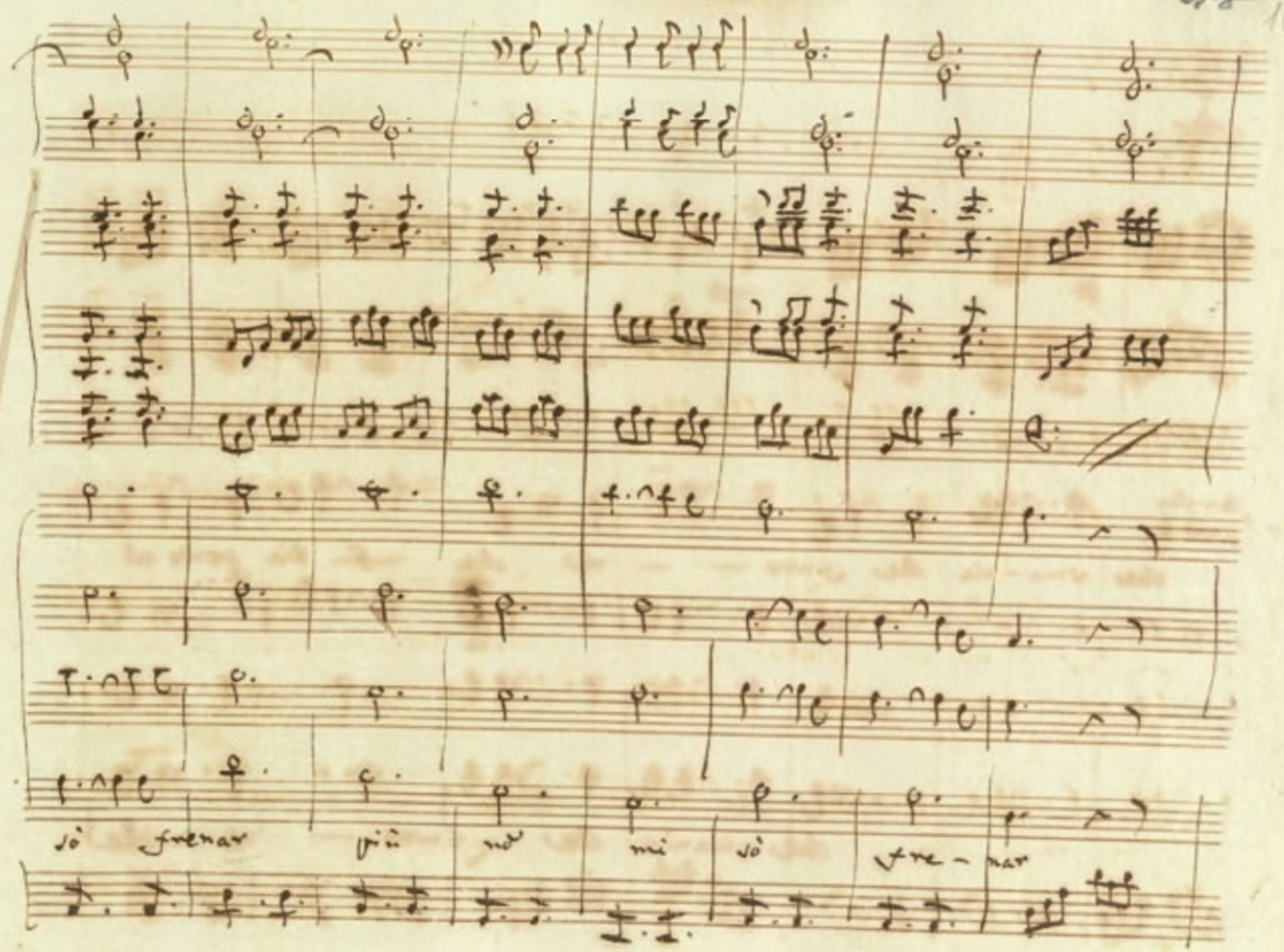
ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA

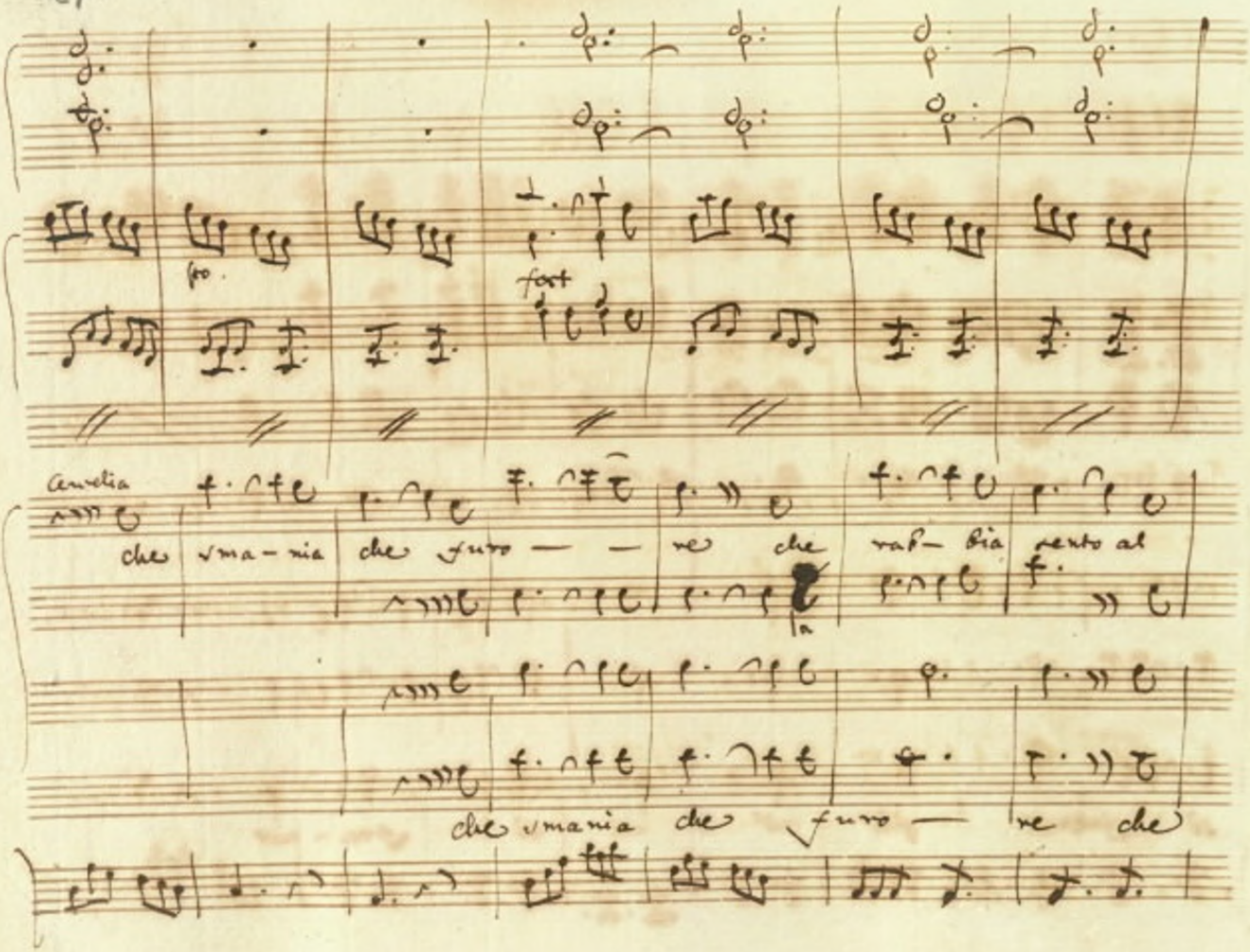

colle — ra mi ro — vica più nò mi vò fre —
ca la collera mi ro — vi — ca più nò mi vò
colle — ra mi ro — vica mi ro — vica più nò
ro — vica la colle — ra mi ro — vi — ca più nò mi

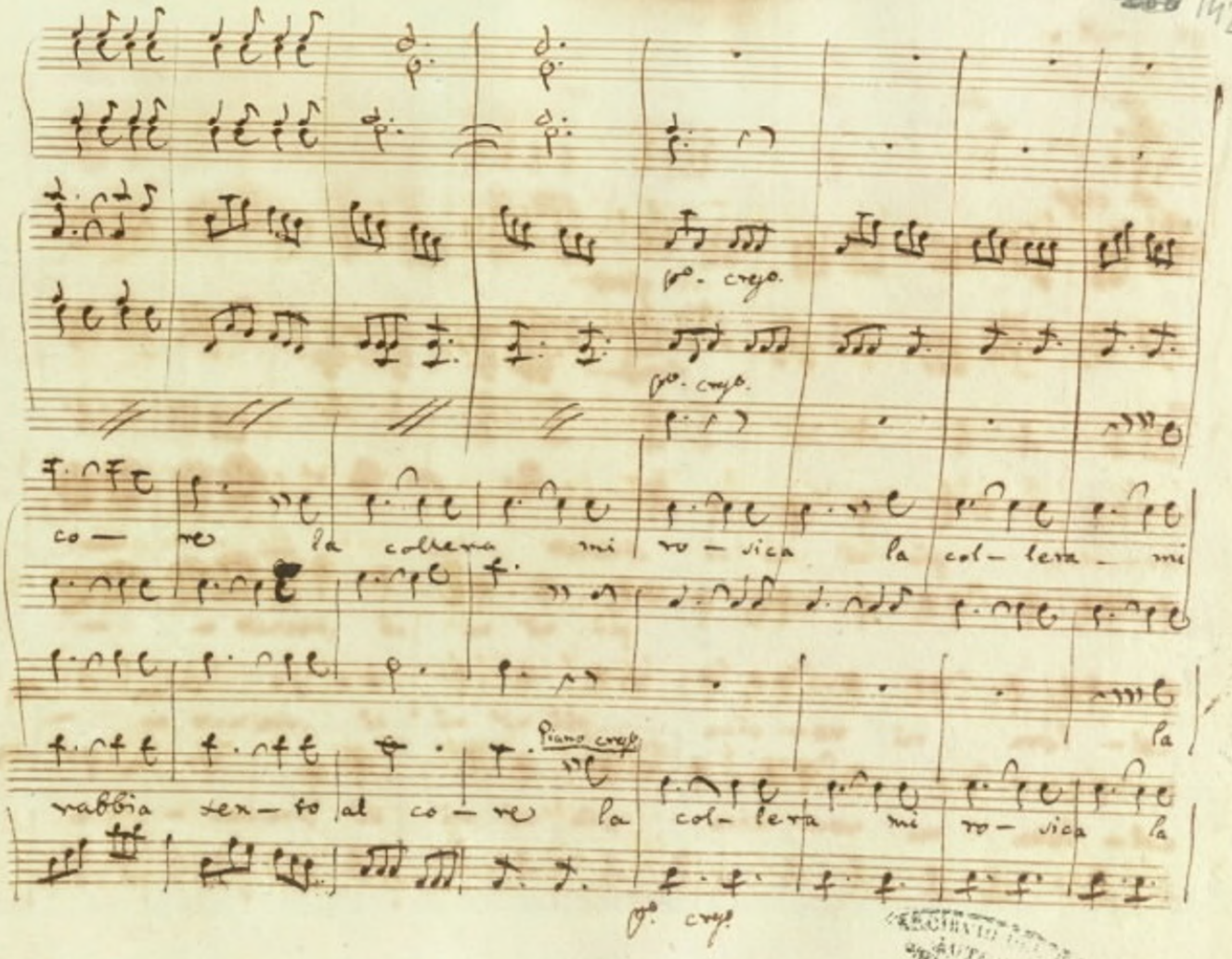

bo
bo
d.
d.
p.
poco forte
forte
poco forte
nar
fre - nar
la colle - na mi re - vi -
vò fre - nar
vò fre - nar
la col - le -

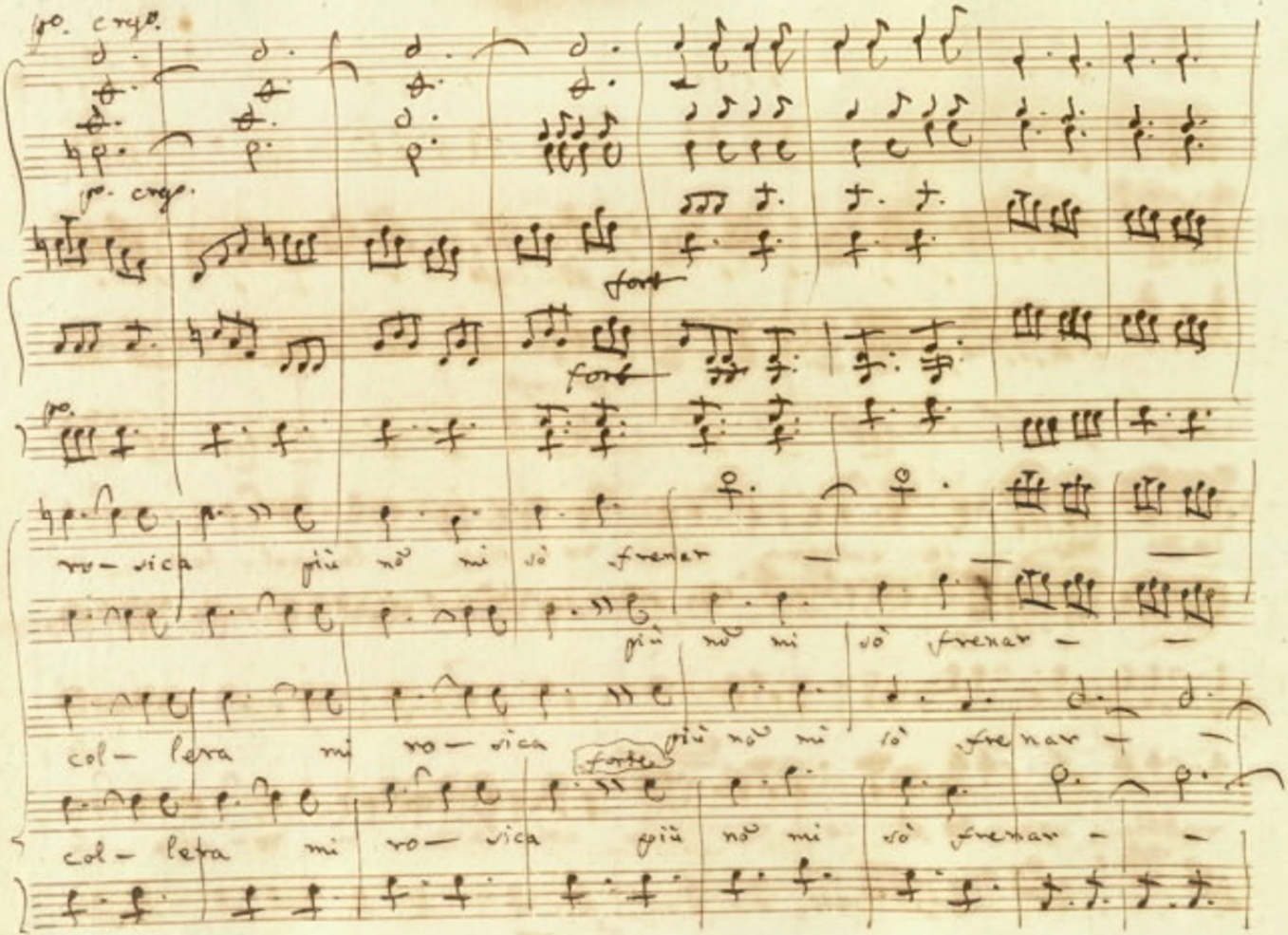
ca più no mi so frenar più no mi so

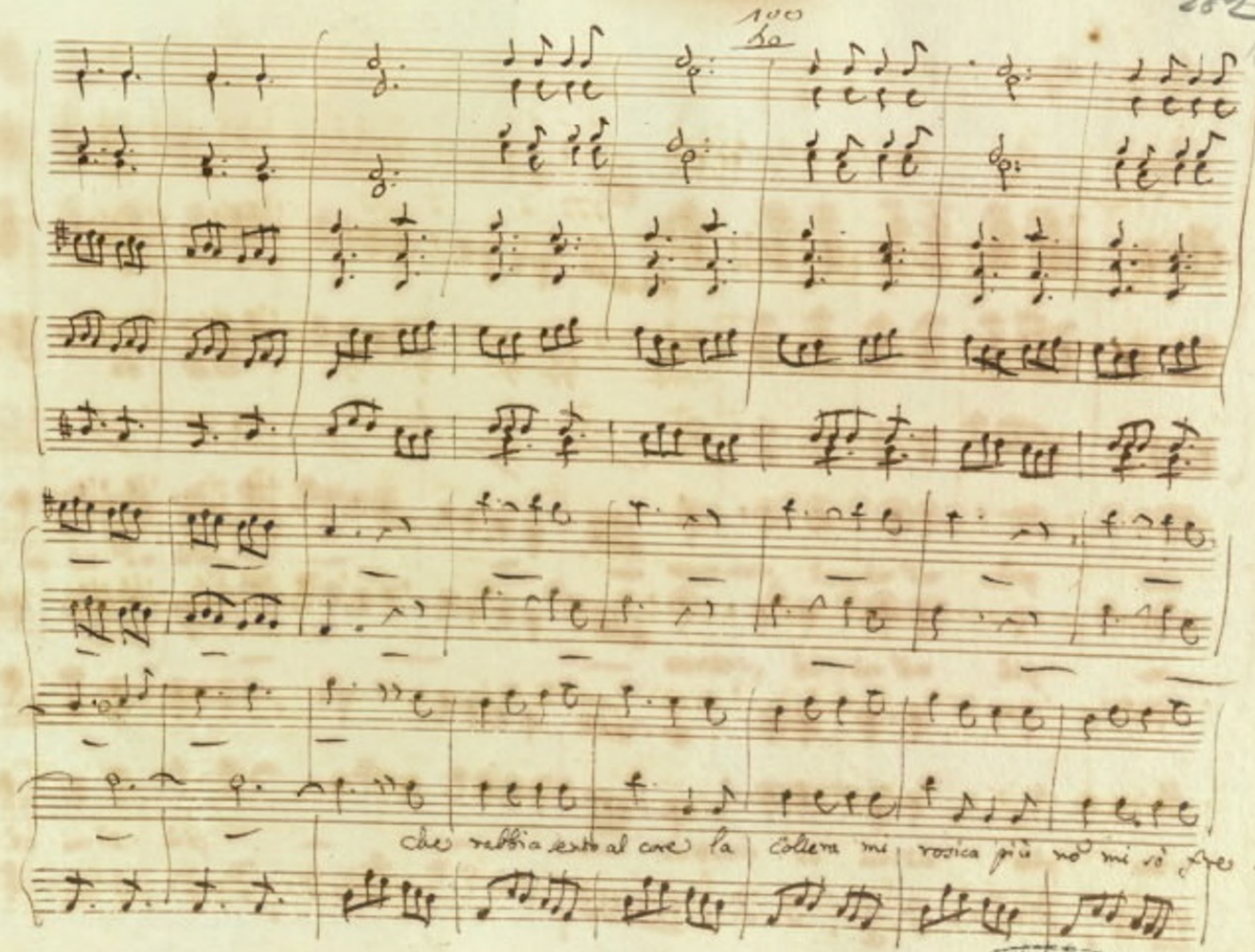
va mi ro — sica più no mi so frenar più no mi

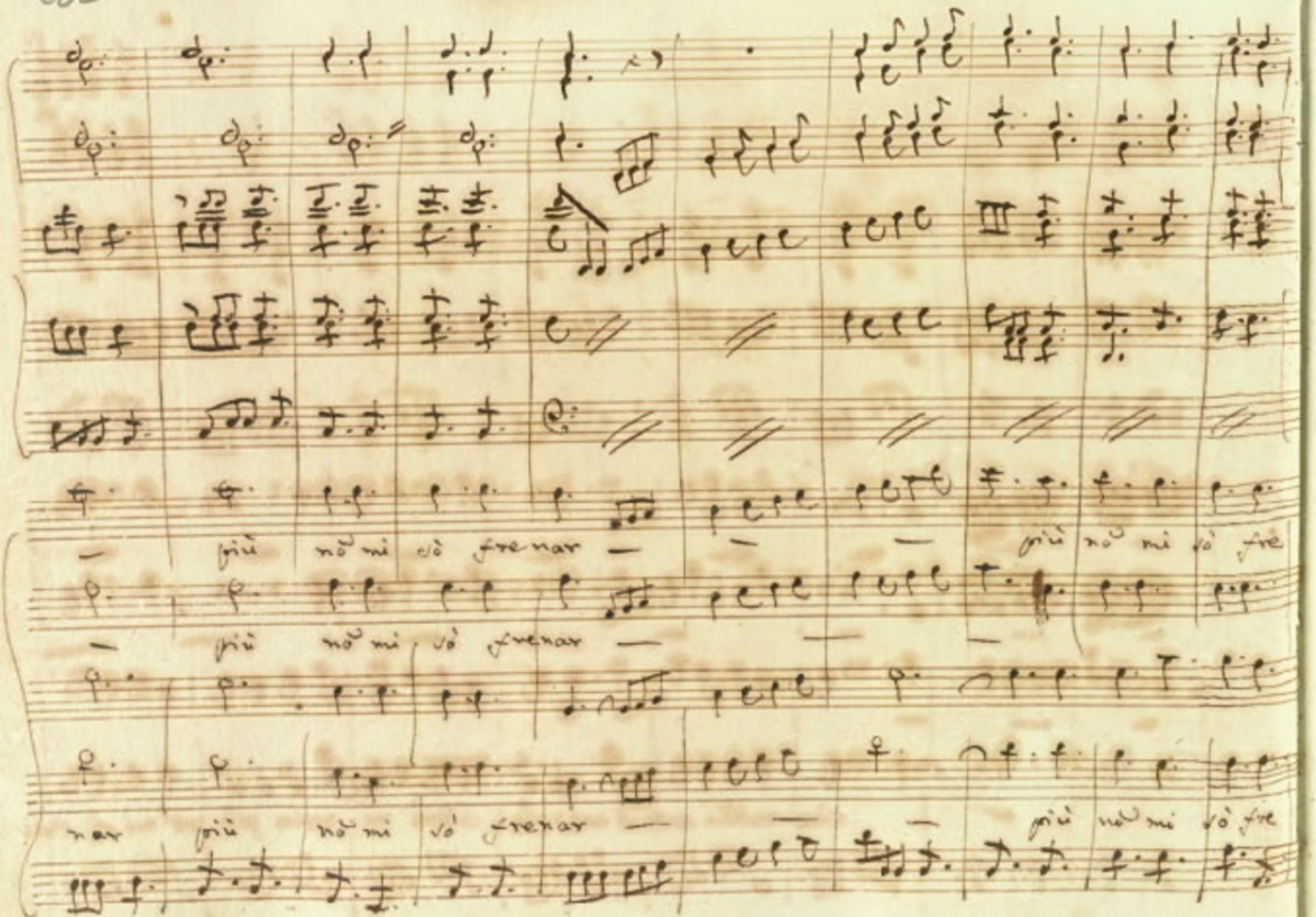

só frenar
viu
nu
mi
só
vre - nar

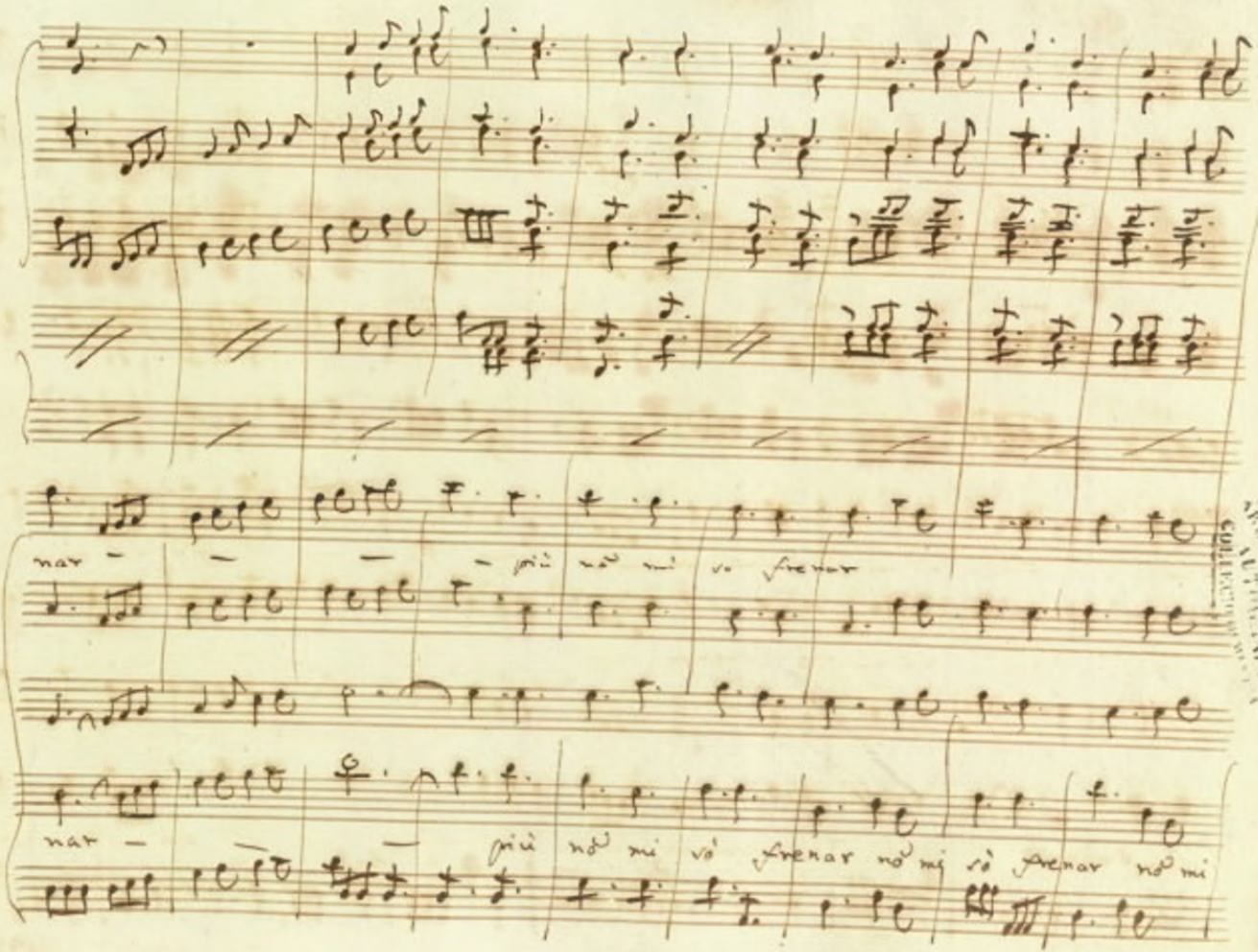

fo.
fort
Aurelia
che
frma-nia
che furo — re
che
rab- bia
vento al
che
frmania
che
furo — re
che


p. cresc.
p. cresc.
co — re la collera mi ro — sica la col — lera mi
la
Piano cresc
rabbia fex — to al co — re la col — lera mi ro — sica la
p. cresc

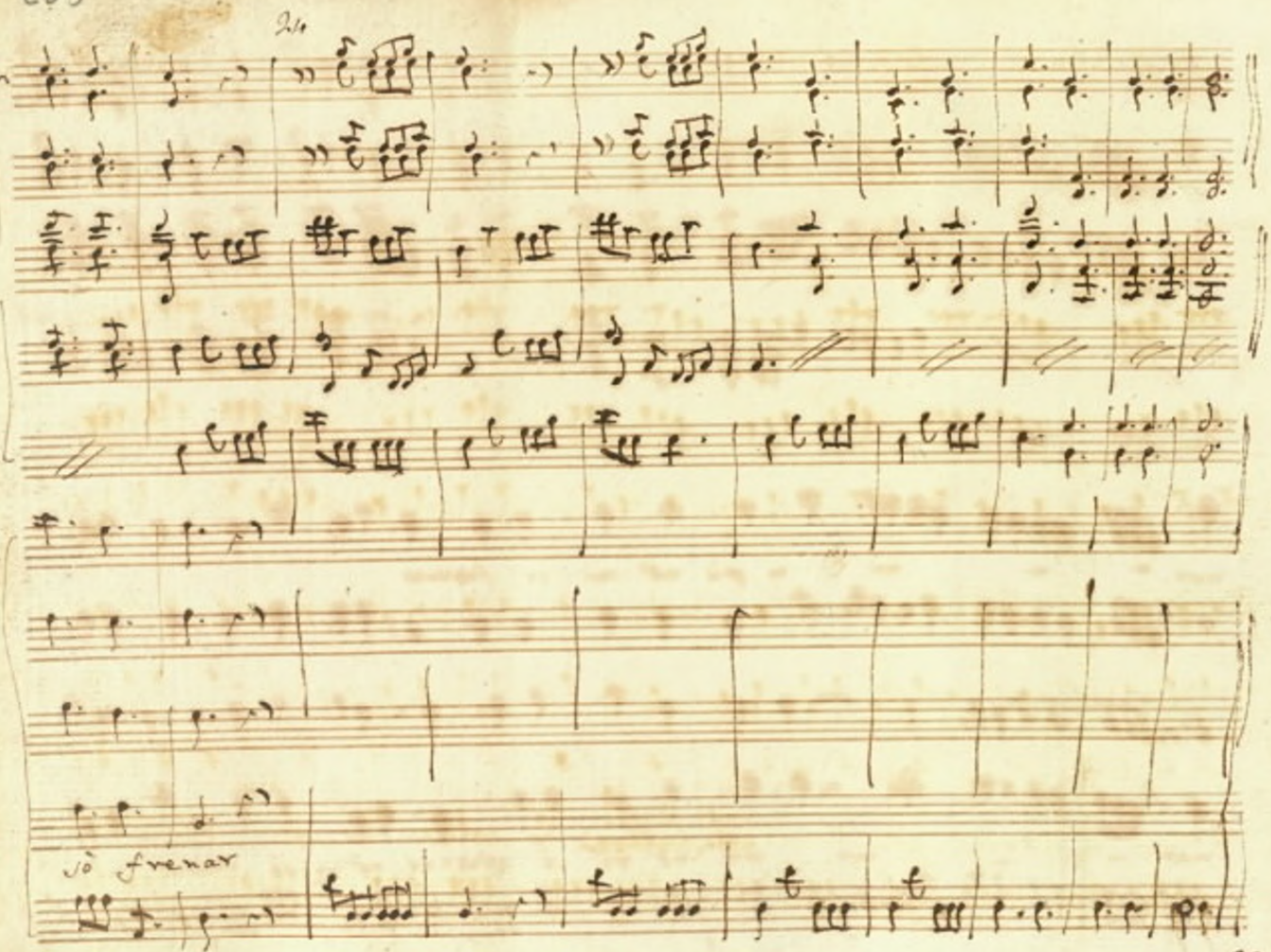

po. cryp.
po. cryp.
forte
forte
po.
ro— vica più nò mi sò frenar —
più nò mi sò frenar — —
col— lera mi ro— vica più nò mi sò frenar — —
forte
col— lera mi ro— vica più nò mi sò frenar — —

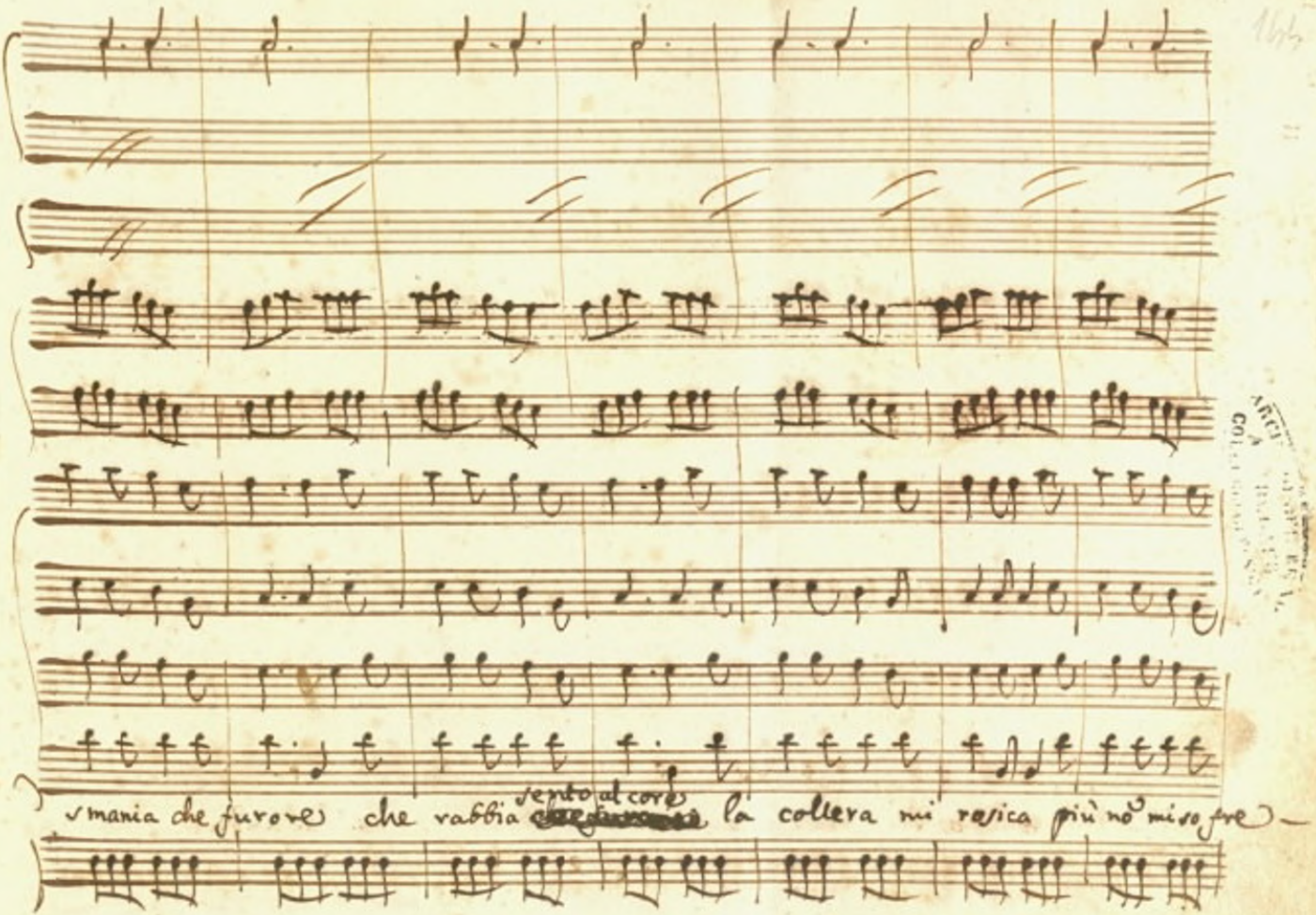

che nebbia resto al cuor la collera mi rosica più nò mi sò frè

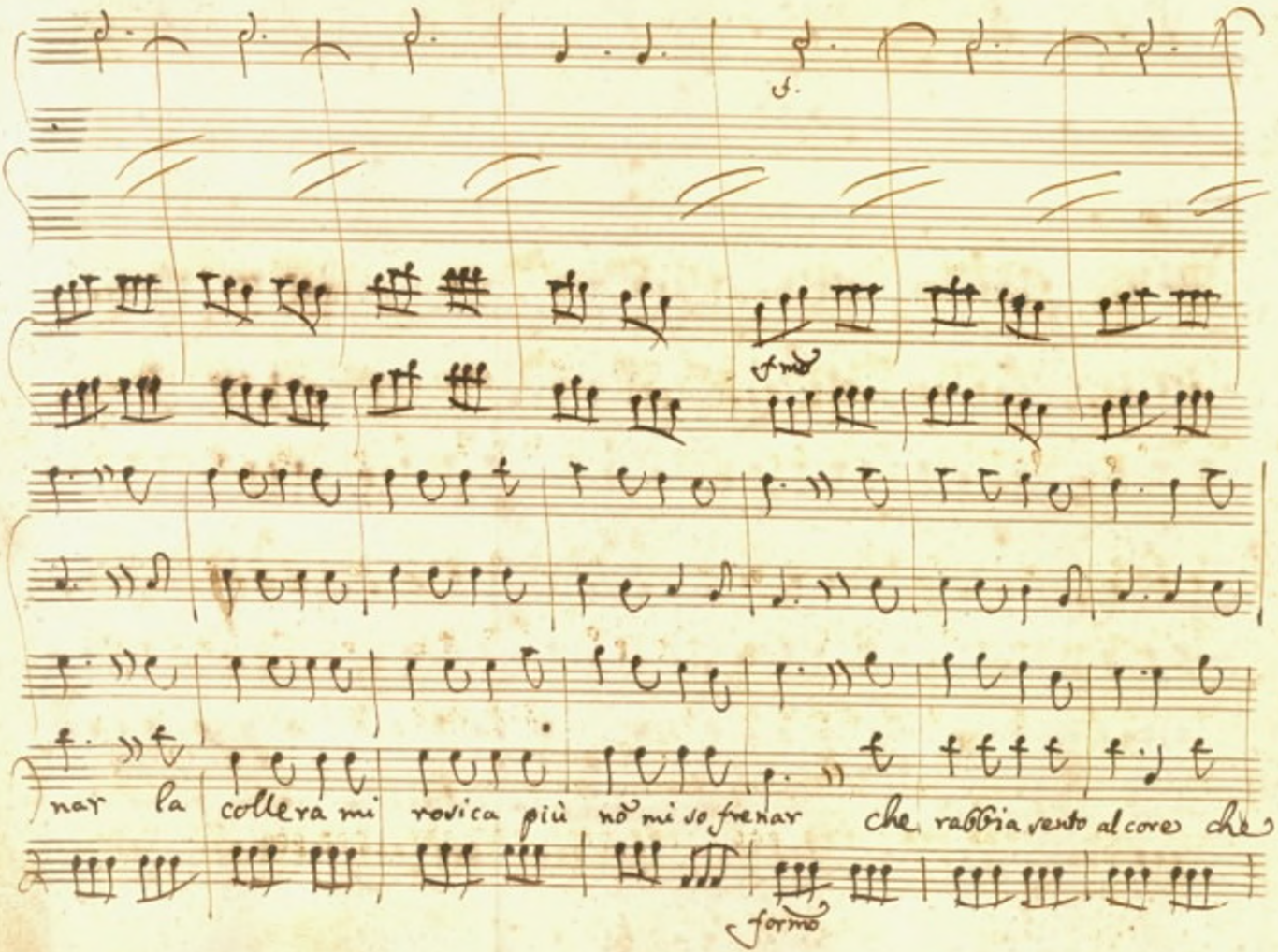

— più nõ mi vò frenar —
— più nõ mi vò fre
— più nõ mi vò frenar —
nar più nõ mi vò frenar —
— più nõ mi vò fre

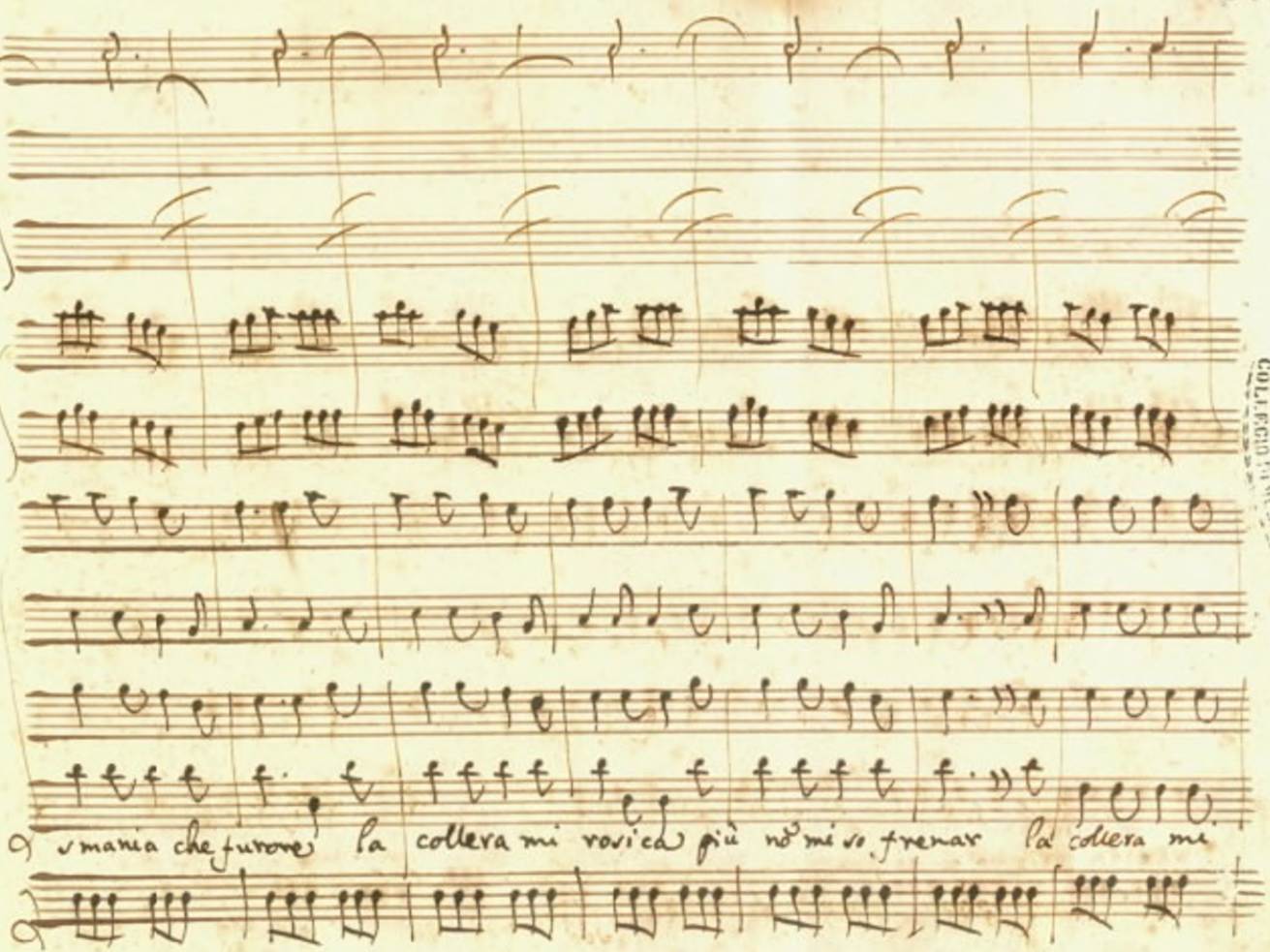

nar — — — più nò mi vò frenar
nar — — più nò mi vò frenar nò mi vò frenar nò mi

285

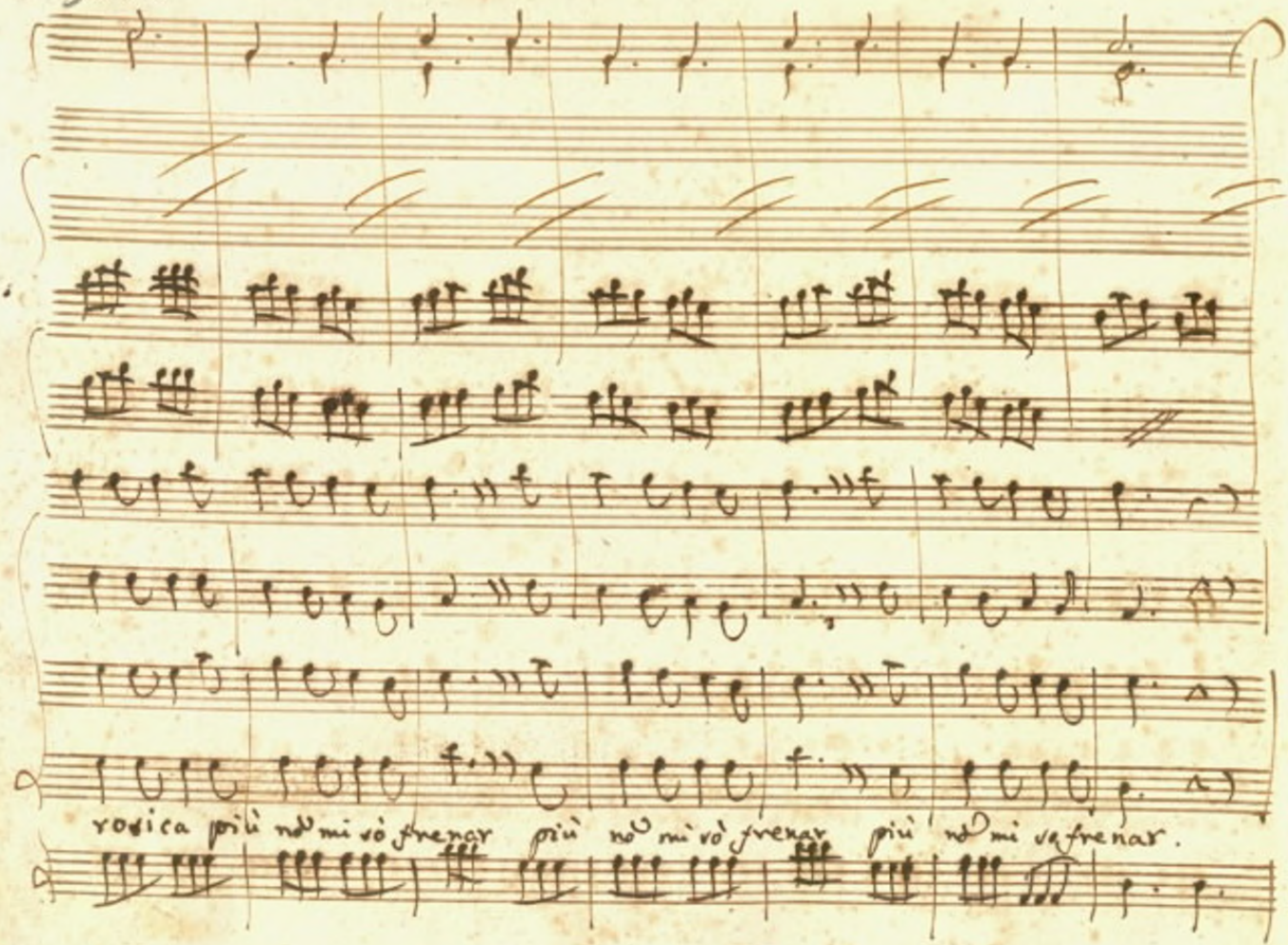


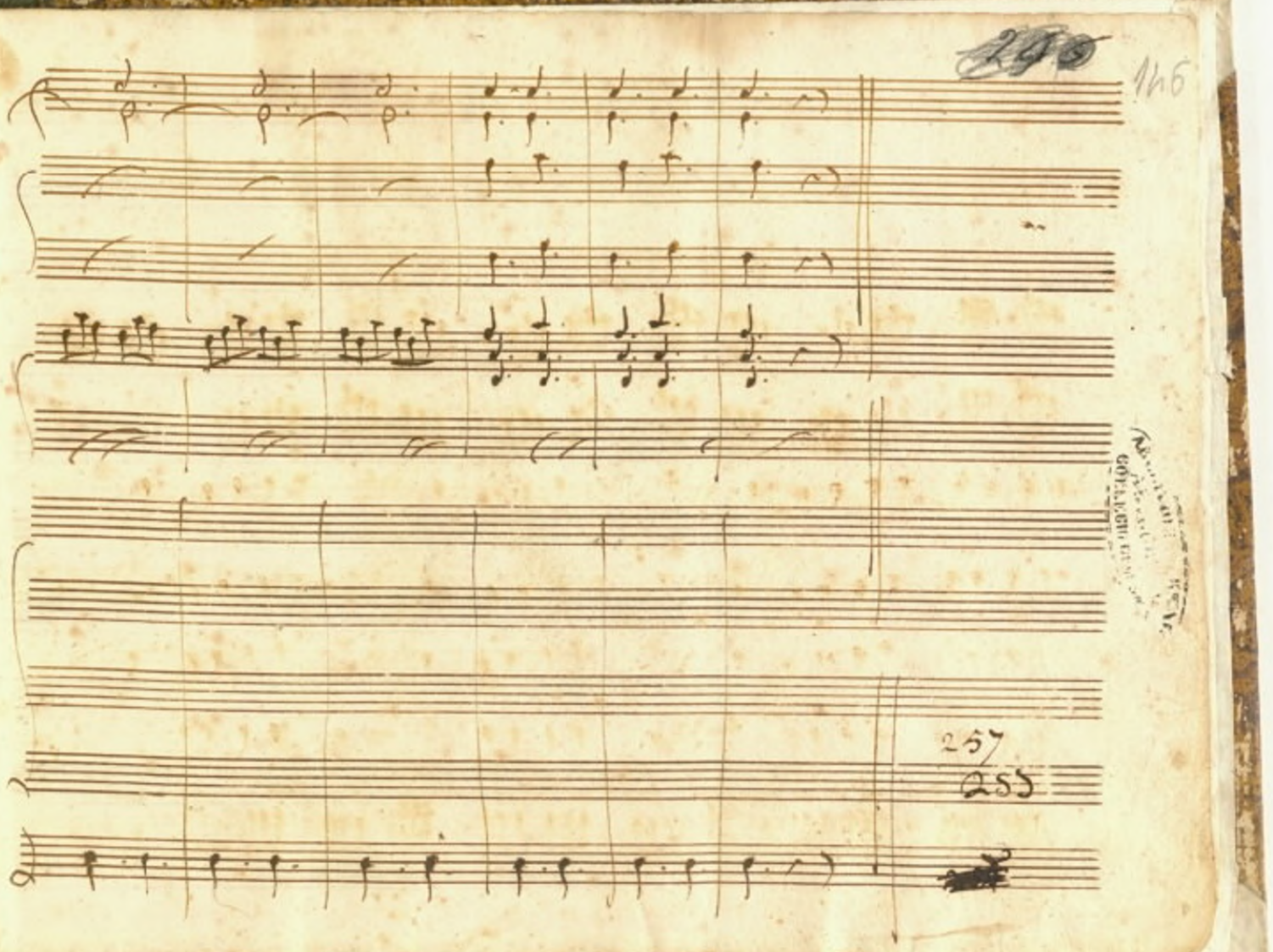

mania che furore che rabbia sento al core la collera mi rosica più nò mi soffre


nar la collera mi rovica più nō mi so frenar che rabbia vento al core che
forno



ARCHIVO HISTÓRICO MUSICAL COLEGIO DE MÚSICA


rosica più nõ mi vò frenar più nõ mi vò frenar più nõ mi vò frenar.


146
257
255

106901